華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六 11 十一月 己巳年十月十四日

第二二四七七號

出紙八大張 零售二元正

發行及承印 華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話 總社：五-四九一一一八；中區分處：五-二三一六三七；北角分處：五-六四〇六九三；旺角分處：三-八四〇七四九

台灣內銷經理處 電話：三八一八八二四 台北市桂林路一四九號二樓

港府有權拒絕無居留權人士入境
依法嚴格控制從事政治活動外國團體
英仍未就港人居英權作最後決定
霍德拒對個別被拒入境作出評論

（特訊）布政司霍德爵士就前日中國民聯成員陳軍及汪岷被拒絕入境一事稱，香港法例嚴格控制那些在港從事政治活動的外國團體，港府亦有權拒絕那些無香港居留權的人士入境。而在港人居英權方面，他表示，英國政府還沒有最後的決定。

霍德爵士昨日出席傷殘人士就業展覽後表示，就中國民聯成員被拒入境一事上，港府是嚴格依照法律辦事，而港府是有權拒絕無居港權人士入境的，但他不願就個別事件發表評論。

他說，在目前香港的社團條例及公司註冊法下，本地及外國在港從事政治活動團體的處理是不同的。香港法例嚴格控制那些以社團或公司註冊，而又在港從事政治活動的外國團體，政府以後亦會在所有類似事件中依法辦事。

當被問及港府以後會否一樣不給中國民聯成員入境時，霍德爵士表示他不會就個別事件作出評論。

另外，霍德爵士昨日亦談及居英權問題，他表示有關居英權的討論目前還是在早期階段。雖然英國外交部及內政部都曾經有官員訪港，但港人居英權問題無論在內容或公佈日期方面都還沒有最後決定，他希望最後的居英權方案能與他在立法局上提出的方案相近。」

霍德爵士及勞工處處長夏文德昨日為傷殘人士就業展覽開幕禮剪綵及致詞。這次展覽設有多個攤位展示傷殘人士在各行業中的工作情況及他們可以獲得的職業訓練機會。展覽由昨日開始，至十一月十六日結束，地點為新世界中心廣場。（生）

陳軍汪岷兩人來港目的 出席理工學生辦研討會

（特訊）港府日前拒絕陳軍及汪岷兩名民聯成員入境，他們都是準備來港出席理工學生會主辦的一個研討會，學生會發言人表示，今次研討會是由民聯提議舉辦。

陳軍及汪岷都是應理工學生會邀請出席「中國民主發展路向」的研討會，雖然他們兩人都持有美國綠咭及入境簽證，但他們前日飛抵本港後，都被本港人民入境事務處拒絕入境，現時他們已返回美國。

理工學院學生會解釋這個研討會起初是由於中國民聯一名幹事與學生接觸，表示會有一些民運人士來港，可以舉辦一個研討會，而學生會亦有興趣，所以才答應舉辦，但學生會並沒有想到這些民運人士來港是否是存有另一些目的。

未聞抱怨耗公帑 只見夾道迎皇儲

（特稿）雖然皇儲伉儷今次訪港動用約五百多萬元，但市民似乎並沒有因此而對皇儲有所怨言，而且還夾道歡迎；不過，皇儲每到一個地方，所動用不同部門的工作人員，似乎都令人感到陣容堪寵。

據皇儲伉儷訪港新聞組表示，有關保安工作主要是由政治部、軍部、保安科及警方負責，至於每次動用的人數是不便透露。

他透露有關新聞處動用的新聞主任會視乎參觀項目而定；例如星期三參觀香港文化中心則動用了廿一位新聞主任，昨日訪問西區及置地廣場共十八名新聞主任；另外星期二抵港那天則派出七名新聞主任。

皇儲在西區訪問中，在橫街上出現數輛救護車及消防車，據新聞中心表示，這部視乎在參觀那個場合，因為西區範圍較大，恐怕有意外出現，所以才有消防車及救護車出現。

他亦提到一個特別為皇儲伉儷訪港而設的新聞中心則廿四小時提供服務，而每次最少有二名新聞主任當值。

另外今次有很多部門參與的籌備皇儲訪港的委員會，包括軍部、警方、運輸科、禮賓士、廣播處、新聞處及政務總署等的負責人。（娟）

與市民握手惹哄動

▲當皇儲參觀兩間中藥店離去時，受到在場的市民熱烈歡迎，並大呼「HOW ARE YOU」。皇儲亦以友善的態度，不斷向居民揮手，並笑咪咪地走近人羣，與市民握手，引來一時哄動。

▲在圍觀的人羣中，其中一名在途人本準備了一隻玩具熊貓公仔送給威爾斯親王，由於皇儲並未走近他的身旁，雖感失望，但他仍努力地把手伸長，盼能親手將禮物送給皇儲，可惜始終未能如願，最後祗好勞煩一名女警代為收下。

為瞻風采清晨霸位

▲雖然威爾斯親王於昨晨十時半參觀西區，但為了一睹皇儲的風采，有些市民於早上六、七時已到達中藥店附近「霸位」。

▲政務署特別通知了皇儲參觀的福盛號，皇儲特別喜歡鮑魚，因此該店主特將所有貴價鮑魚置於店中。另外，店主亦特別裝修了舖面一次，據說花費了二至三萬。

武裝啹喀秘密保護

△為了保安起見，除了政治部搜查外，皇儲皇家遊艇的護航亦派出了十多名啹喀兵帶備精良武器，藏在皇儲參觀店舖的隱蔽處，保護皇儲。

△皇儲在參觀海味店時，對店員笑稱：「店內食物繁多，可惜沒有足夠時間逐一試食。」

△在皇儲未抵達參茸行時，已擠滿人羣，不過有一位婆婆準備在海味店購物時，卻被店員婉拒，叫她遲些再來購買。

△除了道路兩旁擠滿途人外，在樓宇內的住客，亦一一往窗外看，欲一睹皇儲的風采。

△某報攝影師，不知是否過份注視皇儲動靜，閃光燈不覺下部離相機，從置地廣場二樓掉下，幸好皇儲在另一方；當皇儲行到該處，政治部人員顯得緊張。

直升機及軍樂送行象徵式離港
官式三天行程結束
皇儲展開私人訪問
將主持環保節目赴英雄碑獻花

（特訊）皇儲一連三天的訪港行程，隨「不列顛尼亞號」皇家遊艇駛離鯉魚門港口後，正式結束其官式訪港之行。

下午二時正，「不列顛尼亞號」由軍部拖船拖離添馬艦基地，緩緩的向鯉魚門方向前進。遊艇兩傍各有一隻水警護航，尾隨護送的皇家戰艦諾定咸號，上空亦有一架軍部直升機從傍監察，最後，「不列顛尼亞號」在二時四十五分駛離鯉魚門海峽，加速向香港東面海域航行。

「不列顛尼亞號」及諾定咸戰艦上海兵，在駛離香港港口時，齊整站列在艦傍，並奏出雄偉的音樂。而皇儲在遊艇駛離添馬艦時，向中區歡送的人羣揮手致意，並一直站在遊艇的第二層露天甲板上觀望兩岸景色，又從船艙內拿出望遠鏡及配有長焦距的相機，取景一番。

皇儲昨天雖然經過緊密的行程編排，但未見疲態，而上架上一副太陽眼鏡在甲板上逗留約二十多分鐘，還舉頭觀看特意歡送他的六架皇家空軍韋薛斯式直升機飛過，直至遊艇駛至太古城附近海面才返回艙內。

據消息，不列顛尼亞號會在香港某處清靜海灣稍作休息隨後進行三天私人訪問。皇儲會為英國廣播公司一個有關環保的節目作主持，並訂於星期日到中區英雄紀念碑獻花，在下星期一上午乘坐飛機離港。

威爾斯親王昨日漫步西區，參觀一些中藥和海味店，又品嘗了潮州功夫茶，體味香港較傳統一面的生活特色。

皇儲剛參觀過中區置地廣場的積架車展，馬上就從本港最繁盛的現代化商業地區走到充滿昔日色彩的西區。

皇儲參觀了南北行一帶，這地方自一八四二年香港成為貿易港口後已是個商業中心。

皇儲進入其中一間店舖趙光利有限公司，看到這一帶店舖早年至今一直出售的草藥和其他參茸補品。該公司的董事長兼總經理趙廣海為皇儲率上韓國人參和潮州功夫茶，讓皇儲品嘗並向皇儲介紹一些極合理的傳統中藥材。

在店裏，藍鴻震為皇儲引見中西區區議會主席劉漢銓和香港潮州商會主席廖烈科。

廖烈科表示是代表本港一百萬潮州人歡迎皇儲的時候，皇儲反問他有否諮詢此一百萬人的意見，而廖烈科使稱是曾有了解他們的情況。皇儲稍後參觀毗鄰的百昌堂藥行，進一步認識中草藥物，並由藍鴻震引見店主曾守潤。

威爾斯親王隨後沿文咸西街前往德輔道。這裡以海味乾貨店聞名，而皇儲亦走進其中兩間名叫福盛號和福聯的店鋪參觀。

圖：皇儲乘「不列顛尼亞」號離港，結束四天訪港行程。

和平紀念儀式 皇儲明日獻花

（港訊）和平紀念日儀式於明日（十二日）在皇后像廣場和平紀念碑前舉行，悼念在大戰中捐軀的人士。

威爾斯親王、港督衞奕信爵士、駐港英軍總司令鄧富樂少將、首席按察司楊鐵樑爵士、行政立法兩局代表、英聯邦國家駐港專員、布政司、市政局主席霍士傑、區域市政局主席張人龍及各區議會主席均到場獻花圈。儀式由上午十一時開始，約於十一時卅分完畢。

（左圖）皇儲昨日前往西區參觀與歡迎之市民握手。（下圖）皇儲參觀參茸及海味店。

昨參觀西區參茸行藥店海味舖
對中藥材特感興趣
皇儲嘗功夫茶及參
不識關帝是何人．廖本懷詳作解釋

（特訊）皇儲今次訪問西區除表現得平易近人外，亦令人感到他對於中藥及藥材等進補品特感興趣，而且他不時亦詢問藥材的功效及沿途與羣眾握手時亦關心市民的工作性質等，皇儲的親民表現眞的表露無遺。

皇儲到西區訪問聽先參觀趙光利參茸行，該店總理趙資華表示，皇儲對高麗參、鹿茸、麻展把、燕窩及珍珠等的功效特感興趣，而且皇儲亦品嘗功夫茶及高麗參。

港九政務署長藍鴻震透露主人家率將高麗參用機械切片後，給皇儲品嘗，皇儲品嘗後，即將另外數片遞於其隨從品嘗，並對他們說：「對身體有益。」因爲較早前主人家曾解釋於皇儲知高麗參的功效。皇儲亦品嘗功夫茶，不過據趙氏透露，今次的功夫茶一般功夫茶為淡，因為恐怕皇儲感太苦；至於皇儲在品嘗功夫茶時，即表示微皺眉頭，但即未有任何說話。

另外，趙氏即表示皇儲相當平易近人，與他們各店員均有握手；而且皇儲的面容令人一望即感到他的風采異於凡人，俱備皇室的風範。

在逗留約廿分鐘後，皇儲則到另一間有約百年歷史價值的百昌堂藥店參觀。

該店一位八十多歲的曾伯，似乎深受皇儲所歡迎，因為皇儲對曾伯的一手毛筆字及算盤技巧深感興趣；皇儲亦稱讚曾伯的毛筆字像寫書法不像一般寫帳簿的字樣；皇儲亦同時在算盤上動幾許算珠。

百昌堂負責人曾先生透露，皇儲亦對中國式的數字及某些藥物感好奇；他續稱，眞的感到皇儲平易近人，雖然是簡單的對話，但已能深深體會。

皇儲參觀完參茸行及中藥店後，隨即沿文咸西街步行至德輔道西，參觀兩間海味乾貨店。

第一間福盛海味店的董事經理梁炳林表示，皇儲到達海味店後，會詢問他們鮑魚、魚翅等海味的產地和製作過程，並表示有興趣嘗試這些產物，可惜時間不夠。

皇儲又問店裏的職員是否仍用算盤，店員回答說很少用，然後拿出一個算盤給皇儲看，皇儲感到很新奇。同時，皇儲亦對店裏供奉的神像和土地神很感興趣，在旁的政務司廖本懷告訴他那神像是關公神位。皇儲又問何以要設這些供奉關公，店員回答他說是由於關公以忠義聞名，而中國人一向都崇尚忠義；至於供奉土地神，則是希望能夠保佑所有同事出入平安。

皇儲在店內約逗留十分鐘，其間除了細看各種海味乾貨和發問外，並為該店預先準備好的紀念冊簽名，而該店則回贈皇儲一個奶白色的巨型鮑魚殼。

梁炳林指出，在皇儲參觀之前，店員都很擔心和緊張，其後看到皇儲沿路上都和羣眾握手，表現友善，才沒那麼緊張。當和皇儲接觸過後，梁炳林覺得皇儲是一個親切、隨和、富幽默感的人。

對於這次皇儲探訪，梁炳林透露，他們是在兩星期前得到通知，跟着便在店內進行粉飾工作，約花了三至四萬港元。由於這次粉飾工作非奉政府之命，因此費用全由店舖自付。

另一間皇儲參觀的福聯海味店的老板林禮接受記者訪問時表示，皇儲十分親切，主動與他的員工握手。在參觀時皇儲更不時發問：「鰊魚乾的製法、產地」，林禮儀皆一一回答。當皇儲看見一些蛇乾時，他又問：「何地出產，有什麼用途。」林禮答稱可煲湯的，皇儲表示希望日後有機會品嘗。總括而言，林對能與皇儲會面感到非常開心與高興。（儀）

籌備時間雖較短 各方面令人滿意
料皇儲有興趣再度到訪

（本報專訊）政務司廖本懷在皇儲離開西區往接受訪問時表示雖然今次皇儲訪港行程頗爲緊迫，但他相信威爾斯親王相當欣賞及滿意今次行程。

他透露皇儲特別對建築及傳統中國色彩的事物，所得興趣最濃，可能是由於皇儲本身對建築方面有研究。

他亦透露在建議及選擇地方給皇儲伉儷參觀，主要是希望能夠令到皇儲伉儷能夠瞭解香港不同背景的事物，希望能夠參觀各方面的地點，例如一些較為著重中國傳統的村屋；至於有部份將皇妃及皇儲分開參觀，是希望能令他們分工合作多些瞭解香港。

廖氏個人覺得皇儲應該有興趣再來本港訪問，但他感到皇儲相當隨和，愛與人交流及時瞭解新奇事物。

他指出今次正式的籌備工作是九月初開始，雖然比起上次英女皇訪港的籌備時間較短，但基於各方面的配合，準備功夫相當令人滿意。

對於今次與十年前皇儲訪港時的分別，廖氏即表示，皇儲對於今次參觀項目表現得相當有興趣，而且十年前與現在香港有很大分別，例如屋村較以前多，人口不斷增加令到密度高。（特）

港九政務署長藍鴻震暢談感覺
皇儲喜愛瞭解民情
幽默和藹富吸引力

（本報專訊）港九政務署長藍鴻震接受訪問時表示，今次皇儲到中西區訪問並沒有動用到任何政府費用連歡迎皇儲在門口的地毯，都是由某間地毯公司提供的，另外路政部亦相當合作，例如在文咸西街的挖路工程提早完成，而且亦剛巧碰上每年一度的中西節，故此將區節的宣傳旗掛在沿道，增加氣氛。

他個人認為，今次皇儲到中西區參觀氣氛相當好，中西區的市民及商戶亦相當合作及自發性；他指出，沿途的市民表現出相當歡樂，亦使皇儲深受感染不自覺開心起來。

他續稱，市民十分熱情，有不少市民與皇儲握手後亦不想放；皇儲亦不時主動向市民詢問問題，他相信皇儲目的是瞭解市民的生活。

他透露，今次的參觀將使全港市民懷念的，他亦深深感受到中西區的市民好像被皇儲的吸引力吸引，甚至有些少女孩表現得相當熱烈，好像皇儲當作偶像那樣。

他個人感覺，皇儲是十分愛與市民溝通，一個貴中帶善的皇儲，亦俱備幽默感及和藹的性格，令人感到他的無比吸引力。（娟）

港大學生向皇儲發公開信
指英違諾不挽救港人信心

（特訊）香港大學學生會昨日向皇儲發表公開信，批評英國及本港政府近期做法，完全違反挽救港人信心的承諾。

公開信指出，英國政府一方面向世界宣示將在港頒佈人權法案，但另一方面仍運用公安條例拘捕「四五行動」成員，以求中國政府的好感。

港府政治顧問歐威廉在給新華社的一封函件中透露，英政府不會讓本港成為反共基地，而「四五行動」一九月廿九日事件，港府拘捕其成員正基於這原因。

港大學生會提出兩點強烈要求，希望英國及香港政府實施人權法案後，立即撤消公安條例；與及英國政府負担大部份滯港越南船民的開支，亦加快收容本港越南難民。

上環永樂街店舖 一般通稱南北行

（特訊）南北行是指沿文咸東和文咸西街幾條狹窄街道和上環永樂街一帶的店舖的統稱。

旅港英國僑民組織
要求給予港人移民選擇
九七後可自決去留

（特訊）由一羣英籍人士組成的「旅港英國僑民組織」昨日發表聲明要求英國政府給予所有香港人移民的選擇，使港人在九七後可選擇留下還是離去。

該組織昨日就港人居英權問題召開記者會，立法局議員杜葉錫恩亦有出席。她說，六四事件前，她以為中國會推行政治改革，而中英聯合聲明亦必然得到落實，但中國壓制民主的舉動使香港民主的推展也變得渺茫。

她指出，英國以香港人口太多為理由而拒絕給予居英權，但人權是不應以數目多少來衡量。

該組織昨日發表聲明，指英國為香港的宗主國，且英國在沒有諮詢港人的情形下將香港交回中國。故英國是有責任給予所有港人移民的選擇。該組織認為大量香港移民不會為英國帶來太大的影響，反而港人的才幹及經濟實力會為英國帶來長遠的利益。英國應帶頭給予港人居英權，並與其他國家商議，協助港人得到其他國家的居留權。

該組織表示：只有港人在可選擇九七後留下還是離去時，中國政府才會更尊重港人的意見。該組織亦相信，即使港人得到移居他國的權利，大多數的港人仍會留下來。

該組織發言人白雅婷表示，據她所知現時英國國會中有二百多位議員都對居英權問題十分關心，她們的組織亦得到很多本地及外國團體的支持。

該組織有成員八百多人，全部都擁有英國公民身份。（生）

麝香消痔栓
免手術、免注射的治痔新藥（外用）

固本咳喘丸
五台山高僧秘方精製
百年秘方特效新藥
主治：久咳、哮氣、唔順、肺虛體弱多痰慢性久治不癒者
請認明大明宮商標 小黑蜜丸免招損失

最新兒童保健品
龍牡壯骨 衝劑
補氣補肺 健脾開胃
防治兒童缺鈣綜合病徵，發育遲緩、營養不良、多汗、盜汗、夜啼、易驚、易感冒及反復上呼吸道感染者

國貨公司、藥行有售
香港總代理：可利企業有限公司 嘉威貿易公司 電話：3-945200 3-945538 Fax：3-7898172

中國純正 花粉靈芝
蜜源花粉50%，天然靈芝50%
請認明羊城牌 方爲正貨
中國純正 花粉蟲草
蜜源花粉75%，蟲草25%
羊城牌中國純正"花粉靈芝"及"花粉蟲草"是採用科學破壁的純正蜜源花粉配以天然靈芝和上等四川冬蟲夏草用最新科學精煉配製而成。常服可促進血液循環，消除疲勞，降低血脂及膽固醇，補肺益腎，充沛精力，延緩衰老，益壽延年，健腦美容，男女老幼，四季皆可服食。
經銷處：華昌行 電話：3-852337,3-886778 國貨公司、藥行有售

止痕潤膚
經廣州市皮膚病防治所
臨床證明
總有效率高達 99%
美波 麦麦草藥皂
皮膚痕癢、皮膚敏感、熱痱汗斑、汗臭體臭、濕疹癬癩、香港腳癬、皮膚乾燥、皮膚粗糙、軟化雞眼、疤痕……
港九新界國貨公司有售
每件120克庄零售HK $10.00
經銷處：廣興隆貿易公司 電話：3-630876

東方魔布
新專利產品 三天見效
抗菌防臭 神奇功效
榮獲第十六屆國際發明
金牌獎及人類保健金杯獎
抗菌保健．干燥止痕．除汗防臭．預防疾病
貼身治療，具有藥物不及之效果，徹底爲您解決私人隱患。
男女內褲 鞋墊
百佳超市及國貨公司有售
總經銷：丹威行 5-781215

提高機能增活力，高度濃縮更加醒！
851
高度濃縮 超級營養液 （口服液）
全國首創
功能 健全中樞神經系統，提高機體免疫能力，調節內分泌、增添活力、增進食慾、消除疲勞、常保青春。
國貨公司、藥行有售
R型：適合任何人飲用。
Y型：適合特別病者服用。
華順公司 電話：5-710775，5-669960

江澤民闡明今後行政準則
辦事如有問題 與鄧小平商量
有劉楊協助必能主持軍委會
趙紫陽生活如常未審查完畢

（時事社北京十日電）接替鄧小平，兼任中央軍事委員會主席的江澤民黨總書記，十日上午在北京中南海，會見時事通訊社代表團（團長爲原野和夫社長），歷一小時十分鐘，就有關問題有所闡明。江澤民總書記提及完全引退後的鄧小平所負任務，說：「鄧小平雖然完全引退，但他有豐富的經驗，有問題時，我們同他商量，不會被拒絕」，透露鄧小平在完全引退之後，仍繼續負擔重要的任務。關於重要事項同鄧小平商談，一九八七年的第十三次黨大會有秘密決議之事，江澤民總書記，予以否定。

關於他沒有軍事經驗，而被選爲中央軍事委員會主席之事，江澤民總書記舉出下列三點：（一）黨指導軍是黨的歷史傳統；（二）軍中有許多具有經驗的同志；（三）對任何事進行學習，是我的座右銘，表示了積極的態度。當時，他特別舉出該委員會第一副主席楊尚昆（國家主席），副主席劉華清及秘書長楊白冰三人的姓名，讚揚他們經驗豐富，表明在三人的協助下，營運中央軍事委員會的決心。對於趙紫陽總書記處分問題爲什麼遲延提出，江澤民總書記未直接答覆，僅稱：「尚未審查完畢」，但他說趙紫陽的生活，同以前一樣，未有任何改變。

鄧小平對基辛格說
以公民黨員身份 對國事發生作用
二人會談九十分鐘涉及各種問題

（新華社北京十一月十日電）鄧小平今天上午在人民大會堂會見美國前國務卿亨利·基辛格博士，同他就當前共同關心的重大問題進行了友好，誠摯的深入交談。當基辛格進大會堂的福建廳時，鄧小平同他熱情握手，相互致意。鄧小平對基辛格說：『博士，你好！咱們是朋友之間的見面。你大概知道我已經退下來了』基辛格說：『我昨天聽到了消息，但你將始終有很大的影響力。』鄧小平說『你不反對吧？』，基辛格答道：『我贊成。』

鄧小平接着說：『中國需要建立一個廢除領導職務終身制的制度，中國現在很穩定，我也放心。』基辛格說：『我相信，你在中國的未來也將起重大的作用，正像你過去起的作用一樣。』鄧小平說：『我仍是中國公民，一個普通黨員，也還是共產黨的黨員。公民有權利和義務，黨員也有權利和義務。我的作用就是一個普通公民、一個普通黨員，在需要的時候起到自己的權利和義務兩方面的作用。你不是不當國務卿了嗎？你不還是照樣爲國際事務奔忙嘛！』基辛格說：『我也只是作爲一個普通的公民。』『我知道你是中國許多改革措施的設計師。』

鄧小平在入座後說：「我是退休後第一次見客人。」基辛格說：「你看起來精神很好。」鄧小平笑着說：身體還可以，但畢竟過了八十五歲了。他說：「自然規律沒有法子違背。不過，我的頭腦還清楚。」基辛格說，他與鄧小平相識已有十五年了，現在他還記得他與鄧小平這些年來進行的許多次會談。他說，鄧小平是做的比說的多的少數幾個政治家之一，他使中國發生了歷史性的變化。鄧小平同基辛格交談一個半小時後，設午宴招待這位美國客人。基辛格已於今天下午乘飛機離開北京回國。

江澤民首次表示 尚未有訪蘇計劃

（時事社北京十日電）中國共產黨總書記江澤民，十日在北京中南海會見時事通訊社訪華團時，對於「是否預定在最近的將來訪問蘇聯」的提問，言明「目前沒有訪蘇計劃」，對一部份流傳的該總書記早期訪蘇說，加以否定。

東盟認爲中國政策不變

（時事社曼谷十日電）東盟國家認爲中國中央軍事委員會主席鄧小平的辭職，是形式上的引退，中國的對東盟政策，不會改變。此間亞洲國家外交界人士九日說：由於鄧小平培養的江澤民總書記擔任軍委會主席，因此只要鄧小平身體健康，則「鄧小平領導體制」，實際上不會有所變化。

港澳美國投資大陸居前三名

（中新社北京十一月十日電）港澳地區、美國、日本在華直接投資分別居外國（地區）在中國大陸投資的前三位。

記者從外資企業成果展覽會上獲悉，港澳地區在內地投資金額和項目數均居首位，投資項目爲一萬三千四百二十一個，協議金額爲一百七十八點七四億美元，佔中國吸收外資總額的百分之七十點八。美國在華直接投資額爲二十二點九八億美元，日本爲十三點一三億美元，分別佔中國吸收外資總額的百分之八點五和四點七，但日本在華投資項目比美國多兩個，爲六百四十九個。在華投資的四至十位的國家分別是新加坡、聯邦德國、英國、法國、加拿大、西班牙、荷蘭，投資額爲五點三三億美元。西班牙在中國投資項目只有兩個，但投資額雖然高達一億美元。居第十一至二十名的分別是澳大利亞、瑞士、意大利、比利時、丹麥、泰國、菲律賓、科威特、奧地利、其中泰國、菲律賓投資額分別爲九千萬美元、八千七百萬美元。自其它國家和地區的投資額爲十一億美元，項目爲四百五十項，佔總投資額的百分之六點一。

美國戰鬥機墮毀民居 五人失踪建築物大火

（美聯社喬治亞士麥那十日電）一架海軍噴射戰機在此間阿特蘭大郊區軍用機場試圖降落時墮毀，擲落民居發生爆炸，烈燄將多座建築物陷入火海，五人據報失踪。士麥那警方說，當局相信至少一人在星期四的墮機意外中喪生，估計有四至十一人在事件中受傷。當局說，肇事飛機A-7E海盜二型戰機，當時正完成例行訓練返回杜賓斯空軍基地，但在降落時在離跑道四公里處墮毀衝落民居，引致多座建築物及汽車被波及着火焚燒。

意外發生後搶救人員迅趕抵現場展開搶救，大部份傷者傷勢嚴重，其中包括機師，該機師在意外發生前從機艙彈出逃生。海軍發言人說，發生意外之戰機當時並沒有携帶武器，至於肇事原因暫時未明。

社論
全面重整各部門編制

港府財政科於九月底決定把本年度公務員人數增長率，維持在百分之二，並按這新指標重整各部門編制（即部門的職位數目），財政科正與各部門首長商討，現已接近完成諮詢階段。

今次全面檢討公務員編制，其中一個原因固然爲了找尋資源應付龐大的基建計劃，港府亦有意藉此使公務員編制更符現實。首席助理財政司白勵行指出，部份主管當然不會歡迎這措施，但這次調整主要是想加強財政上的控制，未來各項計劃耗資龐大，必須在其他公共開支方面審慎節約。

財政科現進行的工作，在落實政府早定下的政策。港督衛奕信爵士在中期施政報告的結論中已指出：「我今天概述的各項計劃，充份顯示政府對香港前途的承擔，這些計劃是確保香港繼續繁榮的重大投資，而且耗資浩大，但我們是負擔得起的。不過，我們必須在其他公共開支方面，審慎節約，我們將需要仔細審定進行各項工作的緩急次序，特別是嚴格控制公務員人數的增長。」財政司翟克誠前天在立法局恢復辯論港督施政報告時，亦重申這項政策。

港督提出以嚴格控制公務員人數增長爲節約的重點，因鑑於對公務員的支出，佔政府經常開支中一個相當大的部份。以八八至八九年度爲例，經常性開支爲四百六十五億元，其中用於公務員開支不少於三分之二；而這年度的資本性開支只有一百八十四億元。庫務司日前在記者會上表示：會把公務員的編制減至百分之二，還把目前增長率作進一步縮小。

港府近年施行抑制公共開支增長率以不超過經濟增長率爲原則，即一再抑制公務員增長率在百分之二點五左右，本年度竟然突破了原定目標百分之二點五，增至百分之三點九。財政司翟克誠亦表示憂慮。財政司當時解釋是爲了應對好些部門需要增加人手，例如新醫療設施所需，擴大警隊以接替駐港英軍的工作，解決如入境事務處及郵政署的人手缺乏。財政司的解釋是可接受的，因爲這些部門的工作量確增加了，現在要研究的，是其他部門因未必有增補情況，或甚至有冗員或無實用的職位存在。

白勵行指出，現行整體公務員編制並不切合實際情況，因過去幾年累積了一些多餘的「脂肪」。以致出現了大量空缺，從財政管理而言，這是一個「計時炸彈」，而員工薪酬開支預算則只有新開職位的上限，而沒有現定上的限制。這些空缺如屬於「多餘脂肪」就該削去了，以免將來填上時，不只耗費稅金，人民的金錢。這些「剩餘脂肪」似乎白白有，而且不少，即如白勵行指出有些部門的出缺率高達百分之十六至十七，但有些跡象顯示它們仍可應付，沒有垮下來，未必達至預算編制的上限。證明這些部門需要增添的人手。

財務科現從事重整公務員編制，除了收緊設置新職位，還該嚴守「量工用人」的原則，在某些職位有人退休或其他理由懸空時，不再如前當然填補。此外，如果提供新設施，而需增添人手，應盡量在其他方面撙節，調出人手去擔任。事實上，用汰蕪存菁方式去緊縮公務員編制；反可避免機構過於不必要的臃腫，以致運作遲鈍，同時亦引致管理及訓練方面的困難。

江澤民以軍委會主席
出席北京一隆重集會 慶祝空軍成立四十年

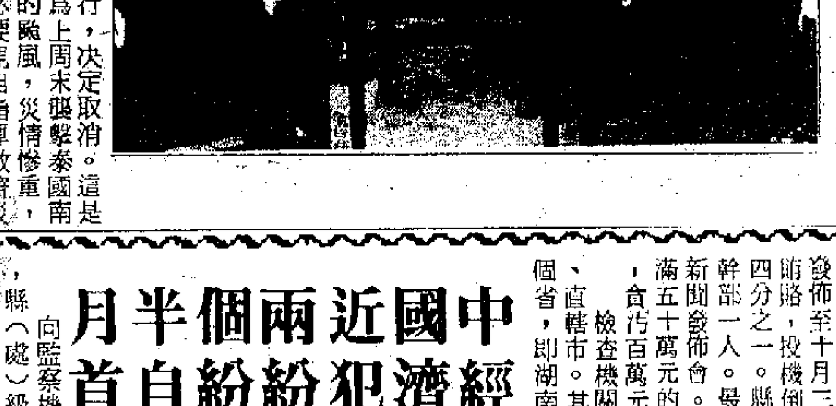
（新華社北京十一月十日電）（記者孫茂慶、齊含笑）紀念空軍成立四十周年大會今天下午在北京舉行。中央軍委主席江澤民，中央軍委第一副主席楊尚昆，中央軍委副主席劉華清，中央軍委秘書長楊白冰，中央軍委委員洪學智、國防部長秦基偉，中央軍委委員、總參謀長遲浩田，中央軍委委員、總後勤部部長趙南起，三總部、軍委紀委、海軍、第二炮兵、國防科工委、軍事科學院、國防大學、北京軍區和武警總部的領導同志出席了大會。楊尚昆在紀念大會上講話。他首先代表新的中央軍委領導向空軍成立四十周年表示祝賀。他說，人民空軍由無到有，由小到大，由單一機種到有多機種，形成相當大的規模，由非常小的規模變成多機種，這是毛澤東主席、周恩來總理的英明決斷。當年，東北老航校培養出來的飛行員已成爲空軍的領導和骨幹。這幾年，空軍精減整編，戰鬥力有了很大的提高。希望空軍建設得更扎實、更精干，成爲一支有戰鬥力的空軍。

空軍司令員王海上將在紀念大會上講話說，人民空軍已經發展成爲一支由多兵種、多機種組成的現代化技術軍種，建立起了適應現代戰爭要求的領導指揮體系、後勤供應體系、航空工程體系，形成了全國範圍的警戒網絡，在國土防空、保衛社會主義建設中發揮了重要作用。

王海說，人民空軍把教育訓練擺到戰略位置。現在，標志空軍戰鬥力水平的航空兵甲類團大幅度增加，各級指揮員軍政素質明顯提高。

空降兵和高炮、地空導彈、雷達等部隊的技術戰術水平也都有新的進步。部隊整體作戰能力有很大提高。空軍還積極參加和支援社會主義建設，出色地完成了專機飛行、科研試飛、航空磁測、人工降雨、搶險救災、飛播造林等任務。

王海說，黨的十三屆五中全會剛剛結束。我們堅決擁護全會的各項決議和決定。我們一定要在黨中央和中央軍委的正確領導下，上下一心，團結奮戰，爲進一步加強人民空軍的革命化、現代化、正規化建設而努力奮鬥！



上：鄧小平於十一月十日與美國前國務卿基辛格會談。下：十一月十日，中共總書記江澤民在北京中南海會見日本時事社社長原野和夫。（新華社）

教宗接受邀請 下月訪問蘇聯
「無神論」崩潰了

（美聯社梵蒂岡十日電）教宗約翰保祿二世獲邀訪問蘇聯，與戈巴切夫會面。這將是教宗第一次訪問蘇聯。預料，他於十二月一日與戈巴切夫談話時，主要話題之一，是他長久以來希望訪問在立陶宛，烏克蘭等蘇聯地區的教徒。這將是羅馬天主教會領袖與世界上最強之共產國家領袖之首次會面。

除了談及彼此已經結七十年的關係大大改善外，教宗應有很多話要跟戈氏說。

他希望表達他對宗教自由的要求，烏克蘭天主教教會合法化及波羅的共和國內教會的地位正常化等。

而另一方面，分析家相信戈巴切夫也希望在教宗身上得到一些東西，例如答允運用他的影響力，使教會在波羅的共和國和烏克蘭等地不成爲民族主義的傳播先驅。因爲民族主義運動正威脅戈巴切夫的改革。

大陸小轎車銷路欠佳

（香港中國通訊社北京十一月十日電）在大陸市場銷售疲軟的形勢下，到九月底止，庫存小轎車達到一萬七千輛。政府已爲此實施一系列促銷措施以擺脫困境。政府採取的促銷措施包括：擴大銷售網點、放寬、簡化審批手續，對部份蘇聯、東歐進口車暫免徵收特別消費稅，並實行優惠讓利銷售；爲便於銷售進口散件組裝車，允許經常單位建立專用外匯賬戶等。

中國物資部門提供的數字表明，汽車工業生產發展勢頭減弱，日前的轎車嚴重積壓滯銷，庫存量已比去年同期增長兩倍多。如不採取措施，預計到年底的庫存量將達到三萬輛左右。

國內有風災 泰揆不訪日

（時事社曼谷十日電）泰國總理察差九日表明，原定的二十三日至二十五日的訪問日本之行，決定取消。這因爲上周末襲擊泰國南部的颱風，災情慘重，有必要親自指揮救濟災害。

察差總理最初預定在十四日起的訪問美國後的回國途中，在日本停留，同海部首相會談。現已決定訪美日程也予縮短，十六日在華盛頓同布殊總統會談後，即行回國，其他各城市的訪問，均予取消。

美總統布殊與菲總統科拉桑星期四在白宮南坪向賓客及記者揮手致意。（美聯社）

美國內航機幾全部禁烟

（法新社華盛頓九日電）參議院今天（週四）已通過，在差不多所有在國內飛行之航機，實行禁止吸烟。

倘若此項決議案成爲法規，則將會禁止所有在美國本土飛行，及來回夏威夷及阿拉斯加州，航程不足六小時的航機，一律禁止吸烟。現行禁止在國內航機上吸烟之法規，祇限於飛行時間兩小時或更短時間之航機，此法規之期限，將於來年四月屆滿。

民運分子認爲
六四事件令到 鄧非辭職不可

（法新社巴黎十日電）中國民主陣線組織的離心份子們指出，中共高層領袖鄧小平退休，是北京「六四事件」的必然結果。該組織說，面對中國人民，世界人民和世界各國民主政府的指責，鄧小平理解到，他不可以繼續當中共中央軍委會主席。

該組織又指出，中共中央黨組織預測，中國大陸會出現「新的鬥爭」，而顯示中共領導內部矛盾尖銳化和不穩定。該組織選擇指出，中國像東歐那樣，掀起自由民主的政治浪潮，使中國大陸，繼任軍委主席的江澤民，對「六四事件」是並無直接責任的。該組織指責北京總理李鵬和國家主席楊尚昆直接參與「六四事件」。

日本首相海部說
不希望中國孤立 繼續開放與改革
日中文化交流協議在北京舉行

（美聯社東京十日電）日本政府官員今日宣稱，雖然中共黨政元老強人鄧小平辭去中共中央軍委會主席之職，但此舉不會令到中國大陸的對內對外政策起重大變化。

日本內閣官房長官森山在記者招待會上說：「我們應該站穩自己不孤立中國的立場，這是很重要的。」

（時事社東京十日電）外務省首腦九日晚透露，由於天安門事件而延期的文化交流政府間協議，定下月在中國舉行。此項協議，原定六月中旬在北京舉行，向中國建議於十二月中旬在北京舉行。外務省表示，中國方面最近表示同意。出席協議的日本方面代表爲外務省文化交流部長小倉和夫及文化交流部，國際交流基金的幹部。又：與此相關聯，海部首相十日上午對記者說：「日本不希望中國孤立化，舉行此項協議，是有意義的事」，海部首相表示歡迎之意。

（時事社東京十日電）外相中山太郎今日在內閣會議上，關聯中國共產黨中央軍事委員會主席鄧小平辭職，說：「中國的開放路綫，仍將繼續維持」，但一方面又表示「在經濟方面可能有縮小的傾向。」

（時事社東京十日電）日本經濟界對於鄧小平辭去中國中央軍事委員會主席，已預料到。「任命早先預定的繼任人江澤民總書記爲後任，所以情勢不會有大的變化」（經團聯會長齋藤英四郎）。相並再度表示中國的改革，開放路綫，將繼續維持。

關連今後中國的政治及經濟體制，經濟界認爲，由於鄧小平的辭職，也許會出現困難的局面，但是希望更加推進現代化」（日經聯會長鈴木永二），顯示對於維持、擴大對外開放政策，寄以期待。關於鄧小平辭職，經濟界認爲「基本上中國也在發生世代交替的波紋」（日商會頭石川六郎），但是針對鄧小平的影響力，認爲「雖然鄧小平辭職，但是他的最高實力者的地位並未動搖，仍將會發揮其指導力」（鈴木會長）。

中國近兩個半月 經濟犯紛紛自首
總數三萬六千人黨員佔四分一
職位爲縣處廳局及副部級幹部

（中新社北京十一月十日電）自今年八月十五日兩高「通告」發佈至十月三十一日的兩個半月裡，中國共有三萬六千多名貪污、賄賂，投機倒把等犯罪份子到檢察機關投案自首。其中中共黨員佔四分之一。縣處級幹部七百四十多人，廳局級幹部四十人，副部級幹部一人。最高人民法院，最高人民檢察院，監察部今天聯合召開新聞發佈會。副檢察長張思卿介紹說，自首者中貪污十萬元以上不滿五十萬元的七十八人，貪污五十萬元以上不滿一百萬元的有三人，貪污百萬元以上的有三人。

檢察機關受理自首人數在三百人以上的有二十五個省、自治區、直轄市。其中，在一千人以上的有十五個，在兩千人以上的有五個省，即湖南、廣東、湖北、四川、山東。湖南省居首位，爲三千七百人。三個直轄市檢察機關受理自首案犯的情況是：北京三百四十四人，天津八百一十五人，上海一千七百五十九人。上述案犯直接涉及的犯罪數額爲三億五千萬元。目前已退交贓款贓物折款二億零九百萬元。這個數字是去年全國檢察機關辦理貪污、賄賂等經濟犯罪案件挽回經濟損失總數兩倍多。

據知，退交贓款和贓物折款最多的是廣東，爲二千八百八十九萬元。監察部副部長徐青告訴記者，到各級行政監察機關主動交代貪污受賄等違法違紀行爲的共一萬七千六百多人。其中，中央國家機關系統有二千一百多人，地方各級機關有一萬五千多人。

向監察機關坦白交代問題的人員中，廳（司）級幹部二十一人，縣（處）級幹部六百七十九人，科級幹部三千多人，涉及違法違紀金額在萬元以上的有一千九百多人。坦白交代的違法違紀金額爲人民幣一億一千六百多萬元，美元二點二萬多元，港幣四十四萬多元。到目前爲止，已退還交了小汽車、摩托車、彩電、錄相機、錄音機，金飾品等一大批贓物。據統計，在此期間，各級法院共新收檢察機關起訴的貪污、受賄、投機倒把案一萬餘件，適用「通告」共判處此類案件八千二百多件，判處案犯一萬二千四百多人，其中從寬判處三千七百多人，從嚴判處一千五百九十多人，免予刑事處分四百多人，被判死刑、死緩和無期徒刑的共一百二十七人，十年以上有期徒刑四百二十多人。

瑞士銀行保密森嚴
陳仲賢

瑞士不但是「手錶之國」，而且是「銀行之國」，一個小小的國家，各類銀行就有五百多家，加上各地分行，共有四千七百多家，平均一千三百人就有一家銀行。

銀行在瑞士興起，有其歷史和地理因素。它地處歐洲腹地，而日內瓦早在十四世紀就是歐洲的貿易中心之一。在宗教改革後，大量的法國和意大利人湧向日內瓦，其中有不少從事金融貿易的大資本家。出於金融貿易的需要，衆多的銀行便應運而生了。瑞士又是中立的國家，因此，外國人把款存在瑞士銀行則比較放心。自從瑞士銀行實行「保密制度」後，這又給它帶來了莫大的好處。保密制度始於希特勒上台後大肆迫害猶太人的初期，那時有錢的猶太人便紛紛將存款轉入中立的瑞士銀行。但是，當時希特勒政府規定猶太人出境不許携帶任何財產，精明的猶太人便想出各種各樣的辦法將金錢轉移出國。有的將黃金白金鑄成汽車身的擋泥板，再噴上漆，開出國境；有的將鑽石鑲在牙中帶出；有的找別的僑民做假結婚帶財產出境。這些做法令納粹政府非常惱怒，想方設法查出猶太人在瑞士銀行的存款，查到後除要把全部存款調回外，還以「經濟罪」判處他們死刑。

瑞士政府爲了保護猶太存款戶免遭殺害，於一九三四年頒佈了一項法令，規定了在銀行中實行秘密號碼制度，以代替存款戶的姓名，即國家正式將保護銀行賬戶的法律立爲刑法，不能調查任何人的銀行存款，除非確證有犯罪行爲。凡銀行工作人員或在銀行工作過的人員，若違反「保密制度」的條款，洩露有關賬戶的情況，便按刑法起訴，受到懲罰。

由於有這種「保密制度」，各國的富商巨賈、工業鉅子、王公貴族乃至不法分子也會將財產存入瑞士銀行。加上瑞士是永遠中立國，政治穩定，經濟繁榮，瑞士法郎成了國際上的「硬貨幣」，因此外國資金源源不斷流入瑞士，並獲得大量利潤。

在第二次世界大戰時，由於「保密制度」使瑞士政府發了一筆意外之財。當時有些納粹分子曾利用「保密制度」將大量搜刮來的錢財存入瑞士銀行，戰後有的不敢去領，有的死於戰爭，戶頭密碼也無人知道，無法領取，據說這兩類存款總數達上百億之巨。

瑞士銀行還實行多樣化服務，只要在銀行開一個戶口，你的收入便可直接轉入賬戶，你開支的賬單交給銀行，銀行也會爲你代付，還創有二十四小時信用提款卡等。這種服務方式，以後亦爲世界各國銀行所採用了。

中共顧委贊同五中全會決案

（路透社北京十日電）中國共產黨元老強人鄧小平在中共黨政元老宣告辭去中共中央軍委會主席後，中共中央顧問委員會今日舉行會議。較早時，外交家們說，中共黨政領導層會繼續進行改組。在今日中共中央顧問委員會舉行會議後，未見中共黨政領導層進一步改組，這意味着鄧小平未能說服其他的中共黨政元老退休，爲把黨政大權交給其屬意繼承人，中共新總書記江澤民鋪平道路。

一位外交家指出，由於並無其他黨元老宣告辭職，看來可能是鄧小平的元老退休政策遭遇失敗。外交家們說，鄧小平早在十年前提倡中國大陸進行經濟改革，但現在他的改革計劃已遭受中共黨內部強硬派批評，而他未能說服其他的元老退休，這使他的政策前途出現問題。雖然鄧小平已辭去軍委主席一職，由江澤民繼任，但是他無法說服軍委第一副主席，現年八十四歲的楊尚昆同時退休。殊不知楊尚昆已成爲江澤民的勁敵。據謂中共中央顧委會已在今日的會議上一致通過鄧小平辭去軍委主席，而由江澤民繼承的決定。身爲顧委會主任的陳雲，則是中共黨政內部強硬派的主要支持者，看來他很可能會辭職，由於身體健康差，並無親自主持會議，只由副主任宋任窮主持會議。早在兩年前，鄧小平說服陳雲退出中共中央委員會。但在今年北京「六四」事件後，他又扮演較爲活躍的角色，他正如中共黨政內部的強硬派一樣，是主張由中央統一計劃國家經濟。

西德總理在華沙 籲冲淡痛苦回憶
並担保貸十六億美元

（法新社華沙十日電）西德總理高爾週四晚在波蘭首都演說：呼籲德國人與波蘭人之間建立一鞏固的橋樑」，應該好讓冲淡二次大戰帶來的痛苦與回憶。

高爾抵達華沙，開始了爲期五天的訪問行程，在波蘭總理馬佐維茨基所設晚宴席上，高爾強調他是支持波蘭目前所推行的改革，他並且尊重波蘭的領土主權。他說：「我們德國人希望能補過往的裂痕及建立鞏固的橋樑」，使兩國人民彼此了解和息共處」。在第二次世界大戰期間許多波蘭人被納粹德軍殘暴迫害，有二百多萬名德國人因戰亂或喪生或逃離家國，流離失所」。

高爾的到訪，還帶來七名閣員及一大批商人，準備與波蘭簽訂十一項經濟、財政、文化及科技協約，幫助波蘭改革，又：西德將担保貸十六億美元予波蘭。自一九八〇年迄今，高爾是唯一訪問波蘭的西德領導人。

西德總理高爾訪問波蘭，星期四獲波蘭總理馬佐維茨設宴歡迎，兩國領袖在席上「碰杯」。東德宣佈開放邊境，高爾縮短波蘭行程，匆匆返國處理局勢。（美聯社）

世界展望

美國制裁中國

美國國會談判代表，得到布殊總統同意下，星期二協議對中國採取更嚴厲的貿易制裁，以示對血洗天安門事件的不滿。

制裁措施中最重要的部分，是一套貿易制裁，包括停止透過海外的私人投資公司對和中國大陸做生意的美國公司提供保險；停止貿易援助；凍結人造衛星出口；停止出售受管制的武器，包括直升機及零件以及警察用的裝備；停止出售某些核子原料及組件。

經過數月來糾葛，事情真相漸漸大白，中美雙方又力求解決糾葛，何以美國會及美總統布殊竟然「合作」通過法案，制裁中國？

問題複雜，並非如一般人看的這般簡單。美國制裁中國應該是「早有謀略」的，目的就是壓制中國，以壓制中國作爲均衡亞洲局面之戰略。

這樣的戰略，中國人看來是不懷好意的。

尼克遜與基辛格

尼克遜與基辛格是兩個人，但在設計對中國政策言，卻是一個人，是故有人說基辛格是尼克遜的影子。

尼克遜訪問北京，可能有「秘密協議」，否則布殊也不會說尼克遜北京之行，有助美國人瞭解中國。

繼着是基辛格到了北京，在下認爲這是尼克遜訪問北京之延續。尼克遜未完成的工作，由基辛格完成。

是什麼工作？當然是具體的，技術性之工作。

基辛格對錢其琛說，解決中美糾葛，應該兩國同時開步，而不是單方面採取行動。中國一直如是期待，問題是華府如何回應。

東德事件

東德事件是近數十年來的大事件。

其始是東德人民大逃亡，逃往西德。繼而是東德共黨政府放寬旅行限制任由人民出國。

又繼而東德人民示威，要求東德共黨下台。

在人民壓力之下，東德共黨政治局星期三辭職，共強硬路綫的年長成員已被一些較願意改革的人所取代。領導人克倫茨希望改革會有助於遏止東德的出國潮。

在東德內閣集體辭職後的翌日迅速發展的事態中，屬於已辭職的政治局成員的克倫茨，再獲共黨中央委員會選舉出任黨總書記，使他繼續担當東德領袖。

德意志通訊社報道，委員會還委任曾因支持蘇聯戈巴切夫而一度政治狀況不明朗的六十一歲的漢斯·莫德羅任總理，取代七十五歲的斯多夫。

東德的變，看來告一段落了。

這樣的變，並非顯示東德共黨失勢，而是東德共黨更頑強靠攏蘇聯，是禍是福尚難預料。

木子文

先嚴 胡公潤才府君
於公曆一九八九年十月卅一日 農曆己巳年十月初三日 下午二時
四十分壽終瑪嘉烈醫院積閏享
壽八十有二歲奉移世界殯儀館
治喪謹擇公曆十一月十三日 農曆十月十六日（星期
一）上午十時大殮十一時在該
館景行大禮堂辭靈隨即出殯奉
柩歌連臣角火葬場火化哀此訃
聞
孝男 穎川 媳 李步珊
灼坤 翁蕙芬
孫男 百安 仲安 適安 兆安 孫女 淑安 瑋安
胞弟 協和 弟婦 謝氏
侄男 邵敏 侄婦 劉詠纖
兆賞 侄婦 方杏珍
姪女 映華 侄婿 方炳生
露華 朱惠良
親屬繁衍 未能盡錄
泣告
治喪處：世界殯儀館 地址：紅磡暢行道十號（連接火車總站紅磡碼頭海底隧道口） 電話：三一六式四三三壹（十綫）

本港新聞

華僑日報救童助學運動基金普狀支配委員會昨日舉行一九八九年度第二次會議。席間透露：一九八九至九〇年度該救童助學……

建新機場控制
不會把內部……

（港訊）財政司翟克誠表示：港府興建新機場將會控制公共開支，亦會維持內部充足儲備，不會將金錢用盡。

（港訊）政府現正就赤立角新機場總設計圖委託顧問公司一事徵求意願書，邀請有興趣擔任顧問以擬備這份總設計圖的機構以會面遞交民航處處長。此項徵求意見書的公告刊載於昨日出版的憲報內。政府發言人表示，政府現正採取所有步驟以確保新機場能於一九九七年初啓用。他說：「現在最迫切的任務是完成新機場的總……

「由於距離一九九七年新機場的啟用時間相當緊迫，政府希望顧問公司能很快完成顧問工作並具備必須的技能及資源以完成此工作。」

「顧問負責的衆多事項中包括檢討空中交通流量的預測，訂定跑道結構及填土面積，機場的設計及交通接駁系統的安排，就機場對環境的影響作全面的評估研究、及制定……

小評

校園暴力事件不容忽視

校園暴力事件最近一連發生兩宗，首先是一名超齡小學生持人質挾傷同學與老師，事發翌日，另一間書院又發生中學……

ELICOS ASSOCIATION
…INESS COLLEGE
…IAL COLLEGE
…Street
…venue
…2000
…E OF
…ESTABLISHED
COLLEGE
…al business district and
…g Kong students:
…GUAGE PROGRAMS,
BUSINESS
…OGY
…ER BUSINESS
PROCESSING
…terested persons on
…Kong.
Mok or Ms Suzan Kwan
for an appointment.
DEVELOPMENT PROGRAM
…NIVERSITIES AND COLLEGES

本港新聞

救童助學運動・賽馬會助學金

本年動用善款八百二十三萬

受助學生合共四千二百多人
善款支配委會會議報告工作

華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會昨日舉行一九八九年度第二次會議。席間透露：一九八九至九〇年度該救童助學機構，連同香港賽馬會助學金，須撥合共動用八百二十三萬元正，作助學用途，受助學生共四千二百三十九人，分列如下：

（一）香港賽馬會助學金將動用六百二十二萬三千元正，資助三千四百五十四人。

（二）華僑日報讀者助學金將動用一百一十九萬元正，資助六百五十六人。

（三）華僑日報讀者大專學生貸款基金將動用八十萬零七千元，資助一百二十九人。

出席者：岑才生先生（主席），馮秉芬爵士（副主席），委員：李福善，黃允敢，何雅明，湛兆霖，張永賢，栗振剛（義務司庫），彭樹基（副義務司庫），蕭徵釗，伍子材（義務核數師），（葉輔生代表），余汝玉，謝小華小姐，汪石羊（義務秘書），列席者：王天予女士。

主席岑才生宣佈召開華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會會議時，首先歡迎教育署代表本會全體委員，歡迎教育署余汝玉先生代替梁嵩山先生加入服務。同時並向梁先生在任期內，爲本會作出貢獻，致衷心謝意。同時亦歡迎政務總署王天予女士列席會議。

主席向大會報告稱：本基金舉辦至今，已有卅二年，多蒙各屆熱心人士大力支持，踴躍捐輸，並蒙列位委員協助，成績尙堪告慰，一九八八至八九年度共籌得善款一百六十九萬一千五百元正，比對上年度籌款數目多三十餘萬元，已在上次開會時，通過分配給四十間慈善機構。此外，本年度裏，由本年四月一日起至九月三十日止，籌得善款共二十一萬三千餘元，撥歸下年度救童助學用途，謹向社會各界人士及本會同人致衷心謝意。

主席繼代表委員會致謝伍子材會計師，歷年來爲本會義務稽核一切收支賬項，貢獻至大。伍先生因事未克出席，現在請葉輔生會計師代表義務核數師伍子材報告稱：全部賬項經核對無訛，並將核數證明書即席提供各委員省覽，旋獲一致通過接納。

截至一九八九年九月三十日止，華僑日報救童助學運動基金除已撥助學部份及四十所慈善機構共一百六十九萬壹千五百元正，尙結存四千八百四十元八角九分正。此外，由本年四月一日至九月三十日止，其基金之銀行結存爲二十六萬九千九百七十三元五角七分正。

截至一九八九年八月卅一日止，華僑日報讀者助學金結存一百零八萬四千四百六十八元一角一分正。

截至一九八九年八月卅一日止，華僑日報讀者大專學生貸款基金結存九十二萬五千三百八十七元六角正。

義務秘書報告事項

歷屆大專學生貸款 合共二千三百多人
荃灣元朗續興建三個助學亭

義務秘書汪石羊在大專學生貸款事項報告裏表示：華僑日報讀者大專學生貸款基金，由一九六三年開始至今已廿六年，期間由救童助學善款支配委員會撥款二百六十五萬，連同銀行存款利息四十四萬六千三百一十二餘元，基金總額達三百零九萬六千三百餘元。過去廿六屆，共有二千三百零七名大專學生獲得此項貸款。

歷屆獲助完成學業者，共有一千零七十三人，其中八百八十六人已還清借款，部份同學因就業或健康關係，或作深造，故須申請延期還款。

去年度（八八至八九）截至八月卅一日止，大專貸款基金在銀行結存九十二萬五千三百餘元，此數包括本年四月份由救童助學善款支配委員會撥款十八萬元在內。去屆（八八至八九）共貸出六十三萬零五百元，資助一百二十二位大專生，此批學生中，已有五十六人畢業。

今屆（廿七屆）大專貸款審核小組核准一百二十九名大專學生貸款申請，共需款項八十萬七千元正。

汪石羊繼續在助學亭事項提出報告稱：一九八九年度完成之助學亭計有：（一）荃灣葵盛圍聖公會林護中學助學亭今年十月底完成並將於十二月七日請本會委員何雅明先生主持開幕典禮。（二）元朗小商新村學校助學亭：本年十月初舉行開幕。（三）荃灣荔景天主教中學助學亭：經由本會批准，現正向政府各部門辦理申請手續，預算一九九零年初可進行興建。

主席宣佈散會時，再次致謝各委員撥冗蒞臨會議。

圖上：香港賽馬會助學基金委員會第六十四次會議，主席李福善（左方中）主持會議，右旁岑才生、伍子材、代表葉輔生，左旁馮秉芬爵士、汪石羊。下：華僑日報救童助學運動基金善款支配委員會一九八九年度第二次會議情況，該會由主席岑才生主持。

香港賽馬會助學金 本年撥款六百萬元

舉行六十四次委員會議審核賬目開支

（特訊）英皇御准香港賽馬會助學金委員會昨（十）日下午七時十分，假座香港銅鑼灣利園酒店頂樓彩虹廳召開第六十四次委員會會議。出席者：李福善（主席），岑才生（副主席），馮秉芬爵士，薛特倫（賽馬會代表），余汝玉（顧問，教育署代表），蕭徵釗（社會福利署代表），謝小華，王天予（政務總署代表），張文釗，汪石羊（義務秘書）。缺席者：吳國基（聯席義務秘書），陳國楨（教育署代表）。

開會後主席首先歡迎教育署余汝玉，政務總署王天予出任委員會委員。並對離任梁嵩山（教育署）及行將離任之謝小華（政務總署）於任內的貢獻表示謝意。

會議繼通過第六十三次委員會會議紀錄。經由伍子材會計師審核之一九八八至八九年度賬項亦獲一致通過。

義務秘書在其報告稱：英皇御准香港賽馬會助學金，一九八八至八九年度助學金額達四百八十七萬四千六百零一元七毫正，較上年度增加百分之六點三。

助學基金於本年六月復蒙香港賽馬會慈善有限公司撥款六百萬元作爲一九八九至九〇年度經費，撥款較上年增加百分之十八。連同上屆結餘，基金一九八九至九〇年度可動用款項爲六百三十二萬七千一百四十五元五毫七分正。

一九八九至九〇年度助學金申請事宜於本年七月中旬開始辦理。申請人數甚爲踴躍，顯示學生對助學金的需求仍然殷切。本學年共有三千四百五十四名學生獲准助學金。涉及總金額達六百二十三萬餘元。

本年度助學金仍獲各區區議會辦事處，各街坊會，婦女福利會，新界及離島鄉事委員會等機構協助派發申請表。香港童軍總會派出五十二名資深童軍，在整個炎熱的八月份內，不辭勞苦，義務爲基金以家庭訪問形式，調查各申請者，精神可嘉。對香港賽馬會慷慨的支持及上述熱心機構人士協助，基金會深表謝意。

會中伍子材會計師再獲推委爲一九八九至九〇年度核數師。會議於七時二十五分結束。

英外交部發言人表示 抨擊英國打國際牌 純是中國方面觀點

（特訊）最近到本港履新的英國外交部駐港發言人區思博表示，近期中國多次公開抨擊英國在香港問題上打國際牌，這純粹是中國的看法，英國不表贊同。

據他了解，中國已透過外交途徑向英國提出批評，但區思博重申英國首相戴卓爾夫人的立場，英國在九七年之前，仍然要履行對本港的責任，英國覺得在合適的時候，會與友好國家商談本港問題。

關於居英權問題，區思博表示，英國正考慮多個方案，包括制訂移民規例，修訂移民法或國籍法，給予部份港人居英權，相信訂案稍後會公佈。另外，英國會仍然在國際場合上繼續促使各國關注香港狀況。

對於近年英國與香港在軍費協議，英國道義責任及居英權等問題上針鋒相對，區思博形容雙方關係繁雜，但他表示，港人與英國之間就一些問題展開激烈辯論，是一件好事。

本月十五港督返英 向新外相簡報近況

（港訊）港督衛奕信爵士本月十五至十七日往倫敦訪問。

政府發言人昨日表示，港督此行的主要目的是向新任外相韓達德簡報香港的最新情況。港督會與專責香港事務的外交及聯邦事務部次官麥浩德會面，並與該部門的官員舉行會議。他亦會拜會內政大臣華德偉。衛奕信爵士在十四日赴英，十八日回港。

興建西區海底隧道

建費四十五億三年半內完成
顧問公司研究沉管適當路綫

（特訊）路政署用二千七百七十萬元聘請顧問公司進行西區海底隧道的研究工作，預計十五個月內會完成報告。

此隧道是三號幹綫的一部份，長約二點二公里，興建費用四十五億元，估計三年半內可完成。屆時港島西區將可連接油蔴地填海區。

路政署東區過海隧道總工程師鄭德昌說：「隧道工程進行期間，由於由七號幹綫的配合，所以對港九的交通不會構成環境影響。隧道預計會於（一九九七年初）赤鱲角新機場啓用前竣工，到時候將帶來交通上的接駁暢順，屆時亦有新的道路系統（如西營公路）以配合，所以對港島及九龍地區的交通有很大的幫助。

路政署工程師湯納向記者表示：累積以往興建海底隧道的經驗，擬於一九九二年或一九九三年動工的西區海底隧道，有關單位顧及到隧道地點的重要性，對海底隧道的架構以至附近地域之安全程度甚爲關注。他說：明年考慮建設有關的鐵路。昨日代表路政署出席與顧問公司簽約的是路政署署長桂詩動。

聯營顧問公司由茂盛工程顧問公司、安誠工程顧問（遠東）公司、潘衍壽亨富利顧問工程師事務所及WVA顧問公司所組成，將於本月中展開研究工作。

桂詩動說：「該項研究將確定一條由油蔴地擬建的西九龍填海區伸展港區至西區的海底沉管隧道的最適合路綫及隧道橫、切面的有關設計。」

顧問公司亦會就位於隧道出口處，隧道與現有及擬建道路系統的最佳道路接駁安排提出建議。

西區海底隧道第三號幹綫其中一部份，擬於一九九三年動工，在大嶼山赤角鱲新機場於一九九七年初啓用前竣工，路政署東區海底隧道組負責監督該項研究。該組即將易名爲「西區海港連接路系統組」，該組由政府工程師湯納掌管。（寶）

建新機場全力確保 九七年七月初啓用

聘請顧問公司担任總設計圖

（港訊）政府現正就赤立角新機場總設計圖委托顧問公司一事徵求意願書，邀請有興趣担任顧問以擬備這份總設計圖的機構以書面遞交民航處處長。此項徵求意見書的公告刊載於昨日出版的憲報內。

政府發言人表示，政府現正採取所有步驟以確保新機場能於一九九七年初啓用。他說：「現在最迫切的任務是完成新機場的總設計圖，及開始有關的土木工程設計和環境影響評估。

發言人指出，政府已收到很多主要的國際和本港公司及財團表示有興趣參與此項機場計劃。他說：「憲報的公告是希望提供另一國機會予具有適當專長的公司表達他們對担任機場總設計圖的顧問工作的意願。」他表示政府並非在現階段徵求詳細建議。

「有意者只須呈交一份載明該機構在上述顧問工作所涉及事項方面之合適專業知識及過往工作經驗的意願書。」

「由於距離一九九七年新機場的啓用時間相當緊迫，政府希望顧問公司能很快完成此顧問工作並具備必須的技能及資源以完成此工作。」

「顧問負責的衆多事項中包括檢討空中交通流量的預測，訂定跑道結構及填土面積、機場的設計及交通接駁系統的安排、就機場對環境的影響作全面的評估研究、及制定一個整體發展計劃並計算成本。」

發言人說：「政府將甄選出一批可能合適担任此項工作的顧問公司，他們將被邀以初步簡報形式呈交有關進行顧問工作的詳細建議。」「我們希望顧問公司能在一九九〇年上半年展開工作，爲期將不超過十八個月。」他補充：「在這段期間，政府將趕緊着手進行一切所需的收地計劃、刊登憲報程序及地盤的初步工程。」

意願書應在一九八九年十一月二十四日中午前遞交民航處處長。

建新機場控制公共開支

不會把內部儲備花光

（港訊）財政司翟克誠表示：港府興建新機場將會控制公共開支，亦會維持內部充足儲備，不會將金錢用盡。

財政司翟克誠表示，由於港府要動用一筆龐大資金興建機場，因此會控制公共開支，但控制情況要視乎本港經濟增長而決定。

他指出：爲配合新機場計劃，港府會動用七十多億元以改善環境及污染措施。至於機場管理局將會在九一年成立，到時會由港府完全管理，不會讓其他機場參與經管理。機場管理局在九一年底會批出合約給承建商，港府是希望本地及外地財團都可以參與。

翟克誠表示，興建機場是需要更多熟練工人，而港府將會彈性處理輸入外地勞工。他認爲由於興建需要較多入口材料，因此相信不會影響本港通脹率，港府亦會維持內部有充足儲備，不會用盡所有金錢。

晴朗 較涼

今日天色晴朗，早上天氣較涼，最低氣溫約二十二度，最高氣溫二十五度。吹清勁東風，初時離岸吹強風。

華僑日報

「校園動態」特輯之十四

李兆基中學 專號

十一月十五日（星期二）刊出，敬祈留意！

爲促進校園之間訊息交流，「校園動態」版每月刊一或二個特輯，以學校爲單元，內容有學校介紹、校長特稿、同學作品以及校內活動介紹等。

誠邀各學校參加，敬請與編者預約安排

電話：H－四九一一八一一「校園動態」版編輯

保心安油

採用名貴中藥煉

居家旅行，必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

小評

校園暴力事件不容忽視

校園暴力事件最近一連發生兩宗，首先是一名超齡小學生脅持人質動傷同學與老師，事發翌日，另一間書院又發生中學生遭同學伏擊斬傷事件，而兩宗事件起因，只不過是因爲同學向老師「告狀」而引起，無論如何，校園發生流血暴力事件，是令人感到震驚的。

教署對這兩宗事件都表示十分關注，但認爲這只是個別事件，相信問題不大。教署的看法可能太樂觀，這無疑是個別事件，但足以反映出現時部份學生的心態，難保類似事件不會再發生。

警方應與學校密切聯絡

學校對於一些問題學生，通常都會由輔導主任輔導，事實反映出學生輔導主任計劃，似乎是失敗的，目前學生輔導主任人手不足，大概每週只到學校兩次，與學生接觸的時間太少，再者，輔導的方法亦有商榷之餘地，學生輔導主任計劃實有檢討之必要。

對於一些頑劣學生，有時需要軟硬兼施，輔導主任是採溫和的手法；從另一方面，應該向他們傳遞一些阻嚇的訊息，警方最好主動與學校聯絡，起碼每個學期到學校進行一次講座，在傳達交通安全，反吸毒，反黑等訊息之餘，不妨列舉日前發生的事件，指出暴力傷人的嚴重性及後果，使學生知所警惕。

癌症仍是頭號殺手

（港訊）衛生福利司周德熙昨日警告說，癌症是本港第一號殺手，佔全港死亡率約百分之卅。

周德熙在國際防癌會舉辦的「工作環境可能引致的癌症」工作會議揭幕禮上說：「過去十年，本港因患癌症而死亡的人數由一九七八年的五千九百七十八人增至一九八八年的八千一百七十七人。」

今日各版專欄

「屋宇天地」，「中學會考試題預習：數學，電腦」。

「世界通」國際流動電話巡迴展覽 黃金獻禮

全港獨有爲客戶提供地區性測試網絡服務之「世界通」，特定於本月十一及十二日假沙田新城市廣場音樂噴泉平台，進行即場示範，屆時有專業及資深技術人員，爲客戶解答一般有關手提電話操作事宜，並免費提供試機服務，歡迎各界人士蒞臨參觀。

另「世界通」繼月前五百分鐘大贈送後，現又推出「黃金獻禮」；凡購買「世界通」國際流動電話，即可獲贈名貴楓葉金幣。

香港演藝學院 全日制課程招生

香港演藝學院現已接受一九九〇至九一年度全日制課程之入學申請。

甲、基礎課程與文憑課程 （檔號「F/T」）

舞蹈學院 （檔號「D」）
舞蹈學院之課程，將提供全面性舞蹈訓練，使學生成爲中國舞、古典芭蕾舞及現代舞之專業舞蹈員或教師。課程包括一年之基礎班及三年之文憑班。

戲劇學院 （檔號「DR」）
戲劇學院之課程，將提供演員或導演之專業訓練。戲劇學院之文憑課程，爲期三年。

音樂學院 （檔號「M」）
音樂學院之課程，將提供全面性訓練，使學生成爲職業表演者或音樂教師。課程內容包括一年之基礎班及三年之演奏或教學法文憑課程。

科藝學院 （檔號「TA」）
科藝學院之課程，將提供全面性科藝訓練，使其成爲舞台及／或電視之專業技師，設計師，經理或工藝師。科藝學院之文憑課程，爲期三年。

入學條件
（一）申請人需表現其在有關學科之水準及潛質。
（二）申請人必須持有香港中學會考證書，最基本要求爲五科（包括英文課程乙及中文）成績在E級或以上，或同等學歷。
註：應屆香港中學會考生亦可先行申請，取錄與否則視乎會考成績公佈後而定。
（三）戲劇學院及科藝學院，將招收學生修讀三年制之文憑課程。申請者如曾在其他院校完成一年中五以上程度之課程，或具有其他有關工作經驗，方會獲得考慮。

乙、證書及高級證書課程

舞蹈學院 （檔號「DC」）
舞蹈學院現提供一年制證書及二年制高級證書之舞蹈創作課程。

音樂學院 （檔號「MC」）
音樂學院現提供一項鋼琴教學證書課程，課程可分爲一年全日制及兩年非全日制。

科藝學院 （檔號「TAC」）
科藝學院現提供二年制佈景木工及服裝工藝高級證書課程。

入學條件
申請者須具香港中學會考五科合格或有關之工作經驗。

丙、深造文憑課程 （檔號「AD」）
深造文憑課程是爲已持有專上文憑或學位而欲繼續進修之人仕所設。課程爲全日制，通常修業期爲一年。申請者可選修以下任何一項課程：舞蹈表演法，舞蹈導演，表演（中文），導演（中文），指揮學（西洋音樂），作曲（中西音樂），歌劇，管絃樂訓練，獨奏（西洋音樂），鍵盤伴奏法（西洋音樂）。

入學條件
申請者必須具備下列其中一項條件：
（一）在本學院獲得演藝文憑，成績在C級或以上；或
（二）在認可之專上學院考獲有關文憑或學位。

學費
一九九〇至九一年度各項課程之收費如下：
基礎課程、文憑課程及深造文憑課程
本港學生——全年爲港幣九千七百元
海外學生——全年爲港幣三萬五千元
證書及高級證書課程
本港學生——全年爲港幣七千三百元
海外學生——全年爲港幣二萬六千元
（學費分兩期繳交，分別於一九九〇年八月及一九九一年一月繳交）

申請入學手續
甲、基礎課程、文憑課程、深造文憑課程、證書及高級證書課程
入學申請表格：將在香港演藝學院教務處派發。函索請附上22CM X 30CM並貼有二元郵費之回郵信封，致函本院索取。並請清楚註明課程檔號。

乙、報名費用
港幣四十元正
所繳費用，概不發還。

丙、塡妥之申請表格：請連同報名費之收據及有關學歷、資格之證書副本，一併親身交回本院教務處。
註：回郵信封請清楚註明課程檔號。

報名時間
星期一至星期五 上午八時卅分至十二時卅分 下午一時卅分至五時
星期六 上午八時卅分至十二時卅分
星期日及公衆假期 休息

本院地址及電話號碼
香港演藝學院
香港灣仔告士打道一號
電話：5-8231500/5-282662
圖文傳眞：5-8654372

行政總監 邱何恩德

ACIBC ACCREDITED
ELICOS ASSOCIATION

THE METROPOLITAN BUSINESS COLLEGE
AND HALES SECRETARIAL COLLEGE
MBC House
301 Castlereagh Street
and
74 Wentworth Avenue
SYDNEY NSW 2000

STUDY IN ONE OF
AUSTRALIA'S OLDEST ESTABLISHED
PRIVATE BUSINESS COLLEGE

The College is situated in the central business district and offers the following courses to Hong Kong students:

- ELICOS — ENGLISH LANGUAGE PROGRAMS, ENGLISH FOR BUSINESS
- DIPLOMA COURSES IN
  - MANAGEMENT
  - BUSINESS TECHNOLOGY
  - ADVANCED COMPUTER BUSINESS TECHNOLOGY
  - SECRETARIAL
- CERTIFICATE COURSES IN
  - SECRETARIAL
  - TRAVEL
  - RECEPTIONIST
  - TYPEWRITING/WORD PROCESSING

Mrs Lorna Pavlour will interview interested persons on Thursday, 16 November 1989 at:

The IDP Office - Room 2807, 28th Floor, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

Please telephone IDP - Ms. Jenny Mok or Ms Suzan Kwan on 5-8336362, Monday to Friday, for an appointment.

idp INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROGRAM OF AUSTRALIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES

本港新聞

膳食公司勞資糾紛談判決裂
供應公司大罷工 搭客飛機欠奉餐
逾千工人公司外靜坐今日重開談判之門

（特訊）負責本港八成航機膳食的一間供應公司，有千多名員工因為對服務條件不滿，昨午與資方談判不果，千多人集結在公司外開始罷工行動。

昨午四時，勞資雙方代表就服務條件所舉行的會議未能達成協議後，千多名工人集結在機場國泰大廈的D座、E座之間。

發生今次工潮的太古航空膳食供應有限公司，在啟德機場爲廿間航空公司提供飛機餐，該公司共有員工接近一千三百人。其中有八百多人屬於航機部負責將飛機餐送上飛機，其餘四百多人屬於生產部廚房工作。

據員工代表示，他們今次罷工的原因，主要要求改善待遇與福利，但資方未能給予他們滿意的答覆。但代表未有透露他們今次要求加薪的幅度。

他說，他們今次的罷工行動將會使由啟德機場飛出的八成飛機的飛機餐受到影響。

至於乘客方面將會在機上無膳食供應。另方面，據國泰航空公司發言人表示，爲了應付今次工潮，該公司的訂位部職員會通知飛機乘客，盡量在就餐後始登機，此外，在辦理行李過磅手續時，亦會派發餐券予旅客，使他們可以在機場餐廳用膳。發言人表示，他們希望今次工潮能迅快結束。

昨晚十一時許，勞方宣佈與資方之談判破裂，罷工繼續進行，並定於今早在機場國泰大廈集合商討有關事宜。（合）

機場食品公司員工聚集街中靜坐。（本報記者攝）

按察司重懲毒販儆效尤
酒樓伙記製毒判入獄廿四年

（新亞社訊）一名酒樓伙記因藏有近十九公斤價值一百八十五萬元之三號海洛英，被警方拘控，此案解返高院提訊時，被告承認藏有毒品可作非法販賣用途罪名，但否認製做毒品罪名，昨全案聆訊畢，陪審團退庭商議後，裁定被告製做毒品罪名成立，按察司所上在判案時指出，被告所犯之罪名，非常嚴重，毒品數量龐大，言畢重判被告羅耀生，四十歲，首罪入獄十六年，次罪入獄二十四年，同期執行，總共入獄二十四年。

據案情透露：本年一月十九日，警方人員在一酒樓外拘捕被告在被告攜帶之皮夾內有一批毒品，而帶被告回署交由毒品調查科進行調查，由被告帶引下在紅磡馮義大廈一單位內發現一製毒工場內有一批儀器，有一批毒品正在吹乾，警探見後檢獲上述毒品，而上述樓宇是被告租下，後將被告落案檢控。

樂施會派寒衣 石崗船民歡顏

（特訊）樂施會昨日往石崗船民中心，向越南船民派發禦寒衣物，給他們帶來溫暖。

據樂施會公關楊少蘭表示：他們首次統籌收集寒衣活動，受到本港市民的踴躍支持，自去年十月至今，先後收集四萬三千件衣服。而其中的一萬四千件，則在昨日派發給石崗中心的七千個船民。

她又勸喻市民切勿再捐贈夏天衣服，以免引起船民的爭執。由於他們的衣服數量不多，恐怕在分配過程上出現不公平情況。

船民經警方的安排下，派出六十個組長，按他們代表的人數分派，每人可獲得寒衣一套。從他們的表情來看，不論是職員及船民，均表現得十分高興。

楊氏又稱：由於有足夠的衣服，再加上警方的妥善安排，故未有收到船民的投訴。

在回答記者問題時，她強調：由於越南船民一向被人厭棄而被忽略。故他們組織特別關注到船民的需要。（坤）

受毗鄰地盤影響上課
打椿困擾灣仔官小 新例生效始可改善

（特訊）環境保護署發言人昨日上午表示，受鄰近建築地盤打樁影響的灣仔軒尼詩道官立小學，將在一星期後有所改善，到時該地盤會受新條例限制，每天只可打樁三小時。另環保署勸喻該建築在進行工程時減少噪音，至今情況亦有改善。

灣仔軒尼詩道官立小學二千多名師生，近兩周受鄰近莊士敦道一百七十六至一百八十八號之間的地盤工程滋擾，打樁時發出的噪音及空氣污染，影響學生的學習情緒，更有部份學生在上課時要戴口罩。校方已將此事知會教育署及環保署，而教署昨日上午亦派人往學校了解情況。

受影響的官小學校校方並表示，由上月二十四日至今，共有一百名學生因吸入由附近打樁所引起的廢氣感到不適，二十六日當日，有一名學生並因此而暈倒，需要召救傷車送院。（合）

財務公司登門收數 廠東拒付遭人斬傷

（特訊）一間膠袋廠的東主昨午被三名男子登門收數，但被他所拒，雙方因而發生衝突，及後東主送客出門時，竟遭人持刀斬傷四肢，兇徒傷人後逃去，工人報案將東主送院救治。

現場爲觀塘鴻圖道四十五號十一樓一間膠袋廠。據悉該廠在三年前由一名姓李與一姓蔡男子合資經營，及後，李某發現有人虧空公款，遂要求對方拆股，由李某以十九萬元付以對方，首期先支五萬，餘款分六期支付，雙方因而達成協議，最近李某已付三期款，現時仍欠三期未付。但蔡某則將餘下三期的欠款期票以八折賣予一間財務公司。

在本月八日下午，有一名男子自稱是財務公司的職員，往上址收數，但東主則表示他只會付款予蔡某，稍後該男子向東主警告要小心。及至昨午五時許，該男子再返回該廠，並對李說出廠外洽談，但當李步出廠門，即被兩名持刀男子向他襲擊，李某不敵，結果被人斬傷四肢及胸部，兇徒在傷人後逃去。事發後，一名女工代爲報案，將傷者李又德，三十五歲，送院治理，警方對案展開調查。（合）

水警海關搜私烟分別建功
一千八百萬元香煙走私入大陸被截獲
事件涉中港台漁船二十人被捕

（特訊）本港水警及海關於昨日分別在南丫島及柴灣海面破獲兩宗涉嫌走私香煙往大陸，共檢獲香煙總值共達一千八百萬元，其中在南丫島截獲涉嫌私運香煙案涉及船隻包括本港、台灣及大陸漁船，懷疑是一個中、港、台合作走私集團。事件中，共二十人被海關調查。

水警組獲走私船行動在前晚十一時許進行，當時，一隊水警輪在南丫島對開海面巡邏，發現八艘可疑漁船，於是上前截查，經一番追捕後將各船截停，經調查後，懷疑該八艘船，包括三艘台灣船、四艘中國大陸船及一艘香港註冊漁船，正在交易一批走私香煙，於是將船上各人拘捕。

水警人員經搜查後，在三艘台灣船上共檢獲一千多箱懷疑未報關香煙，總值達一千五百萬元，警方相信香港一批走私客將該批香煙交給台灣船，而由台灣船返台途中，在公海與大陸船交易。

同時，水警在八艘船上拘捕人士包括台灣人、大陸人及香港人，他們及各艘漁船現已交由海關作進一步調查。

另一宗走私香烟案件發生在前日凌晨四時四十五分，海關一艘緝私船在柴灣對開海面進行例行檢查出入口船隻時，發現一艘無編號的可疑漁船，搜查後在船艙檢獲五百九十多箱懷疑未經報關的美國香烟，合共五百九十九萬八千八百支，價值約三百萬元，而稅值達一百一十四萬元。

海關人員在船上拘捕四名大陸船員，年齡由廿九至四十六歲，海關經初步調查，懷疑該船企圖將大批香烟走私往惠東，走私船現時仍被扣押在中區海關碼頭接受調查。經問話後船上四名船員已獲釋，海關人員正設法尋找一名涉嫌男子，海關相信被追緝之男子爲該四名船員之僱主。（合）

（上）涉嫌走私香烟之台灣漁船正接受本港水警調查。（下）海關人員正點算檢獲之走私香烟。（本報記者攝）

客機中誕嬰兒子國籍未明
列潤清向議員求助
兩局議員表示同情願盡量協助

（特訊）一名中國籍婦人於上月上旬由巴拿馬乘搭日本航空班機經日本返港時，在往日本途中在機上產下嬰兒，引起該名嬰兒的國籍問題，昨日該名婦人往兩局議員辦事處請願，尋求協助。

該名婦人名列潤清，產子抵達日本時，日本官員將一切資料及男嬰出生證明交予中國駐東京領事館官員，中國官員將嬰兒照片及資料加蓋於該名婦人的中華人民共和國護照上，整個過程她並不知情，亦沒有人向她解釋。

接見議員譚惠珠、黃宏發立時致信人民入境事務處，該處職員口頭上撤消婦人及嬰兒的七天過境簽證，列潤清及其兒子暫時不用離開香港，移民局亦會認真考慮及向日本領事館接觸。

譚惠珠補充，移民局正查詢國際法例，是否爲該名嬰兒居留馬港提出協助。另外，黃宏發、譚惠珠也已去信有關部門，詢問嬰兒及其母親居港問題。兩局法律顧問也會盡量協助。他們表示站在人道立場上，非常同情該名少婦及其兒子，亦會盡量提供協助。（芳）

抗議遷船民入豐力樓
天主教團體請願
求取銷强迫遣返

（特訊）爲抗議政府强行將四十八名越南船民由芝麻灣遷往豐力樓一事，五位天主教團體人士昨午到豐力樓門外請願，要求港府以人道立場取消甄別政策及强迫遣返，將更大努力放在發展自願遣返計劃上。

昨午到豐力樓請願的五位人士代表三十個天主教團體，就關注越南船民問題發表聲明。發言人譚建平神父指出，政府强行將原本住芝麻灣船民中心的四十多位難民强行遷往豐力樓，是踐踏了國際間付與尋求庇護者的權利。

他們認爲此事是像徵着政府要一意孤行地實施强迫遣返的決定。譚神父稱，難民問題是一個複雜的國際性問題，是不能單方面的決議所解決。

請願代表要求港府取消甄別政策及强迫遣返計劃，在人道立場將上努力放在發展自願遣返計劃上。

譚神父解釋，在自願遣返計劃上，並希望有更多船民參加，可給予在港船民一年時間，一年內船民自行找尋工作及申請其他國家，一年後若申請失敗，則需自行返回越南。

不過譚神父指出，要徹底解決船民問題，必先要有一個國際的經濟援助計劃，只有香港獨力承擔是相當困難。

請願團再次請越南難民統籌員、保安司班乃信立即禁止其他强迫遣返的計劃。

及會將請願聲明寄給保安司班乃信。而在本月廿一日教區會協下越南難民委員會開會時再予討論。

妻子要求離婚引起爭執
別墅東主勒斃妻子
承認誤殺判監八年

（新亞社訊）一名別墅東主，涉嫌因妻子要求離婚及要爭取兒子之撫養權，在與妻子爭吵後，將她勒死，事後被警方拘控，被告在高院提訊時否認謀殺罪名，全案聆訊畢，陪審團退庭商議後，裁定被告謀殺罪名不成立，誤殺罪名成立，法官將案押候至昨日宣判，昨日法官判他入獄八年。

被告曾昭雄，卅一歲，被控去年十二月十六日在觀塘月華街四十五號一個單位，謀殺廿四歲女子吳雪香。

辯方律師代被告求情時表示，被告今次因婚姻問題而失去控制殺妻，事實上被告購買了新居，是希望與妻子重修舊好，而被告將會因此次事件而終生抱憾。

暫委按察司李安霖於宣判時指出，被告用電綫勒斃其妻，行爲近於謀殺，判刑起點應是十年，但考慮到被告一開始時已承認誤殺，顯示是有悔意，故將刑期減爲八年。

案情透露，案中被告是與死者在八六年六月結婚，育有一子，死者在導遊公司任導遊女郎，而被告則經營一間別墅。去年十二月十六日上午十一時許，被告報警聲稱妻子在屋內被人綁起並暈倒，而寓所亦遭人搜掠，控方則指稱被告在當日凌晨三時左右，與妻子因離婚及撫養權發生爭執而將妻子勒死，其後，被告在法庭上承認是其所殺，但是在盛怒之下行兇，根本不知自己做了甚麼。

病發扶物站立不慎推倒雪櫃
獨居漢遭雪櫃壓住
無人援救終離塵世

（特訊）香港仔華富邨昨日上午發現一宗罕見家居意外案件，一名五十七歲獨居男子，懷疑於十多日前在家中病發扶着雪櫃站立，却不慎拉倒雪櫃，雙腳被雪櫃壓住，無法站起失救而死。

死者黃維發，五十七歲，退休，會計員，患有鼻咽癌，住於華富邨華安樓四一二二室。死者本與一名楊姓獨身男子同住，惟楊某於數月前逝世。

昨日上午十時許，鄰居聞到强烈臭味自上址傳出，遂通知房署職員，再由房署職員報警。

警方到場調查，發覺大門反鎖，即知會消防員到場，消防員從窗門爬入屋內，發覺死者坐在地上，雙腳被倒下來的雪櫃壓着，遺體已腐爛發臭，屋內一片凌亂，但估計並無損失。

鄰居表示，已有十多天未見過死者。（合）

華僑文化

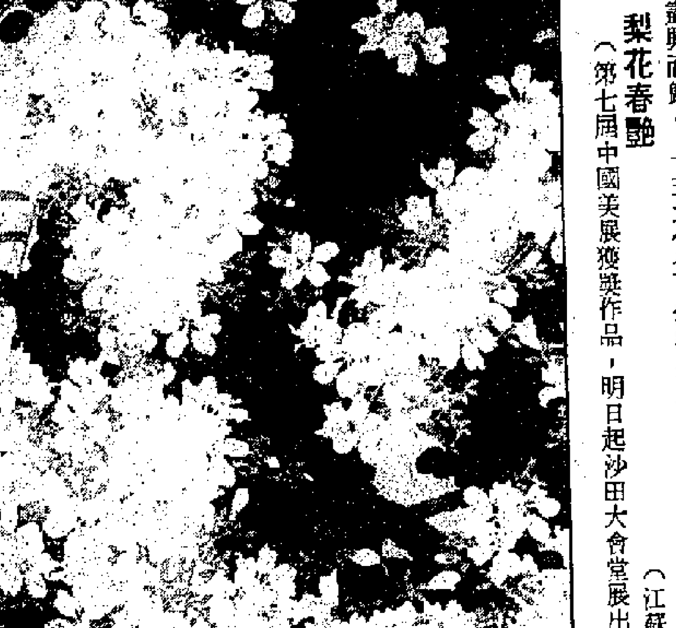
中國美展獲獎作品
沙田大會堂明展出

（文化消息）中國全國美術展覽會每五年舉行一次，是中國美術界規模最大，最具權威性和學術性的展覽活動，全國美術精英雲集，將大家在藝術上的造詣和心得比試和交流。

一九八九年正值中國美展的第七屆，區域市政局本着推動中、港美術交流的宗旨，將於本星期日起（十一月十二日）一連十二天假沙田大會堂展覽廳舉辦「第七屆中國美展部份獲獎作品展」。

中國經過十年經濟及社會改革後，體現在藝術領域上的會是一片怎樣的氣候？中國美術經過三千多年的發展，到二十世紀末的今天，它的面貌和進程又如何？對於想了解中國美術的朋友，是次展覽將能給予一些啟示。

展覽每天開放時間爲早上十時至晚上八時，免費入場參觀。



梨花春艷（第七屆中國美展獲獎作品，明日起沙田大會堂展出）（江蘇）喻繼高作

扭腰舞．飛機頭．樂與怒
百老匯歌舞劇油脂
演藝學院下月演出

（文化消息）由香港演藝學院主辦的百老匯歌舞劇「油脂」，將於十二月十三至十六日（星期三至六）下午八時正及十六日（星期六）下午三時正，假演藝學院歌劇院隆重上演。

首次在港公演的「油脂」，以描述五十年代青年男女爲主題。曾於早年由美國紅影星尊．特拉華達及奧莉花．紐頓莊携手演出。歌精舞勁，電影上演之際，瞬即風靡全球。

貓王金曲、牛仔扭腰舞、吹波膠、點唱機、涼茶、馬尾、飛機頭……這一股五十年代的跳皮樂與怒懷舊浪潮，決將席捲演藝學院歌劇院。

是次携手製作此劇的嶄新劇壇鐵三角組合分別有導演此劇的劇壇長青樹鍾景輝先生；多次爲演藝翻譯劇本，如「少年十五二十時」及「冲上雲霄」而大獲好評的海滴女士及本港首屈一指的作詞人鄭國江先生特爲此劇塡上醉人歌詞。目的是要把占士．狄恩、華倫．基西在原著劇本、音樂、歌詞中的創作神髓呈現觀衆的眼前。

十五日晚之公演門券更特別保留爲慶祝演藝學院友誼社成立誌慶。演藝學院友誼社於八九年一月由一羣熱心支持演藝學院的社會人士所組成的慈善機構。目的旨在加强大家對演藝學院的認識及推廣香港的文化藝術活動。

闊闊經典舊歌、段段青春熱舞，片片醉人情懷。演藝學院聖誕巨獻，無法抗拒的懷舊熱潮，讓時光倒流三十年，台上台下，盡興而歸。門券分四十五元及十五元（全日制學生及六十歲以上觀衆），油已可於各城市電腦售票網公開發售。電話訂票：五─八二叁〇二叁〇。

格魯吉亞舞蹈團，首次來港演出。（九〇年香港藝術節節目之一）

九〇年香港藝術節
明年二月爲期兩週
藝壇俊彥獻技．擴闊觀衆眼界

（文化消息）一九九〇年香港藝術節將於二月一日至廿六日期間舉行，屆時將有一〇三一位來自海外及本地的演藝家，演出一〇三場的節目。

經費二千四百萬 文化中心派用場

剛接任的香港藝術節協會主席鮑磊議員表示，明年第十八屆香港藝術節將繼續秉承一貫的傳統，邀請世界藝壇俊彥來港獻技，以及介紹嶄新、獨特的節目，以擴闊本地觀衆的眼界。鮑磊議員指出今屆藝術節的兩項特色，分別是「俄國浪漫藝術專輯」，與及藝術節首次使用新落成的香港文化中心，該中心的一流設備，使藝術節能夠推出更多大規模的項目。

鮑磊議員指出今屆的重點節目包括史圖加芭蕾舞團、保羅．泰勒舞蹈團、格魯吉亞舞蹈團、愛樂管弦樂團、意大利音樂家室樂團、李奧．麥肯、堪富利．利徒頃，及第一齣特別爲文化中心大劇院編排的歌劇──威爾第的（茶花女）。

今屆藝術節經費爲二千四百萬元，鮑磊議員一再鳴謝三間主要贊助機構──演藝發展局、市政局和英皇御准香港賽馬會。此外，他亦向那些康慨贊助藝術節的個人及機構深表謝意。

藝術節協會總經理鄭新文先生指出爲配合柴可夫斯基誕生一百五十週年紀念，藝術節安排了「俄國浪漫藝術專輯」，由本地及海外藝術家演譯俄國浪漫主義作家的作品，更誠邀來自蘇聯的藝術家演出部份節目。

鄭先生更强調藝術節爲本地觀衆提供新穎、獨特的節目的重要性，爲此，藝術節將上演一齣中世紀禮儀劇「獅吼但以理」，以及由具有「新浪潮」風格的克諾斯弦樂四重奏演繹二十世紀當代音樂。

國際知名演藝家 聯袂演出茶花女

一九九〇年藝術節其中一項精采節目，就是上演威爾第深受歡迎的歌劇「茶花女」。由拉爾夫．高爾泰祖任導演及設計，在一九八七年香港藝術節中，他曾導演及設計「漂泊的荷蘭人」，好評如潮。「茶花女」是首齣特別爲香港文化中心大劇院編排的大型歌劇，參與演出的都是國際知名的演藝家。

格魯吉亞舞蹈團 飛旋舞步服飾美

今屆藝術節安排一系列多姿多采的舞蹈節目，包括古典芭蕾舞、現代舞及民族舞。飲譽國際舞壇的史圖加芭蕾舞蹈團將演出普希金的詩體長篇小說「奧涅金」。

闊別香江十年的保羅．泰勒舞蹈團，載譽重來，兩場豐富、具震憾力的節目將選自泰勒的作品。泰勒被界爲最具影響力的現代舞編舞者之一。

首次來港的格魯吉亞舞蹈團，以其一貫富麗壯觀的演出和六十五人（包括舞者、歌手和樂師）的鼎盛陣容，首次來港表演。

格魯吉亞的文化歷史獨特而豐富，其舞蹈由多種不同民族吸取養份──包括土耳其、亞拉伯、韃靼和蒙古文化。在歷史上格魯吉亞雖然常常被外族入侵，但從來未被征服，其民族不屈不撓的自由意志，其其令人振奮的音樂和舞蹈中永恆不滅地表現出來。

美麗的服飾、鏗鏘的劍擊、驚人的離技和優美活潑的飛旋舞步，構成了舉世最令人興奮的舞蹈，更令格魯吉亞舞蹈團的表演成爲閤府統請的娛樂節目。

歐美樂團齊獻藝 古今名曲娛樂迷

樂迷引頸以待的愛樂管弦樂團，首次訪港，由傑出的尤里．西門諾夫指揮，德米特里．薛高維斯基小提琴獨奏，四場音樂會組成俄國浪漫藝術專輯的重點。

俄國浪漫藝術專輯亦貫串其他多個節目，計有來自蘇聯的蕭斯達高維契四重奏，及於一九八八年訪港，極獲好評的英國鋼琴家彼得．多諾浩，演出一場鋼琴獨奏。

享負盛名的意大利音樂家室樂團，將演出三場音樂會，包括韋華第（四季」的傑出演繹。

來自美國的帝國銅管五重奏，將演出兩場精采及具娛樂性的音樂會，儘展才華，以饗知音。

藝術節邀來具有獨特風格，魅力的英皇合唱團，演唱使人興奮及感到趣味盎然的曲目，包括牧歌，無言之歌，民歌以至保羅．西蒙和披頭四的歌曲。

紐約早期音樂合奏團是一九九〇年香港藝術節特別向大家推薦的節目，合奏團的早期音樂專家學者擅長演奏中世紀及文藝復興時代的音樂，他們將演出華麗的中世紀禮儀劇「獅吼但以理」。

來自美國的「新浪潮」克諾斯四重奏，以時髦，創新的風格，及致力演奏二十世紀音樂，吸引大批新的觀衆。

香港管弦樂團由上海出生的楊沐海指揮，奧志尼烏夫擔任鋼琴獨奏，爲藝術節揭開序幕。

香港中樂團在其藝術總監關迺忠的領導下，演出兩場名爲「粵鄉情」及「傳奇夜」的音樂會。

週末節目俱輕鬆 戲劇風格多樣化

於藝術節週末週日舉辦的週末輕組曲，將包括短講及本地音樂家的演出。

藝術節亦安排兩個較爲輕鬆的音樂節目，包括傑出的爵士樂結他手祖．柏斯，此外，堪富利！利徒頃及其樂隊將在希爾頓酒店大禮堂演奏爵士音樂。

今屆藝術節的戲劇節目十分多樣化。來自英國的合拍劇團，已躋身爲英國劇壇最具娛樂性的劇團之一。他們將演繹腓特烈．德倫馬特原著的悲喜劇「不速之客」。

享譽劇壇的澳洲演員李奧．麥肯，將上演一齣精采的獨腳戲「雄才偉略博斯韋」。

深受歡迎的香港話劇團將演繹吉恩安奴的經典悲劇「雄霸天下」。

以風格創新，充滿活力稱著的中英劇團，將上演莎士比亞原著的「君子好逑」。

首次參與藝術節的中天製作將演出契訶夫原著的「櫻桃園」。

復興閣皮影戲劇團，被譽爲台灣最優秀的戲團之一，戲團將爲藝術節演家喻戶曉的「封神演義」歷史神話傳說。

皮影戲相傳起源於漢代，但真正可信的歷史卻自宋代開始。這種民間戲劇是一種利用「光」和「影子」，結合繪畫雕刻工藝來表現的戲劇藝術。

皮影戲在台灣的歷史約兩百多年，復興閣皮影戲團是台省唯一由師徒組成的戲團，團員共七人，團長許福能自十八歲跟隨張命首學習，至今已從事皮影藝術四十多年，享有鏗鏘盛名。許先生藏有古老手抄線裝劇本數十種，戲團又擁有許多百年前的古董皮影。戲團經常在台省和海外藝術節表演，評價極高。

皮影戲劇本取材自民間故事和歷史傳說，復興閣皮影團戲將爲我們搬演家傳戶曉的「封神演義」歷史神話傳說，通過皮影藝術，把李哪吒及黃飛虎反五關的故事，再度活現我們眼前。復興閣皮影戲團是本屆藝術節另一老幼咸宜的節目。

來自意大利的哥林賓奧利兄弟，一別香江十年，今次重訪，將以更風趣意突的面貌，再度技驚藝術節觀衆。

來自美國的雜技丑夫納是小丑和魔術師中的大師，定會令閤家哄堂大笑。

英國繪畫齊展覽 性質各異大師班

藝術節展覽將展出不同的兩個藝術展覽：英國視覺藝術作品：「十九世紀英國繪畫展──伯里畫廊藝術館湯馬仕．威利斯藏「人物寫照」──十世紀後期英國人物藝術作品展」。

藝術節期間將舉辦一連串與藝術節節目有關的專題講座；此外，還安排國際知名的藝術家主持多個不同性質的大師班及研習班。

刊有節目詳情的一九九〇年香港藝術節「節目及訂票指南」現可於各城市電腦售票處索取。由今日至十一月卅日，各項節目接受郵購訂票，查詢或索取「節目及訂票指南」請電：三─三一一六八八七或五─八二四二二三九。

復興閣皮影戲團演出「封神演義」。（九〇年香港藝術節演出）

浸會校外戲劇班
結業演出兩話劇

（文化消息）由浸會學院校外進修部主辦何偉龍主講之戲劇證書課程，歷年來培育不少對話劇愛好的青年。本年度之結業演出已是第五屆，過去一直得到各界支持及捧場，甚獲好評。現定於十一月十七至十九日，假座沙田大會堂文娛廳公演「水晶石」及「太平門」兩個劇目共演出五場，由何偉龍導演，黎春成担任燈光設計。

「水晶石」由潘嘉良編劇，內容爲神話故事藉着一顆水晶石引發一場女巫與法師的徒弟連串鬥法，終於正義戰勝了邪惡，其中不乏歡笑及緊張適合一家老少觀看。「太平門」是應屆同學集體創作，講述現時市民對移民的看法及對香港前途的感受，用輕鬆形式演繹嚴肅話題，手法亦莊亦諧。

售票可往通利琴行（金馬倫里萬宜大廈）訂票電話一一六三三三九CALL一三三七鄧先生。本節目之舉行獲得區域市政局之協助。

（簡）（訊）

·書畫文物展覽·

△中國傳統演藝：香港文化中心大堂。
△翠芳盛善書畫義展：大會堂八樓。
△馬伯樂畫展：藝術中心。
△「廣州十三商館」畫展：牛池灣文娛中心。
△黃　禪書畫展：馮平山博物館。
△杰克遜英文書法展：藝術中心。
△名家書畫展：香港藝苑畫廊。
△中國清代料器：香港藝術館。
△商務印書館圖書勵展：銅鑼灣商務印書館。
△居巢居廉繪畫選萃展：中文大學文物館。
△藝術新進作品展：香港藝術中心。
△華夏風采歷史繪畫展：大會堂香港藝術館。
△文物館藏品展：中文大學文物館東翼。
△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。
△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

·巡迴展覽·

△茶壺泥胎製作法（一）：瑞和街圖書館。
△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。
△茶的培植與加工：花園街圖書館。
△中國傳統裝飾紋樣（三）：油麻地圖書館。
△種棉及棉織：上瓜灣圖書館。
△布魯士：一八四六年的香港：美孚新邨圖書館。
△香港兒童美術（一）：鯽魚涌圖書館。
△嶺南派早期名家作品：九龍中央圖書館。
△高奇峯的藝術：香港仔圖書館。

·文娛表演·

△敬老粵劇欣賞晚會：伊利沙伯體育館，晚七時半。
△粵劇欣賞：順利邨社區中心，晚八時。
△紅星大匯演：楓樹街球場，下午三時。

上述節目，全部免費

本港新聞

論壇

為期四天的中共十三屆五中全會召開期間，官方傳媒奉命封鎖消息，隻字不報道。當五中全會閉幕之日，官方傳媒奉命一口氣發佈了……

其次，中共十三屆五中全會上，誰作了報告？官方傳媒也沒有報道。

再次，四天的會議期間，討論的情況如何？有多少個中央委員發言？內容是什麼？官方傳媒更避而不提。

……傳媒提供數字。

第六，會議在決定調整中央軍委組成人員時，在「增補楊白冰爲中央書記處書記」時，是「鼓掌通過」還是「舉手通過」？有人沒有「鼓掌」或「舉手……

……來，中共十三大的報告，中共十三屆五中全會及之前的四中全會，已經在實踐中改了，大大地改了。而這種實踐中的改，比不在文字上改，更具欺騙性。現行的中國共產黨章程第二十條規……

……料交予各有關政府部門商討。

何敏嘉補充謂，若六個月後常委會公佈二號報告書內，亦沒將新……，便進一步受到打擊，令致本港醫療服務情況出現崩潰。

另外，較早前該協會建議港府延遲啟用屯門醫院一事……

九巴兩條巴士綫 鑽石山終站遷移

（特訊）爲配合鑽石山房屋發展計劃的水務工程，九巴將於十一月十三日（星期一）起……

石硤尾街坊福利會有限公司通告

一、茲定本年十一月二十八日（星期二）下午二時三十分，在本會會所（石硤尾邨21座111─114號）禮堂，舉行一九八九年會員大會及選舉第十二屆理事，聘請核數師。

二、會員欠繳年費或變更地址者，限於本月十八日以前來會繳交、更正。否則作放棄會員權益論。

領回棄置電單車通告

茲特通告，一輛電單車登記號碼CA2985已在香港北角電器道城市花園B2停車場棄置超過兩年。現通知註冊車主唐傳承先生，身份證號碼G287995，最後通訊地址爲九龍土瓜灣下鄉道57號四樓，於……

本港新聞

醫務發展諮詢委員會向港府建議
設顧問會統籌工作 預防愛滋在港蔓延
擴散雖不算嚴重未雨綢繆為上

（特訊）醫務發展諮詢委員會建議，政府在成立一個愛滋病顧問委員會，統籌預防愛滋病的教育和研究工作，以防止愛滋病在港蔓延。

醫務發展諮詢委員會昨日舉行會議，主席梁智鴻在會後表示，該會要求政府成立愛滋病顧問委員會，除了是符合世界衛生組織建議每個地區應設有一個該類組織外，而且，愛滋病在世界各地已有蔓延趨勢。故此，本港亦應設立一個高層的統籌委員會，以進行愛滋病的教育，宣傳及宣究工作，以防止愛滋病在本港蔓殺。

他指出，雖然過去一年共有十三名人士是死於愛滋病，較過去三年只有十六名為多，不過，梁智鴻強調，本港愛滋病的擴散情況，並不算嚴重。

他謂，愛滋病顧問委員會成立後，會制訂長遠政策，以統籌現時由不同組織所負責的工作，該等組織包括政府、醫院的愛滋病教育及宣傳委員會和伊利沙伯醫院愛滋病的輔導及健康教育服務。

他認為，為了教導市民認識愛滋病，使他們明白該病症，他建議該顧問委員會除有關醫學界代表外，也應有教育界和青年輔導者等人去參與。

另一方面，他表示，由於本港的護養院床數目不足，該會建議當局應盡快制訂一份整體性政策的研究報告，以便改善社區護理服務，相信可暫時解決護養病床不足的問題。但長遠來說，當局盼於十年內可興建多間護養院，將病床不足的數目降至五百張。

梁智鴻謂，政府於十二月初將聘請兩名顧問醫生來港，與衞生署共同研究本港結核病的情況。上一次同類研究工作，是於七五年進行。

售公屋計劃問題多
樓齡‧數量‧價格‧以至管理
宜明確解決方推行
房委會租金小組擬進行全面性調查

（特訊）自從港督頒佈新一年度的施政報告後，各界反應都是衆說紛紜外，亦引起大衆所關心。例如在房屋政策內，實施一自置居所計劃下預備將一些樓齡較新的公屋出售給住在該單位的住客，藉以滿足居民渴望擁有一個屬於自己的居所。

此計劃推出後；相信大約有二百四十多萬的公屋居民都關心現在居住的公屋是否被列入出售的範圍之內。

根據公屋聯會主席侯端培表示，目前房委會已經成立了一個專責小組；負責研究推行該計劃的可行性及所會面對之種種管理問題等，但得知最初步考慮出售自七九年後所建成的新型公屋單位。

但侯端培感到由七九年後計算亦稍嫌過早，因為普遍都已有十年多，根據他本人認為由八四年後計算較為合理，但單以樓齡去制訂是很片面，應要顧及到樓宇本身的結構是否合乎標準。

另外依照房委會主席鍾逸傑指出，在推行初期打算出售八萬個單位，侯氏感到此舉實在是一個很龐大的題目，亦是操之過急的行徑。此舉會對本港的經濟造成一定程度的壓力，其最合理是大約四萬個單位，後再看其反應再作決定為佳。他更希望首先在兩、三個屋邨內進行測試。

他稱，小組除了考慮到首先會出售那個屋邨外，更要顧及到很多問題，例如，其管理上問題便是一個很令人頭痛的死結。因為到時便會出現一半是業主，而另一半是住客的情況，身為業主者一定希望其居住環境有所改善，那便會影響到要增加管理費，在另一面，正常來講突然間迫使他們增加負擔，此無形中是會令致相互造成矛盾。其實，在同一幢大廈內一些是業主，而另一部是住客的情形，在私人樓宇內，亦時常出現其管理上並沒有出現太大困的難，故此房委會亦可以參照私人樓宇的管理形式。

再者便是出期價值方面如何計算，因為用作出售樓宇與出租的樓宇，其地價等問題是有很大分別，而侯端培認為個個應是以成本價計算才合理。否則如價錢太高的話便會失去房委會的一向在建屋時的目標要不斷改善居民生活質素及可以承担。

除此之外，他認為最重要是房委會在出售公屋後，如何運用該筆款項呢？因為祇為賣樓，又不再理會仍有很多市民正在苦候公屋或居屋。否則亦會給市民一個印象為房委會於九七年前盡快出售自己轄下的物業。所以，便應要維持每年興建房屋及公屋單位外，更需要利用賣樓所得的費用，增加多些公、居屋單位，那才能夠真正的減少市民輪候時間，那便是多設一舉而已。

身為房委會檢討公屋住戶租金政策及單位編制標準小組委員會成員侯俊培表示，就有關釐訂租金政策方面的問題上，因為地方增大後，租金便會相應提高，故此被聯想到現行的租金政策是否有修改的必要呢？

所以該小組已打算在不久將來便會作出一個全面性調查，待收集了居民之反應後便提交房委會進行討論，及作出決定下一步政策之方針。

至於問卷內容大致是就增加居住面積後，再調整租金調整幅度又如何，凡再作研究二年、五年及十年三種入住居民入息基數有否增減和其指標到達那點。

取到那些資料後，藉此可給予房委會於日後制訂新公屋的租金標準。他補充說，但較詳細的情形，便有待進一步的商討後才能得知。

那意味着日後新入伙的公屋單位，其面積會較寬型的公屋單位為大，而隨之而來便是其租金亦會提高。（詠）

圖：位於柴灣的羅屋獲古物事務監督列為歷史建築物。

論壇
評中共十三屆五中全會
欠透明度又不依黨章辦事
‧歐 烈‧

為期四天的中共十三屆五中全會召開期間，官方傳媒奉命封鎖消息，隻字不報道。當五中全會閉幕之日，官方傳媒奉命一口氣發佈了十幾則長短不一的共萬餘字的會議訊息。真是「不鳴不已，一鳴驚人」。更令人目不暇給。筆者粗略計算一下，計有：「中共十三屆五中全會公報」、「鄧小平同志請求辭去中央軍委主席職務的信」、「中共十三屆五中全會關於同意鄧小平同志辭去中共中央軍事委員會主席職務的決定」、「關於調整中共中央軍事委員會組成人員的決定」等等訊息和文件。

這些訊息和文件，儘管很多，但却令人仍大有不足之感。

首先，中共十三屆五中全會究竟由誰主持召開？官方傳媒並沒有報道。

其次，中共十三屆五中全會上，誰作了報告？官方傳媒也沒有報道。

再次，四天的會議期間，討論的情況如何？有多少個中央委員發言？內容是什麼？官方傳媒更避而不提。

第四，會議在通過「中共中央關於進一步治理整頓和深化改革的決定」時，有多少票贊成？多少票反對？多少票棄權？也不見官方傳媒報道。

第五，會議在通過「關於同意鄧小平同志辭去中共中央軍事委員會主席職務的決定」時，有多少票贊成？有多少票反對？又有多少票棄權？也不見官方傳媒提供數字。

第六，會議在決定調整中央軍委組成人員時，在「增補楊白冰為中央書記處書記」時，是「鼓掌通過」還是「舉手通過」？有人沒有「鼓掌」或「舉手」嗎？也令人矇查查！

筆者之所以會有以上的六個問題，主要是中共十三大通過的「綱領性文件」：「沿着有中國特色的社會主義道路前進」中有寫道：「提高領導機關的開放程度，重大情況讓人民知道」。而小平同志在「六四風波」後又一再强調「十三大報告一個字都不能改」。現在看來，中共十三大的報告，中共十三屆五中全會及之前的四中全會，已經在實踐中改了，大大地改了。而這種實踐中的改，比不在文字上改，更具欺騙性。

現行的中國共產黨章程第二十條規定：「中央委員會委員出缺，由中央委員會候補委員按得票多少依次遞補。」

中共中央委員胡耀邦於四月間逝世；十三屆四中全會撤了趙紫陽的中央委員職務。依照黨章規定，這兩個中央委員「出缺」，必須在中全會上遞補，四中全會不填補，五中全會也該填補。但五中全會連提也不提這些組織程序的事情，這使人感到，現今的中共當權派，不但不依照十三大決議辦事，也不按照黨章辦事。這樣不依黨大決議和黨章辦事的黨，怎能取信於黨員羣衆和人民羣衆。

護理人員協會要求
編制新架構共識 盼列入二號報告

（特訊）政府護理人員協會代表昨午會見衛生福利司周德熙要求將較早前該會與醫務衛生署達成的新架構共識，列入公務員薪俸及服務條件常務委員會的報告書內，並商討有關一千名學位護士的採納途徑，及提高護士訓練的質素。但是次會見並沒獲得實質的答覆。

該協會主席何敏嘉會後對記者謂，是次會見主要是表達該會對常務委員會所作出的一號報告書的不滿及失望。因報告書沒將新架構列入。據何敏嘉謂周德熙答覆表示，會將有關的意見轉達，待本月十六日護理職系檢討會上商討。

此外，有關一千名學位護士的招聘詳情，何敏嘉謂，周德熙在會上表示，將把有關的資料交予各有關政府部門商討。

何敏嘉補充謂，若六個月後常委會公佈二號報告書內，亦沒將新架構列入加上，現時人手不足狀況得不到改善。本港護理人員的信心，便進一步受到打擊，令致本港醫療服務情況出現崩潰。

另外，較早前該協會建議港府延遲啓用屯門醫院一事，何敏嘉謂，是次會見並沒有提及。（玉）

荃灣青山道郵政局關閉
區員請願解決居民不便

（特訊）荃灣區議員昨日到兩局請願，要求兩局議員向有關當局要求解釋荃灣郵局停業原因。

荃灣區議員向郵署查詢得到答覆是：荃灣郵局停業是庫務司作出的決定，原因是由於業主提出的續約條件不能接納。他們希望有關方面，須將原因向市民作詳細交待。

接見議員倪少傑表示：區議員的要求是不合理的，有考慮價值。

另一位議員范徐麗泰相信這個決定是有關方面的行政上出問題。

荃灣區議員現時建議在荃灣郵局原址鄰近開辦新郵局，雖然有關方面已有計劃，但需於一九九三年才能啓用。區議員也建議設立流動郵車服務，以解燃眉之急及長遠服務需要。有關方面提議市民轉往荃榮街十八至卅二號荃榮街郵局；但若由荃灣郵局前往該處，約需步行二十五分鐘，如要投遞包裹就更感不便。

另外，區議員要求郵務，於聖誕節前解決郵局服務，照過往情況，各郵局都會出現人龍輪候情況，荃灣郵局尤為慣常。

荃灣郵局位於青山道四〇七號，郵政署於本年十一月二日突然宣佈在十一月十一日起，該郵局停止營業，不少居民及地區團體事前都感到未有任何諮詢，當局突如其來先通知，引致居民及商業機構極為不便和不滿。來郵及荃灣一批大型私人屋邨，例如荃威、荃灣中心、荃灣市中心及工商機構，使用率最高的郵局，區議員質疑有關方面是否有足夠考慮到引起居民極大不便和意見。（芬）

柴灣羅屋客家村
列為歷史建築物 改作鄉村博物館

（港訊）古物事務監督昨日根據古物古蹟條例，宣佈把柴灣的羅屋列為歷史建築物。

羅屋座落柴灣道以東，吉勝街以西，原屬羅氏家族，因而稱「為羅屋」。

據說，與這份租信有關個物業有的地契日期為乾隆三十二年（即一七六八年），由此可推斷羅屋已有約二百年的歷史。

柴灣早年是一帶農地，有數條歷史悠久的客家村落，直至四十年代末期，才因土地發展而清拆。羅屋則是唯一剩下來且完整無損的原有村屋。

該屋是一所中等大小的典型客家風格建築物，有一間主房、側面廂房、石造地基、花崗石門框及瓦蓋的屋頂。

政府鑒於該屋的歷史價值，決定重修整個建築物，並改建為一所鄉村博物館，同時亦將周圍的地方收回加建休憩公園，一併交由市政局管理。

羅屋的收地手續及清理工作已於一九八七年動工，而該所古老房屋的重修工作亦於去年展開並已告完成。

羅屋經重修後已恢復其傳統鄉土風貌，別具特色，為香港早期村落遺留下來的真正古蹟之一。

教育團體聘請

（一）書閣組長
- 中學或以上程度，熱愛書籍
- 負責統籌書籍的訂購及陳列
- 有書店工作經驗者優先
- 薪金面議（來信請列明現時薪金）

▲應徵：來信附履歷近照寄旺角彌敦道618號好望角大廈9樓人事部收

（二）會計文員
- 中五程度，有會計基礎（持有或剛考LCC初級簿記或會考會考會計科目）
- 男女均可，提供在職訓練，無須工作經驗，有良好晉升機會
- 薪金面議

▲應徵：請來信或電③7807337 人事部約見

▲工作時間：每週需早、夜輪班（早班朝九晚五；夜班：午二時半至晚十時，每週二或三晚夜），每月六至八天休息日

▲完善福利：公積金、年終雙薪、有薪年假26天、醫療保險及津貼及購物優待。

怡東地產有限公司
一九九〇年度中期報告

怡東地產有限公司董事局宣佈截至一九八九年七月三十一日止半年度未經審核之損益表如下，並附列一九八八年同期之數目：——

	截至一九八九年七月三十一日止六個月	截至一九八八年七月三十一日止六個月
	千元	千元
營業額	697	17
未包括特殊項目前之溢利／（虧損）	628	(22)
所佔一聯營公司之溢利	11	1,424
	639	1,402
特殊項目		
本公司	2,938	388
聯營公司	5,182	(5,182)
	8,120	(4,794)
除稅前及未包括非經常性項目前之溢利／（虧損）	8,759	(3,392)
稅項		
本公司	104	—
聯營公司	560	—
	664	—
除稅後但未包括非經常性項目前之溢利／（虧損）	8,095	(3,392)
非經常性項目		
聯營公司——銀行免收之有抵押貸款	—	1,958
包括非經常性項目之溢利／（虧損）	8,095	(1,434)
未包括非經常性項目前之每股盈利／（虧損）	73.6仙	(30.8)仙

截至一九八九年七月三十一日止半年度，屬於本公司之特殊項目乃撥回一聯營公司欠款之減值準備，而屬於聯營公司之特殊項目則為撥回壞帳準備（一九八八年為壞帳準備）。

所有聯營公司可分配之溢利及資產已於本半年度內派發，此後，將不會有任何重大款項可由該等公司收取。而本公司未來之利潤將倚賴現有資源。

董事局決定不派發截至一九九〇年一月三十一日止年度之中期股息。

於一九八九年七月三十一日，本公司董事、主要行政人員及其有關人士擁有本公司之實益股份如下：——

	股數
鍾江海	5,896,000
秦蘭鳳	54,000
李文漢（主要行政人員）	6,000

鍾江海及秦蘭鳳為怡華置業有限公司之主要股東，秦蘭鳳、鍾寶珠及鍾棋偉為怡華建築有限公司之主要股東，該兩間公司分別持有本公司股份104,000股及1,760,000股。

承董事局命
陳普芬（秘書）有限公司
秘書

香港，一九八九年十一月十日

徵教署體育會
八九年度秋季賣物會抽獎結果

頭獎：100071 式獎：124140 叁獎：094585
肆獎：009907 伍獎：114021

其餘中獎號碼如下：

056120	028213	026006	097220	058652
057238	083649	114885	052294	074250
020348	075892	095515	104964	005036
058341	037351	067881	005038	101997
058340	099383	095545	103930	104130
024167	112179	002395	004009	023328
054815	068242	110195	119424	074407
111537	098432	059804	048441	111536
071394	071744	021001	071390	056197
106887	114961	045418	052704	115380
056942	076987	064893	046002	107458
021350	018272	050757	039482	101617
039894	020714	010862	081776	006779
021306	105544	112736	006780	054611
063019	074614	070896	113380	045946
039020	044309	066217	032899	032740
060415	077884	091019	067681	099513
097120	073221	025512	073786	071739
071099	082692	111070	076482	017525
061081	000930	080462	095650	045307
099813	085883	009620	071219	113702
018796	069298	105718	094509	094510

特別獎：

045559	009418	053287	018640	062918
036057	054828	114321	053168	009931
102011	044162	064223	096233	081118
063922	008416	089726	027443	085748
068144	094204	011808	097410	102391
028991	107318	061726	072501	123603
069851	056702	005734	010623	081139
083324	028418	038851	012297	

中獎者請於一九八九年十二月三十一日前賜電5－8235115接洽領獎。

徵教署婦女組抽獎結果

頭獎：001166 式獎：007784 叁獎：001099
肆獎：002146 伍獎：003321

其餘中獎號碼如下：
003896 006403 009166 004963 003382

香港西北區扶輪社週年餐舞會
一九八九年十一月四日 君悅酒店舉行
抽獎券中獎號碼

1	3236	6	4432	11	3074	16	3128
2	4489	7	2721	12	3885	17	2470
3	4883	8	0418	13	1255	18	0506
4	4885	9	1818	14	4471	19	3756
5	1310	10	4822	15	0968	20	2900

中獎者可於一九八九年十一月十八日前任何工作日下午二時至五時間內持中獎獎券到香港中環租庇利街十號富興大廈八〇一室領獎。獎品需於一九八九年十一月十八日前領取，逾期無效。

香港城市理工學院 徵聘

（一）經濟及財務學系主任
（二）應用語言學系高級講師及講師
（三）電腦學系高級講師、講師、助理講師及兼職講師
（四）研究助理於下列各學系：
應用數學學系
應用科學學系
經濟及財務學系

月薪：
學系主任：不少於四一四〇〇元
高級講師：二五二六五元至三二七四〇元分六期遞增
講師：一三八七〇元至二四一五〇元分十二期遞增
助理講師：九九七〇元至一三三〇〇元分六期遞增
兼職講師：每小時一百九十元、二百三十元或二百七十元（按所授之課程而定）
研究助理：五七四五元至一一五八五元

應徵者可親到或用回郵信封致函九龍塘達之路八十三號，香港城市理工學院校務處查詢及索取申請表格及有關資料。並於十一月二十五日前填妥交回上述地址。詳情可參閱即日南華早報廣告欄

香港理工學院徵聘

（一）學院物業及擴建處
校舍保安主任
（二）教育科技統籌處
課程教材發展主任（編輯／撰寫）（高級講師或講師職級）
（三）管理學系
講師（管理學）

月薪（港幣）：
課程教材發展主任／高級講師：二五二六五元至三二七四零元
講師：一三八七零元至二四一五零元

有意者請親至紅磡香港理工學院校務處（鍾士元樓四樓）或用回郵信封（請註明申請職位）索取申請表格及有關資料，並須於十一月廿五日前填妥交回。

九巴兩條巴士綫 鑽石山終站遷移

（特訊）為配合鑽石山房屋發展計劃的水務工程，九巴將於十一月十三日（星期一）起遷移3綫及3M綫的終點站至鑽石山地鐵站附近的龍翔道。

石硤尾街坊福利會有限公司通告

一、茲定本年十一月二十八日（星期二）下午二時三十分，在本會會所（石硤尾邨21座111—114號）禮堂，舉行一九八九年會員大會，及選舉第十二屆理事，聘請核數師。
二、會員欠繳年費或變更地址者，限於本月十八日以前來會繳交、更正。否則作放棄會員權益論。
三、會員於本月十九日起，憑會員證到本會會所領取選票，圈選第十二屆理事。
四、選舉人須於本月二十七日下午六時以前。將選票投入票匭，逾期無效。
五、除選函各會員依時出席外，特此通告。

理事長：温浩根
第十二屆選舉委員會
主任委員：郭永昌

一九八九年十一月十一日

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱245號

有經驗者優先考慮。

香港政府公佈
海事處佈告

一九八九年第一七九號——海事現場探測

有關在昂船洲西北海面從事海事現場探測工程的一九八九年第八十一號（T）海員通告經已發出。

二 該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓二一八室船隻出入口手續及危險品辦事處索取。謹此公告週知。

一九八九年第一八一號—挖泥、塡海及建造海堤工程

由即時開始，有關方面將會在香港仔避風塘內鴨脷洲東北岸對開海面，從事挖泥、塡海及建造海堤工程，為期大約二十四個月。

二、從事該項工程的船隻，將會展示適當的信號。

三、所有航經該區附近的船隻，務須小心駕駛為要。謹此公告較知。

海事處處長 賀樂

運輸署公告
一九八九年和平紀念日
中區特別交通措施

茲公布下開交通措施將於一九八九年十一月十二日（星期日）和平紀念日實施，以配合當日在中區和平紀念碑舉行的儀式：

一、臨時封路措施

下開道路於下列指定時間內禁止車輛通行：

（a）炮臣道（介乎干諾道中與遮打道之間一段）由上午八時至正午十二時，揷有旗幟或附有標記的車輛除外。
（b）干諾道中東行（介乎愛丁堡廣場西與愛丁堡廣場東之間一段）由上午十時五十分至十一時三十分封閉。
（c）干諾道中西行（介乎夏愨道與雪廠街之間一段）由上午十時二十八分至正午十二時封閉。
（d）夏愨道天橋由上午十時二十八分至正午十二時封閉。
（e）遮打道（介乎畢打街與炮臣道之間一段）由上午七時至午夜十二時封閉（行人專用區）。
（f）雪廠街（介乎皇后大道中與干諾道中之間一段）由上午七時至午夜十二時封閉，但進出文華酒店的車輛則不在此限。這些車輛可改經遮打道、酒店東面的橫巷、干諾道中及雪廠街繞過酒店行駛。
（g）愛丁堡廣場北面（介乎皇后碼頭與添馬艦總部之間一段）由上午八時至正午十二時封閉。

二、交通改道

下開改道措施除另有指明外，一律由上午八時至正午十二時實行：

（a）沿干諾道中東行的車輛由上午十時五十分至十一時三十分，須改經愛丁堡廣場西、愛丁堡廣場北及愛丁堡廣場東。駛經皇后碼頭廣場的巴士及重型車輛，一律須使用北面行車綫。
（b）沿夏愨道西行的車輛須改道向南駛入紅棉路，但揷有旗幟或附有標記的車輛則不在此限。擬繼續向西行駛的車輛須改經通往皇后大道中的連接路。
（c）由金鐘地鐵站駛出的東行車輛，可向南轉入添馬街，然後左轉入金鐘道。
（d）附有文華酒店標記的車輛可由畢打街駛入遮打道，然後向北面駛入毗鄰酒店東面的橫巷。如有需要，此等車輛亦可沿雪廠街駛向南面，以便返回該橫巷。
（e）介乎愛丁堡廣場西與愛丁堡廣場東之間一段干諾道中東行綫封閉後，愛丁堡廣場中部即改為單程北行。駛離天星碼頭多層停車場的車輛於上午十時五十分至十一時三十分，須改經愛丁堡廣場中部，皇后碼頭及愛丁堡廣場東。

三、泊車位暫停使用

所有位於以下地點的泊車位將於下列時間內暫停使用：

（a）愛丁堡廣場北面的咪錶泊車位——由凌晨零時零一分至午十二時暫停使用。
（b）炮臣道的泊車位——由凌晨零時零一分至午夜十二時暫停使用。
（c）康樂廣場（在郵政總局前面）的泊車位——由凌晨零時零一分至正午十二時暫停使用。

四、的士站暫停使用

愛丁堡廣場西面的士站由上午十時至十一時三十分暫停使用，的士站會遷往康樂廣場東面。

五、公共小型巴士（專線）總站暫停使用

愛丁堡廣場東的專綫小巴第1、1A及3號綫總站以及愛丁堡廣場中部第8、9及22號綫總站由上午十時至正午十二時暫停使用。總站將遷往郵政總局外面的康樂廣場北段。

六、公共交通服務

（1）下開巴士改道措施將於下列時間實施：

A、由上午八時至正午十二時

（a）海底隧道巴士服務（往港島的車程）
第103號綫巴士改經夏愨道、紅棉路連接路、天橋、紅棉路，然後再循正常路線行駛。

（b）機場豪華巴士服務
九巴第A2號綫西行往中區的巴士，須改經夏愨道、紅棉路連接路、天橋、紅棉路、天橋、金鐘道、德輔道中、林士街，然後再循正常路線行駛。

B、由上午十時至中午十二時

（Ⅰ）中巴第70、80號及780號綫西行往中西區，須改經夏愨道、紅棉路連接路、天橋、紅棉路、天橋、金鐘道、皇后大道中、畢打街，然後再循正常路線行駛。
（Ⅱ）中巴第81M號綫西行往中區，須改經夏愨道、紅棉路連接路、天橋、紅棉路、天橋、金鐘道、皇后大道中、畢打街、干諾道中及德忌利士街行駛。

C、由上午十時五十分至十一時三十分

（Ⅰ）中巴第13號綫將改為循環綫。該路綫往中區巴士須改經畢打街、干諾道中、愛丁堡廣場西、愛丁堡廣場北、愛丁堡廣場東、夏愨道，然後再循正常路綫行駛（不駛經現時的愛丁堡廣場中部總站）。
（Ⅱ）中巴第1、2、3、6、12、15、23A、40M、61、64、70、75、80、90、97、103、260及780號綫的東行巴士須改經愛丁堡廣場西、愛丁堡廣場北及愛丁堡廣場東，然後再循正常路綫行駛。

（2）公共小型巴士（專綫）服務

以下的小巴專綫將於下列時間內改道行駛：

（a）由上午十時至正午十二時
第1、1A及3號專綫往中區的車輛須改經畢打街、干諾道中及康樂廣場，以郵政總局外面的康樂廣場北面路旁所設的臨時專綫小巴站為終點。該專綫的車輛由康樂廣場開出時，則須改經干諾道中、愛丁堡廣場西、愛丁堡廣場北、愛丁堡廣場東及夏愨道，然後再循正常路綫行駛。

（b）由上午十時至正午十二時
第22號專綫往中區的車輛須改經花園道、皇后大道中、畢打街及干諾道中前往康樂廣場。

（c）由上午十時五十分至十一時三十分
（Ⅰ）第28號專綫往銅鑼灣方向的車輛將會改經皇后大道中、畢打街、干諾道中、愛丁堡廣場西、愛丁堡廣場北、愛丁堡廣場東、夏愨道及紅棉路連接路，然後再循正常路線行駛。
（Ⅱ）第8、9及22號專線由中區開出的車輛須改經愛丁堡廣場北、愛丁堡廣場東及夏愨道，然後再循正常路線行駛。

有關地點將有適當交通標誌，並有警務人員在場指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

運輸署公告
西營盤臨時交通措施

茲公布於一九八九年十一月十二日、十九日、二十六日及十二月三日此四個即將來臨之星期日上午八時至晚上十一時，介乎干諾道西與德輔道西之間一段正街，由單程北行改為雙程盡頭路，出其與德輔道西交界處進入，以便進行敷設電話電纜工程。

改道期間，實施下列交通措施：

交通改道
前往干諾道西之正街北行車輛，須改經德輔道西、威利蔴街，然後駛入干諾道西。

專利巴士
正街中巴路線第91號的巴士總站臨時暫停使用。總站改往介乎干諾道西與德輔道西之間的東邊街。因此路線第91號往西營盤時，須改經德輔道西、西邊街、干諾道西、東邊街。

臨時限制區
改道期間，介乎干諾道西與德輔道西之間一段東邊街，劃為所有車輛限制區，而位於該段街道的泊車位一律暫停使用。

有關地點將有適當交通標誌，以指導駕駛人士。

運輸署署長 蕭炯柱

聘請外勤記者

文化機構聘請外勤記者，需大專畢業或同等程度，薪優，有經驗者優先考慮。請具詳細履歷，附學業證件影印本及聯絡電話，函華僑日報式八一號信箱，合則約洽。

領回棄置電單車通告

茲特通告，一輛電單車登記號碼CA2985已在香港北角電器道城市花園B2停車場棄置超過兩年。現通知註冊車主唐傳承先生，身份證號碼G287995，最後通訊地址為九龍土瓜灣下鄉道57號四樓，於本通告發出日起計十四天內與城市花園管理處（電話5-668231）聯絡。否則本管理處將當作遺棄車輛處理，通知警方將上述電單車拖走，而一切費用，將會由該註冊車主負責。

日期：一九八九年十一月十日

城市花園管理處啓

一隊水警輪在南丫島對開海面巡邏，發現八艘可疑漁船，於是上前截查，經一番追捕後將各船截停，經調查後，懷疑該八艘船，包括三艘台灣船、四艘中國大陸船及一艘香港註冊漁船，正在交易一批走私香煙，於是將船上各人拘捕。

水警人員經搜查後，在三艘台灣船上共檢獲一千多……

海關人員在船上拘捕四名大陸船員，……年齡由十……四十六歲，海關經初步調查，懷疑該船企圖將大批香烟走私往惠東，走私船現時仍被扣押在中區海關碼頭接受調查。經問話後船上四名船員已獲釋，海關人員正設法尋找一名涉嫌男子，海關相信被追緝之男子為該四名船員之僱主。（合）

……港演藝學院主辦的百老匯歌舞劇「油脂」，將於十二月十三至十六日（星期三至六）下午八時正及十六日（星期六……

學院歌劇院隆重上演。首次在港公演的「油脂」，以描述五十年代青年男女為主題。曾於早年拍出美國紅影星尊……

紐頓莊攜手演出。歌精舞勁，電影上演之際，瞬即風靡全球。貓王金曲、牛仔扭腰舞、吹波膠、點唱機……

……評的海演女士及本港首屈一指的作詞人鄭國江先生特為此劇填上醉人歌詞。目的是要把占士甸、華倫‧基西在……

……的文化藝術活動。……闊闊經典簡歌，段段青春熱舞，片片醉人情懷。演藝學院聖誕巨獻，無法抗拒的懷舊熱……

新界版

服務新界西部四區供不應求
南葵涌專科診所
病人要輪八個月
醫院署表示關注現正檢討瑪嘉烈醫院成全港最擠迫
需待屯門醫院明年一月啓用後方可緩和

（特訊）南葵涌專科診所的服務供不應求，病人需要輪候時間長達八個月，醫院事務署表示需待屯門醫院啓用後，情況才可緩和。

醫院事務署新界西區首席醫生葉良居昨日出席葵青區議會社區事務委員會時表示，目前由於葵涌專科診所需要為荃灣、葵涌、屯門及元朗區提供服務，導致該專科診所出現過份擠迫的情況，病人需要輪候個半月至八個月不等，尤以眼科最為嚴重。

葉氏指出，目前屯門專科診所的醫生，主要是抽調瑪嘉烈醫院的醫生負責，而瑪嘉烈醫院的病人有超過三成是來自屯門及元朗區，他估計，當屯門醫院第一期在明年一月啓用時，屯門專科診所的醫生則轉由屯門醫院醫生負責，而元朗及屯門區的病人轉在屯門醫院及屯門專科診所就診，屆時南葵涌專科診所的擠迫情況，相信將會大為改善，而輪候時間也相繼縮短。

葉氏透露，目前醫院事務署已關注專科診所的輪候時間過久的問題，並且現正進行有關的檢討。此外，當屯門醫院啓用後，將會重新檢討南葵涌專科診所的服務情況。

葉良醫表示，目前瑪嘉烈醫院是全港最擠迫的醫院，據醫院事務署的資料顯示，瑪嘉烈醫院今年四月至九月期間各科病房設置帆布床位，最高由四張至三十三點五張病床不等，平均每日點二三張病床至八點六張不等，最嚴重是內科病房。

葉氏續稱，目前瑪嘉烈醫院的醫護人員比正常編制為多，醫生人數多二十九位，而護士則多一百九十七位。不過，當屯門醫院啓用時，瑪嘉烈醫院將抽調一批醫護人員往屯門醫院服務。（梅）

楊屋道運動場遷往城門谷
建五千觀衆運動場
原址擴建市鎮公園
區局荃灣委會通過建議交由大會討論

（特訊）區域市政局荃灣區委員會通過將位於楊屋道荃灣運動場遷往第七區（城門谷），以興建一個可容納五千觀衆運動場及不預留空地作擴建的建議。

區域市政總署助理署長（策劃事務）王榮珍指出：為配合荃灣區重建計劃，故須要清拆楊屋道球場以改建為市鎮公園，提供多用途及適合各階層市民使用的休憩場地。而改建後的市鎮公園，其面積將較以前的球場大四成。

對於區域市政局較早前聘請的顧問公司曾作出建議，將楊屋道球場清拆後，採分期或一次過方式建造一個可容納一萬人的大球場方面，王榮珍則表示，由於目前球市吹淡風，故暫時無需求興建大型球場，但若日後市道回升，該署會再考慮在其他地點興建。

她亦表示，因財政問題，興建容納五千人的球場約須六千五百萬，但如擴建多五千個座位的球場，則要增付一倍建築費，共一億一千三百萬。

結果，出席會議的委員通過顧問報告內另一項建議，將楊屋道運動場遷往城門谷，並在該地點建造一個可容納五千名觀衆的運動場，但不預留地方作為擴大規模之用。

至於上述問題，稍後會交由區局轄下康樂文化委員會，建設工程事務委員會及在大會上討論。（梅）

屯門田徑運動大會
接受區內人士參加

（特訊）由屯門體育會、區域市政局主辦，屯門鄉事委員會及屯門政務處協辦之「屯門區第十四屆田徑運動大會」定於本年十一月二十六日（星期日）上午九時至下午五時，假屯門鄧肇堅運動場舉行。凡居住、就讀或就業於屯門區有興趣的人仕參加，費用全免。

賽事按年齡及性別共分七組，項目有一百米、二百米、四百米、八百米、一千五百米、五千米、跳欄、跳高、三級跳遠、推鉛球、擲鐵餅等及多項接力賽，賽後成績優異之運動員將代表本區出席參加「第三屆新界區際田徑運動會」。報名日期由即日起至十一月十六日止，名額五百，額滿即止，務請從速報名，以免向隅。

報名表格可向下列地點索取：（一）區域市政總署（屯門政府合署三字樓）；（二）仁愛堂大興體育中心（大興邨興昌樓地下）；（三）屯門體育會（屯門鄉事會大廈二樓）；（四）屯門鄧肇堅運動場；（五）屯門大興體育館；（六）賽馬會屯門蝴蝶灣體育館；（七）屯門各政務分處。查詢電話：〇——四五一〇三〇四號。（君）

新界鄉議局南約區中學校運會頒獎禮，離島政務專員蘇啓龍頒獎與全場男團冠軍。

上水張玉軒祖子孫
新界深圳秋祭
海外昆仲紛紛匯欵

（特訊）新界上水張玉軒祖後裔子孫，於上（十）月十五日（星期日）舉行一年一度祭祖儀式，是日全體委員兄弟，先往祭神靈儀式會館，下午一行三百餘衆，乘旅遊車多輛，前往麒麟山、石湖墟，祭掃張玉軒太祖墓。祭祀完畢，隨即回程石湖墟海國酒家，參加祭祖大叙餐，是日開三十席。各兄弟認為今年在酒樓以叙餐方式，使大家聚首一堂，難得會晤，互相話舊交談，且氣氛熱鬧，暢飲言歡，確實甚有意義。

又上（十）月廿二日（星期日），港九新界張玉軒祖子孫，分別自行返深圳市到湖貝新鄉神樓集合，並與水貝、向西、湖貝三村之父老、兄弟會合，分乘十多輛專車，向鹽田地張玉軒祖太婆墓地進發，是日天朗氣清，計有兄弟子孫多人在祖墳上香拜祭一番。

張玉軒祖子孫後裔，無論僑居港九、新界或海外各地，每年均於重陽節前後，踴躍匯款回鄉，作為慎終追遠祭祖掃墳之需，據今年該祖總務張焜敬收到港九、新界及深圳水貝、向西、湖貝各昆仲計港幣二萬八千餘元，另海外匯返計有：旅美：張長壽港幣伍百元，張新港幣四百元，杏穩港幣二百元，森培、森源、鳳姐、潤平、森坤、勝興各廿鎊，旅美：水容五十美元，好各五鎊，旅西德：德比法郎一千，國明、利祥、張法郎二千，旅荷蘭：錦榮、比法郎五百，各港幣二百，英澤、培佳、納培各港幣二百，旅澳洲：偉均、富榮各港幣一百元，旅澳洲：百元，……（「旅」字以下數行字迹模糊）

荃灣鄉會頒獎學金
鼓勵有志青年向學
專員蕭偉全官紳聯頒發荃葵逾百學生
陳流芳呼籲發展文化科技為社會貢獻

（特訊）荃灣鄉事委員會昨日假座荃灣寥寶珊中學頒發一九八九年度獎學金，與會首長、社團領袖、文化先進，歡叙一堂，氣氛異常熱烈。

首由該會主席陳流芳太平紳士致歡迎詞稱：荃灣鄉事委員會除積極參與社區事務、致力推廣鄉民福利、維護原居民傳統權益外，對青少年教育亦極關注，興學育才，亦有悠久歷史，在戰前荃灣區仍未有學校初期，鄉彥利用南園書舍及天后宮兩傍偏廂而作校舍，教育鄉民子弟。其後人口增進需要發展，籌建公學，各村校於此段期間紛紛落成，設備完善現代化校舍日漸增加，有足夠學位供適齡兒童入學，有些校舍更建築在鄉村毗隣，由此鄉村學校日漸淡出，改為村中康樂中心之用。

陳氏續稱：本會為鼓勵有志青年向學，每年均舉辦助學金，頒贈荃葵兩區成績優良，品行甲等之中五學生，而原居民子弟考進本港大學及大專院校者，亦可獲得本會獎學金以資鼓勵。本年度有三位原居民子弟獲得本會獎學金，而荃葵兩區則有三十八間中學，共有學生人數一百一十四人獲得獎學金。另一方面，本會對清貧家庭學生，在每學期開始時亦有書簿津貼可供申請。整個獎學金計劃每年約需費六萬餘元，雖然這個數目微不足道，但對有志向學的青年實有一點鼓勵價值。今日這個時代極需要大量精良人材去繼承傳統文化，吸納西方知識，發展科技，促進經濟貿易，負起國家民族責任。最後陳主席並勉勵獲獎各位荃葵高材生不要自滿，加倍用功，繼續向學，日後學業有成，為社會作出一片貢獻。

繼請荃灣政務專員蕭偉全太平紳士、荃灣區高級教育主任廖居中、荃灣區議會主席周厚澄MBE太平紳士、荃灣鄉事委員會主席陳流芳太平紳士、副主席何永光、何卓明、傅元平、文教主任張中仁頒發獎學金與荃葵學生，續出副主席何永光致送紀念品與各主禮嘉賓。禮成茶會歡叙，氣氛愉快。

城門河畔音樂會
供市民週末共賞

（特訊）由區域市政局及音樂事務統籌處合辦的「公園音樂會」將於星期六（十一月十一日）下午三時三十分在沙田中央公園露天劇場舉行。

通利管樂團四十名團員將以銅管和木管樂器演奏多首不同類型的節目，包括古典名曲、電影主題曲及流行曲，雅俗共賞，老少咸宜。

市民在欣賞中央公園幽美景色之時，又可免費享受一小時悠揚美妙的管樂，確實是週末一項最佳節目。

鄉議局南約區中學
陸運會六項破紀錄
離島專員蘇啓龍頒獎

（特訊）鄉議局南約區中學第七屆周年運動會已於十一月二、三日兩天假座長洲山頂運動場舉行，是日風和日麗，學生分隸四社，競逐激烈，「啦啦隊」旗旗醒目，氣氛熱鬧。職員、童軍，奔走服務，熱情可嘉。全部六十三項比賽中，凡六項打破大會紀錄，八人次打破大會紀錄，成績美滿。比賽於下午二時四十五分完竣，隨即舉行頒獎典禮：敦請離島政務專員蘇啓龍太平紳士主持典禮，致訓辭並頒獎。蘇啓龍專員盛讚同學表現優良，語多鼓勵。大會在愉快氣氛下圓滿結束，會後並備茶點款待嘉賓。是日蒞臨之嘉賓包括陳大遠、莊朱才、張枝榮、馮北泰、林大錫、黃維坤、徐庚官、黃介華、黃乃彭、陳何嘉樂、甘國傑、徐綠發、羅澤垣、高志華、張寶珠，以及政府各部門代表、地方首長、士紳顯要、各中小學校長等近百人。

運動會成績如下：一、個人冠軍：男子甲組：余學明（綠社）；男子乙組：黃通明（綠社）；男子丙組：陳滌亭（綠社）。女子甲組：郭愛蓮（黃社）；女子乙組：張月英（黃社）；女子丙組：黃詠恩（綠社）。二、團體冠軍：男子甲組：綠社。男子乙組：黃社。男子丙組：綠社。女子甲組：綠社。女子乙組：綠社。女子丙組：綠社。全場總冠軍：綠社。全場總亞軍：黃社。全場總季軍：藍社。最佳「啦啦隊」：紅社。（新）

荃灣體育節
越野長跑賽
百五人參加

（港訊）為數約一百五十名長跑健兒將於星期日（十一月十二日）參加第十一屆荃灣體育節越野長跑公開賽。比賽於上午九時開始，以荃灣荃龍頭為起點，上圓墩，由大仔及牛寮，沿途經川龍，並以大帽山郊野公園荃錦公路入口為終點，全程約十四公里。

體育節執行委員會主席鍾偉平將主持起步禮，馮柏禮、偉全及區議會主席周厚澄將於上午十時三十分在大帽山郊野公園荃錦管理站主持頒獎儀式。荃灣體育節為期個多月，提供四十多項運動項目予居民參加。精彩節目包括由搏擊大賽及中國代表隊之乒乓球和武術示範表演等。本週末之項目包括今晚在荃灣大會堂舉行之健康舞公開大賽及在星期日（十一月十二日）在楊屋道運動場舉行的武術錦標賽。

體育節由十一小組，現正在荃灣政務處統籌下由荃灣區議會、荃灣區體育會、荃灣政務處及荃灣區體育節聯會合辦，今屆體育節目總支出預算為一百多萬元。

將軍澳發展新市鎮
新居民大家很陌生
寶仁樓互助會敦睦鄰里發揮守望精神
舉辦康樂增進友誼反應熱烈

（特訊）將軍澳發展為新市鎮，居民們因搬來該處不久，大家都很陌生，寶仁樓互助委員會主席區能發，為敦睦鄰里，發揮「守望精神」，經常和街坊舉辦一些康樂的活動。

最近，區能發主席又舉辦「深圳購物一日遊」，已定於本月廿六日舉行，每人收費一百元，包括車和車費在內。現時已經有二百二十人報名參加，所有的票券被搶購一空。由於將軍澳是一個新市鎮，許多街坊都是從別處搬來，大家都不相識，為了使左隣右里增長感情，和發揮「守望相助」的精神，因此寶仁樓互助委員會經常搞一些康樂的活動，讓街坊隣里大家聚攏在一起，以促進友誼。（傑）

荃灣郵局停業極不便
團體提要求
開辦新郵局
促設流動車解聖誕急需

（港訊）關注荃灣郵局停業聯席會議昨日表示：郵政署於八九年十一月二日，突然宣佈在十一月十一日起，將荃灣青山道四〇七號之荃灣郵局停業，令居民及地區團體感到未有任何諮詢及事先通知，有關方面採取突如其來的做法，引致鄰近居民和各商業機構極為不便和不滿。

據指出說：荃灣郵局鄰近祈來村及一批大型私人屋村，例如荃威，荃景，荃灣中心等，是荃灣市中心居民及工商機構，使用率最高的郵局。

現郵政署宣佈，荃灣郵局停業是由於業主作出的決定，並由於業主所提出的續約條件不能接納，但我們希望有關方面，須將原因向市民作詳細的交待，我們懷疑是政府的一項行政疏忽，而引致郵局突然停業，有關方面是否有足夠考慮到會引起居民的極大不便和意見。

現在，有關方面提議需郵遞服務人士，須轉往荃榮街十八至廿二號之荃榮街郵局，但是該處，若由荃灣郵局前往該處，約需步行廿五分鐘，如果投遞包裹就更感不便。另外，現已接近聖誕，照過往情況，各郵局都會出現人龍輪候情況，荃灣郵局此種情況尤為慣常。有關方面已有計劃，在荃灣地鐵站鄰近一新郵局，但需於一九九三年才能啓用。

該聯席會議提出建議：（一）要求有關方面交待荃灣郵局突然停業，是否行政疏忽？（二）建議在荃灣郵局鄰近開辦新郵局。（三）設立流動郵車服務，以濟燃眉之急及長遠服務需要。（四）要求於聖誕前解決新郵局的服務問題。

荃灣鄉會頒獎學金，圖左為陳流芳致詞，右為蕭偉全專員頒發獎學金由何平康代領。

荃灣三九A
改大型巴士
應乘客日增

（港訊）由於三九A綫（荃灣碼頭——[illegible]環綫）乘客日增，九巴將於十一月十三日（星期一）起陸續改派大型三軸雙層巴士行走該綫，以增加載客量。

老人節愛心咭
寫心意表關懷

（港訊）十一月十九日為一年一度的老人節。很多年青朋友可能正在考慮如何向長者表達自己的關懷和心意。由香港社會服務聯會印製的「愛心咭」正好為年青朋友提供一個既真摯又新鮮的敬老方法。

為鼓勵公衆人士，特別是年幼的一輩於老人節期間向老人家表達敬意和關懷，社聯特印製了二十萬張精美和溫馨的愛心咭，免費派發給公衆人士，透過學校、青少年中心和有關團體，以便他們各自寫上自己的心意，在老人節期間轉贈予長者。

今年愛心咭的設計着重表達「萬家齊敬老，點滴聚關懷」這句老人節的宣傳口號。封面以一幅非常溫馨的照片作為主題。賀咭的內頁一面印上祝賀受咭的長者渡過一個快樂的老人節的祝頌語，另一面保留空位讓贈咭人表達心意。賀咭的背面印上一九九〇年年曆，使受咭的長者可一物二用。

愛心咭現已印備，除經由社聯安排在全港十九個分發站免費派發外，更將在老人商品節銷會中派發，歡迎各界人士索取及轉送予老人家。社聯之查詢電話為五．八六四二九五四及五．八六四二九六八。

萬家齊敬老點滴聚關懷
耆英藝穗交流匯演
招待區內五百老人

（特訊）中西區及離島康復及高齡服務協調委員會為響應今年度老人節及中西區節，於十一月十日（星期五）下午二時至五時假上環文娛中心劇院舉辦「耆英藝穗交流匯演八九」，目的為鼓勵區內高齡人士發揮文藝表演潛能，促進互相溝通、交流，更獲中西區區議會協辦。

耆英藝穗交流匯演八九，中西區節籌委副主席潘存恩伉儷、社署中西區及離島總福利主任洗楊翠文女士、政務主任陳美嘉女士、區議會建委會主席張有洪議員，中西區及離島康復及高齡服務協調委員會主席潘妙蘭女士主持剪綵儀式。（本報攝）

是次活動除與中西區節籌備委員會合辦外，更提供文娛節目以供欣賞。屆時區內將有九間老人服務機構參與演出，節目包括舞蹈、話劇及粵曲演唱等，招待區內五百多名老人家欣賞。

潘存恩致詞略謂：「耆英藝穗交流匯演八九」是中西區及離島康復及高齡服務協調委員會與中西區節籌備委員會合辦的活動，並得到中西區區議會協辦及市政局贊助。本人蒙邀代表中西區節籌備委員會參與這個盛會，覺得非常榮幸及高興。

中西區是一個比較早發展和建設的地區，而近年人口老化的情況亦非常明顯。因此，在安排活動給區內居民時經常都要考慮照顧各位長者的需求。本屆中西區節的活動包羅萬有，多姿多彩。至於特別為各位長者而安排的活動計有：（一）健康檢查；中西區老人健康月八九；（二）假宴；中西區慈善素宴及中西區敬老千人宴。（三）文娛活動：粵劇之夜，耆英藝穗交流匯演八九及粵劇欣賞晚會，（四）戶外活動。本人希望上述各項活動能為各位長者提供良好的選擇。

今日的另一個主辦團體——中西區及離島康復及高齡服務協調委員會是由在中西區及離島而提供高齡服務及康復服務的服務單位所組成，在歷屆主席及委員同心合力之下，協調中西區及離島的高齡服務發展，康復服務，以謀求進展，並每年至少策劃一次大規模的節目，給予區內的老人家。本人對貴會的成就表示敬佩，相信即將表演的項目定能盡顯各位長者的才華。

本港新聞

世界龍岡劉皇發中學陸運會
蘇耀祖署長主禮頒獎
張鎮漢校監報述培訓

（港訊）世界龍岡學校劉皇發中學第九屆陸運會於本月七、八兩天假九龍斧山道運動場舉行，昨（八）日上午十一時分頒獎禮，教育署署長蘇耀祖主禮致詞，指出現代體育訓練的新趨勢及目標，並強調政府對該方面體育設備之積極措施，勉各生努力向上。詞畢由主禮嘉賓頒獎。是日到場嘉賓有校董事局主席劉漢泉、校監張鎮漢太平紳士，及龍岡總會各社團首長，張耀榮、張永康、張熾昌、張有鈎等，校監張鎮漢致詞報述該校康體培訓，強調教育方針，並先後致謝各界人士。

各組冠軍：男子甲組：忠社，男乙：仁社，男丙：義社；女子甲組：仁社，女乙：仁社，女丙：忠社；全場總冠軍：男子全場總冠軍……女子全場總冠軍……

蘇耀祖主禮頒男女全場總冠軍，左為校監張鎮漢、校董張熾昌，右關能森，關秋安。

九龍盃小型球賽
會長梁仲彭揭幕

（港訊）九龍小型足球總會主辦第卅屆九龍杯公開小球聯賽，昨日在麥花臣球場舉行揭幕，觀衆擁場，情況熱鬧，開球禮請會長梁仲彭主持，梁氏致詞，以這個杯經歷卅年之歷史，每屆都吸引過百隊參加比賽，歷時半年才告結束，可見青少年對這個賽事的熱心，希望以後繼續有更多隊伍參加。

主席游樹培送紀念品給會長，和球員握手。開球禮由主席游樹培、彭弓，黎一鳴陪同，與執委王錫濠，李滔，胡平，鄧潤文，鄭建國，張學亮，黃國基，軍醫王仕彪，球證勞志偉及雙方球員合照。賽事即告展開，環聯與光榮經劇戰後以二比二和局。

賽後梁仲彭會長歡宴委員。

九龍盃公開小球聯賽揭幕，會長梁仲彭主持開球禮，與主席游樹培、彭弓、黎一鳴及兩球隊合照。

路邊沙龍
再造紙獻新猷
—圖．文．郭立—

新資料信封

因為配合「清潔香港」，新資料翻製信封，及紙張，初見上市，且預料將更多上市。請細讀照抄的揭示：「因為採用了再造紙印製這張邀請咭，便不須砍伐地球上的樹木了」。收集合用垃圾如此去再造紙，清潔香港新猷。

清潔香港

因為採用了再造紙，印製這張邀請咭便不須砍伐地球上的樹木了。

RECYCLED PAPER

愛馬仕與網球好手
贏得滿場喝采掌聲

由愛馬仕（HERMES）古龍水贊助的「萬寶路錦標賽」於日前圓滿結束。米舒亞以長勝姿態打敗美籍華裔選手張德培衛冕成功。該錦標賽戰況激烈，各選手強而有力的體魄，傲徒無比的活力，贏得滿場掌聲，這都少不了愛馬仕的參與。愛馬仕古龍水是特別為愛好運動的男女而調製，為全世界聲名顯赫的網球巨星樂於選用。無論在運動後或任何場合使用，都能帶來清新舒適及煥然一新的感受，無怪在芸芸古龍水當中脫穎而出，名列前茅。愛馬仕古龍水是混合多種熱帶水果的清新香味調製而成，一系列產品包括香皂、沐浴露、洗頭水及香體噴霧等。

鮮魚行學校舉行
十九屆畢業典禮

（港訊）鮮魚行學校，昨在校內禮堂舉行慶祝創校二十週年校慶暨第十九屆畢業典禮，蒞臨觀禮嘉賓暨家長員生等共五百餘人，濟濟一堂，首由校監陳鎮興致開會詞，校長麥思華報告校務，教育署高級教育主任陳輝頒發畢業證書，校董戴焯南頒發二十年長期服務教師獎與麥思華、王冠明、鄧慕嫦、黃景健、曾劍雄、李濃養、梁合秀、梁錫鑾、容玉如。校董蔡飛、黃齊、戴焯南、鄭池、王始、何樂民等及教育輔導主任白惠萍，先後頒發獎學金及各項學藝比賽優異獎品。

又：該校為紀念創校二十週年校慶，展出歷年來重要活動珍貴圖片達百餘幀，並請由高級教育主任陳輝、校董戴焯南、鄧鄺慧娟、校主席陳鎮興、校長麥思華主持剪綵儀式，隨即開放參觀，展出內容充實，具有歷史價值，咸予稱許，對回顧過去，策勵將來，深具意義。

美心集團西餐廳
推廣贈加州餐酒

美國加州向有陽光之州的稱號，其生產的蔬菜，生果豐盛甘美，在香港極受歡迎，而另一種加工名產，亦將展開大規模推廣活動。

美國加州餐酒協會將於十一月六日至卅日聯合舉行「加州周」，凡在此期間於美心集團七家餐廳飲用任何一款推廣的加州餐酒，將可免費獲贈另一款餐酒回家品嘗。

這是加州餐酒協會首次舉行類似的推廣活動，希望令更多人欣賞到加州的名釀。

參加推廣的餐廳包括位於：中區置地廣場、交易廣場、太子大厦、娛樂行、金鐘之奔達中心、尖沙咀海運大厦之七間美心集團西餐廳。在此期間推廣的加州餐酒包括：沙當妮、白索假、白蘇維翁、莉仕琳、白美、比諾羅瓦、賓加、加州的多款著名葡萄品種酒。

近年加州餐酒的水準不斷提高，在國際上穩佔入口餐酒的第二位。在香港，加州餐酒已漸漸地受到飲家的讚賞。

元朗區小學
校際陸運會
逾千人競技

（特訊）新界學界體育協進會元朗區分會第卅一屆小學校際陸運會將於十一月十五日及十六日一連兩天在元朗大球場舉行，本屆參加的健兒分別來自元朗區七十一間小學，共一千三百五十人，會方已定於十六日下午四時正賽事完竣後由元朗區政務專員葉文輝致訓詞，體育首席督學招兆嫻，元朗區議員鄧兆棠及元朗區校長會會長梁省德，鄭海泉將一同應邀頒獎，而該會副會長、元朗區高級教育主任劉志堅及元朗高級政務主任黎以德聯頒發紀念旗與各服務單位及參賽學校。會方人士已發出請柬邀請各方人士屆時蒞臨觀禮。（君）

道教聯會道德講座
黃功駟續談道德經

香港道教聯會第三七八期道德講座定本週日假大會堂九樓演奏廳舉行。續講道德經第二章，黃先生說此章行文顯淺，用意深遠。「闡釋道本無樸，法乎自然」，乃因由無生有。名相逢起，是非得失，善惡愛憎，相對而生。矛盾互持，紛爭無已，人之迷也，其日固久。因引：相生、相形、相成、相和、相隨、等義，以明其實非對立，而可以調和。相對的祇是真理的一面而已。明乎此，吾人對任何爭執，應溯其對立之源，自能明其調和之法，則其恥事情不祇不會互揚其醜，而且可以相得益彰，和平共處矣。備有講稿，歡迎臨場索閱及參聽。

通善壇福利中心辦
楊達人授氣功靜坐

（港訊）由著名氣功學名師楊達人老師首創之正宗「氣功靜坐法」一（星期三夜班），定本月十五日下午六時啓課，（星期六日班）則在本月廿五日下午三時開課，全期分七節教授，注重坐姿、練氣、引正、解答、實習等，額滿即止，有意者宜早報名。

食氣功靜坐，兩者連帶關係相輔相成，練氣功不習靜坐或靜坐而不習氣功，祇取其一，未透骨髓，為智者所不取，應雙管齊下，達至靜、定、安、慮、得，取大成就，可卻病強身，防衰保赤心無罣礙，旨在逍遙。報名地址：中區威靈頓街七十五號三樓，查詢電話：五—四四七〇九一及五—四一一九三一八陳姑娘。

除外楊達人氣功學會應百樂政務處市區聯絡處推介，邀請義務担任伯樂體育促進會（市區分會）主辦之氣功靜坐法教授，定本月廿六日至九〇年一月十四日止，逢星期日晚上七時至九時，由楊達人老師親自訓導，資深導師多人親自指導，地址：百樂瑞和街市政大厦九樓，即日開始招生，額滿隨時截止，聯絡電話：辦公時間三——四一六三——五。

圖：區議會主席劉漢銓頒證書與畢業學員，右為楊達人老師。

牛池灣文娛中心舉行
「電影中的文學世界」

（港訊）牛池灣文娛中心於十一月廿八日至十二月二日（星期二至六）舉行「電影中的文學世界」電影欣賞。每晚七時卅分分別放映由文學小說改編的不同類型電影共五齣。

十一月廿八日（星期二）選映的「芙蓉鎮」曾獲金雞獎及百花獎共八項大獎，其中包括最佳故事片，最佳女主角，最佳男主角，最佳女配角及最佳美術等。

該齣電影由謝晉導演，劉曉慶及姜文主演，影片反映一九六三年至一九七八年間中國的政治風雲變幻，講述湖南農村一個小鎮所經歷的滄桑及悲歡離合，乃一齣剖析人性及反映人生的醫世佳作。

翌晚（十一月廿九日）放映的「天國車站」，由吉永小百合飾演的女主角是一個熱切追求真愛的薄命紅顏，她雖然天生麗質，但在愛情道路上波折重重，更不幸淪為囚犯而被處死。參與演出該片的計有三浦友和及丹波哲郎等。

由米路士．科曼導演，彼得．沙夫編劇的「莫扎特傳」，將於十一月卅日（星期四）上演。該片曾獲八項奧斯卡金像獎，包括最佳劇本，美術，導演，男主角，服裝設計，化裝及音響，當年在歐美及本港上演均轟動一時。影片內容風趣，並加插不少悅耳音樂，令觀衆對作曲名家莫扎特有嶄新的認識與了解。

「頑主」乃曾獲中國優秀電視劇獎導演米家山的第二部故事片，將於十二月一日（星期五）放映，片中三名青年男子合作成立一間服務行業公司，替人排憂解難被受過。全片把喜劇鬧劇溶合一起，諧趣非常，默默為觀衆勾劃出一幅真實有趣的現代生活漫畫。

由著名「鐵金剛」男主角辛康納利主演的「魔宮傳奇」將於十二月二日（星期六）上映。影片改編自意大利現代著名小說家安拔度．伊高暢銷名著「玫瑰的名字」，內容講述意大利一座修道院發生多宗神秘血案，教會特使師徒兩人潛入這場腥風血雨的漩渦，全片充滿神秘、驚險及懸疑氣氛。

「電影中的文學世界」由市政局主辦，十七元門票現已在各城市電腦售票處發售。牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號彩虹邨及坪石邨附近，交通方便，有地鐵彩虹站，多種公共交通工具均可直達。

全港青年健美錦標賽
今假荃灣大會堂舉行

（港訊）香港健美總會主辦，市政局、區域市政局贊助全港青年健美錦標賽，十一日下午七時卅分在荃灣大會堂舉行，邀請本年度香港先生戴力，亞洲先生陳治良作示範演出，參賽人數極為踴躍，門票二十元，港九各健美中心均為代售，購買從速，以免向隅。

中國運動員所使用器材 ……部份是進口洋貨

屯門 時代廣場 0-4591170
今天五場 院① 恐怖生活 三級
院② 國際販毒搜秘 三級

中國 利多域 0-4572795
今映 二級 真人真事 震動全港 五屍六命 奇案之首 三狼奇案 三級
早場 子午夜 公眾多情 流差婆

新華南 H738291
今映 ！加四點 12.30 2.30 5.45 7.30 9.30
國際販…
上海異人娼館 寺山修司奇才遺作

新光(1) 5-632959
今天六場加開四點 震驚世界珍貴益智紀錄
國際販毒搜秘
恐怖生活 三級
早場：走火炮

熱綫電話

兩岸訊息

中國運動員所使用器材 絕大部份都是進口洋貨

體育界人士謂即使得金牌也大減光彩

「經濟參考」報道，記者最近採訪第二屆全國青少年運動會時發現，運動員所用的體育器材絕大部分是外國貨。

從田徑場上的跑鞋，射擊用的槍、彈，到自行車賽場上的自行車，皮划艇賽場上的艇與槳，統統是高檔外國貨，像河南這樣體育實力並不算很強大的省份，進口器械就花了十四萬美元。

當記者與一些省代表團談起此事時，他們深感肥水流入外人田太吃虧了，就是將來與運會上奪了金牌，用的都是「老外」的器材，也大減光彩啊！

體育行家們指出，上海產的火炬牌跑鞋才五十九元四角人民幣，而進口意大利的就要花五百元人民幣。但這屆青運會的全國各運動會中，沒有一名隊員穿國產鞋，甚至連訓練時都不用。

國貨與洋貨究竟差在那裏呢？還是以跑鞋為例，體育行家們指出，中國的跑鞋，鞋底幾十年一貫制，只是在鞋面上搞些花樣，但這與比賽出成績毫無關係，而外國的跑鞋，做的既輕又合理。他們那怕對鞋底上一個微小的釘子，都不斷研究如何按體育運動規律更新改進。如鞋釘原是尖尖的，容易紮到跑道裏，進而改造成了齊頭的，現在齊頭裏又凹下去一個坑兒。這樣，既避免了尖頭紮進去的阻力，又減少了齊頭造成的磨擦。

體育行家們還指出，只要中國企業界與科技界攜手努力，趕上和超過外國體育器材的水平并非難事。比如，河南為參加工青會從西德進口了七隻划艇用的賽槳花了一五百四十美元。結果，七隻槳中，竟是兩真五假，一下水就裂開了縫子。他們匆匆與西德交涉，但工青會賽期已近，退貨、補發貨都來不及了。無奈，河南省體委請一個造航空模型的廠家幫忙。這個廠家的科研人員經研究，用一種膠注壞槳上塗了一層，重量祇比原來的槳增加四十克，效果很好，在工青會上，河南小將就是用這樣的槳，奪了金牌。

中國運動員何時能用得上稱心應手的國產體育器材？體育界人士正熱心地期待着。

……要是送禮的來了，別說我已退休了。

大陸獼猴桃資源調查表明 種多質高分佈區廣 果實藏量世界最多

為治療老年血管病．療效高之水果

經過科研工作者十一年的調查，今已查明中國獼猴桃屬植物種類多達五十七個種，三十九個變種和五個變型，是世界上種類最多，分佈最廣，野生果實蘊藏量最大的國家。

據最近舉行的中國第六次獼猴桃科研協作座談會提供的資料，現在世界上查明的獼猴種還不足六十個。

獼猴桃維生素C非常豐富，其含量相當於梨、蘋果、香蕉、葡萄等水果的數倍至上百倍，它還含有多種微量元素和氨基酸，對老年心血管病有明顯的醫療作用，並能阻斷致癌性與硝基化合物體內外合成，號稱「水果之王」，是目前世界許多國家競相發展的名貴果品之一。

中國的獼猴桃種質資源調查，是一九七八年中國農科院確定的項目，整個調查已於今年上半年結束。

調查表明，分佈在秦嶺、淮河、長江以南的中華獼猴桃和美味獼猴桃是經濟價值最高，自然蘊藏量最多的兩個品種，估計年蘊藏量約十五萬噸。在資源調查中，對中華、美味、軟棗、毛花等幾個品種進行了優良單株選擇，幾年來選出優株和較好的單株約一千四百多個。其中從中華獼猴桃中選出的品種和品系，每百克鮮果肉（下同）維生素C含量高達三百毫克；美味獼猴桃選的品種維生素C含量高達二百五十至三百三十七毫克。而國際上著名的品種海沃德獼猴桃，維生素C含量才不過六十毫克左右。

資源調查還發現了維生素C含量雖然高達一千三百五十毫克的粉色獼猴桃和高達九百十九至二千一百四十六毫克的濁黃獼猴桃等很有價值的種質資源，收集到了能耐零下四十三點一攝氏度低溫的最耐寒品種狗棗獼猴桃。

中國獼猴桃栽培和加工業的發展很快。至今年秋，全國獼猴桃栽培面積已達十一萬畝左右。而一九七八年前僅有不到十畝的標本園。一些鄰近獼猴桃產區的食品加工廠，飲料、酒廠等，利用獼猴桃加工果汁，果醬，罐頭，果酒，果脯等，經濟效益和社會效益良好。

一九九五—二〇〇〇年 中國大部分區域 將是多災害年份

浙江氣象專家有此預測

一位中國氣象學家預測，一九九五年至二〇〇〇年中國可能有頻繁自然災害發生，他呼籲中國有關部門抓緊研究對策，早日建成預警系統。

浙江省氣象局高級工程師田清鑒最近提交給國家科委的報告指出，二〇〇〇年前五年將會頻繁發生自然災害的徵兆是：

據國內有關天文台推斷，這一期間的地球自轉速率由綫為低谷區，按歷史氣候規律，低谷點前期大約十年左右旱、澇、地震等災害開始偏多；

中國的降水與太陽黑子數的變化有一定關係。一九五四、一八八七、一九〇九、一九三一、一九五四、一九七五年長江、黃淮流域都出現特大洪澇，它們相隔二十二年左右，正好是太陽黑子的雙周期，由此推斷一九九七年前後有可能出現大洪澇；

中國東部地區與日本氣候變化具有相似性，日本學者推斷二〇〇〇年前後為飢荒高頻率區。

針對上述情況，田清鑒建議國內早日建立現代化的防禦自然災害的預警系統。該系統應是政府領導人和有關部門研究防災措施時的輔助系統，以有助於他們提出抗禦災害的各種對策方案。

台灣獨居石可煉鈾 官僚機構阻延開採

經台灣核能研究所等科研單位鑑定，台灣西部濱海的獨居石含有「品位甚高」的鈾、釷、等元素，具有相當高的開採價值。但由於礦務局等有關機構香核開採手續繁複及拖延至今未能進行門採。

據已與台灣行政院簽訂獨居石礦區開採承租權的資深礦業人士阮德桂表示，台灣的獨居石不僅可以提煉鈾、釷等元素，並含有多種貴重的稀有金屬，開採後不僅可以解決台灣的核能發電原料來源，並可創造天文數字的財富。

有四十年採礦經驗的阮德桂近年專事研究台灣西岸礦砂，並將礦砂送往台灣核能研究所科研單位鑑定，證實開採價值甚高，因而設立礦業公司，與行政院經濟部簽訂開採承租契約，並斥資一千多萬新台幣，向澳洲進口分離機設備等，以期早日開採。卻不料有關公文在台灣省礦務局、水利局、財產局等單位「旅行」，審核手續繁複，自業請迄今，已將近二年，並未得到具體結果，當初買進的機器因長期廢置，已生銹無法使產。

阮德桂表示，台灣得天獨厚，如今世上能有這種礦產的地區鳳毛麟角，如果不能及早開採，「可謂暴殄天物」。

鎮壓學運立大功 戒嚴部隊獲贈錶

據天津「今晚報」報道，天津市津華盤針廠，日前順利地為北京戒嚴部隊製了一批具有特殊標誌的平息首都反革命暴亂紀念手錶錶盤。

這批錶盤整體呈金黃色，字塊全部用仿金鍍鎘在一條白色的環節上，十二時的字塊採用水玻璃鑲嵌，晶瑩剔透，宛如一顆閃閃發光的寶石。錶盤上方是紅色天安門城樓標記，錶盤下方是頭戴綠色鋼盔、肩背紅領章的戰士人頭像，人頭像下方印有黑色「一八九．六平息暴亂紀念」字樣。

這批手錶將於本月份發給首都戒嚴部隊。

事發福建連城第一中學 牆報欄頂蓋倒塌 壓死學生等30人

據福建日報一日報道，今年十月八日晚，福建省連城縣第一中學燈光球場牆報欄頂蓋突然倒塌，當場壓死學生二十五名，壓傷三十名，其中重傷四名。這天，連城一中舉行慶祝教師節和建校七十五周年慶祝活動，當晚，學生和一中的教職員工和附近的翠緣四千多人在操場觀看電影和焰火，造成特大傷亡。

屯門 0-4591170｜凱旋 銀星 ①② 0-4161419｜國泰 ABC H724744｜凱聲 百樂 華聲｜國際 香港仔 H551449 K820749｜碧麗宮 大淘 K7967371 5-8951500｜國都 ①② 5-708861｜明珠 5-776351｜海運 3-7305444｜麗聲 3-945300｜總統 5-8331937｜民樂 3-675649｜樂聲 3-517109｜鴻基1 0-6538158｜鴻基 5-656328｜鴻聲 0-271333

今天五場 院① 恐怖生活 火兒四點再螢正價｜院② 國際販毒搜秘 集劃A四級 統計點價
加四點場 冲天小子 鄭少秋 陳國張 少聘 莫少聰 林俊賢｜宜不童兒
今天五場 三級片 偷試雲雨情 台灣少婦春潮 四點三場三級片
今天六場 加午夜場 轟天龍虎會 不宜兒童｜傲氣雄鷹 十點四點三九
加四點場．真人真事 三狼奇案 麥當雄第一部三級片｜加四點場再放異采 桂河橋續集 適合任何人士觀看｜加四點午場兒童不宜 轟天龍虎會 史無前例跨國鉅錄｜早場佳女婿 午夜場 流差婆 金牌師姐
今天五場獻映 深淵 異族奇邦在水一方｜89驚震全球幻科天獻 金公士司發行老少咸宜
加開四點場 三狼奇案 60年代震動全港
今天五場 九七五兩12點點點點點 八半四半半 死不語不放達休驚手目！人！的 名咀狀元｜橫口銳飛沫利鋒
今天五場 前尊32項金7周年 延經32年續典 桂河橋續集 老少咸宜｜佳寧四點場 人命
今天五場 首獨運飛映家到機 性飢渴的女人 風流快活再．性性｜今天早場 黑道星
六加開夜場 午場 劉嘉玲 萬梓良 劉德華 羅素 轟天龍虎會 不宜兒童 明加四點
兩院加四點場 猛鼠食人城 只准年滿18歲人士觀看 三級片 王鼠震撼 洲立公司發行 流氓差婆 兩院午夜場
今天盛大獻映 陳百祥 吳君如 邱淑貞 郭秀雲 陳山河 曹查理 王玉環 嘩鬼有限公司 鍾發 馬司 燕明 關玉 主演 萬里出品 兒童不宜 金牌師姐 今午場 晚夜
今天盛大獻映 訂座．即請 嘩鬼有限公司 最佳喜劇 金牌師姐
今天盛大獻映 嘩鬼有限公司 金牌師姐 鴻聲今天四點火燭鬼

利多國 0-4572795｜京都 ①② 5-737374｜珠江 銀都 ①891187 ②7123941｜利港 香港仔 ②① 3-8700278｜金聲 3-321939｜南華 K881755｜海城 ②① K7356915｜新麗 ②① 3-7857763｜好運 大淘花園 K7556810 黃埔新邨｜紅磡｜嘉城 ①② 3-7130256-6｜麗華 3-921958｜嘉禾 午 大古城 H670421｜嘉華 H670421｜元朗 0-4762432

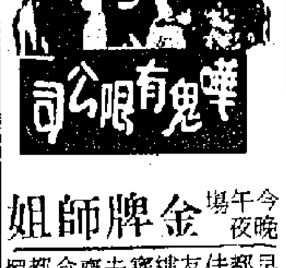
今映 2級 震驚全港真人真事 五屍六命之首 三狼奇案 早場 午夜 流氓差婆 多情公子
今六場 四點加場 霧夜三級成名一電影 千浪嘩國際 雲雨偷試 未滿十八歲少女的床上故事 梨花初馬心猿意 最後的貴族
最後約片 五場 粵語旁白 國際販毒搜秘 映天明獻
今天獻映 五場 深黑大冒搜入色陸險秘幽 恐怖生活 三級電影 殘忍駭人 割除具性 生劏孖 香港小樓春
① 五天今場 嘩鬼有限公司 陳百祥 吳君如主演
② 今天五場 冲天小子 ⅢⅢ 雙妙探 金師姐牌
五今天場 冲天小子 鄭少秋 張國陳山河 莫少聰 林俊賢 宜不童兒 雙龍妙探 今午場 夜晚 火燭鬼 十半點
今天五場 千奇百怪 震驚世界紀錄 珍貴 恐怖生活 早場 爺頂 午夜場 山狗
五天今場 正12點30兩 正點五20點七50點九 深淵 科89幻驚全年片球震
五今天場 桂河橋續集 老少咸宜幼 四點午今 早場夜明 流氓差婆
兩院五場 經典延續 請府統 麥當雄部首三級片 三狼奇案 桂河橋集續 今午夜四點明 流氓差婆
今天五場 麥當雄一第三部級電影 三狼奇案 今夜三四點早場 嘉禾都皇 流氓差婆
紅磡加四點場 麥當雄三級部片 真人真事 60年代震動全港 三狼奇案 今晚午夜場 流氓差婆
士瓜灣九龍城道 新城中心 座位舒適 聲光一流 嘉樂院線 中西名片 快將開幕
第2週映 麥當雄 第一部三級電影 梁家輝 鄭則仕 徐錦江 吳嘉麗 商天娥 合演 三狼奇案 今午場兩院明天夜點四 麗華明早場 流氓差婆 快餐車：麗華早場
今天六場 仲達 矢德華 霍斯演 桂河橋集續 今夜午場 流氓差婆
今天六夜 加開午場 轟天龍虎會 早映宮狂性歡魔場 四點場試雨情雲偷

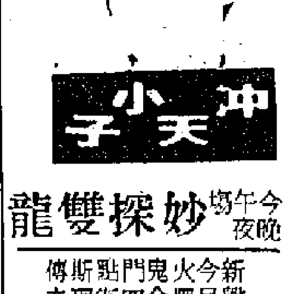
新華 H738291｜南昌 樂都 0-4759660｜屯門 ① 巴黎 ②紐倫 ③約敦 0-4597034｜華懋廣場 尖東 ①②③ 3-3113000｜UA 金鐘 5-8690322｜UA 黃埔 3-3031040｜UA 沙田 0-6980228｜利舞台 華盛頓 K7710405 H8954294｜百老滙 旺角洋街 西菜 ③②① K325732｜康城 ①② 5-8854589｜京華 ③②① 深水埗 K872153

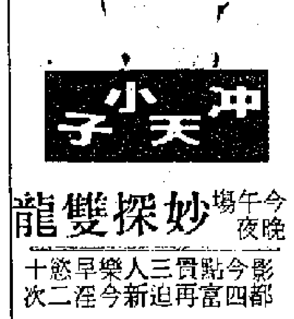
今映 加四點 12.30 2.30 5.45 7.30 9.30 上海異人娼館 寺山修司遺作
今天五場 國際販毒搜秘｜老龍頭：四點場 大集：四點場 賓寫｜南昌早場：邪封花 樂宮早場：血宮迷
今天五場 暴力戰士 尚格雲頓主演
深淵｜桂河橋集續｜轟天龍虎會｜廉價早場：香港兵不兔頭家聚 ③旗省｜四點 桂河橋續集 轟天龍虎會｜午夜 深淵 桂河橋續集 轟天龍虎會
院① 三狼奇案｜院② 深淵｜院③ 嘩鬼有限公司｜四點 冲天小子 轟天龍虎會｜午夜場及早場 流氓差婆 雙妙探 金牌師姐
續集 桂河橋｜冲天小子｜巴黎玫瑰｜聚共何緣｜午夜場 雙龍妙探
深淵｜續集 桂河橋｜恐怖生活｜國際販毒搜秘｜打工狂想曲 加午夜｜轟天龍虎會 加午夜
三狼奇案｜轟天龍虎會 加午夜｜猛鼠食人城｜續集 桂河橋｜國際販毒搜秘｜恐怖生活｜流氓差婆：午夜場
今映 12.00 2.30 5.05 7.30 9.50 片級 震驚全球 科幻巨獻 異族奇邦 在水一方 艾哈里斯 瑪蓮 杜妮 冬高 米賓 合演 深淵 流氓差婆 華盛頓 夜午
新宿小男人 3級｜2級 桂河橋續集｜三狼奇案 3級
今映 歐洲黑幫大哥故事 真實 轟天龍虎會 2級｜自湖海勁型天！來五四有有闖下｜冲天小子 2級｜今夜探龍轟龍會 午妙雙。天虎
1級 深淵｜3級 偷試雲雨情｜3級 三狼奇案｜早四點四 龍的故鄉｜偷雨雲情 試午夜 流氓差婆

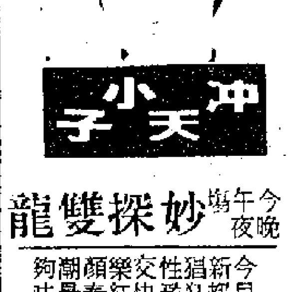
新光 ②① 5-632959｜翡翠 文華 黃金 寶聲 5-771011 3-963110 3-860784 3-891652｜新都 H773496｜快樂 3-7305448｜影都 3-7426111｜新樂 3-618167｜凱都 ② 0-4594957｜金門 紅磡 沙田 3-653111｜新聲 大埔大埔中心 0-6976888｜鴻基 ② 0-6533980｜美都 0-4788911｜雅都 0-6976808｜富都 3-429957｜寶石 3-657116｜凱都 ① 0-4594857｜龍翔 福臨｜都龍 ①② 長發 長發商場 荔衣島｜油麻地 光華 朗元

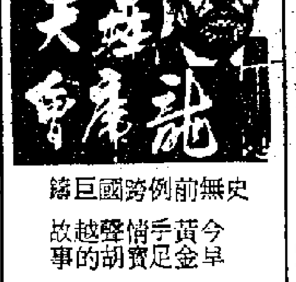
今天六場 加開四點 震驚世界 珍貴 真實 紀錄 恐怖生活
今天五場 國際販毒搜秘 廉價13元 早場：走火炮天使出場 四點更
今天8場 加開早場四點場午夜場 劉德華 萬梓良 劉嘉玲 羅素 直擊世界兩大毒王泰國荷蘭國際地盤 轟天龍虎會 史無前例跨國鉅鑄 泰國荷蘭實景盡入鏡頭！
今天7場 加開早場四點場午夜場 劉德華 萬梓良 劉嘉玲 羅素 直擊世界兩大毒王泰國荷蘭國際地盤 轟天龍虎會 史無前例跨國鉅鑄 今早金足寶胡的事 今晚頭筍擊越故
今天五場映 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 雙龍妙探 今午場 夜晚 今新都早場 狂亂快紅春最味性交樂顏詢
今天五場映 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 雙龍妙探 今午場 夜晚 影都今四點富再追新今二涯次 三人樂早慾十
今天五場映 林俊賢 莫少聰 張國強 陳山河 冲天小子 雙龍妙探 今午場 夜晚 新今火鬼門點斯傳 早獨金四衛理奇
今天五場 王晶 專大後創瘋！ 格新再鍵鈞鑾 嘩鬼有限公司 金牌師姐 今午場 夜晚 都早美今江星胡闊
今天五場 王晶 專大後創瘋！ 嘩鬼有限公司 金牌師姐 今午場 夜晚 富都最性佳友誌夫寶齊食都獨 早石妻搵邱火鬼
今天五場 王晶 專大後創瘋！ 嘩鬼有限公司 金牌師姐 今午場 夜晚 早今華麗福花星春點戲霸情遊
今天五場 十二時 兩點半 五點半 七點半 九點半 勵志巨片 莫少聰 林賢俊 冲天小子 雙妙夜今龍探場午｜陳百祥 吳君如 嘩鬼有限公司 今午夜場 師姐金牌
今天五場 打鹹濕機 今午夜場 金牌師姐 四點天涯生蕩君任 今早年18 紅慾火華
今天五場 首映 十大奇案 三級 三狼奇案 早場：大姐師晒 午夜場：流氓差婆











圖文傳眞 5-594238
• 熱線電話 5-462583　熱誠服務 5-464459 •
• 每日下午五點半截稿 •
（分類廣告） 華僑日報 （明天刊出） 今日來電 （分類廣告） 熱線電話

體育

第八屆亞洲田徑賽 本月十四印度揭幕
中日韓會師作亞運前實力檢閱 台灣在男跳遠女百米有機奪標

（香港十一月十日電）台灣田徑隊三十五名選手今年出征印度，參加本月十四日在新德里開鑼的第八屆亞洲田徑賽，對於台北選手而言，今屆最大的願望莫過於力爭金牌，以洗卻上屆金牌落空的遺憾。

近年來台灣田徑實力在亞洲賽壇上已有所提升，但因上屆未能摘獲金牌而使田徑界人士頗感失望。本屆亞洲田壇聚會乃是明年亞運前的一次實力大檢閱，各路勁旅尤其是大陸、日本、南韓三強均精英盡出，故要在強手如林之中摘取金牌殊非易事，不過在男子跳遠、十項全能和女子一百公尺項目中，台灣隊仍有一嘗金牌滋味的實力。

男子跳遠是台灣田徑中最接近世界水準的項目。在第三屆亞運會和首屆亞洲賽上，楊傳廣和陳進龍曾分別奪得銀牌和金牌。今年更是其豐收年，先是賴正全以七米九三將台灣紀錄提高一公分，接著素有「彈簧腿」美名的乃慧芳更在九月和十月先後跳出七米九八和八米零二的台灣最好成績，也正是憑藉這「歷史性一躍」而使乃慧芳成爲本屆亞洲賽男子跳遠項目奪標呼聲最高的選手之一。

目前保持八米二三亞洲紀錄的大陸選手陳尊榮近況不佳，今年最佳成績僅七米九八，而在不久前的世界杯賽七更只跳出七米六三的成績；另一位大陸名將龐岩（最好成績八米一三）以及日本好手柴田博之（最好成績八米零四）今年的成績均不如乃慧芳，因此屆時乃、賴兩將若能發揮水準，則摘金牌有望。

台灣另一項金牌熱門便是十項全能，繼鐵人楊傳廣之後，李福恩在第五屆亞洲賽上曾一舉奪冠，但在第六屆和上一屆比賽中，李卻退居亞席和季席，但今年以來李福恩狀態不俗，尤其是將撐竿跳成績躍升至五米二七，因而有望在今年大賽中力拚大陸的龔國華和日本的松田克彥，奪回失落兩屆的金牌。

在女子項目中，百米新秀王惠玲的崛起，使該項奪牌的希望大大增濃。今年王惠玲曾跑出十一秒五四的佳績，並代表亞洲隊參加了世界杯賽百米的角逐，在最近兩個月比賽中，她亦跑出十一秒六八，實力十分穩健；而大陸好手張新華兩年前曾創下十一秒三二佳績，但今年表現不甚理想，而「亞洲飛人」菲律賓的雁加又因身孕在身，今屆無法赴會，因此王惠玲今次若能超水準發揮，亦有望爲台灣隊摘下一塊金牌。

中國參加亞洲田徑 爲明年亞運試金石

（北京十一月十日電）中國派出五十一名國內一流選手赴印度新德里參加第八屆亞洲田徑錦標賽。他們把這次比賽當作明年亞運會前的一次摸底和練兵。

一九八三年，中國隊在第五屆亞洲田徑賽上金牌總數壓倒日本隊，首次取得了亞洲田壇盟主的地位。在此後的兩屆比賽和第十屆亞運會上，中國隊優勢從未受到動搖。

中國隊的領隊黃治預測：本屆比賽中國隊可望奪得十五至二十枚金牌。但他強調中國隊這次參賽的目的不是單爲奪牌，更重要的是爲明年的北京亞運會鍛煉隊伍，了解對手。

正是着眼亞運會，中國隊此次派出了強大的陣容參加全部四十個項目的比賽，其中有十一名亞洲紀錄保持者，還有多名亞洲冠軍和亞運會冠軍。然而這支隊伍並非處在它的最佳狀態。在經歷了今年一連串國內外賽事後，大部分選手的最佳競技狀態已過，因此，參加這次安排在接近年底的比賽，他們難免有強弩之末的感覺。黃治和中國隊的一些教練認爲很難期望他們會有破紀錄的表演。另外，氣候也于中國隊不利，新德里目前日間最高氣溫接近攝氏三十度，相當于北京的夏季。隊員們從冬季一下子進入夏季，身體很難適應。

中國隊目前曾對今年亞洲各隊水平作了比較，中國在總共四二個項目中有廿一個項目處於領先水平，比年初的統計減少了七項，其中，有些項目各隊水平十分接近。中國的優勢主要在田賽上，女選手黃志紅、于厚潤、辛小麗等名將的投擲項目很有希望，金玲和劉淑珍今年分別創下了女子跳高和跳遠的亞洲紀錄。在男子田賽項目中，日本選手在標槍上佔有絕對優勢，中國在其它項目中保持領先，但除了韓忠的鏈球外，跳躍項目和鉛球的優勢都不大，要取勝尚有一拼。在二十二個徑賽項目中，中國隊只在女子競走、女子中長跑和女子一百米欄中有一定優勢。

黃治認爲，不管比賽結果如何，都會對正在積極備戰亞運會的中國隊帶來益處。中國隊會通過比賽來了解對手，也更好地了解自己，使隨後到來的冬訓更有針對性，確保能在亞運會上賽出最高水平。

中國隊的三十八名選手明晨將從北京出發前往新德里，另外，十三名目前正在西班牙訓練的選手，也將飛赴印度，與隊友會合。

美孚元老組羽球錦標賽 香港有望奪標
十五初賽港AB內鬩台北戰澳門

下星期揭開戰幕的，美孚四角羽毛球邀請賽中，香港代表隊面對廣東、台北等勁旅的挑戰，奪標絕非易事。然而擁有大批昔日名將押陣的香港元老A隊，却有機會在元老組賽事掄元。

由於廣東決定不派元老隊來港，香港元老隊將會兵分兩路，組織A、B隊各一，與台北、澳門爭奪元老組冠軍。

香港元老隊主力在A隊，隊員有陳家琰、林小玉、張鑄成、張正竹、林輝和翁月英。其中陳家琰名氣最響，她是第一屆中國全運會三項羽球賽冠軍得主。當時陳家琰先獨力奪取女單錦標繼而跟黃彬合作，在女子雙打稱后，接着又與現任中國女隊總教練陳福壽攜手，贏得混雙冠軍。

八七年移居香港的陳家琰，目前在一所中學担任羽毛球教練。

至於林小玉也是來頭不少，她是前任福建隊隊員，七二南下定居香港，同年即已摘下香港公開賽女單桂冠。

除了女雙實力較強，A隊男雙組合張鑄成、張正竹兄弟也非易者，張鑄成更是前中國國家隊代表。

香港B隊的名單，暫時仍未正式確定，男雙人選更在推敲中。不過，女雙代表多數由石林淑分、鄧笙玉隼負責，至於混雙則由香港羽總副會長鄧乃錦和莫上美玉担網席多。

由於元老A隊成員，平時仍保持練習，兼由多在學校担任教練，加上香港元老隊外訪台北、天津、澳門時，均有數次奪冠紀錄，所以元老隊教練崔希堯也信十足，認爲香港隊有機會在元老組奏捷。

香港A隊將在首天出戰香港B隊，台北則會對澳門，估計香港A隊在決賽碰台北隊的機會極高。據崔希堯表示，台北隊實力不錯，其中謝仁邦、張劉妹是清晨盃混雙冠軍，但他深信港A始終奪標可能性較高。

元老組賽事只作三場雙打，採取三盤兩勝制，十五日在銀禧進行初賽，十六日上演決賽。

星條旗溫布萊網場招展 麥恩萊張德培等人 四將分頭出戰半準
麥氏巧遇梅智張迎擊切斯諾柯夫

（美聯社英國溫布萊十日電）在倫敦北郊的溫布萊網場，星條旗正在迎風招展。以麥恩萊爲首的美國網球好手在週五的溫布萊網球錦標賽的半準決中佔去一半的人，八角中佔四。

但是等候着麥恩萊、張德培、基拔這三名頂尖種子和錫古素的將是不易應付的對手。

麥恩萊 曾經此賽五次冠軍的麥恩萊，在重返他們一九八六年最後一次參賽的場地，打過兩場僅失十一局。

週五他將碰到路智多萊，難以預測的捷克好手梅智，過去兩次碰頭梅智均打敗他。

週四以六比四、六比一勝西德捷連後，卅歲的麥恩萊希望今仗能控制住自己的壞脾氣。在輕易解決捷連的一仗中，麥恩萊雖因摔球拍被警告，但總的還控制情緒。

基拔 以七比五、六比三勝斯拉斯的基拔，下仗將對澳洲的馬素。這位美國人說：「馬素打得十分好，我要發好的才能對付他。」

張德培 以六比二、一比六及六比零勝安拿康的張德培盼望能在決勝與麥恩萊較量，這位十七歲的法國公開賽冠軍將要與七號種子蘇聯切斯諾柯夫交鋒，今年六月在法國公開賽決賽時，張以四盤挫敗這位底線打法者。

張德培說：「那一仗打得相當辛苦，我想今次亦不例外」

切斯諾柯夫如果醒目的話會學安拿康週四在第二盤的打法，他又削球又扣殺來迷亂張德培，令到張自動錯失。

張德培亦說：「也許他（安拿康）開始看出我的球路，令我比較難跨越他，因此我也改爲打得快些。」

安拿康並未能保持下去，在最後一盤當張德培以二比零領先之後，張德培重獲自信和把握了時間，就勇往直前。

錫古素 的準決對手爲法國雷傑，兩人以前僅交鋒過一次，那是一九八七年美國公開賽首輪結果雷傑勝。

這是錫古素在此間最後爭取榮譽的機會，因爲在雙打中，他的拍檔法拉殊雙腳均帶在肯戰中拉傷，他們今回雙打冠軍的機會據醫生說「十分微」。（楊）

大馬將爭取主辦九八年賽事
下屆假紐西蘭舉行只有十個項目 英聯邦運協副會長森瑪稱

（法新社吉隆坡十日電）此間一位高級體育官方人士透露，馬來西亞將會爭取於一九九八年在吉隆坡主辦英聯邦運動會。

據馬來西亞奧運理事會會長森瑪表示，他們贏得主辦權的機會相當大。

同時是英聯邦運動協會副會長的森瑪認爲，主辦英聯邦運動會看起來比今年七月在大馬舉行的兩年一度的東南亞運動會更容易，因爲競賽項目比較少。

他補充說：「明年一月在紐西蘭奧克蘭舉行的英聯邦運動會將只有十個競賽項目。」

森瑪同時透露，大馬已取銷主辦九八年亞洲運動會的打算，因爲奧運亞洲理事會已將主辦權屬意於印尼。

「在嘗試爭取奧運亞洲理事會成員支持大馬之時，我發現他們大部分是希望由印尼來主辦的。我實在看不到大馬在跟印尼爭奪主辦亞洲運動會方面有任何把握。」

世界盃女排賽競爭激烈 3—1 古巴力克中國
登上世界冠軍寶座路上邁進一步

（大阪十一月十日電）國際女子排壇「無冕之王」古巴隊，今天在第五屆世界杯女子排球賽上，以三比一力克上屆冠軍中國隊，爲實現其多年來登上世界冠軍寶座的夢想清除了最大的障礙。

今天的中古之戰被此間行家們視爲冠軍爭奪戰。兩隊自八四年奧運會後曾三十二次相遇，各勝十六場。新組建的中國女排今年會與古巴隊五度相逢，中國隊三勝二負。

今天的比賽雙方均排出了最強陣容。古巴隊的大力發球時常破壞了中國隊的一傳，使中國隊組織不起有效的快攻，李國君的四號位強攻屢屢受阻。在網上，中國隊處於劣勢，攔網構不成威脅，路易斯的重扣往往「一錘定音」。中國隊以六比十五先失一局。

第二局，中國隊加強攔網，遏制了對方的攻勢。古巴隊幾次進攻受阻，陣腳大亂，和第一局判若兩隊，以一比十一落後。古巴隊這時才如夢初醒，追回幾分，但爲時已晚，以七比十五丟失第二局。

第三局一開局，雙方爭奪激烈，比分交替上升。五比五平後，古巴隊發球連續失誤，中國隊會以九比六領先，但在有利的情況下，中國隊也出現了幾次不應有的失誤，被對方一點一點追了上來，以十一比十五再失一局。

第四局，古巴隊在五比七落後的情況下加強三號位進攻，中國隊防守出現漏洞，被對方連得十分，最後以七比十五告負。

此間行家認爲，中國隊主要輸在技不如人，後排防守差。這支新軍與全盛時期的中國女排尚有一定差距。（胡）

甲組足球聯賽形勢（截至十一月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	六	五	〇	一	十七	六	十五
愉園	四	二	二	〇	四	二	八
麗新	四	二	一	一	五	四	七
警察	五	二	一	二	六	八	七
花花	四	二	〇	二	六	六	六
星島	五	一	二	二	六	七	五
東方	四	一	一	二	四	六	四
海峰	五	一	〇	四	三	十二	三
港會	五	〇	三	二	六	八	三

星島下週四挑戰少林 傷兵多教練嘆排陣難

（特訊）星島足球隊將於下週四與少林兵爭駱駝漆銀牌決賽權。但該隊目前有多將受傷，情形未許樂觀，而且在聯賽剛以一比三輸在花花腳下，士氣大失三分。

據領隊譚樹榮表示，該隊目前傷兵滿營，在銀牌準決排陣出現困難。

星島今屆至今一直受傷兵困擾，由季初受傷的鄭炳泉及張育生，雖然正在康復中，也有參加操練，但可惜一直未恢復比賽狀態。至於新加盟的美籍外援梅浩倫，只踢過半場便受傷，至今未癒。

上仗對花花，又添三名傷將，分別爲王棕明傷腰，施維山也傷腰，及劉寶華傷足踝。

教練陳鴻平希望上述三將能及時上陣，否則攻守實力受一定影響。

此外，陳鴻平也開始試用曾永祥及朱志光爲中堅，以防萬一。

九龍東區小學校際泳賽招炳坤頒獎予男女優勝隊。

香港盃世界超級女排賽 十七港體育館揭幕
古巴蘇聯中國日本爭逐殊榮

正在日本舉行的世界盃女子排球賽，古巴正式踴出她們勁旅的本色，以直落三比〇的氣勢，一舉擊潰八八年漢城奧運冠軍蘇聯，成爲了是次大賽的奪標熱門隊伍。

蘇聯的不堪一擊，是有點出乎人們意料之外之事，對接着而來在香港舉行的「香港盃」賽事，爲爭逐那高達十萬美元獎金，兼再度蟬聯冠軍美夢，無疑罹下路障。中國和日本，是其餘兩隊機世界盃之後會來港的球隊。中國剛以三比〇之數，擊敗了奧運銀牌秘魯隊，更顯示了實力的回升；日本也逐漸走出了低谷，表現越來越令人注意。在在都成爲了蘇聯的勁敵。

古巴 古巴隊，正覷覦着她們的首次世界盃，目前該隊狀態正值頂峰期，主將露絲押陣之下，努力向着美夢實現，蘇聯隊在敗陣之後，教練卡普表示：「我們沒有作好充份準備之下，根本沒法壓住她們的勢頭，古巴的確是一支實力強橫的隊伍。」在當蘇聯作最後決勝局時，蘇聯在隊長奧珍高的領軍下，追成十一比十一，但仍未能挽敗勢，最後以十二比十五落敗，總局數〇比三在古巴手下稱臣。

領導古巴隊達二十二年的教練烏爾尼奧說：「能以三比〇打敗蘇聯，連我也感到意外。到香港參加「香港盃」的比賽，我更有信心再度有出色表現爭取勝利。」目前，古巴的兩名二傳手天妮亞及莉妮亞技術爛熟，是該隊的致勝靈魂人物。古大戰之後，蘇聯透露了該隊之所以失準的原因，是出於二傳手帕荷卓琪在神戶比賽時，手部受傷未愈引致表現失準，使到該隊主攻手奧珍高末能發揮表現，同時，另一位主力球員絲美露娃又抱恙，故被古巴乘虛而入，一敗塗地。

蘇聯雖然敗給古巴，但教練卡普表示：「等到在香港的比賽時，我們一定還以顏色！」

中國隊 亦試圖三度染指世界盃的榮銜，陣中的李國君、李月明在大破秘魯三比〇一役中（十五比九、十五比五、十五比八），表現相當出色，二傳手蘇惠娟亦有可人表現。教練胡進表示：「我們的攔網和防守都十分好，但是在接發球方面，仍有待改進。」

蘇聯和古巴兩隊的教練均表示，如果要奪取「香港盃」的五萬美元冠軍獎金，中國是一隊相當難應付的勁敵。事實上，中國隊亦希望能在香港的賽事再振聲威。

將於本月十七日至十九日，在香港舉行的「香港盃」世界女子排球超級賽，是繼在名古屋世界盃之後，兼程來港上演。四支勁旅中國、古巴、蘇聯、日本，將於十六日抵港，十七日上演蘇聯對古巴（晚上六時三十分）；十八日中國對古巴（晚上八時正）；十九日中國對蘇聯（下午四時正）；都是骰肉所在，勢必引起激烈爭逐。各場門券現已在各城市電腦售票處發售。

世界女排大賽 日程已編定

香港杯世界女子排球大賽籌備已是最後階段，港九排聯會已排定全部日程四支隊伍中國、蘇聯，古巴，日本，已定十六日抵步，十六日（星期四）下午七時在九龍尖沙咀東部海景假日酒店舉行開幕典禮，敦請港協會長沙理士主持。當日五時並有記者招待會。比賽在十七、十八、十九日各天舉行。十九日（星期日）下午八時在香港仔海鮮舫舉行頒獎及歡宴，永遠會長霍英東主禮，這次超級女排賽，定吸引得香港球迷重視也。

伊斯蘭運動會排球決賽 3—1 科威特挫巴基斯坦
埃及直落三局擊敗沙特奪季席

（科威特十一月九日電）科威特排球隊今晚在科威特以三比一戰勝巴基斯坦隊，奪得了伊斯蘭友好和平運動會頒發的第一個獎杯。

在今晚進行的排球決賽中，巴基斯坦隊第一局發揮得較好，在一比六落後的情況下一直追到八平，然後比分緊咬着一直打到十一平。最後幾個球巴基斯坦隊一直保持領先，並以十五比十三贏了這一局。

第二局一開始巴基斯坦隊打得順手比分一直處於領先地位，但到六比四以後，巴基斯坦隊員觸網犯規較多，失去許多得分機會，而科威特隊却打得很順，終於以十五比一〇扳回一局；後兩局，巴基斯坦隊對網和扣球都比較拘謹，失去了自己的網上優勢，終於以七比十五和三比十五輸給了科威特隊。

當裁判最後一聲哨響，科威特隊場上六名隊員中有三名接連暈倒在地，他們是太緊張，太激動了。

在爭決賽中失利的兩個隊在今晚早些時候也進行了比賽。埃及隊以三比〇戰勝沙特阿拉伯隊獲得這次運動會排球賽第三名，沙特隊名列第四。

印尼羽球賽次輪 中國五男女過關

（北京十一月十日電）據外電報道，印尼羽毛球公開賽男女單打九日賽完第二輪。

中國種子選手楊陽在男單比賽中，以十五比一和十五比四擊敗印尼對手，熊國寶以十五比三和十五比三淘汰了另一名印尼選手。女子單打比賽一號種子黃華以十一比三和十一比三擊敗馬來西亞選手陳瑞雲。另兩名中國姑娘孫小青和史曉惠也分別淘汰了對手。

通過第二輪的男單選手還有印尼的蘇基亞圖、羅天寧，馬來西亞的拉．西德克，英格蘭的巴德利等。女單通過第二輪的還有印尼的毛蓮香、莎爾文達等。

單車繞圈比賽 明午維園舉行

香港單車聯會主辦、市政局贊助單車繞圈比賽，十二日（星期日）中午十二時半在維多利亞公園北部舉行，比賽項目包括隊際計時賽，二千公里搶分賽，元老及青少年混合賽，讓分賽，各個項目都有不少好手參加，到時定然展開一番爭逐，比賽完畢後即舉行頒獎典禮，愛好單車運動者可前往觀戰。

又亞洲單車錦標賽選拔賽，最後選拔日期十六日（星期四），場地項目在銀礦中心舉行，七時半開始，參加之代表單車手可與單車聯會文小姐聯絡。

歐洲足協盃賽被罰坐冷板 馬勒當拿頓萌去意
伊稱最後決定有待拿玻里球會表示

（路透社羅馬十日電）足球巨星馬勒當拿此間表示，除非意大利拿玻里隊班主費闌奴等人明確表示仍然需要他，否則他會脫離該球會。

由於上週他被禁止在歐洲足協聯盟盃作賽，而再度引致雙方出現裂痕，這位阿根廷及拿玻里隊長表示：「我希望知道答案，拿玻里是否仍然需要我？」

在婚禮完畢後剛從阿根廷回來的馬勒當拿週四向記者表示：「假如球會和費闌奴依然如此待我，那麼我就會脫離球會。除非有事實證明他們仍然需要我，否則我想不出有其他解決辦法了。」

「假如我真的離開，我會另謀高就，即使那份工作並非在意大利。」馬勒當拿說，但他補充道，即使他仍然留在拿玻里，也只會維持到九二年或到九三年合約期滿爲止。

馬勒當拿較早前曾因爲未經許可而私自延長渡假期，與球會之間發生磨擦，他上週譴責費闌奴以練習缺席爲理由而禁止他在十一月一日歐洲足協盃賽第二輪對瑞士隊時上陣。

雖然拿玻里球會表示球員陣容乃一早安排好的，但馬勒當拿却明確表示該次事件令他心靈大受創傷。

據馬勒當拿的隊友，拿玻里前鋒加利維里週五在接受一份體育報章訪問時表示：「失去了馬勒當拿的話，拿玻里將永不能再贏得任何賽事，永不。」

「你必須接受一項事實，那就是馬勒當拿的價值是無法估計的。」加利維里續表示：「即使馬勒當拿於對瑞士一場賽事時在開賽前兩分鐘才出現，我仍然希望他上陣。馬勒當拿就是馬勒當拿。他是最具決定性的一個，經常的。」

馬勒當拿在上週三拿玻里對維狄根一場比賽開賽前一小時才抵達球場，但却被禁止出賽。該場賽事結果是拿玻里以二比一擊敗維狄根而晉級。（胡）

伊斯蘭運動會足球決賽 伊拉克烏干達爭霸
科威特迎戰伊朗角逐季席

（科威特十一月八日電）烏干達足球隊昨晚在這里以九比八險勝伊朗隊，從而取得了伊斯蘭友好和平運動會足球賽的決賽權。

這場球自始至終都扣人心弦。烏干達運動員體格好，奔跑速度快，而伊朗運動員腳上功夫好，控球能力強。從實力上講，兩隊旗鼓相當。上半場踢到二十二分鐘時，伊朗隊發角球，在邊鋒在混亂中頂球入門得分。四分鐘后，烏干達隊也利用發角球的機會，將比分扳平。下半場雙方都加強進攻，但均未能破門，雙方打成一比一平。

在接下來的半小時賽中，兩隊又踢成二比二平。

按照比賽規則，須踢十二碼球來決定勝負。雙方運動員輪流進球，比分一直拉到八比八。當伊朗隊第七名隊員發點球時，球被烏干達守門員攔住。而烏干達隊却又進一球。這場精彩的足球賽終于以九比八宣告結束。

另一場準決賽也踢得很精彩。伊拉克隊以二比一戰勝科威特隊，取得了決賽權。

伊拉克隊和烏干達隊將于十一月十二日決出本屆伊斯蘭友好和平運動會足球賽冠亞軍，科威特隊和伊朗隊也將在這一天決出第三、第四名。

銀牌準決舉行在即 麗新陣中傷兵纍纍

（特訊）明午將有一場銀牌足球準決賽在埔頭爆發，由愉園撼麗新。

麗新陣中傳出有數名傷兵，影響領隊吳偉文排陣。首先是外援鋒將史賓沙患上感冒，而中堅和福特亦在練習時傷腳。

兩將近日均沒有正式操練，希望他們爭取休養，趕及明午披甲。

幸好對港會時受傷的麥松偉及廖俊輝已告痊癒，肯定可以上陣。但對麗新來說，余國森若停的缺陣，是一項頗大的打擊，余國森上仗對港會被球證紅牌逐出場，一旦被聯賽紀律小組判停賽，麗新後防將出現空缺。

吳偉文目前正安排張金華接受訓練，此子隨時會被委派出任左後衛。

東方教練黃興桂 證實已放棄碧斯

（特訊）中組球會東方的英籍外援碧斯三個月試用期接近完畢，由於他的水準欠缺穩定，故近期有消息傳出東方將會易將。

據東方領隊黃興桂證實，東方已正式通知碧斯，不再與其續約。

碧斯離隊後，東方現在只得林春樹一名守門員。東方目前另外物色新門將，在未覓得適合人選前，他們將重用林春樹把關。

據黃興桂表示，他們近日操練，全力加緊訓練，使林春橋狀態有提改善。

此外，東方近日已提升預備組門將李春發與中組一起練波，以便不時之需。

不過有消息透露，東方與澳門的葡裔門將施梅士接觸，洽商來港效力事宜，但他需要兩天才正式答覆。

另外，前港青門將周昌華本屆由東方重返麗新，此子也有可能再爲東方效力，充實後備兵源。

芝加哥窈窕盃網賽 頂尖四女將晉半準

（法新社芝加哥九日電）間斷連續兩屆冠軍的首席種子拿華杜露娃週三頂落兩盤挫敗非種子美國花芭後，六比二勝十八歲的花芭週二進入芝加哥窈窕盃女網半準決。結束了今日四名種子齊過關，無爆冷的一天。

上週在新英格蘭受挫於拿氏的二號種子嘉維遜，輕取秘魯的華絲妮芝六比二、六比零。

三種子捷克蘇高娃，世界排名第八，輕取首盤，但南非碧爾班反攻，次盤迫打決勝後才肯認輸，結果蘇高娃以六比三、七比六（七比二）勝出。

進入最後八強的還有四號種子保加利亞的曼．馬里娃以六比二、六比二擊敗非種子美國麥妮爾。（楊）

芝加哥窈窕盃女網賽 舒莉花擊敗史密芙 圖打破無收穫球季
舒莉花與瑪卓絲力爭下週紐約參賽資格

（路透社芝加哥十日電）週四擊敗史密芙，晉入廿五萬美元的芝加哥女子網球賽的半準決，爲極救她令人失望的球季，又向前邁進一步。

七號種子舒莉花正極力避免自一九八二年以來的首次無單打冠軍的球季，同時力爭能最後一個躋身於下週紐約總結全年比賽的百萬美元大賽之列。

今仗勝利使舒莉花晉入週五的半準決，對首二號種子嘉維遜。舒莉花在第三盤時抽筋被迫退出比賽，瑪卓絲不必打得一九八八年奧運雙打冠軍。

在七十九分鐘內以六比四、六比二取勝史密芙後，舒莉花說：「真有點像往日風生水起的好日子。」史密芙上次在達拉斯就打敗過她三名非種子球員亦打入半準決。

與舒莉花爭奪取得紐約錦標賽尚餘最後一席位的瑪卓絲亦打入半準決。

瑪卓絲 僅需再勝一仗即可進入紐約賽，但舒莉花則要贏了這項賽事而瑪卓絲下仗亦輸才有資格。（楊）

雷娜迪在取得首盤後，開始腿筋緊，但她勇敢地堅持，追打決勝局，終以七比五見負，第三盤輸了頭兩盤後就棄權。

九龍東區小學游泳賽 陳瑞祺協恩成績佳

（特訊）香港學界體育協會九龍東區小學分會第八屆游泳比賽，於十月十四日（星期六）上午九時在觀塘游泳池揭開序幕。參賽學校共十一間，運動員二百餘人，競爭異常激烈，並共有五人在五項個人項目中打破紀錄，並且有兩間學校在三項接力賽中創新猷。

頒獎禮於十二時開始，首由大會主席司徒華校長致開會詞；繼而恭請教育署九龍城區高級教育主任招炳坤致訓。招氏對各項賽績極表欣賞，並讚揚各校師生之熱烈參與，勉勵各參賽運動員不應斤斤計較能否獲獎，因凡參賽者必有所得，此即寶貴之「經驗」也。頒發團體獎項亦由招氏主持。各獲獎健兒在熱烈掌聲中接受獎品。繼由葉徐潁馨督學致送紀念旗與協助團體及參賽學校，氣氛至爲愉快。是屆水運會成績如下：

男高級組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	林家俊	曾瑞鵬	鮑必正
五十自由	鄭嘉偉	簡卓健	吳景滔
五十背泳	朱偉文	朱俊軒	湯兆基
百米蛙泳	謝頌賢	徐永康	陳　力
百米自由	關善謙	梁羽東	廖嘉傑
二百接力	陳瑞祺上	馬頭涌上	聖若翰下

男初級組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	黃家豪	譚施力	蘇顯揚
五十自由	劉尚祥	梁曉暉	黃恩華
五十背泳	黃榮森	鄭馨棠	許錦華
二百接力	馬頭涌上	馬頭涌下	陳瑞祺上

女高級組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	林綺婷	周頌然	譚綺儀
五十自由	陳淑楨	黃凱茵	李可欣
五十背泳	朱菱馨	徐亦穎	林寶茵
百米蛙泳	梁樂恩	鄭曉蕾	袁慧欣
百米自由	何蔚鈴	曾翠鈞	楊明恩
二百接力	協　恩	奉基上	陳瑞祺上

女初級組

項目	冠軍	亞軍	季軍
五十蛙泳	蕭芷筠	梁善昕	劉詩妮
五十自由	李皓欣	李皓汶	黃佩瑩
五十背泳	何家瑜	唐雅儀	鍾勁荃
二百接力	協　恩	奉基上	馬頭涌下

團體冠軍

男高陳瑞祺，男初馬頭涌，女高協恩，女初協恩。

新邨版

屯門・元朗

新屯門中心新盤銷售反映市道

屯門樓市供求飽和 新廈單位有待消化

新屯門中心推出第三期第九座共三百五十個單位，面積由五百四十七呎至七百五十呎。實用面積達建築面積百分之八十三，而平均售價為每平方呎一千元，由新鴻基地產發展有限公司及九廣鐵路公司合作發展。

該住宅樓盤位於龍門路輕鐵車廠站上蓋，是一系列共九座的四十四層高樓宇，是屯門區高級住宅樓宇。但由於屯門區住宅樓盤供應量大，故此售賣情況只是普通，並未能引起炒家及用家大量入市，但由於發展商給予一般市民較大信心，故此亦有一定銷路。

該樓盤是繼屯門海翠花園以來第二個輕便鐵路上蓋物業，佔地十分廣，而且臨海而建，[illegible]景色頗受用家歡迎，但可惜該處樓盤位置乃屯門河的污水流入大海附近，而且旁邊亦有大批修船業工廠，造成該處水質污染情況頗嚴重，可能令用家卻步。

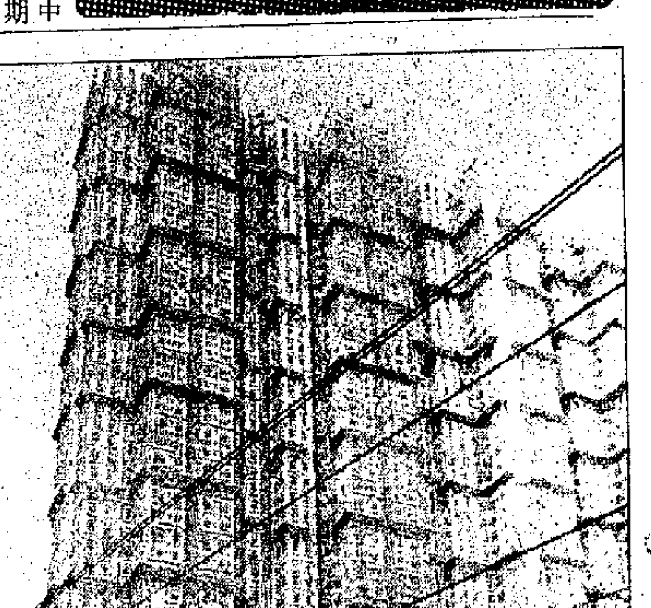
近年來環境因素亦成購買樓宇考慮之列，而屯門區由於新發展，而且樓宇供應量大，故此很多買家或炒家都可以選擇一些地點適中，而且環境良好的樓盤入市，故此新屯門中心的環境污染問題估計會使其銷售減低。

一位到示範單位參觀的梁小姐表示，本來大型屋邨的樓盤是很理想的居住單位，但基於該處的水質不太衛生，故此她會與其他樓盤比較一下才作最後決定。

梁小姐在屯門區工作，故此希望在區內找尋合適住宅以方便交通往來。由於近期屯門樓盤大量供應，她還表示屯門樓價較低，她可以作出比較。雖然比起市區為低，但由於交通往來需時，她卻不大喜歡居住此區，有可能的話，她說會考慮轉換工作地點回市區，免卻舟車勞頓。梁小姐認為現時屯門區樓宇吸引力不夠大，除了由於交通不便之外，還由於樓價是偏高。由於炒家入市多，造成樓價與地區用家能力不符合，故此減低銷路，樓價若能降低一至二成，則必然能使更多用家受惠。

新屯門中心由於屬於大中型樓宇單位，故此對象會是較高收入人仕，包括區內買家以及區外人仕。區內買家多以細屋換大屋方式購入欲改善居住環境，而區外人仕則多屬有車階級用戶，方便進出屯門區。

據業內人士指出，由於供過於求，屯門樓盤多是有價無市，大部份用家都是採取觀望態度。現時政治時局敏感，有人急欲移民轉讓樓宇，亦有人趁低吸納，以求自用或炒賣，故此樓宇叫價多反覆不定，但屯門區始終維持在九百元至一千元之間，實在顯示樓宇供求已達飽和，但仍將有很多新樓盤推出，估計本區樓宇空置率會十分之高。



鄭玉卿幹勁冲天，為屯門學童牙齒健康而努力。

不平則鳴

本版歡迎讀者來函投訴屋邨不平事，「意見箱」是供大家說話的地方，讀者有投訴或意見，均可來函，透過此園地向政府機關反映，不平則鳴，勿放棄你的權利，來信請註明新邨版「意見箱」編輯收。

元朗發展有絆腳石 防洪渠污染傳惡臭 當局未有辦法改善

元朗區的污染問題不下於沙田，觀塘等已發展地區，元朗的防洪渠一直被區內居民投訴發生惡臭，而且有礙觀瞻，這將成為元朗區發展的絆腳石。

橫跨元朗市中心的污水渠面積十分大，而且兩旁大廈林立，再經過工廠區而將污水排出大海，很多未經處理的污水就自兩旁不斷流入渠內，造成十分嚴重的環境問題，不單臭氣薰天，而且十分影響民生。

元朗是一個舊區，城市規劃並不完善，故此最初的污染問題並不太嚴重，但隨着都市化的過程，而且有工廠區的發展，人口逐步遷入了，情況便一步步地惡化，再加上元朗的大型屋邨入伙後，更加造成污染問題，政府當局似乎未有完整的計劃去解決元朗的污水處理問題。

在缺乏有計劃的城市發展藍圖，元朗似乎處於新舊衝擊的環境之中，一方面有很多位於市中心邊皮地區的鄉村，另一方面，市中心又有大型商場及屋邨發展起來，故此除了污染問題以外，交通，教育，醫療等都成多數人關心的事項，人口增加速度遠遠快過地區設施發展步伐，將會為元朗帶來很多可預見的問題。在其未發生大問題之前何不早早計劃改善措施？

元朗的地產發展雖然不及屯門，但近年來亦有大量樓盤推出，而根據地產發展商的表示，該處樓宇發展的對象很大部份來自週圍的鄉村居民，而欲改善居住環境，既然有發展的潛質及對象，對元朗的發展，一些區議員就表示要解決交通方面、污染方面及教育、醫療各方面的問題。污染方面由於暫時並未有太多人關注，故此只是放在次要的地位，但環保署的成立似乎未能將現有的問題加以分析及進行改善，故此元朗仍在改善次序上放在較後的位置，要改善還要一段時間。

用傳統手法經營不阻業務進展 元朗恒香餅家老舖 暫無計劃出售重建

位於元朗大馬路，已擁有六十年歷史的恒香老餅家，在四週正在發展迅速的元朗市中，仍未考慮將其落址賣出而轉換現代化的經營手法。

恒香餅家是元朗區很出名的製造中國傳統食品的餅家，由於其口碑載道，故不單元朗居民熟悉，更使全港市民都熟悉。但該餅家的黃小姐稱，現時仍未考慮作大規模的投資，或改變生意方式，以擴大生產及銷路，但將來的發展則未可預知。

元朗的發展迅速，位於元朗大馬路一帶的舊型樓宇大多已重建成現代化的洋樓住宅，恒香餅家位於元朗旺地，是否可能將舊址賣去，利用該地收益來再投資，將生產及銷量大大提高？黃小姐稱未有知否發展商向其老板洽購舖址以作重新發展，但發展的機會及潛質是存在的。

據黃小姐透露，該餅家在三間八佰伴百貨商店都設有分店，在分銷網絡上已大大增大了，而銷路也直線上升。據悉這是由於該餅店所聘用的廣告公司與八佰伴百貨公司有合約，故此選擇該百貨公司作分店的位置。

由於該餅店六十年來都是以傳統手法及生產方式去經營，而近年來則聘用廣告公司，而且又與日本百貨公司合作，在各傳播媒介上大事宣傳，一反以往的保守作風，是否意味着該餅店欲進一步發展成為大企業的生產模式而摒棄傳統的手法？

現時造餅行業的競爭已漸趨激烈，除了西餅行業對傳統造餅業的挑戰外，還有一間間中國傳統餅家互相競爭，在這樣的情況之下，相信會加速該餅家的發展，否則便很容易被淘汰了。

四週大厦林立，元朗恒香老餅家仍然維持其傳統生產手法，暫未考慮現代化發展。

九成學童獲派區內學位

屯門中學學位 今年大為改善

在未來數年內，屯門中學將會有多間落成，根據屯門區中學建校計劃，八八年三間，八九年四間，九〇年兩間，九一年沒有，九二年兩間。本年度屯門區小六學生，超過百分之九十獲派區內中一學位，可見中學位供應情況已大為改善。有兩間職業先修學校八八年九月已開辦，另有三間新小學，本年九月開辦。湖景邨一間特殊學校額外提供一百個學位給予輕度弱智兒童就讀的擴校計劃已於今年二月完成。

屯門學童牙齒保健 鄭玉卿做護理前鋒

屯門學童牙科診所主管，高級牙科醫生鄭玉卿認為屯門區的學童及家長對於牙齒保健的概念比起市區居民為低，故此必須在區內多舉辦富教育意義的活動，藉此提高區內的牙齒保健意識。

新界區第一所學童牙科診所在八九至九〇年間將會為五萬七千名參加牙齒保健的小一至小六學童提供牙齒護理的服務，而高級牙科醫生鄭玉卿女仕在接觸區內家長及學童之中，有上述的看法。她又計劃為區內家長舉辦講座及展覽等社區教育活動來增加區內人仕在預防牙疾的過程中，提高警覺，防患於未然。

「由於學童容易對牙齒護理的日常程序比較疏忽，故此家長在這方面担任了重要的角色。牙科診所的治療程序只是補救性的方法，而最積極的則是預防性的方法，這需要家長的配合才可做到。」

鄭醫生自一九八二年在澳洲雪梨取得牙科醫生資格之後，就一直為醫務衛生署服務，大部份時間任教於香港麥理浩牙科學校，培訓新一代的牙科治療員。在一九八七年，鄭醫生取得倫敦大學的一筆獎學金，專門攻讀兒童牙科，一年後回港便參與屯門學童牙科診所的籌備工作，隨着牙科診所的開放而正式投入服務屯門區學童。

鄭醫生由於對兒童牙科有專業的資格，她便負起帶領牙科診所一位牙科醫生，三位高級牙科治療員及廿九位牙科治療員的職責，她表示新界區的學童牙齒服務只是起步，還有很多的工作要做，基於這個原因，她便創新地提出舉辦一個牙科診所開放日的公開活動，藉此推廣一下她們在區內的服務。診所內其中一位牙科治療員陳雪華感到鄭醫生是一位盡責而且勤奮的醫生，顯然工作量增多了，但成功感也相應增加。

「在屯門區工作，我感到很開心，因為這診所的員工都十分合作，為了服務而付出很大；沒有他們的幫助，根本不可能為區內學童提供好的牙科服務，所以我實在很欣賞這裏所有員工的表現。」鄭醫生多次讚賞診所內的員工，並且對與他們共同工作感到欣慰。

除了日常為學童提供牙齒護理手術外，鄭醫生還須要担任其他的角色，她要負責員工監督及為他們提供專業的意見，並且指導他們完成各種工作。此外，她還要担起行政的繁瑣工作，包括添置診所各方面的設備，建築物的維修，保養，員工的工作分配及調配等等，可謂一身數職，由於整間診所只得一、兩位文員協助鄭醫生處理行政工作，她感到很吃力，而最大的影響就是減少了為學童直接提供服務的機會。

「鄭醫生，妳對一個宣傳某一牌子漱口水的電視廣告，其中有一個女童為了使牙齒潔白而刷得滿口牙膏，但另一少女則教她用漱口水才能更有效地清潔牙齒，你對這個電視廣告有甚麼看法？」

「這畢竟是一個電視廣告，主要是宣傳某一牌子漱口水。但站在專業的角度來看，使用過多漱口水，實在對牙齒有害，尤其對小孩子為甚。」

由於漱口水含有大量FLORIDE，當小朋友用漱口水時就會容易吞進肚裏，而且經常使用，累積了很多時，就會產生一種名叫「白斑牙」的現象，即是在當己的牙齒上會有很多一橫橫的黃色斑紋，使兒童的牙齒不太美觀。

漱口水的作用，主要在於不能用牙刷清潔牙齒的情況，例如窩牙的情況，而不能代替刷牙的功效。故此要適當使用才可。」

鄭醫生還指出屯門區學童經常遇到的牙齒問題就是崩牙，牙齒生長不齊，以及最嚴重的蛀牙問題。蛀牙問題市區學童已漸漸改善，但在新界區，有很多學童都是滿口爛牙，需要較長時間的護理，才可將牙齒健康的程度普遍提高。

簡訊

▲北區區議員担心區內臨屋區住戶，不懂使用滅火設施，恐會造成嚴重意外；盼有關當局向居民加強灌輸滅火設備的使用方法，及教育住戶家居安全的重要性。房屋署和消防處代表都表示，日後會加強有關宣傳工作。

▲由於石籬邨將會重建，故邨內的社區中心將同時拆卸，而房屋署會在新建的石籬邨內，興建一個鄰里社區中心，以取代社區會堂，有關當局建議在該中心內，設置社區必須的若干項主要設施，包括日間托兒所、青少年中心、閱覽自修室、老人康樂中心、多種用途社區會堂與會議室等。

而房屋署在重建該邨時，會按照新市鎮遊憩用地標準，為居民提供充足的康樂設施。

其中主要的運動設施，包括一個不小於二千零五十五平方米的兒童遊樂場地，三個羽毛球場、兩個排球場、兩個籃球場、七張乒乓球桌和一個網球場。

▲由廉政公署新界東辦事處與大元邨及汀雅苑各互助委員會合辦的「大埔廉潔樂安居」活動將於十二日至二十六日在大埔舉行。旨在加深大埔居民對廉政工作及反貪污法例的認識，也藉此機會鼓勵居民參與社區活動。

「大埔廉潔樂安居」首項活動是十二日在大埔中心十八廣場（惠康樓下）舉行的「廉政與你」展覽及即場兒童填色及家庭問答比賽（即日交回，顏色自備）。其後，活動將分別在三個屋邨舉行——廣福邨（十二日）、大元邨（十八日）及富善邨（十九日），活動時間是下午三時至晚上九時三十分。

活動內容除即場兒童填色及家庭問答比賽外，並有廉政工作及倡廉攝影作品展覽，電影欣賞及問答遊戲等。

活動的壓軸節目是綜合表演暨頒獎典禮，安排在二十六日下午二時三十分至五時在大埔中央廣場舉行。表演項目包括唱歌、舞蹈、中樂演奏及話劇等，費用全免，歡迎大埔區居民參加，查詢：六五七二二七七。

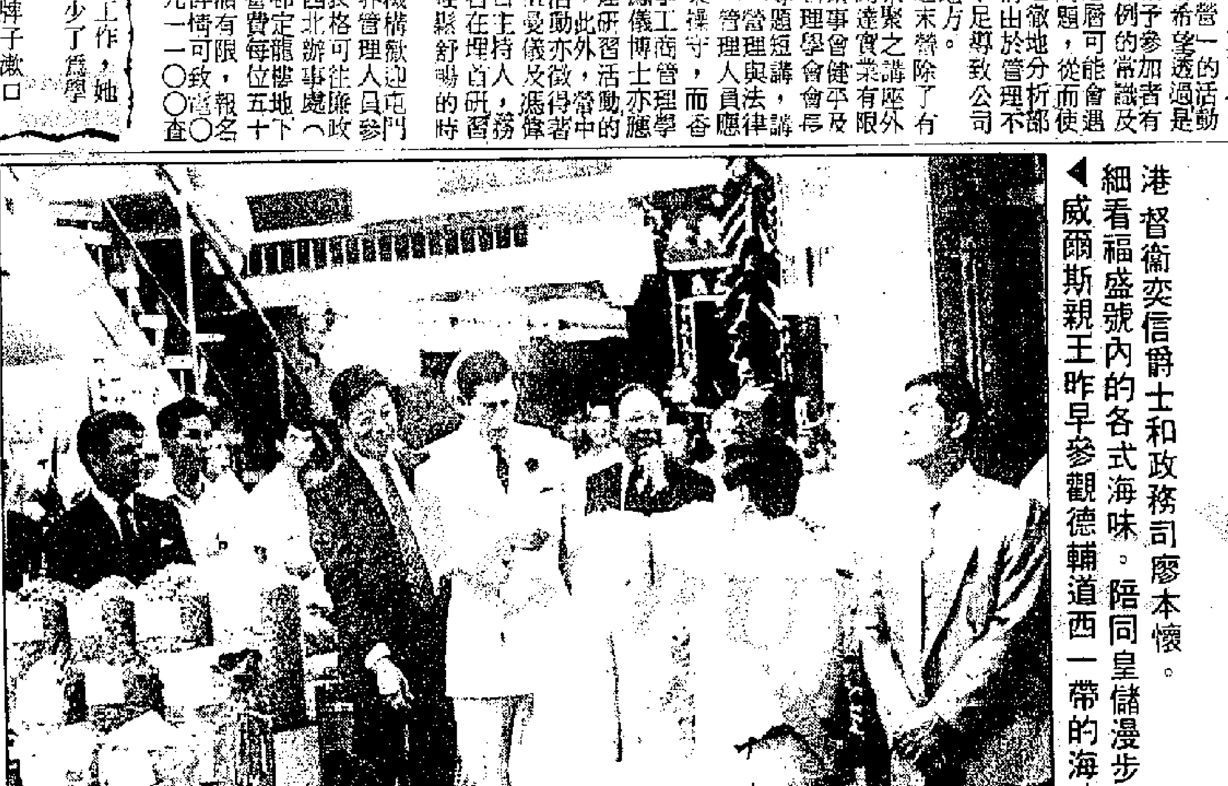
以工商管理人員為對象 廉署辦週末營 介紹反貪法例

廉政公署新界西北辦事處與屯門區議會工商業委員會將於一九八九年十一月廿五日及廿六日（星期六及日）為工商界督導人員聯合主辦一項名為「工商界管理人員週末營」的活動，主辦機構希望透過是項活動介紹予參加者有關反貪污法例的常識及一般管理階層可能會遇到的貪污問題，從而使他們能更透徹地分析部份工商機構出於管理不善或監管不足導致公司受虧損的地方。

是次週末營除了有營前倡廉茶聚之講座外，並邀得開達實業有限公司執行董事會健平及香港工業管理學會會長何世柱作專題短講，講題分別為「營商與法律常識」及「管理人員應具備的專業操守」，而香港中文大學工商管理學院講師伍鳳儀博士亦應邀出任管理研習活動的首席評判，此外，營中的晚間文娛活動亦邀得著名廣播員伍曼儀及[illegible]擔任節目主持人，務求使參加者在埋首研習之餘，有輕鬆舒暢的時刻。

主辦機構歡迎屯門區內工商界管理人員參加，報名表格可往廉政公署新界西北辦事處（屯門安定邨定龍樓地下）索取，營費每位五十元，因名額有限，報名請從速，詳情可致電四五九一一〇〇查詢。

◀皇儲對舊式建築物感興趣



◀威爾斯親王昨早參觀德輔道西一帶的海味店時，細看福盛號內的各式海味。陪同皇儲漫步西區的有港督衛奕信爵士和政務司廖本懷。

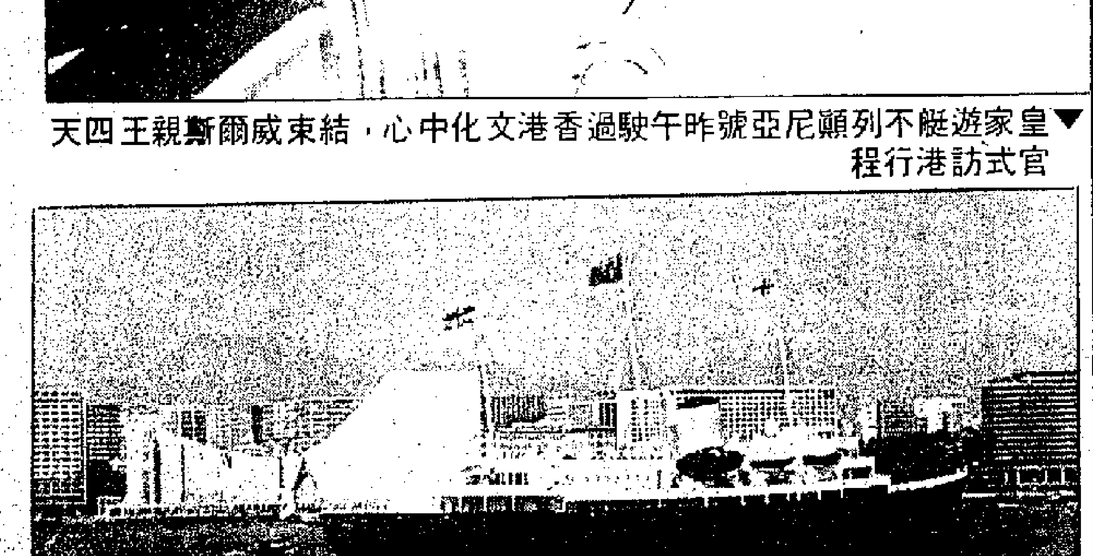
▶皇儲參觀西區與夾道歡迎市民交談

▼皇儲參觀西區百昌堂藥行時對算盤極感興趣，並且嘗試使用，進一步體驗南北行商人的生活特色。

▼威爾斯親王昨早參觀過在置地廣場展出的最新款積架汽車後，與聚集在這購物中心的市民會面。

▼大批市民等候皇儲到臨一睹威爾斯親王之風采

▼皇家遊艇不列顛尼亞號昨午駛過香港文化中心，結束威爾斯親王四天官式訪港行程



▼皇儲與市民握手，一片親民

▼皇儲在遊艇上用望遠鏡飽覽東方之珠

皇儲結束官式訪港行程

皇儲威爾斯親王昨日參觀積架車輛在置地廣場展出的最新款車輛。皇儲在英國駐港高級商務專員葉禾德陪同下，由添馬艦乘車抵達置地廣場，參觀這座名聞香港的購物中心。

[illegible]商場大堂是香港購物人士經常聚集的地點，而皇儲上昨[illegible]的積架車展亦在此舉行。

展出的車款包括一輛舊[illegible]四點二升[illegible]型豪華房車、一輛升令四點[illegible]型房車、一輛XJS開篷跑車，一輛六點二九公升[illegible]的積架和一輛XJS三點六型房車。

港督衛奕信爵士在置地廣場德輔道入口迎接威爾斯親王。

皇儲剛參觀過中區置地廣場的積架車展，馬上就從本港最繁忙的現代化商業地區走到充滿舊日色彩的西區。

皇儲抵達上環時，政務司廖本懷在場迎迓，並引見港九政務署長藍鴻震和中西區政務專員余志穩。

皇儲進入其中一間店鋪——[illegible]有限公司，看到[illegible]帶店舖早年[illegible]，[illegible]前的草藥和其他參茸補品。該公司的東主[illegible]總經理趙[illegible]向皇儲介紹。其[illegible]韓國人參和潮州功夫茶，讓皇儲品嚐，並向皇儲介紹[illegible]中藥材。

在店裏，藍鴻震為皇儲引見中西區區議會主席[illegible]和香港潮州商會主席[illegible]。

皇儲稍後參觀雕刻的[illegible]，並[illegible]。

威爾斯親王隨後沿文咸西街前往德輔道西，[illegible]福盛號和福勝隆的[illegible]。

皇儲在西區[illegible]後乘車[illegible]。

港督[illegible]下午[illegible]不列顛尼亞號[illegible]，結束皇儲[illegible]四日行程。

擁有大批昔日名將押陣的香港元老A隊，卻有機會在元老組賽事掄元。

……隊將會兵分兩路，A、B隊各一，與台北、澳門爭奪元老組冠軍。

……中陳家玹名氣最響，她是第一屆中國全運會三項羽球賽冠軍得主。當時陳家玹先獨力奪取女……

……除了女雙實力較強，A隊男雙組合張錦成、張正竹兄弟也非易者，張錦成更是前中國、……

……構不成威脅，路易斯的重扣往往「一錘定音」。中國隊以六比十五先失一局。

……手陳瑞雲。另兩名中國姑娘孫小青和史曉惠也分別淘汰了對手。

……拉・西德克，英格尚的巴德利等。

通過第二輪的男單選手還有印尼的蘇基亞圖、羅天寧，馬來西亞的……

女單通過第二輪的還有印尼的毛蓮香、莎爾文達等。

……地項目在銀禧中心舉行，七時半開始，參加之代表權車手可與單車聯會文小姐聯絡。

……補充道，即使他仍然留在拿玻里，也只會維持到九二年或到九三年合約期滿為止。

馬勒當拿較早前會因為未經許可而私自延長渡假期，與球會之間發生磨擦，他上週遭責……

馬勒當拿在上週三拿玻里對維狄根一場比賽開賽前一小時才抵達球場，但卻被禁止出賽。該場賽事結果是拿玻里以二比一擊敗維狄根而晉級。（胡）

……名傷兵，影響領隊吳偉文排陣。首先是外援鋒將史賓沙患上感冒，而中堅和爾特仍在練習時……

幸好對港會時受傷的麥松偉及廖俊輝已告痊癒，肯定可以上陣。但對盧新來說，余……

吳偉文目前正安排張金華接受訓練，此子隨時會被委派出任左後衛。

團體冠軍

男高陳瑞祺，男初馬頭涌，女高協恩，女初協恩。

本港新聞

禁制象牙貿易法令 議員建議押後通過
又建議禁令延後半年始實施

（特訊）立法局議員將會於下星期立法局會議上，動議將影響象牙業貿易之一項修訂會押後二十一日通過，以便與政府作詳細之磋商，其中會建議將禁止象牙貿易之禁令延後六個月後才作全面執行，使本港象牙商可在這段期間將象牙存貨出售。

兩局負責研究一九八九動植物（保護瀕臨絕種生物）（豁免）（修訂）令之專案小組昨日舉行會議，作出以上決議，此項決議在稍後舉行的兩局內務會議上通過，並獲得議員一致支持。

專案小組成員譚耀宗表示，各議員對象牙業均表體諒。

他指出，該項修訂令原定在下星期三立法局會議內通過，目前動議押後，是希望能夠有更多時間與政府磋商，儘力尋求解決辦法。

此外，兩局內務會昨日亦談及委任財務委員會顧問之事項，負責研究有關事宜之工作小組認為委任財務委員會顧問是一可行途徑，故內務會決定將小組擴大。（宜）

美指控港成衣傾銷 香港有信心提抗議
田北俊促請放寬輸入製衣工人
工商司陳祖澤稱

（特訊）工商司陳祖澤表示，香港抗議美國反傾銷毛衫指控在亞洲太平洋會議上有信心繼續爭取。又指出，在可見的將來，香港在國際成衣市場上仍佔重要位置。

陳祖澤昨出席一個開幕禮後指出，對於美國向香港成衣的傾銷指控，香港有信心提出抗議。

他又說，在亞洲太平洋會議上，各國對本港成衣業意見均表樂觀。例如在反傾銷指控上稱乃法律程序，故此，港府在該問題上便更加留意事態發展，在抗議反傾銷指控有信心爭取。

實際上，香港環境並無甚麼傾銷資格，亦無理由傾銷，他相信現時距有正式結果有一段時間。

陳祖澤下週三將與貿易署長施祖祥赴日本參加關稅貿易總協定之締約及部長級會議，洽談多過組織在烏拉圭回合所討論之問題。

在較早時開幕禮上，陳祖澤稱，製衣業是本港最大的製造業，去年製衣產品的出口總值達六百七十五億港元，佔本港出口總額百分之三十。

指出，在可見的將來相信香港在世界市場上仍佔重要地位。

不過，為應付外國經常轉變及日趨繁複的要求，製衣業必須在現代化機器及生產方法上投資，以提高勞工生產力，縮短時間起貨，應付小額生產工作及改良產品質素。

他提及香港生產力促進會最近成立一紡織製衣部門，負責統籌現時為製衣業商提供的服務，以及拓展其他服務。

該局又與製衣業訓練局合作，開辦製衣工藝示範中心，向廠商展示現代化系統在實際商業環境下的運作情況，並介紹有關科技及宣傳採用新系統的好處。

在結合以上因素下，製衣業在各方合作的成果下，仍將擁有美好前境。

談到製衣業人手問題，立法局議員田北俊認為政府應放寬製衣業工人入口。

指出，政府以製衣工人乃非技術性勞工為藉口而限制輸入。但他認為「技術」一字眼在不同行業的解釋是有所不同，政府應按個別行業的要求而獨立處理。

政府認為製衣業中技術勞工、技師、衣車師傅才是技術，但實際上，這些工作在整間製衣廠中只佔極少數，實不能填補真正的車衣工人。

田北俊在會上鼓勵製衣業人士為配合市場需求，廠家必須在生產過程中，採取「快速反應」生產方法，並且有效地結合新科技及人力資源。（珠）

公共開支經濟同步增長 財政司盼維持百分之六

（特訊）財政司翟克誠昨日會見記者表示，未來幾年政府希望公共開支增長與經濟增長同步，大約在百分之六水平，但因為政府要進行多項大型基建工程，開支增長有可能超過預算，惟相信仍可接受。

翟克誠表示，政府要保持強勁的儲備，但有需要時候可利用儲備興建基建工程。

他透露，在新機場的興建方面，會於明年主動往海外邀請財團參與。事實上，目前很多本地財團表示有興趣參與各項大型基建。他說，新機場管理局在九一年初完成，由政府全資擁有，會負責設計機場的主要建築物。

此外，財政司翟克誠指出，有關穆迪投資有限公司將香港的長期信貸評降低，現時他不憂心會影響將來本港龐大基建工程的融資。他指出，由於未來基建貸款要兩年後才會安排，屆時要視情況而定。

翟克誠又表示，港府歡迎多方面的國際性財團參與基建計劃。

多國香港商會會長 相信港地位不易變

（中新社香港電）多個國家的香港商會會長訪港後認為，香港作為一個國際金融中心，並擁有與中國內地進行貿易的經驗，是外商進軍中國市場的最佳門戶。因此，香港在亞太地區的地位是不易改變的。

一批香港商會會長應香港貿易發展局邀請，今天結束了為期四天的訪港活動。他們在港期間會與港府財政司翟克誠、工商司陳祖澤和滙豐銀行主席浦偉士等會晤，並到深圳蛇口經濟特區參觀。

香港貿易發展局已在十九個國家協助成立了香港商會。此次該局邀請了十一個國家的香港商會會長訪港。

奧地利香港商會會長侯拔稱，香港與中國的關係相當深，而香港作為一個蓬勃的金融市場，有着健全的運作，中國不會輕視它的用處。他相信在「一國兩制」下，日後香港有足夠機會發揮長處。

荷蘭香港商會會長斑紀斯甸指出，香港在歐洲享有良好的聲譽，相信今後香港和歐洲之間的貿易量會上升。而香港今後的角色將會較偏向作為轉口的樞紐。

中國房地產發展 外資正密切注視

（本報專訊）六四事件後，中國房地產政策及整個市場的變化情況，正受到外資注意。據本港地產界人士說，中國政府會根據每一個地區的實際情況，對房地產發展及不同類型樓宇興建量作出適當控制。如廣東省，可能較致力工業土地開發，而控制商業及住宅的發展。對一些地區土地炒賣活動及轉讓採取較嚴格的限制。本港一些地產界人士表示，這可能影響一些在內地投資物業的港商的轉讓決定，因為「六四」後，一些在內地購入土地的港商，有意將物業轉售他人。並且可能影響正在起步的中國房地產市場前景。

對於中國房地產市場發展，以及外商對這市場的興趣，龍山行商務拓展經理吳桂行認為，長遠影響中國開地產市場，不能看個別情況。本港個別集團在「六四」後放棄在內地的土地發展，看來是一種比較小心的觀望。不過他們的決定對中國這市場有短期性影響，長遠的影響，則觀乎中國政府是否有一套完整的房地產政策及是否長久地落實不變。而對限制房地產炒賣及轉讓，一些地區，如經濟特區及沿海各大城市，可以把底綫劃得低些。而其他以國家計劃經濟為主導的地區，則不妨嚴謹些。

吳桂行說，外資與中國做生意，不論房地產、土地發展、其他貿易、設廠或科技轉移，都遇到一個基本問題，那就是說，中國政策，總是隨着政治意識形態、地區實際環境作出更改。由於政策不一致或缺乏連續性，使外資難預計長期性的回報，以現在商業社會較重視科學及客觀方法計算一項商業投資的回報，而此回報通常超越五年。特別房地產發展投資，整個計劃經常涉時間較長，中國政府若經常更改土地發展政策及條例，一定會對外商投資中國的意欲有所障礙，影響中國吸納外來資金、商業經驗及科技。中國必須制訂一套較詳盡、有法律約束力的土地發展政策作為指標，使外來投資者更有信心及更有效地預測他的投資回報。

對於土地及物業炒賣活動，吳桂行認為在一個發展蓬勃的地產市場，是正常的，在自由經濟規律及供求關係下，可以使價格去到某一個位置及自動調整。經濟特區，其經濟政策較為自由，因此對炒賣或自由轉讓有太多限制，以免妨礙地產市道發展，至於其他區域，若以國家經濟為主導，為避免混亂及差距，限制可以嚴些。（劉波）

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			11月10日
股票	買入	賣出	升跌
長實	9.10	9.30	－0.25
九燈	14.05	14.30	－0.15
港燈	7.45	7.65	0
九倉	7.90	8.10	－0.15
置地	8.50	8.70	－0.20
滙豐	7.00	7.15	0
和黃	8.75	8.95	－0.05
怡和	24.10	24.35	－0.05
太古A	16.10	16.35	－0.20
新鴻基	12.25	12.45	－0.25
恒基	5.60	5.75	－0.05
國泰	8.20	8.40	－0.15
倫敦金融時報指數		1773	（＋8.7）

黃金白銀				（截至凌晨二時半）	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	386.6	386.8	385.5	386.3	＋0.2
12月期金	389.3	389.5	388.2	389	0
12月期銀	5.305	5.31	5.24	5.275	－0.033

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	386.45	385.35	386	－0.25

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）				（截至凌晨二時半）
港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8120/40	1.5770/80	1.8625/35	1.6380/90	143.25/35

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.4375	8.4375	8.4375	8.4375	8.625

紐約杜瓊斯工業指數	2617.01	（＋13.32）
東京平均股票價格	35663.20	（＋5.78）

新鴻基資料研究有限公司提供

圖為香港貿易發展局最近在多倫多米西索加第一商場舉行為期八天的「香港巡禮」拓銷活動期間，舉行一場香港高級時裝表演，吸引了數以百計的顧客參觀。

米西索加「香港巡禮」觸發聖誕節消費熱潮

（港訊）香港貿易發展局與加拿大多倫多米西索加第一商場聯合舉辦為期一週的「香港巡禮」港貨拓銷活動，已於上週末（十一月四日）圓滿結束，吸引超過百萬的顧客及獲得理想的生意額。

該商場的總裁 DAVID LEMON 表示，是次參觀的人數足可與聖誕節期間媲美，而顧客均樂於購物，該商場內的零售商均表示活動使其生意大幅增加。

他指出，該商場未來將考慮再度舉辦同類型的港貨拓銷活動。SEARS 百貨公司亦形容今次的活動是該商場歷來所見最佳的拓銷活動。

該商場的負責人表示，在「香港巡禮」活動期間，共有十四萬四千三百八十六部汽車停泊在該商場的停車場，較預期的十萬部多出五成。米西索加第一商場是加拿大的第二大商場。

「香港巡禮」是香港貿易發展局在美洲區商場內舉辦拓銷活動的首次。

代表黃錦輝表示，透過與商場合辦拓銷活動，大規模的向消費者直接推銷優質港貨，是一項重要的突破。他說，拓銷期間所湧現的情形，反應出消費大衆對香港品牌已加深認識，港產品的優良品質是參加拓銷的商場內深子認識。

參加拓銷的零售店超過八十家，其中包括 EATON'S、THE BAY、SEARS 及 WOOLCO 加拿大四家主要百貨公司。是項活動包括有時裝表演，產品陳列及中國傳統藝術，例如舞獅、占卜、拉麵、麵粉公仔製造及中國書法；場內並廣泛使用富有香港特色的設計及佈置，另設有介紹香港的電視幕及諮詢櫃枱。

SEARS 總經理 JIM HAWTHORNE 表示，若可以在一週之後又再舉辦「香港巡禮」一次，就最理想不過。

他指出，是次購物者的大量增加，使商場內的生意大幅提高，其公司亦因是次的拓銷活動而營業額大增。

商場購物的多倫多居民 MRS CAROL WHITE 指出，展銷的港製服裝非常出色，希望香港的設計師能積極拓展在多倫多的市場，各參展商亦表示，希望日後再能參加香港貿易發展局舉辦的同類拓展活動。

積架汽車公司 獨家代理積架

（特訊）英之傑太平洋集團昨天公佈，設立積架汽車（香港）公司，由一九九零年一月起替代新英華汽車有限公司，獨立代理在香港的積架汽車，而新英華繼續代理勞斯萊斯及賓利系列汽車。

二一〇慈善基金會 頒獎學金慈善叙餐
周敏勉同學精益求精

二一〇國際慈善基金會，前日假九龍假日酒店隆重舉行慈善叙餐，請立法局議員鍾沛林太平紳士主禮。大會主席為香港中華廠商聯合會副會長周敏，在致詞中指出，該會成立已有五十年，國際慈善基金，專為資助失業廠商的從業人員，天災人禍，如經濟困難，福利設施，清貧員工家庭，救童助學，突發意外，一切慈需發助事情，獎學方面，除獎學金外，更預算擴展計劃資助畢業青年往英聯邦意大利等國家留學，周敏并勉勵今屆得獎同學，繼續努力，精益求精，學以致用將來做個良好公民，服務社會，繼由大會委員馮春明女士頒發獎學金，包括有大學，專上，預科等學生，鍾沛林議員主持慈善抽獎，後由美國總會副會長雅柏致謝詞，并宣佈九〇年度會長由雅士高集團董事長邱劍翠担任，深慶得人，禮成歡宴由主席周敏，委員：馮明春，區建昌，趙栢光，嚴傑枝，徐佩艷，熱誠欵賓，到賀官紳議員，社團首長，廠商代表，中西嘉賓逾千人，場面熱鬧。

圖：二一〇慈善基金會頒發獎學金，右起：周敏，馮春明得獎學生，雅栢合影。

圖：忠信布業公司開幕李忠秋董事與王雲展博士及到賀嘉賓合照。

國際華商觀光協會 黃士心再度任會長

國際華商觀光協會日前在中區娛樂行該會所舉行第九屆職員選舉，康泰旅行社董事總經理黃士心在衆望所歸，一致推舉中再度担任會長之重任。而黃氏亦曾於第六屆担任會長之職，是次再度肩負第九屆會長之重責，實為全體執行委員一致邀請，誠情難却所致。而副會長分別由會廣玲（工聯），黃展興（聯城），袁士強（縱橫遊）三位担任。名譽會長袁家齊（順風），沈永全（南華快捷），林金文（星辰），張德（捷威），楊誠（金利）。其餘執委包括鄭玉燕，余文周，凌鉅豪，區汝樑，佘維岳，王美倫，張雄，黃漢樑等。

國際華商觀光協會目前擁有三百多家旅行社會員，始創於一九七七年，是香港出外觀光旅遊組織的，全香港最大的商會，會員業務佔由香港至世界各地旅客市場總額的百分之八十以上。而該會之宗旨為發展及開拓香港以外的旅遊觀光事業，推廣市場，提高質素，扶助及倡導會之專業精神和業務發展。

（圖為黃士心近照）

陳景流叠翁之喜 陳振强譚凱燕結良緣

香港工商界聞人，香港燒臘公會會長，木丹總會副會長陳景流叠翁之喜，其次公子振强與名媛譚凱燕小姐於日昨在港聖馬加利堂舉行結婚典禮，晚上假統一酒樓歡宴親友。新郎振强君在英國愛丁堡大學畢業後，現任馬港高級測量師。新娘凱燕小姐畢業於英國秘書學系，秀外慧中，一對新人男才女貌，堪稱珠聯璧合，佳耦天成。

到賀嘉賓有工商各界，體壇名流，政府官立法局，市政局，區議員計有：文康處，東莞同鄉會，華泳聯會王華生，蘇善祥，湯恩佳，容德根，羅景雲，羅瑞進，李榮芳，張念平，王煥生，王敏超，王敏剛，李景，黃啟幹，陳偉能，陳家駒，黃鑑，王仲銘，謝繼業，鍾沛林，王敏馨，古啟求，周垣，王敏智，蘇鵬翚夫人，湯偉倫，彭錦俊等逾千人，統一樓頭衣香鬢影。

圖：陳振强、譚凱燕儷影。（奕）

蓆夢思聯銷商遊泰國 由大關旅遊悉心安排

美國蓆夢思床褥公司最近委託大關旅遊，安排其經銷商往泰國作為期五天之豪華遊，該團暢遊曼谷及芭提雅名勝後，全團經已返港。大關旅遊以高質素服務見稱，長期為各工商機構安排旅行團，旅團均有滿意享受。

忠信布業開幕禮 設酒會招待嘉賓

深水埗鴨寮街廿一至廿九號位於美景大厦九字樓B忠信布業公司，昨日開幕，設酒會招待嘉賓，到賀嘉賓甚衆，包括有王雲展博士，郭亨溪，陳澤源，蔡金樹，洪明哲，林文質，洪肇助……等數百人。並由忠信董事李忠秋等殷勤欵接嘉賓，場面熱鬧。

黃石華赴歐考察 訪問英法荷歸來
建議組荷比盧三國崇正總會

（港訊）香港崇正總會理事長黃石華上月中赴歐洲考察，應英國崇正總會張會長醒雄之邀專誠訪問英國，法國，荷比盧崇正總會，深獲各地崇正客屬人士真誠熱烈歡迎，此行對促進歐洲崇正客屬人士團結，將發生深遠影響。

黃氏於上月中赴歐，先到德國法蘭克福西德工業金融中心，途經奧地利、威尼斯、意大利、羅馬、瑞士、法國、荷蘭、比利時、盧森堡，對歐洲各國重視歷史文化印象深刻，歐洲受希臘羅馬文化影響，雖斷垣敗瓦，亦設法保存；對農村土地使用，生態保存，亦甚重視。行經亞爾卑斯山及亞平寧山等高山峽嶺之區，均是綠色一片，山區開發採輪耕制輪流種植小麥、苞谷、馬鈴薯、葡萄、牧草，使地力與生態得以保存，反觀大陸過去任意破壞歷史文化，任意不顧地力生態保存，這個古老國家再過二、三百年，國土盡成不毛黃土，人亦將變成無禮野人，思之心痛。

歐洲華人約四、五十萬人，客家人約佔三分之一強，英、荷客家人約佔該兩國華人半數，大部份是香港新界華人，多從事餐館業，新生代專業人士如律師、醫生、會計師、教授亦不少，留英客家最多，所以英國崇正總會規模最大，主持人張醒雄為人慷慨好義，出錢出力，雄才大略，對留學青年備加愛護，對僑社老人福利亦甚關注，所以深獲僑界擁護，張氏計劃待荷蘭崇正總會成立後，籌立歐洲崇正總會聯合會，藉以推動全歐崇正客家人之團結與福利。荷蘭、比利時、盧森堡三國國土相接，黃氏以比利時將為歐洲政經中心，現歐洲經濟共同體總部設在該國，一九九二年歐洲聯邦亦以比利時為總部，由一九九二年開始，赴歐者簽證即可進入歐洲各國，不用再行簽證，所以黃氏建議成立荷比盧崇正總會較為妥當，闢經獲荷蘭客屬領袖採納，該會原定上月十七日選舉，後改為本月七日選舉產生新職員，準備年底正式成立。

商業專欄廣告
集中宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）。加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

香港藝苑新址開業
近代名家書畫展
地址：香港皇后大道中325號地下（近上環市政大廈）
展期：十一月三日至廿八日
時間：上午十時至下午六時（假期休息，歡迎預約）
電話：5—8542198 5—416695
圖文傳真：45780

名中醫伍卓琪博士授徒
中醫師 呂律
本號代售紫河車補丸
診症時間：上午八時至下午九時 星期日休息
建興大藥行
診所：香港灣仔菲林明道31號地下
電話：五一八九一六一一

楊達人氣功靜坐教授法
通善中心威靈頓街七十五號三樓
最理想最成功的收獲是永保青春
能通前後三關任督兩脈小周天
週三先修班本月十日晚六時開課
週六先修班本月廿五日三時開課
週二中修班十二月五晚七時開課
私人特約學習

政府註冊香港中國氣功科學研究協會主席
名家氣功
林普士 理治病強身
無綫亞洲電視多次專訪，"亞洲早晨" "歡樂今宵" "青春前綫" "下午茶"示範。

加拿大移民座談會
特點 先移民 後投資
投資移民 先移民後投資，有超值物業抵押，合約簽定三年，本利歸還
企業移民 先移民，立刻享受各種福利，到加後，二年內開設生意即可
獨立退休移民 填表就可移民，不用投資 不用做生意
移民加拿大 條件簡單 手續易辦
免費約見及查詢請電5-8153309及5-8153330 地點：香港文咸東街68—74號1601室
WING HENG TRADING INC. MONTREAL, CANADA

訂購湖邊別墅
免費代辦移民
特價每平方尺約港幣五百元正送加拿大香港來回機票及傢俬設備費加幣壹萬五千元
購樓處：永亨貿易公司
香港文咸東街68至74號1403室
電話：5-8153309 5-8153330

華僑日報
十一月十二日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
卡紛夫人產品設計極負盛名。
人要身份證，狗也要檢驗證明書。
「煎堆」源由衆說紛紜，九江，龍江最為馳名。
都彭華麗書寫工具，提供創作靈感地方。
藏族風土人情。
人民英雄紀念碑，巨石如何運抵京城。
走得快不單好世界，也會長壽。

時事縱橫：
在海峽兩岸關係逐漸緩和，兩岸人民恢復聯繫之時，「六四事件」的發生，又使形勢再度緊張。中共曾表示中華民國政府有助大陸民運人士顛覆中共政權，這是否意味兩岸關係從此惡化？嶺南學院社會科學系講師郭康健認為只是關係暫時停滯而已。

銀色廣場：
日本老牌影星丹波哲郎臨老研究「靈學」，大拍靈界神秘電影，因「大靈界」叫好叫座，隨即投資一億日圓拍續集。
蝙蝠俠女主角金巴辛嘉與歌星「王子」同居，但兩人過往紀錄均不好，顯示「前景」不樂觀。
鄭美雲與劉坤銘兩人性格特別，非一般人可接受，實屬天造地設的一對。

假日精品：
戴安娜王妃是英國最佳的時裝廣告員。
非洲旅館用蛇纏投宿者，使睡眠時能驅逐虫鼠。
外國人對中國名稱源自古代強盛朝代。
巴黎火車站蔬菜市場應付全市每日新鮮食品需要。
中國火車車次編號的學問。

新市鎮風光：
元朗教育耆宿黃建五桃李滿天下。
大埔林村鄉敬鬼神重文敎。
長洲平民夜總會露天食肆筵開百席，生意羨煞他人。
葵青居民強烈要求在葵芳地鐵站興建文娛中心。

·讀料豐富·每份弍元·

地產與樓房
每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

中環銀行大厦寫字樓招租
中環銀行大厦寫字樓招租建築面積232及498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電5-231637區先生洽

官塘廠房平租
興業街4號長江電子大厦
9,10字樓每層7500呎
每呎租金H.K$5.5（包差餉）
管理費$3700
最合電子，鐘錶，製衣等業
（塑膠，染廠，紡織，及紙品廠免問）
請電5-8581188 許先生/蔡先生洽
管理處3-450403 姚先生/林先生引看

旺鋪出租
尖沙咀區旺地點，四千餘呎，適合銀行、百貨、珠寶、眼鏡、快餐、酒樓業、電：5—235967劉洽。

工廠大廈招租
黃竹坑業發街12號松栢工業大厦4000餘呎
官塘大業街34號楊耀松第五工業大厦2000餘呎起
柴灣豐業街2號楊耀松第七工業大厦2000餘呎起
請電 5—438960洽

華僑日報 救童助學
善長仁翁 請解善囊

中華民國七

閉關已無用・廿八年來夢一場

用力吧 攀上來

東柏林市民攀上柏林圍牆，準備逃往西柏林，得到西柏林市民的援手。（美聯社）

東德政治局改組

東德共黨（統一社會黨）八日舉行中央全會，選出由黨領袖克倫茨領導的新政治局，取……

增加專上學額的問題（之二）

上次我在此欄談了增加專上學額所引起的教學問題，現在我想再談談一些學生的問題。

對於學生來說，增加學額或把課程升格，自然想到……士卻步，此舉無形中使學歷的市場價值貶值。如果學生在接受高等教育前沒有貶值的心理準備的話，日後的遭遇可能令他們失意。因薪金是供求及可取代性來訂定的，例如每個當文員的人士也取得了大學學位而又當同類似工作，僱主會覺得不值得給予更高……

前幾天在街上碰到位同班同學，坐下聊幾句，偶爾問起是否完成暑假作業，難易程度如何，我說只做了小部分，而他卻輕描淡寫地說：「早完成了，那天奮戰半天，全部殺掉了。」問及他快的原因，他說：「有答案嘛！」於是想起在書局買的暑假作業是有答案的，怪不得那麼神速了。

是的，半天做完暑假作業，的確可省下很多很多的時間去做暑期工、兼職、賺錢，可用賺到的錢去買自己心愛的運動鞋、鐳射唱機等。但他們卻忽略了這暑假作業的實際意義，牠不是給同學們練字的，不是……

……才，只因我每次作文的內容都是廢話連篇罷了。但從中二上學年度起，我卻愛上了中文寫作，這都是有賴於我班的中文老師。

我班的中文老師是一位率直仁慈的老師。

閉關已無用・廿八年來夢一場
東德簽發證件
自由出入圍牆
汽車大排長龍・長鳴響號慶祝
圍牆上開香檳・且來歌舞昇平

（路透社東柏林十日電）東德電台報道，東德將於早上八時（國際時間七時）開始簽發出境護照，而禁止未經檢查者越過柏林圍牆。

（美聯社柏林九日電）東德星期四開放通往西德的邊界後，數以千計欣喜若狂的東德人湧入西柏林，在西柏林街頭歡呼舞蹈，到處可聽到開香檳的卜卜聲。有的人則在柏林圍牆頂上大跳其舞。

（路透社東柏林十日電）東德官方的德意志通訊社星期五報道在柏林圍牆突然開放後，兩地人民來往的盛況。在東德作出這極受歡迎的讓步七小時後，德意志發出報道：「在新的旅遊規例公佈後，今晚無數東德市民向東德邊防警察展示身份證明，越過邊界進入西柏林。」報道說：「很多人說他們會在遊覽數小時後返回東德。……亦有一些西柏林的市民到東德的首都作短暫一遊。」

（路透社東柏林九日電）二十八年來一直被視為歐洲分裂象徵的柏林圍牆星期四在東德宣佈開放和西德接壤的所有邊界後，已變得毫無意義。整道圍牆忽然之間成為多餘的東西。

東德共產黨主管宣傳工作的舒哈布斯基在記者會上宣布：「今天我們作出決定，使所有東德公民可以從任何通道離開國家。」這個決定實際上拆除了和西德邊界上的「鐵幕」，使柏林圍牆成為多餘的東西。

東德一九六一年八月十三日建成這道三合土加上鐵絲網的圍牆用以阻遏東德人民的逃亡潮。東德稱這道圍牆是「反法西斯保護牆」，事實上則是用以填塞「鐵幕」的破洞，因為從一九四九年東德建立政權到一九六一年的十二年間，總共有二百三十萬東德人逃到西方。柏林圍牆高四公尺，建成以來，最少已有一百個東德人因企圖爬牆逃到西德而被射殺。

東德強硬派領袖雀納克今年初曾說柏林圍牆仍要再屹立一百年，但東德人民用行動戳破了雀納克的空話，他們大舉地經由各種途徑逃到西德去。

（路透社東柏林十日電）內政部一位官員說：「東德將於週五晨迅速發出通行證和出境簽證，以使柏林圍牆現時不設檢查的邊界，晚上平靜下來，不再喧鬧。」

該位不透露姓名的官員接受東德電台訪問時，呼籲人民對新領導給予信心，他說新領導是讓他們到西方旅行，自由往返的。該官員說：「不過，各通行證辦事處和警方辦事處都會『在短時間內，沒有官僚主義和沒有困難地』發出通行證和簽證。」

布殊談東德人湧出圍牆
沒有人可擋的浪潮
鐵娘子願借出英軍營地
收容來自東德難民

（路透社華盛頓九日電）美國總統布殊對東德政府開放邊界的決定感到意外同鼓舞，又相信東歐的改革浪潮最終會衝擊到捷克、保加利亞和羅馬尼亞。他說：「沒有人可阻擋這股浪潮。」

布殊說東歐人民要求更大自由的趨勢是不可阻擋的。不過參議院共和黨領袖杜爾說，邊界既可以開放也就可以再關閉，所以美國應該做的，仍是繼續向東德施壓，舉行自由選舉，以確保邊界不再關閉。

（綜合美聯社九日電）美國總統布殊星期四歡呼東德取銷對人民的旅遊限制，又說這使建成二十八年的柏林圍牆變得毫無作用。

布殊在白宮辦公室對記者說：「這是東德的決定，一個令人感到意外的轉變，但這是朝向自由的轉變。這明顯地是人權上的一大發展。」他說：「我們歡迎這個決定。」布殊的言論配合了美國其他官員的讚揚之詞，他們都說東德的決定令人感到意外的同時也令人欣慰。

副總統奎爾說：「這是令人難忘的。」

布殊說東德若信守諾言，允許人民自由旅遊，「柏林圍牆就變得無關重要了。」布殊說美國政府已準備協助西德政府安置不斷湧進東德人，他說不清楚會有多少東德人到西德，但他重提他曾對波蘭人發出的呼籲，留在自己的國土上從事改革。

（路透社倫敦十日電）英國首相戴卓爾夫人星期五表示歡迎開放柏林圍牆的決定，並答應借出西德的英國軍營來援助那些來自東德的難民。

戴卓爾夫人在唐寧街首相府內說：「我非常歡迎對東德人民解除旅遊限制的決定，使他們能夠自由地前往西方」。

「我們希望這是拆除柏林圍牆的先兆。事情發展得很快，我們必須一下子會接受它們」。「最重要的必須看見東德出現一個真正民主的政府」。

「我們完全支持東德人民要求，自由選舉及多黨制。」她補充說：「西德政府的反應及那些為東德難民（本年已有二十萬人）提供避難所和工作的人們，使本國敬佩。」

「我們同意在西柏林英國的軍營，為難民提供任何實質幫助」。

東德圍牆開放
紅都啞口無言

（路透社蘇聯首都莫斯科十日電）對於東德開放邊境一事，蘇聯的傳播媒介曾加以報導，但官方對此事仍保持緘默，未作任何評論。

塔斯社所發表的英文新聞稿（供外國通訊社及報章採用）僅以八行文字報導東德此一大事，而且將其歸納入「社會主義國家新聞」的項目之內，當作報導上述各國之例行新聞，顯然有意對此大新聞作「低調處理」。

西德外長根謝爾報喜訊
東德週五起拆
部份柏林圍牆

（美聯社東柏林十日電）西德外長根謝爾表示，東德方面將會在星期五晚起，拆毀部份柏林圍牆，實現東德國民自由進出的諾言。

根謝爾宣佈，在未來幾天裏，沿柏林圍牆將增加十八個跨越邊境的地方，以達致東德人自由旅行的目的。他又表示，這些新設跨越邊境站在星期五晚八時（香港凌晨三時）正式實施啟用。今次的宣佈是戰後以來東德最大的改變，令致所有東德人首次享有出入自由。

較早前，東德人民舉行大規模示威遊行，迫使政府作出更大的政治讓步。結果，政府終於在星期四開放所有邊境讓國人自由進出。

東德內政部長狄高星期五表示，今次開放邊境並不是暫時性，而是永遠開放下去。

狄高表示，東德警方及旅遊當局已經接到指示，會儘快處理那些意欲出外旅行或移居的人士簽證，特別是去西德及西柏林。

東德民意顯示
進行自由選舉
東德共黨必敗

（路透社東柏林十日電）據對東柏林領導層的政治改革有懷疑的人士進行的抽樣調查顯示，東德執政共產黨在自由選舉中會落敗。

一名五十五歲的醫生星期四說：「他們得到選票的百分之十五就夠運，可能只有百分之十。」他的看法是西方記者在東柏林開放邊界給所有希望移民西方旅遊的人民之前進行非正式調查中的典型反應。他說：「共產黨可能有超過二百萬黨員，但我相信他們的自己人有很多會對他們投反對票。」

儘管幾乎每一天都有改革措施和對過去失誤和自大道歉，人民對其共產黨的不信任日益加深。

很多人表示，共產黨現在處於守勢，如果人民的壓力保持下去，共產黨可能被迫放棄一貫專政。

一名四十九歲機車司機說：「我認為他們現在知道必須進行自由選舉，但如果如此，百分之一百肯定共產黨會受到挫敗。」

巴拿馬議會再執權
諾列加任協調人
但新任命仍有待

（路透社巴拿馬城九日電）巴拿馬國會星期四正式恢復立法議會權力，並且任命軍事強人諾列加為國家協調特使。

國會是在一次特別會議作出以上決定，但該項決定是暫時性質，有待修改憲法完成後才正式生效。國會在一項聲明說，國會同意恢復國民議會措施是暫時性質。

聲明同時任命諾列加為國家協調特使，該職位將負責國家安全事務及對外事務。聲明說：國民議會將同時賦於權力應付美國及其盟國的侵略威脅。

巴拿馬強人諾列加上週逃過推翻他的軍事政變陰謀，正面對美國強大壓力逼使其下台。然而國會宣佈恢復國民議會的權力，無疑希望藉此緩和國內外壓力。

至於諾列加何時獲得任命，暫時仍然未清楚。

科拉桑訪白宮・布殊充滿信心
下月基地續約談判
將可達成續租協議
布殊甜言蜜語・擦鞋技術高明

（美聯社華盛頓九日電）布殊總統今日歡迎菲律賓總統阿奎諾科拉桑夫人訪問白宮，並表示深信兩國會達成一項保證美國可以繼續租用菲島上兩大軍事基地的協議。在國內承受政治壓力，要她關閉此兩基地的阿奎諾科拉桑夫人，對此問題保持緘默，拒絕公開或私下表示是否支持美國繼續在菲律賓駐軍。

兩國將於十二月就一項美國續租克拉克空軍基地和蘇碧灣海軍基地的條約展開談判（目前的租約將於一九九一年九月期滿）。

美國基地權利不明朗，使阿奎諾科拉桑夫人此行產生疑問。但布殊對她的熱烈歡迎，與她三年前成功推翻前總統馬可斯後，在華盛頓所獲的歡迎一樣。布殊在白宮南面草坪歡迎阿奎諾科拉桑夫人時表示：「閣下的領導能力，已使菲律賓成為一座民主燈塔，值得全球仿效。」他對阿奎諾科拉桑夫人表示：「從大街至華爾街，美國都愛菲律賓，也愛阿奎諾科拉桑夫人。」他表示：「閣下值得我們幫助，並且會得到。本人保證我國會繼續幫助貴國政府，此即保安援助和經濟發展援助，以及合作實行閣下的減低債務計劃。」

（法新社美國華盛頓十日電）美總統布殊今日明顯向現在該國訪問的菲律賓女總統暗示：便美國長期性地保有設在菲國的海軍基地，對兩國的未來良好關係，將成為一有力保證。美總統今晚設國宴款待科拉桑總統，布殊在祝酒時指出：美國政府及人民極願協助菲律賓加強其政治民主化及經濟富裕化的努力，相信新長期軍事基地協定一日簽訂，將會使兩國之安全，同蒙其利。而美國對菲律賓的軍經援助，亦可加強。美菲兩國有關新使用基地協定之談判，已定於下月在馬尼剌展開。

用力吧 攀上來
東柏林市民攀上柏林圍牆，準備逃往西柏林，得到西柏林市民的援手。（美聯社）

圍牆開放
高爾兼程
返回西德

（路透社華沙十日電）原定逗留波蘭五天進行友善訪問的西德總理高爾，星期五剛進入第二天之際，突然決定中斷這個歷史性的訪問，飛返西柏林，專門處理柏林圍牆開放邊界後，成千上萬的東德人擁過柏林圍牆。這個戲劇性的發展，令高爾毫無選擇，只好中止行程，趕返西德應付。

高爾的發言人漢斯基恩表示：他決定下午坐專機返回總理府召開緊急內閣會議，後來又有消息說高爾會先飛到西柏林視察，才返回波恩開會。

如果情況繼續惡化，逃亡的東德人數越來越多的話，高爾極可能沒有時間去華沙訪問。

保加利亞亦變
共黨領袖辭職

（法新社索非亞十日電）保加利亞官方通訊社報導，保加利亞共產黨領袖朱可夫今日宣告辭職，由現年六十四歲的外長馬拉登諾夫繼任保共總書記之職。

朱可夫現年七十八歲，統治保共歷時卅五年。他是自動提出辭職，而保共中央委員會已接納其辭呈，並促請國會接納他辭去國家主席之職。在較早時，有消息說，保共中央將討論履行政治多元化問題。在上月，朱可夫在演說中曾經提到政制改革問題，亦表示政治多元化是每一個文明社會所必需的。

郝柏村接長國防
蔣緯國認為合理
陳燊齡接參謀總長

（中央社台北十日電）國家安全會議秘書長蔣緯國今天認為，參謀總長郝柏村上將於任期屆滿後擔任國防部長一職的人事佈局，是一項符合戰略的安排。對於這項人事異動，蔣緯國表示，他事先並不知情，但他指出，這個人事任免循理成章，不會影響國家安全。他說，參謀總長經管的是軍令事務，郝柏村接任國防部長對三軍日後作戰指揮，提供了最高度的支援。

前任參謀總長是由海軍總司令宋長志担任，郝柏村空軍總司令陳燊齡，蔣緯國說，由三軍總司令輪流出任參謀總長的安排常合理。

蔣緯國今天按受台視訪問，就郝柏村即將出任國防部長一事，表達了個人的看法。

蔣緯國進一步強調，國軍高級將領的任免，攸關國家安全與社會安定，他認為社會安定在於民眾健全的心理反映，而這項人事任命將使社會安定與進步指日可待。

土耳其總理
宣誓任總統
議長當閣揆

（中央社安卡拉九日法新電）土耳其今天在數小時內產生了一位新總統，一位新總理和新內閣。

先是歐薩爾宣誓就任總統，成為土耳其從一九二三年建國以來的第二位平民總統，他曾誓將一面為土耳其爭取加入歐洲共同市場，一面保障基本自由和人權。接著他任命五十四歲的國會議長艾卡布魯特接替他出任總理。

艾卡布魯特指定明天向國會報告施政計劃，他已提出內閣名單，下週將提交國會通過，觀察家認為新內閣這麼快速組成，意味著歐薩爾不願讓執政黨內的反對勢力有機可乘。

委內瑞拉中小學教師
要求加薪不遂大罷教

（美聯社委內瑞拉首都加拉加斯九日電）委內瑞拉的中小學校教師，約二十萬人，公然反抗總統要他們繼續教學的勸喻，於星期四罷教。

代表差不多全國教育界的教師聯會的教師們，現正在要求小學教師加薪百分之九十，中學教師加薪百分之八十，不過較早時，政府方面已提出關於教師加薪的辦法，將於明年一月一日起，加薪百分之二十二，於是觸發了教師今天聯合罷教的抗議行動。受罷教影響的中小學生，總數約有六百萬人。

總統貝里茲已懇求教師們不要實行罷教，以致有無數學童因此而停課。

東德政治局改組
時事分析

東德共黨（統一社會黨）八日舉行中央全會，選出由黨領袖克倫茨領導的新政治局，取代數小時前辭職的舊政治局。新政治局人數由原有的十八位縮減至十一位，其中四名是新人。支持改革的德累斯頓黨委書記莫德羅獲選進入政治局，并被提名出任新政府的總理，新政府將由國會選出。

在舊政府的人物中，只有克倫茨和革新派亞布斯基能夠保持留在政治局的席位以及在書記處的職務，許多在昂納克時代的官員被罷黜。

東德政治局大換血是一連串黨政改組最重要的一着，在某個程度來說，亦順應了東歐政治的大氣候。克倫茨在解散其政治局時告訴一個國會議員說：「我們（政治局）以此行動，分擔了東德現今局勢的責任所在。」克倫茨將政治局大改組，看來是屈服於「人民力量」，同時亦為統一社會黨自保，為了找尋一條政治出路，還不得已讓政治局承担了最近政治局勢的責任。

新政治局中無疑將幾個頑固的老人淘汰出局，包括七十五歲的前總理斯托夫，八十一歲的黨理論家哈格爾，七十一歲的秘密警察頭子米爾克，七十七歲的國防部長克斯勒，這幾個人物在東德人民心目中視為可怕的頑固份子，他們的失位，似乎示人民以改革的印象，在替入的人物中，克倫茨莫德羅與亞保基斯是一名有名的改革派，其他新成員亦該是同道中人，然而其改革主張亦屬於有限度，不易超出蘇聯式改革的範疇，似難滿足人民的要求，因他們希望摒除一黨專政，推行自由選舉，建立市場經濟。東德共黨新政府能否這樣做，現在不得而知，但人民却沒有多大信心，這從東德人湧入西德有增無減來看，已盡露他們的心態。

校園動態

雙日刊 主編：譚秀敏

這一代青年
（浸會學院校外課程）・小人物・

時間無聲地消逝，潮流不斷地改變，萬事萬物不停地在變遷中打轉，而現今的青少年又如何？這一代是怎樣的？我們在人生道路上可曾真正愉快地享受過？在生命歷史上可有光輝燦爛的一頁？在我們心目中，又有否值得珍惜的一環，而在社會上的表現又担任那一樣角色呢？

這一代的一般青年，給別人印象是豪爽、活潑、不計較瑣碎事，充滿着生氣、勤感，尤以求學的一群，更令大人以為有着無憂無慮的生活，可是這全為表面，有誰能明白我們的內心世界，這是孤獨的、寂寞的，而只靠外表的性格來掩飾心中的苦悶而已。坦白地說，青年人思想仍處於發展階段，所思所想的實為幼稚及單純，且易受外界環境或變遷而影響。就是因為這樣，我們這一代的目標是愚妄的、幻滅的，嚴格地說，可謂沒有實質的理想，表面所追求的只是名與利，希望有朝一日能成為出色的成就人物，有錢有權勢，並為人所共識的，然則這就是理想嗎？在這無憑藉之下，我們常要安逸，用刺激來麻木自己，找機會將所長發揮；另一方面，也不怪得這麼多青年成為追求享樂主義者，利用愛情來填補空虛。言談的誇張也為青年掩飾及隱藏內心的途徑，這一代喜跟隨潮流，說粗言穢語，講俗語，出口的多是無意義的一篇廢話，且往往言過其實。行為上極為突出，自己而獨行獨斷，我行我素，放蕩不羈，且更故意到處生事。有誰能了解背後的過中動機，難道這誇張的言談行為是這一代的嗜好嗎？

這一代的失落、苦悶，誰能真正關心過，學校、社會等的表面功夫反使問題愈弄愈糟。教育制度的填鴨式、淘汰式，不知造成多少青少年無辜地墮入失意之境地，絕望之路，甚至陷入自甘墮落之途。學校的工作及責任，並沒有撫慰學生的精神痛苦，甚至是學業上的困擾，也並沒有提出積極的辦法解決。縱有良師或社會上的工作者舉起援助之手，但試問對成千上萬的學生，能應付得來嗎？家長對子女的關心接觸也日益減少，這不是他們不願，乃時間及環境不容許，生活的緊張，出外謀生，難免對子女有些忽略。至於弱肉強食的社會，更是我們這一代前途的絆腳石，激烈的競爭，明爭暗鬥，互相攻擊的情況，構成了無形的壓力，「誰勝誰得，誰敗誰失」的觀念使我們透不過氣來，面對着前途的問題，不禁有點彷徨之感，在精神上造成嚴重的創傷。

事實由此證明，能解自己的便是自己，我們應為未來的前途打好基礎，多學習、思想、培養忍耐及冷靜的處事態度，將來的社會是靠我們來做支柱，但畢竟個人力量有限，願各方面能幫我們這一代吧！

增加專上學額的問題（之二）
校園隨筆・郭康健

上次我在此欄談了增加專上學額所引起的教學問題，現在我想再談談一些學生的問題。

對於學生來說，增加學額或把課程升格，自然想到或許對其出路有幫助。當大幅增加學額的消息一出，我亦接到無數學生或畢業生的詢問，他們在研究此措施對他們有沒有利。有部份學生急不及待學院升格，當一有機會便轉入UPGC的成員學院就讀。多些學額對他們取得認可資格自然有助。

多些人接受高深一些的教育，對社會與當事人來說亦是一件好事，而且有部份缺乏移民條件的年青人，可以借助其學成所取得的專門知識，作為申請移民的條件。不過，如果就業機會未能與培養出來的畢業生的人數相配合的話，取得學歷後便未必得回期望的回報。例如在菲律賓，大學畢業生畢業後寧願到香港當家務女傭，她們所學未能貢獻給當地社會，而其當女傭亦非運用其所學的知識。可以說如此提高大學學額是失敗的。在香港，一些以前只要求預科資格的人士担任的工作，現時也往往因較高學歷的人士申請而致只具原本學歷的人士却步，此舉無形中使學歷的市場價值貶值。如果學生在接受高等教育前沒有貶值的心理準備的話，日後的遭遇可能令他們失意。因薪金是供求及可取代性來訂定的，例如每個當文員的人士也取得了大學學位而又當回類似工作，僱主會覺得不值得給予更高的報酬，且有其他可做同樣工作能力的人競爭的話，圖具學歷的人士可能在競爭中因叫價過高而失敗。

學生來源是一個問題。現時能夠進入大專院校就讀的人數只佔適齡學童中的很少比例。但即使如此，現時在若干大專院校錄取學生時亦出現若干困難。如要取錄一定數量的學生沒有半點問題，因每年申請的人超出實際的學額，但申請人的學歷與表現很多時未如理想。在以前採取精英教育，各院校可因應其自身條件聘錄一些精英進行訓練，在老師教學及學生吸收知識方面而亦易生效。但現時因學額大幅增加，那些本應不錄取的申請人也被選入就讀，再加上聘請一些無經驗或低資歷的老師任教，學院的教學水平能否達到實際要求，確屬疑問。執筆者親身體驗及與各院校的同業接觸，學生水準不佳倒是事實。在顧及大量製造畢業生的同時，「品質控制」也是很重要的，學校不能對一些不合格的學生及老師網開一面。

大學歲月
・天恩・

環境保護課程

香港地狹人多，人聲、吵鬧聲、汽車的廢氣、冷氣機的熱氣、飛機升降的噪音……，直是煩得要死，香港環境飽受污染，是有目共睹的，若讓此情況繼續下去，我們的後代勢必痛恨我們沒有好好的為他們保留住這個美麗的香港。

遺憾的是香港真正認識保護環境的人不多，雖然香港有一個長青社組織，經常提供一些介紹和認識保護環境的活動，但香港真正具有這種保護環境的專長人仕不多，故此，港大在今年已開設了一個保護環境的碩士課程。這課程所涉及的知識範圍很廣，由普通的生物學、生態學、醫學、化學、工程學，到制訂法律，都有講及，內容可算是非常豐富，應該是相當吸引人去攻讀的，加上這個課程是PART TIME，為期兩年，所以亦不會太妨礙學生日常工作。

入學的條件很簡單，只有理科、醫學或工程學位的人仕都可以申請入讀，競爭相信仍會是相當激烈。

近幾年來，香港鄰近地區，諸如深圳、蛇口等地，工業發展非常迅速，但中國由於種種內部問題，未能在推動工業發展之餘，有計劃和系統的防止由工業發展所帶來的種種環境污染，連累香港亦飽受困擾，所以港人有必要對環境保護有更深的認識。

可惜的是港大只提供碩士課程，若能在校外課程方面，亦能提供一些有深度的環境保護課程，相信可以有更多人受惠。

故鄉
（馮黃鳳亭中學）・譚美蓮・

我從課室的窗口向外看，只見浮雲默默的停在窗外，使我想到古人曾云：「你是天空裏的一片雲，偶爾投影在我的心。」雲兒是那麼靜靜的倚着，把猛烈的太陽遮去了一大半。雲隙下的街道也變柔和，一切也添上了粉色，這般情景，不禁使我聯想起故鄉。

故鄉，我兒時常去的地方。那兒沒有汽車，也沒有高樓，只有一片柔綠的田園。田園那片我常路過的，一年四季總是那麼濕潤的地方，令人奇怪於那家農人的勤奮。田園一面盡是山崗，偶爾一兩隻老鷹飛過，引起牛羣的注意。農人們常為此而動氣：「啊呀！」一喝，把驚慌着的牛羣定過神來。

田邊有一條大路，兩邊每隔半哩便有一株松樹。稀疏的樹葉雖遮不去陽光，但是却有透風之感。倚在樹幹上，不知有多快意！沿着大路向前行，便到了市集。市集中有不少涼茶舖，人們路過便在那處歇息，閒聊一會。市集中也有一個公園，公園中陳列着戰時火炮，也有昂當名將，擺出一面寧死不屈的神情，叫人看了不禁肅然起敬！當踏着單車由大路來回的人，總喜歡把單車靠向路側快駛。路上有一小橋，橋下盡是碎石和淺水。當我每每路過此處，總會提心吊膽，惟恐會掉進去一般！

故鄉的碉屋是南樓的，黃昏時分站在陽台上倍覺浪漫，也可以早上起來欣賞日出。偶爾一片雲飄過，為平靜的天空帶起一陣雲彩。

雲，故鄉的雲永遠那麼純潔，但在現今社會，雲已被廢氣沾去了。它的潔白，沾去了它飄渺的體積，只見雲默默的停在窗外，那片雲何時才可潔白？

蕃茄
（鐘聲慈善社中學）・梓賢・

今天，朝陽斜斜地射在一個蕃茄上，本來已是紅如血色的蕃茄，再加上太陽伯伯的光線照耀，就更顯得它紅得更通透。有如一粒閃亮的紅寶石一般，它的光芒真教人睜不開眼。

記得大約兩年前，一個同學給了我和另外兩位同學一些蕃茄的種子。當時，大家曾經許下諾言，看誰能先種出蕃茄。於是大家便買了花盆，花泥。然後就把種子埋在泥土裏。幾天後，大家便描述自己棵蕃茄的情況。他們說他們的蕃茄已露出了綠色的頭來。而我的却是未見聲息。當時，真有一點失落的感覺。過了幾天後，看見花盆有很多一點點的草綠色，這時真使我有莫大的喜悅。

大約三個月後，突然括起一場大風。回校時，這幾位同學都說全部的嫩芽都死光了。當時我很担心它的情況，回家後我看見差不多全部的嫩芽都給大風摧折了。只剩下一棵還挺立地生長，於是便專注於這一棵，經過我精心的灌溉，它終於都有果子了。破初，只是一朵有如百合花的黃色花朵，跟着就結果實，見它由綠色而轉黃色最後就變成了血紅的紅色。媽媽在某一天對我說：「它忍受很多的花蟲，」媽媽叫我把它袪去，我硬着不肯。我想我與它已培養了一份深厚的感情。見它由嫩芽而到有果實。這個過程，真不知花了我多少心血。它啟示了我，父母養育兒女，也是同一個道理。他們養育我們，又怎只一、三年的時間呢？

歡迎投稿

一、本版園地屬於同學們，歡迎大家投稿。題材不拘，不限形式：小說、生活隨筆、散文、雜感、詩、讀書心得……都歡迎。
二、本版不負責退稿。
三、來稿必須附真姓名地址及校名，發表時可用筆名。
四、來稿刊登後，略致薄酬。
五、來稿須用原稿紙，字體須清楚，勿一紙兩面書寫。
六、來稿請寄：香港荷李活道一一六號華僑日報「校園動態」編者。

母親的頌讚
（陳白沙紀念中學）・失憶・

一個年約四十，個子不高，體型略胖，又有一副圓形的小蛋臉和一雙蘊藏着希望的眼睛。每天拿着菜籃到市場上辦貨，而沒有露出半點疲累的臉顏。她是誰？她當然是我最敬愛的人——母親。世間上有誰能及她？她對我們關懷備至的程度已達到忘我的境界了。我們也無以為報，只能歌頌一下您對我們的恩情。

母親啊！您就如我體內的血液般重要，沒有了您，叫我怎能生存呢？沒有了您，我那會活得這麼快樂，活得這麼健康呢？您把自己的一切都給了我們。說起來，真是要感謝上帝的恩賜，使我能有一個如此愛護和關懷我們的母親。

曾幾何時，因為我們的頑皮，弄得您十分不愉快，但您總是原諒我們，您總把我們的過錯忘記得一乾二淨。您就是如此的「心腸軟」一，使我們更感慚愧。

母親啊！您以汪洋大海般的愛來對待我們，您半生都奔波勞碌，作我們的領航燈，在黑暗中扶持我們，引領我們踏上康莊大道。全賴有您，才有我，我怎能辜負您的期望呢？眼見您日漸衰老，視力退化，真為您而担心。雖然您是萬能人，但是機器也有壞倒的一天，希望您能保重身體，不要再為我們而担憂，因為我們已經長大了。

暑假作業
（漢華中學）・仲培・

前幾天在街上碰到位同班同學，坐下聊幾句，偶爾問起是否完成了暑假作業，難易程度如何，我說只做了小部分，而他却輕描淡寫地說：「早完成了，那天奮戰半天，全部殺掉了。」問及他快的原因，他說：「有答案嘛！」於是想起在書局買的暑假作業是有答案的，怪不得那麼神速了。

是的，半天做完暑假作業，的確可省下很多很多的時間去做暑期工、兼職、賺錢，可用賺到的錢去買自己心愛的運動鞋，鐳射唱機等。但他們却忽略了這暑假作業的實際意義，牠不是給同學們練字的，不是給同學們抄一遍答案算做了事的；而是使同學們在這漫長的暑期得到學習訓練，不致學業荒廢，常言道：「學業，不日進，則日退。」不時常接觸，練習，會自然退步，而暑假作業，不但有要溫習的東西，也有新的知識，正是「溫故知新」，復習好舊知識，才能更好迎接新的學年，新的知識，為下一年打下基礎，不是很好嗎？

所以同學們應認真對待暑假作業，落些功夫心思到暑假作業中，相信得益比其他切實際些。

同時，做暑假作業也不應一直苦幹下去，要分配好時間，一天做一部分，相信收益更大。

老師
（屯門官中）・雪子・

我向來是一條懶蟲，不愛閱讀書籍，也不愛作文。原因我見到書本，便有畏懼症。每逢作文堂，最快結筆的又是我，不是因為我有急才，只因我每次作文的內容都是廢話連篇罷了。但從中二上學年度起，我却愛上了中文寫作和閱讀，這都是有賴於我班的中文老師。

我班的中文老師是一位率直仁慈的老師。在教授中文堂時，他不單是教授書本內的知識，也會談談周遭的事物，有時訓練我們思考的能力。我覺得他的教學方式比起刻板式教學好得多了。

他不僅是一位好老師，也是同學們的傾訴對象。同學們每當遇上學習或情感的問題，也會向他請教和幫忙。如會是一些害羞的同學，也會寫在雙週記上，請他幫忙呢！

但好景不常，他將會離開我校，到別校任教。大家都很不捨得他的離開，但始終都要接受現實，所以，我們舉行了一個歡送旅行，與他道別。從此，大家便失去一個好老師（一個傾訴對象）呢！

又到放榜日
（屯門工業學院）・雪鵬・

放榜期近，我抖擻精神，養精蓄銳，以迎接又一次的考驗。因去年成績欠佳，尤其英文科，使立志努力讀書，毅然重考，希望今年成績更進一步。

回想當年我雙手顫動，接過成績單，一看之下，發覺全軍覆沒，登時兩手掩面，哭將起來。本來愛面子的我，那一刻甚麼也不管了，氣往上衝，哭得更厲害了。

一連數日，東奔西跑，找不到收容之所，私校却向我遙遙招手，惜學費高昂，爸媽愁眉苦面，却未肯搖頭。

年輕人，稍遭逆境便沉不住氣，竟萌死意，幸得雙親及時制止。兩人老淚縱橫，邊罵邊打，日夜看守，害得眼睛也腫了。為了兒子前途，他倆咬緊牙關，節衣縮食，送我入讀私校。為謝親恩，惟有努力讀書。

以往的失敗，是基於自恃有小聰明，練精學懶，却又粗心大意，以至自招惡果。一年過去了，今天的我，無論在做人和學業方面都大有進步。昨天的我，已然消失，遺留下來的却是一個勇於改正錯誤、勇於面對未來的年青人。

在此，我以過來人的身份告訴大家，會考失敗不是一件很丟臉的事，跌倒了，爬起來，再接再勵，就是老到白髮蒼蒼，也繼續努力，直至成功。那管別人嘲笑，那怕給人看低，我只知道我的鬥志叫我自豪，我只覺得我的生命充滿意義。

喜是？悲是？
・卓卓・（香港真光中學）

時代的轉變急速也無奈，兒童的成長也隨着整個社會的改變而改變。現今的孩子與當年的已有着大大的不同，也不知道這些轉變是喜是悲！過往的孩子擁上有着的是樸實、稚氣、好奇、可愛、天真的表情，對事物的一切也只從表面的去看，却並不真實或反覆思想當中的玄妙，可說是沒有奸狡的思想，每當母親買了一樣既便宜又不太漂亮的玩具已是歡喜好幾天了。記得童年的我常常一個人面對着一盒玩到殘角不堪的舊積木，也沒有一句聲音，只默默的堆起，翻過那，累了便一塊一塊的按原本地把每一塊放回盒裡，留待閒時再玩。小時的我已是一個珍惜所擁有的一切，也滿足所擁有的，但現在偶爾走進百貨公司，甚麼種類的玩具，琳瑯滿目，看得人透不過氣來，孩子們更不用說了，看到甚麼便要甚麼，似乎並沒有想過父母的金錢是如何得來，只理會自己要甚麼人公仔、跑車、電子遊戲機……看到一位太太怪可憐的，不像母親，倒像工人般跟着自己的女兒朗朗轉，女兒要這要那，口裡說個不休，手也不肯停止片刻拿這個甚麼，要那個甚麼，其實看着這些父母也真替他們惋惜，愛子女之心，人皆有之，但用不得其法，只增添煩惱，孩子只會更渴求更多的東西，腦子盤算的再不是有意思的東西，對物質要求有甚於一切，常常都不滿足，更不用說會珍惜自己所擁有的。眼光也變得勢利起來，人們送他甚麼好的便忙不迭的與他們友好起來，恐怕的是這些兒童只懂得以物質或金錢來衡量一個人，不用想也知將來吃虧的只是自己的兒女們，父母們，不要愛他們至成害了他們！

校園快訊
八九青年弦樂節
各校精英顯身手

本港現時有不少中小學生在課餘都有參加一些由校方，社區文娛團體或音樂事務統籌處主辦的器樂訓練班。

為了讓這些青少年有更多機會作公開演奏，音樂事務統籌處每年都會舉辦各類型的音樂活動，例如青年音樂營，弦樂節及管樂節等。在這些活動中，學習器樂的同學們不但只可以互相切磋，更可在師長及親友面前，一顯身手。

今年的青年弦樂節將於星期日（十一月十二日）開始，為期八天。首場音樂會正好由來自全港多間中小學及音樂學校的年青人於開幕當天下午二時，在大會堂音樂廳担綱演出。

這些年青同學分別屬於基督教小學弦樂團、香港音樂專科學校少年樂團、聖士提反女子中學弦樂團、聖保羅男女中學弦樂及音樂團。他們所演奏的曲目均是十六世紀至二十世紀一些西方著名大師如巴赫、莫札特及柴可夫斯基的作品。

今次負責演出的同學雖然部份是初次踏上大會堂音樂廳舞台，但說不定他們會是香港樂界明日之星，音樂廳有可能是他們經常作公開演出的場地。

不能蓄妻養兒・豈敢成家立室
美國未婚成年人多 主要因爲財政問題
離婚案日多令家庭結構受影响

（合衆社美國羅德島州首府普羅維丹斯市十日電）據此間美國東部著名學府之一「布朗大學」的研究人員透露：根據他們所作調查的結果，顯示美國衆多成年人之所以未成家立室，不是他們故意避開結婚，而是要等待在財政上獲得相當安全的保證才敢動結婚之念。

「布大」的社會學教授法蘭西斯指出：過去有很多人以爲今日的青年人不結婚，是反對結婚這種制度，但在社會學者詳細分析大多數青年「不婚」的情况後，發現金錢才是主因。有人認爲婚姻制度是在崩潰消滅之中，其實不然，國民經濟情况才是決定結婚人數多寡的主要原因。

美國的離婚事件日多，家庭的結構因而受影响起了一定的變化，不過這絕不是表示婚姻是家庭制已走入崩潰消滅之路，君獨不見美國今日結婚人數，絕不遜於往昔乎！

蘇州民俗博務館一職員 收藏各國香烟商標 多達七萬三千餘種

（新華社南京十一月十日電）蘇州民俗博務館的張家倬已收藏烟標七萬三千種。這些烟標來自日本，南朝鮮，意大利，法國和巴西等一百五十八個國家和地區。據說，張所藏烟標數量居世界第三位。

張家倬今年四十九歲，他從一九八零年開始收藏各國烟標，目前已成爲中國集烟標界著名的收藏家。「張家倬烟標收藏」，正在蘇州展出，參觀者每天逾千人。

烟標設計是實用裝潢藝術的一個重要方面，它既反映出一個民族一個時代的設計水平，也體現各民族的社會生活，經濟文化和風土人情的變遷。目前中國烟標收藏者已超過五萬人。在張家倬收藏的烟標中，有中國名山大川，飛禽走獸，有巴黎的凱旋門，英國的皇家花園和葡萄牙的名酒等等，還有世界上最大系列的烟標——日本生產的「七星觀光烟」，這種香烟每天印制一種新烟標，到現在已印制五千多種。

中國最早的烟標是一九○三年由上海英美烟草公司生產的老刀牌香烟。目前中國已有二百多家國家定點捲烟廠，平均每天有二種新烟標問世。與歐美烟標的幾何圖象風格相較，中國的烟標以具象爲主，富有知識性，史料性和裝飾性。意大利的一位收藏家已集烟標十四萬種，居世界第一位；日本的一位收藏家集烟標九萬種，居世界第二位。但是他們所收集的烟標數量都沒有超過世界烟標總數的一半。

中國的南京、武漢等地都已成立烟標收藏家協會。據了解，中國的捲烟裝潢正在向規範、精製和系列化發展，目前國內最大的成套烟標是由南京捲烟廠生產的「金陵十二釵」香烟，全套共十二種烟標。

美義兩人合作壯舉 駕酒精動力飛機 嘗試飛越大西洋

（美聯社阿蘇里亞島維拉杜港十日電）一名美國人與義大利友人合作，週五從聖建瑪利亞島駕駛一部自製的「酒精動力」飛機起飛試圖以它做出橫越大西洋的創舉。

麥仕沙奧克（美國德州比萊爾大學數學系教授）及友人加西亞沙林（義大利籍），星期五啓程前往聖達瑪利亞島東面一千一百三十六哩（一千八百二十千米）外的葡萄牙首都里斯本。

其實他們的行程早於兩星期前加拿大紐芬蘭的聖約翰開始，由於機件故障及天氣惡劣，行程被迫延遲；到了星期五，天氣好轉，於是繼續行程。

他們親手建造的「動力號」飛機，是以四乙鉛（或稱乙烷基）酒精，代替傳統的飛機用燃料，因爲四乙鉛既便宜，亦不會污染空氣，更可適用於大型民航噴射客機。

患愛滋病外國人 大馬將採新措施 將實行强迫遣返

（美聯社馬來西亞吉隆坡十日電）據此間報章週五報導，政府已決定若患上愛滋病的外國人拒絕回國的話，他們將被强逼遣返。

據星報引述副內政部長梅格米尼說，不過，政府至今尚未採取上述措施，原因大部份愛滋病患者均自願回國。但他拒絕透露確實數字。他又說，若果證實患有愛滋病之外國人士拒絕返國，政府拒絕簽證延長居留權，給他們意味該等人士必須離境。

越聯邦政府遣返四名患有愛滋病的泰國囚犯作出辯護。雖然其中三人刑期未滿，但政府基於公衆安全必須執行有關措施。衛生部秘書長格銘（譯音）指出政府執行有關措施，事前經已詳細考慮各有關問題才付諸活動。他說，大部份外國人士都接受政府的意見，但他強調在馬來西亞患有愛滋病的外國人士之數目是有限的。

美衛生當局再發警告 男人喜同性戀 易招惹愛滋病

（路透社亞特蘭大十日電）鑒於一些同性戀男子，可能對安全性行爲的態度鬆懈，美國衛生當局，星期四發出一個新警告稱，愛滋病患者可能在同性戀男子中再度增加。

在過去數月，疾病控制中心說，該中心紀錄的同性戀和異性戀男子感染愛滋病的人數，比過去數年的爲少。但該中心星期四說，最近的研究顯示一些同性戀男子可能放棄在性行爲中採取安全的措施。

摩天大厦 這是名符其實的摩天大廈，五百層高，日本小林公司計劃建造，圖爲藝術家筆下的設計構思。（美聯社）

紐西蘭四船員遇險 海上漂流四月獲救
官方設立調查組宣佈事件屬實

（合衆國際社威靈頓十一日電）一個由政府設立的調查組週四正式宣布下述事件是可靠的，一艘船在南太平洋翻了船身，四名船員從翻了身的船生還，四個月來他們靠吃米穀和很多魚維生。他們四人均獲救起，四人分別是：該船船長約翰．根尼，船員：里察．韓利高、菲臘．荷夫曼及占．尼立加。暫時仍未來得及找他們訪問。

該船身長卅五呎（十米），這幾位水手是在奧克蘭東北五發八十里（九百卅五公里）紐西蘭沿海對開一個島獲救的。

然而，有些人認爲這件事是難以置信的，因爲他們在航海圖看不出該艘名爲「露絲．奴妮」號的船的所經航綫。這樣紐西蘭政府便設立一個官方調查組。負責這宗調查的彼得．哈素船長週四說，儘管初步有所保留，但他仍然相信這件事情是真確的。

華僑教育

提供多元化式教育 國際學校担當重責
李越挺謂國際學校助政府減供學位壓力 計劃中直資計劃歡迎此類學校申請加入

（港訊）教育署署長李越挺昨日表示，國際學校在本港的教育制度上，担當一個重要的角色。

他在香港國際學校主持一九八九東亞地區海外學校議會教師會議開幕禮致辭時指出，國際學校長久以來支持非華籍或外國人士留港，致力發展本港成爲一個主要的國際商業及經濟中心。

他說，國際學校除了使本港教育制度平添異采多元化外，更協助減輕政府提供學位給一些學童的壓力，包括爲那些回歸移民的子女，他們可能因語言、文化背景或其他原因不能入讀本港學校。

談及本港正處於人才外流之際，李越挺說國際學校的貢獻是不能忽視的。

他說，香港國際學校是兩間提供美式教育給予計劃前往美國升學、或返回美國的學童的其中一間國際學校。而提供課程給其他國際語文人士的國際學校還包括德、瑞、法國、日本、印尼、挪威及多個國家的國際學校。

此外，本港還有多間由英童學校基金會開辦的學校，專爲以英語爲本的學童提供英式教育。

他指出，目前只有英童學校基金會的學校是由政府資助，其他國際學校則屬私營的學校。

李越挺表示，政府有意在兩年內設立一項直接資助私校計劃，使可以達到所需水準的私校，可以按照學位獲得政府資助。

爲了確認國際學校在本港教育制度上有肯定的貢獻，李越挺歡迎它們申請該項直接資助計劃。

中大獲日政府贈欵 購教學及視聽器材
促進日本文化及語言研究
日駐港總領事昨與教育統籌司交換載列有是項文化協議函件

（港訊）政府昨日公佈，本港已跟日本達成一項文化協議，在一九八九至九○財政年度實行。

根據這項協議，日本政府將捐贈四千一百萬日元（即二百二十七萬港元）給香港中文大學購買教學及視聽器材，促進日本文化及語言研究。

教育統籌司楊啓彥與日本駐港總領事佐藤行雄在布政司署舉行的一項簡單儀式中，交換載列是項協議的函件，中文大學校長高錕教授亦有出席。

楊啓彥在儀式上說：「中文大學以往曾接受日本萬國博覽會紀念協會補助金的經濟資助，以促進日本研究。」

「這些基金已適當地妥善運用。然而，日本仍然希望進一步在本港提倡日本研究，故日本政府今日再度慷慨撥出巨欵予以資助。」

「我們非常歡迎這項協議，香港和日本之間在多方面的聯繫，如貿易、投資和旅遊等都日益加强。」

「因此繼續訓練更多對日本和日文有更深認識的畢業生越形重要。」

佐藤行雄亦在儀式上說：「本人的工作是進一步促進香港和日本人民之間的互相了解，我希望今次的撥欵能夠達致這個目的。」

高錕對該協議亦深表歡迎，並對日本政府的資助非常感謝。

他說這是日本政府繼續鼓勵中文大學日本研究發展的又一證明。先進的教學及視聽器材會使日本研究的教學更有效。

圖：教育統籌司楊啓彥（右）與日本駐港總領事佐藤行雄今日在簽署一份香港—日本文化協議後互相握手，該份協議是有關日本捐助香港中文大學購買教學及視聽器材之用。

文化
程介明 教育遊踪

會議的主題是「教育、文化與生產生活」。討論中出現了許多有趣的局面。

例如在談到國內的政治鬥爭時，拉丁美洲一位代表就覺得好像亞洲的代表對此太爲敏感。她認爲，在拉丁美洲的文化中，鬥爭就是生活。沒有鬥爭就是不正常。

一位泰國的代表則認爲剛好相反。他說，亞洲人都相信平和融洽，也以爲可以用平和，融洽的方法去處理社會矛盾。在他看來，沒有鬥爭的生活才是最正常的生活。

一位非洲的戲劇教育家則訴說了他在美國學習音樂的苦處。他說非洲人很少能忍受古典音樂的，他說：嘀嘀呢呢的，聽了令人難受。在非洲，音樂就是節奏。審美觀點也不一樣。非洲的女性尚胖，越胖越好看。對於西方的崇尚苗條，也很難接受。

談到會議的主題：職業訓練，文化差別就更大了。

由於各國民族對工作的觀念不一樣，個人與工作的關係也觀念不一樣，因此訓練的目標和手段都很不一樣，有些是爲了使青年人適應社會，有些是爲了不讓失業青年滿街亂跑，有些則是爲了讓青年人有一技之長。（荷蘭之二）

港大太古海洋生物研究所 設有最先進海洋研究器材
昨日舉行奠基禮明年六月落成

（港訊）香港大學於昨（十）日下午爲即將在鶴咀興建的太古海洋生物研究所舉行奠基儀式，這標誌着本港在認識周遭海域及欣賞迷人海洋世界方面又向前邁進一大步。研究所有賴香港太古有限公司捐贈一千一百七十萬元資助興建，主持奠基儀式嘉賓是該公司榮譽總裁施約翰博士。

新研究所預算明年六月落成啓用，所內會設有最先進的海洋研究器材，明年十一月，研究所會舉辦一個以南中國海海洋生物學爲題的國際會議，以示慶祝，出席該會議人士將包括來自世界各地的海洋研究所代表。

港大校長王賡武博士在奠基禮上向各來賓表示，由於海洋污染日益嚴重，急需採取措施來管理沿岸資源，使捕魚、康樂、生態教育及生態保護等活動得以進行，因此海洋科學越來越受到重視，港大現時所擁有的海洋試驗設備，可逐漸由研究所的先進設施所取代。

出席昨日奠基禮的嘉賓還有漁農處處長李熙瑜博士、香港太古集團主席葛達禮先生及研究所首任主任莫雅頓教授。太古海洋生物研究所奠基禮亦爲港大理學院五十周年紀念代活動之一。

大學山
中西瞭望台
是非觀
康定海

筆者有一次看電影時，發覺背後有人議論劇本對白翻譯水準「高深莫測」，他們說長句子他們聽不懂，無從批評，但短句子如「YES」、「NO」、「對」、「不是」等，他們覺得很混淆。當時筆者不在意，現在想起來，知道原因在於英文的「YES」、「NO」並不一定譯成「對」、「不對」或「是」、「不是」，而是要視乎整個句段的意思。

如果我的問句是普普通通的問句，對方的答案不會引起混淆。例如：

A：HAVE YOU BEEN TO TAIWAN BEFORE?
B：YES.（有）
A：DO YOU LIKE THE PLACE?
B：YES.（喜歡）
A：WILL YOU GO AGAIN?
B：NO.（不會）
A：WHY? DID YOU ENJOY YOUR TRIP?
B：NO, I DIDN'T（不，不很愉快）

上例的「YES」、「NO」大致上都相對於中文的「是」、「否」，因此容易明白和不易混淆了是非。不過下面的情形就得小心了：

A：HAVEN'T YOU BEEN TO TAIPEI BEFORE?（你有沒有到過台北？）
B：YES.（有）
A：DID YOU DRIVE TO HUALIEN AS WELL?（有沒有順道駕車去花蓮呢？）
B：NO, I FLEW THERE.（沒有，我是乘坐飛機去的）
A：WHY? CAN'T YOU DRIVE?（噢，你不懂駕駛嗎？）
B：(IN SURPRISE) YES, I DO DRIVE.（驚奇地）（不。我懂得駕駛的）。

最後一句的「YES」譯爲「不」，因爲B君實是懂得如何駕駛；說這句話時，B君會把嗓子提高，以突出話中的意思與對方相反。如果B君答「NO」，他就等於承認自己不懂駕駛；而說「NO」時，嗓子不必提高，只是平淡的說出來便可。再看下例：

A：CAN'T YOU LIFT IT?（你抬不起嗎？）
B：NO.（是）
C：(IN SURPRISE) YES, I CAN.（胡說，我當然抬得起）

你能說出B君C君的「NO」、「YES」的分別嗎？

人材外流對港雖有影响 爲願意留港人士 提供發展好機會
英斯特靈大學香港校友會主席 昨歡迎該校回港校友晚宴表示

（港訊）一名留學生領袖昨晚呼籲海外留學生回港工作，共同努力保持本港經濟活力，他並稱近期人材外流情況，正好爲願意留港工作；對香港前途抱有信心者提供了前所未有的發展機會。

英國斯特靈大學（UNIVERSITY OF STIRLING）香港校友會主席盧炳佳，昨晚在歡迎三十多名在該校完成研究院碩士課程回港學生的晚宴上，呼籲各留學生留港發展。他並謂香港的穩定繁榮，有賴於香港能夠繼續保持其經濟活力，作爲中國的主要資訊窗口，和爲中國的經濟貿易發展作出有利的貢獻。盧炳佳特別指出，倘若香港喪失上述作用時，香港的前途將會受到極不利的影响。

該留學生組織共有會員超過一百六十人，約八成爲碩士研究生，在本港各工商組織担任重要職位。該會主席盧炳佳表示，人材外流無疑對本港各業都有影响，但是，亦正爲願意留在香港發展的人士提供良機。在人材渴求的情況下，回港工作的留學生普遍受到重用，他們把外國所學理論和創新構思加以應用和實踐，因此在另一角度來看，對經營及管理事務方法上注入了新的動力，亦有利於本港工商業發展，不斷前進，與海外企業競爭，和企業管理層年輕化。他並提出，該會正準備透過與英國各教育機構的聯繫，致函各英國大學就讀之香港學生、解釋目前本港的政治、經濟及社會情況，與及存在的機會，鼓勵他們學成回港工作，共創繁榮。

櫥窗
爲誰辛苦爲誰忙
・流水・

英王儲伉儷訪港，一時成爲「佳話」。真的心酸。

何功於香江？五百萬元公帑，花得如流水般，媲美買家建做大觀園迎接貴妃省親。

買政爲元春花費，尤可說骨肉之情。港府花錢接待王儲伉儷，卻不知爲了什麼是慣例？或是拍馬屁？又或是兩者皆是？又或者什麼也不是？

胡胡塗塗五百萬。足夠多少人溫飽？香港人真的善忘：忘了英國招惹越南難民，然後置之不理，任香港叫苦連天，忘了英政府拒六百萬港人於門外，任坦克炮口指向港人。

萬人空巷，不再是遊行示威，是爲一睹「貴賓」的風采。

香港人，爲何這麼沒骨氣？

碰了一鼻子的灰，還要像蟻民般迎着別人的咀臉？

中國曾爲西方列强侵凌，其間竟尤有炎黃子孫媚外、崇外。今日香港歷盡滄桑，求助無門，然亦有港人雀躍於一睹「貴人」的顏臉。

不是愚頑，不是盲目的仇視什麼？只是無論何事，也强不過「情理」二字。做了什麼，配得什麼，天公地道。

他們做了些什麼？

街邊賣蒸花生的阿伯，似乎比戴妃更可愛，因他至少會爲我帶來一陣的溫飽。

民生同學會金禧 下月十二日慶祝

（港訊）民生書院同學會爲紀念成立五十週年，特訂於一九八九年十二月十二日（星期日），假母校舉行「校友歸寧日」，盛大慶祝。當日節目豐富，下午二時半報到，稍後舉行會員大會，會後由校方設晚宴招待，只有表演及抽獎。該會各永遠會長如陸恩敬、林樹基、林百欣等均會參與其盛。黃胐松會長更親題「再五十年不變」之賀句，與各人共勉。其他已定居英、美、加各地之校友，包括卑詩省總督林思齊等，亦賀電紛馳，共祝金禧。

另外該會亦已邀請多位已榮休多年之母校教職員，例如陳文正、陸樹薇等，一同回校，與各校友一堂叙舊，相信到時定有一番熱鬧。

獲得工商界支持及推動 綜合深造課程明年開辦 港英合作訓練管理人材
收生60屬理工商業科技中心主要工作

（港訊）一項專爲本港中層及高級工商管理人員而設之碩士課程，將於明年由香港理工學院，英國華威大學及香港管理專業協會携手合辦，並獲得工商界參與推動。

爲紀念是次三方締訂合作，特於昨日（十一月十日）於理工學院簽署合作協議，由香港理工學院院長郭禮敬教授，華威大學巴達教授及香港管理專業協會成員小澄女士代表所屬機構簽約。

該項碩士課程名爲「綜合深造課程」將於九○年開課，初步招生六十人。課程以華威大學現行的一套享譽國際的訓練方案爲藍本，按協議所定，華威大學將積極參與開辦該項碩士課程，及將尖端工藝及製造系統策略引進香港。

課程屬兼讀制，其中一項特色是以跨系方式利用資訊爲教學重心，根據過往經驗，這種教學方法在訓練工商界及服務行業的管理人員上是非常恰當的。

該課程的學員需要公司保薦進修。如具有學士學歷，學員在修畢十二項學科及完成一項專題研究後，將可獲華威大學頒授理科碩士學位，預算修習過程需時三年。

是項課程屬理工學院商業及科技中心的一項主要工作，該中心是爲配合本港工商界發展而成立，將於明年一月正式展開工作。

管理該中心的董事，主要由工商界領袖出任，他們將會積極參與策動該項碩士課程，如籌劃教學內容，主持研習班及個案研究，以至支持專題研究的進行等。因此，這項碩士課程可稱得上是本港首項真正由工商界策劃及推動的課程。

上環文咸西街44號
地舖連閣樓
・地舖約1,300呎
・閣樓約1,300呎
・樓底高，裝修
・租金相宜，即吉
詳情請電：5-451666陳先生或余先生

速效增肥藥上市
人消瘦・百病生・人肥壯・百病除
限日增加體重 結實健美 絕不積聚脂肪
人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養不良，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因擅行減肥，反令身體削伐，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣血虧損，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人自知個中苦況。
由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥材製造功效宏速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，使虛弱者增加體重，結實肌肉，保證在一定時間之內健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，安腦寧神，夜獲酣睡，可促進食慾，增加吸收，「唐拾義補健增肥丸」，藥效驚人，每盒二百粒，絕對足供一個月服量。

1989 華僑日報出版
香港年鑑
全書分十六類
內容包羅萬有
介紹 移民簽證
每冊港幣柒拾伍元
售書處
香港荷李活道一○六至一壹六號
中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下
北角辦事處渣華道壹二七號
旺角辦事處旺角上海街四九七號
油蔴地辦事處佐敦道四十四號左邊地下
電話五－四九一八一
電話五－二三六三七
電話六－四六○六九
電話八－四○七四九
電話三－六八七六八二
刊登各國移民旅遊手續，刊登領事館及專員公署地址、電話、方便讀者瞭解各地、旅遊、移民手續和條件，爲前途作出妥善安排。
〈各大書局均有代售〉

WALK AWAY WITH AN MBA IN JUST 45 WEEKS
SWINBURNE INSTITUTE OF TECHNOLOGY
MBA PROGRAMME
Designed For Managers Of the '90s
Swinburne is a highly respected institution that offers enterprising students the opportunity of completing a fully accredited Master of Business Administration in 45 weeks.
This very intensive full-time study course is specially designed to meet the personal and career needs of highly motivated managers. Prospective students need to possess a few years of working experience as well as a degree-which can be in any discipline.
Dr Murray Frazer, Dean of the Business Faculty and Mr Max Brown, the Director of MBA Programme, will be in Hong Kong to conduct an information Seminar on 16 November 1989. They will also be available to interview prospective students on 17 November 1989.
SEMINAR
Date : 16 November 1989 (Thursday)
Time : 7.00 p.m.
Venue : Austrade Showroom, 24/F., Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, H.K.
INTERVIEW
Date : 17 November 1989 (Friday)
Time : 9.30 a.m. to 5.00 p.m.
Venue: The IDP Office, Room 2807, 28/F., Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wanchai, H.K.
Telephone IDP-Miss Jenny Mok or Miss Suzan Kwan 5-8336362, Monday to Friday, if you wish to attend the seminar or make an appointment for the interview.
INTERNATIONAL DEVELOPMENT PROGRAM OF AUSTRALIAN UNIVERSITIES AND COLLEGES

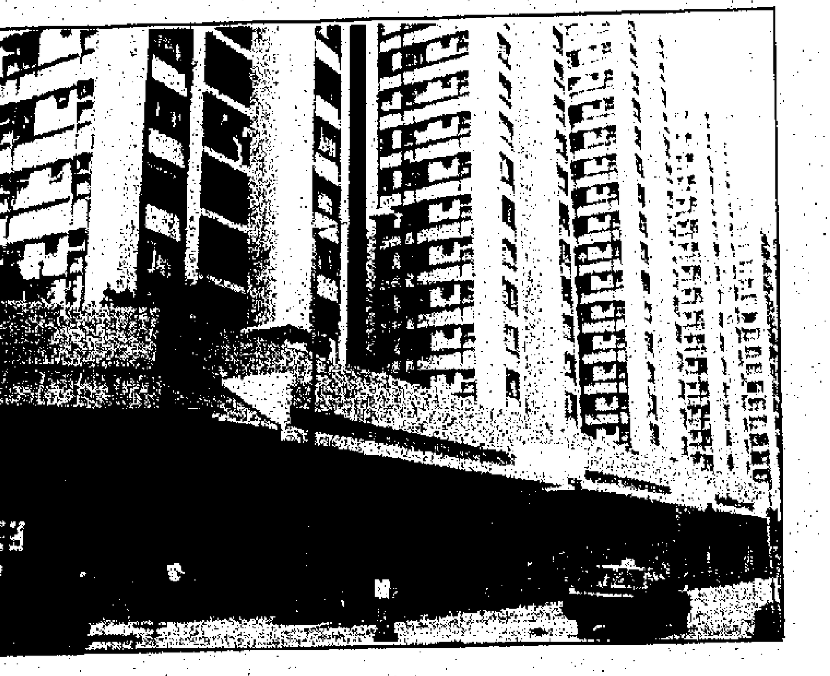
華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十一月十一日 星期六

香港地產市道 豈不令人信服

·馬嘉麗·

香港是一個應變能力相當強的地方，在近半個世紀以來，曾經所面對困境實在不少。不過，幸運地全部安然渡過，而且在經濟方面，每次逆境之後都會創出另一個高峰，這樣，不難叫世界其他地方的人信服，同時，對香港人也該先滿信心。

單以地產市道來說，在最近十幾年不是曾經幾許風雨嗎？可是，樓價卻能夠節節上升，叫人配服。當然，從另一個角度看，樓價的上升，叫人佩服。當然，從另一個再度看，樓價攀升，對一個升斗市民來說是一個很大的生活壓力，要做到居者有其屋所付出的代價實在不少，經營生意者，就可能持不同見解，置買貿實在是等閒之事，根本不成問題。當然，供求量是足以影響實際的樓價。至於在本來三年，港島區有多少商業樓宇落成？這足以令到一級的寫字樓的樓價和租金。



鯉景灣的住宅全部只有十八層高。

一九九〇年港島落成的商業大廈：「恒生總部新廈」，位置是中環心臟地區，完成後有三十三萬八千七百平方呎的樓面面積供應；「大廈行」重建完成，將有十一萬四千平方呎的樓面；「太古廣場」第二期成後可落提供六十七萬七千平方呎的樓面面積；灣仔「政府大樓」第二期，將有八十二萬五千平方呎的寫字樓面積，灣仔「胡忠大厦」，落成後可提供九十三萬平方呎的樓面面積；告士打道一三四至一四三號，明年中落成，可供應十九萬平方呎樓面面積使用；TOWER PLAZA於落成時，將有十一萬四千平方呎寫字樓面積；北角電氣道一六九號，預期明年底可入伙，屆時共有四十萬平方呎的樓面面積供應。

一九九一年落成的商業樓宇亦有相當數量：中區雪廠街九號，將可提供五十萬平方呎的寫字樓面積；為仔「政府大樓」第三期，完成是共有五十五萬平方呎的樓面可供使用；灣仔告士打道五十一至五十七號，九一年初完成，共有寫字樓面積十八萬八千平方呎；告士打道九十二至一〇八號亦於同期落成，共有寫字樓面樓二十九萬五千平方呎；「銅鑼灣廣場」第二期，於九一年年底竣工，可提供十六萬平方呎的樓面面積、告士打道二五六至二五七號，完成後有寫字樓面積十七萬六千平方呎；銅鑼灣道一六二號，將可供應十七萬平方呎的樓面面積。

到了一九九二年，將有以下的商業樓宇落成！鯽魚涌糖廠街二號，共有七十六萬平方呎樓面面積；「太古城」第三、第四期寫字樓大樓，九二年年底落成，共有一百萬寫字樓面積供應，銅鑼灣恩平道二至三十八號，建成後會有五十萬平方呎的商業字樓面積供應；中區「滙樂行」重建完成，共有樓面面積二十一萬平方呎；中區花園道發展計劃亦將於一九九二年年底完成，屆時共有寫字樓樓面面積一百三十八萬平方呎供應；上環永樂街重建，估計可以有八十萬平方呎的樓面面積；灣仔港灣道發展計劃，屆時可供應一百一十六萬七千平方呎的樓面面積。

除此之外，預計都是在九〇年代初期落成的商業樓宇有：銅鑼灣新寧道六至八號（樓面面積為十二萬平方呎），渣甸街五十四至五十八號（寫字樓樓面面積共有六萬三千平方呎；北角「渣華船務大厦」重建，完成後有寫字樓面積二十萬平方呎；宏安道恒基地盤，完成時則可供應七萬九千平方呎樓面面積，英皇道三三八至三四八號，建築落成則會有二十二萬八千平方呎的寫字樓面積供應。

特稿 鯉景灣近海自成一角 最適合中等家庭自用

·長江·

近年港島東區的交通網絡已見改善，交通方便，自東區海底隧道通車後，將港島東區與東九龍的距離拉得更近。而太古地產在港島東區大力發展私人屋邨，先有後太古城，康怡花園及鯉景灣落成，令到本港市民開始重視港島東區的住宅市場，而越來越喜歡入住該區。

鯉景灣則位於太古城毘鄰，處於港島西灣河，由於其所落座於海旁一帶，自成一角，雖然該處亦有地鐵可到，但下地鐵後，還需要步行數分鐘才到達，而且該處並無購物中心及蔬菜肉食市場，居民需要外出購物或買餸，目前是該處的不足之處，然而亦有其優點，是住宅樓宇的密度低，臨海而建，毘鄰為碼頭，有渡海小輪前往觀塘，由於西灣河及筲箕灣一帶甚少較大型私人屋邨，故此形成鯉景灣住宅甚受用家歡迎。

鯉景灣住宅樓宇多為樓高十八層，總共十七座大廈，在今年三至五月入伙的怡昌閣，怡坤閣，怡海閣及怡茵閣，而其他的樓宇如觀海閣，觀景閣，觀暉閣等則已一年前入伙。而樓價目前處於每平方呎一千六百四十四元的水平。而鯉景灣的買家主要用家，但炒家仍不少，佔市場的百分之二十五左右。

從今年一月至五月間，鯉景灣住宅樓市的走勢是窄幅上升，在一月時平均售價每方呎一千四百元左右，踏入四月份時已上漲至每方呎一千五百九十二元，而在五月份雖然市場一片淡靜，交投疏落，但樓價仍有百分之零點四升幅，平均每方呎一千五百九十八元，然而踏入六月，因受北京局勢影響，買家對物業市道的看法都持審慎保守態度，以致鯉景灣住宅價格在六月及七月向下滑落，至每方呎一千四百三十九元，跌幅百分之十，交投亦較六月前少五成左右，而業主叫價亦不致太高，一般都在每方呎一千四百元左右，甚至有部分急於出售擬盤的業主，更減至每方呎一千二百元的水平。

從八月份開始，市場多個新樓盤推出後，反應良好，樓市漸見復甦跡象，加上港島東區的私人屋邨普遍抗跌力較強，因此，鯉景灣住宅樓價經過調整後則反彈而上，八月份則已回升至每方呎一千五百四十二元，市場買賣亦趨活躍，又將樓價扯高，九月份則再攀升至一千六百零九元，較上一月上升百分之四點三，而目前鯉景灣樓價則上漲至每方呎一千六百四十四元水平，已超逾六、四事件前的水位。

雖然鯉景灣樓價較鄰近鰂魚涌的太古城康怡花園及怡思閣等稍為便宜但基於交通購物方便等因素，而真正用家在選擇樓宇時，必先考慮太古城及康怡，因此對鯉景灣的銷售表現構成一定的壓力。但由於西灣河區大型私人住宅屋邨不多，就以該區內部的需求而言，是具有一定的市場。

鯉景灣住宅除了有炒賣現象之外，亦有不少買家將單位作長綫投資，目前在市場放盤出租金額平均每方呎在十三至十四元，投資回報率可達九厘半。由於有較高的投資回報，故此吸引不少買家以買樓收租。

事實上，鯉灣灣住宅要面對鄰近多個大型私人屋邨單位供應的壓力，而該屋邨樓價逐漸上漲，已升至接近太古城的樓價，這對鯉景灣住宅的買賣造成壓力，因為太古城及康怡受然家歡迎程度遠超過鯉景灣，故此，預料鯉景灣樓價短期內亦會開始回軟。徘徊於一千六百元左右。

鯉景灣的居住環境深受一般家庭受用。

港加資深專業人仕策劃 加拿大太平洋精英投資

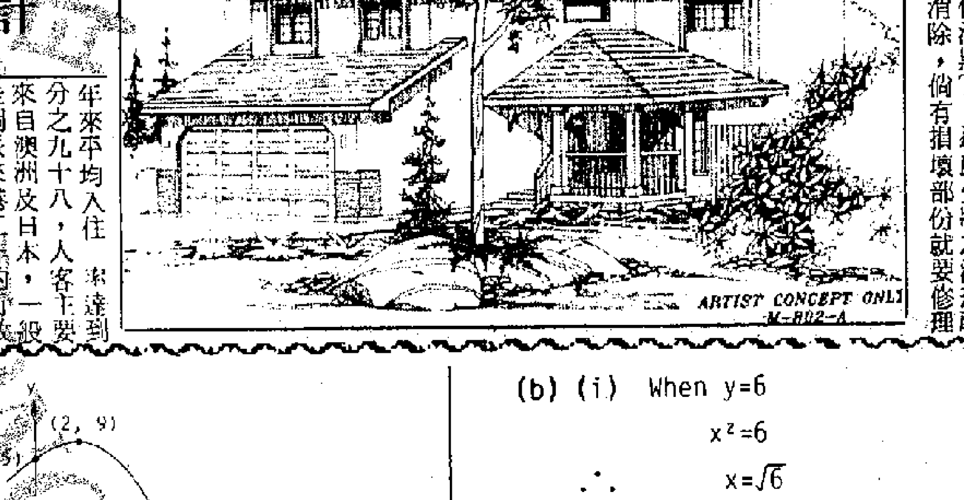
太平洋精英集團屬下之投資公司，於日昨舉行酒會，由加拿大亞伯達省政府亞太區政府專員簡立德先生主持，招待各界知名人士及友好，並於十日至十二日，一連三天舉辦加拿大亞伯達省卡加利市之房產展銷會，歡迎各界人士參觀，屆時並有專程回港之加拿大專業人仕，解答有關問題。

據該公司負責人透露，亞伯達（ALBERTA）省之卡加利市（CALGARY）為加拿大之第三大商業城市，冬天陽光充沛，暖流影響氣候溫和。鑒於該市地產市道雖已納入上升軌跡，但仍比多倫多，溫哥華等市處於較低水平，故上升潛力相當，現為投資該市優質地產之好機會。

該公司推出之向日湖山莊環境優美，山明水秀，社區設施完善，如中小學校，托兒所，購物中心等，康樂設備及水上活動如泛舟，釣魚，滑浪風帆，溜冰，球類等等，不勝枚舉，置身其中有若在渡假村內享受清幽動靜皆宜各得其所之境界。

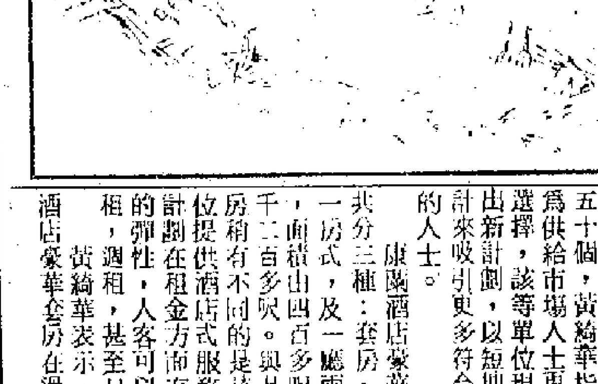
座落於莊內之屋宇者屬高質素之獨立花園洋房，外型豪華典雅，為高尚純住宅區，距唐人街及市中心僅廿分鐘車程，公共交通亦相當方便。

洋房設計美觀實用，二千多方呎兩層房間，四房四廳，另有過千方呎土庫，雙車房，通冰箱，洗碗碟機，抽油烟機，煮食焗爐及廢物破碎機等，設備完善，用料上乘，美侖美奐，氣派不凡，只售加幣十八萬餘，堪稱超值之投資物業。銀行按揭亦已妥善安排，對有需要之投資者提供方便。充份反映該公司之專業條件及服務態度，故購買者至為踴躍，多個單位迅即售出。



屋宇天地

·逢星期六出版·



豪華住房需求仍殷 配合市場短期週計

「在近日地產市道放緩之際，酒店式住房市場仍持續蓬勃」，康蘭酒店豪華套房部經理黃綺華最近表示。據資料指出，目前市面以設備傢具齊全出租之住房，有一千六百個單位左右，但到明年初，數目將倍增至三千五百多個，顯示地產商對這類市場的發展仍抱有相當信心。

在去年落成的康蘭酒店，有豪華套房一百五十個，黃綺華指出，為供給市場人士更多的選擇，該等單位現正推出新計劃，以短期或週計來吸引更多符合條件的人士。

康蘭酒店豪華套房共分三種：套房、一廳一房式，及一廳兩房式，面積由四百多呎至一千二百多呎。與其他住房稍有不同的是該等單位提供酒店式服務，新計劃在租金方面有更大的彈性，人客可以按月租，週租，甚至日租。

黃綺華表示，康蘭酒店豪華套房在過去一年來平均入住率達到百分之九十八，人客主要來自澳洲及日本，一般是調派來港工作的行政人員，或是經常到港公幹的商務旅客。

康蘭除提供基本的酒店住房服務，包括床單供應及更換，基本餐具，齊全傢俬，廚房設備外，更有煮食用具的租賃，自助洗衣場的設立，同時更有額外的服務如行李部，郵寄服務，留言服務，廿四小時保安，及送餐服務，褓姆安排，而且更自動成為酒店格蘭會會員，享有最齊備的康樂設備，例如室內暖水泳池，壁球場等。

黃綺華更認為，近年商業樓宇往非傳統商業區遷移正在持續，北角區以至太古一帶已逐漸興旺起來，加上東區海底隧道的落成使港九兩地交通更為便捷，位於東隧港島出口的康蘭酒店，亦為住客帶來不少方便。

風水吉地

弘

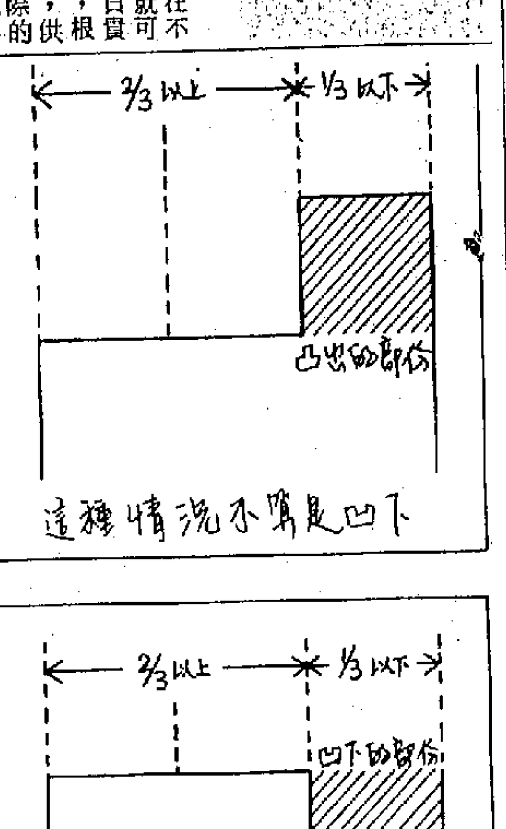
家相和命運
吉相住宅的三個條件

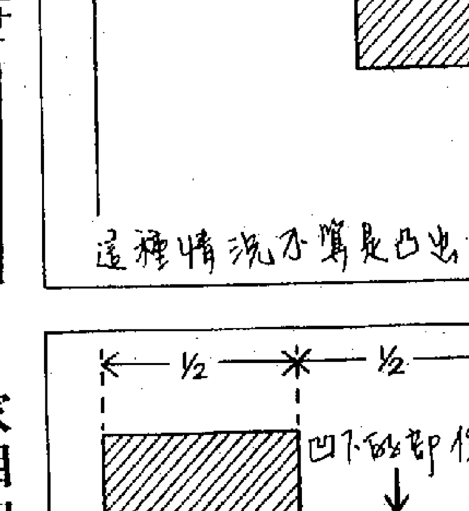
上期經已講過有關的方位必須要「清潔」，現在講解有關的方位必須要「平坦」。

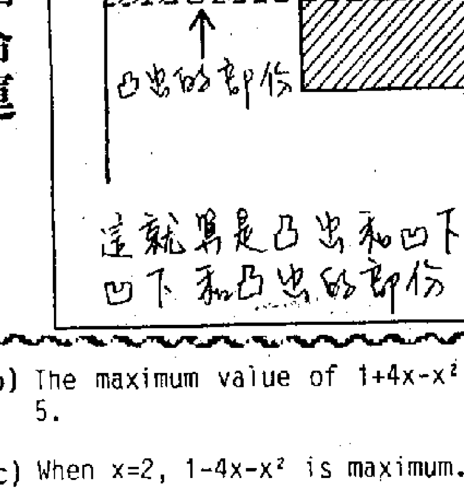
這就是說有關方位的地面以及住宅下面部份（住宅的話，就是塌塌米、地板、鋪水泥部份或鋪石材部份）必須要平坦。譬如在鄉下的話，有爐灶的部份往往比一般房間的地面更低，在都市裏西洋式的房間也往往有些部份比一般地面更低，有些住宅則住宅外和住宅內的高度不一樣，往往宅內地面比宅外地面高了一或二階級，另有些住宅裏頭的地面凹凸不平的情況，以上這些都是凶相。

有關的方位要維持「調和」

這裏所謂的調和，就是有關方位的建築和其他部份的建築，在高度或大小方面有調和的關係。譬如說有一部份的建築物和其他部份建築物的高度差不多，沒高高低低的情況，這就叫高度的調和和良好。倘有高高低低的情況時，只有兩種情況下仍可視為有高度的調和，第一種情況是南方、東南方、東方這三方位比較低，而第二種就是西方、西北方、北方的三方位較高，這兩種仍可視為調和的情況。大小方面的調和情況如下：即建築物中沒有過份凸出或過份凹下的情況就算是調和了。換句話說，某部份大的意思就是這部份比較凸出一點，而某部份小的意思就是這方位部份比較凹下去。所謂凸出凹下的標準就是住宅各房間之連續中，凸凹的長度超過道方向度的三分之一為基準來判斷。譬如說凸出部份為三分之一長度以下的話，就算是凸出來，但是凸出部份為三分之二的，就不算凸出，而要算另一旁凹下。總之，所謂「調和」就是某方位部份是否比其他部份更凹或凸，或高低是否協調等等。只要能滿足以上條件的話，這住宅就算是吉相。若有關的方位污黑了，那麼先將之清理乾淨，再將土地上的凹凸部份以及垃圾全都消除，倘有損壞部份就要修理。







1990 中學會考預習專欄

明德出版社 MILL & DALE PRESS

Mathematics (6)

W. K. Lo

Exercise 6: Graphical solutions of equations (I)

1. (a) Draw the graphs of $y=2x+1$ and $x+y=4$ on the same scale.
   (b) Hence, solve the equations
   $$\begin{cases}2x-y+1=0\\x+y-4=0\end{cases}$$

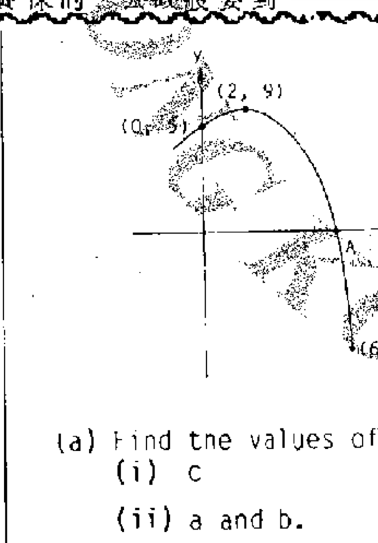
2. (a) Draw the graphs of $y=x^2$ for $-4\le x\le 4$.
   (b) Hence, find
   (i) $\sqrt{6}$
   (ii) $\sqrt{14}$

3. (a) Draw the graph of $y=x^2-4x$ for $-2\le x\le 5$.
   (b) Hence, find the solution of the following equations by drawing suitable linear graphs on the same graph.
   (i) $x^2-4x+3=0$
   (ii) $x^2-4x+4=0$
   (c) By drawing suitable linear graph, show that the equation $x^2-4x+6=0$ has no real solution.

4. (a) Draw the graph of $y=2x^2-7x-2$ for $-1\le x\le 5$.
   (b) What is the minimum value of $2x^2-7x-2$?
   (c) For what value of x when $2x^2-7x-2$ is the least?
   (d) Solve, by drawing suitable linear graphs,
   (i) $7x-2x^2-3$
   (ii) $2x^2-5x+2=0$

5. (a) Draw the graph of $y=1+4x-x^2$ for $-1\le x\le 5$.
   (b) What is the maxiumum value of $1+4x-x^2$.
   (c) For what value x when $1+4x-x^2$ is maximum.
   (d) Solve graphically, $x^2-4x=0$.

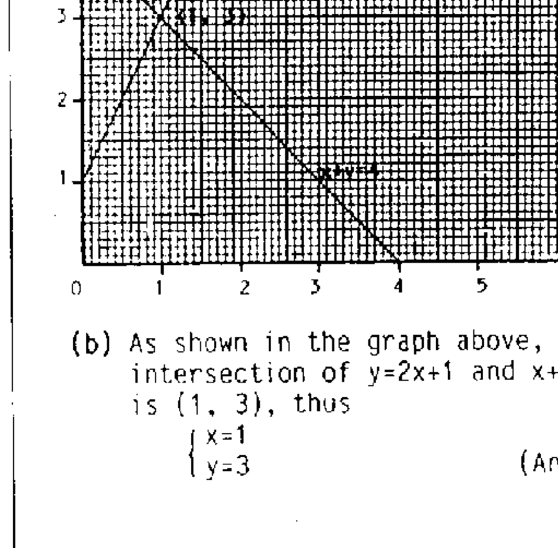
6. The shape of the graph of $y=ax^2+bx+c$ is sketched in the graph given below.



   (a) Find the values of
   (i) c
   (ii) a and b.
   (b) Find the coordinates of A.
   (c) What additional graph would be necessary to solve graphically the equation
   (i) $x^2-2x-2=0$
   (ii) $2x^2+3x-5=0$

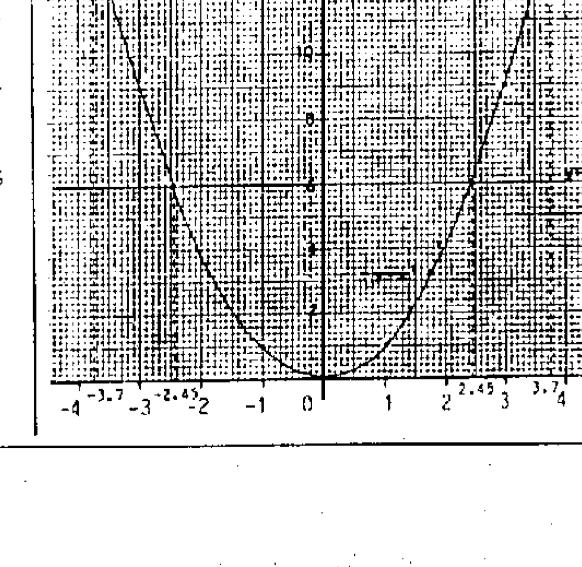
Solutions to Exercise 6

1. (a)



(b) As shown in the graph above, the intersection of $y=2x+1$ and $x+y=4$ is (1, 3), thus
$$\begin{cases}x=1\\y=3\end{cases}$$ (Ans.)

2. (a)



(b) (i) When $y=6$

$x^2=6$

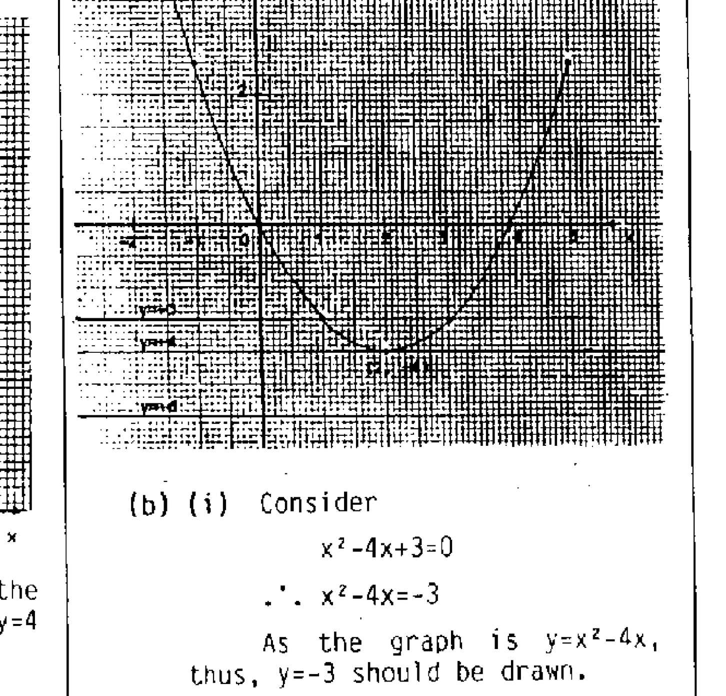
$\therefore\ x=\sqrt{6}$

Thus, the intersections of $y=x^2$ and $y=6$ give the values of $\sqrt{6}$.

From the graph $x=\pm2.45$ (Ans.)

(ii) Similarly, $y=14$ should be drawn. From the graph $x=\pm3.7$ (Ans.)

3. (a)



(b) (i) Consider

$x^2-4x+3=0$

$\therefore\ x^2-4x=-3$

As the graph is $y=x^2-4x$, thus, $y=-3$ should be drawn.

From the graph, the points of intersection are (1, -3) and (3, -3).

$\therefore$ $x=1$ or $x=3$ (Ans.)

(ii) Consider

$x^2-4x+4=0$

$x^2-4x=-4$

$\therefore$ $y=-4$ should be drawn.

As the straight line touches the curve and there is only one intersection, this indicates that the equation has only one root.

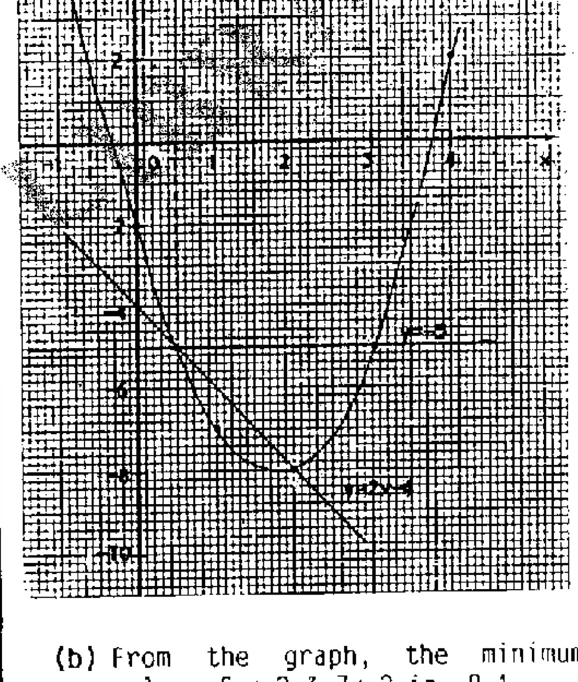
(c) $x^2-4x+6=0$

$x^2-4x=-6$

$\therefore$ $y=-6$ should be drawn.

From the graph, there is no intersection showing that the equation has no real root.

4. (a)



(b) From the graph, the minimum value of $y=2x^2-7x-2$ is -8.1.

(c) From the graph, when $x=1.8$, $2x^2-7x-2$ is the least.

(d) (i) $7x-2x^2=3$

$\therefore\ 2x^2-7x=-3$

$2x^2-7x-2=-5$

$\therefore$ $y=-5$ should be drawn.

From the graph, the intersections are (0.5, -5) and (3, -5).

$\therefore\ x=\frac{1}{2}$ or $x=3$ (Ans.)

(ii) $2x^2-5x+2=0$

$\therefore\ 2x^2-5x=-2$

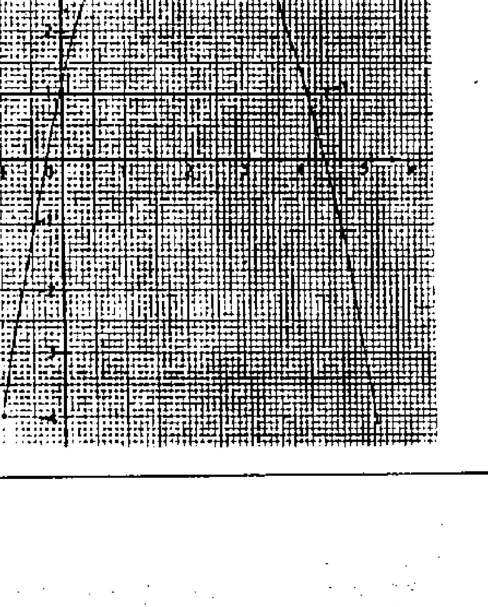
$2x^2-7x-2=-2x-4$

$\therefore$ $y=-2x-4$ should be drawn.

From the graph, the intersections are $(\frac{1}{2}, -5)$ and (2, -8).

$\therefore\ x=\frac{1}{2}$ or $x=2$ (Ans.)

5. (a)



(b) The maximum value of $1+4x-x^2$ is 5.

(c) When $x=2$, $1-4x-x^2$ is maximum.

(d) $x^2-4x=0$

$4x-x^2=0$

$1+4x-x^2=1$

$\therefore$ $y=1$ should be drawn.

From the graph, the intersections are (0, 1) and (4, 1).

$\therefore$ $x=0$ or $x=4$ (Ans.)

6. (a) (i) Since $y=ax^2+bx+c$ passes through (0, 5)

$\therefore\ 5=a(0)^2+b(0)+c$

$\therefore\ c=5$ (Ans.)

(ii) The graph also through (2, 9) and (-6, -7), therefore

$9=a(2)^2+b(2)+c$

or $9=4a+2b+5$

or $2a+b-2=0$ .....(1)

Also, $-7=a(6)^2+b(6)+c$

$-7=36a+6b+5$

$\therefore\ 6a+b+2=0$ .....(2)

From (1) and (2)

$a=-1$ and $b=4$ (Ans.)

(b) The graph is thus

$y=x^2+4+5$

For point A, $y=0$

$\therefore\ 0=-x^2+4x+5$

$\therefore\ x=5$ or $x=-1$ (rejected)

$\therefore$ the coordinates of A are (5, 0). (Ans.)

(c) (i) $x^2-2x-2=0$

or $-x^2+2x+2=0$

or $-x^2+4x+5=2x+3$

$\therefore$ $y=2x+3$ should be drawn. (Ans.)

(ii) $2x^2+3x-5=0$

$x^2+\frac{3x}{2}-\frac{5}{2}=0$

$\therefore\ -x^2-\frac{3x}{2}+\frac{5}{2}=0$

$-x^2-\frac{3x}{2}=-\frac{5}{2}$

$-x^2-\frac{3}{2}x+\frac{11}{2}x=-\frac{5}{2}+\frac{11x}{2}$

$\therefore\ -x^2+4x=\frac{11x}{2}-\frac{5}{2}$

$-x^2+4x+5=\frac{11x}{2}+\frac{5}{2}$

$\therefore\ y=\frac{11x}{2}+\frac{5}{2}$ should be drawn. (Ans.)

今日沙田八場用D欄狹窄較利後上

玉面金龍忌鑽之寶

無敵寶鬥跳舞明星

匡公講馬

沙田今日賽馬八場，下午一時半開跑，將以移欄四十呎的D跑道作賽，移欄後跑道仍有六十呎濶，比跑馬地的A跑道爲濶，故仍可容十四匹馬上陣，但拚外檔的馬則會比較吃虧。

昨日馬陽光普照且吹北風，有寒意，馬會行政人員昨晨在勘視場地之後宣佈場地掛牌預測爲「好地至快地」，今晨將會再行勘視並且派出兩匹馬在跑道上試跑，然後再作新的掛牌，如果天氣不變，有可能會成爲「快地」。蓋有陽光而又吹北風也。

八場賽馬，出馬八十八匹，最少的兩場出馬九匹，最多的一場出夠十四匹，每一場都有均勢，加上天晴地快，競爭定必非常激烈，力鬥之下，可能會意外擠撞而爆出冷門的。

謝展鵠及魯賓遜上訴但定星期一聆訊，兩人今天可以照常上陣兩人各騎七場，戰鬥力都很強，可能傾力赴戰搏好感，以利上訴。

第六場跑五陵會杯，第二，三班混合賽出馬九匹，實力頗爲均衡，激爭之下，出冷門也不奇，另一場重要的賽事乃有第二場的第一二班混合賽，出馬也是九匹，這一場有好表現的，將會被選爲香港邀請賽的港隊代表，因此上陣的馬都必定在這場比賽中，力求表現。

茲將大勢分析詳列如下：

皆能沙田千六特佳

第一場 第五班 一六〇〇米

「皆能」今季復課一直有正常之準備，今仗吼準最理想的路程才上陣，看動態必拚無疑，此仗的重心人馬。

「一枝獨秀」上仗在胡活士勝下走勢失常，復課即再做功夫，看動態似有所圖，配見習生上陣，與愚鑾磅走入三甲。

「全年旺」老馬改投安庭後，準備功夫做得好，千六米亦爲最理想的出路，連贏作配此駒最爲理想。

玉面金龍實力較高

第二場 一二班 一八〇〇米

「玉面金龍」上仗初出居然能走回第四名，可見馬居此班實力不弱，復課做功夫所見狀態已起，配戴利可出頭。

「鑽之寶」今季多仗表現皆不俗，粗身馬頗耐戰，路合上陣，看來有意收復前失。

「威利高」今季表現十分準，每仗均在前列而返，而且馬本身快放均速，佔有一定的便宜，唐敏生出策留放功夫應較爲有分寸。

金領帶拚再霸天下

第三場 第四班 一四〇〇米

「金領帶」與超力霸同父，本身實力必有斤両，連拚兩仗敗未脫節，反映已有熱身之效，

「再霸天下」上仗初出未起失利故此全程捸千四米上陣看來必有用意，隨時力足一爆。居後，拚後準備功夫未完全不同，由此可見馬本身具有一定的進步，今仗配全仔上陣，有力收復前失。

「趣趣的」一計實力在此班雖風尖人物，但腰拚只能走入第、二三名，今仗看來亦是QT對象而已。

無敵寶排位甚有利

第四場 第三班 一二〇〇米

「無敵寶」簡底招牌馬之一，今季未能取得任何好成績，是熱身未夠，看動態今仗應爲理想時機矣。

「跳舞明星」轉投麋底後居然能取得兩捷，上仗走勢失常，以戰養戰而已，今再磨利而來，力足施回馬槍。

「證劵之星」上仗冷門身份走入第三名，證明本身在此率有利，佔到優勢，拚後再做功夫，看來有意出擊求勝矣。

幸運寶島威業有心

第五場 第七班 一四〇〇米

「幸運寶島」今季健康明顯好轉，所以在陣中走勢不差，上仗後上甚爲悅目，拚後再打磨而來，憑本身班底較高，可望逃出生天。

「威業」在七班始終最準繩，而且上仗贏馬十分梢彩，加分未升班而來，憑本身演出準，可望爭取較前的名次。

「有心」上仗同前操練不正常但依然憑本身班利爭取一席三重彩脚，拚後準備回緊，千四米雖然未有佳績支持，但憑本身有質素依然可以捧場的。

勁運編組有利可勝

第六場 二三班 二二〇〇米

「勁運」今季長途賽事越輸越近，由此可證明本身的狀態已回起了，今仗面對的皆爲第三班對手，憑本身班次之利，可望能取得勝利。

「飛駒」長途最爲首本，今仗配上見習生執轡減磅迎敵，自然佔到便宜了，連贏作配最佳選擇也。

「鑽中鑽」今季兩戰走勢十分好，皆能走入三甲，今仗配上見習生上陣有力放頭，可作第三勢力份子看待。

善聖準備力取今仗

第七場第四班一四〇〇米

「善聖」歷季演出拼不穩定，但是最近做足功夫，看來有意思即拚求取好成績，逞強橫後勁可殺退敵人。

「三泰」千四米本來嫌長的，以最近的而且確勇得交關，雖然路長依然可作爲冷門看待，動態似有意思越程求冷。

「百勝將軍」上仗冷門身份突然好來取得第三名；拚後一直見有操練，何敬森操騎上陣，必有見地也。

福將同威好 鐵角

第八場第三班，一二〇〇米

「福將」官仔第一回利於久休上陣，華卓良停賽起用艾法誠應爲最佳人選也，憑班底較高可望取得勝利。

「同威」最近幾仗皆只能走入第三，但看走勢一仗比一仗有進步，跑回最正宗的沙田千二米，憑本身的過人班底，可望威奇前駒。

「好拮」上仗千二米走入第三，拚後何敬森操回自騎，底厚老馬最近的確見回勇，憑本身班底及路合專長，依然足以勝的第三勢力人馬。

爆棚 連贏或三重彩

第三場 8 金領帶 324 金將軍 麗碧 神奇殺手

第六場 1 印度之星 267 鐵板燒 飛駒 有着數

阿叻提供

本報各名家六環彩提供

	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場
匡公	⑧金領帶 ①趣趣的	⑦無敵寶	②幸運寶島	⑥飛駒 ③勁運	⑥善聖 ④三泰	①福將 ⑤同威
南公	①趣趣的	⑦無敵寶 ⑥好彩數	②幸運寶島 ④威業	⑨彩龍 ⑧鑽中鑽	⑥善聖	①福將 ⑧超力霸
班超	⑪疊運	⑦無敵寶	⑥永盈利	⑦鐵板燒	⑩百勝將軍	⑧超力霸
偉誠	⑤猛將	⑪得利是 ⑬威得至好	⑤樂林	①印度之星	②海龍 ⑧牛奶友	⑩事必達 ⑨飛虎山
申力星	⑧金領帶	⑩證劵之星	⑦金鑄 ⑪有心	⑧鑽中鑽 ⑨彩龍	⑧牛奶友	⑤同威

W三串四 Q一拖二

W三串四：全年旺 善聖 超力霸

Q一拖二：(一)全年旺 皆能 彩雀 (七)善聖 聖火令 愛爾蘭曲

趙子龍提供

華僑日報貼士

匡公提供

第一場	⑧皆能	②一枝獨秀	④全年旺
第二場	①玉面金龍	④鑽之寶	②威利高
第三場	⑧金領帶	⑨再霸天下	①趣趣的
第四場	⑦無敵寶	②跳舞明星	⑩證劵之星
第五場	②幸運寶島	④威業	⑪有心
第六場	③勁運	⑥飛駒	⑧鑽中鑽
第七場	⑥善聖	④三泰	⑩百勝將軍
第八場	①福將	⑤同威	④好拮

三寶彩介紹

第六場 89 彩龍 鑽中鑽

第七場 36 善聖 愛爾蘭曲

第八場 18 福將 超力霸

南公提供

獨贏精選

第五場 ④威業

第七場 ⑥善聖

第八場 ⑤同威

祥興提供

三重彩提供

第一場 ⑧皆能 ③全運爵士 ④全年旺 ⑦勇達巔峰 ⑨得發

第三場 ①趣趣的 ③神奇殺手 ⑦錦綉屯門 ⑧金領帶 ⑪疊運

勞楚令

正斗三重彩

第三場 ⑨再霸天下 ⑧金領帶 ③神奇殺手 ①趣趣的

第八場 ⑧超力霸 ⑤同威 ①福將 ④好拮

(小飛俠)

兩宗騎師上訴 週一相繼聆訊

騎師魯賓遜上訴，昨亦定期星期一聆訊，因此兩宗上訴案將於星期一（十三日）相繼聆訊，下午四時半，先聽謝展鵠上訴，下午五時半再繼聽魯賓遜上訴，兩案俱在跑馬地馬場研訊室進行。

馬會賽事秘書黎亮能昨日發出通告，騎師魯賓遜反對賽事小組於十一月四日裁定其違反賽事規例第一三二條第一節，判其停賽三天，提出上訴，董事局，現定十一月十三日星期一下午五時三十分在跑馬地馬場研訊室進行聆訊有關上訴。

較早之前，馬會已公佈有關見習騎師謝展鵠的上訴案已定星期一下午四時三十分聆訊。

勞楚令報導

介紹兩場三重彩予參考

皆能胆全年旺得發 趣趣的金領帶疊運

今天介紹兩場三重彩，我選第一場與第三場，每場選取五駒，宜一胆四脚，馬胆宜複式。

第一場第五班一六〇〇米。三重彩複式馬胆我選「皆能」此駒跑一六〇〇米是首本，而且跑乾快場地特別擅長。近期操練非常認真，動操之下狀態起得好，已復贏馬時水準。魯賓遜戰意如虹，看動態「皆能」必然盡拼，不勝有位。

至於四匹配脚我選「全運爵士」、「全年旺」、「得發」、「勇達巔峯」。兩匹是正路配脚，就是「全年旺」與「全運爵士」，操起而且狀態甚佳，搶入三甲一席之機會甚高。冷脚是「勇達巔峯」及「得發」，都是質新未盡見底的馬匹，而且狀態甚佳，有力亂大局，投注特別彩池，這兩匹冷門馬必須兼顧。

第三場第四班一四〇〇米。我選「趣趣的」爲複式馬胆。此駒上賽狀態只屬初起，不過已跑得接近。今次佳態續進，比上賽好得多，應有進一步演出，以馬論馬是爭霸分子，不勝有位，宜作馬胆。

至於四匹配脚，我選「神奇殺手」、「錦綉屯門」、「金領帶」、「疊運」。又是兩匹正路配脚，兩匹是冷脚。「神奇殺手」與「疊運」是正路配脚，質態俱佳，入腳機會甚高，冷脚是「錦綉屯門」與「金領帶」，不過「金領帶」受人注意，也不會冷了。唯一冷選是「錦綉屯門」，此駒質素頗佳，今已成熟進步，有力亂大局，必須選取！

·勞楚令·

精選連贏

第七場 善聖 愛爾蘭曲 慧德 百勝將軍

第八場 同威 天衣無縫 多福 超力霸

·雷達·

馬圈斡探

今日適宜捧外地捉奇

善聖趕功夫有計 同威沙田千二準

今日沙田八場草地日馬，出馬較少，而實力馬在最後試跑狀態對辦，看來會佔優勢，全日較睇好第七場「善聖」與及第八場「同威」兩匹，連贏位亦以上述兩場作重心，以下是我的心水馬提供。

第七場四班馬爭千四米，「善聖」近日狀態狂勇，拍跳銳不可當，上仗爭同程敗陣，主因是場地變化不合脚法，今次在乾快地角逐，看來勝望至大，是馬胆材。

配脚方面，「慧德」上仗爭九七五米，末段後上如箭，已有表現，今次爭千四米只要留得好，有力一爭，謝展鵠最喜後上爭勝，今場三甲應有一席。

此外「愛爾蘭曲」亦有進步，上仗初出身肥亦跑得好，今次收身爭最佳路程，有力一爭，冷脚是大勇的「百勝將軍」，今次如留放得好，有力放冋一席。

第八場三班馬爭千二米，「同威」近日狀態回勇，毛色油潤奪目，馬身亦收得好，拍跳有氣勢，而近仗此駒已跑得不錯，今次爭千二米是理想路程，加上在D跑道作賽，直路長有利其後上，有力言勝。

配脚方面，「多福」近日頻游水操練，馬身型收得靚，而且每日都有正常策騎，看來已有狀態，論馬三班有意，可入三甲的。此外「超力霸」仍勇，千二米亦擅長，有力一爭，「天衣無縫」大冷脚要留利，此駒上陣已操好多時，配上白禮棟放馬好，隨時可左右大局。

·雷達·

連贏彩派彩參考

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	48	41	13	37	66	168	8.3	30	56				
2		76	40	74	113	151	24	53	149				
3			17	66	88	107	17	52	111				
4				32	45	83	6.5	26	40				
5					129	159	19	70	102				
6						146	26	127	242				
7							66	157	395				
8								13	30				
9									104				

連贏彩投注額：$1,818,280
三重彩投注額：$ 433,460

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	6.1	7.0	8.2	16	24	18	53	22					
2		21	26	29	37	28	64	53					
3			28	44	47	41	105	44					
4				30	85	36	78	45					
5					99	53	111	96					
6						82	234	102					
7							105	73					
8								159					

連贏彩投注額：$ 1,386,730
三重彩投注額：$ 422,382

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	20	8.8	30	33	82	51	20	77	117	11			
2		24	78	50	163	101	47	143	136	23			
3			30	25	80	43	25	47	84	14			
4				59	60	92	28	83	137	46			
5					160	126	78	117	133	52			
6						222	123	147	256	147			
7							84	134	82	58			
8								62	100	18			
9									166	55			
10										80			

連贏彩投注額：$ 1,312,600
三重彩投注額：$ 250,882

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	70	140	83	212	38	30	282	119	83	118	382	266	230
2		92	89	167	36	22	132	80	66	121	395	194	292
3			112	274	66	45	131	113	63	203	461	205	504
4				87	29	10	196	76	31	94	205	112	190
5					120	73	268	198	195	272	168	139	463
6						6.8	191	48	21	39	130	88	215
7							157	25	13	27	97	54	93
8								176	135	382	918	418	711
9									71	143	240	117	186
10										84	259	77	253
11											127	154	303
12												102	347
13													173

連贏彩投注額：$ 1,372,360
三重彩投注額：$ 473,721

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	67	103	38	109	76	135	143	130	331	78	235	116	
2		85	19	65	35	96	89	55	163	45	91	77	
3			26	119	53	68	131	116	323	66	126	206	
4				39	9.3	49	39	28	75	8.4	38	44	
5					73	110	121	97	225	68	196	116	
6						82	77	40	170	17	88	62	
7							256	133	280	79	382	191	
8								145	300	73	121	167	
9									245	53	175	132	
10										219	344	159	
11											76	20	
12												195	

連贏彩投注額：$846,910
三重彩投注額：$356,649

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	19	10	41	11	13	43	13	20					
2		35	76	43	33	109	30	57					
3			62	27	18	35	19	37					
4				60	59	66	57	91					
5					51	64	42	60					
6						106	12	23					
7							61	67					
8								18					

連贏彩投注額：$ 694,660
三重彩投注額：$ 199,194

第七場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	56	22	72	66	14	43	53	58	21				
2		79	172	108	46	92	87	124	83				
3			70	41	11	33	31	38	17				
4				58	25	79	75	115	59				
5					21	46	76	73	39				
6						30	22	20	12				
7							89	39	37				
8								76	42				
9									27				

連贏彩投注額：$663,660
三重彩投注額：$157,970

第八場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	47	23	16	18	122	50	8.0	93	130	40	37		
2		117	80	63	120	151	30	149	219	209	88		
3			60	49	222	138	25	183	243	175	114		
4				21	106	38	15	77	123	100	54		
5					156	64	10	119	184	94	47		
6						327	79	148	456	260	126		
7							25	167	189	180	124		
8								70	60	59	22		
9									206	191	144		
10										356	156		
11											76		

連贏彩投注額：$571,710
三重彩投注額：$245,120

今日賽馬騎師配搭賠率變動表

昨日黃昏馬會場地預測：好至快地

第一場 第五班(連贏位) 一六〇〇米 (三重彩)(第一口孖寶首關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
8.9	9.7	9.7	①彩雀	139	④白禮棟	七	蘭	131 白① 1800 6	122 白① 1650-3.8	121 白③ 1650- 6
15	15	16	②一枝獨秀	126	①梁立德	三	甘	137 胡X 1575-4.3	135 豪③ 1650- 59	116 胡X 1200 24
10	10	8.5	③全運爵士↓	130	⑥謝展鵠	六	方	128 鵠X 1400 7	127 鵠③ 1800- 7	117 胡X 1600 13
5.1	5.3	5.4	④全年旺	135	②陳柏鴻	九	安	135 鴻③ 1650- 5	128 寧X 1650- 26	132 鴻X 1800- 10
12	13	14	⑤茂麗山莊	134	⑤唐敏生	四	簡	134 唐X 1650- 7	136 唐X 2000 4.4	128 唐X 1600 9
18	19	19	⑥異國王子	134	⑧何敬森	三	登	134 學X 1000 91	116 豪X 1200 59	123 豪X 1200 58
26	31	31	⑦勇達巔峰	133	⑩葉楚航	四	洲	133 航X 1650- 48	126 輝X 1200 34	126 輝X 1400 29
2.3	2.3	2.4	⑧皆能	131	⑨魯賓遜	八	岳	131 魯X 1575- 11	119 魯① 1600 13	122 魯X 1600 8
7.9	7.9	7.3	⑨得發	131	⑦艾法誠	四	許	130 法③ 1030- 5	130 法X 1000 3.7	121 胡② 1200 4.9
20	20	20	⑩飲勝	116	③阮世亮	九	歐	116 恒X 1575- 42	127 鵠X 2000 20	115 鵠① 2230- 9

獨贏投注金額：$829,100元

第二場 一二班(連贏位) 一八〇〇米 (三重彩)(第一口孖寶次關)(第二口孖寶首關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
2.5	2.4	2.2	①玉面金龍	130	②戴利	五	摩	131 伯④ 1600 4	133 賀① 2200 5	126 賀② 1900 7
5.7	6.2	5.6	②威利高	130	①唐敏生	四	簡	130 利X 1900 7	131 利③ 1600 22	136 唐X 1600 5
5.2	5.7	6.1	③玉河	125	⑧艾法誠	五	許	125 法③ 1600 11	126 法X 1600 11	124 白① 1600 6
13	13	14	④鑽之寶	124	④馬輝	五	洲	135 輝④ 2000 3.6	121 輝② 1900 6	131 鴻① 1600 2.8
11	8.8	11	⑤鑽中寶	123	⑤陳柏鴻	八	洲	126 輝X 1600- 9	127 鴻X 1600- 6	135 鴻X 1600-3.2
18	16	17	⑥快達	120	⑨谷沛德	六	郭	121 華X 1600 19	126 彭X 1800-2.9	140 彭① 1650- 6
9.5	9.8	10	⑦星之皇	120	⑦魯賓遜	四	岳	121 魯X 1600 13	127 魯X 2200 3	140 魯② 2000 2.5
24	25	25	⑧電之寶	119	③胡活士	四	簡			
12	14	13	⑨最特別	106	⑥梁立德	四	林	130 鵠③ 1600 2.2	131 樹① 1650-3.1	123 鵠② 1600 5

獨贏投注金額：$ 877,640元

第三場 第四班(連贏位) 一四〇〇米 (三重彩)(第二口孖寶次關)(孖Q首關)(第三口孖寶首關)(六環彩第一關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
6.5	6.1	5.7	①趣趣的	135	⑥谷沛德	五	夏	133 沛③ 1400 6	127 賀X 1400 8	129 賀X 1200 5
17	15	17	②麗碧	131	④戴利	七	摩	121 利① 1400- 5	114 俊④ 1400 12	124 俊④ 1400 17
4.5	4.4	3.9	③神奇殺手	126	⑦謝展鵠	五	登	130 樹③ 1400- 5	115 泰X 1235- 5	116 寧X 1650- 7
13	12	12	④金將軍	129	⑧艾法誠	六	伍	130 富X 1400 9	127 權X 1600 27	130 權X 1400 9
17	16	16	⑤猛將	119	①黃景寧	三	郭	126 華X 1400 7	129 彭③ 1600 1.9	122 彭② 1400 3.3
34	33	36	⑥天將軍↓	124	⑤何敬森	四	安	113 泰X 1400 67	122 敬X 1600 25	124 敬X 1200 18
14	15	17	⑦錦繡屯門	122	③葉楚航	三	林	122 樹X 1000 13	122 航④ 1000 12	
5.9	7.3	7.6	⑧金領帶	120	⑪唐敏生	三	簡	120 唐X 1000 9	120 唐④ 975- 13	
10	10	11	⑨再霸天下	120	⑨羅富全	三	謝	120 學X 1200 99		
16	17	15	⑩衣錦榮歸	120	②洪國興	三	謝			
4.1	4.3	4.7	⑪疊運	119	⑩魯賓遜	四	岳	120 魯X 1575-4.3	120 魯X 1200 4.7	129 魯④ 1000 4.4

獨贏投注金額：$536,380元

第四場 第三班(連贏位) 一二〇〇米(三重彩)(孖Q次關)(孖T頭關)(六環彩第二關)(第三口孖寶次關)(第四口孖寶首關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
24	18	16	①南海	130	⑩劉家泰	八	登	133 胡① 1400 13	133 白③ 1235-4.1	133 白④ 1400 14
19	21	23	②跳舞明星	136	⑦谷沛德	六	摩	136 伯X 1400 6	124 伯① 1235-2.8	130 伯① 1200 6
19	17	18	③環球之星	135	⑫胡活士	三	方			
8.3	8.2	8.2	④確猛	134	①戴利	四	王	135 利X 1235- 7	135 利X 1400 14	125 航X 1600 17
26	27	28	⑤皇爺	133	⑪馬輝	五	洲	134 輝X 1235- 61	134 輝X 975- 5	124 輝X 1000 17
6.7	6.9	6.9	⑥好彩數	132	⑤艾法誠	五	郭	129 華② 1400 14	140 彭③ 1200 6	121 彭X 1400 9
3	3.2	3.1	⑦無敵寶	130	⑥唐敏生	五	簡	123 丁④ 1400 14	123 丁X 1400 8	130 丁② 1400 11
64	76	84	⑧桌球之星	130	④白禮棟	四	許	120 朱X 1400- 49	122 白X 1400 18	121 華X 1400 99
12	11	11	⑨上海之友	129	⑨魯賓遜	六	岳	139 豪X 1650- 15	119 鵠X 1200 9	137 告X 1400 5
5.9	6.5	6.4	⑩證券之星	127	③陳柏鴻	四	安	127 鴻④ 1400 35	127 鴻X 1400 13	127 俊③ 1235- 4
45	15	14	⑪得利是	123	⑬洪國興	六	歐	118 鵠X 1235- 5	130 興① 1200 6	131 興X 1030- 11
47	24	32	⑫長旺	120	⑭葉楚航	六	林	120 航X 1400 86	133 豪X 1400 25	133 豪X 1030- 5
19	21	21	⑬威得至好	115	②謝展鵠	五	簡	122 唐X 1400 9	122 唐X 1400-4.4	121 胡③ 1400 42
35	30	31	⑭雅圖	109	⑧丁冠豪	八	簡	118 唐X 1030- 9	120 航X 1000 35	121 唐X 12350 30

獨贏投注金額：$562,830元

第五場 第七班(連贏位) 一四〇〇米 (三重彩)(第四口孖寶次關)(孖T尾關)(第五口孖寶首關)(六環彩第三關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
17	13	13	①皇釆↓	130	②謝展鵠	四	登	114 寧X 1235- 57	128 華④ 1030- 48	132 華X 1200 28
10	11	9	②幸運寶島	134	⑨戴利	七	陳	135 利X 1030- 18	135 鴻X 1235- 14	111 立X 1235- 25
22	19	17	③金駿	133	①艾法誠	六	郭	134 華X 1575- 9	134 華X 1235- 8	120 彭③ 1235- 7
3	3.1	3.6	④威業	131	③魯賓遜	七	岳	124 魯① 1030- 6	120 魯② 1235- 11	126 魯① 1400-1.7
19	20	19	⑤樂林	131	④馬輝	六	洲	132 輝X 1575- 14	132 輝X 1235-4.9	134 華② 1650- 7
5.3	5.1	4.9	⑥永盈利	131	⑩謝偉豪	七	許	129 豪③ 1575- 7	130 豪① 1800- 5	121 豪① 1800 7
28	29	25	⑦金鑄↓	129	⑪白禮棟	七	蘭	131 華X 1200 9	134 華X 1650- 5	119 樹X 1600 71
13	14	13	⑧澳洲友	122	⑦陳俊輝	十	摩	119 俊② 1030-3.9	125 伯③ 1030- 7	125 伯④ 1235- 5
25	21	19	⑨萬寶來↓	127	⑧葉楚航	八	林	132 徐X 1400 5	132 徐④ 1200 17	134 徐④ 1200 32
32	31	33	⑩威特霸	115	⑬劉家泰	五	登	126 利X 1030- 12	125 泰X 1400- 32	110 阮X 1200 37
7.6	7.9	8.6	⑪有心	125	⑥胡活士	七	摩	124 魯③ 1575- 26	126 俊① 1200 4	118 俊① 1030- 14
22	23	24	⑫傳播衛星	123	⑤陳柏鴻	八	洲	122 輝③ 1030- 7	122 輝X 1030- 13	126 鴻① 1200 15
11	12	12	⑬確實好	109	⑫梁立德	八	林	115 鵠X 1030- 9	121 富X 1800- 20	125 富X 1400 5

獨贏投注金額：325,410元

第六場 二三班(連贏位) 二二〇〇米 (三重彩)(第五口孖寶次關)(五陵會盃)(第六口孖寶首關)(六環彩第四關)(三寶首關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
4.1	4.6	4.7	①印度之星	132	⑥謝展鵠	六	方	122 胡X 2230- 7	125 胡③ 1900-3.5	124 胡X 1600 22
10	11	8.6	②有着數↑	134	③戴利	六	張	132 利① 1575-2.7	132 利④ 1400 14	108 占④ 1600 46
6.5	7.0	6.5	③勁運	134	⑦唐敏生	六	簡	116 樹X 2000 15	119 樹③ 2230- 28	123 利X 1900 49
13	14	13	④得意人	129	②葉楚航	三	王	116 航X 2230- 36	115 航X 2050 42	127 航X 2000- 28
6.6	6.4	6.5	⑤天皇巨星	129	①艾法誠	四	王	120 航X 1600 25	120 法X 1600 21	133 華X 2230- 8
6.8	7.6	7.4	⑥飛駒	121	⑨黃景寧	九	郭	134 華X 1900 12	120 寧① 2230- 13	124 華① 2230- 9
11	13	13	⑦鐵板燒	126	④洪國興	五	安	132 法X 1900 10	106 立X 2450 20	127 徐X 2230-3.1
7.6	4.5	5.3	⑧鑽中鑽	114	⑧阮世亮	七	伍	134 徐② 2000-2.9	133 徐② 2000 5	126 徐② 2230- 11
8.1	9.2	9.6	⑨彩龍	106	⑤梁立德	七	蘭	127 白③ 1600 18	121 白④ 1575- 10	121 賀④ 2230- 7

獨贏投注金額：$285,460元

第七場 第四班(連贏位) 一四〇〇米 (三重彩)(第六口孖寶次關)(第七口孖寶首關)(六環彩第五關)(三寶次關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
12	9.9	9.9	①聖火令	132	②葉楚航	五	王	133 法X 1400-2.9	130 航② 1400 5	127 航X 1600 9
19	21	20	②海龍	131	①胡活士	八	謝	131 鴻X 1400- 9	128 鴻X 1650- 7	130 鴻X 1600 19
6	7.7	8.6	③愛爾蘭曲	130	⑩谷沛德	六	夏	128 胡② 1400- 8	124 伯X 1600 13	124 史③ 1800- 11
24	20	20	④三泰	130	⑥陳柏鴻	五	安	130 鴻X 1400 18	127 鴻② 1200 7	137 鴻X 1400- 29
11	10	8.8	⑤慧德	121	⑧謝展鵠	五	登	124 學② 975- 12	114 泰④ 1030- 25	113 鵠X 2000 25
2.5	2.8	2.8	⑥善聖	124	④魯賓遜	四	岳	124 魯X 1400 4.8	124 魯① 1200 4.4	124 魯X 1400 3.3
14	10	11	⑦靈馬	112	⑦阮世亮	三	許	110 阮② 1400- 10	116 朱X 975- 59	121 豪X 1030- 6
14	9.7	11	⑧牛奶友	121	③馬輝	五	林	122 樹X 1400-4.1	122 樹X 1400 11	128 輝① 1235-3.8
9.3	9.9	10	⑨武士道	121	⑤戴利	四	摩	128 伯③ 1600 5	126 伯④ 1200 25	
7.4	7.3	6.4	⑩百勝將軍	120	⑨何敬森	四	張	120 敬③ 1400 20	120 敬X 1200 12	120 敬③ 1200 14

獨贏投注金額：$244,370元

第八場 第三班(連贏位) 一二〇〇米 (三重彩)(第七口孖寶次關)(六環彩第六關)(三寶尾關)

賠率			號馬名升降	磅位	位騎師	歲	底	磅位騎師名次路程賠率		
10	10	9.2	①福將	134	③艾法誠	六	郭	134 華X 1235- 6	120 彭③ 1200 7	123 彭② 1400 20
12	15	16	②天衣無縫	133	⑧白禮棟	五	張	133 白④ 1400- 14	126 華X 1200 10	122 白X 1400 19
16	17	17	③多福	124	⑥謝展鵠	五	登	133 輝② 1000 25	133 弼X 1030- 34	
8.3	10	10	④好拮	128	②何敬森	八	甘	127 興③ 1235- 26	127 敬X 1400 24	123 敬X 1200 29
6.1	6.9	8	⑤同威	126	①戴利	七	歐	126 興④ 1000 13	126 興③ 1400- 13	126 興X 975- 22
40	40	36	⑥曠世奇葩	116	⑫阮世亮	四	登	128 學X 1400- 14	128 學X 975- 34	130 航X 1200 11
35	33	33	⑦贏中贏	124	④馬輝	六	洲	124 輝X 1000 11	133 輝① 1030-2.2	129 鴻X 1400 27
2.2	2	2	⑧超力霸↑	124	⑤魯賓遜	三	岳	130 魯① 975-1.5	121 魯③ 1200 1.6	123 魯① 1000 20
18	18	18	⑨飛虎山	114	⑩朱柏榮	七	王	116 阮X 1400 24	123 航X 1400 19	122 白③ 1200 14
34	42	44	⑩事必達	123	⑦陳柏鴻	五	陳	123 輝X 1030- 15	133 輝④ 1400 14	134 輝X 1200 8
21	22	22	⑪麟寶	123	⑪胡活士	七	摩	125 伯X 1030- 8	126 伯X 1235- 8	126 伯X 975- 20
14	12	10	⑫得着	122	⑨唐敏生	六	簡	122 唐④ 1030- 14	118 唐④ 1200 11	120 啓X 1400 19

獨贏投注金額：$282,570元

對後途看法分歧美元缺乏明確走勢

美元奇靜而在窄幅中徘徊

壓抑房地產炒風無可厚非

政策反覆令人疑慮

·葉世庚·

J.C.G.咭 信譽顯赫

◎會員獨享　多項優惠◎

＊一張獨一無二，年費全免的信用咭。
＊全面失咭保障。
＊特設現金透支服務。
＊優惠利率——可享受比現行利率高出0.25%之定期存款優惠。
＊特別折扣——凡入住澳門皇都酒店、總統酒店或聖地牙哥酒店，均可獲特別優惠折扣。
＊旅遊方便——閣下不但可在任何一間JCG分行預訂來往港澳快速輪船票，更可享受往返美、加、日、台、泰等各大城市之機票及酒店超級折扣。
＊先旅遊，後付款——凡惠顧「日本信用旅運有限公司」之日本旅行團，除可獨享「先旅遊，後付款」信貸優惠，更可獲贈名貴禮品。
＊免費贈閱「日信天地」季刊。

J.C.G. Card 日本信用保証

費用全免　請即申請

查詢電話：5-228120

日本信用保証財務有限公司
JCG FINANCE COMPANY, LIMITED

寄：香港中環置地廣場告羅士打大廈1905-1909室
日本信用保証財務有限公司信用咭部
請將申請表郵寄以下地址：
姓名：
地址：
電話：

本港外幣行情

89年11月10日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.10	781.60
美鈔	每百	779.90	780.90
美單	每百	780.50	781.50
英鎊	每鎊	12.34	12.40
加拿大元	每百	669.20	670.70
西德馬克	每百	421.10	422.60
瑞士法郎	每百	480.10	481.60
法國法郎	每百	123.60	125.10
荷蘭盾	每百	372.90	374.40
澳洲元	每百	614.90	616.90
紐西蘭元	每百	459.10	460.60
日圓	每萬	546.10	547.60
台幣	每百	28.50	30.50
菲律賓披索	每百	35.50	38
馬來西亞元	每百	288.80	290.10
新加坡元	每百	398	399.50
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.70	46.30
南韓紙	每萬	110	118
E.C.U.	每個	866.60	868.10
港幣兌人民幣	每百	47.51	47.77
港匯指數		103.1	（+0.1）

港元外幣存款利率收市行情

1989年11月10日

貨幣單位	一個月	二個月	三個月
港元 公會訂價	6.00%	6.00%	6.50%
港元 50萬元或以上	8.125	8.125	8.1875
美元	8.1875	8.3125	8.1875
英鎊	14.375	14.375	14.375
日圓	5.8125	6.1875	6.25
澳洲元	17.25	17.3125	17.3125
西德馬克	7.25	7.50	7.50
加拿大元	11.50	11.5625	11.5625
紐西蘭元	13	13.1875	13.125
E.C.U.	9.875	9.875	10.00

金市繼續平靜

收市價三五九三最高曾達三六〇三較前日跌四元。期金結算價跌二美元。

週五歐洲黃金開市輕微升跌

（特訊）昨日本港金銀貿易場九九金市繼續平靜，雖然最高價曾扳上三千六百大關以上，但收市價降至三五九三，較前日跌四元。期金結算價則跌兩美元。

開市時，九九金報三五九二，較前日收市價低五元，稍後跌落三五八九最低價，上午收市三五九九。下午做價再升，最高三六〇三，但收市價降至三五九三，較開市價高一元，較前日收市價跌四元，波幅十四元，低息七、五元，場內交收五千兩。

實金收市買賣價分別為三五八八及三五九六元，較前日升七元。

金商表示，暫時看不到金價將會氣勢如虹上升的跡象。自較早前迫近三九〇美元大關，並且不少分析家預料短期間升破四百大關後，金價反而稍為倒退。昨日本港倫敦金收市價三八六·四五美元，較前日跌〇·八〇美元。

美國一家小銀行調低優惠利率後，暫時未有其他大銀行效尤，而週四美國聯邦儲備局反而從市場抽調資金，令人聯想到貼現率不會於短期間調低，對金市有利淡作用。另方面美國公佈十月份批發物價指數上升百分〇·四，對美元無大影響，但聯邦儲備局官員對高達百分四·三的物價通脹率不滿意，亦意味不會放寬銀根。然而，金市近兩天轉靜，並未能顯示金價無力上升。從近來的形勢看，美國股市的升跌，對金市的影響越來越大，如果股市再跌，金市隨時會轉旺，令價亦有扳上三九〇大關的可能。

期金方面，十一月份結算價每安士三八八·五〇美元，十二月三八八·九〇，一月三九二·五，二月三九四·五，四月三九八·四，六月四〇二·一，八月四〇五·五，十月四〇六·五，均較前市跌二美元。

週五蘇黎世黃金開市價每安士三八六·六〇美元，較前市跌六十五美仙。倫敦三八六·七五美元，則升五十美仙。

白銀方面，兩市場均報五·二八美元，跌五美仙。

泰國本晚造新花香米

首批提高運到 新訂價略報降

成價與老花香米相同　港米市連日交投仍慢

基本存倉米昨略逾七萬噸

（特訊）泰國晚造新花香米首批運到，比去年提早一些，由於今年泰國晚造稻穀豐收，新訂價報降，故提早運到而又率先沽出，成價與老花香米相同。但新訂價大幅下降，近期市價將告調低。

據米業人士透露：泰國晚造新花香米首批運到，昨（十）日開盤沽出，金鳳特級新花香米每担二八〇元，與老花香米價格相同，聞說去年上半月訂購，當時訂價較高，每噸四五〇美元至四六〇美元。繼續運來的一級新花香米，成本亦高，每噸四二〇美元至四三〇美元。但現在訂價已大幅降低，由於泰國稻穀大豐收，一級新花香米每噸訂價三八〇美元及三七〇美元。

昨（十）日米市，連日交投仍慢。入口米商十家開盤，提沽食米十八欵，泰國米佔十四欵，澳洲米佔四欵。

成盤紀錄：泰國金鳳新花香米每担二八〇元，金對球香米二六三元，金嘉禾香米二六五元，紅菊花香三號米二三二元，紅龍鳳香三號米二三二元，紅玉環白米二四〇元，紅龍鳳香白米二四二元，紅鯉魚白米二四〇元，金明珠香三號米二二七元，金飛機香三號米二二七元，金椰樹殼仔米二三二元，豐子殼仔米二三二元。澳洲麻袋庄雙羊油粘二六九元，麻袋庄袋鼠絲苗二八六元，澳洲米碌一八〇元，膠袋庄三十公斤金冠絲苗每包一七八點二元。

又據貿易署統計，截至十月卅一日為止，基本存倉食米七萬〇一百六十一點七噸，包括侯寄米三千二百〇九點三噸，另有特別貯四千八百二十點五噸。

基本存倉食米中，泰國米佔四萬五千五百一十六點七噸，中國米佔一萬五千七百二十五點九噸，澳洲米佔三百四十八點七噸，美國米佔三百九十噸，其他地區米佔一百八十點四噸。以品種區分，大米佔六萬三千二百〇六噸，米碎佔三千七百四十三點三噸，糯米佔三千二百一十一點四噸。

十月卅一日前的一週內，食米入口量六千三百三十點八噸，出倉量六千七百一十五點八噸。第四季入口額，已運到百分之四十七。

對後途看法分歧美元缺乏明確走勢

美元奇靜而在窄幅中徘徊

澳元價獨堅其它匯價略順

批價升幅稍高意味美減利息稍作延拖

傳說加利息市上沽售馬克買日圓交叉盤活躍

（特訊）美國十月份批發物價指數升百份〇點四，升幅雖較預期的稍高一些，對美元無明顯的影響力，但意味美國官方利息稍作拖延而不會馬上調低，都令美元在外國做價稍升。港市接做後，市況疲怠，交易平薄，做價牛皮靜穩。日本加息傳說仍籠罩市場，使馬克兌日圓進一步回挫。業內美電牛皮偏軟，其他主要外匯價除澳元企堅外，餘均回順，港匯指數上升一小點。

外匯業人士表示：美元以略低於上日紐約收價開出後，市況呆滯，主因是缺乏有力的經濟或政治消息刺激，加上市場對美元後途看法分歧，且沒有任何綫索可提供以估量美元的明確趨勢，以致交易觀望。美元全日在窄位中徘徊，收價比上日微升。

外匯業人士續稱：由於繼續傳說日本將提高貼現利息，對市內人心有一定沖擊，使市內沽馬克買日圓的交叉盤買賣較為活躍，馬克在沽壓增加下由兌七七點二五跌落七七點〇二日圓收盤。市場預計馬克要進一步跌至七六點八五日圓左右才有承接力。至於美元的技術支持位估在一點八四五〇至一點八四八〇馬克及一四二點三〇至一四二點五〇日圓之間。

昨日美收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點八五三〇馬克（一點八四三五）；兌一四二點八〇日圓（一四二點五八）；英鎊兌一點五八三〇美元（一點五九二〇）；加拿大元為一點一六七〇兌一美元（一點一七六〇）；澳洲元兌〇點七八七六美元（〇點七八七八）；紐西蘭元兌〇點五八七三美元（〇點五八八三）。

外匯業人士續稱：由於港元拆息在前市被大幅挾高之後，現時短錢拆息已較美元息口稍高，長錢息也與美元息相近，買美電套息的風險既高且無利可圖，使美電做價保持軟態。其他主要外匯交易普遍淡靜，雖然美元趨軟為高息幣帶來支持力，但仍未引起市場明顯的吸納興趣。

昨日美電開七八一點二五至七八一點三五，全日最高位，最低七八一點一五至七八一點二五，收兌七八一點一五至七八一點二五，比上日微跌〇點〇五港元，英鎊成一二點三六五，跌〇點〇七五港元。馬克成四二一點五五，跌二點七五港元。日元成五四六點七〇，跌一點一港元。

其他主要外匯價，加元兌六六八點八五，澳元兌六一五點八五，升〇點一〇港元。紐元兌四五八點九五，跌〇點八五港元。瑞士法郎兌四八〇點三〇，跌二點八五港元。法國法郎兌一二四點三〇，跌〇點七五港元。

中共軍委易長無明顯影響

港市拆息升後稍軟

例會決定維持息率

歐亞元息企任基金息由低略報高

港匯指數報一〇三點四，升〇點一。

銀行同業拆息經過前市的急升後，昨日雖然回軟，但由於大銀行供應仍疏且仍有揚錢的操作，故息口回跌幅輕微。銀行公會在召開每週例會後決定現行利率結構維持不變。

昨日業內隔晚拆息開九厘，最高九厘四三七五，收市九厘二五，回跌四分一厘，一週錢拆八厘七五，跌八分一厘。

長錢拆息，一個月期八厘三七五，兩個月期八厘三七五，均跌十六分一厘；三個月期八厘四三七五，無升跌，六個月期八厘三七五，跌十六分一厘。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。

銀行公會發言人指出：本週來市內長短期的利息無重大的差別，加上中共最高領導人鄧小平辭退軍委主席一職，亦對本港資金市場無明顯影響，故利息無須調整。

歐洲美元及亞洲美元利息無甚變化。只因美國聯邦儲備局從市場抽取頭寸，促使聯邦基金利息由前市的八厘三七五回升上八厘四三七五，意味美國無馬上減息傾向，估計下週美國拍賣一百億十年期及一百億卅年期債券的結果會對歐元與亞元利息去向有若干影響。

歐洲美元利率，一個月期八厘五六二五，兩個月期八厘六八七五，三個月期八厘五六二五，六個月期八厘三七五，九個月期八厘三七五，十二個月期八厘三七五，均無升跌；十二個月期八厘三七五，升十六分一厘。

亞洲美元利率，一個月期八厘一八七五，跌十六分一厘；兩個月期八厘三一二五，無升跌；三個月期八厘一八七五，跌十六分一厘；六個月期八厘，十二個月期八厘，無升跌。

臘味旺季不如理想

大陸貨銷量最不振

迄今實銷估減一成半

臘味價升幅不及一成細於副食品

（特訊）受到飲食業生意放慢影響，使今年臘味旺銷季節生意開展亦受影響，其中以大陸臘味銷量減少較明顯，與其銷售對象以飲食業佔相當大比率，反而本地製臘味銷路可持穩，主要是其他副食品及肉類價格上升幅度不少，比臘味還大有關。

據臘味經銷商表示：今年臘味銷市自入旺季以來，生意落後於去年，以本地臘味表現較佳，至於佔本港大部份市場之大陸臘味，銷貨略遜。主要原因是今年生意經北京事件打擊以來，飲食業未恢復以往年初形勢，故此天涼以後，對各類副食品需求未有顯增，大陸臘味亦不例外，形成尚不只是循正途來貨也少於去年，需求也減弱，若連同水貨來說，臘味市道入旺以來，生意較去年同期減少約有一成半左右。

經銷商稱：大陸臘味今年來價升幅尚算溫和，可是飲食業生意不振，亦無助其增銷，反而以本地零售為主之港製臘味，銷路尚可企穩，原因是今年本地臘味價格升幅一般不及一成，但今年副食品價格，尤其是鮮肉價格，升幅多在一成以上，形成港製臘味銷售競爭力加強，所以今年生意仍可維持平穩。

經銷商指出：今年天氣涼得較早，對臘味整體銷市應有利，只是市民消費力有減弱現象，外出進食已見減少，相對令以飲食業為最大用家之大陸臘味銷路有影響，除非今年冬季天氣有較長時間寒冷，否則大陸臘味銷路不易維持去年水平，但港製臘味則估計銷量會有溫和增長的。

港匯指數

一九八九年十一月十日（星期五）的港元貿際匯兌指數為一零三點四（較上日指數上升零點一）。

十月批價比較預期高

原料及加工品價穩通脹壓力放緩

將加强當局容許利率續降

（華盛頓電）美國勞工部公布，美國十月份批發物價指數上升百分之零點四，較九月份的升幅百分之零點九為低。

華爾街衆多經濟預測十月份美國批發物價指數上升百分之零點二。

勞工部說，反映通脹的批發價指數在十月份顯著下降，但十月份糧食價格標升百分之一點四，九月份時乃下降百分之零點六，若扣除糧食及能源價格，十月份批發物價指數僅上升百分之零點一。

統計顯示，在今年頭十個月，美國批發物價指數的上升年率為百分之五點二。

分析家說，雖然十月份批發物價指數較預期為高，但原料及有待加工產品價格沒有上升，這反映通脹壓力進一步放緩的利好因素，將加強聯儲局容許利率繼續下降，以刺激經濟活動。

（特訊）據外電報道：勞工部宣佈，十月份美國的批發價格通脹率升幅由九月份的點九下降至點四。十月份美國的食品價格勁升一點四，九月份卻下降點六。撇除波動厲害的食品和能源價格外，十月份美國的批發物價指數上升點一，但九月份卻急升點七。今年頭十個月美國的批發物價通脹率上升五點二。華爾街原預測十月份美國的批發物價指數上升點二。撇除食品與能源價格外的指數上升點一。

香港黃金及白銀市價

1989年11月10日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3592	3593	－4
期金（8）月	390.50	390.50	－2
本地倫敦金	386.4 /6.9	386.2 /6.7	－0.8
飾金	3880	3880	--
飾白金	5050	5050	--
白銀	412	412	－1
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	3590	3600	－5
富格林	2985	3005	－5
金楓葉	3095	3105	－5
鴻運金	3095	3105	－5
鷹揚	3095	3105	－5
銀條（十両）	512	518	＋1

利昌金舖有限公司提供

期豆價格回升

交投疏落，全日共成七十二手。

（特訊）昨（十）日香港期貨交易所大豆期貨交投疏落，全日共成七十二手，較上日減少一百五十一手，造價止跌回升。

十一月份大豆合約開市及結算價同報一三三九點六元，共成二十五手，十二月份開市一三三七元，結算價一三三六點六元，共成八手，一月份開市一三三六元，結算價一三三五點八元，共成十三手，二月份開市一三三七元，結算價一三三六點二元，共成八手，三月份開市一三三七元，結算價一三三六點二元，共成十手，四月份開市及結算價均為一三三六點六元，共成八手。

黃紅麻增產仍供不應求

據全國供銷社信息協作網會議透露，今年黃紅麻是增產形勢，但社會需求量大，依然產不足銷。

據河南、湖北、山東、廣西、江西、四川、湖南、安徽等主產省預測，今年黃紅麻總產可達六十二點九萬噸，比去年增長百分之十七點九。而社會需求超過產量形成的缺口在十萬噸左右。由於市場走俏，價格繼續上升，平均上升二至三成。

王安電腦裁員二千

（麻省洛厄耳路透社九日電）王安電腦公司表示將自明年一月一日起在全公司範圍內減少二千個職位。該公司稱，大量裁員是為了使日常運作不受冗員阻撓，旨在向顧客提供更好的服務和提高工作效率。

預期供應量增加 油價仍感波動

採購價普降低

皇家荷蘭蜆殼石油公司說，儘管今年油價比去年穩定，但影響油價波動因素仍存在。該公司在評論第三季淨收入由次季七億七千八百萬英鎊降為六億五千二百萬英鎊時說，雖然需求上升，但油價仍低是盈利減少主因。

另一方面，預期石油供應量增加，影響到紐約期油價下跌，每桶降至十九點八七美元，便宜十五美仙。

在歐洲現貨匯市，北海布蘭特石油每桶報十八點八五美元，沒有升跌，而阿拉伯伯會長國的杜拜輕質石油，每桶報十六點二八美元，同落兩美仙。另外，美國幾間石油公司，宣布將每桶石油採購價調低廿五美仙，德州中級石油每桶減為十九點二五美元。

鞋類市場需求仍殷

出口雖因廠商內遷減縮

新近接單顯示主要的美國市場對港製中高檔鞋類需求仍殷，反映今年出口減跌純因高成本壓力導致低檔貨類廠商內遷或結業所致。

（特訊）本港製鞋業在今年出口未能維持去年水平，原因主要仍是受到廠商生產線外移影響，中高檔類表現仍然理想，美市需求亦未如想像中淡落。

據鞋業人士指出，今年本港鞋類出口呈顯著減縮，原因並不在於市場不景氣和港商接單減弱，而是因為業內所受成本漲升和人手缺乏之壓力太大，迫使業內廠商繼續內遷或結束苦撐局面，而其他仍然走向高增路綫發展的廠商則維持正常，接單甚且報增。

以上半年本港出口鞋類總值來說，比對去年減降超過一成，為六億一千四百萬元，這是多年來首度出現明顯的減跌，但就出口貨類來說，以皮製鞋類的比重僅佔大半，而且減跌甚為輕微，反映港商在中高檔時款鞋已取得穩定市場，而一般性的膠鞋或塑膠鞋類則呈明顯萎縮著，歷年港鞋出口未能隨港商走向中高檔發展而增升，便是受到塑膠鞋出口逐年減弱所致。

然而，塑膠鞋類出口減降亦不意味鞋業廠商接單全面倒退，相反，一些能夠將生產基地轉移往內地的鞋廠仍繼續接入訂單，成品經由本港轉銷海外而非在港直接出口，而他們在歐美市場的競爭條件反因內遷而增強。

就美國市場而言，上半年本港對美出口各類鞋類雖呈減跌，但跌幅並不太大，而廠商對美國中高檔鞋類市場需求亦甚具信心，初步估計明年仍可繼續保持穩定的市場訂貨，而在中低檔貨類方面，不少港商仍是獲得良好反應，美國市場並未有大減跌跡象。

增壞帳準備 萊斯已撥欵

（倫敦電）英國萊斯銀行證明說，該行增加十二億英鎊，作為第三世界壞帳撥欵，使萊斯銀行壞帳撥款佔其貸給第三世界款額從原來百分之四十七上升至百分之七十。

萊斯銀行也將半年普通壞帳撥款轉入特別壞帳撥款。萊斯向不發達國家提供的中、長期貸款總數達三十六億英鎊。新壞帳撥款，使其撥賬的金額佔總貸款額的百分之八十五。

國際商品簡訊

中共水銀產達九百噸　紐約原油價上升七仙

（特訊）綜合昨（十）日各地商品簡訊：

肯薩斯城：美國農業部長尤特說，美國有必要透過減少投資者以擴展美國棉花產量和保持在世界市場的競爭性。

華盛頓：美國國會小組委員會已拒絕給予菲律賓一部份巴拿馬在八九——九〇年進口美國食糖的配額。

巴里斯里亞：巴西外貿部官員說，巴西已原則上同意在美國自我限制協議基礎下達成新鋼鐵配額協議。

墨爾本：澳洲電鐵冶煉廠說，由即日起調升基本鑄銅價至三四〇五美元一噸，增十九元，但仍維持坎培拉出廠銅價三五二〇元一噸。

北京：國際商業報說，中國水銀年產量已達到九百噸，是全世界最高紀錄。而經濟消息報則說，中國正苦於貯存穀物和含油作物的倉庫短缺。

波哥達：哥倫比亞咖啡種植人聯會說，為本月稍後在哥斯達黎加舉行的咖啡生產者會議的準備聯絡工作會在下週展開。

紐約：十一月九日西德薩斯州原油現貨每桶一九點九二——一九點九七美元，升七仙。

形勢與觀察

瑞士羅富齊銀行

匯率

本週美元對各種主要貨幣好壞參半，兌瑞士法郎，馬克及港元，美元略佔強勢，但兌日元，加元，澳元及英鎊則稍回軟。

加元最近受日本投資者抬捧，原因是外匯市場浮游不定時，加元可算是不錯的駐腳地方，其他高利息之貨幣亦蒙其利。

市場在十一月十六日美國貿易數字公佈前，一片寂靜，最近發表之生產物價指數顯示增加百分之〇·四，但對市場無大影響。

	上週五	本週五	升（跌）幅%
瑞士法郎	1.6147	1.6243	0.59
西德馬克	1.8397	1.8518	0.66
日元	143.22	142.90	（0.22）
加元	1.1726	1.1667	（0.50）
英鎊	1.1726	1.1667	（0.64）
澳元	0.7782	0.7879	（1.25）
紐元	0.5871	0.5878	0
黃金	378	386	2.12
白銀	5.24	5.28	0.76

對歐洲貨幣體系一事，法國表示彼等不能久候英國之遲疑不決，可能如期進行。

利率

由於銀行同業拆息本週回落至八厘半以下，一般迹象顯示聯邦儲備局可能放鬆銀根，聖路易市一小銀行已將優惠利率減至十厘，但一般大銀行則未跟隨。

最近M一下跌二十二億美元。目前美國聯邦儲備局長狠嘉表示美國並無衰退跡象，但警告一般美國人目前揮霍情形及依賴外債之不良現象。

西德政府由於最近接納大批東德移民而要大量興建房屋，刺激經濟，利率將維持高企。

澳洲WESTPAC銀行首腦預料澳洲利率已見頂。

英國新財相可能側重稅收政策略多於僅憑貨幣政策以壓制通脹。

各國三個月存款利息比（%）

瑞士法郎	7.75	馬克	8.1875
日元	6.8125	美元	8.5625
港元	8.25	加元	11.875
英鎊	15.0625	紐元	13.50
澳元	17.75		

期貨

黃金價格本週急升，曾一度打破每安士三百九十美元水平，生產商乘機拋售亦無損此升勢，巴基斯坦四十年以來第一次准許合法黃金輸入。

白金價升，現價每安士五〇六·五美元。

白銀價仍呆滯現價每安士五·二八美元。

雖然利率近頂點，但此時仍未屬購入黃金之最好時機，如通脹下降則投資者對購買黃金會再三考慮。

白糖受巴西航運問題影響而價升。

黃銅價亦升，現價每磅為一·一五美元，原因是智利銅鑛場可能發生工潮。

原油每桶一九·九二美元，汽油每加侖五十二·四一美仙。

消息傳聞玉蜀黍大豐收，引致大豆及粟米價格下跌。

債券及股票

美國債券由於最近國庫債券拍賣不符理想而榮辱互見。劣質債券則反因近期急跌而反彈。由於利率下降，引致不少新債券在市場充斥。

美國政府十年債券七·九六厘

英國政府十四年債券十·二三厘

西德政府十年債券七·二九厘

日本政府九年債券五·六一厘

加拿大政府將於一九九一年一月一日實施增值稅。

全球股市一般平淡，只極少地區受局部消息影響而波動。

香港股市週四日因鄧小平辭去軍委主席職務而上升五十點。

華爾街股市受低利率及大公司盈利降低影響，表現反覆，低利息對金融財經股份有利，但大公司盈利降低則引致科技及汽車股份受害。

收購消息雖然刺激投資者，但市場一般態度極審慎。

游德祥

壓抑房地產炒風無可厚非

政策反覆令人疑慮

·葉世庚·

兩岸經貿管窺

發自此間一則電訊說，中共一份文件透露，廣東省已決定停止所有外資在地產物業方面的投資。香港一些地產商承認他們聽過有關消息，而中共一個官員亦私下證實了這份文件的真實性。知情者認為，這是中共開放政策的大倒退。

其實，自從六四北京大屠殺以後，中共的所謂「改革開放」政策即已名存實亡。倘若廣東真的禁止外商投資於地產發展，那也只不過是收緊政策的表現之一。原不值得大驚小怪。此亦所以「黨的政策像月亮，初一十五不一樣」。

據悉，參與大陸房地產投資的港商，現正担心其他省份亦向廣東看齊。大陸方面的資料顯示，到今年三月底止，外商（主要是港澳商人）在廣東的房地產投資共達二十四億四千萬美元。至於在大陸各地的地產總投資額，數字就難於估計。

有關廣東改變地產投資政策的詳情，一直未見中共有關方面公開證實和宣佈。而深圳當局也表示不知情，並謂深圳的政策大致不變。

而另一則消息則謂，九月中廣東省確曾下達文件，規定不再許可外商參與該省的房地產買賣。消息說，廣東是受到中央的壓力才不得不這樣做。專緣北京高層鑑於廣東的房地產炒風日益嚴重，所以示意該省採取該步驟云云。

至於深圳，一位政府高層人員也承認該市房地產轉手炒風熾烈，造成混亂，情況相當嚴重，已到了非採取有效辦法去應付不可的地步。但他卻認為不應因此而完全禁止外商插手房地產業，否則只有將市場弄垮。

深圳當局早在一、兩年前已對樓宇轉手抽取重稅，對樓房出租的徵稅率亦相當驚人。其用意之一，便是藉此遏止炒樓風氣。

房地產涉及民生要素之一。特別是在目前大陸經濟並非發達，人民收入水平偏低的情況下，如果放任外來人士參與房地產投機炒賣，後果將不堪設想。故此，大陸政府有關當局若採取有效措施，來抑制房地產投機風，以保障民衆利益，實屬無可厚非。

但如果簡單地實行一棍子打死的辦法，在有關政策上出爾反爾，就未免無法自圓其說，徒令外商對其他政策亦產生疑慮，變成弄巧反拙，成事不足敗事有餘了。

應冷未冷價格昂貴

冬季衣物滯銷

雖然業商相信聖誕前夕生意大旺，但預料整個冬季衣物生意將減少一成左右。

（特訊）由於天氣應冷未冷及價格昂貴，近期間本港各類冬季市道頗為呆滯，部份店舖已開始減價。雖然一般相信聖誕元旦假期生意會大旺，但預料整個冬季衣物生意會較去年同期減少一成左右。

據業內商人表示，近期間天氣持續和暖，至今未有一個寒流襲港，令各類冬季衣物銷市仍然不振，特別是大褸、羊毛衣、絨衣、皮衣、皮草等市道更差，而其中又以高價貨更乏人問津。西裝、長袖恤衫、薄料外衣市況則較好，但仍較去年同期為差。今年男士西裝時興孖襟，形成換欵的潮流，故生意較為突出。

他說，由於去年冬季衣物市道不俗，故此今年業商均預備充足貨源，並提早推出上市，希望在冬季衣物市銷爭取更大營業額，但目前的情況却令人失望。不過，一般相信至下月中的聖誕節前，生意將會較大幅提高。但總的來說，今年冬季衣物的旺銷期已大為縮短，營業額會較去年起碼減少一成。

他又稱，本港衣服市場近幾年的發展十分迅速，除了大型的百貨公司最觸目之外，專門店、連鎖店亦如雨後春筍般開設，加上市場亦容納了不少服裝店舖，競爭十分激烈，造成偷多粥少情形。

美M一幣供

降廿二億元

（特訊）據外電報道：聯邦儲備局宣佈，截至十月三十日止一週美國的M一貨幣供應下降二十二億美元，經季節性調整後報七八六六億美元。同期內的M一四週運作指數也由七八八四億美元降至七八七八億美元，M二增加三十一億美元，但M三卻下降七億美元。

韓幼近期與遠期貨價差距四十七美元

用家以近期貨為對象

（特訊）南韓幼砂糖訂價，近期付船與遠期付船差距較大，每噸相差四十七美元，即高低相差百分之十。但本港批銷商未敢訂購遠期貨，飲品及食品製造商亦以近期付船貨為對象，因為明年第三季糖價變動尚難預料。

據糖業人士指出：南韓幼砂糖近期付船訂價比遠期付船高百分之十，主要是爭取遠期貿易。代理商開出十一月至十二月付船每噸五〇九美元，一至三月付船每噸四六九美元，四至六月付船每噸四六五美元，七至九月付船每噸四六二美元。本港批銷商對於明年下半年付船的幼砂糖未敢訂購，即本港飲品及食品製造商亦不願訂購遠期付船的

期糖造價穩中微升

交投增加，全日共成四百五十四手。

（特訊）昨（十）日香港期貨交易所原糖期貨交投增加，市況仍淡，全日共成四百五十四手，較上日增加二百一十八手，造價穩中微升。

期貨交易所發表結算價為：一月份十五點〇三美仙，成十一手，三月份十四點九六美仙，成三十二手，五月份十四點六四美仙，成五十一手，七月份十四點四二美仙，成四十三手，九月份十三點九美仙，成一百三十七手，十月份十三點八六美仙，成一百七十九手。

幼砂糖。

昨（十）日市價，南韓幼砂糖下週交貨每担二三六元及二三七元，本月下旬交貨每担二三〇元，十二月期貨每担二二八元，明年一月期貨每担二二三元。中國榴花粗砂糖本月二十日到港轉手每噸三、七八〇元，番禺中粗砂糖下週交貨每噸三、七〇〇元。

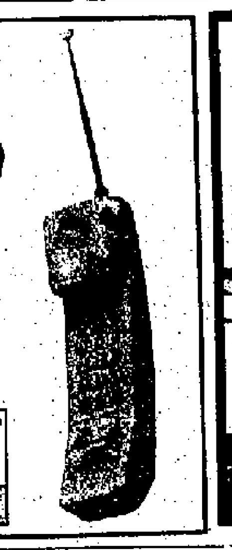
國際糖價繼續上升，倫敦（九）日原糖現貨每噸二三六點一〇鎊，升點八〇鎊。十二月期貨每噸三三二美元，升四美元。三月期貨每

西德零售值前月升六點

西德聯邦統計局宣佈，該國九月份零售銷售數字經季節性調整後較去年同期上升百分之零點六。此外，名義銷售數字亦較一年前上升百分之三點一。上述數字均低於八月的增幅。八月份的實質銷售數字較一年前上升百分之四，而名義銷售數字則上升百分之六點五。

一外資銀行准設辦事處

（港訊）憲報公佈：WELLS FARGO BANK N.A.已獲准設立海外銀行本地代表辦事處。

英國 GEEMARC 威馬M400
·大丸·吉之島·泰林·新一釆·旺角中僑
·永安·百老滙·銀峯·BB Telcom·均有代售
家中大哥大—威馬M400
有對講機的室內無綫電話


電力實有限公司 APLICA LIMITED
香港灣仔軒尼詩道368號 交通銀行大厦15樓
國際熱線：5-8936145
Aplica
功能及優點：
·用戶毋須領牌 ·體積特細特輕 ·全幅頻按鈕 ·通對講機、傳呼
·發射能力强 ·完全充電可用12小時 ·記憶、重撥、閉音 ·自動充電
·計量及鈴響控制 ·保用期長，熱線服務 ·65536組保安密碼 ·可以掛牆及掛腰
·可接駁商業電話系統 ·適合家中及公司使用
電信條例（香港法例第106章） CT 24009

熱線電話：3-7354192
學聯機票
專售世界各地旅遊、商務、留學、探親、移民機票

●代理各大航空公司機票，飛行網遍及全球
●15部電腦直接訂位，可即時出票
●訂位後亦可自由選擇到本公司任何分行付款及取票
代訂世界各地酒店及代辦各國簽證服務
學聯旅遊
中環 5-8107272　尖沙咀 3-7303269　旺角 3-900421
觀塘 3-7979123　荃灣 0-4130660　銅鑼灣 5-8339909
89-AFL-06

美元商業需盤仍殷 台元跌成廿六算 為六月下旬以來最低位

（特訊）台北十日電：台幣兌美元跌至廿六算關口成為六月廿六日以來的最低水平。台元起日整天在略低於廿六兌一美元水平買賣，最後以二六·〇〇兌一美元收市，比上日的二五·九八二五，下跌一·七五美仙。總成交一·五七五億美元。

華僑經濟

歐洲金融早市 美元報升 金價閃縮

東德大量人民流入西德，對經濟及馬克匯價影響引起爭論。

（特訊）倫敦十日電：美元在西歐各外匯市場開市後初段報升，市場對東德准許國民自由出外旅行的影響目前仍有爭論。黃金、白金及白銀價均略閃縮。

倫敦瑞士信貸銀行首席外匯交易員肖尼表示，德國的情勢做成的即時影響就是，對西德經濟引起的後果，目前尚不明朗，從而使馬克受到若干壓力。而馬克會否轉弱現時也言之尚早。

一些分析家認為，大量的東德人流入西德將產生不同的影響，一方面會引致失業人數的增加，但新到的東德人亦可能會接納較低工資，在助紓和西德的通脹壓力。

倫敦森姆公司的奮尼斯認為，這個問題將要幾個月甚至幾年的時間才會面表化。

美元在東京收兌一四二·七五日元後，倫敦開市後初段做一四二·七〇日元。

其他歐陸市場美元兌率與上日（括號內數字）比較：兌一·八五二四馬克（一·八四七五），兌一·六二五五瑞士法郎（一·六二二二），兌六·二八二五法國法郎（六·二五四五），兌二·〇九一三荷蘭盾（二·〇八一五），兌一三五二·七五里拉（一三五一·五〇），兌一·一六八〇加拿大元（一·一六七五）。

英鎊兌一·五八五〇美元（一·五八六三）。

黃金價：倫敦開三八六·七五，升〇·五〇美元，上午定盤三八六·四五，蘇黎世開三八六·六五，跌〇·六〇美元，午前做三八六·四〇。

白銀價：倫敦開五·二八美元，跌五美仙，蘇黎世開五·二八美元，跌五美仙。白金價：倫敦開四九九·七五，跌〇·二五美元；蘇黎世開五〇〇·五〇，升一·五〇美元。

廣東十月工業產值低降 部分企業竟出現負增長

副省長預料企業面臨更大困難

（廣州九日電）廣東十月工業總產值增長為百分之十七點七，增幅比九月份下降，有的企業增長幅度才達百分之三到五，是歷年的最低點，有的企業甚至出現負增長。現時嚴重影響廣東經濟的因素除了資金、電力、原材料緊缺外，市場疲軟，三角債難以解脫也是阻礙。

廣東省副省長匡吉和張高麗透露並表示，可以預料明年形勢更險峻，企業面臨困難更大。他們要求全省企業界人士尊崇八十七位功績卓著的企業家在十年前開放改革之初艱苦拼搏的膽識和精神，迎接明年的形勢壓力和考慮。

英貿易團訪港 推介毛紡衣料

英國布拉福德市是世界知名紡織品，毛紡與衣料生產中心，所以布拉福德商會在十一月十三至十七日組織訪問香港貿易團內，有超過十家公司會推介各式最新系列的布匹，紗綫等。其中J H CLISSOLD是男性西裝衣料製造商，這次會推介一系列新的純毛與混毛衣料，所用材料有茄士咩，貂毛與羊毛混合物。

生產高級天然纖維衣料逾一世紀的RASHCLIFFE MILLS，會介紹五種設計與顏色都十分新穎的精紡西裝料子，其成份計有茄士咩，絲，麼晞，駱馬毛，貂毛，黑貂毛和銀鼠毛。該公司的顧客之中，有奥曼的蘇丹和巴林的王儲。

專門生產供精紡和機器針織用紗綫的PW FIBRES也是團員公司。該公司推介的產品包括了羊駝毛紗，羊駝毛，麼晞，駱駝毛和茄士咩毛條。該公司也會向本港時裝業提供各種生產羊駝毛的第一手資料。

素以先進技術生產絲絨的衣料商DENHOLM VELVETS會推介應用于製衣和像似裝飾兩方面的豪華絲絨。全部製品都有大量顏色任擇。另外CURTIS（WOOL）HOLDINGS會首次派代表訪香港。該公司生產造地氈和成衣的羊毛料，這次計劃在香港委任一家代理商。

中豬續減 無改市勢 盤價仍軟

生豬成量微跌

（特訊）昨日燒種成量大幅下跌，惟大豬及豬花均告增加，故使全港生豬成量僅微減百分二，約為八千七百零九頭。市道與上日相若，盤價變化不大。燒種供量雖減並未能令市勢回揚。大陸生豬來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、上海、梧州、廣州、廈門、北海、深圳等地。

大豬共售六千三百三十頭，成交價為七百三十至五百五十元。大陸豬存欄約一百五十頭。

燒種共售一千四百八十九頭，減百分十四。成交價為七百四十至五百六十元。新界豬普成六百四十元。

豬花共售八百九十頭，成一千至九百元。

日本十月商品價 指數降百分零二點

僅石油銷貨無轉機 類指數升跡象

（東京電）日本央行官員說，日本今年十月份商品價格指數比九月份下降〇·二，報八七·六（基數八五年）。只有石油及石油產品上升二·六。

鋼及鋼產品下降百分之〇·八，非金屬商品及建築材料都下降百分之〇·七，食品下降二·五。

日本商品價今年八月底似乎已升到頂，指數曾升一·一；九月轉下降一·五。

按悉：近月來日本主要商品買銷平平，出口普遍低降，入口則略為增加這是國際市場相當低迷，而日本當局大力刺激本地消費遂使到本銷市情保持良好狀態。今年十月份可以說內銷保持暢好，而出口繼續平淡的一個月份，主要物價呈現略降現象而無轉機任何跡象。

廣東食品內銷受阻 產品積壓資金短

生產銷售已步低谷

（廣州電）今年的廣東省食品工業產品展銷訂貨會八月在佛山市開幕，主辦單位遺憾地退掉了預租的三分之二的場地，因為參加展銷的單位不到原計劃的三分之一，前來訂貨的更是寥寥無幾。

今年大陸的「消費熱」降溫，人們對高價的加工食品需求銳減。加上這幾年內地各省大批食品加工企業一哄而上，產品供大於求，廣東食品內銷受阻，導致產品大量積壓，資金周轉困難，生產和銷售都步入低谷。

交易陷處沉悶 澳元價呆定 紐匯署報軟

日本投資者把澳元推至現水平後已見洩氣，本地吸納興趣亦淡。紐元疲莫能興，前途去向未明。紐國上月食品物價指數公佈，毫無激發作用。

（特訊）雪尼十日電：外匯市交易平落，澳元做價十分牛皮，收市價與前市無甚變化。

澳洲元開兌〇·七八八〇至八五美元，收兌〇·七八八五至九〇，最高做〇·七八九〇，最低〇·七八七五。比前市收價〇·七八八五至九二相若。

外匯商稱，本地出口商在匯價水平無意平倉，機構吸納興趣亦淡，而海外的買家，特別是日本的買家把澳元推上現水平後亦看來已經洩氣。不過，澳元利息既無回軟跡象，預料海外的承接力將可維持。另外，美元市勢疲軟，對澳元短期走向有支持作用。

威靈頓十日電：紐西蘭元買賣同樣淡靜，而在此疲呆與交易量萎縮的悶局中，外匯商表示未能看到紐元後市走向如何。

紐西蘭元開兌〇·五八七〇至八〇，午前稍做低為〇·五八六八至七八收市兌〇·五八七〇至八〇，比上日收市價〇·五八七二至八二，微跌〇·〇二美仙。

紐西蘭統計部公佈十月份食品價格指數比前月上升了百份〇點五，比去年同月升百份一點二，頭十個月升幅為百份十一點七，此指數佔消費物價指數的成份比例約百份十八。

紐西蘭財政部長格基爾認為上述指數的升幅對官方的抑壓通脹有鼓舞作用。但他强調對抗通脹的戰爭仍未結束。

紐西蘭政府意圖在一九九二年底前，把通貨膨脹壓低至百份二至百份之零的水平。

上述數據公佈後，對紐元交易毫無影響。

澳門銀行業績增長 存放增一至二成

（據中新社澳門電）澳門金融業今年以來續有新發展，銀行存欵和放欵均有增加，全澳二十一家銀行經營業績普遍上升。

據統計，今年七月底，全澳銀行總存欵額達二百一十五億四千萬澳元，比去年底增加一成，放欵額爲一百三十四億二千萬澳元，比去年底增幅二成。

澳門銀行的外幣存欵六月份曾一度下跌，但七月底已回升至折合一百二十多億澳元，較去年底約增加二億多澳元。港幣存欵則升至五十一億七千多萬澳元，增加十二億多。各銀行信貸業務未因「北京風波」影響而下挫。首三季度，全澳銀行物業按揭貸款逾七千宗，總金額近三十億澳元，較去年同期增長一成九。建築放欵金額增長近三分之一，超逾二十一億澳元。

泰國粟米運到轉多 進口麥糠供應減

港產麥糠貨源充足 飼料市價尚告穩定

（特訊）飼料市尚告穩定。進口麥糠已經沽疏，港產麥糠供應充裕。中國粟米仍未有運來，泰國粟米運到二萬包。

進口麥糠，現貨沽疎，價格未有變動。中國麥糠火車站收貨每担六十五元至六十七元，泰國紅麥糠每担七十三元，泰國白麥糠每担七十五元，澳洲麥糠每担七十四元至七十五元。

港產麥糠，價格亦穩。紅粗麥糠每担七十六元，紅幼麥糠每担七十二元，白粗麥糠每担七十六元，白幼麥糠每担七十二元。

泰國黃粟，較多供應，每担八十二元。泰國鴿粟價格較高，每担九十元至九十一元。

越南粟仍有運來，價格亦穩，每担七十六元。

磨房粟角，價格堅挺，每担九十三元。

其他飼料，市價亦無變動。中國紅高粱每担七十一元至七十二元，大連黃豆朴每担一百一十五元，白豌豆每担一百〇二元，麻豌豆每担九十六元至九十七元，什豌豆每担九十二元，中國小粒綠豆每担一百四十元，越南小粒綠豆每担一百四十八元，中國火蔴仁每担一百廿五元至一百卅五元，土搾生蔴餅每担一百〇五元至一百卅五元，白麥米每担一百〇五元，秘魚粉每担一百廿二元至二百卅五元，澳洲肉骨粉五十度力每担一百七十元，港廠紅麥米一百公斤每包二百〇六元。

東京匯市交投觀望 美日元對值牛皮

收兌一四二點七五日圓

（特訊）東京十日電：東京外匯市場交易疲呆，美元市勢牛皮。

美元開市時高報一四二·九八日圓後，全日在一四二·六〇至一四三之間上落，收市報兌一四二·七五，比上日收市價微升〇·〇五日圓。

外匯商表示：美國利率走勢不明朗促使大多數交易員採取觀望態度。

全日美元總成交六十五億二千一百萬，比上日的六十七億零九百萬稍減。中間交易價報一四二·七五日圓。

黃金拋售壓力未容忽視

明首季價看四百

（特訊）據外電報導：經紀行PHILLIPS AND DREW發表報告預測，明年第一季金價將平均在四百美元左右水平。報告說，十月小股災的震動與利率趨降將爲美元黃金價提供了中期的支持。投資人士不斷增加買盤，金價捧上七個月來最高點的每安士三八九美元的圖表派長期阻力價位。報告說，明年金價升至大大高於四百美元的幅度有限，因爲中央銀行隨時見高即沽，尤其是蘇聯需要出售黃金，換取現金購買消經品費和濟改革。報告預測一九九〇年末季金價平均爲四二〇美元。另時喜，雷曼公司發表特別報告說，金價升至七個月來最高點，突破每安士三五五至三七五美元波動幅度後，金價下跌的幅度有限，金價隨時可試四百美元大關。報告預測明年金價將平均介乎三八五美元至四百美元之間，高於今年的三七五美元。

存放增一至二成（見上）

東德難民大量湧進 觸發德股市急升

購建築及零售業股者衆

（美聯社瑞士法蘭克福電）本週東德難民潮水般地湧進西德，已觸發法蘭克福證券交易所的入貨熱潮，預料移民潮有利股市。同時，新移民的繼續湧進，有助於使遭受十月十九日監察帶頭形成的大跌市之後的吊滯市場復甦。自上週六以來，已約有五萬東德人抵達西德，使八九年抵西德的東德難民人數共約二十萬人，本地及外國投資者大量購入建築股及零售業股，一方面是他們預料移民潮近期不會減少所致。

該兩類股票的急升帶動法蘭克福交易所股價健康反彈百分之一點五，而在此以前的三週的混亂情況使法蘭克福商銀指數下跌百分之六點四。一些分析家不敢肯定建築股價的攀升是否持久。穆克公司的機構交易主持維京說：「外國提資者整天打電話詢問建築股、消費股及與柏林有關的股票。

加拿大與瑞士 主要利率呈互異

（特訊）渥太華九日電：加拿大中央銀行決定把該行的主要利率（與美國貼現息相若）由前週的十二厘四七調高為十二厘四九，與此同時，九十一天期國庫券平均孳息率亦由十二厘二二升上十二厘二四。

加拿大中央銀行主要利率是按國庫券平均孳息率加四分一厘作訂定準則。

（特訊）據外電報道：瑞士三大銀行調低若干客戶定期存款利率達八分三厘，順應美國利率趨降的潮流。但外匯經紀說，瑞士仍然存在通脹上升的壓力。瑞士聯合銀行將一個月期存款利率由七厘八分一調低至六厘四分三，二至六個月期存款利率由七厘八分三調低至七厘八分一，七至十二個月期存款利率由七厘二五調低至七厘。

佔世界總量七成六 油國儲油量報增

其中沙地儲量最大，去年新發現油藏亦最多。

（特訊）據外電報道：根據石油輸出國組織發表的數字顯示，石油輸出國組織一九八八年發現的石油儲藏量增加八六五點六億桶，使油國組織的石油儲藏量從一九八七年佔世界總儲藏量的七十六上升至七十六點九，該組織發表一年一度的統計報告指出，一九八八年世界已證實的石油儲藏量爲九九一四點七億桶，其中油國組織佔了七六二八億桶。一九八八年油……

銀根與利率

各銀行相應減優惠息半厘後 更低息價幅度有限

並不意味資金外流大量減少 批價指數不出意外時機便成熟

美國市場利息終於調低，今天減息半厘，雖由兩家小銀行發起，但紐約銀行界認爲採取不同態度的銀行不會太多，因此兩週內各大銀行將會陸續把最優惠利率減至十厘。果真如此，貼現率也難以繼續拒絕減低半厘的水平，而使到整個美國金融市場的利率出現一個較低的水平，而得以刺激工商活動了。當然有些銀行仍然持有保持的態度，或者暫時拒絕減息，這包括聯邦儲備局貼現率的態度在內。

紐約金融業的報告是，聖路易西南銀行與第一聯邦儲蓄銀行調低優惠利率至十厘後，預期貨幣中心銀行可能相應減息。其時在今日或今後兩週之內。似乎不大可能有分歧太大的做法，更不會像上次減息（今年七月由十一厘降至十厘半時，各銀行會經並不一致與緩慢地減息，當時西南與大通減息後廿一天各銀行才實行同樣減息）。

目前減息甚至可以說是拖慢了的行動，那主要是聯邦儲備局爲着有效約束通貨膨脹會經一再收縮銀根而使資金成本保持昂貴狀況的原故。最近情況似乎不大相同，減息壓力相應減低，相信最後的一放行，就在於今晚宜布全美批發物價指數升幅的高低，只要情況不太出現意外的話，儲備局看來是不再阻撓而樂意放行減息的。（按：批價升幅平分四，比預料大，略不利於減息。）

美國華寶證券經濟學家利羅表示：「此刻將見到在調低利率時出現相當廣泛的行動。」他指出，銀行基金成本與優惠利率差距逾二百個基點，是「相當廣闊」的。自從一九八七年以來，差距平均爲一百五十點左右。

三個月存款證券徘徊在八厘四五，而優惠利率爲十厘半。

皮博廸貨幣市場經濟學家加拉克爾表示，自從上次銀行減息以來，聯邦基金下跌五十個基點，預料銀行本週調低優惠利率。

聯邦基金是銀行間互相對隔夜借貸所收取的利率，在聯邦儲備局出入意表地於週一和週二給銀行體系增加儲備後，上述利率目前剛低過八厘半。廣泛認爲這種做法意味當局會放鬆信貸收策。

從市場的觀點來說，美國信貸情況寬鬆，銀行成本降低，是各銀行減低優惠利率的基因，這對工商活動，證券市場有良好的助力，也是政府債券利息負担的輕減。以目前情勢，半厘的減息，並不意味資金外流或海外資金的大量減少。何況減低後的十厘水平，仍非偏低，仍然可以說是偏高的息價。減息大致上符合白宮刺激經濟活力的要求，相信必然比較受歡迎，而一般預料目前的減息不會對美元兌值發生太大的壓力，而爲着刺激出口與改善貿赤，減息是有利條件，更是朝野有識之士努力爲時不短的爭取目標。

現在，要討論的是美國利率往後變化如何？目前種種跡象是，第一、聯邦儲備局既已運用放鬆銀根，我們相信貼現率很快就會降爲六厘半（亦降半厘），第二、各大銀行於減息至十厘後，將會觀望一段時間，不會操之過急，第三、進一步減息的可能是存在的，但其時將在十四天或個半月以後而新的減息也只限於半厘左右，不會擴大，預料今年底的美國優惠息將不會低過九厘半的水平。第四、近期全美的市場利息不會低跌過份，不容易低過半厘的限度，甚至很可能比較現在減息的半厘爲略低。第五、證券市場，物業市場與商品市場將受有限的鼓勵，却無脫幅上升可能。第六、海外資金交流保持正常，美元基本持穩（微低是無礙的），金融市場將無重大的波動。（李剛：十一月九日）

國際投資

港人偏愛黃金

據一項調查顯示，大部份香港家庭把黃金作爲長綫投資或儲蓄的一部份。

貴金屬市銷情

香港現時擁有黃金的人口比例，倒非常高，約佔了全港家庭的半數。而超過百分之九十的家庭均熟知黃金是一個主要的投資項目，凌駕於外匯，股票和地產之上。

以上是世界黃金協會在香港進行有關黃金作爲投資項目，調查所得的部份資料。

世界黃金協會是一個非牟利機構，由八個黃金生產國的七十多家金礦公司所組成。世界黃金協會的總部設在日內瓦，另有辦事處分設於香港、東京、倫敦、米蘭、巴黎和紐約。

這個調查在今年初進行，由模範研究顧問公司負責，調查結果顯示百分四十四的香港家庭擁有黃金作投資，包括有金幣、純金首飾和存金戶口。

調查顯示百分廿八被訪人士於過去一年都曾購買黃金作投資。調查發現：

★大部份香港家庭把黃金作爲長綫投資或儲蓄的一部分。

★有兩成家庭打算在來年會購買任何形式的黃金。

★大部份黃金投資者都是來自各社會階層的普羅大衆，一般來說，他們爲年青男仕，年齡在廿至卅四之間。受過中學或以上的教育，及家庭平均每月有八千元以上的收入。

★香港人喜歡投資，在過去十二個月內有五成投資者把新資金放作投資。其中超過三成選擇將部份新資金投資於黃金，而有二成更將三份一的新資金購買黃金。

世界黃金協會東南亞區經理黎寶琦小姐說「中國人喜歡把黃金作爲一項主要的投資。」調查顯示原因爲：容易買賣，兌現；買賣毋須登記及記名；面對未來不穩定因素的一個最佳保險方式；容易熟悉其投資方式；可以作爲一種未雨綢繆的儲蓄方法；適合作爲財產傳受；可以保值以對抗通貨膨脹；穩定的長綫投資；適合送禮之用。

較早時，世界黃金協會在其他主要黃金市場亦進行過相同的調查，結果比較之下，香港投資者對黃金投資的認識比美國及日本投資者高出二至三倍。而本港投資者在擁有，購買及將會投資於黃金的比率，更緊隨台灣佔全球第二位。這足以證明香港是一個相當成熟的黃金市場，在世界金融體制佔一重要地位。

台灣去年是世界上最大的黃金買家，而香港是世界上最大的黃金入口地區，供應不少台灣市場所需。

「香港仍然是世界上重要的黃金市場之一，而這個調查顯示香港人很認真地以黃金爲一個主要的投資項目以保障未來。」黎寶琦說。

由今年一至七月，香港入口黃金高達三百四十點大噸，以現價計算，總值相當於三百一十億港元。另外，同期入口了十點五噸金幣，共值八億七千五百萬港元。

世界黃金協會的任務是在各主要用家市場上，推廣黃金。

這個調查是按照香港政府人口家庭分佈情況和比例，用抽樣調查的方式訪問了一千零五位年齡由二十至七十四歲，負責家庭裏投資活動的人士，剖析他們對投資黃金的意見，從而推算出一份有代表性的市場報告。（柳鶴）

國際公司動態

綜合美國、西德、日本等地大企業最新消息報導。

▲摩利是香烟（MO）宣佈明年一月將會推出一種不含酒精之啤酒，但此種啤酒仍有一般啤酒味道。

▲聯合科技（UTX）之附屬美國普惠公司，宣佈該公司已正式向台灣工研機械所和全特公司訂購生產飛機零組件，這是台灣航太工業第一樁運用「對沖貿易」（OFFSET TRADE）的案子，未來金額可達三億四千萬美元，有關單位表示，航太零件工業已稍具基礎，今後將引淵更多的行業如：電子廠商給外商，大力推動生根工作。

所謂「對沖貿易」指的是台灣向美國波音、麥當奴道格拉斯、普惠三大飛機與飛機引擎製造公司簽訂三億四千萬美元的採購案，即三大公司可在台採購所需且合用的零組件產品以沖抵這筆欵項；有關單位爲促使這些飛機公司與相關製造商彼此的瞭解，曾在今年四月初召開了第一屆航空工業會議。

▲美國航空（AMR）宣佈將於明年五月，將增加六條往返美新航綫，其中包括飛往華沙、赫爾辛基、巴薩隆那等城市，現時只等待有關航綫開辦批准。

▲威士丁電器（WX）宣佈因行使微型系統公司（MCRS）之認股權證，以每股二點七七美元價格額外增持對方公司一百四十萬零一千二百股普通股，使現時持有對方公司普通股已增至其公開發行的普通股百分之六十六。

▲仙得生物學（CTUS）宣佈，西班牙衛生局已初步同意該公司在西班牙推銷其治療胃病藥物，但新藥價格仍有待批准，此爲公司這種藥在歐洲第五個國家批准出售。

▲西德寶馬汽車（BMWG）宣佈該公司頭十個月汽車銷售額由去年同期的一百九十八億馬克上升至二百二十一億馬克，增長率爲百分之十二，而公司全球汽車產量則增加一成，由去年的三十九萬五千多輛增至今年的四十三萬四千多輛，而頭三季公司盈利表現也良好。

▲五十鈴汽車（ISUM）發言人表示，該公司希望至九一年時，透過在美國分公司的銷售網絡，公司的汽車在美銷量可由八八年時的十一萬九千八百零五輛提高至十六萬輛，而八九年估計銷量爲十一萬七千輛。

▲日產汽車（NSAN）發言人表示，該公司計劃增加在西班牙生產叉式起重貨車之產量，而公司在西班牙之車廠已於去年七月生產叉式起重貨車，此外公司亦有將三輪式起重貨車分包給西德廠商生產。

▲新力商業（SNE）宣佈公司將截至九〇年三月底止年度內的工作站由原先估計的二萬套降低至一萬二千套，原因是商業用之「POP NEWS」欵工作站需求未如預期般強勁有關。

國際公司評價

▲華倫電子（VAR）仍評爲首級公司會再多買回一、二百萬股相信公司在年尾進行改組，這是有利的發展，首財政季每股盈利估四十仙，比對去年同期四十四仙，其後在比較上不見有表現，九〇財政年每股盈利估二點三元，九一財政年估三點三元。

▲聯邦捷運（FDX）仍評爲次級，新美國貨機飛往日本初步來看對它未爲有利，這亦是短綫者仍採謹慎態度的另一個原因。

▲小型電腦（CPQ）它的新四八六型基礎私人電腦受到廣泛的期待其得益程度仍屬未知，由於不能取代IBM公司，AS四〇〇型寫字樓小型電腦之地位評爲次級應趁强勢出貨。

▲所羅門經紀行（SB）評爲首級在投資銀行方面，大量裁員（六十至八十人）是致力控制成本，這是利好。

▲中央能源（HCI）紐約成計劃讓發展商轉給格蘭中央上空權，這會使它每股盈利增加一元評爲首級。

▲紐蒙金礦（NGC）第三季每股盈利二十二仙，我們估三十仙，去年同期二十六仙，八九及九〇年度仍估一元及一點五元評爲第三級。

▲美雅藥物（BMY）首級現降爲次級，完全由於股價原因十二至十八個月股價睇六十五元。

▲假日酒店集團（HIA）宣佈第三季純利三千九百八十萬美元，較去年同期的二千一百萬美元大增，每股盈利由八十四美仙增至一點五三美元。

▲通用曉氏電子公司（GMH）（通用汽車附屬公司）宣佈，該公司第三季每股盈利爲三十七元仙，較去年同期的每股四十五美仙明顯減少，公司盈利減少主要是北美市場汽車銷路減少，成本却上升，公司計劃裁減僱員亦使開支上升，但裁員後將可令公司競爭力提高。

▲日本哥倫比亞視聽器材（NCOL）宣佈截至九月三十日止過去半年純利爲十一億三千萬日元，較對上一年同期的二億四千九百萬日元大升百分之三百五十三點八，每股盈利百三點七七日元上升至十六點六四日元，中期息每股仍派三日元，公司預期至九〇年三月底止年度純利由較早前估計的八億日元提高至二十二億日元，對上一年度純利爲七億六千一百萬日元，純利暴升是由於鐳射唱碟及鐳射唱機銷路大增所致。

▲東芝商業（TSBA）宣佈截至八九年九月三十日止過去半年純利爲四百八十八億四千萬日元，較對上一年同期的三百三十二億四千萬日元增加百分之四十七，每股盈利由十點九日元增至十五點五三日元，中期息每股派出四日元增加至四點五日元，集團純利估計八九至九〇年度仍爲一千三百億日元。

▲BEST DENKI電器（BDKI）宣佈截至八九年八月底止過去半年盈利爲三十九億四千萬日元，較對上一年同期的三十四億六千萬日元增加百分之十三點八，每股盈利由三十一點〇八升至三十三點一三日元，公司不派發中期股息，公司預期至九〇年二月底止年度純利仍維持較早前估計的七百五十億日元，對上一年度純利爲六十八億三千萬日元。

海外地產

倫敦寫字樓租金 名列世界第二位

日投資者舉足輕重

緊隨日本東京之後，英國倫敦的商業寫字樓租金連增數年名列全世界第二位最高之列。

據魏理斯測計師行最新的物業報告顯示，海外投資者目前正專注於倫敦中部寫字樓市場的動向，同時，尤以日本及斯堪的納維亞人（SCANDINAVIANS）人的投資佔最大部分。

報告指出，過去三年，海外投資者持有倫敦中部物業總額，由三億萬美元遞增至四十億美元。而上述情況一直維持至八九年的今天。就以今年首半年的情況來看，海外投資者投資在倫敦物業的總額超逾二十億美元。

報告又稱，日本人及斯堪的納維業人的投資近年顯著增加，前者專注於新落成的商業大廈，後者則對具潛力的物業最有興趣。最近多項大型物業的交易，都是由該兩國的海外投資者吸納。

目前市場上除緊注視該兩國投資者的動態外，對於一些採取選擇性吸納的海外投資者亦不敢忽視。

報告又指出，目前以三億七千萬至四億八千萬的物業最搶手。（莎比亞）

台幣升貶進出兩難 顯示匯價漸均衡

匯市交易人士指出，雖台幣匯價大幅升值，雖然幅度驚人，但是升值效果却沒有在台灣顯現，台幣在本土購買力太差，使得台幣根本是「外强中乾」，匯銀人士指出，以經濟實力來說，台幣實在沒有什麼再進一步升值的條件；但台幣如果貶值，却可能使國內日突顯的通貨膨脹壓力，有更加惡化之虞。

台幣匯價從四十元兌一美元時代，升值到目前二十五·九〇元左右，升幅相當驚人，許多人只注意台幣升值對國內產業所造成的衝擊，却忽略台幣升值，進口物品價格下降，國人可買到較爲便宜的國外商品，生活水準提高，而且出國讀書觀光，享受好處不少。

匯銀人士指出，目前台幣匯價的牛步化，除了顯示台幣匯價已逐漸接近均衡價位，亦代表最近資本外流對台幣升值產生相當制衡效果。

但隨着台灣投資環境惡化，資本外流是否會更嚴重，台幣升值時，進口商並沒有完全反映成本，同樣物品島內仍比島外價格高，但如果台幣貶值，進口商一定忙不迭反應而藉機提高價格，這將會加深國內通貨膨脹壓力，令人担心。

美股分析

杜指二千六關未失守 後市仍存生機

十一月九日美國股市——大市承接欠力，收市前三十分鐘的沽盤壓力，迅速把杜鏈斯工業平均指數猛烈推低了十餘點，終以接近全日最低水平收市報二六〇三·六九。十六移動平均綫得而復失，可幸二六〇〇點的水平還未致失守，使後市還存一綫生機。

觀察所見當日尾市前的拋售，情況不嚴重，與部份短綫沽家作情緒性卸貨有關，他們大都對美各大商業遲遲未見追隨減息，感到有點失望及不耐煩。聯儲是日在市場的動作（一反過去兩天的放小行動，把資金抽離銀行體系），也使分析人士對聯儲的信貸政策疑信參半，疑團陣陣。

國會通過增加國債上限方案後，美財政部是日恢復集資行動，有見推出百億美元三年期債券拍賣，結果所得孳息率七·七七厘，較市場估計略高，其中最令市場關注的日資入標情況亦較原預測數字少，原估計數值約佔發行量的四成，但實際數字祗佔兩成左右。

十月份美生產物價指數報升百分之〇·四，撇除能源及食品價格不計後的「核心」通脹率祇上百分之〇·一，增長情況尚屬輕微。（心雁）

大衛論金

獲利回吐壓力增加 日內金價料跌至 三八二元支持點

十一月九日倫敦金市——造價果然在安士三九〇美元遇上阻力，引致獲利回吐壓力相應增加，這不失爲正常的表現，在上升過程中能得到適當的調整機會，對後市發展會更有利，部份市場信心有增不已，部份黃金分析專家，預期年底前價格會漲至安士四〇〇美元，繼黃金升創近七個月來新高後，（是日上午訂盤報三八七·四美元），其他貴金屬亦接力而上，如白金今天亦升至八月份來高點（安士五〇〇美元），白銀亦報安士五·三二美元，爲近三個月來最高水平，紐約金市——亦同告反覆回順，進行調整，除技術因素使然外，亦與美元匯價有關。（一）十月份美批發物價指數上升百分之〇·四，較市場原估計約百分之〇·二高；（二）美各大商業銀行遲遲未見追隨減息，皆有利美元回升。十二月份黃金，原銅和白銀期權將於明天一同屆滿，相信原拋空上述期權的人士已悉數作了回補行動，令未來黃金原上升動略見減退，在此消沉回落的機會應較上升爲高，筆者估計回落兩個支持位分別是三八二及三八五美元，在十日或下週一便會可見。（大衛）

貨幣之窗

突破八五美仙阻力 加元進入長綫升軌

當前高息水平保持 美國口息更軟有利

最近雖有不少分析家估計，一旦加國利息回降以避免經濟陷於衰退，加元應在經濟放慢影響下而在今年底前回跌重兌八十二美仙低位，但市場對加元的支持力未受影響，最近加元一直堅企於八十五美仙關左右作小幅的上落。反映加國利息未有任何回跌跡象出現前，加元投資仍備受抬捧。

美國經常帶頭調整利息的聖路易西南銀行把最優惠利息由十厘半減爲十厘，使美加兩國的利息差距進一步擴大，投資者對加元更趨熾熱。週三加元在遲太華市場升上兌八五點四九美仙，是近十年來最高水平。週四本港匯市加元亦升高至兌八五點五七美仙，隨後倫敦技做，加元挺上八五點六四美仙。

在今次加元升市前，其在過去的四個月間，一直在八四至八五點五美元（即一點一九兌一美元）的範圍內上落，今次突破了八五點五〇的阻力後，若以圖表走勢分析再結合當前美加兩國利息一堅一軟，技術走勢顯示利好加元，估計在未來六個星期內，加元有潛力升上八六點九〇至八七點七〇美仙（即一點一四至一點一五）區域。即加元將進入一長綫熊市軌道。

展望加元利息，若以第三季經濟成長仍强，貨幣供應M二年增率達百份十五及工資成本上升，則年底前加國利息不易明顯回調。（王長明·十一月九日）

股市專欄

麗新發展去年度業績
股東應佔溢利略過二億
較上一年度減少一億一千萬元，主因證券投資貢獻減少近二億元，其他各類業務俱有理想表現，董事會建議派末期息每股三仙。

（特訊）麗新發展有限公司宣佈，由八八年八月一日至八九年七月三十一日止之股東應佔盈利為二億一千八百二十萬元，較去年減少一億一千萬元，每股盈利八點一仙。

董事會建議派發末期股息每股三仙，並將於九〇年一月十日派付予八九年十二月二十日止股東名冊上之股東，末期息將佔所有分派溢利最少三千六百萬元。股東周年大會將於十二月二十日舉行。

董事會指出：截至一九八九年七月三十一日止年度內，本公司於出售證券投資所帶來之業績貢獻比去年減少一億九千七百萬，該公司於去年度出售香港上海大酒店有限公司股權所獲取之一億零四百萬溢利並未有在本財政年度重現，實為本年度此項業績貢獻明顯下降之主要原因。本港市場在今年六月和七月所出現之各項不利因素亦直接影響本公司之證券收益。雖然受到上述某些不利因素影響，該集團仍能於其餘各項業務上有十分滿意之表現。全年度租金貢獻為一億一千三百萬，較去年上升百分之二十七，實增二千四百萬。出售物業方面之全年貢獻為一億二千七百萬，較去年上升百分之四十，實增三千六百萬，而上述各項增長正可減輕證券投資溢利下降對今年度綜合業績之不利影響。

港股市勢反覆靠穩
好淡雙方互作爭持
恒指微回降四點成值增至十一億

（特訊）昨（十）日香港股市收市之指數雖則報低，惟是低降之幅度甚輕微，大市走勢尚可以說是反覆靠穩，全日交投則續有增晉，全日成值略過十億元而增至十一億零六百餘萬元，比前日成值增加逾二億元，恒生指數以二七七六·八六收市，比前日收市指數微降四點五八。在上午開市做價稍作提升，係接承前日尾市彈升之餘勢，惟迅即受到回吐壓力而低回，且曾跌破前日收市指數水平，然而，大市並未因此而產生較大反應，且不乏有買家趁低吸購增晉，使市價再仍復能夠轉現回升，以中段為全日最高潮，恒生指數一度迫近二千八百點心理關，上午收市前市價微有回轉，午後市道人心觀望意態較感濃厚，市價轉呈盤旋偏軟以迄收市。江澤民接替鄧小平出任軍委會主席消息雖是利好，惟同時仍有刺激力，增晉回吐壓力，而紐約股市升而復跌的消息影響，致使大市呈現反覆型態。

根據聯合交易所全日成交數值有十一億零六百六十五萬元，比前日成值增加二億零一百一十九萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時，微收低一·八六而為二七七九·五八，上午收市指數回升至二七九一·九四，較前日收市指數升一〇·五〇，下午收市後回降為二七七六·八六，比前日收市指數微跌四·五八。恒生分類指數僅工商類輕微報升，其餘三類俱輕微報低，香港指數收市一八二七·八五，比前日收市指數跌二·七四，香港分類指數則互有輕微升降，金融、公用事業及地產微報升，其他三類則微報低，所有普通股指數收市為一六四六·五四，比前日收市指數跌一·六五，在有成交之三百三十三項股票中，上升者有一百一十二項，下降者有一百一十九項，無變動者有一百零二項。

各項股票交投普遍略有增活，而做價亦普遍的略為反覆，一般之市價變動仍只在一兩個價位之間，提升稍較明顯者只有世紀城市國際升三分，中華娛樂控股升三分，中華煤氣升四角，華人置業控股升二角，萬順實業（集團）升一角一分，安寧企業升五分，怡和升三角，激成投資升二角，立興升三角，太平協和升六分，蜆殼電器升八分，華厦置業升一角八分等，做價低跌稍較明顯者計有紀德置業跌三角一分半，第一城市跌六角四分，廣生行跌一角及永安集團跌六角等。

恒生指數昨日變動表

前收市	2781.44
10:15AM	2782.49
10:30AM	2780.45
10:45AM	2777.85
11:00AM	2779.58
11:15AM	2791.36
11:30AM	2793.59
11:45AM	2792.24
12:00	2792.11
12:15PM	2791.11
12:30PM	2791.94
變動（點）	+10.50
2:45PM	2786.32
3:00PM	2783.94
3:15PM	2783.06
3:30PM	2776.86
最高	2796.04
最低	2776.03

各地股市指數（十一月十日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	35657.42	35663.20	＋ 5.78	＋ 0.01%
澳洲（普通股指數）	1650.40	1636.60	－ 13.8	－ 0.83%
紐西蘭（柏克萊指數）	2059.68	2070.40	＋ 10.72	＋ 0.52%
台北（加權指數）	10134.13	10127.05	－ 7.08	－ 0.06%
南韓（綜合指數）	907.21	927.59	＋ 20.38	＋ 2.24%
新加坡（海峽時報）	1325.24	1331.99	＋ 6.75	＋ 0.50%
倫敦（一百種指數）(9時45分)	2201.30	2212.00	＋ 10.1	＋ 0.45%
紐約（道瓊斯指數）(11月9日)	2623.36	2603.69	－ 19.67	－ 0.74%

十一月十日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與十月底比較	P/E
建懋國際	0.455	0.485	＋ 3.19%	—
華人置業	2.00	2.20	＋ 8.64%	11.28
紀德置業	2.275	1.96	－ 16.59%	—
萬順實業	1.41	1.52	＋ 9.35%	31.34
第一城市	2.00	1.36	—	—
激成投資	1.85	2.05	＋ 12.63%	2.69
隆輝集團	0.345	2.325	－ 13.33%	13.77
品質國際	0.395	0.375	＋ 11.94%	1.98
訊科國際	0.485	0.51	＋ 8.51%	8.64
華厦置業	1.02	1.20	＋ 46.34%	2.84

★除息　　廣利證券有限公司

人心普遍仍續感穩好

△昨（十）日本港股市轉現較明顯的反覆，雖有獲利回吐強壓，惟亦不乏有買家接承，整日大市走勢反覆叩穩，成值續有增加，恒生指數收市報二七七六點八六，比前日收市指數微跌四點五八，全日成交數值增至十一億零六百餘萬元，比前日成值增加二億零一百餘萬元，增加幅度為百分二十二。

大市復轉入好淡爭持的局面，仍圍繞着人心的消息依然為江澤民接替出任軍委會主席與美國部份銀行減息的消息，該兩項消息以前者所產生的刺激力仍感有相當，後者所產生的刺激力似感已消失。

紐約股市經彈升後復轉回落，且回降之幅度亦有相當，這對於因美國有局部銀行減息正感到興奮之際，而紐約股市之回落，確是有如「冷水照頭淋」。在另一方面，局部銀行減息後，似未感有較大的回應，如本港銀行同業拆息價仍企於較高水平，二十四小時息價仍高逾九厘，其餘各期之拆息價亦仍接近九厘，至於港元匯價方面，不僅未稍好轉，兼且續有低跌趨勢。本港相應減息的希望似甚微。

至於江澤民接替鄧小平出任軍委會主席消息雖則仍有刺激力量，但是，一般股市人士已轉感冷靜。經前日午後急激彈升後，自會有獲利回吐，加以在恒生指數二千八百點關前，且亦未感有強勁氣勢，稍趨審慎，亦為形成大市升而乏力之主因，然從整日交投情況而觀，市勢雖反覆，人心則仍感穩好。

△表現較佳之股份計華人置業控股、萬順實業、中華煤氣、怡和控股、激成投資、立興、太平協和、蜆殼電器及華厦置業等。

△兩邊客較大手成交計有嘉宏國際以三元一角成交三百萬股，長江實業以九元五角成交五十萬股，迪生創見以九元四角成交二百萬股及五十萬股，第一城市以一元二角分別成交兩宗四百二十萬股，匯豐銀行以七元零五分成交一百零五萬股及五十萬股，誠基地產以十二元七角成交五十萬股，百樂門發展以五角三分成交八宗五十萬股，謝瑞麟以五角成交七宗一百萬股等。

天椒

百樂門發展在海外成立首家附屬公司

（特訊）百樂門發展副主席呂焯平昨天公佈該集團開拓海外市場及業務國際化策略其中一項目，即在加拿大成立首間海外附屬公司，該公司名為百樂門（加拿大），將以多倫多為基地，負責為集團屬下的印刷及分色業務拓展北美洲市場及為現有客戶提供技術支援及協調服務。

海外業務去年為百樂門提供約百分之十的營業額，百樂門海外業務董事呂賜文表示，該集團有意在世界各主要城市建立據點，繼加拿大後，下一個目標為洛杉磯，在當地開展辦事處的工作，現正進行中。

在多倫多聘用的僱員將分批來港熟習各生產部門的運作，及接受有關的技術及市場推廣訓練。

尋圈探秘
「短線客」紛紛平倉

昨市又見高開低收情況，開市後五分鐘內，大市竟然「裂口上升」達十五點，「恒指」報二七九六，二千八百點大關僅差四點子，由於二千八百點關口存在相當大阻力。因此，引來大量「獲利貨」，大市即回順，指數在五十分鐘內下挫二十點，大市因加得減，指數反出現負數。午後，大市進入「牛皮狀態」，「地產」與「銀行」股不升反跌，幸得「煤氣」、「港燈」、「九燈」等幾隻公用股支撐場面。指數下挫幅度輕微，下午收市「恒指」二七七六·八六，仍挫四點五八。

由於市場對鄧小平「退而不休」消息反應過敏，遂被人利用作趁好消息出貨的機會。況且，昨為一週尾市，「短線客」紛紛平倉計數，大市高開低收乃屬正常現象也。

「政治市」變幻無化，投資者作短線炒賣，乃屬明智之舉。知足者每週大市進入高潮時即實行「收割」，既可保存眼前之利潤，更可避免不時之風險，何樂而不為呢？「大好友」堅持大市見三千點「收割」之想法，實不合時宜。

高晉

股市工商　錢民
價升雖受阻交投則活躍

好消息見盡，又逢是假期的來臨，投資者存有戒心，因而，昨天股市見有回吐出現，計數離場者頗衆，大市可以在「二七七〇」的水位企穩，這已經是十分難得的事。幸好，昨天的成交相當活躍，全日有十一億元之多，這是對後市有信心的表現。

「和黃」與英之傑太平洋達成協議，出售附屬業務，套現了約八億七千萬元。因而，市場中會傳出了「長實」系可能會重組之事。然而，此一傳說立刻為「和黃」董事總經理馬世民所否認。

當然，市場中之所以傳出了「長實」系重組之事，並非空穴來風，而是在較早時，李嘉誠曾在一個公開場合中表示：目前「長實」不會遲冊，但並不表示永遠不會遲冊，將來在「客仔」之要求下，並不排除遲冊的可能。恰巧，上日卻又出現了「和黃」出售附屬業務之事，敏感的投資者自然也就會聯想到「長實」系重整之事。

市場人士分析：一般之規律而言，「重組」乃為「遲冊」之先兆，而出售附屬業務，則又是「重組」的初步，所以，市場的傳言，是無可非議的。

目前來講，市場中的利好消息，能刺激大市在後市中可以有較佳支持力反彈的，乃是一些收購合併的消息。

市場中傳出「新世界」收購「永安集團」之傳說，不過，仍未獲得進一步的證實，如果確有此事的話，那麼，肯定會對大市產生積極的作用，如此，後市要登上「二八〇〇」，就不會有什麼困難。

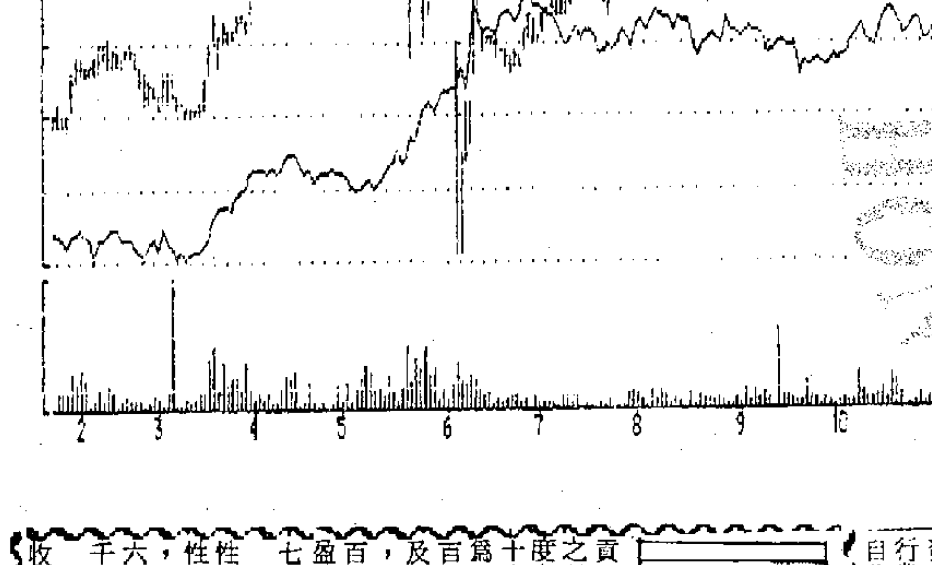
至於「澳洲奔達」之努力於減債，這對於「奔達」來講，自然是相當有利，那麼「奔達」亦無須急於進行私有化了。

麗新國際去年度
溢利二億四千萬
建議派末期息六點五仙

（特訊）麗新製衣國際有限公司宣佈，由八八年八月一日至八九年七月三十一日止，股東應佔盈利為二億四千五百五十一萬八千元，較去年下降三千九百萬元，每股盈利二十一點一仙。

董事會建議派發末期息每股六點五仙，並將於九〇年一月十日派予八九年十二月二十日股東名冊上之股東。該公司將於八九年十二月二十日舉行股東大會。

Dairy Farm 1000　　FROM: 24/01/89 TO 03/11/89



牛奶國際：

恒指在週五收市時微挫四點五八，報二七七六點八六，成交則高達十一億餘元，技術性而言，不低於二七〇〇點仍可望再升，低於該水平則應看淡。

牛奶國際：支持位在七元二角，低於此則不宜看好，否則可望回穩。

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	10	12	2	4
前結算價	2810	2860	2865	2875
開市	2802/2825	2805/2850	2810/2870	2810/2870
最高	2815	--	--	--
最低	2775	--	--	--
昨日結算價	2780	2790	2805	2810
起跌	−30	−65	−60	−65
合約最高	2886	2790	--	--
合約最低	2420	2720	--	--
成交（手）	1159	0	0	0
未平合約總數	3156	11	0	0
			全日總成交額	1159（手）

范庭基宣布所有結算會員已繳付
儲備基金現金已逾一億
反映市場參予者對期交所前景信心

（特訊）期交所行政總裁及結算公司主席范庭基昨日宣佈所有結算會員已繳付儲備基金費，而該基金之現金額已超逾一億零八百萬元。

截至本年十月三十一日止，政府一億元後備貸款已到期，而結算儲備基金全部超逾二億元，超出期交所及結算公司所訂定之目標。儲備基金其中包括最近逾一億零八百萬元現金存款，及五千萬元保險費，及五千萬元銀行擔保。

儲備基金之成立，乃用以支助結算公司履行其作為期交所各市場交易夥伴之儲備責任。該基金之儲備額及成份將就市場之大小及活動而經常檢討。

范庭基認為，儲備基金之成功，不但顯示會員強大的支持及興趣，同時反映市場參予者對期交所前景之信心。這將進一步推動期交所前進及發展其他新產品。首項新產品將為三個月之港元利率期貨合約。該合約計劃在獲得政府批准後盡促推出。

新創見上半年度
溢利減少近七成
另非經常性溢利二千萬
派發中期股息每股三仙

（特訊）新創見截至八九年九月三十日止六個月內，未經審核之除稅後溢利八萬四千元，較去年同期溢利廿七萬四千元下降百份六十九。在計入非經常性項目二千零十八萬八千元，期內之股東應佔溢利為二千零廿七萬二千元，每股盈利零點零二仙。非經常性項目來自出售該公司位於九龍旺角之物業。

董事局議決派發中期息每股三仙，將於十二月十二日派發，截止過戶日期由十二月四日至十二月五日，首尾兩天在內。

如無不可逆料情況出現，董事局有信心將可達到其於較早前所作之本年度盈利增長預測會不少於百份之三百。

該集團主席潘迪生在業務回顧中表示。該集團眼鏡零售店舖之重過裝修工程經已於上半年度內全部完工。隨着位於國賓酒店之新店啓業，該集團現時擁有一個共有十間店舖之零售網絡。

大昌地產上半年業績
溢利九千一百萬元
比去年同期微減，中期息一角五仙
擁有HALE股權接納收購建議

（特訊）據大昌地產董事局昨日宣佈，截至八九年九月三十日止六個月內，未經審核之股東應佔溢利為九千一百七十五萬元，較去年同期溢利下降百分之三點八。期內每股盈利二角四仙。

董事局宣佈派發中期股息每股一角五仙，由九〇年一月十日至一月十六日截止過戶日期，首尾兩天在內。

該集團董事局主席陳斌展望道，地產市道已經從六月低潮迅速地復甦過來。但集團所關注的是本港之出口貿易卻在下降而地產投機之活動不斷增加。

董事局指出，如無不可預料事故，末期股息每股將不少於二角。

回顧上半年度，該集團下列發展物業已完成：（一）順昌工業大廈（深水埗永康街）。（二）位於加利福尼亞州SYLMAR市，FOOTHILL & POLK之住宅物業。

該集團分別擁有百份之三十五權益之嘉來登酒店及百份之十權益之利園酒店上半年度業務相當蓬勃。雖然六月發生之北京事件對酒店行業有不利之影響，但自此之後，酒店之業務已有滿意之改進。

又據該公司主席陳斌（亦為HALE CORP.之董事），昨日公佈大昌已向HOTEL EQUITIES (HEL) LIMITED作出承諾，接納大昌擁有三億八千二百十六萬六千股之HALE全球股權之收購建議（約佔百分之十五HALE股本）。

是項交易完成後，亦即接納HALE之收購建議出售公司持有HALE之全部股權，可為公司帶來約二百四十五萬元之利潤。

陳斌指出，大昌在作出承諾接納這項收購建議之前已經考慮HALE之前景，HALE最近公佈截至本年六月三十日止六個月之淨虧損八千九百萬元之情況及其他有關之因素。

怡東地產上半年
由虧損轉現盈利
董事局議決不派中期息

（特訊）怡東地產有限公司宣佈，截至八九年七月三十一日止半年度未經審核盈利為八百萬元，去年同期之虧損則為一百四十三萬元，每股盈利七十三點六仙。該公司董事局表示不派發中期息。同時，所有聯營公司可分配之溢利及資產已於半年度內派發，此後，將不會有任何重大款項所由該公司將取，而該公司未來之利潤將倚賴現有資源。

該集團已透過成立一間名為OPTICAL DISTRIBUTION (FAR EAST) LIMITED之新全資附屬公司着手開拓眼鏡批發業務。該附屬公司已獲得「TRUSSARDI」「APR KENZO」「LIA」及「WALT DISNEY」各名牌眼鏡類產品在香港及東南亞多個國家之獨家批發權，其他名牌眼鏡之獨家批發權益亦正在磋商中。此業務擴展將令集團之業務伸展至東南亞各地，使業務更趨多元化及新增長。

明輝收購保險公司
再復達成補充協議
收購價減至二億二千萬

（特訊）明輝發展昨日就有關收購GRAND UNION INSURANCE CO. LTD百分之四十五權益宣佈進一步有關詳情。該公司已根據百慕達法例在該地註冊，明輝發展會於本年六月二十日宣佈該公司已與DATUK HAJI MOHAMED TAHA S.T. DATUK TAN訂了一項有關收購上述權益之協議。

現因GRAND UNION INSURANCE在港之三家附屬公司需予澄清一些資料，因此該公司原定於八月十八日召開之股東特別大會暫停舉行。

明輝發展已與DATUK HAJI TAN於十一月四日再訂補充協議第三號，以決定收購GRAND UNION INSURANCE之九千股（約佔該公司已發行之百分之四十五）。根據該補充協議，雙方均同意在該協議交易完成前使GRAND UNION將其放棄屬下三家在港之子公司，因該三家子公司在就稅後之盈利及票面溢價向屬輕微，並對GRAND UNION之未來財政業績無大影響。該三間子公司分別為：GRAND UNION INSURANCE CO. LTD—H.K.—，GRAND UNION LIFE INSURANCE (H.K.) LTD，GRAND UNION GENERAL & MOTOR INSURANCE CO. LTD—H.K.。

現雙方均同意將收購價從原來訂下之港幣二億六千三百一十萬元，減至二億二千一百九十萬元。明輝發展亦同意賣方DATUK TAN分兩次將出讓之股份移交。該交易協議之九千股將分兩期完成。首期為八千股（佔百分之四十）將在上述所述之先決條件完成後十四日內移交；第二期則為一千股（佔百分之五）將在第一期交易完成後十二個月內完成。

鱷魚恤十六個月業績
盈利一億二千萬
建議派末期息每股四仙

（特訊）鱷魚恤有限公司董事會宣佈，該公司由八八年四月一日至八九年七月三十一日十六個月之經審核除稅後股東應佔盈利為一億二千三百萬元，每股盈利二十三點六仙，而八七年四月一日至八八年三月三十一日年度內溢利則為八千九百萬元。

該公司董事會建議派發末期息每股四仙，並於一九九〇年一月十二日派付予八九年十二月十一日登記之股東，末期息將佔可分派盈利最少一千九百二十萬元。股東周年大會將於十二月十二日舉行。

公司分析
中華造船多元化雖獲成果
一般業務貢獻尚微

中華造船廠（集團）繼續趨向多元化發展，雖則已獲得成果，惟是一般業務仍未能有較大的貢獻。據發表截至八九年三月三十一日上年度之營業額有七億五千一百九十萬元，比上一年度之六億八千四百五十四萬元增加六千七百三十六萬元，增加幅度為百分九點八。營業溢利為二千五百六十七萬元，比上一年度之二千三百二十五萬元，增加幅度為百分十點四。除稅及少數股東權益後仍有溢利二千三百零九萬元，比上一年度之二千一百八十六萬元，增加一百二十三萬元，增加幅度為百分五點六，每股盈利為十點六仙，比上一年度每股盈利之九點七仙增加〇點九仙，增加幅度為百分九點三。

然而，該集團在八八至八九年度有非經常性項目虧損二千九百四十一萬元，計入非經常性項目，是年度反而出現虧損六百三十三萬元，以上一年度非經常性項目則出現有三千二百六十一萬元溢利，計入非經常性項目溢利達五千四百四十七萬元。

中華造船廠集團八八至八九年度雖有政府收回位於西貢坑口之土地補償一千四百四十萬元，及物業估值差價一百八十四萬元使非經常性收益有三千二百八十七萬元，惟是項提撥投資減值準備四千五百六十五萬元，及增購貸撇除，致出現有二千九百多萬元非經常性項目虧損。

中華造船集團之主要業務為船舶建造及維修，機械租賃，顧問服務，建造廠房，鋼結構工程，機械工程，海事工程，巴士服務，物業投資，零售業，船舶貿易及發展等。可說是業務相當廣泛，綜合大致分為四大類，其一為鋼結構工程，其二為船舶建造及維修，其三為零售業務，其四列為其他業務。在上述四大類業務中，自以鋼結構工程之營業額所佔之比重最大，其餘三類之營業額彼此相差不大，至於各類業務之盈虧狀況，在年報中並未有資料顯示，難以了解。

該集團屬下有中華重工業承建承造，在去年度該類業務之營業額達到三億零九百八十四萬元，絕大部份為香港工程，除中華重工業外，屬下另有堅穩工程。

船舶建造及維修在去年度之營業額有一億六千七百四十七萬元。該類業務已有復甦趨勢。在新加坡之造船廠開始建造一艘九十米長油輪及其他海港輪船。

零售業務包括妙麗，車厘哥夫餐廳及新加坡家居便利店等。該類業務營業額有一億二千三百二十九萬元，而在台灣已開設七間分店。車厘哥夫餐廳現時分店已增至三間。

至於其他業務包括雅高巴士服務，康華國際酒店管理，藝高機械租賃及海事工程等。在去年度該等業務之營業額達一億四千一百三十一萬元。康華國際酒店管理共有四間酒店，但在中國自「六、四」事件後入住率大受影響，尤以位於廣州之兩間酒店跌幅最大。

該集團在八九年三月底結算，銀行存款現金有八百二十六萬元，銀行貸款及透支有一億七千四百一十七萬元，另有遞延負債一億五千三百八十九萬元，負債淨額三億一千九百八十萬元。

又據八九年三月底結算，該集團賬面資產淨值為三億二千五百一十二萬元，每股資產淨值為一元五角六分。

在最近兩年，中華造船廠該集團不斷擴展在中國投資，主要投資及酒店及碼頭貨運建設工程，現時在中國投入之資金已不少，而在深圳東角頭已完成首期發展，投資金額已達一千五百萬元。深圳東角頭整個發展計劃分六期進行。

北京發生「六、四」事件後，中華造船在中國業務自會受到影響，酒店入住率下降外，東角頭貨運發展計劃部份須暫時擱置。

由於提撥減值準備使去年度出現虧損，而其業務實質仍有盈利。然現年度業績估計亦難會有突破性發展，酒店管理方面之減縮是可預料。勞工短缺與流動性大仍會為影響現年度業績之因素，以現市價之市盈率九點五倍，息率四點〇四厘，吸引力平平。

古平

各地股市

東京股市保持堅好

東京十日電：承接昨日升勢，日本股市早段交投活躍，曾創下新高點，及後出現沽盤。日經平均指數上升五點七八，收市報三五六六三點二〇，而昨日則上升六十一點八三，成交量由八億五千五百三十五萬股升至十一億股。

經紀說：由於投資者大量吸納地產股，故日經指數曾數次創下紀錄，但全日股市表現仍受到沽盤壓力，在投資者出售其手上之地產類股份時，建築、鐵路、重工業及氣體類股份買盤湧現。

東京上市活躍股份價位與上日比較：

旭化成	一二二〇	無起跌
日立電器	一四七〇	升二〇
康力加	一四六〇	無起跌
麗確相機	一二一〇	跌一〇
日本源油	一五七〇	升一〇
三井商事	一一八〇	升五〇
新力電器	八二八〇	升六〇
豐田汽車	二五九〇	跌五〇
平和不動產	二〇九〇	升二〇
三菱重工	一一四〇	升一〇

澳洲股市跌勢持續

雪尼十日電：受到華爾街指數下跌及黃金表現疲弱的影響，大市下跌。整體普通股指數下跌十三點八，收市報一六三六點六，總成交量一億零八百九十五萬股，成交額為二億三千四百八十六萬澳元。下跌股對上升股比例為五對三。

經紀說：大市低開，主要受到美國方面的影響，此外亦受到澳元匯價波幅的影響。

紐西蘭股彈升十點

威靈頓十日電：大市交投淡靜，但仍有顯著增幅。柏克萊指數上升一〇點七二，收市報二〇七〇點四〇。

經紀說：在交投異常淡靜的情況，大市仍有上升，雖然部份公司宣佈中期業績，但對股市並無刺激作用。

台北股市大勢平穩

台北十日電：投資者獲利回吐，加權平均指數微挫七點〇八，收市報一〇一二七點〇五，總成交一千二百九十九億台幣，較上日上升二十九億三千萬元。

經紀說：曾有大戶入市希望穩定投資者對十二月二日總統大選的情緒，但仍有獲利回吐的情況出現。

新加坡股輕微報升

新加坡十日電：大市好淡爭持及後回穩。海峽時報工業指數上升六點七五，報一三三一點九九，上升股對下跌股的比數為一百二十七對九十一，總成交量四千六百一十萬股，較昨日增加一百六十萬股。

經紀說：成交普遍，收市前機構大戶入市，大市才告企穩。投資昨日官方消息指出，所有新加坡公司可能於十二月三十一日在吉隆坡證券市場除牌，投資者是項消息並無作出反應。市場表現仍集中在低價地產股，及認股權證，但個別藍籌、銀行及船塢則由於有機構大戶支持，故表現不俗。

吉隆坡股牛皮靠穩

吉隆坡十日電：經過獲利回吐及趁低吸納活動後，大市好淡爭持。綜合指數微升零點零六，收市報四七七點四八。

經紀說：在缺乏市場指引的情況下，投資者仍抱持觀望態度，交投淡靜。對於所有新加坡股票將在吉隆坡被除牌的消息，投資者亦並無反應。

菲律賓股好淡爭持

馬尼拉十日電：本周內第四度創下新高，但好淡爭持。綜合指數微升零點零四，收市報一三六三點二七。

經紀說：大市主要由礦業股帶動，雖然創下新高點，但市場活動並不活躍。

泰國股市持續挺升

曼谷十日電：成交活躍，建築股類買盤湧現，升幅顯著，但其他股份則表現平淡。證交所指數上升六點四八，收市報七二二點七四。上升股多於下跌股，比例為五十二對四十八。

經紀說：交易活動並不平均，大多數買盤均集中在建築股及礦業兩方面。

倫敦股市低開後升

倫敦十日電：大市低開後不久逐漸回穩。金融時報一百種指數上升十點一，上午收市報二二一二點〇，成交量二千九百九十萬股。

經紀說：大市開市時低開，報二一九八點三，及後才逐漸回穩。

南韓股市繼續勁升

漢城十日電：承接昨日趨勢，大市交投活躍。綜合指數上升二〇點三八，收市報九二七點五九。成交額三千八百二十六億圜。

經紀說：金融及建築類股份表現特出，預料下周趨勢將會持續。

紐約股市復轉低回

紐約九日電：紐約股市升而復跌，且跌幅相當，係從種種跡象顯示，聯邦儲備局短期不會進一步放寬信貸，回吐壓力頓增加。

杜瓊斯工業平均指數跌十九·六七，收市報二六〇三·六九，股價平均跌十四美仙，跌價股七九九隻，升價股六四二隻，大市總成交從一億七千零一十五萬股減至一億四千三百三十九萬股。

聯邦基金利率跌至八又八分之三厘水平時，儲備局抽掉銀行儲備，顯示當局不願利率進一步下跌，有意維持至八·五厘水平。

分析家稱，儘管債券市場對星期四公布的批發價指數比預期冷淡，但今後數日大市仍然看好。

勞工部宣布十月份批發價指數升百分之〇·四，年通脹率約為百分之五·二。但十月份核心通脹率（撇除能源、食品項）僅升百分之〇·一。

專家指稱，通脹數字顯示通脹壓力依然溫和，未足以構成大幅加息之背景因素，經濟增長將持續。

但另方面，市場對近日陸續宣布的上市公司第三季度業績表現欠佳，仍感困擾。

此外，紐約證券交易所主席星期四宣稱，交易所正開始大規模調查電腦交易影響股市波動的情況。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

	十一月九日	起或跌
美國電話電報	四三點六二五	跌〇點五〇
波音飛機	五五點三七五	升〇點六二五
大通銀行	三七點一二五	升〇點一二五
伊士曼柯達	四一點七五	跌〇點六二五
通用汽車	四四點八七五	升〇點一二五
何士德金礦	一七點一二五	升〇點一二五
萬國商業機器	九七點一二五	升〇點三七五
美林證券	二六點八七五	跌〇點一二五
總士古石油	五一點五〇	跌〇點七五
威士丁電器	六七點七五	跌〇點二五

上市公司消息

▲博富臨置業　十一月十五日宣佈股息

▲第一太平　11月16日宣佈半年度先股息

晴綸陶瓷廠在山東動工

中國最大的晴綸廠和中國最大的建築陶瓷廠建設工程，近日在山東省淄博市全面動工。

在全國壓縮基本投資的情況下，當局同時在淄博興建二個億元以上大項目，足見對這個山東省工業基地和經濟開放區的重視。

國際投資

下降一·五。

按悉：近月來日本主要商品買銷平平，出口普遍低降，入口則略為增加這是國際市場相……

今年十月份可以說內銷保持暢好，而出口繼續平淡的一個月份，主要物價呈現略降現象而無轉機任何跡象。

紐西蘭元開兌〇·五八七〇至八〇午前稍做低為〇·五八六八至七八收市兌〇·五八七〇至八〇，比上日收市……

……點二，頭十個月升幅為百份十一點七，此指數佔消費物價指數的成份比例約百份十八。

紐西蘭財政部長格……一九九二年底前，把通貨膨脹壓低至百份二至百份之零的水平。

上述數據公佈後，對紐元交易毫無影響。

……存在通脹上升的壓力。瑞士聯合銀行將一個月期存款利率由七厘八分一調低至六厘四分三，二至六個月期存款利率由七厘八分三調低至七厘八分一，七至十二個月期存款利率由七厘二五調低至七厘。

▲美國航空（AMR）宣佈將於明年五月，將增加六條往返美新航綫，其中包括飛往華沙、赫爾辛基、巴薩隆那等城市，現時只等待有關航綫開辦批准。

▲威士丁電器（WX）宣佈因行使微型系統公司（MCRS）……商生產。

▲新力商業（SNE）宣佈公司將截至九〇年三月底止年度內的工作站由原先估計的二萬套降低至一萬二千套，原因是商業用之「POPNEWS」款工作站需求預期般強勁有關。

……千萬日元增加百分之十三點八，每股盈利由三十一點〇八升至三十三點一三日元，公司不派發中期股息，公司預期至九〇年二月底止年度純利仍維持較早前估計的七百五十億日元，對上一年度純利為六十八億三千萬日元。

一七國民華中

全面發展重點突破
新地加強租務部署

跌認股證

收市價	升跌%
0.139	−14.72
0.144	−9.43
0.116	−6.45
0.2:2	−6.19
0.470	−6.00
0.390	−4.87
0.295	−4.83
0.151	−4.43
2.400	−4.00
0.100	−3.84

香港股市行情表(一)

成交金額：1,106,648,181
成交股數：587,840,566
恒生指數：2,776.86　−4.58
1989年 11月10日（星期五）

★除淨　▲除息　⬆創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行財務投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	9.15	—	—	9.10	9.20	9.15	—		—	—	3.30	6.04	9.84
	103 亞洲保險													
19.00	023 東亞銀行	16.60	16.90	16.40	16.40	16.50	16.50	−0.10	−107	181,503	3,007,024	5.94	13.23	4.42
4.325	123 嘉宏國際	3.175	3.20	3.15	3.15	3.175	3.15	−0.025	−98	4,069,330	12,670,646	1.13	9.62	6.35
	110 中國東方													
2.625	121 紀德置業	2.275	1.98	1.90	1.90	1.96	1.96	−0.315	−4	16,000	30,880	0.71	—	—
1.03	106 Crusader	0.74	0.74	0.72	0.71	0.73	0.73	−0.01	−66	1,510,000	1,100,900	0.26	—	—
8.60	440 大新金融	5.35	5.40	5.30	5.30	5.35	5.35	—	—	42,800	230,200	1.03	5.95	8.41
1.55	053 道亨集團▲	1.47	1.47	1.44	1.40	1.44	1.44	−0.03	−40	270,000	393,630	0.52	14.23	4.51
	129 財務地產									暫停買賣				
0.053	166 F.P.Banc	0.03	0.03	0.029	0.029	0.03	0.03	—	—	26,780,000	799,780	0.01	42.86	—
7.10	497 第一太平(優)	7.20	—	—	—	7.35	7.20				—	2.59	—	—
1.708	142 第一太平	1.48	1.51	1.48	1.49	1.50	1.50	+0.02	+63	2,204,240	3,289,768	0.54	7.51	3.29
4.40	214 第一太特資產	3.45	3.45	3.45	3.40	3.45	3.45	—	—	3,000	10,350	1.24	12.26	0.68
27.567	011 恒生銀行	23.40	23.40	23.20	23.30	23.40	23.30	−0.10	−118	1,056,251	24,607,760	8.39	12.52	4.93
7.15	005 匯豐銀行	7.10	7.10	7.05	7.05	7.10	7.05	−0.05	−104	15,512,730	109,763,456	2.54	9.41	5.95
11.50	145 建屋貸款	9.35	9.50	9.40	9.40	9.50	9.50	+0.15	+54	2,400	22,760	3.42	7.28	11.05
	148 遠東財務									暫停買賣				
2.05	183 嘉華銀行	1.50	1.52	1.52	1.52	1.58	1.52	+0.02	+65	24,044	36,475	0.55	13.23	—
3.30	197 倫大保險	3.00	—	—	2.90	3.10	3.00	—		—		1.08	—	—
1.43	376 凱勝證券	0.49	0.49	0.49	0.48	0.49	0.49	—	—	114,000	55,860	0.18	—	—
1.04	222 閩信集團	0.51	—	—	0.45	0.46	0.51	—			—	0.18	22.17	—
	495 百利大									暫停買賣				
0.70	226 聚宗財務	0.66	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	−0.02	−26	22,000	13,880	0.23	16.93	—
0.51	227 大眾國際	0.31	0.31	0.30	0.30	0.30	0.30	−0.01	−23	224,000	68,240	0.11	11.03	3.33
3.30	086 新鴻基公司	2.05	2.10	2.05	2.05	2.075	2.05	—	—	646,175	1,336,043	0.74	9.62	7.32
1.51	261 森地財務	0.84	0.84	0.84	0.84	0.86	0.84	—	—	1,000	840	0.30	49.41	—
1.215	459 瑞福金融	0.65	0.66	0.66	0.65	0.67	0.66	+0.01	+57	92,000	60,720	0.24	—	—
	265 德利投資													
1.85	258 湛臣投資	1.45	1.45	1.42	1.42	1.43	1.43	−0.02	−65	740,000	1,061,700	0.51	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.60	1.63	1.59	1.60	1.63	1.63	+0.03	+41	328,000	528,460	0.59	17.89	6.13
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	42.25	43.00	41.75	42.50	42.75	42.75	+0.50	+74	125,352	5,331,264	15.40	13.15	3.46

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.91	104 冠亞商業	0.67	0.69	0.67	0.68	0.69	0.68	+0.01	+59	1,375,150	930,528	0.24	4.95	12.53
2.586	271 亞洲證券	2.05	2.125	2.075	2.10	2.125	2.10	+0.05	+30	1,233,100	2,592,707	0.76	6.30	7.79
1.48	024 寶威集團	0.78	0.81	0.79	0.79	0.80	0.80	+0.02	+29	870,000	694,140	0.29	3.69	16.87
1.05	025 其士國際	0.83	0.82	0.82	0.81	0.82	0.82	−0.01	−77	428,000	350,960	0.30	3.74	10.37
8.65	116 周生生	8.15	8.20	8.15	8.10	8.15	8.15	—	—	40,000	326,100	2.93	5.75	5.82
0.577	367 莊士機構	0.485	0.495	0.475	0.475	0.48	0.48	−0.005	−83	7,670,556	3,730,750	0.17	4.55	5.21
0.97	508 其士商業國際	0.64	0.66	0.65	0.66	0.67	0.66	+0.02	+25	700,000	459,640	0.24	4.54	18.18
1.28	441 寶隆洋行	0.60	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60	—	—	198,000	119,800	0.22	5.42	10.00
0.63	286 Hale Corp	0.485	0.485	0.485	0.485	0.49	0.485	—	—	9,798,000	4,752,030	0.17	—	—
0.70	264 公和祥	0.31	0.32	0.305	0.305	0.31	0.305	−0.005	−56	1,220,000	384,500	0.11	8.36	—
12.40	013 和記黃埔	8.85	8.95	8.80	8.80	8.85	8.80	−0.05	−112	7,162,876	63,604,836	3.17	11.47	5.23
3.75	155 華基泰集團	3.275	3.30	3.275	3.25	3.30	3.30	+0.025	+96	156,000	514,650	1.19	10.77	3.64
1.19	175 志正國際	0.82	—	—	0.84	0.86	0.84	+0.02		—	—	0.30	6.27	11.89
24.80	015 怡和控股	24.00	24.40	24.10	24.20	24.30	24.30	+0.30	+69	1,568,260	38,088,424	8.75	11.88	2.84
14.70	208 怡和策略	13.90	14.10	13.90	14.00	14.10	14.00	+0.10	+98	1,560,156	21,791,232	5.04	10.33	1.43
13.60	209 怡和策略(優)	11.80	12.10	12.00	12.00	12.20	12.00	+0.20	+49	95,000	1,143,150	4.32	—	4.17
14.90	182 騏利企業	12.20	—	—	12.30	12.80	12.30	+0.10		—	—	4.43	15.09	0.82
1.50	174 寄盛集團	1.30	1.30	1.30	1.30	1.33	1.30	—	—	30,000	39,000	0.47	6.56	6.15
5.25	194 廖創興▲	3.90	3.875	3.85	3.80	3.85	3.85	−0.05	−70	92,150	355,869	1.89	5.83	9.09
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.78	0.78	0.76	0.76	0.77	0.77	−0.01	−70	3,432,000	2,650,320	0.28	5.76	4.21
1.08	218 王集團	0.54	—	—	0.64	—	0.54	—		—	—	0.19	6.99	—
1.48	438 太平協和⬆	1.40	1.48	1.37	1.46	1.48	1.46	+0.06	+14	4,794,000	6,910,100	0.53	6.23	6.16
0.56	282 百樂門發展⬆	0.54	0.56	0.53	0.53	0.54	0.53	−0.01	−50	13,482,000	7,235,700	0.19	84.13	2.83
2.475	224 建生實業	2.175	2.20	2.15	2.15	2.20	2.175	—	—	1,336,000	2,912,550	0.78	17.06	2.30
2.475	369 寶龍碧遠東	2.425	2.425	2.425	2.425	2.45	2.425	—	—	117,600	285,180	0.87	9.19	3.95
3.75	249 森那美	3.125	3.175	3.15	3.15	3.175	3.15	+0.025	+94	120,000	378,400	1.13	7.18	11.11
0.84	253 展德投資	0.49	—	—	0.50	0.51	0.49	—	—	50,000	25,000	0.18	16.07	—
23.40	019 太古洋行A	16.20	16.40	16.20	16.20	16.30	16.20	—	—	2,764,483	45,008,720	5.83	8.52	4.69
4.025	087 太古洋行B	2.775	2.80	2.775	2.775	2.80	2.775	—	—	1,289,001	3,606,176	1.00	7.30	5.48
1.12	009 電視企業	0.98	0.98	0.98	0.95	0.98	0.98	—	—	50,000	49,000	0.35	0.97	8.16
16.60	290 永安集團	13.80	13.50	13.00	13.00	13.20	13.20	−0.60	−14	208,000	2,778,500	4.75	12.45	0.84
0.59	532 王氏港建	0.46	0.46	0.46	0.46	0.465	0.46	—	—	88,500	40,575	0.17	3.13	16.28
5.50	020 隆豐國際	3.675	3.725	3.675	3.675	3.725	3.70	+0.025	+100	1,204,000	4,463,150	1.33	9.38	4.59
0.64	464 長江國際	0.52	0.53	0.52	0.52	0.53	0.53	+0.01	+40	120,000	62,460	0.19	3.44	9.43
1.54	375 長江貿易	1.51	1.51	1.50	1.50	1.52	1.51	—	—	104,000	156,960	0.54	2.13	10.60
4.325	100 仁孚	3.30	3.325	3.30	3.30	3.325	3.30	—	—	102,886	339,435	1.19	7.21	8.78

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	519 實力	0.355	0.355	0.35	0.355	0.36	0.355	—	—	475,000	168,780	0.13	—	2.82
1.65	522 ASM太平洋	1.04	—	—	1.04	1.10	1.04	—		—	—	0.37	4.77	9.80
1.547	043 卜蜂國際	0.93	0.95	0.92	0.93	0.94	0.93	—	—	3,510,500	3,253,620	0.33	5.24	6.92
0.55	481 中國印染	0.36	0.36	0.345	0.35	0.36	0.35	−0.01	−29	60,400	21,698	0.13	6.19	4.54
1.60	131 卓能集團	1.01	1.02	1.02	1.02	1.03	1.02	+0.01	+83	52,000	53,040	0.37	5.18	3.92
	115 思德石油									暫停買賣				
0.64	031 廣力投資	0.40	—	—	0.405	0.41	0.405	+0.005		—	—	0.15	4.17	—
1.50	118 大同機械	0.80	0.80	0.80	0.78	0.80	0.80	—	—	10,000	8,000	0.29	4.49	10.00
2.925	122 鱷魚恤	2.20	2.225	2.175	2.175	2.20	2.175	−0.025	−78	274,000	602,550	0.78	8.70	7.01
0.71	487 冠恒頓	0.435	0.435	0.415	0.415	0.42	0.42	−0.015	−21	645,000	274,400	0.15	—	—
0.86	033 依利安達	0.405	0.415	0.405	0.405	0.41	0.405	—	—	1,420,000	580,250	0.15	12.31	9.85
2.45	295 萬順實業	1.41	1.54	1.47	1.50	1.54	1.52	+0.11	+4	44,000	65,540	0.55	31.34	3.29
3.95	034 愛美高	2.75	2.825	2.75	2.825	2.85	2.825	+0.075	+26	556,500	1,549,150	1.02	25.18	3.54
1.15	420 福田集團	0.84	—	—	—	0.86	0.84	—		—	—	0.30	4.17	7.14
0.60	136 通用電子	0.45	0.46	0.435	0.45	0.455	0.455	+0.005	+76	1,330,000	597,100	0.16	4.96	—
1.956	040 金山實業	1.72	1.75	1.73	1.75	1.77	1.75	+0.03	+48	724,000	1,263,500	0.63	6.73	6.29
24.50	044 港機工程	22.50	22.60	22.50	22.50	22.60	22.60	+0.10	+112	164,800	3,715,360	8.14	17.99	2.96
0.17	114 興利科技	0.126	0.13	0.126	0.128	0.13	0.128	+0.002	+55	1,780,000	226,080	0.05	6.27	14.06
20.50	146 香港地毯	20.10	—	—	—	20.20	20.10	—		—	—	7.24	10.11	6.47
5.68	154 香港毛紡▲	3.80	—	—	3.85	—	3.85	+0.05	+66	843	3,035	1.39	4.22	8.83
1.63	047 合興集團	0.93	0.94	0.93	0.94	0.95	0.94	+0.01	+78	144,000	135,160	0.34	7.29	9.57
1.27	167 萬威科技	1.09	1.10	1.10	1.08	1.10	1.10	+0.01	+88	20,000	22,000	0.40	5.82	8.58
0.97	152 新創見	0.79	0.80	0.78	0.78	0.80	0.79	—	—	1,875,000	1,477,775	0.28	100.00	5.70
3.80	172 香島印染	2.95	—	—	2.90	—	2.95	—		—	—	1.06	8.94	7.46
8.25	179 德昌電機控股	5.75	5.85	5.75	5.75	5.80	5.80	+0.05	+92	142,000	824,600	2.09	10.38	3.45
1.71	180 開達實業	1.00	1.01	0.99	0.99	1.01	0.99	−0.01	−85	48,000	48,100	0.36	13.96	4.03
2.50	141 金城工商	2.225	2.225	2.225	2.225	2.25	2.225	—	—	10,000	22,250	0.80	14.24	6.29
1.11	499 建生電子	0.90	0.90	0.88	0.89	0.89	0.89	−0.01	−81	750,000	667,300	0.32	5.48	7.87
1.17	186 隆峰集團	0.345	0.345	0.325	0.325	0.33	0.325	−0.02	−9	3,494,000	1,172,220	0.12	13.77	—
2.975	191 麗新國際	2.125	2.175	2.10	2.10	2.125	2.125	—	—	3,811,000	8,114,450	0.77	4.07	5.18
13.40	411 南順	7.95	8.00	7.90	7.90	7.95	7.95	—	—	29,000	231,400	2.86	10.90	3.27
3.00	339 羅氏國際	1.51	1.53	1.51	1.52	1.53	1.52	+0.01	+102	291,000	441,650	0.55	5.55	13.15
2.932	366 陸氏實業	0.84	0.86	0.83	0.82	0.84	0.84	—	—	1,079,000	925,050	0.30	1.44	16.43
9.90	212 南洋集團	6.15	—	—	—	6.10	6.10	−0.05		—	—	2.20	3.92	6.15
0.908	213 樂聲電子	0.64	0.66	0.64	0.65	0.67	0.65	+0.01	+56	244,400	158,596	0.23	5.57	11.54
2.20	178 永新企業	1.75	1.75	1.70	1.70	1.72	1.71	−0.04	−36	275,000	474,800	0.62	6.28	10.53
1.21	075 彩星集團	1.20	—	—	1.16	1.20	1.20	—		—	—	0.43	11.37	2.50
0.183	076 寶秘頓油	0.158	0.16	0.154	0.155	0.156	0.155	−0.003	−48	9,020,000	1,415,060	0.06	—	—
0.56	243 品質國際	0.395	0.39	0.37	0.37	0.375	0.375	−0.02	−10	7,632,000	2,884,300	0.14	1.98	5.33
0.40	523 品質國際(優)	0.335	0.335	0.33	0.335	0.34	0.335	—	—	1,334,666	446,460	0.12	—	14.90
3.26	229 利民實業	2.75	2.75	2.65	2.675	2.725	2.70	−0.05	−51	891,000	2,405,400	0.97	4.38	9.63
0.94	472 鴻運電子	0.415	0.415	0.40	0.40	0.405	0.405	−0.01	−34	1,241,000	506,170	0.15	6.48	7.38
0.91	234 玫瑰針織	0.78	0.77	0.76	0.77	0.78	0.77	−0.01	−70	35,000	26,590	0.28	16.42	3.49
10.70	236 生力啤酒	7.65	7.70	7.65	7.65	7.70	7.65	—	—	145,600	1,119,220	2.75	14.90	6.15
1.15	521 三泰電業	0.67	0.68	0.67	0.68	0.69	0.68	+0.01	+59	138,000	92,820	0.24	3.20	6.62
0.75	448 香美電腦	0.72	0.74	0.71	0.70	0.72	0.71	−0.01	−64	1,116,000	795,360	0.26	5.10	4.18
1.55	081 蜆殼電器	1.18	1.27	1.20	1.26	1.27	1.26	+0.08	+6	825,000	1,017,130	0.45	10.43	5.95
17.40	250 南海紗廠	9.55	9.50	9.45	9.45	9.50	9.45	−0.10	−82	17,000	160,900	3.40	5.25	16.83
0.82	485 升岡集團	0.68	0.69	0.68	0.68	0.69	0.69	+0.01	+61	1,524,800	1,046,196	0.25	5.11	9.42
3.625	084 寶光實業	2.90	2.925	2.85	2.875	2.90	2.90	—	—	401,600	1,155,200	1.04	5.71	6.90
3.025	254 廣聯企業	2.00	1.98	1.96	1.96	1.97	1.96	−0.04	−42	60,000	118,000	0.71	—	—
2.625	524 瑞麥國際	2.50	2.55	2.50	2.525	2.55	2.525	+0.025	+82	692,000	1,743,900	0.91	12.48	3.17
0.65	500 訊科國際	0.485	0.53	0.485	0.51	0.52	0.51	+0.025	+11	2,098,000	1,058,350	0.18	8.64	7.84
1.113	094 東茗工業	0.76	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	−0.01	−68	269,280	201,630	0.27	5.07	6.00
4.65	458 聯亞集團	3.70	3.70	3.70	3.675	3.70	3.70	—	—	11,000	40,569	1.33	5.69	11.22
1.00	518 同得仕	0.80	0.81	0.80	0.80	0.81	0.80	—	—	270,000	216,460	0.29	4.21	7.50
7.20	272 協興針織	7.05	7.05	7.05	7.00	7.05	7.05	—		9,000	63,450	2.54	6.09	14.19
4.65	273 怡南集團	3.825	—	—	3.85	3.90	3.85	+0.025		—	—	1.39	5.31	12.99
3.70	275 裕泰針織	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	—	—	20,000	72,000	1.30	10.51	4.16
0.633	419 友利電訊	0.42	—	—	0.405	0.42	0.42	—		—	—	0.15	6.30	—
3.821	333 偉易達集團	2.35	2.375	2.325	2.35	2.375	2.35	—	—	430,000	1,018,075	0.85	2.91	12.41
0.91	413 華盛國際	0.445	0.435	0.435	0.435	0.445	0.435	−0.01	−37	10,000	4,350	0.16	10.05	4.57
11.80	098 南聯實業	8.20	8.20	8.20	8.20	8.25	8.20	—	—	28,000	229,600	2.95	7.47	9.75
1.67	099 王氏工業	1.28	1.30	1.26	1.26	1.27	1.27	−0.01	−99	229,500	292,460	0.46	4.34	12.20
2.70	294 長江製衣	2.075	2.10	2.075	2.075	2.10	2.10	+0.025	+71	32,000	66,975	0.76	4.06	12.85
0.315	298 遠生實業▲	0.19	0.196	0.19	0.193	0.196	0.196	+0.006	+24	260,000	50,240	0.07	5.30	10.20

運輸倉塲

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293 國泰航空	8.30	8.35	8.20	8.25	8.30	8.30	—	—	1,363,000	11,293,250	2.99	8.42	4.52
1.46	338 中華造船(優)	0.98	0.99	0.98	0.98	1.00	0.99	+0.01	+81	200,000	196,340	0.36	—	12.12
1.50	029 中華造船	1.01	1.01	0.99	0.99	1.01	0.99	−0.02	−44	12,000	12,080	0.36	9.30	4.04
5.65	119 新海康	4.85	4.85	4.85	4.85	4.95	4.85	—	—	2,000	9,700	1.75	28.05	6.19
6.85	117 萬邦航業	6.05	6.10	6.00	5.95	6.05	6.00	−0.05	−93	235,000	1,423,900	2.16	5.68	3.03
	207 明仁企業													
6.80	217 海南發展	4.975	—	—	4.95	5.00	4.975	—		—	—	1.79	5.24	8.44
4.475	332 東方海外	3.70	—	—	3.625	3.80	3.70	—		705	2,468	1.33	—	—
8.30	237 安全倉⬆	8.00	8.30	7.95	8.00	8.05	8.05	+0.05	+107	368,748	2,956,097	2.90	11.37	14.29
3.55	242 信德企業	3.325	3.375	3.325	3.325	3.35	3.325	—	—	2,484,466	8,267,591	1.20	9.85	6.96
1.52	276 宇宙投資▲	0.13	0.13	0.129	0.127	0.129	0.129	−0.001	−101	870,000	112,980	0.05	—	1.55
21.80	095 華光航業	19.40	19.40	19.40	19.40	19.70	19.40	—	—	5,500	106,700	6.99	6.38	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	2.975	2.975	2.925	2.925	2.975	2.95	−0.025	−91	210,000	621,400	1.06	10.17	3.05
1.70	341 大家樂	1.59	1.61	1.59	1.59	1.60	1.60	+0.01	+105	146,000	234,160	0.58	11.08	6.25
1.69	037 遠東酒店▲	0.96	0.98	0.90	0.95	0.96	0.96	—	—	1,140,000	1,098,000	0.35	59.26	2.07
8.25	039 富麗華	5.80	5.80	5.80	5.75	5.90	5.80	—	—	2,000	11,600	2.09	7.68	8.62
2.625	195 格蘭酒店A	1.67	1.69	1.68	1.69	1.70	1.69	+0.02	+72	148,076	249,747	0.61	8.99	9.47
0.43	196 格蘭酒店B	0.16	—	—	0.161	0.167	0.161	+0.001	+107	5,920	888	0.06	8.47	9.94
12.30	051 海港企業	7.90	7.95	7.90	7.90	8.05	7.90	—	—	17,000	134,400	2.84	7.61	9.24
6.55	045 大酒店	5.05	5.10	5.00	5.05	5.10	5.10	+0.05	+63	208,000	1,057,050	1.84	15.71	2.94
11.60	161 鴻福實業	11.00	—	—	—	11.40	11.00	—		—	—	3.96	—	—
6.20	422 文華東方	5.35	5.30	5.25	5.25	5.40	5.30	−0.05	−87	187,835	993,917	1.91	9.95	6.98
10.10	071 美麗華	7.55	7.65	7.50	7.50	7.55	7.55	—	—	406,300	3,084,240	2.72	33.98	2.25
7.80	064 新世界酒店	5.20	5.20	5.20	5.20	5.25	5.20	—	—	52,000	271,000	1.87	8.46	7.11
	223 百樂酒店													
2.775	078 富豪酒店▲	1.68	1.71	1.68	1.69	1.70	1.70	+0.02	+73	1,034,360	1,762,604	0.61	6.68	7.35
1.45	235 紅寶石	1.18	1.21	1.20	1.20	1.21	1.20	+0.02	+49	40,000	48,100	0.43	—	3.75

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
70.00	360 大東電報	62.00	—	—	—	62.00	62.00	—		—	—	22.33	—	—
15.50	002 中華電力	14.10	14.20	14.00	14.10	14.20	14.10	—	—	2,034,367	28,644,314	5.08	9.81	4.79
37.75	026 中華巴士	26.30	26.40	26.30	26.30	26.40	26.30	—	—	26,050	685,955	9.47	20.41	2.93
15.00	032 海底隧道	13.50	13.60	13.50	13.40	13.50	13.50	—	—	157,000	2,119,700	4.86	8.42	10.63
21.30	003 中華煤氣	20.40	20.80	20.40	20.60	20.80	20.80	+0.40	+37	383,200	7,864,340	7.49	22.28	2.26
8.45	006 港燈集團	7.50	7.65	7.50	7.50	7.55	7.50	—	—	1,169,091	8,821,689	2.70	9.10	7.47
7.50	050 香港小輪	5.65	5.70	5.60	5.60	5.65	5.65	—	—	775,000	4,382,800	2.03	11.07	4.42
5.85	008 香港電訊	4.65	4.70	4.625	4.60	4.625	4.625	−0.025	−114	2,286,365	10,669,608	1.67	14.14	4.87
9.80	062 九龍巴士	7.00	7.05	7.00	7.00	7.05	7.05	+0.05	+99	107,713	757,628	2.54	10.89	6.38

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.06	188 正大國際	1.00	1.00	0.98	0.98	1.00	0.98	−0.02	−42	106,000	104,680	0.35	16.53	4.59
1.20	378 城市資源	0.53	—	—	0.50	0.53	0.53	—		—	—	0.19	—	—
1.45	513 恒和珠寶	1.41	1.42	1.39	1.39	1.40	1.40	−0.01	−103	1,438,000	2,015,600	0.50	7.37	6.43
7.95	353 牛奶國際	7.45	7.55	7.45	7.50	7.55	7.55	+0.10	+64	2,232,495	16,767,174	2.72	14.66	3.57
9.50	113 迪生創建⬆	9.35	9.50	9.35	9.35	9.40	9.40	+0.05	+110	3,518,360	33,072,246	3.39	13.90	2.04
1.977	036 遠東投資國際▲	1.00	—	—	1.02	1.04	1.02	+0.02		—	—	0.37	—	5.44
1.00	147 新系機構	0.96	0.98	0.96	0.97	0.98	0.97	+0.01	+80	11,337,000	11,049,290	0.35	96.04	1.02
	343 王朝機構									暫停買賣				
1.52	280 景福集團	1.27	1.28	1.27	1.27	1.28	1.28	+0.01	+95	316,000	404,440	0.46	6.72	6.24
19.50	066 連卡佛A	11.90	12.10	12.10	11.90	12.10	12.10	+0.20	+52	56,960	688,832	4.36	7.81	6.44
1.80	192 連卡佛B	1.19	—	—	1.18	1.19	1.19	—		—	—	0.43	7.68	6.55
10.60	067 立興	8.20	8.60	8.30	8.50	8.60	8.50	+0.30	+17	28,000	235,800	3.06	4.34	17.65
	204 NewsCorp													
1.40	018 東方報業	1.17	1.18	1.12	1.11	1.13	1.12	−0.05	−15	3,082,000	3,550,700	0.40	7.98	8.04
6.15	080 邵氏公司	4.775	4.75	4.70	4.675	4.725	4.70	−0.075	−59	82,000	387,075	1.69	9.76	5.74
8.15	241 瑞興百貨	6.65	6.90	6.70	6.75	6.75	6.75	+0.10	+58	477,000	3,252,100	2.43	16.01	5.33
124.00	244 先施	83.50	84.00	83.00	83.00	84.00	83.00	−0.50	−108	5,000	417,000	29.89	39.33	1.81
3.35	233 星島集團	2.05	2.075	2.05	2.05	2.075	2.05	—	—	166,000	341,800	0.74	6.22	4.88
0.86	417 謝瑞麟	0.51	0.51	0.495	0.495	0.50	0.50	−0.01	−45	10,386,952	5,194,178	0.18	3.66	15.98
0.89	279 東方紅	0.53	0.53	0.53	0.52	0.53	0.53	—	—	956,000	506,680	0.19	7.54	7.53
13.20	511 電視廣播	8.15	8.35	8.00	8.00	8.05	8.05	−0.10	−74	509,400	4,171,490	2.90	10.39	8.69
9.50	289 永安公司	8.25	8.30	8.15	8.10	8.15	8.15	−0.10	−76	677,500	5,554,875	2.93	17.83	2.95
2.025	292 八百半香港	1.71	1.74	1.74	1.70	1.74	1.74	+0.03	+46	2,000	3,480	0.63	14.86	4.30

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.505	373 聯合海外	0.87	0.88	0.87	0.86	0.87	0.87	—	—	1,559,400	1,357,196	0.31	3.33	7.20
4.05	056 聯合地產	2.65	2.70	2.625	2.625	2.65	2.65	—	—	381,512	1,018,454	0.95	3.34	5.29
4.30	101 淘大置業	3.075	3.10	3.05	3.075	3.10	3.075	—	—	1,987,316	6,124,845	1.11	10.49	7.48
0.38	022 亞細安(581)	0.285	0.29	0.28	0.28	0.29	0.29	+0.005	+46	5,737,400	2,644,090	0.10	20.86	—
3.80	134 Boazer Asia▲	3.70	—	—	—	3.675	3.675	−0.025		—	—	1.32	8.66	3.27
1.70	506 海嘉實業	1.51	1.52	1.52	1.50	1.52	1.52	+0.01	+102	36,000	54,720	0.55	9.34	4.61
2.575	268 奔達國際	1.59	1.62	1.56	1.60	1.62	1.60	+0.01	+105	1,438,000	2,268,880	0.58	1.11	72.16
0.80	108 建懋國際	0.455	0.485	0.47	0.48	0.485	0.485	+0.03	+7	194,000	93,440	0.17	—	—
2.30	206 國泰城市▲	1.67	1.70	1.69	1.66	1.70	1.70	+0.03	+44	30,000	50,900	0.61	7.40	7.06
2.475	355 世紀城市▲	1.69	1.73	1.68	1.71	1.72	1.72	+0.03	+45	680,600	1,167,312	0.62	6.93	7.44
11.60	001 長江實業	9.20	9.35	9.20	9.20	9.25	9.20	—	—	7,192,300	66,965,616	3.31	9.67	3.37
3.90	112 至祥置業	3.80	3.75	3.75	3.75	3.85	3.75	−0.05	−68	8,000	30,000	1.35	5.19	2.66
2.025	130 中華娛樂	0.87	0.91	0.87	0.89	0.91	0.90	+0.03	+18	4,064,600	3,626,118	0.32	3.34	5.34
3.50	127 華人置業	2.00	2.25	2.05	2.175	2.20	2.20	+0.20	+3	25,191,744	54,632,260	0.79	11.28	4.09
0.70	216 建業實業	0.64	0.64	0.63	0.63	0.64	0.64	—	—	340,000	217,000	0.23	5.78	10.16
	120 四海地產1000													
4.30	125 四海地產2000	4.00	—	—	3.90	4.05	4.00	—		—	—	1.44	32.81	—
1.70	126 怡東地產	1.41	—	—	1.42	—	1.42	+0.01		—	—	0.51	1.58	—
1.16	156 富日發展	0.82	0.83	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	2,646,666	2,167,021	0.30	43.39	3.66
1.93	128 安華企業	1.13	1.18	1.13	1.14	1.18	1.18	+0.05	+13	40,000	46,200	0.42	6.49	10.16
1.21	035 遠東發展	0.74	0.76	0.73	0.73	0.74	0.73	−0.01	−66	1,492,500	1,089,950	0.26	13.20	4.11
2.475	132 第一城市	2.00	1.76	1.34	1.34	1.36	1.36	−0.64	−2	13,997,000	18,346,660	0.49	—	—
1.62	135 第一華南	1.13	—	—	—	1.14	1.13	—		—	—	0.41	12.10	15.04
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	0.75	—	—	431,000	322,880	0.27	—	—
3.60	361 多盈利	3.60	—	—	3.55	—	3.60	—		—	—	1.30	10.81	—
4.225	041 鷹君	3.80	3.825	3.75	3.75	3.775	3.775	−0.025	−105	1,659,097	6,288,704	1.36	10.96	3.31
1.158	270 粵海投資	0.90	0.90	0.90	—	0.90	0.90	—	—	20,000	18,000	0.32	—	1.67
6.75	010 恒隆	5.15	5.20	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	−86	1,498,000	7,710,900	1.84	6.21	7.25
3.65	052 夏利文	2.625	2.675	2.65	2.65	2.675	2.65	+0.025	+85	206,000	546,000	0.95	7.45	10.39
2.375	097 恒基發展	2.00	2.00	1.99	1.99	2.00	2.00	—	—	5,114,816	10,187,378	0.72	2.53	6.99
7.15	012 恒基地產	5.65	5.70	5.60	5.60	5.65	5.60	−0.05	−90	3,559,600	19,999,940	2.02	6.81	5.38
15.30	157 協成行	15.20	—	—	15.20	15.50	15.20	—	—	2,200	33,320	5.47	24.20	0.66
12.70	007 置地▲	8.65	8.85	8.60	8.60	8.65	8.60	−0.05	−111	4,780,245	41,468,864	3.10	17.80	28.02
0.53	149 港澳發展	0.425	0.425	0.405	0.405	0.41	0.41	−0.015	−20	15,946,339	6,595,847	0.15	19.62	9.76
6.45	049 置業信託A	4.70	4.725	4.70	4.70	4.725	4.70	—	—	199,591	939,610	1.69	7.71	6.28
1.24	153 置業信託B	0.90	0.90	0.90	0.90	0.92	0.90	—	—	40,000	36,000	0.32	7.38	6.56
3.175	480 香港興業	2.625	2.65	2.60	2.60	2.625	2.625	—	—	177,600	467,320	0.95	5.39	3.81
1.06	159 河聯投資	0.95	0.97	0.94	0.95	0.97	0.97	+0.02	+33	597,555	570,068	0.35	4.85	15.46
1.373	160 漢國置業	1.11	1.13	1.11	1.11	1.12	1.12	+0.01	+90	210,000	235,800	0.40	3.89	7.54
3.325	054 合和實業	2.725	2.80	2.75	2.75	2.775	2.775	+0.05	+42	529,700	1,467,633	1.00	8.19	7.83
	352 合和實業(優)													
4.725	055 新昌集團	3.875	3.90	3.90	3.90	3.95	3.90	+0.025	+104	538,120	2,098,656	1.40	1.89	9.23
1.20	164 惠泰置業	1.06	1.05	1.03	1.03	1.04	1.04	−0.02	−49	2,495,999	2,598,299	0.37	21.89	5.05
1.74	014 希慎興業	1.35	1.36	1.33	1.33	1.34	1.33	−0.02	−62	7,605,000	10,167,350	0.48	19.05	5.64
1.63	165 明輝發展	1.29	1.29	1.27	1.27	1.29	1.28	−0.01	−100	419,210	538,364	0.46	36.68	4.69
	171 國際置業													
1.15	173 嘉華國際	1.11	1.10	1.10	1.06	1.10	1.10	−0.01	−89	200,000	220,000	0.40	21.61	1.82
2.70	181 啟明	2.325	2.325	2.325	2.325	2.35	2.325	—	—	40,000	93,000	0.84	3.60	8.60
2.90	184 激成投資	1.85	2.10	1.89	2.025	2.05	2.05	+0.20	+2	2,206,000	4,442,900	0.74	2.69	4.39
0.40	185 建煌新記	0.30	0.31	0.28	0.305	0.31	0.31	+0.01	+21	86,000	26,470	0.11	—	—
5.75	190 熊谷組	4.125	4.075	4.05	4.05	4.075	4.05	−0.075	−51	173,000	703,575	1.46	10.18	7.90
8.15	189 廣生行(560)	4.95	4.95	4.85	4.80	4.85	4.85	−0.10	−41	387,500	1,891,475	1.75	5.76	109.68
2.425	063 LET Pacific	2.025	1.96	1.96	1.96	2.00	1.96	−0.065	−24	60,000	117,600	0.71	22.58	1.02
1.93	488 麗新發展	1.23	1.24	1.21	1.21	1.23	1.22	−0.01	−98	1,866,088	2,288,841	0.44	5.18	3.28
0.86	484 麗新發展(優)	0.87	—	—	0.86	—	0.87	—		—	—	0.31	—	11.55
3.20	068 利興發展	2.50	2.55	2.525	2.55	2.60	2.55	+0.05	+35	142,000	361,750	0.92	2.68	6.27
	198 大雷地產									暫停買賣				
0.425	201 華大地產	0.41	0.41	0.405	0.40	0.405	0.405	−0.005	−75	3,105,200	1,258,674	0.15	92.05	—
0.37	202 萬年置業	0.27	0.27	0.27	0.27	0.275	0.27	—	—	480,000	129,600	0.10	65.85	3.70
64.00	158 萬邦投資	40.00	40.25	40.00	40.00	41.00	40.00	—	—	1,500	60,125	14.40	10.05	5.50
15.80	017 新世界發展	11.40	11.60	11.40	11.40	11.50	11.50	+0.10	+91	2,667,544	30,638,884	4.14	10.65	5.22
1.46	219 鴻易國際	1.15	1.17	1.15	1.15	1.17	1.16	+0.01	+92	434,000	505,040	0.42	26.36	—
7.80	220 晉利地產	6.05	6.20	6.00	5.95	6.00	6.00	−0.05	−93	18,420	112,515	2.16	17.96	1.99
4.15	073 百利保▲	2.775	2.975	2.75	2.85	2.875	2.85	+0.075	+27	2,842,000	8,066,800	1.03	8.22	5.61
2.45	163 華胤馨國際	1.88	1.87	1.86	1.86	1.87	1.87	−0.01	−115	41,000	76,300	0.67	2.99	16.05
1.75	074 保華集團	0.88	0.90	0.88	0.88	0.89	0.89	+0.01	+75	870,222	774,582	0.32	2.20	2.93
4.00	225 博富臨	3.25	—	—	3.20	3.30	3.25	—		—	—	1.17	18.25	2.46
8.35	077 聯邦地產A2000	6.20	—	—	6.25	6.40	6.25	+0.05		—	—	2.25	—	—
8.50	232 聯邦地產A5000	6.35	6.35	6.35	6.30	6.35	6.35	—	—	45,232	287,339	2.29	8.87	8.58
1.66	228 聯邦地產B	1.25	—	—	1.21	1.26	1.25	—	—	2,475	2,945	0.45	8.74	8.72
5.50	231 富利國際▲	4.60	—	—	4.50	4.60	4.60	—		—	—	1.66	251.37	0.66
0.70	281 川河集團	0.51	0.52	0.51	0.50	0.51	0.51	—	—	754,000	384,840	0.18	14.57	10.14
0.81	238 森滿合	0.71	0.72	0.71	0.71	0.72	0.72	+0.01	+62	100,000	71,500	0.26	9.84	2.08
4.225	252 華信地產	3.85	3.875	3.70	3.75	3.80	3.775	−0.075	−46	392,000	1,484,550	1.36	18.87	3.71
3.125	251 爪哇控股	2.075	2.10	2.05	2.075	2.10	2.075	—	—	500,000	1,044,450	0.75	3.48	7.22
1.64	240 海裕實業	1.61	1.62	1.60	1.60	1.61	1.61	—	—	50,000	80,500	0.58	9.21	5.28
16.00	016 新鴻基地產	12.40	12.60	12.30	12.30	12.40	12.30	−0.10	−97	4,001,880	49,992,728	4.43	9.21	5.37
0.225	588 順豪($0.30)	0.043	0.05	0.041	0.041	0.045	0.042	−0.001	−35	11,824,000	556,532	0.02	—	—
0.495	592 順豪($0.60)	0.46	—	—	—	0.46	0.46	—		—	—	0.17	—	—
0.69	509 瑞安建業	0.59	0.60	0.60	0.59	0.60	0.60	+0.01	+49	269,400	161,002	0.22	4.82	10.00
2.75	412 順豪投資	2.425	2.425	2.425	2.425	2.45	2.425	—	—	1,050,565	2,547,050	0.87	6.57	4.54
1.20	263 順豪物業	0.85	—	—	0.85	0.87	0.85	—		—	—	0.31	8.74	1.18
2.425	245 星港地產	2.275	—	—	2.275	2.375	2.275	—		—	—	0.82	7.98	—
0.81	083 信和置業	0.495	0.50	0.485	0.485	0.49	0.49	−0.005	−84	7,994,961	3,914,302	0.18	9.80	4.08
0.76	247 信和地產	0.52	0.53	0.51	0.51	0.52	0.51	−0.01	−47	5,144,000	2,667,340	0.18	10.62	4.71
13.60	085 大新	13.00	13.00	13.00	12.90	13.00	13.00	—	—	5,000	65,000	4.68	11.98	16.92
5.65	257 新安置業	4.40	—	—	4.40	—	4.40	—		—	—	1.58	—	—
1.74	535 孫福記	1.71	1.73	1.71	1.71	1.72	1.72	+0.01	+109	3,588,000	6,157,840	0.62	7.82	4.06
6.00	088 大昌地產	4.225	4.275	4.20	4.20	4.25	4.20	−0.025	−110	620,000	2,633,475	1.51	3.57	8.33
4.386	089 大生地產	3.75	3.75	3.625	3.625	3.675	3.625	−0.125	−22	142,760	526,133	1.31	27.24	2.91
3.55	090 泰盛國際	2.15	2.20	2.175	2.15	2.20	2.20	+0.05	+32	886,000	1,945,488	0.79	4.36	9.40
0.96	091 德榮建築	0.60	0.62	0.60	0.61	0.62	0.61	+0.01	+53	140,000	85,400	0.22	—	—
2.975	277 太興置業	2.675	2.70	2.70	2.675	2.75	2.70	+0.025	+86	10,000	27,000	0.97	98.90	1.11
1.27	269 大寶國際	1.10	1.10	1.09	1.08	1.10	1.09	−0.01	−88	195,000	213,900	0.39	77.86	—
1.43	028 天安中國	0.66	0.65	0.64	0.64	0.65	0.65	−0.01	−61	770,000	497,700	0.23	16.80	3.06
1.55	266 天德地產	1.33	1.34	1.34	1.34	1.34	1.34	+0.01	+97	22,212	29,571	0.48	6.83	1.67
1.14	267 泰富發展	1.12	1.13	1.09	1.09	1.10	1.10	−0.02	−53	2,580,206	2,864,381	0.40	18.39	2.73
1.22	278 華廈置業⬆	1.02	1.22	1.02	1.20	1.22	1.20	+0.18	+1	1,941,800	2,194,094	0.43	2.84	3.33
6.00	283 偉益置業	5.40	—	—	5.30	5.50	5.40	—		—	—	1.94	17.57	3.89
11.091	004 九龍倉	8.05	8.15	8.00	8.00	8.05	8.00	−0.05	−106	2,476,362	19,867,752	2.88	13.55	4.65
2.05	287 永發置業	1.93	1.95	1.92	1.92	1.95	1.92	−0.01	−116	30,000	57,900	0.69	7.33	4.16
0.27	288 永鴻基	0.183	0.183	0.182	0.182	0.183	0.182	−0.001	−113	985,000	180,020	0.07	260.00	—
4.85	291 永速利	3.10	3.10	3.05	3.10	3.10	3.10	—	—	10,000	30,800	1.12	—	—
1.445	260 輝煌太平洋	0.82	0.83	0.81	0.81	0.82	0.82	—	—	1,095,363	890,022	0.30	2.12	6.77
3.35	193 慶屋國際	3.15	3.15	3.075	3.10	3.15	3.10	−0.05	−57	40,000	124,350	1.12	23.81	2.25
1.54	296 裕興建築	1.53	—	—	1.50	—	1.53	—		—	—	0.55	39.95	—

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
	162 虎豹													
13.958	170 工業投資	11.00	11.00	11.00	11.00	11.50	11.00	—	—	10,000	110,000	3.96	4.25	3.03
0.627	200 新濠國際	0.51	0.53	0.51	0.51	0.52	0.52	+0.01	+37	193,110	99,212	0.19	179.31	1.75
	255 TDM Berhad													

全面發展重點突破 新地加強租務部署

整體重估每股淨值廿元

消息靈通人士透露：在今次的港島山頂地王的標投中，「新鴻基地產」與第一太平集團及美國財團携手合作，參與競投，其實力相當雄厚，估計有頗大之中標機會。

消息靈通人士透露：「新鴻基地產」近年來的業績及資產值大增，而在大型地產計劃發展中，更是不遺餘力，使人有一種不大不做之感覺。

今年年初，與「信和」携手，以三十三億五千萬元，擊退了強大的競爭對手「新世界發展」、「世紀城市」、「長實」及「愛美高」，奪得了灣仔地王，創下了多項紀錄，舉世矚動。

市場人士分析：目前「新鴻基地產」已經是本港股市及地產舉足輕重的公司。

去年，「新鴻基地產」的地盤為二十個，樓售建售營業額為二十八億三千六百九十萬元，經營盈利為十一億二千九百一十萬元。

至於租項方面之吸入，則有相當大程度的增加，達到六億六千零八十萬元，經營盈利為四億八千零九十一萬元，這較上年度增加了百分之卅三點六。

消息靈通人士透露：「新鴻基地產」的新年度業務計劃，將會重點放在租務上。

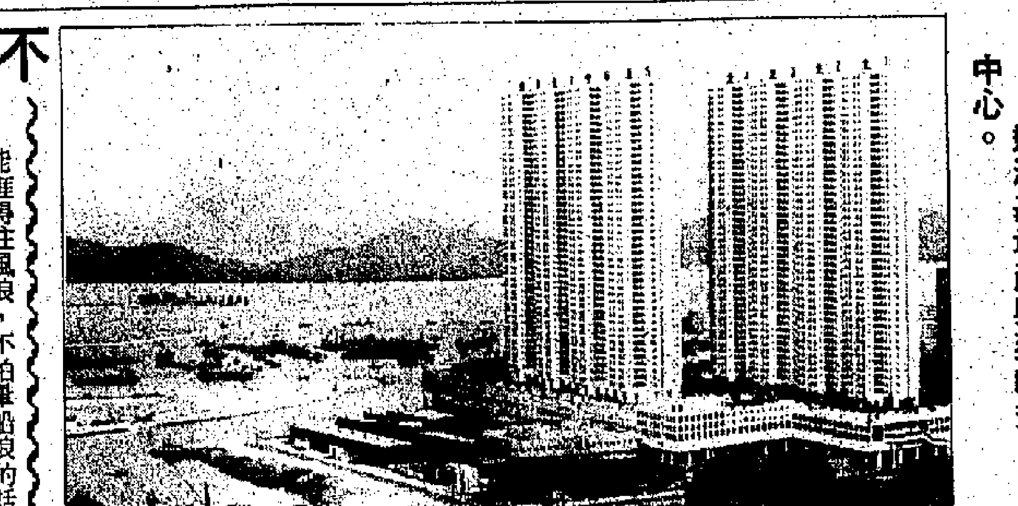
市場人士報導：「新鴻基地產」屬下之酒店業務，發展得頗佳，帝苑酒店的平均出租率為百分之九十一，經營盈利增加了百分之十七。

截至今年六月底止，「新鴻基地產」的流動資產為六十六億九千九百萬元，流動負債為三十七億五千六百萬元，流動淨值為二十九億四千二百萬元。

而流動資產中，存款為二十三億七千五百萬元，流動負債中的借貸為十億三千八百萬元，遠期借貸為三十一億六千八百萬元。

「新鴻基地產」的資產負債流動比率為一點七八倍。去年度增購了地盤二十三個，可供發展各種樓面面積達七百二十萬平方呎，而現存的土地儲備，則可以提供二千六百四十萬平方呎的樓面面積。

消息靈通人士透露：「新鴻基地產」目前如果將手上的發展中投資物業，也進行重估的話，那麽，每股的淨值可以達到十五元，若是要將其他發展供銷物業及投資重估，則應接近二十元左右。



新鴻基地產興建的新屯門中心。

二十四橋 $$$ 陳喬 $$$

大戶突然將股批 熱情擁躉全跪低

行情反復，消息平靜，市況早段升勢持續，係咸係勢續升十零點，可惜後勁無力，失失驚套現貨出籠，尾市蟹步走勢，卒之佢指報失四點零，有十一億交易。有走勢派大冧巴認為，目前世事多變，睇醒唔知乜事，故此例假當前，大市順勢調整係合理。

× × ×

第一城市作第二春之日，叫住大家不可豪情，果真有壞，第三者突然還招菲律賓財團，出馬個二收購街外餘下股份，消息通天之後，昨日出現驚人跌幅，低開一元七毫六，跟住擁躉大出血棄股，卒之質到一元三毫四收，急挫六毫六仙，目睹此情景者無不一額汗，未及時甩身嘅大擁躉，今次亞差拜神睇天。

× × ×

「華夏」日來「青山」走勢，身價受到炒家追捧彈升，攪到有關方面問話，結果莊家否定知情，又係例問例答，昨日走勢繼續高造，支持者四方八面湧到，一元二毫高位收市，鐘聲響起之後，掃貨之情不減，又升一毫八。

× × ×

劉系又聞鑊香味 華置中娛有得揮

劉生系股保持美妙走勢，最突出首推「華置」牌下常見名牌落叠，尾盤二元二毫消場，升兩毫，回頭又砌「愛美高」二元八毫半，成為不二價，收市不變升七仙半，那邊廂「中娛」一升勢亦不例外，九毫無零收市，穩升三仙，有炒鑊調悶市細細粒易炒。

× × ×

地產股牌下支持者有陰陽怪氣表現，整日高出低入，甚致一招兩式，出多入少，明顯割價出售，「新地」早盤十二元六毫，支持片刻，沽盤殺到，一度質低三毫，尾盤莊家頂住十二元四毫，保持不失地位。

五湖四海 高眺

回力球賭博將結束 場地轉攪康體活動

賭王為順應潮流，將回力球賭牌專利權，在合約到期之談判中，予以結束，改為將原有之建築物，興辦文化康樂活動，若然成功，賭王在澳門之回力球址，將有大片物業發展餘地，甚具商業價值也。

回力球之賭博活動，由葡萄牙人傳入，在澳門甚具歷史，不過時移勢易，這種活動已不吸引賭業之經營，若然依照過往之專利興辦下去，必然招致佬大虧損，過去回力球場之創辦股東，便連年虧損，最後由賭王收拾殘局，兩三年前始將之納歸旗下。

澳門賭牌共有四種，一是葡京之娛樂公司，經營百家樂、打骰等娛樂賭業；第二個賭牌為跑狗場；第三個則為回力球。至於賽馬車會而演變至今年跑大馬，乃近幾年之事情，屬於第四類賭牌經營權。

回力球之賭牌經營權今年五月到期，但談判甚為緩慢，但賭王基本上與官家取得意向，乃以較低廉之價格，將原來之回力球場物業納歸旗下，包括佬大之停車場空地。

本來，不再經營回力球，乃簡單終止合約了事，但原來上手所簽之合約，乃要將物業歸還，賭王自然據理力爭，側聞雙方已取得之意向，是回力球場繼續興辦文化活動，為澳門之旅遊業作出貢獻，並合理作出補償，作為取得發展停車場地基之物業發展計劃。

百家言 諸子儀

不怕坐船最怕坐艇

能捱得住風浪，不怕暈船浪的話，坐大郵輪遊埠，或是跟隨船隊出海打漁，觀那海闊天空，不單只使人胸襟廣闊了，而且也會覺得人生亦如此之渺少，無須事事執着，做人自然也就豁達得多。

衰在有些人捱不起風浪，暈船浪。於是也，只好蜷縮在小城之內，井底之下。據云：一個人之所以捱不起風浪而暈船浪，乃為什麽中耳耳水不平衡所引起。阿諾不是讀醫的，對於這些什麽中耳耳水不平衡之事，一竅不通，只知道如果坐船，坐長途車的話，得在登程前半小時，服食暈浪丸之類的鎮靜劑，便可以大覺瞓，或是相安無事。而最近，發明了一種可以平衡中耳耳水之玩意，只須將那一粒「藥」，貼在耳根背後，便可以不怕坐船坐車了。

不怕坐船坐車，倒有「藥」可治。最怕的乃是坐「艇」！一旦坐「艇」，則非得破財不可。

阿諾有友，乃喜炒股，而參牛也曾有過坐「艇」之經歷，破財擋煞，有時候真個的可以說是荷葉凝珠格局，喊亦無謂。

其中一友，聽聞有某咸魚股可以見三皮，於是也，天未光便吸入，一直吸至兩皮四五，詎料以莊家之咸水及半個海島之窮稿佬亦捧場，自然是只消兩三個回合，就可聽佢盤滿砵滿。可是，三皮未見，却已坐「艇」。今勻確是甚傷。

所以，古語有云：貪字變成貧。毋貪，則就不會坐「艇」。

然而，炒股票呢個玩意，乃是金錢博之玩意，既可投資保值，亦為投機賭錢，此乃一方面要睹運氣，而另方面也睹「貼士」。

阿諾從來不信睹馬有「貼士」，但信睹股票有「貼士」，問題閣下所收到之消息，是「流」？是「堅」？

股海風雲 郭楓

撇賬導致巨額虧損 玉郎國際勵精圖治

玉郎國際在截至八九年三月三十一日為止之會計年度，有除稅後綜合虧損九千三百九十三萬元。和上年度損失二億三千〇七十四萬元相比，已有進步。

不過，玉郎的業績仍然令人失望，因為平均每股虧蝕達十六仙，使資產淨值由二億五千五百多萬元減少至一億六千一百多萬元，減少幅度達百分之三十六點八。這無疑予人一個感覺：如此蝕法，再蝕兩年之後，資產淨值便等於零了。

玉郎八九年度的虧損，其實是由多項撇賬及準備做成的。其集團營業額達二億八千三百多萬元，仍比上年度（二億六千四百多萬元）增長百分之七點四。實際上營業虧蝕不過八百五十四萬元，有八千四百五十一萬元是「特殊項目」的損失。

特殊項目中，最大者是壞賬、呆賬準備二千一百四十三萬元；佔營業額的百分之七點五，不是小數目。

此外，「與一位欠債人爭議」準備一千四百多萬元，購買出版權之成本撇除、電影製作權益撇除合共又有一千五百一十八萬元。「有關係公司欠款準備」及「貸予行政人員準備」又是二千三百萬元左右。總之，名目繁多，不勝枚舉。

在實際運作方面，却不是很差，因為每個月在香港能銷出二百萬本左右的刊物，今年十月又再加價。海外市場除美、加之外，又拓展南美及日本市場。天天日報每天銷量二十一萬份，廣告收入增百分之五十。此外，印刷部門添置了新型印刷機，招攬外間生意亦有增長。

玉郎中心（原為新聞大廈）已經以一億六千八百八十萬元售出，獲利約六千萬元。但估計明年度盈利雖有好轉，亦不宜寄予太高期望。因為「冰凍三尺，非一日之寒」，過去兩年的巨大虧蝕，反映玉郎問題很多。

玉郎本來在出版及印刷兩方面都可以取得可觀的經常性盈利，但股災前大量投資股票，由此而產生極多問題，却是始料所不及的！

策略 甘前

繼續見燉市

昨日股市正式對中共五中全會消息作出反應，因為前日最後半小時之上升，乃第一時間的第一想法，經過隔夜之深思熟慮，似乎又有人認為上述消息只是中性偏好而已，不宜過份敏感，搶升太急太高，仍要提防。所以甫開市就反應審慎。不少炒家昨日一早入場，以為可以高開後就收割，殊不知大市不如所願，前日下午掃尾牌之好友，昨日並未搵到食。

成交額十一億元，顯示買賣有過角力。藍籌股中，以煤氣升四角最搶鏡，怡和升三角亦不俗。其他的平平而已。不過，老友記認為，基金對後市仍有信心，只是不想這樣快將大市推上，仍要滲市及見低收集，所以就郁不得其正。

計中計 謝沁

緩兵之計 方便反客為主

無論是在商業競爭中，或是在一般的工作上來講，爭取主動，掌握主動，這是十分重要的事。而競爭或是進行一項工作，能夠掌握主動，對於成功與否，將會佔着相當重要的地位。

可是，客觀情況却未必是那麽的如意，不一定會是事事也可以讓閣下爭取到主動而能夠掌握主動權。

所以，在競爭中，或是在工作中，如果自己是處於被動的話，便應該運用自己的才智，工作能力及客觀環境，「反客為主」。

「反客為主」是計策之中，「反客為主」是經常被人所運用的，因為無礙於人和，所以，不妨多用。

事實上，如果在競爭中，居於被動的地位，便會處處受制，舉步維艱。

朱先生經營副食品，其中一隻牌子的罐頭十分暢銷，然而，供應量却受到總代理方面有所限制，因而，朱先生的士多店，往往便出現缺貨的現象。顧客也因為其店缺貨而流失的情況，亦漸見增加。

為此，朱先生便向總代理商量，要求增多配額這一隻暢銷牌子的罐頭。總代理認為多予以配額上的增加不成問題，但是却要朱先生兼售另外一隻不暢銷牌子的罐頭。

如果這一隻不暢銷的罐頭，與那暢銷的罐頭，同為一個地方的產品，則在生鴨陀死鴨的形勢下，朱先生死為其難，亦會答應。然而，這兩隻牌子的罐頭出產地，却是風馬牛不相及。顯然，是總代理的詭計而已。

朱先生乃答應以三個月為限，試行代為推銷另一隻不暢銷之牌子罐頭，如果不如理想的話，便取消協定，情願不增加暢銷牌子之罐頭的配給額。

朱先生之所以這樣做，乃是採用「反客為主」及「緩兵之計」雙管齊下。

他在穩定了總代理的情緒後，另方面立刻去拜訪出產商，將總代理的情況反映。

三個月後，朱先生與總代理解除了生鴨陀死鴨的協定，但是在暢銷牌子罐頭的配額上，則仍有增加予朱先生。

什麽原因？自然是來自生產商的壓力，也是朱先生「反客為主」之計成功之故。

地王輝手記 阿尚

太平協和頗活躍 港澳發展窩輪跌

週五尾市大市反覆偏軟，中段雖一度跳升甚急，掃貨鏡頭似模似樣。港股昨市升得太急，加上英美昨市下跌，昨日強行上升反為不美，恒指全日下跌四點五八，以二七七六點八六收高，成交額劇增至十一億多元。

上日下晝突照攞膽殺出重大消息，股民不理三七廿一逢貨掃貨，嚇到D空倉客面青唇白，唯有高價補倉，今日經過好多國際政治專家分析大勢之下，好多人不禁疑團滿腹，鄧小平讓位俾江澤民，楊尚昆官升一級，又加埋個楊白冰，令人覺得如果總舵主一旦仙遊，容乜易係楊尚昆天下，諗落唔驚就假，因此倫敦港股雖照高收，但香港開市反而跌跌地，高價並冇人搶貨，「長實」一收九個二，「和黃」跌咗五個仙，「嘉宏」「港燈」企穩尋日收市價，「怡和」好D，叫做起番三毛子，「置地」又係跌五個仙，一早湧貨嘅又有表情。二三綫股仔有D升到七彩，有D跌到你脫，「華廈置業」尋日已經升咗三毛四子，收一個零二，公司雖然發表聲明不知升因，但昨日再升二毛子，以一個二毛二收市，炒股仔，尤其是冷門股，睇吓你運氣囉色而已。

連日來不斷提及嘅「太平協和」嚮大戶連襟幾日之後昨日一飛沖天，上昇重有人俾一個三毛七，收市掃上一個四毛八，大戶以「詹記」為主力，重有一隻係「明輝」表現好似前者一模一樣，沽家係「南記」一表面睇嚟呢隻嘢冇D腦頭，不過「太平協和」上日又係咁嘅款，所以千祈咪認叻，到你發覺好嘢之時股價已經好似坐咗火箭，「港澳發展」上個禮拜炒到飛起，尤其是隻八九輪，由一毛半走上兩毛幾，有條大水生九易隆貨源無限量供應，昨日佢跌落一毛三仙八，你估有冇人「內幕」出咗貨呢！

鱷

是日也：得悉先機 如有雷同純屬巧合

太子羅從父親方面，得到了一個機密的消息，此地之政治局勢，可能有變。而銀行本身亦已開始收緊信貸，全力去追數。

如果這一件事披露的話，則股市自然是首當其衝。太子羅乃與林保羅商量，不如趁着何大偉與陸堅火併之時，將自己手上全部的股權，也以時下之市價全數轉讓給何大偉，但表面上向朱偉基有一個交代，實際上是先行套現。

一時之間，何大偉沒有這麽多的現金，乃由朱偉基作出私人担保，而且以何家自己的一幢大廈作為担保。

正常何大偉取得了「粵西」那麽個性股權，董事局進行第二次改選，這一位太子爺登上了寶座時，北方却傳來了不利的消息，一夜之間，風雲變色。翌日股市急跌七百多點，大部份的股票，平均跌了百分之三十五至五十五不等。而跌勢未了！

底牌 先藍

航運業已見有好轉 華光航業應宜重估

「華光航業」的情況已有改善。其在八九年截至九月這一段日子中，經營純利為一億七千九百萬元，較之去年同期，增長了百分之四十九。

根據兩年前重組之協議，「華光航業」不派發中期股息。

今年上半年「華光航業」的業績盈利增長，這反映了航運業已有進一步的好轉。

市場估計今年下半年至明年，航運市場繼續好景。「華光航運」以資產聽取盈利。

由於重組之後，「華光航業」的船隻，未有進行重估，如果其船隊進行重估的話，則市值應該較之賬面價值為高。以去年為例，三月底「華光航業」的總負債乃為二十六億二千萬元，如果以九厘至十一厘之利率水準計算，「華光航業」之全年利息支出，乃為二億六千萬元以上，然而，其實際上只付出一億一千二百萬元利息而已，此相等於四點三厘而已。

其之所以在利息上負担較輕，乃是根據八六年底重組協議以後。

今年三月結，「華光航業」的賬面負值近十一億元，每股負值為九元五角，減去過去半年所獲之盈利，每股負值仍為八元。

但若船隊資產重估的話，應該不會出現負值。

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,776.86	−4.58	普通股指數：1646.54	−1.65
恒生分類指數：		香港指數：1827.85	−2.74
		香港分類指數：	
金融：1,951.79	−8.68	金融：1590.46	−6.41
公用：3,136.42	−2.49	公用：1453.07	−1.15
地產：4,530.38	−15.00	地產：2493.78	−8.54
工商：2,617.01	+0.88	綜合：2053.48	+0.48
成交股份：333	下跌股份：119	工業：2068.53	+7.88
上升股份：112	無變股份：102	酒店：1932.71	+4.59

十大成交金額

公司名稱	金額
匯豐銀行	109,763,456
長江實業	66,965,616
和記黃埔	63,604,836
華人置業	54,632,260
新鴻基地產	49,992,728
太古洋行A	45,008,720
置地	41,468,864
怡和控股	38,088,424
迪生創建	33,072,246
新世界發展	30,638,884

十大成交股數

公司名稱	股數
華人置業W91	47,160,464
華人置業W95	29,069,000
港澳發展W89	28,290,000
F.P.Banc	26,780,000
華人置業	25,191,744
華人置業W93	17,140,464
港澳發展	15,946,339
匯豐銀行	15,512,730
第一城市	13,997,000
百樂門發展	13,482,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
華廈置業	1.200	+17.64
激成投資	2.050	+10.81
華人置業	2.200	+10.00
萬順實業	1.520	+7.80
蜆殼電器	1.260	+6.78
建懋國際	0.485	+6.59
訊科國際	0.510	+5.15
安寧企業	1.180	+4.42
太平協和	1.460	+4.28
立興	8.500	+3.65

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
第一城市	1.360	−32.00
紀德置業	1.960	−13.84
隆輝集團	0.325	−5.79
品質國際	0.375	−5.06
永安集團	13.200	−4.34
東方報業	1.120	−4.27
港澳發展	0.410	−3.52
冠恒順	0.420	−3.44
大生地產	3.625	−3.33
大衆國際	0.300	−3.22

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
華人置業W95	0.194	+7.77
中華娛樂W91	0.065	+6.55
華人置業W93	0.200	+5.82
華人置業W91	0.260	+5.26
鱷魚恤W91	0.670	+4.68
利興發展W90	0.500	+4.16
新鴻基地產W90	11.100	+3.73
愛美高W94	0.300	+3.44
遠生實業W90	0.030	+3.44
愛美高W90	0.124	+3.33

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
港澳發展W89	0.139	−14.72
品質國際W93	0.144	−9.43
莊士機構W94	0.116	−6.45
莊士機構W92	0.2.2	−6.19
亞洲證券W91	0.470	−6.00
麗新國際W89	0.390	−4.87
惠泰置業W93	0.295	−4.83
品質國際W92	0.151	−4.43
萬邦航業W92	2.400	−4.00
天安中國W90	0.100	−3.84

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88—31/12/90	1.36	0.177	0.179	0.175	0.175	−0.002	−79	3,406,000	74.61	1.52
470	聯合海外	06/05/88—31/12/93	1.36	0.245	0.246	0.245	0.245	—	—	532,020	81.92	1.58
460	聯合地產	21/12/87—31/12/90	2.73	0.74	0.77	0.75	0.74	—	—	221,920	28.40	3.40
482	聯合地產	01/03/88—31/12/93	2.73	0.88	0.89	0.88	0.88	—	—	72,376	33.21	3.53
475	寶力	01/07/88—30/06/91	2.56									
285	亞洲證劵	10/04/87—30/06/91	3.16	0.50	0.48	0.47	0.47	−0.030	−8	220,000	70.82	3.59
144	奔達國際	01/02/87—31/12/91	1.31	0.63	0.62	0.61	0.62	−0.010	−57	406,000	10.88	1.77
111	中國東方	01/10/88—31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87—31/12/89	1.50	0.195	0.195	0.191	0.191	−0.004	−39	1,970,000	−0.53	1.69
416	國泰城市	11/05/87—31/12/94	2.00	0.33	0.33	0.33	0.33	—	—	50,000	37.06	2.33
461	世紀城市	20/01/88—31/12/92	1.50	0.78	0.82	0.78	0.79	+0.01	+67	303,320	33.14	2.29
502	卓能集團	03/08/88—30/06/91	3.06									
436	其士國際	03/11/87—31/12/93	1.35	0.179	0.179	0.179	0.179	—	—	162,000	86.46	1.53
496	華人置業	28/06/88—31/03/91	2.00	0.247	0.265	0.248	0.26	+0.013	+10	47,160,464	20.45	2.65
501	華人置業	26/07/88—31/12/93	2.75	0.189	0.204	0.186	0.20	+0.011	+9	17,140,464	47.73	3.25
434	華人置業	07/10/87—31/12/95	3.50	0.18	0.195	0.185	0.194	+0.014	+5	29,069,000	70.31	3.75
473	中華娛樂	14/06/88—31/03/91	3.01	0.061	0.066	0.06	0.065	+0.004	+8	3,840,000	291.67	3.53
139	中華娛樂	18/03/87—31/12/92	15.80	0.033	0.032	0.032	0.032	−0.001	−26	68,000	1683.64	16.05
048	莊士機構	21/05/87—31/12/92	0.43	0.226	0.23	0.209	0.212	−0.014	−7	6,640,000	18.80	0.57
468	莊士機構	01/01/93—31/12/94	0.67	0.124	0.126	0.114	0.116	−0.008	−6	1,170,000	55.78	0.75
379	城市資源	01/01/88—30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88—31/12/92	1.20	0.38	0.40	0.38	0.38	—	—	96,000	69.89	1.58
494	鱷魚恤	01/08/88—30/06/91	2.00	0.64	0.67	0.64	0.67	+0.03	+12	40,800	22.76	2.67
109	Crusader	01/04/89—31/03/92	0.75	0.51	0.52	0.50	0.51	—	—	320,000	72.60	1.26
462	香港電訊	01/04/88—31/03/93	8.70	1.21	1.21	1.17	1.18	−0.030	−33	188,211	110.31	9.73
437	依利安達	01/01/88—31/12/92	1.25	0.106	0.104	0.102	0.102	−0.004	−19	670,000	233.83	1.35
433	高日發展	01/09/87—31/12/92	0.50	0.445	0.445	0.435	0.44	−0.005	−80	1,150,000	14.63	0.94
344	安寧企業	04/09/87—31/12/91	1.92									
374	愛美高	26/03/87—31/12/90	3.60	0.12	0.125	0.119	0.124	+0.004	+21	9,900,000	42.57	4.03
345	愛美高	01/11/86—31/10/94	2.80	0.29	0.30	0.295	0.30	+0.01	+18	588,000	41.59	4.00
498	第一華南	29/07/88—30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87—31/12/92	1.20	0.154	0.16	0.156	0.157	+0.003	+39	1,477,000	85.89	1.36
507	遠東投資	08/08/88—30/09/91	2.273									
215	第一太特資產	06/01/86—31/12/91	0.983	2.375	—	—	2.375			—	−2.67	3.36
510	富麗華	01/12/88—30/11/91	7.80	1.10	—	—	1.10	—		—	53.45	8.90
350	金山實業	01/12/87—01/12/91	2.46	0.28	0.28	0.28	0.28	—	—	20,000	56.31	2.74
143	鷹君	18/07/85—30/09/92	1.00	2.725	2.775	2.75	2.775	+0.05	+42	29,504	.00	3.77
418	鷹君	01/08/87—30/09/94	2.80	1.53	1.53	1.48	1.49	−0.040	−31	1,652,000	13.64	4.29
516	格蘭酒店	01/01/89—23/12/91	2.00	0.40	0.40	0.40	0.40	—	—	70,000	42.01	2.40
530	粵海投資	10/07/89—30/06/91	1.00	0.45	—	—	0.45	—		—	61.11	1.45
430	恒隆	01/01/88—31/12/92	9.50	0.70	0.70	0.68	0.68	−0.020	−28	183,000	99.61	10.18
505	恒基發展	15/09/88—31/08/91	2.65	0.56	0.56	0.55	0.55	−0.010	−53	432,000	60.00	3.20
474	興利科技	01/04/88—31/12/91	0.20	0.041	0.044	0.041	0.042	+0.001	+30	4,600,000	89.06	0.24
423	大酒店	01/01/88—15/12/92	4.50	1.88	1.88	1.88	1.88	—	—	89,400	25.10	6.38
151	置地	15/05/85—31/12/91	2.72	10.90	11.10	11.00	11.00	+0.10	+88	11,732	−0.16	8.59
410	港澳發展	01/07/88—31/12/89	0.30	0.163	0.162	0.137	0.139	−0.024	−3	28,290,000	7.07	0.44
515	新系機構	01/01/89—31/12/90	1.00	0.41	0.425	0.40	0.415	+0.005	+70	1,232,000	45.88	1.41
414	漢國置業	07/07/87—31/12/92	1.09	0.48	0.49	0.47	0.49	+0.01	+34	54,000	37.09	1.54
351	合和實業	01/07/90—31/12/91	1.81	1.40	1.39	1.37	1.38	−0.020	−63	358,000	10.43	3.06
533	新昌集團	11/09/89—10/09/92	3.60	1.47	1.48	1.48	1.48	+0.01	+100	91,440	30.26	5.08
435	惠泰	26/10/87—31/12/93	1.35	0.31	0.30	0.295	0.295	−0.015	−12	68,000	51.08	1.57
526	萬邦航業	01/07/89—30/04/92	6.00	2.50	2.40	2.40	2.40	−0.100	−16	10,000	40.00	8.40
424	玉郎機構	01/10/87—31/12/94	2.10									
176	玉郎機構	01/04/88—31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80—15/10/92	16.49	6.05	6.15	6.00	6.05	—	—	1,190,630	8.92	26.47
169	欣生鱷魚恤	01/08/88—31/07/90	2.60	0.30	0.30	0.30	0.30	—	—	10,000	33.33	2.90
536	廣生行	20/10/89—20/10/92	3.80	2.80	—	—	2.75	−0.050		—	35.05	6.55
079	LET Pacific	31/03/86—31/12/92	0.60	1.36	1.35	1.33	1.33	−0.030	−38	50,000	−1.53	1.93
486	麗新發展	01/08/88—31/07/94	0.90	0.65	0.66	0.63	0.64	−0.010	−60	2,469,235	26.23	1.54
445	麗新國際	04/01/88—31/12/89	1.93	0.41	0.41	0.39	0.39	−0.020	−11	2,447,500	6.22	2.26
432	利興發展	01/01/88—31/12/90	2.75	0.48	0.50	0.49	0.50	+0.02	+15	79,000	27.45	3.25
528	陸氏實業	01/08/89—30/06/92	3.18	0.132	—	—	0.132	—		—	294.29	3.31
377	萬勝證券	01/09/87—31/12/92	1.18									
382	美麗華	06/06/88—31/12/90	7.00	1.85	1.85	1.85	1.85	—	—	30,100	17.22	8.85
381	美麗華	01/01/91—31/12/92	7.00	2.00	2.00	2.00	2.00	—	—	4,340	19.21	9.00
380	美麗華	01/01/93—31/12/94	7.00	2.30	—	—	2.30	—	—	100	23.18	9.30
210	樂聲電子	01/10/88—31/08/91	1.00									
362	新世界	02/01/87—31/12/89	9.00	2.375	2.45	2.30	2.30	−0.075	−25	6,358,368	−1.74	11.30
363	新世界	02/01/87—31/12/91	9.00	4.175	4.25	4.15	4.15	−0.025	−108	248,000	14.35	13.15

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
340	東方海外	01/01/89—31/12/90	1.96									
370	寶麗碧遠東	31/01/88—31/07/90	2.77	0.30	0.30	0.295	0.295	−0.005	−55	240,800	20.31	2.92
525	品質國際	21/04/89—30/06/92	0.55	0.158	0.158	0.151	0.151	−0.007	−13	675,000	62.71	0.61
527	品質國際	21/04/89—31/12/93	0.60	0.159	0.152	0.144	0.144	−0.015	−5	249,000	76.70	0.66
491	富豪酒店	22/07/88—30/06/91	3.20	0.395	0.405	0.395	0.40	+0.005	+68	260,504	111.76	3.60
359	川河集團	25/01/88—31/12/90	0.56									
368	川河集團	25/01/88—31/12/92	0.77	0.26	—	—	0.26	—		—	75.03	0.89
476	玫瑰針織	05/02/88—31/12/93	0.80	0.11	0.107	0.106	0.107	−0.003	−30	230,000	17.79	0.91
456	爪哇控股	22/12/87—03/12/08	1.38	3.10	3.20	3.15	3.20	+0.10	+23	42,000	31.03	2.72
454	爪哇控股	22/12/87—31/12/89	1.05	2.30	2.40	2.325	2.325	+0.025	+77	8,000	−2.32	2.03
246	海裕實業	01/02/88—31/03/95	1.22	0.61	—	—	0.61	—		—	13.66	1.83
449	普美電腦	30/10/87—30/09/90	0.63	0.242	0.242	0.238	0.24	−0.002	−93	1,212,000	22.54	0.87
537	孫福記	01/11/89—30/09/92	1.60	0.77	0.73	0.73	0.77	—	—	25,400	37.79	2.37
356	新鴻基地產	01/01/87—31/12/90	7.55	10.70	11.10	10.70	11.10	+0.40	+16	36,138	2.18	12.57
357	新鴻基地產	01/01/87—31/12/92	7.55	12.00	12.00	11.90	11.90	−0.100	−92	5,138	5.12	12.93
503	順豪物業	08/09/88—30/11/90	1.00	0.138	—	—	0.138	—		—	33.88	1.14
442	順豪投資	22/10/87—31/12/91	2.38	0.37	—	—	0.37	—		—	10.25	2.67
512	信德企業	31/10/88—15/12/67	2.92	1.60	—	—	1.60	—		—	27.97	4.25
453	信和置業	01/01/88—31/12/90	1.39	0.07	—	—	0.07	—		—	197.96	1.46
365	信和置業	01/06/87—31/03/91	0.51	0.98	1.00	0.98	0.98	—	—	280,000	40.51	0.69
239	信和地產	01/06/87—31/12/89	0.58									
457	信和地產	01/01/88—31/12/90	1.32	0.062	0.062	0.062	0.062	—	—	104,000	168.98	1.37
248	信和地產	01/06/87—31/12/91	0.58	0.94	—	—	0.94	—		—	44.27	0.74
504	升岡集團	01/10/88—31/08/91	1.50	0.094	—	—	0.094	—		—	131.01	1.59
446	麗德投資	01/01/88—31/12/90	0.80									
483	寶光實業	21/04/88—31/12/91	5.00	0.39	0.395	0.38	0.38	−0.010	−32	122,400	85.52	5.38
493	瑞福金融	24/07/88—17/06/91	2.70	0.116	0.119	0.119	0.119	+0.003	+28	50,000	369.94	3.10
531	大生地產	01/09/89—28/09/90	3.60	0.95	0.96	0.96	0.96	+0.01	+79	19,220	25.79	4.56
431	泰盛國際	01/11/87—31/12/91	3.47	0.49	0.495	0.485	0.49	—	—	2,059,000	72.59	3.80
092	大寶國際	21/03/89—31/03/92	0.80	0.238	0.24	0.235	0.235	−0.003	−73	4,000,353	−5.05	1.03
027	天安中國	01/07/87—30/06/90	1.20	0.104	0.105	0.10	0.10	−0.004	−17	863,000	100.00	1.30
490	謝瑞麟	01/07/88—31/12/92	0.95	0.105	0.104	0.10	0.101	−0.004	−18	920,000	107.72	1.04
492	謝瑞麟	01/07/88—31/12/94	1.32	0.081	0.081	0.08	0.081	—	—	350,000	178.21	1.39
514	同得仕	01/04/89—31/04/91	1.15	0.245	0.243	0.242	0.244	−0.001	−119	138,000	74.25	1.39
520	宇宙投資	15/02/89—31/12/91	0.20	0.06	—	—	0.06	—		—	101.55	0.26
346	九龍倉	01/11/86—31/12/90	6.50	3.85	4.00	3.85	3.85	—	—	65,402	22.96	9.84
447	永洵基	01/02/88—31/12/92	0.20	0.07	—	—	0.07	—		—	48.35	0.27
421	王氏工業	30/06/87—31/12/90	1.50	0.32	—	—	0.32	—		—	36.55	1.73
426	輝煌太平洋	11/10/87—31/12/92	2.16	0.214	—	—	0.214	—		—	182.20	2.31
469	遠生實業	01/01/92—31/12/02	0.50	0.037	—	—	0.037	—		—	173.98	0.54
467	遠生實業	01/04/88—30/06/90	0.30	0.029	0.03	0.029	0.03	+0.001	+18	1,520,000	64.54	0.32

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00	96.50	97.00	97.00	97.00	+0.50	+111	202	8.25
471	法國東方熊債券93	9.00	2010.00	2000.00	1990.00	2000.00	−10.00	−117	140	9.00
466	法國東方牛債券93	4.00	1520.00	1560.00	1550.00	1550.00	+30.00	+36	140	5.16
477	地下鐵路債券95	6.25	92.50	—	—	92.00	−0.50		—	6.79
425	Paribas牛熊債券92	7.00	88.50	—	—	90.50	+2.00		—	7.73
354	Paribas熊債券92	10.00	133.00	133.00	132.00	132.00	−1.00	−102	1,400	7.58
177	Paribas牛債券92	4.00	53.50	54.50	53.50	54.00	+0.50	+86	8,700	7.41
528	世界銀行95	10.13	1045.00	—	—	1045.00	—		—	9.69

國民華中
幼
心
區工作幼
驗。有意
寄元朗體
員
屯門區
合格,
25~
計算)
照函屯
經理收
SC/N)
員
証書
衣區工作
龍何文田
。
師
教師一名
四數學及
列履歷、
寄香港北
中學
文憑教師
設綜合科
歷近照寄
郵屯門天
中
員工
教師二名
遞電話寄九
。
教師
經公、
薪酬及公
有意電
)。
銷員
懂打字,
。
有電腦基
工業中心
2461

航訊

江蘇奔牛港 日前已投產 處大運河南

(特訊)江蘇省最大的內河港——奔牛港日前建成投產。奔牛港位於京杭大運河蘇南段,是江蘇省地方交通與鐵路銜接的重要港口。

萬里遨遊長空馳騁 德航助你幻想成眞

你可曾幻想坐在豪華轎車內,由先進的一級引擎帶動,加速至每小時九百二十五公里,在三萬呎的高空馳騁?

在你的座位旁邊有一把溫柔的聲音,問你要不要餐前酒,你的座駕跟着由二萬五千多呎高空冉冉降落地面……你剛才的經歷,其實並非幻想,而是直航法蘭克福的德國航空公司波音七四七-四〇〇客機上的情景而已。

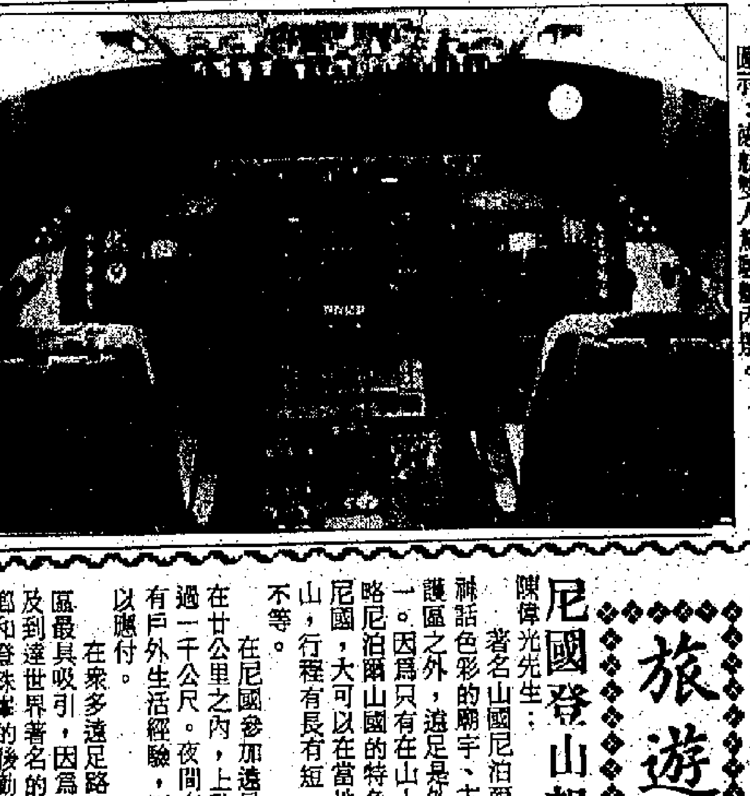
噴射機與豪華房車相比,似乎不大恰當,然而,德航技術人員精益求精的精神及爲保持每架飛機最佳狀態而付出的努力,與豪華房車並無二致。德航遠東區公關經理殷希友表示:「我們看待我們的乘客,與保時捷或寶馬公司看待他們的顧客一樣。我們的乘客需要安全可靠的服務,以保持在商場上爭勝的機會。」

重新設計的雙人駕駛艙內設有跑道導航顯示系統,自動引導飛機在任何國際機場着陸或起飛。在屏幕上的電子顯示箭咀引領飛機師準確地駛到跑道中心。駕駛艙內還裝設數碼飛行數據系統和額外的後備記錄。

德航協助發展的偵察系統負責監察飛行時各電子系統及引擎的運作,並且傳送操作數據予地面維修站。德航技術人員利用所得的資料不斷對飛機引擎進行監察,在萬一發生故障時,即可及早察覺,以便在着陸前做好維修的準備工作。

透過這些數據傳送,飛機在飛行途中發生問題時能立刻與中央維修電腦取得聯繫,而且還可獲得飛機班次時間表,爲乘客提供接駁飛機的資料,讓乘客在下機前可以作出充份準備。

德航飛機的駕駛艙亦與高速公路上馳騁的先進德國房車相仿。殷希友稱:「誠然,兩者有一個顯著的分別:當德航波音七四七-四〇〇客機快將完成由香港不停站前往法蘭克福的十一小時三十分航程,汽車可能仍在排除等候通過海底隧道。」



圖示:德航雙人駕駛艙內景。

經歷廿一春秋·輸送客貨無數 長江大橋老當益壯 通過測定安然無恙

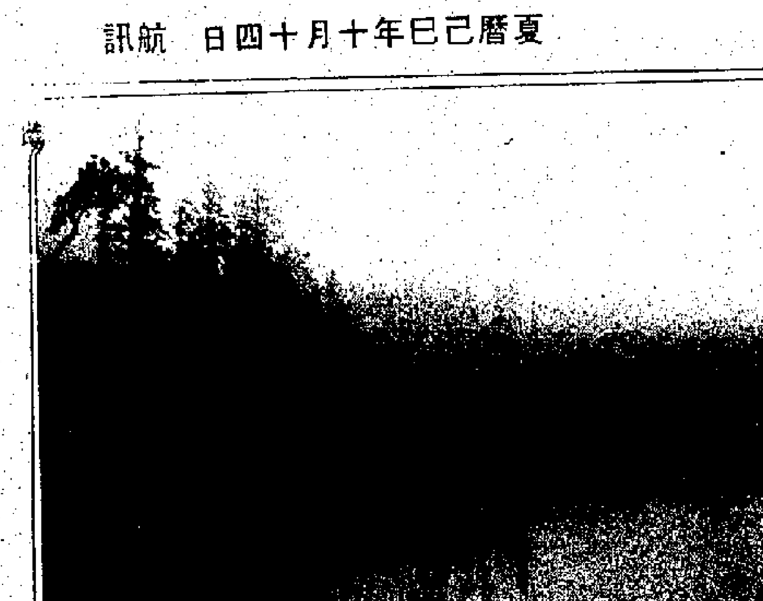
(特訊)經歷廿一個春秋,南京長江大橋安然無恙,它的整體安全可靠性基本上保持建成通車初期測定的技術水準。這是鐵路部門對南京長江大橋進行全面檢定試驗的最新結果。

南京長江大橋是中國自行設計和自行建造的最大一座鐵路、公路兩用橋。全橋鐵路長六千七百七十二米,公路長四千五百八十八米。每天南來北往的列車多達二百趟次,各種客貨機動車近二點五萬輛,是溝通中國南北交通的咽喉。

據有關部門統計,南京長江大橋自一九六八年十二月份竣工以來,共通過了近百萬趟次,列車和一億多輛次汽車,輸送貨物二十多億噸。除此之外,還受到了百餘次台風和熱帶風暴襲擊,以及數十次洪峰和千噸以上貨輪的撞擊。

這次檢定試驗表明,除公路橋面略有損壞以外,橋墩、橋樑都沒有出現超限位移、振動,以及不正常應力和過量衝擊現象。在難度最大的條件下,大橋的最大震幅爲一點九五毫米,只有允許量的五分之一,公路鐵路樑最大撓度爲九十七毫米,僅是允許量的百分之五十四點五,衝擊系數爲一點零二六,比允許量小零點一四一。與竣工時測定的數據相比,這三項重要指標上下只有百分之五。大橋現在的技術狀況,可以讓中國目前最大的機型以最高的速度連續運行。

專家們指出,這次測定試驗的結果意義深遠,它不僅有力地說明了中國自力更生建造的南京長江大橋,設計、技術和施工水平是先進的,而且爲中國今後進一步提高建造和管理特大型橋樑的水平,提供了科學依據。



圖示:九寨溝美麗如仙境。(本報記者吳靜宜攝)

雲貴聯一體 發展旅遊業

(特訊)按照國家旅遊局規劃,在第八個五年計劃期間,貴州雲南將聯爲一體,共同建成新的旅遊熱點地區。這是貴州省旅遊局副局長梁焯日前接受記者採訪時透露的。

這位六十年代初畢業自貴州大學英國文學專業的副局長向記者介紹說,過去貴州省由於長期處於封閉狀態,知名度不高。有笑話說,國內外不少人只知道茅台酒而不知有貴州。至於旅遊業,十年前幾乎還是空白。但是現在,以貴陽爲中心,東西兩翼展開,擁有獨特自然景觀和豐富人文景觀的旅遊路線已基本形成。其中,中國最大的黃果樹大瀑布,奇妙的龍宮「仙境」,規模宏偉、長達十餘公里。

爲了充分開發利用這些資源,僅最近五年,國家和省就先後投資七千多萬元用於建設各項旅遊設施。目前,全省已建成一批可以接待外國遊客的賓館飯店,年接待能力已達十萬餘人。

梁焯說,五年間到貴州觀光旅遊的國內遊客數以百萬計,國外遊客業已達到八萬五千多人。爲了適應旅遊者的需要,還開辦了各種專題旅遊,諸如新婚遊、徒步遊、民族風情遊、名酒之鄉遊。由於貴州還是早年紅軍走過的地方,所以還有長征路線遊。「貴州省可以開發的旅遊資源還有很多。」這位副局長言猶未盡地說。

貴州省政府今年成立了旅遊資源開發規劃領導小組。現在,按照規劃將要興建的、可以起降波音七四七型飛機的龍洞堡機場已經勘察完畢;貴(陽)織(金)公路年底即可通車;貴(陽)黃(果樹)公路明年亦將竣工。「苗嶺多奇秀,不愁無人來」。梁焯副局長堅信這一點。

各大城市天氣報告

香港	天晴	廿二度至廿五度
澳門	天晴	十八度至廿四度
台北	有雨	十八度至廿二度
漢城	薄霧	五度至十一度
東京	多雲	十五度至十七度
馬尼拉	多雲	廿五度至卅三度
曼谷	薄霧	廿五度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿三度至廿七度
新加坡	雷暴	廿三度至卅一度
廣州	薄霧	十六度至廿四度
上海	薄霧	九度至十六度
北京	天晴	零下二度至四度
雪梨	雷暴	十七度至十九度
洛杉磯	天晴	十三度至廿八度
三藩市	天晴	九度至廿二度
紐約	驟雨	十度至十九度
多倫多	有雨	二度至九度
溫哥華	有雨	十度至十五度
倫敦	微雨	九度至十二度

九寨溝:風光綺麗 神仙池:更見特色

(特訊)中國地質工作者新近在九寨溝附近的四川省南坪縣大錄鄉發現個奇特景觀。它集雪山、林海、湖泊、鈣華(一種化學沉積岩)、泉水爲一體,被稱爲大錄神仙池。

神仙池離大錄鄉所在地近二十公里,距南坪縣一百餘公里。這裏古木參天,莽莽蒼蒼,蔚成林海。翹首遠望,白雪皚皚的雜納山映入眼簾。當地藏族同胞把這裏叫做嫩恩桑錯,即神仙池。地質工作者和有關學者譽之爲「養在深閨人未識」的林海珍珠。

據「光明日報」報道,神仙池有類似著名風景點黃龍景觀的邊池壩數十個,呈三至四個梯壩排列,每級平均高二至三米。壩呈金黃、灰藍、乳白、淺褐等色;壩上積水很淺,映着上部邊石壩和天空,宛如白雲飄蕩的藍色蒼穹,朵朵彩色的邊台亭亭玉立。這裏存在着有九寨溝特色的大小海子有十餘個,面積在十畝以上的有三個。由於海子裏鈣華飽和,落入海子裏的縱橫交錯的樹枝、彎彎曲曲的藤蔓、舒卷飄逸的水草,大大小小的松球——都被鈣華凝成一件件類似牙雕玉琢的藝術品。這裏還有一個寬二十多米、高二十五米的鈣華瀑布,瀑布下部爲水簾洞,洞內可容納數人,洞頂發育石鐘乳幕帷。

地質工作者在湖邊林中發現一股清澈的泉水。經測試爲硫化氫礦泉水,可以治病健身。藏族同胞每逢夏季都來此沐浴。

除美麗的鈣華、湖擘景觀外,在神仙池景區還可以清楚地看到鈣華沉澱的標準模式和很多現代鈣華沉積景物,可望成爲地質學工作者研究鈣華形成機制的理想試驗基地。

該處植物豐富多采,走獸飛禽種類繁多,加之當地村寨保存着濃郁的藏族風情,構成了與南坪九寨溝遙相輝映、極具開發前景的旅遊風景區。

圖示:九寨溝內飛流瀑布,令人爲之心曠神怡。(本報記者吳靜宜攝)

一市雙城·獨一無二 新舊連雲港 現代桃花源

(特訊)不少初至連雲港的人幾乎都有過這樣的「誤會」:到了舊市區新浦便問「連雲港在何處?」到了港口又以爲這便是連雲港市。其實「新浦」與「港口」兩地相去三十公里,卻同屬「連雲港市」。在中國沿海十四個開放城市中,這種「一市雙城」的格局也屬獨一無二。

主管市政規劃建設的市建設委員會副主任揚淑紳建築師介紹說,港口的配套市政建設發展迅速,現已落成三個新型的生活小區;專爲港口而建、投資三千五百萬元的茅口水廠前不久投產使用,日可供水十萬噸;引進比利時的程控電話也已完成了二千門,二期一千五百門土建已結束,將進入設備安裝階段。「一市雙城」的格局,由於有便利的公路、鐵路貫穿,中間大片遼闊的平地,便成爲連雲港日後發展的獨特的土地資源優勢。

連雲港經濟聯合開發公司是該市實力雄厚的商業旅遊企業。據介紹,公司還經營有歐式建築的「神州飯店」、汽車出租公司和一家船務公司,並闢有自供的對蝦養殖場。儘管六月以來,飯店生意稍有清冷,但海運船務及海外業務勢頭仍好。記者訪問公司所屬天然居賓館時,賓館總經理正爲一對日本年輕人操辦古代海州風俗的婚禮。

雲台西端盡處的「宿城桃源」是遊人不可不去的幽靜所在。相傳唐太宗李世民曾東征至此,天時已晚,將士爲之一夜問藥越一道城牆,以供安宿,故名「宿城」。這裡三面環山,一面臨海,自古以來交通不便,久而久之,宿城自成一統,裡人生活方式竟如陶淵明筆下「桃花源」相似。

現在的宿城鄉有山地一萬五千畝,長滿馬尾松、茶,山渣等,盆地二千五百畝農田,去年產糧一百六十萬斤,因無上交商品糧任務,故農人自用綽綽有餘。農閑時,男人們出外覓活,從事採石、運輸,婦幼則去灘頭趕海,每逐潮歸來,所獲去集市售出,收入也頗可觀。

緣山而上,有一處滴水崖,終年山水潺潺不斷,水大時即成瀑布,十分壯觀,是「宿城八景」之一。崖下有龍潭。時有三名婦女潭邊說笑洗衣。其中一位約二十來歲,著一身紅,日當午卻包著頭帕。問明細由,卻是爲怕曬黑。記者欲爲其照相,姚斷然不肯取下頭巾,再三扭呢之後,竟三步兩跳地跑下山,將一串笑聲留在了身後。

聯快貨運紀錄 上月創新高

(特訊)聯邦快遞十月航運創新紀錄,共安排了一百一十四班貨機往美國,以滿足本地商人迅速增加的貨運需求。

該公司十月離港的航機班次,打破飛虎航空公司創下的紀錄。聯邦快遞於今年八月收購飛虎航空,成爲全球最大的空運及速遞公司。

聯邦快遞的七四七及DC——十航機可載二千二百萬磅貨物,主要運載紡織品往美國。總經理戴偉志稱,由於接近聖誕,該公司正處於旺季,業務十分繁忙。

交通講場 飛老

港美空運好景 日本成中途站

香港至美國航空貨運,踏入十一月旺季表現越來越好,航空公司及貨運公司已經到咗唔愛做地步,相當好形勢,更可以講係好到你唔信。

現時輸往美國嘅空運貨量,比去年更加強勁,航空公司同埋貨運公司都應接不暇,簡直做到手忙腳亂,十分唔得閒。

由於每年十一月,都係航空貨運旺季高峰期所在,各航空公司都會加班行走,另外,再加上好多貨運公司租用嘅包機,機位數目自然大幅增加,不過,「出貨」日期亦好快,頂多堆積一兩天,貨物便可以離開香港邊境,不必再像以往等足一個星期才可以上飛機付運。

然而離開香港邊境,並不是代表貨物可以在一兩天內運到美國,因爲現在很多航空公司和貨運公司都想到一個辦法,就係將貨物首先由香港運到日本,然後再轉機送去美國,結果,貨物亦要在日本停留一兩天,才可以接駁到飛機運去美國。

但有一點必須注意,現在的機位已比一兩個月之前大幅增加,若果以當時的機位來應付現有嘅貨物,相信可能唔止要等一個星期,少分分鐘要兩個星期先至可以交到買家嘅手上。

旅遊信箱

尼國登山起碼要十天

陳偉光先生:

著名山國尼泊爾的遊覽項目,除了富神話色彩的廟宇、古跡、自然野生動物保護區之外,遠足是外國遊客喜愛的節目之一。因爲只有在山上遠足,才可以是眞正領略尼泊爾山國的特色,如果你並非跟團到尼國,大可以在當地選擇合適的遠足團上山,行程有長有短,由三、四天至卅多天不等。

在尼國參加遠足團,一般每天的行程在廿公里之內,上升及下降的高度不會超過一千公尺。夜間在山野露營。如果你已有戶外生活經驗,尼國的遠足團便應該可以應付。

在衆多遠足路線中,以珠穆朗瑪峯地區最具吸引,因爲可以遠眺世界第一高峯及到達世界著名的高山嚮導撒柏爾族的家鄉和登珠峯的後勤基地,但行程較長,一般要十多天至卅天。

費用方面,要根據遠足路程及天數長短而定,其中包括聘用嚮導、領隊、挑夫、所有露營用品及每日三餐的食物,平均每天要一百港元左右,但亦有每日消費不需卅元的登山團,當地遠足團亦歡迎參加者自己設計行程。

▲本信箱由旅遊業專家主持。歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題,來信請寄:香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

入口船期表

今日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
海強	MARINE STAR	上午3時	台灣	B8	永隆
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	上午8時	歐洲	國際橋	華林
協和富良野	CONCORD FURANO	上午6時	基隆	A14	日郵
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	上午3時	台灣	吉列島	保威
渣華萬冠	NL. VAN CLOON	上午7時	新加坡	國際橋	渣華
寶春	ATHIERS BREEZE	上午1時	台灣	國際橋	大榮
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	下午8時	庇能	A	遠初
普魯頓	VILLEDE PLUTON	下午8時	台灣	A22	偉特
長環	EVER LINKING	下午3時	台灣	A	利達
拉納	RAGNA	上午6時	基隆	B38	東宇
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午10時	馬尼拉	現代橋	馬士基
摩利賓	MORAYBANK	下午5時	日本	B	華林
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	下午2時	基隆	現代橋	日郵
太平洋箭	PACIFIC ARROW	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
海恩	HAI IN	上午7時	基隆	深水埗	永隆
海昇	MARINE SHINE	上午4時	曼谷	深水埗	永隆
金華	KING HWA	上午6時	高雄	油蔴地	永裕
邊柯達	BENALDER	下午3時	高雄	現代橋	邊行
海皇鑽石	NEP DIAMOND	上午9時	美國	國際橋	港恒
瑪蓮娜	SL. MARINER	上午7時	新加坡	海陸橋	海陸
普樂總統	PRES. POLK	上午7時	美國	國際橋	總統
利是馬士基	LEISE MAERSK	下午2時	新加坡	現代橋	馬士基
通江	TONG JIANG	上午7時	上海	A25	永裕
湯馬士	B.M. TOMAS	下午3時	新加坡	國際橋	華林
海合德	HYDERABAD	下午4時	K'CHI	A	東海
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	中午	日本	A24	華林
艾奧根遜	KHUD IOGANSON	下午11時	日本	A	華林
	ANDHIKA PUSPITA	晨早	印尼	B20	亞利來
海民	MARINE CROWN	上午1時	台灣	A40	永隆
浪鷹	EAGLE WAVE	上午7時	赤灣	西區	總統
彩虹	RAINBOW	下午9.30	釜山	西區	港興
珍珠帆	PEARL REEFER	上午7.30	台灣	黃埔橋	歷信
盛龍	SHENG LONG	上午2時	馬尼拉	西區	文頓

明日入口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
錦江	KEUMGANG GLORY	上午6時	釜山	B	東宇
通洋	MILD OCEAN	上午10時	上海	B	輝騰
加利亞	SD. GALLIA	上午5時	地中海	國際橋	寶隆
南江	NAMGANG GLORY		釜山	B	東宇
神戶	KOBE	下午3時	日本	B14	山下
國雄	KUO HSIUNG		台灣	B	欣洋
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	下午9時	新畿內亞	B	怡和
海力	HAI LIH		台中	深水埗	永隆
東海六號	TUNG HAI 6	上午	高雄	油蔴地	永裕
海興	HAI XING	上午7時	上海	A	招商局
	W. ULBRICHT	上午3時	日本	A21	東亞
長强	EVNR VIGOR	上午8時	新加坡	A	利達
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	下午11時	台灣	國際橋	怡和
立都	RATU KONSORTIUM		台灣	現代橋	日郵
	CHAIYA BHUM		台灣	B	華洋行
東方大志	OOCL AMBITION		台灣	國際橋	港郵
友誼十二號	YOUYI 12	上午7時	曼谷	B	三寶
卡大馬卡二號	CATAMARCA 2		南美	A	太古
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	下午7時	基隆	現代橋	馬士基
高力勤	KORRIGAN	下午7時	歐洲	國際橋	寶隆
海福	OCEAN BLESSING		日本	國際橋	大三
閩海327	MINHAI 327	上午7.30	上海	潤發碼頭	金發
漢江	HANJIANG		廈門	油蔴地	海豐
日本海	JAPAN SEA	下午5時	台灣	國際橋	歷信
安國	ANQUO	下午2時	天津	B	輝騰
華隆	HUA LONG		張家港	西區	中山

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

船名	西名	何處來	日期	公司
明州十號	MINGZHOU 10	溫州	十三	招商局
諾珍珠	NORASIA PEARL	歐洲	十三	歷信
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	十三	日郵
海濤三號	NAUTILUS TERTIO	丹絨曼尼	十三	東源
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣	十三	保威
查爾斯角	CAPE CHARLES	美國	十三	日郵
金和	PLEIADES	台灣	十三	昌宏
歌莉亞	GLORIA	曼谷	十三	港興
國強	KUO CHANG	曼谷	十三	欣洋
皮雅士總統	PRES.PIERCE	美國	十三	總統
先達寶來	STRATHBRORA	日本	十三	馬士基
威來	VELA	釜山	十三	港興
中華瑞祥	R.R. RATNA	台灣	十三	港郵
寧波	NINGBO	新畿內亞	十三	太古
長資	EVER GOODS	台灣	十三	利達
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十三	美邦
利樂	RAYA HAPPINESS	台灣	十三	昌宏
通順	MILD SUN	上海	十三	輝騰
海王	HAI WANG	高雄	十三	永裕
	CRANACH	張家港	十三	宏光
山茶	SHAN CHA	海口	十三	招商局
華拉利亞	VALERIA	基隆	十三	日郵
協和早戶	CONCORD HAYATO	日本	十三	日郵
	COLMAN	新加坡	十四	海運
邊傘芬	BENAVON	歐洲	十四	邊行
木星	MUSING	大連	十四	招商局
金露七	CANOPUS 7	日本	十四	益高
安春	ANCHUN	台灣	十四	大榮
白雲山	BAIYUNSHAN	物州	十四	華夏
雲達	T WENDA	歐洲	十四	天祥
明光	MING GLORY	歐洲	十四	華海
怡春	YICHUN	台灣	十四	大榮
黑角	CR. POINTE NOIRE	基隆	十四	沙唶
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	美國	十四	川崎
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	十四	太古
海春	HAI CHUN	基隆	十四	永劉
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	十四	保威
高華	GOWA	新加坡	十四	太平
南泰公主	NANTAI PRINCESS	基隆	十四	欣洋
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	美國	十四	川崎
愛順	AYSEN	馬尼拉	十四	港恒
解放者	SL. LIBERATOR	美國	十四	海陸
海皇翠玉	NEP. EMERALD	基隆	十四	港恒
福春	FUCHUN	台灣	十四	大榮
汀江	TING JIANG	寧波	十四	輝騰
密尼獨立	MICRONESIAN INDEPENDENCE	馬尼拉	十四	富基
三江	SAN JIANG	上海	十四	上海
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	新加坡	十四	輝騰
天翔	SKY HOVER	天津	十五	輝騰
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	十五	新興
力山	REX STAR	釜山	十五	海柏
亞斯繁榮	ALS.PROSPERITY	基隆	十五	亞聯
海東	HAI TONG	台中	十五	永隆
國隆	KUO LUNG	曼谷	十五	欣洋
翡翠二號	EMERALA 2	日本	十五	美邦
閩海329	MINHAI 329	上海	十五	金發
新海華	NEW HAIHUA	上海	十五	金發
通河	TONGHE	上海	十五	金發
安瑪大利	AMER DEVI	日本	十五	日郵
士必鉅	SPECO GIANT	巴沙	十五	國光
衢江	QUJIANG	寧波	十五	招商局
波羅的制海	TRIDEN BALTIC	日本	十五	日郵
朝陽公園	CHOYANG PARK	高雄	十五	朝陽
明春	MING CHUN	台灣	十五	大榮
石堡	SHI BAO	曼谷	十五	吳淞
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十五	景華
國家	KUO CHIA	台灣	十五	欣洋
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	基隆	十五	東宇
安芸	CS AKI	日本	十五	山下
茂利怡美利	MURRAYEVERTT	日本	十五	福來
利航	FAIR BRIDGE	釜山	十五	景華
興華	HSING HWA	高雄	十五	永裕
法蘭克福快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	十五	捷成
	LA SEINE	基隆	十五	大三
海國	MARINE KINGDOM	台灣	十五	永隆
琴台	QIN TAI	蕪湖	十五	華夏
山娜	AL.SANA	日本	十五	歷信

出口船期表

今日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
珍珠帆	PEARL REEFER	下午	釜山日本	黃埔橋	歷信
長進	EVER ONWARD	上午	阿拉伯灣	A23	利達
海強	MARINE STAR	下午	曼谷	B8	永隆
自由	SL.FREEDOM	晨早	新加坡	海陸橋	海陸
環球橋	TRANSWORLD BRIDGE	下午	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
大陸	CONTINENT		新加坡雅加達	現代橋	日郵
拉納	RAGNA	下午	雅加達庇能檳城新加坡	B38	東宇
諾赫德	NORDHEIDE	下午	天津	吉列島	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	下午	台灣	吉列島	保威
寶春	ATHIERS BREEZE	下午7時	日本釜山台灣	國際橋	大榮
昌盛	THUBAN	下午	台灣	B6	昌宏
亞洲勇士	ASIAN VENTURE	下午	西北太平洋	國際橋	大三
金希拉	GOLD HILLA	上午	西非	現代橋	新興
馬至	IBM MAJID	下午	日本	西區	怡和
建恒勇士	KH CHIVALRY	上午	基隆	B17	保威
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午	新加坡	現代橋	馬士基
海昇	MARINE SHINE	下午	台灣	深水埗	永隆
海皇鑽石	NEP DIAMOND	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
阿卡地亞	SD ARCADIA	上午	紅海 地中海	國際橋	寶隆
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	下午9.30	高雄	海廈	太古
惠華	HUI HUA	下午	曼谷	B18	珠江
海民	MARINE CROWN	下午	曼谷	A40	永隆
浪鷹	EAGLE WAVE	上午	高雄	西區	總統
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	下午5時	曼谷	現代橋	日郵

明日出口輪船

船名	西名	時間	埠名	停泊	公司
基斯尼夫	TIKHON KISELEV	上午2時	歐洲	國際橋	華林
和平東南	HP DONGNAM	上午	釜山	西區	港興
通聯	MILD UNION	上午10時	上海	B22	輝騰
普樂總統	PRES POLK	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
瑪蓮娜	SL MARINER	晨早	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
	W.ULBRICHT	下午	歐洲	A21	東亞
邊柯達	BENALDER	上午10時	歐洲	現代橋	邊行
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	下午	澳洲	A	華林
巴戈	BAGO	下午	仰光	B	新興
國雄	KUO HSIUNG		新加坡庇能	B	欣洋
	CHAIYA BHUM	下午	曼谷	B	華洋行
天躍	TIAN YUE	下午	天津	A20	華運
錦江	JIN JIANG	下午3時	上海	A15	滿强
海達	HAI DA	下午	寧波	A13	招商局
金華	KING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
湯馬士	BM TOMAS	上午	新加坡	國際橋	華林
賓嘉安珊娜	BUNGA ANGSANA	上午	澳洲	A	遠初
長環	EVER LINKING	上午	地中海	西區	利達
長强	EVER VIGOR	下午	台灣	A	利達
海合德	HYDERABAD	下午	日本	A	東海
萊雅辛科	KAP LYASHENKO	上午	新西蘭	A24	華林
利是馬士基	LEISE MAERSK	上午	西南太平洋紐約	現代橋	馬士基
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	高雄	現代橋	馬士基
摩利賓	MORAYBANK	下午	新畿內亞	B	華林
渣華萬冠	NL VAN CLOON	上午	加勒比海	國際橋	渣華
太平洋箭	PACIFIC ARROW	上午	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
加利亞	SD GALLIA	下午	日本	國際橋	寶隆
威利普頓	VILLE DE PLUTON	下午	地中海	A22	偉特

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

美洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
皇家協定	ROYAL ACCORD	檀香山	十三	日郵
查爾斯角	CAPE CHARLES	紐約	十三	日郵
明天河	MING GALAXY	洛杉磯紐約	十四	華海
協和早戶	CONCORD HAYATO	智利	十四	日郵
皮雅士總統	PRES. PIERCE	西北太平洋紐約	十四	總統
大使橋	AMBASSADORR BIDGE	美國東加拿大	十四	川崎
密尼獨立	MICRONESIANINDEPENDENCE	關島	十四	富基
長宏	EVER GRAND	美國	十五	利達

歐洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
比利時勝利	BELGIAN SENATOR	歐洲	十三	怡和
長資	EVER GOODS	歐洲	十三	利達
日本海	JAPAN SEA	歐洲	十三	歷信
	CRANACH	歐洲	十四	宏光
朝陽公園	CHOYANG PARK	歐洲	十五	朝陽
明星	MING STAR	歐洲	十六	華海
長强	EVER VIGOR	地中海	十六	利達
銀河	YIN HE	歐洲英國	十六	招商局
	LA SEINE	歐洲	十六	大三

澳洲綫

船名	西名	往何處	日期	公司
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞南太平洋羣島	十三	怡和
寧波	NINGBO	新畿內亞	十四	太古
渣華馬賽	NL.MARSEILLES	新西蘭	十五	太古
江少尉	KIAN REEFER	弗里曼特爾	十六	寶隆
巴貝斯基	KAP BABIEVSKIY	弗里曼特爾	十六	華林
龍海河	LONGHAIHE	澳洲	十六	遠運
賓嘉利亞	BUNGA RAYA	澳洲	十七	遠初
明富	MING FORTUNE	澳洲	十七	華海

印·巴·中東綫

船名	西名	往何處	日期	公司
長資	EVER GOODS	科倫坡印度	十三	利達
先達寶來	STRATHBRORA	阿拉伯灣	十三	馬士基
協和富良野	CONCORD FURANO	紅海	十三	日郵
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	吉大港印度	十七	福來
山娜	AL. SANA	吉大港加爾各答	十七	歷信
愛國者	ORT. PATRIOT	阿拉伯灣	十八	港郵

東南亞綫

船名	西名	往何處	日期	公司
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	十三	文頓
威來	VELA	曼谷	十三	港興
金和	PLEIADES	曼谷	十三	昌宏
海福	OCEAN BLESSING	庇能	十三	大三
神戶	KOBE	新加坡巴生	十三	山下
美西美	MAHIV	曼谷	十三	振盛行
立都	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	十三	日郵
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	十三	港郵
中華瑞祥	R.R.RATNA	新加坡印尼	十三	港郵
百必達	AND. PUSPITA	印尼	十四	亞利來
怡春	YI CHUN	新加坡巴生	十四	大榮
華青	HUA QING	曼谷	十四	招商局
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡印尼	十四	太平
華松	HUA SONG	宿務婆羅乃	十四	國光
金露七	CANOPUS 7	新加坡巴生	十五	益高
愛順	AYSEN	馬尼拉	十五	港恒
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	雅加達巴生庇能新加坡	十五	東宇

內地·台灣·日本·釜山綫

船名	西名	往何處	日期	公司
青華	QING HUA	青島	十三	康威
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十三	永裕
彩虹	RAINBOW	釜山	十三	港興
雅士貨櫃	ACE CONTAINER	台灣釜山	十三	保威
平頂山	PINGDING SHAN	新港	十三	招商局
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	十三	美邦
安國	AN QUO	天津	十三	輝騰
蘇鳳	SUFENG	上海	十三	金發
利樂	RAYA HAPPINEES	台灣	十三	昌宏
通順	MILD SUN	台灣	十四	輝騰
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	十四	保威
國城	KUO CHANG	台灣	十四	海欣
海王	HAI WANG	高雄	十四	永裕
海王	HAI WANG	高雄	十四	永裕
臨江	LIN JIANG	上海	十四	招商局
山茶	SHAN CHA	海口	十四	招商局
閩海一〇九	MIN HAI 109	福州	十四	華閩
歌莉亞	GLORIA	釜山	十四	港興
國强	KUO CHANG	日本	十四	欣洋
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	日本	十四	川崎

非洲綫

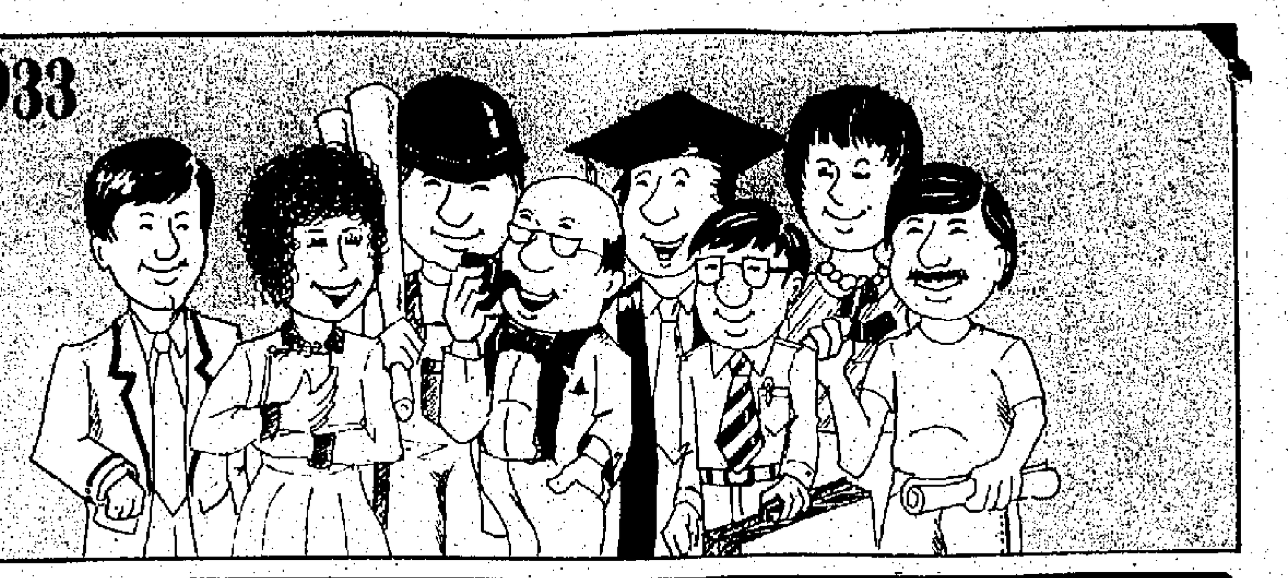
船名	西名	往何處	日期	公司
先達寶來	STRATHBRORA	東非	十三	馬士基
華拉利亞	VALERIA	東非	十三	日郵
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	十四	欣洋
黑角	CR.POINTEINOIRE	西非	十五	沙唶
亞斯繁榮	ALS PRCSPERITY	南非	十五	亞聯

前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積：2格×2.75吋
收費HK$100.-
超越此面積
收費以HK$33.-方吋計
(不折不扣)

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



YAN CHAI HOSPITAL

RECEPTIONIST/TELEPHONE OPERATOR ($3,570 - $6,163)

- Female, F.5 standard with pass in English
- Good spoken English & Cantonese
- Experience in Telephone operation is perferred

Please apply with full resume, contact tel. & recent photo to Board Secretariat, Yan Chai Hospital, 7 - 11 Yan Chai Street, Tsuen Wan, NT OR call Miss Mak at 0-4168396 Ext. 21 for interview.

URGENT

Clerical Assistant
(Youth Centre)

- Christian
- F.4 standard
- Aged 21 above
- Book-keeping knowledge

Interest party, please call 0-4235576.

Yan Oi Tong Leung King Children & Youth Centre Welfare Worker

- Age 21 or above
- Full Certificate in HKCEE
- Preferable with similar working/ voluntary experience
- Working area in Tuen Mun
- Require to work 3 nights a week
- Salary starts from MPS pt. 9 to 20 ($4,705 - $9,100)

Interest applicants please contact Miss Leung at 0-4636963

社署資助 幼兒中心

聘請沙田、上水、屯門、青衣區工作幼兒中心工作員。需具註冊或經驗。有意者請詳備履歷相片聯絡資料等寄元朗體育路元朗大會堂四樓收或電 0:4770104

東華三院 徵聘

二級文員（非醫務部）（上環、北角、沙田及粉嶺）（編號：PM／COⅡ）。中學會考五科包括英文（課程乙），中文及數學。懂打字者獲優先考慮。政府總薪級表第五點至十八點（$3725～$8245），入職薪金爲$3725。應徵者請詳列個人資料於十一月十一日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任收或電5-8591866約見。

嗇色園誠聘 二級文員

職責：協助處理本園簿記及其他文書工作。資格：①年歲18歲或以上②會考五科合格，包括中、英、數③字體端正。薪酬：$3725～$8245（起薪點爲$3725）
應徵者請詳列履歷電話地址連近照，於十一月十八日前寄黃大仙竹園村二號嗇色園秘書處或致電3-278141陳小姐洽。（編號ADO25）

宿舍家長

政府津貼特殊學校聘宿舍家長會考五科合格包括中英文或各地大學畢業均可年齡21歲以上男女均可對照顧弱能青少年兒童有興趣需輪班工作薪4705至9100分11次遞增請詳履歷照片及電話寄香港大口環道15號廿廼廸中心陳舍監

香港痙攣協會

幼兒工作員，沙田區，工作五天，起薪點跟政府總薪級表第七點加年資，已修特殊訓練課程者優先，有意者電：0-6042798 約見。

幼兒工作員

仁愛堂政府資助幼兒園屯門區誠聘幼兒工作員，會考合格，已註册優先，月薪$3725～$6970（起薪點視經驗計算）有意者請親繕履歷附近照函屯門仁政街仁愛堂中心總經理收。封面註明（YOT/CISC/N）

屯門區 政府資助安老院

聘請文員，須持有英文中學會考證書，五科合格包括中英數，LCC中級證書，月薪$3725～$8245，年假十九天，請致電0-4611010 霍姑娘約見

嚴重弱智 學校聘請

女宿舍家長年21會考五科合格須輪班薪金$4705～$9100年假21天有意請電0-4276311 或函葵盛東邨13座地下葵盛兒童訓練中心校長收

教會幹事

誠聘教會女幹事，年齡廿八歲以下，中五程度，負責一般文職工作。有意者請具學履歷函香港銅鑼灣禮頓道119 號公理堂或電5-761109王小姐。

1. CLERKS/TYPISTS (M/F)

2. TEL. OPERATOR (F)

Urgently required by well-established company in Central office. Good prospects. Please contact 5-226015 Miss Leung for interview.

誠　聘 幼兒工作員

～中三或以上程度
～持有認可之幼兒工作訓練証書
～可選擇柴灣、鴨脷洲或青衣區工作
有意者請詳履歷、近照寄九龍何文田，忠孝街89號，人事主任收。

津中誠聘

Ⓐ下列教師各一名
①學位教師一（中一至中四歷史）
②學位教師一（中一至中三地理英文）
③女體育文憑教師
Ⓑ文書或助理
有意者請詳歷近照電話寄旺角上海街497號華僑日報信箱1463號

葵涌津中

誠聘數學科學位教師乙名能於十二月十一日到職有意請電0-4271641或繕履歷附近照於十一月二十日前寄葵涌和宜合道42號

中文／中史 學位教師

實任或臨時教師，九○年一月到職，應徵者請繕履歷附近照電話函大埔富善邨圓玄學院第二中學校長收或電：0-6616038 宋小姐洽。

屯門津中

急聘文憑教師教授數學／工藝設計一名，十二月到職，有意請繕履歷寄屯門良景邨新會商會中學校長收。

學位教師

津貼英文中學聘學位教師一名，任教科目爲中三、四數學及中四、五電腦，請詳列履歷、地址、電話並附近照寄香港北角雲景道22號

文憑教師

筲箕灣津小誠聘中英文教員能教體育優先九○年二月五日到職11月20日前詳履歷函九龍長沙灣發祥街2號A魚類統營處校監收

體育教師

荃灣津中聘體育兼中文科文憑教師乙名，二月中旬到職，詳履歷近照函荃灣荃景圍145～165 號仁濟醫院林百欣中學校監。

津校教師

旺角全日制津小聘英文甲級教師一名，九○年二月五日到職，親繕履歷近照寄華僑日報信箱1464號。

實驗室技術員

九龍津中聘請二級／三級實驗室技術員壹名，申請三級技術員須英文中學會考五科合格（包括英文及兩理科），將獲保送香港理工學院修讀兩年證書課程，可晋升二級技術員。臨時代職亦可，日薪$180。有意詳履歷近照寄慈雲山蒲崗村道173 號保良局第一中學校長

津中誠聘 屯門天主教中學

誠聘二月十二日到任文憑教師，須任教體育、數學及綜合科學科，應徵者請繕履歷近照寄新界屯門2A區建生邨屯門天主教中學校長約見。

大埔津中

誠聘物理數學教師兩名詳歷電話近照函華僑日報信箱507 號

誠聘教師

九龍津中聘請音樂英文兼世史文憑教師一名九○年二月初到職請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596 號校長收

津校文員

政府津貼天主教南華中學聘請二級文員乙名，應徵者需中學會考畢業，略懂會計，熟識中英文打字，月薪由港幣3725起，有意者請函履歷附近照寄九龍深水埗永明街5號。

女子資助中學

聘請地理科中一至中五學位教師一名請函履歷相片寄九龍塘何東道五號。

元朗區津中 誠聘下列員工

九○年一月到任
①中文中史科學位／文憑教師二名
②體育科教師一名
③工友二名
有意者請繕函附近照及履歷電話寄九龍城郵箱89025 林校長收。

津中教師

誠聘以下中一至中三文憑教師
① 數學及理科
② 英文及數學
九○年二月一日到職，應徵者須完成教育學院二年或三年制之全日課程，有意應徵者請繕履歷附近照電話寄葵涌葵合街1號東華三院陳兆民中學校長或電0-4245318 吳小姐洽。

新新金行請

①男女性收銀員薪津4200元起
②男性見習柜務員薪津4000元起六個月內調升爲4500元起
福利：供膳有薪假期及醫療保健。
具人事或鋪保請親繕履歷近照地址電話函寄九龍中央郵箱70345 號，或辦公時間電3-7356998 莫先生或李先生約洽守秘。

津中教師

彩虹邨天主教英文中學聘請學位教師（GM）一名，教F.5英文及經濟，低年級經濟及公共事務，九○年二月五日到任，請將詳細英文履歷寄九龍彩虹邨本校收，合則約見。

文憑教師

葵涌津中誠聘下列文憑教師，須二月到職：—
（1）數學科
（2）家政科
有意者請函履歷電話寄華僑日報信箱1462號

英文科教師

元朗區中學聘英文、經公、地理科教師，入職薪酬及公積金與津校相同，有意電 0－4772960。

津中教師

觀塘區津貼英文中學誠聘九○年一月初到職中文及中史、英文及歷史科學位教師，有意者附履歷地址近照電話函藍田啟田道7號校長收。

津中急聘 學位教師

經濟科、中文科及數學科，明年二月到任，基督徒優先。請備履歷、電話及近照函荃灣象山邨第一中學校舍路德會呂明才中學。

港島津小

銅鑼灣區津小誠聘實職英數甲級教師，九○年二月五日到職。請函履歷電話寄香港東院道11號趙校長收。

聘幼兒工作員

特殊幼兒中心聘中班幼兒工作員一名，照顧二至六歲弱能及弱智幼兒，每週工作五天，星期一下午一時半至十時星期五上午八時半至四時，薪金由$4145～$9100，視經驗而定，可保送理工學院受訓，年21歲以上，會考合格，請函鴨脷洲西邨利怡樓1-16號地下鴨脷洲幼兒中心。

女文員推銷員

①女文員：中學畢業，懂打字，能講寫流利英語更佳。
②推銷員：中學畢業，有電腦基本認識更佳。
函荃灣大涌道54號華俊工業中心19字樓5室或電0-4132461

華僑馬經

匡公主編

平叔爆大鑊贏異國王子
再霸天下富全開齋
證券之星三泰起孖

十卦網

▲今日沙田草地賽事，提吓大家本季初用D欄跑道，只得五十尺，窄過快活谷，以往戰果，後上馬比較着數，同時，呢輪淋水偏多，帶有黏性，游水馬有銀分吼吓唔怕。以下各路人馬搏殺消息報導：

▲平叔倉口上年度配售馬好多辣手貨，消息透露，頭場「異國王子」乃退役二班長途佳駒「勝利駒」兄弟，跟佢一場，今勻中距離要監生吞。

▲羅富全幾時開齋？消息話今日有聲氣，謝老大支持佢，打比後、「再霸天下」加佢開縫眼罩，會好似老虎仔咁掃晒呢棚馬。

▲草蜢呢輪發揮半冷熱坐騎，冇乜心理壓力，寧舍出神入化，消息話，安官兩件冷品出籠，「證券之星」同埋「三泰」，打孖上和味到震。

▲戴利做咗老豆仲未有賀禮馬，消息話今日「幸運寶島」、「有着數」一齊上，國內賭晒WP二穿三買吓佢，冷嘢嚟㗎。

▲賓遜啱大陣仗哭上訴，消息話當然有料到，「星之皇」開咗氣馬少場合啱跑，呢劑劏人，「超力霸」係二班馬，食氣尾糊，今日仲係依系熱。

沙田三寶形勢較利熱門
印度之星彩龍爭勝
武士道超力霸押尾

（申力星）

董事專欄

第六場：「印度之星」展鵠爭取出場獲騎，此馬當盡力而爲，減五磅去搏也，對手非特強，確具機會，路合也，「彩龍」雖然慢慢上但今次輕到一〇六，跑大長途點都有着數，況馬在狀態中，立德必搏到盡。

第七場：論質確係「善聖」最好，後勁又準，同場特快之前不多，「善聖」前段不慾被放離，更利後有爭勝了，「武士道」是一匹頗具潛質之馬，態已漸起，實力又無疑問，用戴利更好，有力搏殺。

第八場：「超力霸」狀態好極，上仗勝來輕易，升班作戰，亦紹無問題，路合應是可以連勝之一匹，「福將」勝在班底高而有態，跑千二而具前速，威脅力相當大，郭馬用艾法誠去，有力一戰了。

三寶：彩龍　武士道　福將
印度之星　善聖　超力霸

董士

介紹兩條心水冷連贏位
牛奶友拖海龍善聖
事必達飛虎山鬥撼

偉誠隨筆

今日的八場賽事，由於出馬相當多及各場馬匹之實力又十分接近，所以對於此次之賽馬是頗感困難的，馬多而路面又較狹窄，因此發生擠碰事件是難免的。此次的六環彩、孖Q三項大彩池在遴馬方面，確實不易，筆者估計派彩應該是會相當可觀的，所以大家一定要特別留心去推敲。羅國洲馬房近期雖然頻頻搏殺失利，但是連日已願胡活士之「海龍」與魯賓遜所策的「善聖」，近期早課亮相步法輕巧，全程試來氣定神閒，此次謝恩捷改出胡活士上陣，定有計謀的，值得拖爲冷腳。另一匹「善聖」份子，上賽初出此程跑得不差，今次岳敦做足功夫，才來出戰，加上魯賓遜在上訴期間，鬥志必定極之旺盛，此仗路合，有力加入一戰的。

第八場的搏殺三重彩，據馬房有關人士透露此場形勢混亂，出冷門成數極高，消息指出應以四隻柏鴻所選騎的「事必達」最有可取之道，據馬伕指出，近日食慾大增，上仗用馬糧，今匀起用陳柏鴻才是真命天子，吩咐此仗沒注獨贏及位置。

對手方面，則以「飛虎山」及「超力霸」爲最大勁敵，前著已一早做足功夫，王兆旦看準此仗多馬，再弱配朱柏榮要求好分頭，所以亦要小心入冷腳。另一匹「超力霸」馬房指出此馬是二班之材，現處於三班可以隨時來突擊，贏馬後勇態持續，改爭一二〇〇米，幕後仍然充滿信心。

偉成

有彈有讚
全年旺具迴光大勇
超力霸質新未見底

今日賽馬大勢欠明朗，充滿出冷危機，賽前預測，熱門并未佔到上風，選擇投注要特別小心，綜合試跑所見，介紹於後：

全年旺老馬迴光，準備極之充足有決心打研伙，千六米最佳腳法，跑沙田馬場一向比快活谷有水準陳柏鴻極之重視此馬機會，一手操練，絕不假手於人，老馬有態，可拼則拼，不會保留，對手無疑堅強，仍然有力取勝，最佳捧場之選。

善聖大步馬，千四米最合腳法，賽前準備功夫做足，狀態冒升，班次足夠，鬥志明顯，魯賓遜上訴相信係爲今日坐騎有機會而爲，以往此馬不耐操，今季健康好轉，經得起快功夫考驗，估計今仗機會相當高，馬少上陣，利此馬後上搶元，成爲熱門無可避免也，只要人馬不失水準，勝望最高。

超力霸升班仍然有力連捷，九七五米取勝，半力達到大勝對手，可見實力之强，最後試跑與善聖拍跳，出腳强勁，勇態畢呈，賽前做足準備功夫，決心連捷，尾場實力對手無疑相當多，超力霸正處於大勇境，負磅有利，只要應聲出閘，大可一放到底順利連捷，正路熱門捧場佳選，不勝必有位交代，值得作爲主力捧場也。

趙子龍

華僑馬胆

第二場　玉面金龍

．匡公提供．

無敵寶排檔有利
永盈利越程求冷

我的提供　今日沙田馬場繼續上演八場草地賽事，各場參戰馬多，彼此實力接近，形勢緊湊，戰情勢必激烈。由於使用D跑道作賽關係，路窄馬多，潛伏爆冷危機，沒注務須小心。本將寓心水提供如下：

「無敵寶」　此駒體力充沛，奮鬥心強，演出穩健可靠，上仗千四米由丁冠豪跑得第四，走勢已經不俗，拼後馬匹收身上力，進展良多，最後試跑鋒芒畢露，佳態難掩，今仗路程更合，主帥親征，應該不勝無歸。

「永盈利」　此馬論質不應淪落到此班，上賽沙地一五七五米有心搏殺，放到最後一步僅敗屈居第三，非戰之罪。復課後備戰更加積極，試閘頻頻，定會捲土重來，此程雖無往績支持，仍屬今場爭勝王角。

「好掂」　此駒潛質甚佳，能跟能鬥，衝刺凌厲，在此班中惡氣十足，上仗一二〇五米以冷門姿勢後上第三，狀態漸見復甦，近期所見馬匹神態活躍，火氣冒升，已有八九成水準，今仗形勢有利，可望一掃頹風。

長勝將軍

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三脚）

第四場（胆）⑩證券之星　（脚）⑦無敵寶　②跳舞明星　④確猛

第五場（胆）②幸運寶島　（脚）④威業　⑪有心　⑥永盈利

七口孖寶　匡公

一場	8	皆能	2	一枝獨秀
二場	1	玉面金龍	4	鑽之寶
三場	8	金領帶	9	再霸天下
四場	7	無敵寶	2	跳舞明星
五場	4	威業	2	幸運寶島
六場	3	勁運	1	印度之星
七場	6	善聖	4	三泰
八場	1	福將	5	同威

冷馬穿雲箭

第五場　⑤樂林
第七場　②海龍
第八場　⑨飛虎山

偉誠提供

富向冷中求

五場　幸運寶島
六場　有着數
八場　超力霸

申力星提供

華大帥仍親操快達

欄邊

▲華卓良雖然停賽，但係對件「快達」、好似特別緊張咁，因爲尋朝早課，呢隻馬應該交俾谷沛德騎吓，睇吓也唔環境至啱。但係華大帥就唔放，自己霸住親自替隻馬踱步，動態似乎唔錯，單，呢隻腳患馬，實力唔可以睇少，如今可以接二連三咁上陣，肯定好番七七八八，呢仗如果夠胆搏殺，唔係冇機會㗎，扒冷値得吼實。

疊運昨晨內圈加課

▲岳敦嘅操馬手法，眞係高深莫測。以前但凡安排草地試閘嘅馬，陣上表現都唔差，但係呢次上陣嘅馬，最後試跑全部唔試閘，態反常，而尋朝早課，全部上陣馬都唔見影，只係一件「疊運」內圈快踱加課，動態好似馬果件「百靈驪」咁款，所以呢件「疊運」，大家認爲捧唔捧得過呀！

胡仔昨晨唔見露面

▲胡活士呢位忠實之人，尋朝早課，突然唔見咗人，但係佢坐騎當然要搵人同佢操，土咁戰動態，以往眞係好少見，除非佢身體問題喇，咁就另當別論，不過此君手初食過輪糊之後，呢輪食晒糊，成績呆滯不前，唔知係唔係因爲咁，所以冇心機操馬，如果俾我華比利估中嘅話，今日佢嘅坐騎，唔好睇得太高咯。

（華比利）

威利高鬥玉面金龍
永盈利樂林金籌Q

颱風滴點

第一場全年旺近況特勇，路合配强，排檔有利，機會最高，其次以異國王子及皆能比較可取，冷門介紹勇達巔峰。

第二場威利高快試回勇，路合配强，排檔有利，機會最高，其次以玉面金龍及鑽之寶比較可取冷門介紹鑽中寶。

第三場賽運多操有進，負磅特輕，機會估計最高，其次以神奇殺手及金將軍比較可取，冷門介紹錦綉屯門。

第四場無敵寶近況甚勇，路合配强，機會較高，其次以跳舞明星及證券之星比較可取，冷門介紹桌球之星。

第五場必盈利試課有進，鬥志堅强，機會最高，其次以樂林及金籌比較可取，冷門介紹有心如何。

第六場鐵板燒連課加工，進展頗多，身形轉靚，改出洪國興主策，機會甚高，其次以天皇巨星及印度之星比較可取，冷門介紹勁運。

第七場百勝將軍質素頗高，連賽經已試準，此次機會頗高，其次以善聖及武士道比較可取，冷門介紹聖火令。

第八場超力霸近況仍勇，升班出賽，實力仍強，機會最高，其次以同威及好掂比較可取，冷門介紹福將。

一枝獨秀較前有進
神奇殺手略嫌急燥

（先見報導）

第一場：「彩雀」復課仍有準備，未見走樣。「一枝獨秀」轉多拍跳，已肯走，比上回有進步。「全運爵士」仍嫌急燥，非捧場時。「全年旺」多操，步勁神生，仍在勇點，重來可收復前失。「茂麗山莊」神色不差，有回勇跡象。「異國王子」多操有進步，但嫌身瘦。「勇達顛峯」多操，走勢無大進步。「皆能」尚積極，火氣回增，快地有威力。「得發」有準備，試閘表現不差，改爭中距離，不容忽視。「飲勝」頗多快跳，落腳不重了，有復勇跡象。

第二場：「玉面金龍」拍跳勝底侶，肯定比上仗勇。「威利高」仍有操，始終有一定水準。「玉河」步密有力，神色均佳，仍勇甚。「鑽之寶」仍有操，拍跳不差，馬身已壯。「鑽中寶」復有火氣，但快地未佔優勢。「快達」可多操，略有起色，宜多看一回。「星之皇」有操，似好未好，覷望爲宜。「最特別」輕身有火氣，論態仍勇。

第三場：「趣趣的」有準備，腳患似無大礙。「麗碧」近試有火氣，勇況持續有餘。「神奇殺手」頻快試，略嫌急燥。「金將軍」多操，眼見不差。「猛將」間歇出操，步頭未勁。「天將軍」可多操，腳患有點轉機。「錦綉屯門」步頭未勁，進展仍慢，未是可爭時。「金領帶」備戰加緊，進步且勇，此程合走，可拚勝。「再霸天下」頗多拍跳功夫，已漸收身了，留意其上陣表現。「衣錦榮歸」亦多操，腳勁平平，宜多看一回。「疊運」備戰積極，火氣總差多少，七八分水平。

準備與狀態

第四場：「南海」仍有準備，勇況未減。「跳舞明星」拍跳悅目，又見回勇。「環球之星」多操，在初起階段。「確猛」打磨甚力，有好感了。「皇爺」多操，走勢無進步感。「好彩數」試閘步勁，近況仍好。「無敵寶」一手由主帥操練，狀態已告回勇。「桌球之星」操磨甚力，但嫌急燥，進展非太好。「上海之友」近轉多操，神色不差。「證券之星」落腳轉輕，比前時好了。「得利是」尚有火氣，不過缺過課。「長旺」門埋試閘，又勝上回。「威得至好」慢試作課，神色尚不差。「雅圖」內圈作課，已無進步了。

第五場：「皇采」走勢笨拙。「幸運寶島」操練正常，已告回勇。「金殿」頗有起色，三甲之材。「威業」備戰充足，有迴光勇。「樂林」毛色暗淡，未有起色。「永盈利」依然硬朗，一位已足。「金籌」似是而非，只宜作冷腳。「澳洲友」態勇路長。「萬寶來」未有起色。「威特霸」步短力弱，以賽代操之流。「有心」操練無間，腳步硬朗，力足闖入三甲。「傳播衛星」有迴光勇，可作配脚。「確實好」似是而非，有內在毛病。

第六場：「印度之星」晨課正常，但氣勢仍弱。「有着數」操練正常，末及大勇之境。「得意人」步幅小，運步缺乏彈力，還待操練。「天皇巨星」落腳仍重，勢難與對手匹敵。「飛駒」腳頭硬朗，有迴光勇，位置之材。「鐵板燒」走勢笨拙，乏善可陳。「鑽中鑽」勇況持穩，爭雄份子。「彩龍」狀態反覆，一位已足。

第七場：「聖火令」操練正常，但未有寸進。「海龍」略有起色，一位已足。「愛爾蘭曲」備戰充足，腳頭挺勁，三甲份子。「三泰」操練正常，但未及大勇境界。「慈德」鮮作快功夫操練，狀態反覆，一位已足。「善聖」力磨不絕，虎虎生威，腳勁十足，爭雄份子。「靈馬」走勢日益成熟，三甲之材。「牛奶友」備戰充足，佳態洋溢。「武士道」走勢笨拙，未到注意時候。「百勝福將」晨課無缺，身輕步爽，可作配脚。

第八場：「福將」神氣十足，腳步硬朗，頗有起色。「天衣無縫」似是而非，覷望爲宜。「多福」落腳仍重，寓操於賽。「好掂」操練無間，有迴光勇。「同威」備戰充足，大有起色。「曠世奇葩」徘徊不前，以賽代操之流。「贏中贏」銳氣已洩，趁熱鬧之流。「超力霸」操足，一身是勁，日益成熟，足以掄元。「飛虎山」略有起色，難有作爲。「事必達」走勢笨拙，還待操練。「麟寶」在同勇中，一位已足。「得着」稍有起色，位置之材。

（南公報導）

傳播衛星拼後轉勇
愛爾蘭曲備戰充足

鑽之寶可收復前失
無敵寶快放佔先機

統計分析

「鑽之寶」出生於八四年十月二十四，剛好渡過五歲生辰，正是大熟之秋。來港前戰績平平只得兩場冠軍，獎金亦不多，但七次上陣只一場跑得劣，其餘場場都交出凌厲後勁。

來港第一場走千六公尺在前段落後之形勢下以强勁後上力打入亞軍本身交出時間已快過意利高及馬蹄飛當日在另兩場取勝之速度隨後各場只有打吡一役欠理想，其餘場場衝勁十足。上次跑二千公尺長途配磅不經仍走得接近，今次跑千八公尺賽程合適，由於對手不同，磅位突然減去十一磅之多，威力大增矣。

（無敵寶）上季出賽凡十四次之多，堪稱體強力健之鐵馬，出生於八四年十月八日，亦足夠五歲，進入精狀盛年，應續有進步。看本季初出千四，前段一樣搶在前面，入直路卻續不成軍，上次再出末段亦去不同上季勃力似乎已因上季拚得太劇會露疲態。但進一研究，兩場都用丁冠豪而非主帥，遺匹馬要全程力騎，上季只有雷誠才能制勝，顯然配搭未如理想，況且首出遇上黏地故敗得更遠。今次起用后敵生又欣逢最合脚法之千二，又可發揮其鐵馬之本色矣。

今次介紹：鑽之寶、無敵寶。

老金

班超提供

（一）④全年旺⑥異國王子⑧皆能
（二）②威利高①玉面金龍④鑽之寶
（三）⑪疊運③神奇殺手④金將軍
（四）⑦無敵寶②跳舞明星⑩證券之星
（五）⑥永盈利⑤樂林⑦金籌
（六）⑦鐵板燒①印度之星⑤天皇巨星
（七）⑩百勝將軍⑥善聖①聖火令
（八）⑧超力霸⑤同威④好掂

吳斯

魯賓遜上訴必有贏馬
威業七班可稱王
善聖千四能應付

參詳

今日沙田馬場舉行賽事，仍然定於下午一時卅分開跑，形勢上十分之平均，定要小心推敲爲要，不要盲目地追捧。

第五場七班爭千四米，「威業」此駒長期有態，而此程亦具有實力，近日所見，狀態甚佳，有前有後，反應已經回升至極，似乎矛頭會直指今仗，魯賓遜上訴門志上應無可懷疑，到時應有分頭，今仗能上陣，必拼無疑。

第七場四班角逐千四米，「善聖」此駒在八九，睇其馬房動態，上季尾已經開始成熟，在千四米雖未出頭，但每仗都一可慮者乃閘前情緒不穩定，若今仗能安然出閘，應有更好的交代。

第八場三班角逐千二米，「同威」最近狀態回升得十分好，毛色又光潤，馬已經收身，而此程應合其脚法，今仗易配好手押陣，有力左右大局，三甲前列分子。

阿叻

新界簡今日來料又話掂
金領帶呢劑可行先
幕後心急恨拉頭馬

今日新界簡嘅馬，睇落好似唔係好突出咁樣，其實最要吼實佢，因爲佢嘅馬鬥志好，有分頭就更加搏命，質新未見底者多，最具啟冷價值也。

阿細哥介紹我買「金領帶」，佢話呢個老細恨贏馬恨到發燒，上季唔跑得係因爲染病毒，而家已經冇晒事，操得食得，試過脚後，報爭千四米，先至係適合佢嘅路程，對手亦唔係咁强，今次實行要搏命也。

搵配脚，首要吼實隻「金將軍」，呢隻嘢已經弗咗好耐，不過唔易騎，搵鬼艾去騎，亦係適當人選。

三重彩脚就要拖埋「麗碧」與「神奇殺手」呢兩件就得矣。

第六場由二、三班跑二千二米大長途，咖喱方隻「印度之星」實力最突出，呢隻係正宗長途馬，經過熱身之後，狀態已足夠，今次搵阿鵠仔去跑，減番幾磅去搏命也。

配脚方面，首先要吼實隻「鐵板燒」，馬就靚咗，長途肯定啱跑，就要睇阿興仔嘅功夫矣。

另外，「飛駒」、「有着數」亦都話搏命，買三重彩要拖埋呢兩件也。

得意人血系宜長
聖火令操足必拼

．祥興．

圈中人語

今日之戰，各場有均勢，除唐敏生胯下有三兩匹較具份量外，其他大師傅的坐騎，並無突出的感覺，於是在各爲其主的情況下，可能場場鬥個你死我活，混亂之下，二綫騎師有機會漁人得利，爆出冷門來，葉楚航目前爲華籍馬房的寵將，騎功雖未登堂入室，擇馬勝出率亦未算高，勝在拼勁好，贏馬有理想賠率，今日此君坐騎多而惡，正常的估計，應有頭馬進賬三寶首次關。葉楚航如果有運，有資格包辦。

第六場的「得意人」，上季尾拼至流鼻血，惟今季出跑一場二三三〇米，輕描淡寫放了二千米，結果僅負於「金得利」及「新寶」五乘，反映健康已復，本身有狀態，今日加磅出戰，對手都弱得多，看來有機爆半冷。

第七場「聖火令」季初連拼不逞，小休一陣捲土再來，千四米是首本路程，今仗對手中找不出一匹「特別介紹」同樣的份量，則形勢有利，另外一點是，兩季來此駒上名，皆出葉楚航經手，今日捨艾法誠而回配航仔，更增捧場信心。

華僑日報 前程新頁

基本位（2格×2.75吋）每天$100.00
超越此面積每一方吋$33.00
熱綫電話：5-467933　圖文傳眞：5-594238

誠聘校對員
本報聘請男性校對員，中學程度有意者請晚九時半後電5-491181內綫30號容先生洽。

聘請記者
某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷及聯絡電話，函華僑日報信箱二四五號，有經驗者優先考慮。

某大報誠聘 廣告文員一名
中五以上程度女性商科有經驗優先錄用，薪優，進升機會佳有意投函本報式六式信箱洽．

某大報誠聘 高級廣告營業員
需具二年以上廣告推銷經驗，擁有一定客戶，薪優有意請函本報式六二信箱洽。

聘請 幼稚園校長
位於將軍澳新市鎮幼稚園聘請校長基督徒，有五年以上行政經驗，熱心幼兒教育工作爲佳，有意者請繕履歷近照函將軍澳翠林邨雅林樓地下校監洽。

津小誠聘
何文田天主教下午津小聘英文文憑教師一名須二月到職詳履歷照片函華僑日報1148信箱不欲教下午校者請勿應徵

聘請 印刷員工
本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上12點電5-463759
5-491181內綫9號翁先生洽

聘女文員
中環大公司聘請文員壹名須中文暢通字體端正年四十五下工作時間朝十晚六供午膳薪優請每日下午二至六時電5-490882黃小姐洽

聘請文員
中區某文化機構聘文員一名，朝十晚六。應徵者須中學畢業，性別不拘，具有關工作經驗者優先考慮。請於中午十二時至下午二時電5-490882區先生洽。

聘請植字員
本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

圖文傳眞 5-594238　•熱線電話 5-462583　熱誠服務• 5-464459　•每日下午五點半截稿•　（分類廣告）華僑日報（明天刊出）今日來電（分類廣告）熱綫電話

彩龍突改配梁立德
完全出自幕後主意

鵠仔今日上訴才可再上陣，所以今日門志必堅，值得捧場。

幕後日記

第三場：「猛將一星」勝在合路，王庭用到艾法誠門志已明也。

第六場　印度之星　天皇巨星　彩龍

連贏派彩低於獨贏
皆因每場均有重心
濠江賽事對熱門較有利

（冷眼觀操）

昨晨澳門馬場晨課出試馬匹異常躍躍，多匹馬匹均作最後試跑，動態異常積極，應不會是無的放矢了。此外，柴、呂、李等廐亦有不少實力份子，不妨多加注意。現時部份馬匹晨操過程擇述如下：

「閃電」麥美遠與嘅侶「百樂駒」助手先跑一匹才快跳半哩，五十八秒四，末段卅一秒三。

「進風」比治單騎出試半哩，五十八秒五，末段廿八秒四。此課走來晒勁十足，火旺神生，直路上見騎者力扣韁繩而返，馬身輕盈落腳有力，比上周有更進一步之感。

「泰皇福星」鍾士民單騎親跳半哩，五十一秒三，末段廿五秒二。起步已見馬匹自動搶韁而前，火氣比前冒升，直路上推試下反應凌厲，灰馬仿似一團灰影一掠而過，應是馬胆材料。

「狄仁」賀蘭杜夫先走中欄慢跑一匹才起步跳半哩，

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十一月十一日 星期六

彩龍突改配梁立德 完全出自幕後主意

魯賓遜上訴為贏超力霸

獨家新聞

▲蘭尼馬房今季的成績十分好，很多馬匹轉到其馬房必有交待的，例有「金多多」和「金與錢」此系馬俱是，今日此馬房的「彩龍」亦有機會，此駒一向長途最合脚法，上仗報跑安妥膠長途的，怎知在運送途中受傷，以致沒法再上陣，今次跑回草地長途賽事，本來是準備起用白禮棟的，怎知因為磅位問題，所以幕後建議起用牌仔梁立德策騎，以便能在磅位方面減至最低而取得最佳名次，所以大家不可以當白禮棟棄騎而睇低此駒也。

▲昨日下午伍碧權馬房拜神，廐中的員工皆有出席是次盛會，拜完神後更在馬房內將牲品派發給馬房手足享用，難怪昨日馬房上下氣氛十分熱鬧呢！

▲岳廐今日上陣馬甚多，其中最睇好的是「皆能」及「超力霸」兩駒，此兩匹馬最近操得食得，兼且有進步，岳敦對呢兩匹馬亦十分緊張，經常入倉仄視此兩駒，心想每凡搏殺前的馬便有此的，看來魯賓遜是次上訴主要目的是為了替此兩匹馬取勝，大家實未可錯過捧場的機會。

玲瓏

皆能善聖岳敦起孖

賽馬資訊

魯賓遜跟同鵠仔今次提出上訴，本週末可以照常上陣，但係照睇佢兩位為乜事上訴，唔使問阿貴都係有馬贏啦，因為照以往慣例去睇，一旦提出上訴，成功希望十分微，十單之中着咗九單都係上訴失敗嘅，係估佢地兩個唔知咩矣，只不過佢地為咗第二樣嘢，必然有馬贏先至會咁樣做啦，為咗乜唔使多講，係咪！

魯賓遜今次上陣馬好惡，隻隻都斤兩十足，睇嚟佢老哥上訴唔會係無的放矢嘅，其中最睇好就係佢嘅「皆能」同埋「善聖」，呢兩匹馬都要捧場，前便個隻獨沾一味快地千六米，近日天氣晴晴，場地必然乾快，睇佢備戰功夫做到咁充足，都怕今次係真波，「善聖」好多人都知呢匹馬响呢一班正一係老虎嚟，呢次睇嚟都係半條直路，劇晒格局，值得大家叭吓。

鵠仔今日上訴才可再上陣，所以今日鬥志必堅，值得捧場。

幕後日記

第三場：「猛將」兩仗近年，上次千四用華卓良不入位置，今次用黃景寧減磅謀拚，當然可取。「疊運」亦是此程馬，已料過氣，今次顯然要拚了，「趣趣的」勝在此程較好，谷沛德鬥後勁得，亦宜作配。

第三場　猛將　疊運　趣趣的

第六場：「印度之星」乃長途好手，今次對手無多，佢係跑的嘅，「彩龍」亦是後上必見佢之馬，跑二二〇〇咁長，更合此駒脚法，又配一〇六咁輕，梁立德搏用牌了，「天皇巨星」勝在合路，王廐用到艾法臻鬥志已明也。

第六場　印度之星　彩龍　天皇巨星

第七場：「善聖」一向予人之印象是後上好，今季亦未威過，岳馬準備好又嚟，可取。「三泰」勝在近期表現不差，柏鴻又肯拚，路合可預一席，「武士道」以未盡之馬，用戴利更可取了。

第七場　善聖　三泰　武士道

大戶來料叫賭三件 猛將印度之星善聖

莫侯仁

今天沙田上演八場賽事，由於跑道轉窄，對於一般有前速的馬匹，較為有利，第六場為三寶之首關，此場出馬較少，後上馬匹影響不大，「有着數」新勝過勇，且賠率亦不可觀，戴利目前戰意濃厚，雖然負磅較重，但比之上賽實只加重二磅，此駒素來慣負重磅出戰，所以影響不大，反之「勁運」則加磅太重，對於牠放頭的跑法，則有些少影響了，「印度之星」，近日亦有水準，可作次選，第七場是三寶次關，由第四班馬担任，千四米的路程，「善聖」一人強馬壯，鬥志高昂，本應列為首選，可借賠彩率太低，令人之味，「慈德」近來進展良多，而謝展鵠停賽期近，必定盡力爭取，當有資格問鼎，但夏志信馬房的「愛爾蘭曲」質素實超此班，後勁強橫，實屬坐三望一的馬匹，亦應留意，至於尾關岳廐的「超力霸」，大有一夫當關的姿態，況且馬多場合，對於放頭馬匹，實有莫大的幫助，雖然賠彩乏味，但穩健性則比較任何一駒為大。

有着數戰意濃 分頭高可冷敵

馬房形勢暢論

玉面金龍易配戴利 人馬鬥志高理應勝

陳亮

最近大師傅實力熱門馬演出對辦者，公司騎師戴利可稱為表表者，至於同佢一起來港担任此職之艾君，則每騎同類熱門，皆走到無影無踪，所以每逢見到係佢老哥之馬閃閃，例必叫捧場，皆因賭馬係邪門玩意，定要跟紅頂白，看風駛哩才是上等聰明馬迷。

今次沙田一戰，戴利成為紅人之一，最近此君善獲千金，以致乃仍未出現賀禮馬，在本週三「聖冕」可圓心願，可惜起步有意外，以致後上僅敗，相信今次會有番馬補此數。

大膽倉口件鎖倉馬「玉面金龍」上次初出千六米大熱只能走同第四名，主要並非實力問題，只是狀態根本好平常，可以走到第四返嚟，已算隻馬鬥心好，而且呢場跑第四，事後倉主接受訪問亦表知比佢預料之中跑得更加好，由此可見兩件事，第一為「玉面金龍」在此班實力的確為頂級份子，另外上仗輸後根本毫無損失，反而跑第四贏到多少養馬費添。

熱身之後，今仗拖土重來爭千八米，路程最啱脚法，近課戴利接手，課課親力親為，反映欲趁機替摩廐再效力打好良好關係，至於狀態方面，肯定香晒嚟，朝早連喘壁都有埋，由此可以證明絕冇花假，睇嚟呢匹馬今次捧得過，亦係此駒能否入選跑趣邀請賽重要關鍵，所以鬥志必然無問題也。

魯賓遜上訴必有馬贏 皆能有力食頭糊 超力霸可爭連捷

馬場前線

潮流似好與上訴，徐貴良走去上訴，結果，咗一隻「及時而出」，雖然被判咗罰五千蚊，但咁樣睇，都叫抵條數。

而今個禮拜，謝展鵠同魯賓遜都係上訴期間出賽，但地嘅鬥志，唔駛多講，都係十分鮮明，尤其是魯賓遜，呢位仁兄，跨下有好多惡馬，如果食得就食嘅心態，屆時又或者連中三元唔出奇。

今次魯賓遜共有七騎上陣，計為「皆能」、「星之皇」、「疊運」、「上海之友」、「威業」、「安聖」及「超力霸」。

「皆能」呢隻馬，肯定千六米最啱，尤其是乾快地，隨時有建功本領，而魯賓遜同佢，亦都非常合拍，頭場列陣，有力先拔頭籌。「星之皇」轉投岳敦尚未有交待，上次千六米（沙田錦標）賽牛刀小試，今次千六角逐，可期盡展所長。

「疊運」上次在安妥膠失敗，今次回師草地，機會難以忽略，「上海之友」狀態有起色，「威業」乃一匹七班馬王，上次贏完一〇三〇米，狀態依然見好。

介紹兩場大冷單Q

童言

堅叔：「龍哥，簡廐冷品兩件，你收到風未？」

龍哥：「有，是第四場的威得至好，及尾場的得着。」

堅叔：「唔講得笑嘢，兩隻都有咁好賠率，中條二串三，都有排我地飲飲食食咯。」

大舊石：「加埋有拚勁的戴利落去，兩條連贏，中了就大件事。」

包拗頸：「咪講笑，等我即刻擬張馬會投注紙，填咗交人去買先。」

堅叔：「你千祈咪寫錯呀，是第四場確猛威得至好，第八場同威，得着。」

龍哥：「間心講，阿旦哥唔同隻確猛贏番場，就認真對人唔住咯。」

堅叔：「點解會咁講。」

龍哥：「今季的旦哥，重有得玩，就係全靠確猛的馬主，施衛猛先生的幫助。今季旦哥亦都將佢隻確實交俾戴利打理，是明智之舉，因為唔會古古惑惑，戚然唔古惑，呢場咪贏晒囉。」

堅叔

上海之友瞄頭十足

沙田追踪

魯賓遜提出上訴，研訊日期尚未定出，今日共策七駒上陣，實力雄厚，如無意外，應有一兩場頭馬見面，馬迷可作選擇性捧場，應有所斬獲的。

在七匹坐騎中，「皆能」、「超力霸」、「善聖」及「威業」等一定會被熱捧的，當然上述幾駒都有坐位望贏的機會，至於其他幾駒，相信會有不俗分頭，其中最有留意價值的，首推列陣第四場的「上海之友」。

此駒在今季才加盟岳敦廐的，自季初復操後，已投入積極備戰，至今足足操了三個多月，但只操而不戰，直至今回才派遣上陣，當然騎兵練却有用意的，大省招牌。此駒一直有正常的備戰，即能拚勝，狀態亦循序漸進，近週曾兩度安排在草地試閘，與「世界和平」同試，出閘應變彈出，沿欄快放搶先，走勢出色，論態不遑多讓，跳過一段後便立即按慢力捧鋒芒。

今仗出爭千二米，以往已有贏馬佳績支持，論馬本身有速度，後勁毅力亦不差，今仗會採快放戰略的，看賽前備戰及試閘的表現，今場混亂之戰中，有機會偷碼突圍而出的，有半冷分頭更值一敲。

小邦

玉面金龍粗壯耐戰 千八米乃首本路程 皇爺短途拿手小心爆冷

三世馬國

今次日馬賽事，出馬未算太多，形勢還拉得較緊，估計還會較多利於半冷門馬，一些當起之質新馬，更不妨加以注意。

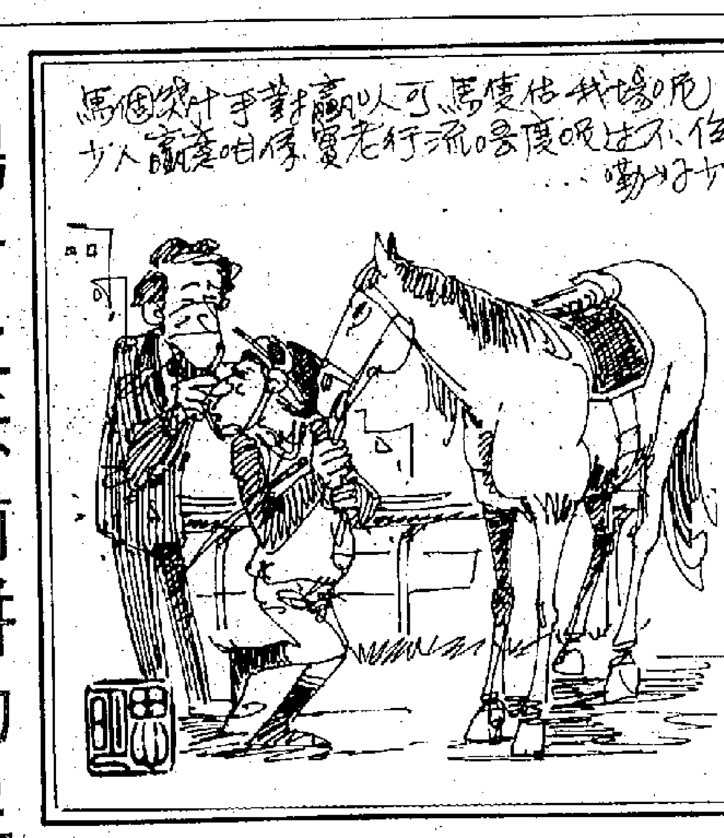
第二場，第一、二班馬跑千八米，「玉面金龍」成熱門進，此駒班底不弱，狀態復見水準下，確未可忽視，「玉面金龍」是來自澳洲之馬匹，在當地共跑過十八仗，先後在一五五〇米、千六米、一八三〇米到二二〇〇米路程上建功，另外亦見在千八至二千一百米間多次入位置。

其父為愛爾蘭七五年栗色馬，贏過兩仗頭馬，為六化郎賽事，獲獎金達兩萬，還在一場二級賽事中跑第二，七八年運往紐西蘭配種，子女有份贏過紐西蘭二千堅尼大賽，此駒有好氣勁，中長途好合脚法，是可留意之重心頭馬對象。

第四場，第三班馬跑千二米，「皇爺」復見上力，正好乘機出爭之時，本身賽力未算太突出，但處在第三班中却已見有利，大可以爭取頭馬，此駒為紐西蘭馬，在當地先跑過十仗先後贏過八四〇米、千一米路程，亦在千二米間入位置。其父為快馬家族，利於中短途上爭，其中有匹兄弟馬更先後贏過墨爾缽冠軍，亦即為公爵美國蘭花王之弟，母系亦贏過千二米，分在中短途上建功，半冷還可取。

第二場 ①玉面金龍
第四場 ⑤皇爺
第六場 ⑦鐵板燒

馬明



鵠仔上訴前拼勁足 神奇殺手慧德可勝

中外馬圈快訊

許怡馬房今日有五駒列陣，從馬匹過往的演出及近況來看，五匹馬均沒有冠軍相，「得發」身型笨重，轉彎欠靈活，「玉河」雖有高質而千八米路程稍長，「永盈利」非此程馬，「靈馬」的質素差，陣上演出亦欠準繩，上次得一席亞軍乃是其他馬匹演出失準而已，至於列陣第四場的「桌球之星」，雖然換上白禮棟執韁，其成就亦止於一席位置而已，所以今日對這個馬房不必憧憬，相反要留意已沉寂了一段時間，且曾贏四萬元於的王登平之馬匹。

平廐今日出馬八匹，有質新份子，亦有舊馬，然而祇對「神奇殺手」、「慧德」及「多福」這三駒較為看好。

「神奇殺手」改配謝展鵠更為有利，負磅較上仗無形中減少四磅，最難得的是今次不會成為熱門，因有「趣趣的」、「麗碧」及「金將軍」等叫座馬列陣，甚至配見習生的「猛將」也有興數，平廐的作風一向喜冷惡熱，「神奇殺手」也具一定的戰鬥力，跑千四米排第七檔更見有利，上仗由蒲樹華初出小試牛刀也跑回一席第三，回師沙田及在操練上已加強，今次有不勝無歸之感。

第七場的「慧德」也是由謝展鵠執韁，今季此駒已兩奪上陣，而且分別第四及第三，李易學受倦勤，王登平力邀謝展鵠執韁，謝展鵠上訴在即，定然有所表現以求好感，在鬥志方面已無疑問。

（第三場）③神奇殺手 ①趣趣的 ②麗碧 ⑧金領帶
（第七場）⑤慧德 ④三泰 ⑥善聖 ⑨武士道

甘頓

玉面金龍狀態弗 鑽中寶快達威脅

糧台道

今日沙田八場賽事，出馬頗多，形勢也很平均，選馬實在不易，優先留意的是鬥志十足的騎師，如在上訴期的魯賓遜及謝展鵠，此系人馬逢出必拚，必定要兼顧。

第二場一二班千八米。此場馬強手林立，十分平均。比較穩健的是「玉面金龍」，此駒上仗初出千六米，由於狀態未足，但仍能力拚第四，所負只個半馬位，今仗賽前做足功夫，為爭入邀請賽一席，必拚無疑。對手方面我反喜歡三匹受人忽視的馬。「鑽中寶」今季初出兩仗表現平平，昔因未在狀態，今仗準備功夫程會勝有力一爭。而另一匹積極，回配陳柏鴻，同患馬「快達」，上季全季未有出賽，今季初出千六米，只負頭馬五馬位，證明患有事，今仗有好準備，配上谷沛鬪，更具威力。而「星之皇」轉入岳敦後，表現平平，皆因岳敦並未急進，今仗積極，試閘步勁，憑直路強橫後勁，是一路奇兵。

連贏三重介紹

第二場 ⑤鑽中寶 ①玉面金龍 ⑥快達 ⑦星之皇
第七場 ①聖火令 ⑥善聖 ⑧牛奶友 ⑩百勝將軍

戴力

點將台

唐簡兩人邊行邊傾，動態特殊，今日宜盯緊此對人馬。

皆能超力霸可起孖

見怪不怪

頭場第五班跑千六米，這個路程是「皆能」最擅長的路途。過去的頭馬，均在這個途程建功。看此駒今季操練，很明顯已是開始積極。去仗在安妥膠路一五七五上陣，只是寓賽於操，近期狀態亦見穩定，同場對手原本只有「彩雀」，但「彩雀」負一三九磅上陣，較有進步，若有決心，不勝有位。

「同威」是唯一可予威脅的馬，狀態極勇。「福將」與「得着」，一熱一冷，皆可留意，尤其是「得着」去仗接近，簡炳墀必把握機會。

尾場第三班千二米，「超力霸」去仗在一千米直路按韁贏馬，可說兵不血刃。今次升上第三班，跑長二百米，應該更合脚法，質新馬見面，初步看好頭場的「皆能」與尾場的「超力霸」。

（羅渣）

捧皆能玉面金龍

圈中豪傑

今日沙田馬場八場賽事，可以講是最合刀仔鋸大樹之曾羅馬迷捧場嘅場合。

因為孖QT及三寶、六環彩此幾個彩池，都冇乜重心馬可選取，所以好容易就爆大冷門嘢出嚟，所以今日只要敲正此彩池，則乜嘢仇都報晒。

問大哥培，今日吼到乜嘢？佢話今日一定要先盯緊平哥此廐，因為平哥喜冷惡熱係馬迷都知，故此每喜在此種場合下出擊，今日大佬平出幾多件，而且件件都係惡馬嚟，又有分頭，值得冷敲佢嘅馬，此中「異國王子」、「神奇殺手」、「皇采」、「慈德」都有料到，均可捧。

其次便是張七叔，「百勝將軍」、「天衣無縫」、「有着數」都谷起咗，一定要捧場。

我去電馬主林，問佢索到乜料？佢對話今日大膽邊件，「玉面金龍」勝望最濃，「有心」可以起孖寶，叫捧此孖寶場。而紅面郭邊則來料好，勁，「皆能」、「疊運」、「威業」、「善聖」、「超力霸」都去砌孖，可一捧。

（六）⑤天皇巨星。
W（一）⑧皆能（二）①玉面金龍
Q（一）⑧皆能——③全運爵士
④全年旺⑥異國王子。

師爺

週日賽事出馬多 各駒實力頗接近 預料投注額必有增長

縱橫濠江

明日又是澳門賽馬之期，排位公布後，果然令筆者感到欣慰，因為，出馬相當多，全日共不乏大戰氣氛，有八十一匹馬參戰，分編八場，出馬最多乃孖T頭關（第四場）共有十三匹，除了頭，二兩場外，餘數亦有十匹上陣，預期明日之戰會有一定睇頭。

十七個中外馬房均有派出旗下精兵列陣，最奇怪一點就是全日出馬最多的三個馬匹，皆屬華人馬房，他們是吳志林，呂志聲及梁志邦，三個馬房無巧不成話，都是中間的名字為「志」字，所以，明日之戰，應為三角「志」之爭，看誰的成績較理想。

三大馬房分別是吳志林出馬十六匹，呂志聲出馬十一匹，梁志邦出馬七匹，合共三十四匹，幾乎佔全日出馬總數之一半，認真唔簡單，馬迷投注，切記看清楚主力所在。

近日晨課，筆者也曾略作報道，有關呂、梁兩廐之積極表現，相信今次之戰，兩廐仍必有佳作，至於突然其來的吳大師，施展其馬海戰術，突出馬十六匹，與過去兩周之參賽馬奇少，確是天淵之別。

吳大師擅用怪招，參賽馬多戰續往往也會出人意料，吳因被捧熱而重視，選擇投注該廐馬匹，應着重其晨課表現，祇要有一定水準隨時可以殺出一路血路來，從近課所見，筆者祇喜歡吳大師兩匹馬，一為「威勇」，另一為「行星」，雖然此駒初次上陣，但論態確有得彈者。

（周行）

濠江馬訊

吳志林違反賽例 被判罰款五百元

澳門賽馬會新賽事務總監陳國強昨午公佈，就有關練馬師吳志林之「保羅王」（A一九〇）及「金枝玉葉」（A一〇二一）兩駒分別於十一月三日及七日於跑道開放之前，在跑道操練之一項報告進行研訊。

受薪董事經聆取助理司閘員及吳氏之則練馬師所提出之證供後，裁定吳志林違反澳門賽馬會賽事規例第十四（XV一）A條，並判罰五百元。吳氏並沒有出席是次研究。

規例第十四（XV一）A條全文如下：

「競賽董事小組除擁有此等規例賦予彼等之任何其他權力之外，亦可全權處理下列事項：

除此等規例可能已有訂明之任何其他處分或罰則外，亦可根據規例第十八條，對競賽董事小組認為曾違反任何賽事規例或抵不遵從幹事之任何適當指示或其行為或疏忽已導致或可能導致違反此等規例之任何人士加判罰則或另判代替罰則。」

週日第八場 濃得告退出

澳門賽馬會公佈，本週日第八場賽事三號馬「濃得」左前蹄不良於行，退出比賽，由於尚未接受投注，故對各項彩池均無影響。

伯樂狀態臻巔峯 週日有力贏馬歸

（欄邊廐內）

經過連日來的操練，對於馬匹的態況已有初步的概念，個人認為有幾匹冷馬的操練，已達到十足的狀態，應該是贏馬的時候，尤其是派彩冷更令人垂誕，首先研究第一匹的是伯樂，今次被編在第四場一千米的賽事中作賽。同場雖然亦有其他強手，例如長虹、天狗及揚威都是有實力的馬匹，具有相當的威脅力，但近期操練相當出色的伯樂相信一定可以應付，今次配搭騎師貝烈治上陣，對馬匹有一定的幫助，值得一搏。

另一匹是第六場八號的吉鑽，曾經出賽多次，但仍未見有好表現，今次跑的是千七米長途的賽事，對該匹馬來說是最適合不過，由於馬匹出脚步大，翻步較慢，短途對牠來說較為吃虧，但千七米長途步大自然佔優，近幾日晨操時已見馬匹走位靈活，以前是很生硬的，比較上已進步了不少，加上日前試閘時表現亦見出色，派彩理想的話，不妨作為胆選。

最後一匹是第七場九號的悍衛戰士，雖然是初次出賽，但勝在態況佳，而且得到騎師白朗尼，一定有很可觀的派彩，可以作為冷敲，但若果臨場派彩未如理想的話，就可以睇淡了。

曾雄

今次形勢屬亂局 威勇祥瑞捧贏位

（人馬逸記）

明日八場賽事認真大陣象，就算本港沙地賽事與其相比（現今應是安安膠地），仍要瞠乎其後，文哥最感興奮就係終於都可以見到D咁嘅場面，因為又可以乘亂出擊，鋤番三五七餅都唔會熱到冇嚟味道，唔會好似上個禮拜咁，小貓三四隻，真係睇見都唔開胃，咁嘅場面你啱話點可以重鎚出擊呢？所以雖然上個禮拜文哥贏錢，但係都祇得有乜意思，咁講一D都唔係晒命，只不過係有感而發啫！

由於今次亂局連場，所以文哥亦不敢怠慢，連忙吩咐「揼鞋仔」出去「及」吓乜嘢環境，其後係友仔番嚟果陣，只見春風滿面，原來「白頭佬」果邊又話傳嚟爆冷脚消息，據佢話今次搏硬兩件，一隻係「祥瑞」，一隻係「威勇」，至於「威勇」第一次爆冷點好法，都唔使文哥多講，因為連隻「大班」都創得，你估嘢少咩，今次雖然仍受人注目，但係同場「荷蘭豆」有隻「狄仁」响度，應該預起大半個彩池，所以火燒都唔慌熱得去邊，而以馬論馬，「大班」一D都唔輸蝕比「狄仁」，但係都比「威勇」創得，咁樣今次再創埋隻「狄仁」，就一D都唔出奇，如果你唔信文哥陣，就買獨贏，包你好分，如果想穩陣，就買單Q搭「狄仁」，果陣就「行騎樓底戴頭盔」，一定全過「安安期」，至於另外隻「祥瑞」又係乜嘢料，由於時間關係，明日續講。

晨操時間順延押後 對觀操客有利無害

（初哥之言）

馬會於日前公佈由下星期一開始晨操時間由六時開始，而六時十五分之前不能快試，這個消息對於未有燈柱前，確是一個好消息，無論是對跑馬工作者及馬迷來說，都是一個喜訊，因為現時有很多想隱瞞實力的馬匹，都冒着危險來摸黑偷跑，目的祇是不想被人看見跳布，現在規定六時十五分後才可快試，到時天色已亮，一目了然，任何快馬都難逃打鐘員的眼光，待馬迷研究馬匹實力時，多一項資料幫助，更容易取得勝利。

講開延遲晨操的時間，就不得不再提關於燈光的問題，由開賽至現在，已經是兩個月時間，很多同業亦已在報章上提及這個問題，但馬會反應似乎平淡，在兩個星期前，終於看見跑道邊開始動工進行安裝燈柱的工作，但工程進展得出奇的緩慢，足兩星期才安裝了數支燈柱，還未及工程的一半，以這樣的進度，相信下個月的夜賽亦難逃被取銷的命運，其實安裝燈柱應該不會十分困難，祇是視乎積極進行與否，但見工程在同一安裝了數支燈柱後，連續數天一點進展都沒有，似乎已在停工，像這樣的走勢，這個月內應該未能完成，否則的話，就不會安排延遲晨操的時間了。

（力峰）

連贏派彩低於獨贏 皆因每場均有重心 濠江賽事對熱門較有利

（口水集）

在讓磅制度下澳門賽馬會秩序的編排仍然不乏明朗而有重心的局面，如去周賽事第一場趙仁和搭捷足先登一票，是馬迷投注的熱門重心。雖然賽途上有意外令這一雙熱門馬贏得更加輕鬆，即使論形勢編排也是兩駒最為突出，連贏僅派十四元八角，比一般位置派彩也不如，中彩亦只贏得一啖笑而已。明日賽事雖然每場出賽馬匹較多，却由於參賽戰駒實力參差，仍不乏明朗之局，其中如第二場甘肅讓賽第二組千七米賽事，形勢雖不如去周趙仁和搭捷足先登之票突出，却也是明顯的單Q之局，①正陽搭③龍意將會是一熱門一票，①正陽由喬力策騎上陣已是駕輕就熟，亦摸過此駒性能，上遊出戰千六米，留前門後，最後四百透出淨勝五馬位，表現輕鬆，上遊改戰千七負重一百三十七磅，埋門後上，與奔放，彥傑拿相落後，衝刺淺厲，此役再出不但對手強者無多，尤其是負重銳減八磅，對正陽後追更為有利，應可輕易勝回一局。同場中由賀蘭杜夫策騎應戰的③龍意。走勢亦在進步中，上賽在千六米遊途上內檔搶出全程有一氣呵成表現，力挫長勝，金駿及彥傑等強手於脚下，餘勢未了，增加兩磅對此駒似乎無甚影響，再由賀蘭杜夫上陣，有力與正陽爭一日之長短。向讀者推薦這條單Q雖乏之分頭，連贏應穩陣，如要求取分頭，以這雙熱門馬配三重彩冷脚可也。

三重彩首選比治⑧雄風，此駒上遊賽前衝閘奔馳退出比賽，亦可見火氣已露，兩個星期所見，雄風試課進度理想，操到火紅火綠，其實上賽經已有搏殺意圖，再出對手反不如上賽，且減四磅上陣，更有爭拚機會。其餘史畢治④飛猛及邱炳安⑨如意寶稍具威脅。

寶尼

昨晨早課出試馬甚踴躍 亞洲之寶神態生猛 泰皇福星火氣冒升

（冷眼觀操）

昨晨澳門馬場晨課出試馬匹異常踴躍，多廐馬匹均作最後試跑，動態異常積極，應不會是無的放矢了。此外，梁、呂、李等廐亦有不少實力份子，不妨多加注意。現時部份馬匹晨操過程擇述如下：

「閃電」麥美蓮與廐侶「百樂駒」助手先踱一匝才快跳半哩，五十八秒四，末段卅一秒三。前駒在內欄沿途快放，認真考驗前速，轉入直路後已具步伐後慢下來，但馬身神色尚可，且看臨場表現會否反覆了。後駒在外面跟返，氣勁方面更遜廐侶，進度未及理想。

「伊銀」助手單跳半哩，五十七秒五，末段廿七秒七。全程走中檔而回，予人有蚊風未動之感，近週此駒態況躍起甚速，看勁態會在短期內出擊了。

「亞洲之寶」范雲斯與廐侶「金駒」霍士同試半哩，五十三秒四，末段廿六秒四。前駒在內欄走來暢順有力，出脚挺直，神色較前生猛。後駒在外面輕鬆而回，馬匹勁度更覺實在，仍是一值得注意之馬。

「揚威」白朗尼與「長虹」霍士兩駒同時起步快跳半哩，五十秒八，末段廿四秒八。前駒在內檔仍能展開其銳利前速，唯直路上推試下曾一度換脚，馬匹狀態較甚前時有回落之感，但尚不致完全走樣，後駒在外檔洒開大步前進，直路上更覺其氣勢雄渾有勁，拚後進展良多。

「雄風」比治單騎出試半哩，五十八秒五，末段廿八秒四。此課走來暗勁十足，火旺神生，直路上見騎者力扣韁繩而返，馬身輕盈落脚有力，比上周有更進一步之感。

「泰皇福星」鍾士民單騎親跳半哩，五十一秒三，末段廿五秒二。起步已見馬匹自動搶韁而前，火氣比前冒升，直路上推試下反應凌厲，灰馬彷似一團灰影一掠而過，應是馬胆材料。

「狄仁」賀蘭杜夫先走中檔慢踱一匝才起步跳半哩，五十八秒六，末段廿五秒正。此課試來馬身飽滿壯碩，但火氣則未夠旺盛，唯直路上推試下即有良好反應，步幅開揚上勁，仍是一主要角色。

「祥瑞」卡雲妮與廐侶「星運之寶」瑪汀妮雙姝聯手快試半哩，五十四秒一，末段廿七秒正。前駒在內檔順繞而走，此課走來步勁比前稍增，尚有多少進步。後駒在外面輕鬆跟回，猛且上口，但力度則是起而未足。

「和平使者」何鑑森親跳半哩，五十四秒一，末段廿四秒四。直路推騎下即有強勁反應，洒開步幅輕鬆而回，馬身尚未消瘦，機會仍佳。

「翅王」比治單獨在直路上試一段廿五秒一，但見火氣十足且步勁雄渾有力，比前進展良多。

啓昇

澳門週日賽馬排位

第一場（勝出未逾兩歲及以上雌馬） 一五〇〇米 一時卅分

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	維多利	白朗尼	一三〇	史	⑦
②	超子龍	范雲斯	一二八	蔡	②
③	閃電	麥美蓮	一二一	高	⑧
④	可樂	布樂	一二一	岩	⑨
⑤	和平使者△	何鑑森	一二〇	梁	⑤
⑥	大福星	雷士	一一九	呂	⑥
⑦	占士邦	邱炳安	一一八	吳	①
⑧	大班勁電	賀蘭杜夫	一一八	佐	③
⑨	恒光之寶	莫珍妮	一一六	吳	④

（註：五號和平使者可能超重兩磅）

第二場 二時正 一七〇〇米（三歲及以上馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	正陽	喬力	一二九	烈	⑤
②	鴻駿	高洛	一二三	雷	⑦
③	龍意	賀蘭杜夫	一二三	梁	②
④	飛猛	史畢治	一二〇	蔡	⑥
⑤	鐘王	高約翰	一一六	佐	[illegible]
⑥	鴻源△	鍾士民	一一六	呂	①
⑦	澳門之星	莫珍妮	一一六	吳	⑨
⑧	雄風	比治	一一六	盧	④
⑨	如意寶	邱炳安	一一六	梁	⑧

（註：六號鴻源可能超重兩磅）

第三場 二時卅分 一五〇〇米（兩歲以上處女馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	跑得快	何鑑森	一二九	史	⑩
②	如風	瑪汀妮	一二七	蔡	①
③	主力艦	鍾士民	一二六	呂	④
④	神駒	賈樂克	一二六	吳	③
⑤	百樂駒	貝烈治	一二六	高	⑥
⑥	東苑之霸	莫珍妮	一二五	李	⑦
⑦	新中興	查諾	一二三	東	⑤
⑧	財福之星	賀蘭杜夫	一二三	岩	②
⑨	年年順景	黃金左	一二一	梁	⑨
⑩	凌箭	高洛	一一九	吳	⑧

第四場 三時零五分 一〇〇〇米（三歲處女馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	長虹	雷士	一三〇	呂	⑤
②	天狗	查諾	一二九	東	⑬
③	海洋之寶	賈樂克	一二八	李	⑪
④	精恩	莫珍妮	一二八	李	①
⑤	愛日出	邱炳安	一二七	吳	②
⑥	揚威	范雲斯	一二七	呂	④
⑦	伯樂	貝烈治	一二六	高	⑨
⑧	快艇	麥美蓮	一二六	盧	⑥
⑨	多多益	高洛	一二五	盧	⑧
⑩	翅王	比治	一二五	紀	⑩
⑪	宏德傑	高約翰	一二五	甄	⑦
⑫	龍船	白朗尼	一二三	吳	③
⑬	保羅王	卡雲妮	一二三	吳	⑫

第五場 三時卅五分 一五〇〇米（兩歲以上處女馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	大班	賀蘭杜夫	一三〇	史	⑩
②	福壓一號	高約翰	一二七	甄	⑥
③	順忠寶	莫珍妮	一二七	吳	②
④	金駒	雷士	一二六	呂	⑨
⑤	現代財神	何鑑森	一二六	佐	⑧
⑥	吉利	喬力	一二五	烈	④
⑦	狐王子	查諾	一二三	東	③
⑧	事必利	史畢治	一二三	吳	⑤
⑨	亞洲之寶△	范雲斯	一二一	呂	①
⑩	先達	黃金左	一二〇	梁	⑦

（註：九號亞洲之寶可能超重兩磅）

第六場 四時零五分 一七〇〇米（三歲及以上馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	雙子星	賀蘭杜夫	一三六	岩	③
②	奔放	范雲斯	一二八	呂	⑤
③	奔驊	何鑑森	一二二	佐	⑧
④	洛基	邱炳安	一二一	吳	④
⑤	泰皇福星	鍾士民	一一九	梁	⑦
⑥	幻象	查諾	一一八	東	⑨
⑦	金馬	高洛	一一八	盧	①
⑧	吉鑽	比治	一一六	烈	②
⑨	鐸通之星	黃金左	一一六	吳	⑥
⑩	佳人	雷士	一一六	烈	⑩

第七場 四時卅五分 一〇〇〇米（勝出未逾兩場之三歲及以上馬匹）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	捷威	賈樂克	一三二	奧	⑦
②	狄仁	賀蘭杜夫	一三〇	盧	①
③	鉅陽	比治	一二八	紀	⑪
④	金庫	高約翰	一二五	甄	⑥
⑤	振天	何鑑森	一二三	佐	⑤
⑥	由力士	雷士	一二三	呂	③
⑦	蛤蟆功	莫珍妮	一二一	吳	⑨
⑧	威勇	邱炳安	一二〇	吳	②
⑨	悍衛戰士	白朗尼	一一七	呂	④
⑩	青魚	史畢治	一一六	郭	⑧
⑪	天下無雙	卡雲妮	一一六	李	⑩

第八場 一〇〇〇米（北半球兩歲處女馬）

馬號	馬名	騎師	磅位	廐	位
①	巨箭	喬力	一二六	烈	⑨
②	發達匙	何鑑森	一二六	吳	⑧
③	濃得	高約翰	一二六	甄	⑥
④	祥瑞	卡雲妮	一二六	吳	①
⑤	一指神功	邱炳安	一二六	吳	⑩
⑥	鴻運作通	雷士	一二六	呂	⑤
⑦	行星	布樂	一二六	吳	③
⑧	星運之寶	瑪汀妮	一二六	吳	②
⑨	凱風	比治	一二六	紀	④
⑩	勝傑	賀蘭杜夫	一二四	郭	[illegible]

經馬

做足功夫，王兆旦看準此仗多馬，再議配朱柏榮要求好分頭，所以亦要小心入冷脚。另一匹「超力霸」馬房指出此馬是二班之材，現處於三班可以隨時來突擊，贏馬後勇態持續，改爭一二〇〇米，幕後仍然充滿信心。

偉成

，但快地未佔優勢。「快遞」可多操，略有起色，宜多看一回。「星之星」有操，似好未好，觀望為宜。「最特別」輕身有火氣，論態仍勇。

非太好。「上海之友」近轉多操，神色不差。勞之星」落脚轉輕，比前時好了。「得利是」尚有火氣，不過缺過課。「長旺」鬥埋試閘，又勝上回。

第七場：「聖火令」操練正常，但未有寸進

愛爾蘭曲備戰充足

本中時 30

何聘二華教

娛樂圈

翁虹作為主會代表不識大體
自覺不該望記者諒
一再講自己有感情

翁虹昨日特別為兩度落淚事件向記者解釋。她表示對於身為香港代表，在參予「世姐」宣傳活動哭起來，確是有失大體，而感到抱歉，但希望大家能體諒她，因為一直以來有太多事積壓在心裏，才一時無所適從，控制不住情緒而哭起來，其後經自我檢討過，亦認為自己做得不對。

至於會否在競選「世姐」中將功補過，她謂這是無可置言的，但是她始終是一個人，有情感的，而近日她的心理又不能平衡，不過是屆時她會盡己所能，及盡量幫助各佳麗。

對於亞視高層對她兩度落淚而感不滿。翁虹表示不覺得上層對她不滿，反而周太，何嘉聯知道此事後，即派人了解。她覺得公司對她很關心，現時她的情緒已平伏了，並希望以最佳狀態角逐「世姐」。

她又解釋，日前再度落淚原因，是香港記者本想訪問她，但大會卻有人責怪她不該，因此她一時緊張起來，害怕記者誤會，加上胃抽筋才哭了出來，事後想起亦明白到各人的立場，因此她是不會怪責大會的。

翁虹自覺心理不平衡。

她聲言今次事件無疑對她是個教訓，使她明白到身為香港代表既是參加了此類國際性選美，就不能再鬧情緒，應以大體為重，尤其今次是亞姐首次代表香港參選「世姐」，她相信經此次後絕不會，再發生同類事情的，而在此事件中亞視不但沒有責怪她，反而還派人開解她呢！

談及這次事件會否對她的形象有所影響，翁虹認為不會的，因為兩者根本就是兩回事，人們應會體諒她及支持她的。她透露早前工作太忙連扁桃綫發炎要入院治療，也沒有時間，再加上其父在她生日時送給她的狗仔病了，因此她的心情更壞，昨日她正式開始入住酒店，準備競選「世姐」。

英國小姐問港人為什要居英權
你認識拉脫維亞嗎
芬蘭小姐有人隨行

昨日經亞視安排下，訪問了英國小姐(蘇珊)，問她對港人移居英國有何意見？她表示英國地方其實很細，又沒有甚麼錢，很多人都沒有屋住，她反問記者為何港人要離開香港，記者解釋因對中國沒有信心。她謂若港人真的移民英國，她希望能幫到他們。

對於今次參選「世姐」有信心否？蘇珊稱沒想過要得獎，但會盡力做到最好且相信各佳麗都有機會得獎。她又言今次是首次來香港及台灣，覺得港人很友善，香港很靚。

波蘭小姐表示這次參選「世姐」純是抱着來玩及認識多些朋友的心情，未想過得獎，對於有人認為她是熱門人選，她謂還是首次聽到，此外她亦是今屆「國際小姐」亞軍。

拉脫維亞小姐今年十八歲，對於有人認為她很似瑪莉蓮夢露，她笑稱以前都有很多朋友這樣說，不過她就不覺得自己似瑪莉蓮夢露。她謂首次出外參加選美，外界很多人都不知她的國家在那裡，希望藉着今次參賽機會能令外界認識，由於她不太會說英語，所以返國後定會努力應答。

芬蘭小姐曾代表參加過八八年度「環球小姐」且得第六名，她謂對今次再被派出外參選「世姐」感到意外，因她的國家規定不會派出外參加選美的佳麗，再參選其他賽事，而今次她能再度出外參選，她認為是個難得機會。

至於有信心得獎否？她覺得很難說，因為上次她剛好很多佳麗，結果她們卻不入選。不過屆時她會盡己所能的，對於她有法新社記者及日本攝影師隨行參選事情，她覺得這是很普通的，其實很多佳麗都應有人隨行的。

拉脫維亞小姐樣貌酷似瑪莉蓮夢露。

德國小姐笑容略牽強。

英國小姐不明香港人為何要爭取居英國權。

芬蘭小姐曾經參選過八八年環球小姐。

阿根廷小姐擺好甫士等影相。

自覺一白壓三醜不喜晒太陽
恬妞對宣傳有妙論
做電視要親近群衆做電影要有神秘感

無綫昨日安排「他來自江湖」劇集，出席者有萬梓良、周星馳、恬妞、毛舜筠、林漪琪、戴志偉等人。

恬妞一向怕晒太陽，故昨日感到辛苦。她謂，平時行街也會帶傘，故與游水無緣，不時那麼多人喜歡晒黑，晒完又脫皮，一點也不好看。

恬妞的論調是「一白遮三醜」，雖然自己皮膚白，但不算靚，但只是因為白而遮不少缺點。

拍電視，有百萬行和花車巡遊等宣傳活動，和電影的宣傳手法不同。恬妞直言電視宣傳接近人衆，將彼此的距離拉近；反而電影明星始終保持一份神秘感，兩者各有好處。

但自己喜歡電視的感覺，很熱鬧，有次在街上會有人叫她的名字，很有滿足感，是拍電影以來從未試過的，所以電視有一定的新鮮感。

她在「他」劇中佔的集數不多，但每集都有戲做；最近推出的宣傳片，因電影工作忙，她無暇收看。目前她不用開工便留在家中看宣傳片，看了一天，只見到周星馳的片段，好不失望。

此外，她已買了五十盒錄影帶分別交給五位朋友為她錄起。她說：「這樣包有走雞了。」

周星馳搞笑本色可謂收發自如。

無綫製作連串音樂特輯
金曲回顧樂壇變化

音樂節目總監曾國強昨日透露，繼張學友特輯後，十一月二十六日將推出林憶蓮特輯，港澳兩地取景；十二月三日推出甄妮特輯，以「我的香港心」為主題；十二月十日推出王傑特輯，是自傳式特輯，暫名「浪子詩篇」，可能會去台灣取景。

明年，無綫還會為多位歌手拍特輯，其中有鄺美雲。

此外，十大勁歌金曲選舉決定於一月二十一日假演藝學院舉行，因為紅磡體育館沒期。

曾國強稱，節目內，還會回顧八十年代樂壇的變化，邀請巨星上台現身說法；雖然有歌星宣佈不再領獎，但可邀請他們任特別嘉賓，一同出席來回顧八十年代的樂壇變化。

熒幕星聲

怪鷄劇集

看外國人寫香港的劇集，真有怪鷄的感覺。翡翠台晚上十一時四十五分的配音劇集「洋行風雲」，就是以現代香港為背景所拍的故事，但他的語言不是現代人的，那些香港人的打扮，也不是現代的，看得人覺得可笑。(蘭若)

時代不清

據無綫所出的香港電視介紹「洋行風雲」，是敘述香港百年前有關大班的故事。

既然那是百年前的故事，就不應用現代的康樂大廈背，而說的事件，如銀行擠提，三狼勒索，都不是百年前的事來呢！(蘭若)

追債入毫

如果「洋行風雲」是說百年前的香港，那麼那人勒索五十萬則太多，如果說是現代則太少，如果說是五六十年代那還可以。

不過以盛燕因為向人追債八毫子看，那不應是現代的事，以現代來說八毫子只能乘坐天星小輪，或是電車，連買零食也不能呢！(蘭若)

新頻道音樂會
明日元朗舉行

港台「新頻道全港播音樂會」已接近尾聲，今個星期日，會往元朗朗屏邨作最後一次的屋邨巡迴演出，屆時除了五位大紅人——「FM仔」、「AM仔」，還有多位歌星演出，計有草蜢、林保怡、風之GROUP、蔡立兒、張立基，而「晨光第一綫」主持人車淑梅、曾智華、DAWN、何重恩担任司儀，第三台下午四時現場轉播。

對翁虹情緒欠佳表諒解
陳法蓉望她能平靜
減低參選世姐壓力

翁虹日前二度落淚，陳法蓉略有所聞，也體會到翁虹的壓力，雖然她作好心理準備，但始終有壓力。

不過，對於翁虹送花而在佳麗形容為「賣花女」，陳法蓉有不同的見解，亦不會有此感覺；好像「港姐」往澳洲拍外景，澳洲小姐也親自來接機並送花給她們，送花是禮貌的表現，可能翁虹的感覺不是如此吧！

翁虹情緒欠佳，陳法蓉認為還有一段時間才選舉，希望她在這段時間可以平靜下來。

此外，陳法蓉已開始籌備參加「華裔小姐選舉」，刻下已開始做長衫，十二月一日搬往酒店受訓。她說，如果參加「世姐」後又參加「華裔」，肯定應付不來，體力透支得很利害，實在吃不消哩！

來港參加「華裔」的佳麗中，她只看過馬來西亞小姐的照片，很漂亮哩！

十大中文金曲選舉
望巨星出席
讓樂迷知道成績

由港台與香港兒童總會合辦，「第十二屆十大中文金曲」選舉，昨日舉行記者招待會，會上負責人張文新表示，今屆「十大」將以高格調形式舉行，因此，會移師到香港會議展覽中心舉行。

張氏强調「十大」是四間傳媒同類型選舉中，每年最先舉行的盛事。現正開始着手聯絡外國轉播，張氏稱今年轉播將不會收費的，若成事的話，將可以在美國、加拿大、英國及新加坡等地播出。此外，更希望能在日本播放。

張氏透露，現正忙於籌備「十大」事宜，今次除兼顧金曲獎及新人獎外，還會邀請各得獎歌手出席，假如王虹得獎，他們亦會邀請她的。

至於近期很多巨星先後退出頒獎，張氏謂大會尊重他們的意見，不將其金曲例入參賽，但希望他們仍會出席該項頒獎會，及正式向樂迷宣傳他們一年以來的成績，好讓外界知道退出了的歌星，今年內的成績怎樣。

張學友和陳法蓉因合作而傳緋聞。

自助餐招待世姐佳麗
翁虹沒有出席
為儀表到洗手間吸煙

據亞視透露，「世界小姐」部份佳麗於昨日與今日補拍泳裝，其餘的佳麗則自由活動或接受訪問，明日到沙田馬場，與四百多個越南兒童玩遊戲，該活動由亞視，馬會及扶輪社合辦，下週約一百多位外國記者到港採訪「世姐」競選活動。

前夜七十四位佳麗去食中國自助餐，(除翁虹，德國，關島，薩爾瓦多小姐外)，且由森森及其母任招待，佳麗最喜吃海鮮及點心，而南美佳麗就較為吃得，蘇聯佳麗可能是首次出外選美，因表現得較怕羞。此外台灣及澳門小姐還教其他佳麗用筷子。同時大會對各佳麗的儀表亦極關注，規定各佳麗不可在公衆場合吸煙或飲酒，若要吸煙則須到洗手間。

香港作曲家及作詞家協會
公佈八八年之最
取得澳門音樂發行版權

香港作曲家及作詞家協會(簡稱CASH)乃專門維護及執行作曲家、作詞家及音樂出版商在香港權利之非牟利機構。CASH在一九八八年收益三千三百多萬元，破歷年來紀錄。扣除經費外，會員收益達二千九百多萬元，不單使香港作曲作詞家在法律上的地位得以確立，而在經濟上也得實際的收益。

為使香港作曲、作詞家的權利在海外也得保障，CASH在今年已和葡萄牙的版權協會達成協議，取得澳門音樂版權的發牌權利，希望不久之將來，香港的作品在澳門也取得合理的保障。

該協會今日舉行週年大會及晚宴，更選出八八年公開表演或電台播放最多次數的作品，評選結果完全依據該會電腦評核分析，以公平為原則。其中幾項分錄如下：

一、最多產填詞者：鄭國江(六〇四首)

二、最多產作曲者：顧嘉煇(三一八首)

三、演出次數最多原作品：經電視台之本地作品：但願人長久。經電台之本地作品：傾心—從今以後。經電影之本地主題曲：你有你講。經電影之本地電影配樂：雞同鴨講配樂。

四、演出次數最多改編作品：經電台之本地作品：祝福。經電視台之本地作品：傻女。

五、最多被演出本地廣告歌：新華旅行社漢美加團。

六、最多表演出外國廣告歌：萬寶路香烟。

七、最多被演出改編廣告歌：紅十字會。

會上亦頒發最佳唱片騎師獎予周美茵及杜家寶，以嘉獎他們填報音樂廣播表的認真態度。

萬梓良和恬妞公開親密已屬平常。

金英華利舞台埋單略有斬獲
崑劇演員抵港活動
·朱侶·

昨在鄒國樑結婚宴上，見到羅家英，談起金英華在利舞台演出的戰況。他表示成績美滿，每日的票房紀錄已出了，最低的票房都有七萬九，最好成績要算尾戲的「紫釵記」，有九成以上的票房。

羅家英表示利舞台有一千三百位，全滿的收入應是十三萬。

以七萬九的成績來說已是超過五成以上，戲院的分賬約為二萬四，那所餘的應是五萬五，如作一個平均數，那不是不用蝕了嗎？

金英華今晚在大專會堂，為黃大仙節演出「鐵馬銀婚」。演員還是原班人馬羅家英、謝雪心、尤聲普、蔣仲坤、南鳳和龍貫天。

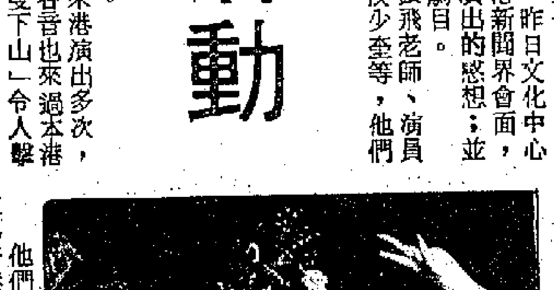
集合中國六大崑劇團精英的中國崑劇藝術團，部份主要演員已專程來港，為在香港文化中心開幕獻禮「國際演藝菁華」中，演出多齣名劇及折子戲而展開宣傳。由於是次演出乃是崑劇界的空前盛事，昨日文化中心特別安排部份來港團員與本港新聞界會面，並詳談他們的演出心得及是次演出的感想；並在會上逐一介紹今次選演的劇目。

出席有劇團藝術指導俞振飛老師、演員蔡正仁、張繼淸、梁谷音及侯少奎等，他們都是崑劇團舉足輕重的人物。

蔡正仁是京崑名家，已來港演出多次，京崑戲迷對他應不陌生。梁谷音也來過本港演出，當時的「癡夢」和「雙下山」令人擊節讚賞不已。

張繼青和侯少奎是初次來港演出，張繼青在國內的地位是與華文漪齊名的，侯少奎則是侯永奎的傳人（裴艷玲的「夜奔」就是學自侯永奎的）。

他們今次提早來除了展開宣傳活動外，還為香港文化中心作示範講座。今日下午二時三十分梁谷音、蔡正仁以國語講述「崑劇唱、做與歌舞藝術的欣賞」。下星期一下午六時，由叢肇桓、侯少奎國語講述「北崑的武生行當藝術」。



圖為：梁谷音與蔡正仁演出「畫皮」一時。

亞視周六影院
興登堡遇險記

亞視本港台今晚八時卅五分選播金像電影「興登堡遇險記」，由羅拔淮士執導，演員有：佐治史葛，安寶歌羅酸，保加斯米列迪夫等。

「興登堡遇險記」曾榮獲奧斯卡視覺及音響效果金像獎。影片描述一九三七年，德國飛船興登堡號在作其處女航時，停泊在美國新澤西，遇到蓄意破壞。由佐治葛飾演的納粹保安人員，於船上監視各乘客，並追尋反納粹份子，過程緊張刺激。

教父正續集
明珠兩晚播

明珠台今明兩晚，播映獲得多項金像獎殊榮，描述黑吃黑的經典電影，「教父」及「教父續集」。

「教父」曾獲得三項金像獎，包括最佳影片，最佳男主角馬龍白蘭度及最佳電影劇本，主要演員有鐵拔杜華，占士堅和阿爾柏仙奴等，而導演哥普拉亦憑此而聲名更盛。

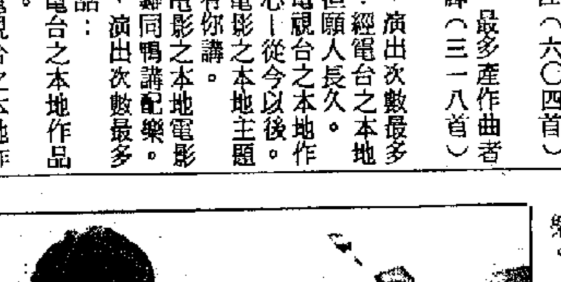
「教父續集」承接上一集的氣勢，劇情更加火爆，而獲獎亦比「教父」多出一倍，包括最佳影片，最佳導演，最佳男配角，最佳改編劇本，最佳原著譜曲和最佳藝術指導。

樣貌得意可惜矮了點
周星馳也覺遺憾

「他來自江湖」劇集昨日安排花車巡遊宣傳活動，並派發宣傳單張。周星馳在派發宣傳單張時受到市民歡迎，不少人都覺得他樣貌得意，可惜矮了一點。對此，星仔笑謂這亦是他唯一感到遺憾，身高只有五呎七吋半，心目中的理想高度是五呎十至十一吋，識鬼妹也容易些。

由於身高有限，星仔承認很多角色也因此而受到限制。加入娛樂圈以來，坦言成績未達心目中的理想，作為成功的藝人，當然希望全面發展，但因樣貌受到局限，演大俠和大哥角色是欠缺說服力，所以選擇了喜劇的戲路。

「蓋世豪俠」收視不入今年十大，星仔不感失望，早知收視如此，因為此劇是今年節目較新形式的第一套，所以收視偏低少許是絕對有理由的，但最重要是觀衆喜歡此劇。



戴志偉和黃秋生在花車上寓工作於娛樂。

今日電視

無綫翡翠台

6:00 香港，84
6:45 香港早晨 六神合體
9:35 超能戰士 狗仔鈴鈴
10:35 相聚一刻 千年女王
11:25 321大搜查 生橋王
12:50 金曲挑戰站
1:00 午間新聞
1:15 牽牛花
2:15 周末新姿
3:15 鄉土集
4:10 未來警察
5:00 遊戲小豆芽
5:25 三一無敵
5:55 青春前線
6:25 K100 記者時間
6:30 新聞及天氣報告
7:00 奉告 新聞透視
7:50 警訊 寶字風情
8:35 歡樂今宵 妙論廣場
11:00 笑語珍品之仔乍姊妹
11:30 新聞報導
11:50 週末任你點
1:50 太太回娘家
3:25 母愛

亞洲本港台

6:55 晨早直播室
9:05 遊戲小豆芽
9:30 小婦人
9:55 新天威勇士
10:15 聰明笨伯 飛虎隊
11:10 小鬼頭荒漠歷險
12:30 港角戲
12:45 新聞／天氣報告
1:00 賽馬日
5:20 神犬歷險記
5:50 南瓜酒
6:15 新聞／天氣報告 奉告／國際精選
6:55 ATV音樂點唱機
7:00 時事探索 警訊
7:45 ATV音樂專線
8:30 新聞簡報
8:35 興登堡遇險記
10:30 萬事發音樂與生活
11:05 夜間新聞
11:25 賽馬結果
12:25 黃飛鴻醒獅獨霸梅花樁
2:10 大恩俠

無綫明珠台

9:00 西瓜仔日記
9:25 蝌蚪笑口組
9:50 尋寶雜牌軍
10:10 八寶熊人仔
10:35 肥媽日記
11:00 銀鷹俠隊
11:25 奪寶傻兵
11:50 我家我爸爸
12:15 世界微觀
12:40 資裝情報FTV
1:05 意大利足球
1:55 ADVENTURE
2:20 左獸笑有開心
4:00 Music in miniature
4:10 The pondles
4:40 虎威戰士
5:05 傻狗大偵探
5:30 丁丁少年
6:00 新聞報導 警訊
6:20 英國足球大賽
7:15 連卡佛時裝快訊
7:45 Primetime thisweek
8:00 六十分鐘時事雜誌
9:00 新聞報導 教父
12:45 流行音樂轉播站
12:50 Shock treatment
2:20 靈魂追兇

亞洲國際台

6:30 比華利小子
6:55 小小食譜
7:00 CNN早點 反斗車
8:25 會說話的馬先生
8:50 花弗老豆醒目仔
9:15 六千金
10:05 勁樂NRG
10:50 洛氏風雲
11:40 戰地笙歌
1:35 荷里活之光
2:00 澳洲職業高爾夫球巡迴賽／賽馬直播
4:00 趣怪即食麵
4:30 伐木者
5:00 百變甜老師
5:30 世界超級網球賽
6:45 警訊
6:50 晚間新聞
7:05 國際精選
7:07 環球美食之旅
7:30 耳聞目見
8:00 新聞／天氣報告 The world this week
8:30 黃飛鴻月
8:55 戰火情緣
10:55 CNN精華誌
11:50 女人心
12:15 賽馬結果
1:10 新聞摘要
1:15 CNN新聞衛星直播

六合彩

近期六合彩仍以中號碼表現最佳，連續兩期都有三個上榜，且都是偏向末段，若按正常走勢，近期似應反彈回中前段。

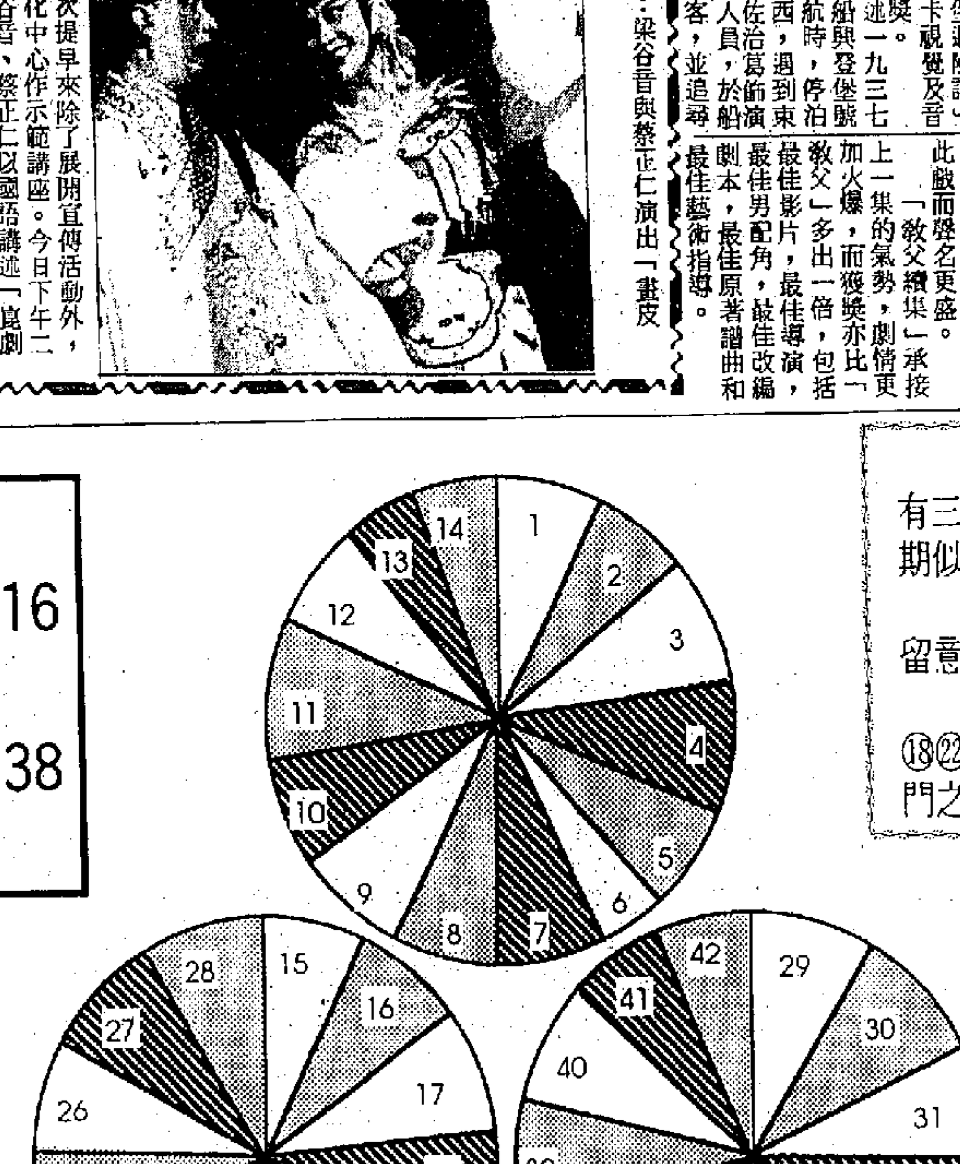
該組之內⑳㉗分別有雙跳及單跳的走勢，值得留意，而⑮⑯及⑲三個也有機會。

此外，同組當中共有四個盲門，它們分別是⑰⑱㉒㉖，最冷是⑱，已停開了廿六期，⑰則甫登盲門之列，僅停了十期。(港)

近期旺門號碼：1 4 11 15 16 21 25 27 28 34

十期盲門號碼：10 13 17 18 22 26 32 42

幸運輪介紹：16 38



各號碼所佔面積與開出次數成正比。

心水介紹：①㉗　**最佳冷胆**：⑬㊳

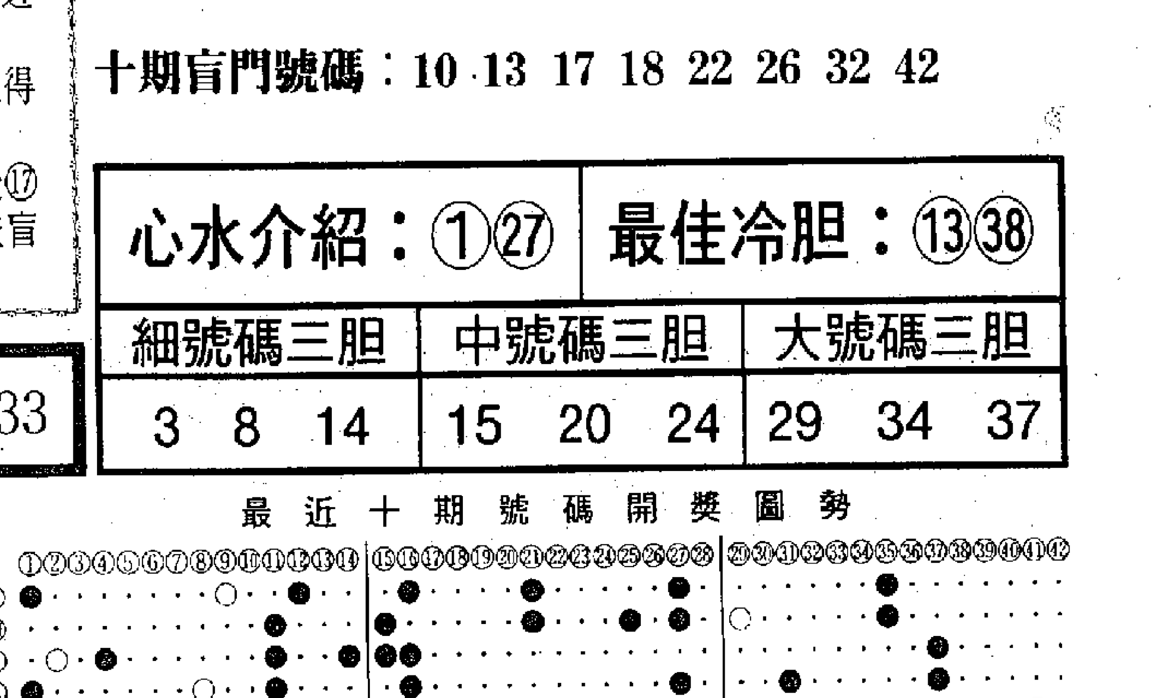
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
3 8 14	15 20 24	29 34 37

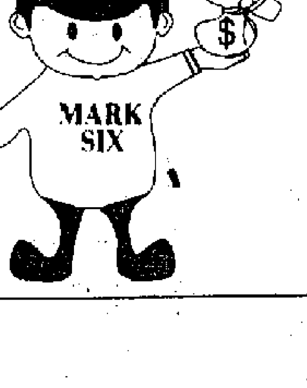
電腦精選：23 33

最近十期開獎紀錄

第77期	十月十日	①⑫⑯㉑㉗㉟·⑨
第78期	十月十二日	⑪⑮⑳㉕㉗㉟·㉙
第79期	十月十七日	④⑪⑬⑮⑯㊲·②
第80期	十月十九日	①⑪⑯㉗㉛㊲·⑧
第81期	十月廿四日	⑮⑳㉘㉚㉞㊶·⑦
第82期	十月廿六日	④㉓㉕㉝㉞㊴·㊳
第83期	十月卅一日	③⑮⑲㉗㉙㉞·⑤
第84期	十一月二日	①③⑳㉕㉝㊵·㉔
第85期	十一月七日	④⑥㉗㉘㉞㊱·㉕
第86期	十一月九日	⑪㉑㉕㉘㉛㊵·④

最近十期號碼開獎圖勢





七彩銀幔

司馬燕走性感路綫但不願全裸示人。

有傾有講

張曼玉與鍾楚紅誤會已冰釋。

狄威 再簽約泛亞

吳家麗 香到見

七彩銀幔

司馬燕走性感路線 聽王晶話肯唔脫光

可作有限度暴露若隱若現更富誘惑力

銀幔星語 龍吐珠

司馬燕刻意走性感路線，所以近來不少導演都在這方面一度「橋」。

不過司馬燕的性感是有限度的。一位導演朋友告知筆者，阿燕是以性感來標榜自己，但是她不肯暴露，只可以穿低胸衫上鏡。

導演朋友說：如果阿燕肯露「兩點」，以無上裝上鏡相信她會更加忙個不了。

不過阿燕拍戲時很合作，她認為影片及劇情值得她暴露她會考慮接受，如果是無故叫她脫她是不答應的。

性感是沒有定義的，脫清光了反而不美，論性感乃屬見人見智，有些人認為低胸露出乳溝便足夠了。

但有此導演就覺得非見到露「兩點」不可，這樣才夠性感吸引，更有些導演要拍女性的全裸才算有嘢睇。

在日本上映的成人電影，從不露毛的，如果鏡頭一穿崩一，要在沖印時也加上「疏乎」技巧遮去「穿崩」之處。

所以什麼叫性感是沒有界定的。阿燕只是走性感路綫，並非走拍成人電影路綫，她不露「兩點」是原則，如要露「兩點」是有方法辦得到的。

可以穿薄紗濕水隱隱約約見到「兩點」。導演朋友說：就是不設防的穿白T恤，或穿白恤衫，落水濕身上鏡，使若隱若現的露出「兩點」，這方法比脫光了較為性感。

筆者記得壯靜而，關之琳，也曾拍過這類似的鏡頭，實在很有美感的。王晶是司馬燕的啟蒙老師，他指引阿燕只走「性感」，不要「脫清光」。「性感」食長綫，「脫清」一劑完。

因此司馬燕只照肥晶的啟示去做，無論怎誘惑她都是有點保留的。至於拍「寫真集」，司馬燕是會接受的，但出於目前的知名度還未夠，成人雜誌所出的條件，與她所要求的還有一段距離，故此便押後之，兩年再拍。

司馬燕認為到時更成熟，更豐滿，更有吸引力，自己要求拍一本專輯個人「寫真集」，就更理想呢！

司馬燕走性感路綫但不願全裸示人。

張國榮不滿意新居 經已拆卸在加重建

將赴美修讀戲劇科返港後為嘉禾執導

張國榮在溫哥華買了一間大屋，原本他的居所已裝修好，但他不滿意前度屋主的擺設和設計，所以他要將整間屋拆卸重建，單重建費已花掉百多萬，他買此屋時已經用了二百五十萬，今次他買此屋可謂價值不菲，但是他沒有介意，因為他對自住房屋要求很高，如果買了一間不合心意房子，會行衰運，所以他寧願花多些錢買一間住得舒適房屋，完成個唱之後，他會先行返加拿大視察新屋情況，然後才展開環遊世界的旅程。

他在美國停留時期，會領取一些入學章程，徐克替他在紐約找了兩、三間大學，這些學校都是以戲劇科目為主，他準備在大學修讀九個月後便返港為嘉禾執導，今次主修電影課程兼有理論和實習兩個部份，如果有空檔，他會先行在美國拍一些紀錄短片，先練習鏡頭運用，找一些美國演員為他的實習短片做男女主角，美國的電影系學生很流行這種實驗方式，此舉可增加學生的臨場拍攝經驗，他認為美國的教學方法十分先進，所以在美國修讀電影系是明智抉擇。

瑪姬適應大陸環境 離開香港記掛男友

與阿紅誤會已冰釋雙方已解釋清楚

張曼玉昨日與梁家輝到廣州演出「紐約客」，今次她經常返內地拍片，對於內地的環境已經可以適應下來，不過經常要離開香港，她是有點記掛男友，因為今年實在與男友沒有太多相聚時間，兩人在今年為了工作需要，風塵僕僕，甚少有較長時間共處，幸而兩人的感情已穩定下來，不至因為沒時間見面引致感情失淡了。

最近她與鍾楚紅的誤會已冰釋，雙方在私底下已經解釋清楚，不會再因這些舊閒鬧得不愉快，紅姑即將赴美國遊行，以前她與紅姑通電話，她還拜托紅姑為她在美國購買化妝品，她與紅姑都是男孩子性格，從來不會記仇，彼此冷靜下來，張曼玉亦自覺早前所發表說話似乎有些少過火，幸而還一時之氣，並無影響雙方的友情。

待她在廣州拍完「紐」片外景之後，她準備與男友結伴到英國，在下個月中她要赴英，法拍「新三人世界」，而男友在此段時期比較清閒，可以陪她到英，法拍片，由於拍攝行程不覺緊密，所以她可以有時間與男友逛街，購物，大購冬季時裝返港。

不想赴日太過頻密 元彪防失去震撼性

元彪決定推辭赴日為「執法先鋒」搞宣傳活動。

因為，不久前，他剛應香港貿易發展局之邀，到日本宣傳香港產品，當時，已經與日本的影迷見過面了，如果去得太密，對影迷便失去了震撼性。

不過，上次赴日時，元彪已經知道短期內會推出「執法先鋒」，當時，已經向影迷推薦這部片了，故此，元彪沒有應日本東映之邀，影響並不大。

「執法先鋒」已經在日本公映，賣座甚佳。日本方面，已經有長途電話，向元彪報喜，該片在同期推出影片中，票房紀錄甚好，名列前茅，而且，影評大讚元彪身手好。

元彪認為：這是一個好的開始，接着他有幾部新片，將會先後在日本推出，包括有「急凍奇俠」、「阿拉愛上海」與「阿修羅」等，相信會更為收得。

最近，與葉龍儀合作的「阿修羅」已經拍竣，元彪認為：這部片一定會更為賣座。

杜文

吹吹文彈文唱

年紀雖細思想成熟 惠英紅承認在戀愛

惠英紅一向行事大方爽朗，她居然不肯對報界承認跟黃子揚之戀，我是有點奇怪，不過她不想說自然不便揭破，最近她終於肯承認了。

我笑：「肯認啦？」

她也笑：「我什麼時候對你否認過了。」

「你一日不公開，我是一日不敢寫呀。」

「我知你疼我。」她恭手一揖。

「為什麼不肯公開？」我問她。

「一來是那時候才剛開始都未穩定，我認了是拍拖人家不覺得怎麼辦？事實現在社會開放，男女去去街來往吃飯不算什麼事，正常社交而已。」

「二來是他比你少？」我猜測。

她點點頭：「最初交往我不知道他比我少，後來知道了，真有點担心，到底我是中國傳統女性，總覺得男孩子比我大才可以保護我，不似外國人並不介意年齡問題。」

「是，我一向聽你說，你都是喜歡成熟男士的。」

「對，最初我不知道他比我少是因為他的思想成熟，渾不像他的年齡，事實我遇到問題，向他請教，他也能給我好的意見。」她自言交往愈深，自己也想通了，年齡不是問題，最重要是兩人能否溝通。

小紅終於承認有愛情滋潤

劉鎮偉稱猛鬼劉 拍片反對有粗口

為求迫真曾摑吳君如一巴

劉觀偉被稱為「殭屍劉」。而劉鎮偉就有「猛鬼劉」之稱。

不過他們二人雖是同姓，但沒有血統關係。劉鎮偉走猛鬼片路綫為第一公司帶來可觀的利潤。明年開始繼續為第一開拍第四集猛鬼電影。

不是劉鎮偉喜歡拍鬼片而是老板需要。也是市場需要，雖然他執導的鬼片每部都有佳績出現，但未想過自己投資做老板。

劉鎮偉昨日為「流氓差婆」一片出席招待會，他執導至今唯一此片不是鬼片。

他說，拍吳君如、柏安妮的激動戲，自己也激動起來，原本要求吳君如、柏安妮哭出眼淚的，但拍了幾天也拍不出戲來，到了第五天他親自猛力摑了吳君如的耳光。吳君如真的哭出淚來。

拍完此場戲之後會與她吵架起來，不過事後互相了解便冰釋了。

劉鎮偉表示：他拍電影不贊成有「粗口」對白的，因「粗口」至少缺乏了一班智識份子、及中學生的觀衆。自覺有「粗口」也不是商業原素的，希望電檢拍二級片，大衆化才合心意。

好聲氣 ‧潘冰嫦‧

潘志文演纏綿鏡頭 亦千霞出浴冷傷風

「皇家檔案」劇集，已經陸續播出了數集，而每兩集都有一個獨立故事。

日前突然接到宣傳部的電話，通知我回公司做宣傳，原因是我主演那集「皇家檔案之火百合」，提前播出。原定在十三號播出的檔期，改為九號播映。

當我接到「火百合」一劇本時，對這個故事甚為喜歡，尤其是我演的角式，更大有發揮的機會。

說起來，這個劇每位演員都有一些難忘和辛苦的經歷。尤其是跟我演對手戲的兩個演員潘志文和亦千霞。

首先是潘志文，他演我的丈夫，周旋在兩個女人，亦千霞和我之間。平日文質彬彬的他，要他與亦千霞演出一些纏綿的鏡頭，不知道他可會不習慣。

最有趣是他們拍親熱鏡頭時，我，歐陽耀倫和吳秀方更特意走到錄映廠探班，說要跟他學習學習。潘志文不愧是位資深的演員，他明知我們有意捉弄他，但他卻面無懼色。拍完之後，還說：「真可惜，這是電視片集，所以沒有嘢俾你哋睇，唔好意思。」

我們雖然難不倒他，但是當日跟他演對手戲的亦千霞，卻有點不自在，而且她正在患嚴重的傷風咳嗽，結果還把傷風傳染了給潘志文。她的感冒傷風，是拍一場出浴戲得來的。

當日天氣頗為寒冷，錄映室內的冷氣又演得厲害，她還要不斷淋凍水，本來已經有輕微傷風的她，於是就更加嚴重了。看到她跟潘志文一邊談情，一邊忙着用紙巾抹鼻水，十分狼狽。

還有一場戲，我用槍向着他二人發射，我已知道槍咀的火花是四散的，所以將槍咀向下才發射，但亦千霞的臉仍逃不過被火花灼痛的機會。

金馬獎公佈入圍名單中 三個女人的故事風頭勁

港台影片平分春色大獎提名台灣佔優

本屆金馬獎的入選名單公布後，關錦鵬執導的「三個女人的故事」大出風頭，分別獲得十項提名，而台片「香蕉天堂」則獲得五項提名，楊立國的「魯冰花」亦得到六項提名，看今屆的入選名單，台片與港片可算平分春色，不過一些大獎提名似乎台片較為佔優勢。

第廿六屆電影金馬獎入圍名單

最佳劇情影片：三個女人的故事，香蕉天堂，魯冰花，悲情城市，童黨萬歲，伴我闖天涯

最佳紀錄片：從缺

最佳導演：關錦鵬（三個女人的故事），楊立國（魯冰花），侯孝賢（悲情城市）

最佳原著劇本：邱戴安平（三個女人的故事），吳念真（悲情城市），王小棣，宋紘（香蕉天堂）

最佳改編劇本：從缺

最佳男主角：陳松勇（悲情城市），鈕承澤（香蕉天堂），成龍（奇蹟）

最佳女主角：張曼玉「三個女人的故事」，張艾嘉，（三個女人的故事）鍾楚紅（伴我闖天涯）

最佳女配角：李淑楨（魯冰花）、陳卓欣（伴我闖天涯），王小鳳（驚魂記）

最佳男配角：黃坤玄（魯冰花）、陳國邦（壯志雄心），張世（香蕉天堂）

最佳攝影：黃仲標（三個女人的故事）、陳懷恩（悲情城市）黃岳泰（奇蹟）

最佳美術設計：朴若木（三個女人的故事），馬磐超（奇蹟）、李寶琳、粟通（晚春情事）

最佳服裝設計：朴若木（三個女人的故事）、李寶琳、王童（香蕉天堂），馬磐超（奇蹟）

最佳原著音樂：陳揚（魯冰花）、張弘毅（三個女人的故事）、最佳改編音樂：從缺

最佳電影插曲：陳揚（魯冰花）、周啟生（流金歲月），從缺

最佳剪輯：張耀宗（奇蹟）、鄒長根（三個女人的故事）。

陳玉蓮自認做人手段不夠圓滑。

有個有講 章行

遊美加頭頭撞着黑 葉蒨文提前返香港

葉蒨文自美國返港，她原本打算到彼邦渡假一個月的，突然提前賦歸，一定有特殊原因。

「莎莉，點解唔玩耐的？」

「唉，頭頭撞着黑，都唔好玩嘅。」

葉蒨文竟然會唉聲嘆氣，真是少見，她是一個樂天的人。

「遇到邊的事令你咁唔高興呀？」

「响溫哥華，唔見咗個銀包，雖然，身份證、信用咭全部唔見晒，累到我要打長途電話報失，麻煩到死。」莎莉說。

「點會連銀包都咁唔小心㗎？」

「個日貪方便，响快餐店買熱狗同汽水，點知遇到的影迷，要求我簽名，响美國遇到影迷，自然好高興，我放低的嘢，簽完名，剩係記得執的食物，漏咗個銀包，到發覺已經搵唔番。」原本是開心的旅，因為失去了銀包，變得不開心了。

「仲有冇其他唔開心嘅事？」

「有呀，本想去三藩市我地原嘅，聽話地震，唔敢去，轉去羅省夏威夷，去少咗一個地方搵朋友。」莎莉想想又說：「諗唔到去到夏威夷，朋友踩單車又跌傷咗，要坐輪椅。」

「唔怪得你話處處撞着黑咯。」

「仲有呀，我的信用咭，雖然補番，但買嘢簽咭時，又話張卡報咗失，唔用得，你話幾激氣？」

葉倩文遊美加乘興而去敗興而歸。

吳家麗為藝術而犧牲猛吃零食。

任劍輝傳出患重病 愛徒稱屬例行檢查

謝雪心因有演出未克問候恩師

目前粵劇界已一傳出任劍輝患病但不用入院只請名醫到府上診治，記者曾四出訪尋真相，可惜無法確定任姐患的是什麼病。任姐現年七十六歲了。

但最近已傳她病況嚴重，已入跑馬地養和醫院診治，病房掛着謝絕探訪的牌區，還有四位主診醫生的名牌標着。記者是無法入病房內見任姐的。

任姐向有胃病，而喉嚨也有毛病今次入院未知何種病嚴重起來？

記者向龍劍笙，謝雪心，梅雪詩等打探消息，而她們都異口同聲的說。任姐是例行檢查並不是外傳的嚴重。因為四位醫生均是任姐好友，才有關心的診治她病情。

謝雪心稱：近日自己都有演出，未克問候恩師，不過任姐是提前由加返港的，但她若想真正的休息是要住醫院的。

阿心說：阿姐是吉人天相，常行善社會造福人羣，望她早日康復云。

對娛樂行業有貢獻 嘟嘟與皇儲共進餐

能夠出席此宴會感到畢生難忘

鄭裕玲前晚應邀出席威爾斯親王伉儷於不列顛尼亞號遊艇的宴會，此乃皇儲私人招待一百五十位在各行業中具有代表性的嘉賓。

其中有三十位嘉賓更與皇儲伉儷共進晚餐。都都親身問過主辦人為何會揀中她代表娛樂行業，答案是她在娛樂行業有貢獻。

嘟嘟還被安排坐於皇儲身旁共進餐。她與皇儲閒談中話題甚廣，有九七，移民的問題，也有她拍戲的事，此外原來皇妃的喜好，與都都一樣，同是喜歡古的建築物及綠色的環境。

晚餐前後均有酒會，宴會中是不許影相與攝影的，要求皇儲伉儷簽名等，雖然如此嘟嘟覺得能代表娛樂電影界出席此宴會感到榮幸，並是她人生中是難忘的回憶。

宴會中皇儲問及各嘉賓會否離開香港，許多人均稱如果有政治上的保障便不走，嘟嘟也暱如此表示，並認為若有了保障，相信十個人會有十一個不肯走。

另外，嘟嘟與皇儲的傾談中也有提及電影，她更向皇儲自己下去年拍了十部電影，今年就有八部，皇儲聽後大為吃驚，認為她怎能在一年內拍到這麼多部片，她解釋說沒嘟嘟有辦法，此時是要拚命搵錢的。

張曼玉與鍾楚紅誤會已冰釋。

嘉禾安樂簽署合約 華盛頓做龍頭戲院

近日裝置立體聲全音放射系統

昨日鄒文懷、江祖貽、蔡永昌、江志強同叙首，簽署一項戲院合約。

嘉禾機構與安樂機構，簽訂了由一九九〇年元月起由油麻地西貢街之華盛頓戲院正式改為「嘉禾華盛頓戲院」，加入嘉樂院綫作為龍頭戲院。并以放映嘉禾影片為主。

該院綫經理莫仲明表示香港市民仍以電影為最大娛樂，只要好片一定有觀衆支持，而嘉禾領導人也明白，戲院設備好，才能配合到好片公映。

因此華盛頓戲院最近會重新裝置好音响設備，立體聲全音放射系統，確能配合九〇年代電影科技之需求。

鄒文懷表示：能與江祖貽先生合作，實嘉禾之幸觀衆之福，江氏是電影院經驗豐富之前輩，如今直接合作，應為香港電影業創出新的高潮。

狄威再簽約泛亞 望能償導演願望

狄威為倪知遇，重新投効泛亞旗下，與該公司主持人鄒定歐簽署了兩年經理合約，也成為泛亞公司的基本演員。

狄威原是嘉禾演員，只因外遊片約多便在外闖了一段日子，發展成績理想，也當了武術指導，現在最大的心願，是欲償導演之願望。

由於狄威已經遷回台灣居住，他的家人留在台灣，香港只有他一個人，近來動作片多開，狄威也忙着工作，無暇返台與女友見面叙，只因自己片約繁忙，才有簽約泛亞為經理人，代為安排一切工作。

梨山影音 揚光

葉璦菱將遠征星馬 方芳芳演華視劇集

△將近兩年時間沒有在星馬登台作秀的葉愛菱，即將展開馬來西亞、印尼、新加坡的巡迴演出。

為了這次巡迴演出，葉愛菱精心策劃了節目內容，舞蹈六人，燈光音响控制三人，和音三人，陣容相當龐大；其中最重要的演出場所是新加坡的「龍都王宮」，該場所一年只在聖誕節邀請大牌藝人表演，日本的西城秀樹、香港的譚詠麟，也曾在該處表演，可見葉愛菱在當地受歡迎的程度。

趁着星馬巡迴登台的機會，葉愛菱將拍攝一些色彩明艷的照片以及MTV，以配合下一張老歌新唱的唱片專輯。

△華視明年八點檔偶像劇「明月幾時圓」，透過製作人林柏川的初步接觸，將力邀方芳芳跨台主演。

據了解，華視節目部有意讓方芳芳與劉德凱，由台視換台到華視之後，仍能搭檔演出，因此曾力促林柏川進行接洽。

「明月幾時圓」為一齣時裝劇，由於方芳芳的興趣頗高，在與林柏川溝通意見之後，日後將可能以簽部頭約方式跨台主演。

方芳芳為拒演「芙蓉鎮」與台視發生小磨擦後，華視、中視均曾趁機遊說。中視曾提「塔裏的女人」她也認為不適合自己演出，而對華視的「明月幾時圓」較合心意。

富士山下 丹雨

NHK力邀中森明菜參加紅白歌唱比賽

中森明菜最近復出，和及她與近藤真彥的緋聞，被日本的各大銀色雜誌，經常刊載，不知是真是假，抑或是製水新聞，無從證實。

不過，有一樣可以肯定的，就是中森明菜的復出，是指日可待的事，而且在最短的日期，就可以決定。據悉NHK電視台，今年第四十屆的紅白組歌唱比賽，將會也是最後的一屆，此消息是否該台宣傳手法，不得而知，為了使該台增強號召，於是四出派人去游說她，並且要求她重新參加紅白組的歌唱節目，可是，目前她仍未答允。

對於她的復出先聲，首先是她的新歌，據說已經灌錄好的新唱片，且在灌錄的時候，有謂近藤真彥也有到錄音室去，看看她灌錄的情景，由此可見近藤對她的昔日情懷，依然仍未遺忘。但是否兩人又再有愛火重燃？還要看今後的發展。

但有一件事，可以證明的是；中森明菜自從發生了這次自殺事件後，對於人生與事業，都好像有很積極的推動復出工作。

她也可能先在舞台上演出，然後才舉辦大型的歌唱會，她最近對記者透露希望能擴展事業，趁着自己青春還未消逝時，好好地珍惜它，因為從事藝能界的人，比普通人的青春更有限。

張國榮住屋要求高不滿新居設計立拆卸重建。

吳家麗拚命吃零食 見到香口膠就怕怕

吳家麗過去多演出一些風塵女子的角色，或者飾演人家的情婦，她坦言對這類角色有點厭感。

她笑嘻嘻的說：「不過，最近終於可以嘗試到飾演正派的黃臉婆角色，還有機會扮十三點角色及大肚婆。」

我問：「是喜劇？」

「對，是黑色喜劇，其實，喜劇不易做，要攪笑得來有節奏感，避免流於通俗。」

談到扮大肚婆的滋味，吳家麗大喊辛苦，並不是因為裝假肚而辛苦，是扮大肚婆的大食狀辛苦。

她說：「劇情需要我大吃大喝，狂吃零食，例如朱古力，糖果，薯片之類，怕足一天戲便食足一天，飯也吃不下。」

「你不喜歡吃零食的嗎？」

「就是因為喜歡，以為可以在片中名正言順吃零食，誰知吃得太多，搞到我怕怕。」

此外，劇情又需要吳家麗狂吃香口膠。

她訴苦說：「一日日要吃數十片香口膠，牙較也發軟，以後見到香口膠及零食都怕怕，所以，我現在已戒吃零食及香口膠。」也許，這就叫做為藝術而犧牲，幸而只是吃零食，若果要食能或狂飲水，那滋味相信更加難受。

鐳射傳真

娛樂圈

她細心收看。目前她不用服工假留在家中看……傳片，看了一天，只見到周星馳的片段，好不失望。

此外，她已買了五十盒錄影帶分別交給五位朋友為她錄起。她說：「這樣包冇走雞了。」

明年，撫綫選會為多位歌手拍特輯，其中有歐美……

此外，十大勁歌金曲選舉決定於一月二十一日假演藝學院舉行，因為紅磡體育館沒期。

曾國強稱，節目內，還會回顧八十年代樂壇的變化，邀請巨星上台現身說法；雖然有歌星宣佈不再領獎，但可邀請他們任特別嘉賓，一同出席來回顧八十年代的樂壇變化。

出一鏡……、謝雪心、尤聲普、蕭仲坤、南鳳和龍貫天。

集合中國六大崑劇團精英的中國崑劇藝術團，部份主要演員已專程來港，為在香港……

張繼青和侯少奎是初次來港演出，張繼青在國內的地位是與華文漪齊名的，侯少奎則是侯永奎的傳人（裴艷玲的「夜奔」就是學自侯永奎的）。

時三十分梁谷音、蔡正仁以國語講述「崑劇……唱、做與歌舞藝術的欣賞」。下星期一下午六時，由叢肇桓、侯少奎國語講述「北崑的武生行當藝術」。

幸運輪介紹

花朝

藝文什記一九一一
擅書法的幾位僧人
雙魚

海會雲來名家書畫展中，書法方面，有不少從國內寄來的佳作，更有不少是僧人作品，如福建鼓山湧泉寺的普雨法師，江蘇釋一無，台灣釋太慧，汕頭釋智誠……等。

記得年前，曾小遊福建，曾于湧泉寺得晤普雨法師，湧泉寺有書法會的組織，法師主其事，湧泉寺之得名，是寺前有兩口泉水，是唐，宋時湧現的，故名。湧泉寺之側有小路通到後山，後山有喝水岩，泉上從山上迂迴而下，穿過了許多亂石，直下閩江，石上多名人題字，最吸引遊人注目的是宋四家之一蔡襄書的「忘歸石」，就在拱橋之側，是遊人必經之地，其他石上題字不少，都漆作紅色，俗不可耐，多是宋以來甚麼官到此一遊所題，間或有名家之作，也沒有興趣多看。

值得一提是普雨法師對書法的推動不遺餘力，那幾天的雅集，他也蒞場揮毫。

自古以來，佛門弟子，不少能書擅畫的，寫詩文的。近代曼殊上人弘一法師此其著者，更多是信佛而沒有出家，以居士署狀的，東坡居士是也。

弘一法師的書法以前也談過了，展會中那一幅署名山僧的書法，便是弘一法師的書體，幾能亂真，寫弘一書法魏碑中功力深厚，卻能脫盡劍拔弩張習氣，他的書法靜厚中有逸氣，實不易學。

他晚年駐錫於泉州開元寺，寺中閩客珍藏他的作品，有多幅，是他早年臨張猛龍碑的，讀此，才知道他的書法根在甚麼地方。

展會中書法部份大有足觀，有陳荊鴻、費新我、蕭壽平、方召麐、申縉、李建南、黃旋歐、余寄撫、余雪曼、何竹平、何湘雄、吳任、吳清富、林近、林蓮儀、施子清、高貞白、馬國權、曾榮光、顏夫昌、劉雲、張貽來、黃子江、陳森、戴希華……皆一時之彥。

公關麗人手記
一步跳非福港人
貝莎

香港人生於斯，長於斯，我愛香港乃了無疑問之事，六四事件致令港人憂心，其情會用一句內地慣用語，係可以理解者。香港人一走了之，照目前所見係最消極之法，何況他處棲身之地，萬萬不及香港好，所以真正愛香港之港人，應採積極行動，而非一走了之。

何況愛香港者唔止香港人，甚至新加坡之李光耀先生亦向香港人教路，以保持香港之繁榮安定。

退休後之鍾博士更不在話下，目前佢戴上件四方帽之後，亦語重心長，諄諄叮囑，叫香港與大陸之間，要建起「政治絕緣體」，千祈唔好想大陸亦變成香港咁樣之體制，大陸行佢地之社會主義制，香港行香港之資本主義制。

首腦之言亦話，大陸領導人會知道，香港乃國際城市，保存此國際城市之特質，方對中國有利。

黃老秘謂世事亦有其正反兩面，若稱上述立論者為正面，則個班後生仔女，要求於九七之前就有晒全部民主，乃反面也。黃老秘話此乃苛求也。其實時至今日，香港係有足夠之自由，而僅有象徵性之民主，已經不必晒口水，大家亦知之事，如今我等生活工作都唔錯，卻有人大聲疾呼話要加速民主步驟，九七之前就全部直選。黃老秘話此等主張不切實際，亦非大部分港人之意願，港人要求者係九七之後保持繁榮安定，擴大民主亦逐步來，千祈唔好一步登天，理由好簡單，經咗好，持如今之好，首要係保推之向前，於符合整體利益之前提下繼進。

王老師話此議甚佳，凡事急進則弊病叢生，更為社會改進之大忌。有等地區改革社會，邁步太快，人民生活是改善啦，但經濟上出現問題頗多，甚至非停步調整不可，他山之石，均在目前，故倡一步跳之民主者，非福港人也。

佐治曰：「何以你等德高望重之人，均不贊成一步跳之民主？」黃老秘笑曰：「我等年紀大，閱歷深，行事瞻前顧後，雖則蝸步之進，但十分穩陣妥當也！」

沒有人權偏說人權
孫燕

「瞭望」雜誌在說：一個國家有界說「人權」定義之權。

這就是說，「人權」是什麼，由各人自己去說嘛，天下沒有「共同語言」，你說你的，我說我的，如果說指個人可如此，則天下大亂。

現在是說國家有這個權，世界一百幾十個國家，各國各持一說，自然也會天下大亂。其實說穿了只有兩種，一種是承認有「人權」，一種是不承認有「人權」而已。

「人權」的定義由國家界定的具體表，現乃是「聯合國」已有「人權公約」，這就是「共同語言」，即所謂「共識」，也可算界定了吧？但是有的國家雖然參加聯合國，其目的在求世界大亂，不是謀求世界和平，所以要自定「人權」的定義，自不待言。這與某些條文不合意而不簽者不同，因為是壓根兒不承認有「人權」。毛澤東不是說過的嗎？沒有天賦人權，人權是給予的。給予的，就是高高在上的統治者，基本上這就大不一樣，由此推測，「人權」的有無，全在統治者的高興，首先是沒有人權，高興時給一點兒，譬如在「憲法」上人民有集會，結社，遊行，示威之自由以及言論，出版自由之類，事實上給了沒有呢？沒有，還不待高興與否，為什麼？因為「人權」別有定義。

其實只是少數人說了算，要怎麼辦就怎麼辦的意思，此之謂獨裁專制的國家，獨裁專制的國家也有「民主」，也另外有定義，它的定義和「君主專制」差不多，不過名詞上也用上了「民主」字樣，與沒有「人權」而偏說「人權」，所謂自有定義者，則沒有人權的別稱而已。

長鏡頭
公園之中早有禁例　單車與狗休得亂闖
圖·文·森溪

青少年好玩，時有在樂而忘形之際，無意觸犯禁例。如所週知，任何公園早有禁例，不准在園內通道踩單車（公開比賽，以及職員巡邏當然除外）也不准牽狗亂闖。

週前，他，她就無知地成了一「雙車犯禁」，看情形與對話，他們似是兩姊弟，在眾目睽睽之下，弟踩車，姊拖狗。

旅途食餐
觀浪客

城巴的「早餐巴士」行走沙田第一城至中環天星碼頭，坐巴士而有早餐及報紙「贈送」，的確是令乘客「咸稱方便」。當然那些附加「贈品」，其實都是顧客花錢得來，並非「免費」的。

不過也得承認，這是一個新的，有創造性的構想。香港人，晚間雖不外出找消遣，但有些「追」電視節目，可能直到午夜後才上床睡覺，目前香港雖有多種陸上公共交通工具，但早上人人上班，任何一種交通工具都有「人滿之患」，故此非要稍早起到車站上輪候乘搭不可。住在離辦公處較遠的人，甚至必須在上班的一兩小時前就得出門了，常常是九時上班，不到七時就得起來。睡得晚，起得早，長期如此。不免有點困倦，因此通常都是最後一刻才爬起床來幾乎連洗臉都來不及，就匆匆的上路，還有機會吃早餐？在乘巴士、電車時，也常看到有些人一邊打瞌睡，一邊在看而便從街頭上買來的麵包充饑。香港人看來的確是生活緊張得不亦樂乎，連吃食也不開好好的坐在應該坐的地方。而巴士公司也真能替乘客設想，竟然想得到不如供給乘客以早餐，俾得他們不致連吃也顧不上。

至於供給報紙，大抵亦以為乘客途中發悶。香港地人多車多，路既少又窄，上下班時，可說是無處交通暢順。一日遇上塞車，乘客呆在車廂內，也不知如何打發時間，「早餐巴士」既有報紙供應，至少可以使乘客不致覺得太無聊。日前在報上看到一幅漫畫，寫早餐巴士遇到道路阻塞滿車乘客只好個個埋頭在看報，其中有個大抵等得太不耐煩了！對鄰座說：「我們乘的這早餐巴士，大抵到達目地的時，就是晚餐時間了！」

在下還沒有機會坐過早餐巴士，早餐巴士的報紙想亦與街上販賣的亦無任何不同，不「看」亦能，但也很有興趣嘗嘗早餐巴士早餐，看他們的香腸和雞蛋是否比外間餐室製作得更為好吃。可是現在還人在外國，早餐巴士這名堂只是在報上看到，他日回港才有機會成為其中乘客之一。

乘公共交通工具，有「飯食」供應的，最普通的是火車，以前在大陸旅行，乘搭火車車上照例都有飯食售賣，長途行車如無「伙食」供應，乘客就需「祭炮」。遠航的輪船不免也供應膳食；而飛機則有「飛機餐」可吃。上面這些都嘗過了。唯獨不曾吃過巴士的「早餐」。記得三十年前，行走港澳間的都是大型客輪，還不曾有現在的水翼船出現；這些大客輪當時為了爭乘客有過乘船送叉燒飯的「創舉」，那些叉燒飯我也吃過幾次了。

旁敲集
名士風流
最差勁的編導者
太子森

皇儲微服出巡之日，訪那什麼屋邨民居，什麼福利中心等地，有乜理由被訪者係咁攻打四方城呢！

大編劇話，此一「編導」，乃要打屁股。

分明乃為做戲咁做。縱為平時這些老人家們喜歡打麻將、鋤大弟、然后，既有貴賓到訪，亦會玩少少，且以迎，此方為合情合理之事。

好簡單，小學生課餘之時，有喜跳飛機、跳橡根、或為拍公仔紙。而有視學官巡視之日，校長老師亦會告之各學生乖乖地，唔好亂嚟，又豈會安排一場「拍公仔紙」之活劇，由視學官去觀摩，執起張公仔紙，看看到底係宋面起人，或是近由貢彥？譚阿倫？

有陣時，故意之安排、做作，簡單是消搭兼荒謬。

講開又講，今次皇儲之訪港，有人反對港府動用公帑一千幾百萬，乃為浪費。

此乃見仁見智。不過，以時下香港之儲備如此之多，歲入又是如此可觀，使個一千幾百萬，又算得乜。人地假闊佬，為討一個女藝員之歡心，係紅山半島一口氣買三個單位以贈香澤，豈非更是浪費耶！

拾趣篇
東京沒有真正溫泉　招徠遊客另有一手
溫霜

東京有兩間溫泉館，其一名叫「東京溫泉」，另一處叫「銀座溫泉」，地點同位於銀座附近，兩處我先後都去光顧過，後來才知道，這全是為招待遊客的地方，日本人甚少光顧的。

壓根兒東京就沒有真正溫泉的，日本雖多溫泉，可是十里洋場的大都市，不見有溫泉，試問溫泉何來，不是用溫泉精還有別的嗎？亦聊勝於無而已。

不過，從另一角度來，志不在泡的遊客，卻很容易便獲得滿足，最明顯不過，兩間溫泉都是由女性侍浴的，亦是真正溫泉所沒有的。

為適應外國遊客要求，所謂外國人，包括中國人在內，初時看有點兒混淆，為的是黃臉皮原故，浴室全屬隔離的小房間，其中包括有兩人房，專為接待夫婦而設，但，像東京溫泉，雖是赤條條一絲不掛，女侍浴者，即視若無睹的。

銀座溫泉設備相若，不過女侍卻比較知情識趣，對單身男客，常作特別侍奉。

活在明日裏
姜玲

翻開報章，看到一些青年人吸毒，賣淫，作奸犯科的新聞，心就會倏地沉起來，很替他們難過。

社評往往偏袒他們，說是社會的錯，家庭的錯，為何不直接說是他們自己的錯？

香港是個競爭的社會。窮吧？來個苦幹苦拚，嬉玩少一點，放多些心思讀書學習。失敗了？不要緊，拍拍條頭的沙石，裝好傷口再來過！

我明白週遭亂哄哄，眼花撩亂的刺激玩意有多吸引，也明白狹隘丁方小室，唸起書來有多困擾。然命運如此，並非人力不能改變，既生於此也，就該好好地把握生命，活在明日裏。

我知你有自己的潛質，也知你這些潛質一時未被發掘到。故此，滿載星輝的你，請別氣餒！那些人用「墮落」的眼光看你，叫你很不舒服？那就別看他們，看腳下細沙，看遠方，萬里長城就是憑這樣的沙石堆成的。

起來！讓我攙你一把，瞧面前旭日的朝陽多璀燦！

各抒己見

聽潮人語
前景
小雅

「香港是一個經濟掛帥的地方。」

「香港人情薄如紙。」

人家是這樣說，甚至香港人也是這樣說的。我們不得不承認，香港人是很庸俗的，沒所謂道德、情操，凡事只向「利」字看，在不知不覺中，也以此來教育我們的下一代，這是很可悲的。

在教育的方向上，我們提出以「德、智、體、群、美」為基礎，而在列出的五育中以「德」育為首，可見其重要性為五育之冠唯從編排緊湊的學校課程和一層又一層的考試制度看，「學校教育」，只著重把學生的腦袋塡得漲漲的，又或者，「學校教育」的目的，是為了要把「肥「鴨」挑出來，把瘦小的「鴨子」淘汰掉，於是，這些「肥鴨」、「瘦鴨」長大了以后，就只學到一件事情，就是：只有競爭，才能生存。於是，人就好像一副競爭的機器，難道這就是我們前的景了嗎？

校園內外

新聞故事
魔鬼嶺血案
梁悅意

當然，阿正雖勃然大怒，但爛命才不在眼前，所以，要斬也斬不到他，在阿森苦苦按捺和勸解之下，阿正才再坐定，商量報仇大計。

阿森較為冷靜，他道：「首先，要打聽阿蓮的下落，然後，設法救她出來，還有明天我陪你去青山，探探你的父親。」

翌日，他們大清早起床，阿正更為傷心，揮淚如雨，一提起父親，到茶樓要了一些點心，燒賣，叉燒飽之類，以紙盒裝好，用來交給老父吃，這些，本來就是父親上茶樓最喜歡吃的。

可惜，阿正的父親已被這些刺激事件，弄到癲癲傻傻，不但不認得來探自己的是誰人，而且，吃什麼也不知其味矣。

阿正看見老父消瘦了三、四十磅，已不似人形，而且認不出自己，就跪在地上哭叫道：「爸爸，我是阿正，你認得我麼？我是你的兒子，你應我一聲好麼？」

阿森雖是鐵漢一名，但看見如此場面，也忍不住落下幾滴英雄淚。他不知該說些什麼話來安慰阿正。

在醫院一坐就花去近二小時，阿正和阿森才離開。途中，阿正問阿森：「計將安出？我今次一定要爛命才賠番夠本的，你聽到我在說什麼嗎？」

阿森皺皺眉頭，道：「我自有分寸，現在先去找阿蓮，她最近像在紅磡一家小公寓搭單做。」

於是，二人無異議，吩咐的士直放紅磡，不久，他們找上那公寓。推開玻璃大門，那管房的已趨前相迎：

「兩位老細，歡迎光臨，有相熟小姐的？」

阿森作熟客狀，道：「我要大X蓮，我的朋友第一次來，你介紹一個好的給他就是！」

管房的當然滿口答應，便帶他們先入房休息，並開了一瓶可口可樂招呼他們。

一會再入來，道：「小姐會在十分鐘內便到，兩位隨便！」此時，阿正的心情，像打翻了五味架，因為妹妹被人拋落火坑，出賣色相來過非人生活。

十分鐘後，房門被人敲過，阿森阿正同樣心如鹿撞，以為來者一定是阿蓮，怎知卻是一個金髮女郎。

不過，阿正頗為眼倒，已看出她的頭髮是染色的，當然，這小姐只是貪玩，把秀髮染了金色，這地方又何來「金絲貓」？（十一）

微言集
歇業感染
羅隼

做生意有賺又有蝕，賺以補蝕算下來還夠開銷，生意才可以經營下去，假如蝕多于賺，便是蝕本，連本錢都蝕光了，自然無法維持，所以做生意就是「錢母生錢仔」的意思，錢母就是資本，有了資本才可以生出錢仔來，若是錢母都沒有，生意也就做不下去。因此每天有關門的，自然也有人開張，從商業登記處或公司註冊處，有人中請開業，也有人中請歇業，不過聽說總的說是申請開業的，比申請歇業的多，也許有一天消息說，申請歇業的大增至比中請歇業的多，那麼香港商場必然被不景氣籠罩了。

現在的傳說，廣州報紙，每天卻有二十幾個廣告，每天新張或申請營業的，但是否多過歇業，不甚清楚，只知歇業比比皆是，也說明國內許多企業無法經營下去，以廣州一市每天見報這樣多，此外，其他城市究竟有多少呢？相信亦為數可觀。

聽說現在珠海市，夜晚亮燈開工的工廠，大多是外資或合資的，至于國營的，十之八九都停了下來，這大概也同最近說要整頓企業有關。

以香港來說，凡要經營生意，都經過細心研究，才創業，即使估計錯誤，也不會像電腦中了病毒，一傳十，十傳百，顯然辦企業一窩而上，結束企業也是一窩而下的結果。

出版界的朋友說，不久前國內的出版物亂七八糟都出版，多到無法應付，現在一聲壓縮則想要多一本新書都難，因為許多出版社都關門了，這種說上就上，說下就下，是社會制度形成的產物，幸好香港沒有這樣的情事發生。

萬水千山
紀文鳳與廣告
李默

你們永遠沒法子想像，人有另外的面目，一個不對住公事的面目，往往會比真實年輕十年，而又笑起來似一個疲倦的嬰兒。（若用嬰兒形容則太誇張）。

訪問紀文鳳，是因為對那些「點只汽水咁簡單」「為你做足一百分」等惡興趣。另外，也聽人說她為女強人（曾九十工作人員的波士），不過，見過了她之後，只能說她是十分的「女忙人」。少少大女人主義啦，她承認這紀文鳳說話孩子氣，笑起來似兒子。

許多膾炙人口的廣告句，都出自紀文鳳的手中，難怪行裡公稱她是廣告句專家像「飛機大炮」、「兩疏蕉」……以及，近來十分親切溫馨的「基本法」太多手腳」。不過，波士的紀文鳳，已經不再於度橋和度句中揮，除了重大的製作，以及每一個完成後的檢查，她都交由精英隊……這就是其公司名叫「精英」的原因：「要把表現和讚譽留給後俊。」她知人善用，健華和乾妹弟子，分別被拉了加盟，分担向外與向內兩大部門，然後時常在親友敘會中來往。

紀文鳳廣告幾廿年，她當然明白「廣告最易做到人殘」！「所以招兵買馬，希望他們每天都可以在七時收工，對於現在仍然未完全實現，我在內收下只好請客，請遊船河……」她說。

美國大學制度五花八門

除了正統學科學位外，美國亦有不少科學班和函授班學校，例如「英語密集班」。

·盛山·

大學學位在發展中國家而言，幾乎是職位優薪保證，可是本土經濟力較弱，教育經費較緊絀，形成大學之門一般高不可攀，因此西方先進國家便成各發展中國家莘莘學子求學取經之途，亦是「鍍金」聖地，尤以美國教育普及，學位充足，「野雞」大學更多如牛毛，加上其學制及學科亦五花八門，有料有錢則亦不愁拿不到一些學位和文憑的。

美國由於鼓勵全民教育，入學限制相當寬鬆，加上學科多如天上繁星，因此要取得學位的途徑甚多，同時亦易於取巧，何況美國「野雞」大學多，部份學店志在斂財，因此亦易於取巧。當然美國仍有不少著名學府，要窺學術堂奧，仍非痛下苦工不可的。

美國大學學科，以自然學科較難修畢，而媒體教育系較易得學分，至於學位研究生，學生要修學若干學分才能取得學位，其中文學分學位及論文學位，前者只要修夠學分便可畢業，此類以文法商及教育學院最多，碩士一至年半，博士三至四年便可取得資格，後者則多為理工醫農學位，需做實驗及計劃或實習，故不易，非有真材實學不可。碩士平均二到三年，博士有時長達七、八年才取得，所以這類學位得來不易。

除了正統學科學位外，美國亦有不少學校提供修習某些課程，承認學分，但不授予學位，是學校為在職人員開辦的夜間進修課程，而這類非學位課程甚多，分類又細，因此要取得學分並不太難，求速成者及專門學識者大都修習這些課程。

此外美國亦有不少學科班和函授學校，例如「英語密集班」，三個月一期，結業後會獲給一紙修業證書，入學無資格規定，只要中請入讀，交學費便可。另外，一些函授課程，更可不必上學，只要接受函授，到暑假再補短期二十天的課，再考個試便可，這類學校多屬文法、商科、教育科學居多，亦是短期內取得學位的捷徑。

在美求學要學有所成，就一如其他國家一樣，一樣要痛下功夫研究苦讀才能實至名歸，但要投機取巧，取一紙文憑，當地五花八門學制與學科，卻為求虛名者大開方便之門。

科技之窗
薄膜科學技術
孫飛

膜科學技術作為一門新型的邊緣科學，已在人類社會生活各方面取得了令人矚目的成就，並越來越被人們所重視。

在醫學領域，由於採用了微濾，超濾，反滲透，氣體分離膜，液膜等膜分離技術，人們在某些方面取得了意想不到的效果。

利用膜分離技術可以進行藥物的分離和提純，特別是生化，中草藥製的分離提純。如對胎盤血漿中的蛋白的提純和濃縮以及對天然麻黃素的膜法提取的濃縮，取代了傳統複雜的生產過程。

利用液態膜可製成效果良好的吸附劑。通常在臨床上對藥物中毒採取的急救方法有催吐，洗胃和引瀉等，但這些方法往往會給病人帶來較多的痛苦，並有一定危險性。如用液膜技術可製成對巴比妥類、水楊酸類及若干種酚有較高吸收率的吸附劑，既可減少痛苦，又較安全。

氣體分離膜在醫學上同樣取得了成績。由于膜具有選擇性，決定了進行分離的同時，還可發生物質提純淨化或濃縮富集的作用。為此，人們研製了氧富集膜，利用它可以把空氣中的氧「富集」起來，來搶救呼吸困難的危重病人，這種一來就可以取代需要嚴格管理的氧氣的鋼瓶。此外，人們利用膜研製了多種人工臟器，如人工腎，人工肺及人造腸衣等。

含英咀華
LEAVE OFF
西蒙

LEAVE OFF（成語）。停止，中斷。

HE HAS LEFT OFF WORKING.
他已停止工作了。

LET'S LEAVE OFF HERE FOR LUNCH.
吃飯了，就到此為止吧。

IT IS TIME TO LEAVE OFF TALKING AND TO START ACTING.
現在該停止討論開始行動了。

HAS THE RAIN LEFT OFF YET?
雨停了沒有？

THE RAIN LEFT OFF AT DAYBREAK.
破曉時，雨停了。

LEAVE OFF QUARRELLING. 別吵了。

I THINK WE SHOULD LEAVE OFF NOW AND HAVE SOME COFFEE.
我想現在我們該休息一下，喝點咖啡了。

THAT DAY THEY LEFT OFF WORK EARLIER THAN USUAL.
這天他們下班比平時早。

語法錯誤改正

「YOU MUST GUARD FROM BAD HABITS.」
（你必須提防染上惡習。）

「GUARD AGAINST」是「預防，防範」的意思，這個意義不可說成「GUARD FROM」，那是錯誤的。「GUARD AGAINST DISEASE」（預防疾病），「GUARD AGAINST BAD HABITS」（杜絕惡習）。上句改正如下：

「YOU MUST GUARD AGAINST BAD HABITS.」

醫案隨錄
臨床低熱（四）
中醫張濟森

他的母親記起來說：「對啊！他剛退熱，姑媽便請他去吃飯了。這晚我也記不得他吃了什麼呢？」他的父親笑着說：「這當然不是飯口菜啦！」

一位文員小姐，姓徐，廿多歲，任職某公司已多年，看病常說無時間，有時每天均可看診，有時一週才看一次病，她的病，正是人急病不急。

她主診中：「低熱已年餘，因為常覺咽干舌燥。午後微熱，熱時心煩腦脹，疲倦妄放。近更月經失常。所以求診中醫。」我問她是否工作很忙？她說：「近來工作加班加點都搞唔掂，所以看中醫變中藥，實覺得很煩的。」

診其脈，弦而數，舌嫩紅而無苔，這種低熱，雖病發年餘，外干精神緊張狀態，但一般情況尚好，屬陰液耗損之症，如不治療，日後便成內傷之症。先用柴胡湯疏肝理氣，再以滋腎水退熱之法，引火為元，經治療月餘，低熱才得斂退。愈後精神倍加，心情舒暢，雖工作很忙，亦無煩燥現象。

此兩例均屬非感染性的低熱，治療上亦非棘手。

狗學人行
田克

史特朗先生所養的一隻蝨毛小狗，表面看平平無奇，有時百厭起來之人性化行為，叫人大開眼界。牠最喜歡表現的行為，是學主人步行。不過，牠只會在主人後面才這樣做，史特朗先生就不易見到牠「尾隨而行」的怪模樣。

牠不在主人前面學樣，也許要以主人為榜樣，要見到主人行才曉得怎樣行。主人走一條街，牠也照樣走一條街，毫不疲累，比雜技團的狗演員之表演更有趣古怪。

本來，狗兒豎起身子，只靠後肢走路，不會走得太遠，但，牠和人一樣，主人幾遠牠就走幾遠，有時還學主人用前肢擺下擺下。

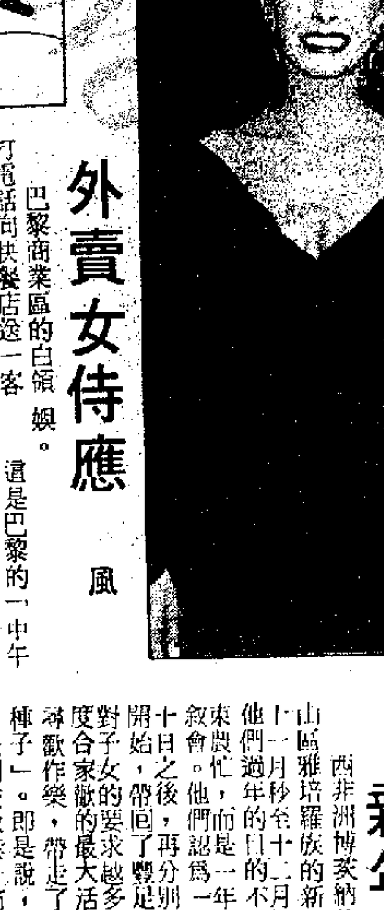
智慧廣場

誤會
醫生趕去急診之時，一婦人求診，只好留下問什麼事。婦人說：「我和丈夫結婚多年，唔知點解冇仔生。」
「那，麼，除衫，瞓下來。」
「但，我想叫我老公嚟手。」

早餐
星期日早上，大夥來說：「今天不必返工，我們可以在床上食早餐。」
「你識得整麼？」
「唔識，你整好，讓我攞入來。」

簡單
二婦人閒談。甲說：「我為人怕複雜，越簡單越好。」
乙說：「我也一樣，因此嫁給一個男人。」

打扮不論怎樣高貴仍要展示真材實料
外賣女侍應
風



巴黎商業區的白領一族。打電話向快餐店送一客只值八美元的午餐，可能要付出五十美元。不過，叫外賣的白領，志不在午餐，而是為了和送外賣的女侍應一度歡娛。

這是巴黎的「中午特別服務」，某些快餐店僱有年輕健美的女子，專門負責送外賣，把午餐送到顧客的地方一度風流最少要五十美元，為時只限十分鐘，因為她們在中午人們三小時休息時間之內，往往要送外賣十次八次。

很多寫字樓有特別設計，供男職員在斗室之內坐着獲取片刻歡娛。或者沒有女同事的地方，大家心照不宣，女侍應坐上大腿，在辦公桌旁也可以幹起來了。

性俗奇趣錄
新年合家歡

西非洲博茨納扎東部布克倫山區雅培羅族的新年是在我們的十一月杪至十二月初旬之內。

他們過年的目的不是慶豐收或結束農忙，而是一年一次合家歡大敘會。他們認為一家人共同生活十日之後，再分別便是新一年的開始，帶回了豐足和快樂。他們對子女的要求越多越好，一年一度合家歡的最大活動就是在一起尋歡作樂，帶走了「祖先留下的種子」。即是說，新年聚會的作用是開枝散葉，百子千孫。

一個家庭中的長輩是聚會之地，所有離開的兒女媳孫甚至姪甥，都要回來，同住十日（如無至親，可以投身遠親，一樣大受歡迎）。屋子之內，用簡單的編織物，間成一個個僅容兩個人的房子（如果屋子太小，可以在屋外空地間格）。各人每夜都要行房一次，老的中的青的少的都在攜雲握雨，只有未婚者及小孩子才享不到這一活動。

傳說百年前合家歡還有交換性伴的風俗，後來他們相信這是亂倫行為，對後代的不良影響很嚴重，他們才只和自己的配偶交合。

尋根究底
新娘洞房悄悄話
申孜

各國新娘洞房之夜對丈夫說什麼呢？

法國新娘：「我美嗎？」

日本新娘：「對不起，服侍不好，請多關照。」

美國新娘：「今夜值多少錢？」

英國新娘：「未來我們的孩子，你要他念劍橋還是牛津大學？」

中國新娘的悄悄話僅流傳於枕邊，難以披露於世。但也有的新郎洩露了秘密的。

新郎甲：「新娘說，快把紅包拿來數數，得一筆一筆登記的。」

新郎乙：「當晚新娘說，這些東西交換一下送回去吧。」

洞房悄悄話，法國新娘是美的流露，日本新娘很謙虛，美國新娘講效益，英國新娘深謀遠慮，而中國新娘數鈔票、計算禮物。

性世界（科學的性知識專欄）
佳期應由新娘定
現在，結婚佳期的選定多以男家為主，對新娘的生理上實際情況照顧不夠。
聖占士

每個結了婚的過來人都會回味新婚佳期其味無窮，為迎接這個佳期不知度過了多少個不眠之夜，內心充滿了無法形容的美妙憧景。接着，就是「春宵一刻值千金」的洞房花燭夜了。

但是，有些新婚夫妻，洞房花燭夜並不是甜美的，因素很多，有的「佳期」定非其時。現在，對結婚佳期的選定多以男家為主，比較注重於是否「吉日」，而對新娘的生理上實際情況照顧得不夠。

從生理上說，男子的體力和性能力，在青年時期，除了過度勞累或患病外，大體上是平衡而不存在甚麼問題的。然而女子則不然，她們的體力和性能力，在每個月經週期內，都要出現一次由旺盛到低潮的週期變化。那就是月經來潮的前幾天，體力和性能力是會出現逐步下降的，直到月經來潮，便會降到最低潮。表現在生理上，一般都會出現腰部酸痛，小腹下墜，食慾不振，全身乏力等等反應。

女子到月經過後十二天左右，又到達體力和性能力的最盛期。特別是女子處在這個時期，表現為容光煥發，性情活潑，而且抗病力強等生理優勢。如果選擇了這個時期和新郎攜手步入洞房，新娘不僅能在體力上經受婚禮熱鬧，迎賓送客不會感到多大勞累，能夠很快適應新房的生活環境，特別是容易接受性刺激，引起充份的激情迎接新郎的擁抱親吻和愛撫，在「被窩裏」一切一切默契配合，在新郎的陰莖刺入時還會減輕處女膜破裂時的疼痛，甚至由於性能力旺盛的優勢，會產生只有快感，並無疼痛的奇妙感覺，使洞房中的樂趣無窮，為往後和諧美滿的夫妻生活打下良好基礎。這是因為「佳期」和生理相配合的結果。

由此看來，女子月經過後的第十二天前後，最適宜選定為一對情侶結為百年之好的「佳期」，而這個結婚的最佳日期只有女子自己最清楚。因此，由新娘按照自己的生理特點，選擇體力和性能力最強的那幾天作為步入洞房的「佳期」，新郎是應該欣然「遵命」的。

旅遊記趣
利用公路來晒麥打麥
步行人

那年旅行，過華中平原，適值秋收，大地一片金黃，好漂亮啊！有個朋友說將起來：「禾熟啊！」不用說，大家的眼睛都被吸過去了。陪同：「不是禾啊！這是麥田啊」！

也難怪，南方人何會見過麥呢？原本灰黑色的公路，兩旁濃陰密佈，再看過去便是一望無際的麥田，色彩配合已美不勝收。今天的路面，也變作金黃色，不是鋪滿麥，還有別的嗎？

頭一個訊號來自司機，語氣認真，當進入這段路時，隨即提出：「車上人切勿把煙蒂拋擲到外面去。」這時候，我正欣賞路面情況，當盛上麥桿後，車輪輾過，像平添了一片軟墊，更舒服了。

陪同接上去說：農民為求方便，在公路上晒麥，亦曾引起一發不可收拾的火災，一口氣燒了幾十哩，損失慘重，政府雖三令五申，禁止，罰款亦不算輕，可是，還禁止不來，要不然，又怎能會有既舒服，也美麗的景色給我們欣賞。

也有人說農民們是聰明的，累積下來的經驗，收割下來的麥桿，鋪在公路上，實一舉而數得，又何樂而不為呢！怎見得？麥桿割下來，必須經過曝乾與輾壓，讓麥粒脫離麥桿，功夫自然免不了，但，假如鋪在路面，早上放上去，晚上收回，於是不費吹灰之力，便大功告成了，汽車膠輪輾過麥的，麥粒脫落，不是最簡單不過嗎？

雖然，還有利用機械來收割與打麥，不過農民們仍有不少我行我素。

告
卅四個
十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個單位，
幼師　港島華富區聘上午校幼稚園教師
鋼琴教師　北角區琴行請鋼琴教師　上午電5-8061127
校文員　學校聘文員　772960
工廠　54578或親臨九龍……行8字樓陳洽
員　※※※※　工有意請
打臘　清潔　水晶地板　超群　5-8661111　叫3384
專職補習　預科女生上門補習　富耐心，有意請電K-7308293
泰家　之老　高尚環境舒適
出讓　什項　打字機
鋼琴急讓　德國製造88鍵音色響亮　保養佳全柚木　K-7161729
誠徵女友
徵高尚女友
中年女伴
誠徵男友良伴
務公司
失物待領　一九八九年十月十五日
83
59

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，如字數超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，請攜備身份證（法律性廣告）。

分類廣告 熱綫電話
5-462583
5-464459
服務時間：每日上午十時至下午五時半
即日來電 明日刊出
圖文傳真：5—594238
省時又省力
每日下午五時半截稿

聘請

急聘導師 上水中心誠聘小學補習導師 中學程度月薪3500 有意電0：6798501

請什工 沙田安老院請女什工 供膳宿薪優有假期 請電0：6911474

請護理 沙田安老院請女護理 供膳宿薪優有假期 請電0：6911474

補習導師 本會補習班聘請導師數名 須大專程度基督徒為佳 有意請電0-6938571洽

急聘補習 導師多名 中五或以上程度 成績優良 下午二時後電0-6372584

聘女職員 年18以上中學程度 工作以懂音樂為佳 屯門區琴行急聘 電0：4556839

屯門津小 聘書記二名 中五會考合格懂中文打字 函附履歷相片寄屯門安定邨第三校舍

津中 急聘英文科學位教師一名 有意請電③7193612約見

津中聘請 實驗技術員 中學程度以上已修讀技術員課程者優先 寄九龍龍翔道一五七號

退休文員 社團聘女職員 星期一至六下午一時至五時 月薪二千 函九龍中央郵箱七一四四二號洽

出版社聘 美術女性員 請詳列履歷附相片及要求待遇寄本報信箱一六〇一號

幼稚兒園 港島區誠聘女教師 請寄履歷相片及薪金要求到本報信箱一五九八

沙田津小 甲級英數實缺教師 全日制 一月聘到職 履歷寄沙田大圍公校 收合約見

柴灣弱智 津校急聘小學代課教師 由即日起 有意請電H588302

津小教師 九龍立小學誠聘英體教師 會考五科合格或以上 私校程度 電K230938

育嬰院聘 註冊幼兒工作員 3：7133583

助教書記 元朗幼稚園工作 請勤奮刻苦有愛心可保送受訓 要求待遇函元朗郵箱473號

荔景津中 聘文憑代課教師乙名 3月20日至2月中 有意電3：7441610

急聘文員 中學急聘助理女文員一名 須中學畢業懂打字優先 有意即電0-4241796 荃灣

托兒姑娘 另隔晚通宵 早七或八時至晚上七時 道353號三字樓

補習社聘 全職兼職補習導師 大角咀區 有意電3：9058803

補習導師 深水埗區補習導師 中五程度 高薪 3：7201534

聘請代課 大埔弱智學校欲聘中文代課教師 1月19日至11月15日 電0-6567457

幼師書記 請書記及幼師 隨時到職 荃灣區 電0：4903131

津中 聘英文科學位教師

幼師 港島華富邨區聘上午校幼稚園教師 辦公時間電H511883 晚上H4675050校長洽

科學英文 津貼中學聘請二月初中科學英文教師 文憑或學位 有意電0-4592638

請導師 補習教師 薪優有前途 屯門區

沙田區 急聘經驗幼兒教師多名 薪優供膳 有意請電0：6917388

屯門區幼稚園 聘請書記及半日教師 中五程度 有意請電0-4519462約見

幼小教師 高小幼稚園教師 月到職 信箱

全日女傭 太子道 不留宿 55以下 電3：7134482

屯門津中 誠聘代課教師 12月

誠聘文員 中心聘請職員 全職 中學畢業 電3：4317752

元朗津小 1990年1月 聘請

急聘助教 幼稚園急聘半日助教 薪優福利好 有意請電0：4794632

美術人材 生手有訓練可兼長期 男女不限 發件計元洲街尼498號7字C座3-7456023

津校教師 長沙灣聖心學校聘英文教師 有資格優先 1-2-90到職 附照上址或電5-9810330

津中急聘 中一至中三家政及英文科學位教師 應徵者請寄履歷本報信箱1461號

誠聘助護 西區診所 請中三以上十八至二十 無經驗亦可 電H四八八五〇六四

英津中 誠聘學位教師乙名 二月到職 物理 沙田坳道116號

電子琴唱歌 小提琴鋼琴 招 經驗教師教授5-657470

津貼中學 急聘文員 7418813

補習社聘 上下午兼職導師 電③8451192

鋼琴教師 北角區琴行誠聘鋼琴教師 上下午電5：8061127

初級會計 女文員 有意電H219116會計部洽

官塘津中 請學位教師乙名 一月份 科學數學 函本報信箱506號

補習教師 鰂魚涌中五會計補習 時間星期一四五4:30-6:00PM 有意請電0-4225855

大埔津小 普通話教師 電0-6618896

中文文憑 屯門津中誠聘教師 寄新界屯門郵箱28號

誠聘煮飯 晚六人家

學校會計 中學聘會計文員一名 深水埗

教廣東話

聘請美容 有經驗美容師 有意電H8848863

全職幹事 有興趣者

大埔津小 高年級中文兼體育教師 大埔東昌街

屯門津中 屯門區教會津中聘請高班中文科學位/文憑教師 有意請繕履歷附近照學歷副本寄屯門安定邨路德會呂祥光中學校長收或電0－4503618

急聘幼師 柴灣區不牟利幼稚園聘基督徒幼師一名 有意請電5－5802991上午洽

$3500 聘請看更 不超過55歲體健男性 每日工作10小時 要輪班 需值夜 有假期 有意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時-10時洽

津中代課 學位教師教中四中七英文由89年11月21日至90年2月28日止 電③7276371約見

基督教興學會迦密柏雨中學 急聘生物代課教師一名 有意者請電0-6570078

聘校務員 中學程度 12月上任 大埔55男性

大埔津小 高年級中文兼體育教師

屯門津小 誠聘教師 歡迎大專生或乙級申請 英文普通科 市中心區交通方便 工作環境良好 工作量平均合理 十二月壹日到職 請具履歷近照函本報信箱1143號早約見

幼師 ★★★★ 幼稚園誠聘教師助教 誠琴勞美 薪優 有意請電：K628379

屯門具規模幼稚園 誠聘幼師助教十一月或十二月到職 上午幼師能彈琴 受訓者優先 0－4611288

急聘女教師 九龍又一村區某私校聘英文女教師需F.7以下程度 英文良好 有意者請備相片詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

津校文員 白田區弱智學校急聘 ①文員中五會考合格懂簿記打字薪3725起 ②助理文員中五程度懂簿記打字優先薪3270起 有意電3-7798319約見

教師兼職 高學位數字唯應徵者必需經常性對時事財經濟邏輯心理學有興趣及有認識 刻苦耐勞英文良好 在職或退休教師均表歡迎 請速速具函列詳細資料聯絡九龍油麻地中央郵局郵箱74136號

聘秘書 大商行聘秘書一名處理一般事務 請將履歷電話寄香港G.P.O.信箱10180號或電話3-7908038張洽

西貢崇真中學 聘請會計一名 起薪四千四百二十五（有經驗者薪酬面議）申請人具會考五科合格包括英文並打字中級證書者請致電3：7921014吳小姐約見面試

急聘女教師 九龍又一村區某私校聘英文女教師需F.7以下程度 經驗不拘 有意者請備相片詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收

沙田區 幼稚園急聘教師助教 有意電：0-6474649

香港失明人互聯會 聘助理文員中四程度 月薪$3270 有意者請函其履歷寄九龍石硤尾邨2號本會或電K7964383、或K7590715、或K435363

學校文員 元朗區某學校聘學校文員 需中五畢業懂打字 有意電0：4772960

新界區社團聘請 二級行政主任 ①認可大學畢業生 ②倫大試獲二A三O或以上程度者 ③能書寫流暢中英文 ④具三年或以上有關工作經驗優先考慮 ⑤年齡25至40歲 月薪8,245至15,225 有意者請函履歷近照寄元朗郵箱18號

九龍明愛夜校 急聘教師任教下列科目：高級會計 成本會計（中、高級） 電腦課程 室內設計 簿記（初、中級） 商業英語（初、中級） 各級中學英語 應徵者請詳附履歷及近照寄九龍太子道256號A 校長收或於下午二時後致電3－393766，黃小姐約見。

實驗室人員 大埔區基督教津貼中學聘請下列員工：①二級 三級實驗室技術員乙名 ②實驗室事務員乙名：男，中學會考五科合格（包括兩科理科） 有意者：請附中英文履歷近照地址電話寄大埔大元邨休恩中學校長收

誠聘校對員 文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五一四九一一八一內線三十洽。

誠聘幼師書記 灣仔非牟利幼稚園聘基督徒已受訓幼師另補會計書記壹名 薪優 電：H8932715 H8912172

錶廠 請裝錶工 出入口洋行請女助理文員及文員各一名 請電3-688570、3-664578或親臨九龍福防道35至37號海利行8字樓陳洽

商業

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783609絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

包裝收縮機 熱電蛋捲機 （各類型封口機）（包裝機）（成化紙機）（絞肉機） 九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

油基漆記 [illegible]

岑仲全 卦命擇日 ＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊ 九龍牛頭角下邨九廈142室電話7590715或7964383或7986724

名相鍾應堂 馬年

爛舊酸枝 修理收買 高價收買酸枝花梨傢俬 打磨翻新 H477355 K7161111

東方縮放 晒圖 K960355

南音龍舟書

聘請植字員 ※※※※※※※※※※※※※※ 本報植字部聘請植字員工有意請電H491181內線20

招生

上門補習 學生 電3-3514088

港九德法烹飪學校

歡迎個別或小組 查詢：上午：0-4243593 下午：3-329332 聖誕速成 **社交舞** 黃炳坤舞蹈訓練學校 彌敦道509號三樓A

楊鐵山畫院招生 國畫．素描 兒童畫 ①香港大會堂7字樓 ②灣仔軒尼詩道181號2B（灣仔地鐵站口）

西人英語 個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度 時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。K693453

私家成人各業英語 港大畢業生十年經驗專教 可由最基礎拼音會話文法至極高級寫作各業移民學生升學等K804361

電子琴唱歌 小提琴鋼琴 招生 經驗教師教授5-657470

粵曲

箏

速成教授 鋼琴調音訓練 拔萃琴行主辦 K7445599

英法日國語

鋼琴提琴

街坊日語

收購舊字畫 灣仔軒尼詩道244-246二樓凝趣軒（樂聲琴行樓上）⑤747766上午十時半至下午九時半假期休息

打臘清潔 水晶地板 超群 5-8661111 叫3384

護老

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道13號 ．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③－386228三線

維多利護老 5-712729 760474

仁濟護老

百樂護老院

永康護老

佛教美倫

松苑護老 修美園 九龍塘界限街164號地下361032

上門補習 免費介紹 誠意推薦經驗家庭教師 為小一至中七學生補習 學費公道不滿可換導師 日電5－462384 夜電5-480703 歷山

會預大英考科學文 港大畢業廿年經驗精補F45會考科GCE HKU等文法作文 K810752

精補英文

拔萃留加

英數理化

津中教師

經驗補習

上門補習

私人補習

經驗教師

專職補習

尋弟李傑庸 訪尋 本人李群妹，廣東南海縣沙頭石江鎮南邊鄉人，父親李仕任，母親顏氏，弟李傑庸於香港日治時期失散，時年15歲，現年約65歲，如具本人或親友知其下落者請電3－7414606梁妙聯絡

松柏國際（香港）協會（護理安老服務） ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 護理：2,300元起，包括食、住、醫療，24小時護理，餵飯等。 收費：月費1,000-1,400元，包食宿及廉價醫療，（有單人房供應） 會址：石崗錦田公路111約2139地段 0-4886132 九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室 3-856177

護理 晚趣園 安老 屯門 資深老人工作者管理，註冊西醫保健 文憑護士24小時輪值護理，全院空氣調節 獨立花園別墅，交通方便歡迎親臨參觀 電話：0-4540292 0-4611864

豪華老人院 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口） 3374279 ③370287 2000元起，歡迎參觀比較

知年護養院 獨立花園別墅環境優美 註冊西醫護士物理治療師全日護理 歡迎親臨參觀比較 0-4716407-8 0-4718397

康泰護老之家 經驗豐富 高尚優雅 交通方便 環境舒適 地址：英皇道860號麗都大廈4/F及6/F 電話：⑤656043麗姑娘

夜冷大型酒樓平沽 大批、銀器、瓷器、枱布、絲絨發椅、柚木靠背椅、肉食柜、摺椅、雀枱、雞翼枱、屏風、多款點心車、出冰機、打蛋機、切肉攪肉機、粉機、收銀機、電子琴、新款燈飾、禮堂龍鳳、龍椅、9成新15HP三菱冷氣及酒樓一切用具，品種繁多，不能盡錄，請親臨參觀選購 地址：尖沙咀彌敦道36－44號地下2樓3樓（前首都酒樓）

夜冷大酒家 地址：灣仔菲林明道壹號地下（前歡樂）

夜冷巨型錶殼廠 87年 地址：灣仔駱克道

賣舊爛字書

打字機

出讓 項什

徵求

夜冷豪華寫字樓 （全部九成九新）樂聲616電話系統（6機頭）IBM 中環雪廠街10號6字樓65號室（新顯利大廈）

鋼琴讓

鋼琴急讓

徵男友

富商徵女

徵男知己

淑女廿六

徵義父母

移民徵女友

徵求鋼琴

誠徵女友

誠徵女友

女

外埠婚姻 現有多名美加澳籍華人仕女委託本會物色終身伴侶 東亞電腦婚姻協進會

美加姻緣 詳情請電 ⑤8921282

誠徵女友 兩美籍華青徵婚如體健貌美之少女請寄履歷玉照P. O. BOX 6097 KING WOOD TX 77325 U. S. A

徵女伴

美滿婚姻

加籍港商

誠徵男友

假日攝影

徵友

誠徵女友

徵女友

碩士

收購鋼琴 ＊香港鋼琴服務公司＊ ⑤789067 ③762028

徵高尚女友

誠徵女友

知己電腦婚姻 鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作 政府註冊③320088 地址彌敦道580號彌敦中心1902室

國際電腦婚姻 享譽傳播界 資料最佳 撮合遍世界 政府註冊 全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館 美加姻緣⑤8921282 香港灣仔駱克道184銀城商廈1403室

南豐之旅浪漫野火 創辦十年，信譽可靠，善用餘暇結識良朋、知己、星期日出發燒烤歌舞及抽獎等，只限未婚失婚離婚男女參加彌敦道554至556號寶聲大廈7字樓C座早9晚9（油麻地地鐵側）③7803803

政府註冊 東亞電腦婚姻協進會 多年專業經驗 傳播媒界推薦 本港美加澳籍 優秀會員眾多 資料準確詳盡 ★5-8336302

誠徵男友 誠徵男友女38未婚英中畢業品貌純職位高 492信箱

中年女伴 退休殷商夫婦健康開朗 若適合，請告電話或訊址函寄元朗郵箱626號守秘必覆

投資良機 誠找合伙人美國內華達洲，賭場特牌商誠找投資對象開發合法賭場生意 中餐館加上四萬多平方公尺土地投資者將擁有包括賭場和以上總共所有權百分之四十九股份連絡地址James J Kelly Attorney At Law P.O .Box 7841Incline Village Nev 89450 U.S.A 敬告：股東將會接受美國政府調查投資錢來自正當合法。

幸福婚姻服務有限公司 1973年成立享譽世界婚姻一流服務 自置尖沙咀河內道二號五樓按4室 每日11-8時③689986傳真③665 客多優秀，相逢何必曾相識 電腦即選，佳偶請臨此中來 婚姻商會成員自律嚴謹可靠 謝傳播二百餘次訪問美加澳有之：

誰能與我共步？ 30男5'6"中畢貌佳開朗修養

緣誠徵女朋 男32未婚5呎8吋 地址函上環郵箱33992

真誠徵女

誠徵男友

徵婚

誠徵良伴

徵男友女

退股聲明

啟事

遺失聲明 遺失東北倉有限公司倉單壹份倉單編號5909/160889－A。特聲明作廢。利信機電有限公司 東北倉有限公司同啟

遺失聲明 茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱乙個13286號鎖匙

遺失

遺失聲明

遺失

真善美婚姻服務公司 1965年首創香港，專為女士解決婚姻疑難，免費詢問 5-8902550兩間公司為你服務 彌敦道343號永安實業大廈1302室

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊．澳門旅遊 台灣旅遊．日本旅遊 韓國旅遊．泰國旅遊 星馬旅遊．菲島旅遊 每週有團出發 廉價機票服務中心 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5－413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

旅遊

中華基督教會基元中學 招商承辦中學食物部 本校現招商承辦一九八九年十二月至九〇年七月校內食物部，有意投標者請於十一月廿日前到本校（元朗鳳攸東街）索取章程。投標者須繳交按金五百元正（現金）。本校有絕對取捨權，落選投標者將獲發還按金，得標而棄權者，按金將被充善舉。本校員工及直系親屬一概不得投標，以示公允。

失物待領 一九八九年十月十五日大約下午二時在天星小輪由尖沙咀往中環的天星小輪上檢獲若干金額的港幣。任何人士如欲領回上述失物請與海務處警署聯絡電話

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5－462583 5－464459

華僑日報各區廣告服務處

- 總社：中環荷里活道111號 電話：5-[illegible]
- 中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231633
- 北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
- 旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840748
- 佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-[illegible]
- 西環：卑路乍街十四號西環街坊福利會 電話：5-[illegible]
- 灣仔：軒尼詩道244－246二樓凝趣軒文玩公司 電話：5-[illegible]
- 銅鑼灣：譽東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-608696
- 筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-[illegible]
- 牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7562332
- 何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7135195
- 紅磡：九龍馬頭圍道343號閣樓維也納琴行 電話：3-[illegible]
- 深水埗：九龍青山道153號頤輝大廈地下光明地產公司 電話：3-[illegible]
- 美孚新邨：美孚新邨第一期百老匯街17A平台荔灣街坊會 電話：3-[illegible]
- 觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-[illegible]
- 元朗：元朗鄉第四座2－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-[illegible]
- 時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車費
- 大字四個 細字卌四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼： 007 019 024 038 084 109 111 112 113 119 141 144 147 162 197 202 203 205 208 209 211 212 214 215 232 217 227 233 234 235 240 245 249 250 255 256 259 261 271 272 273 274 276 278 277 280 310 359

九龍佐敦道代理信箱號碼： 903 909 913 916 917 919 923 920 921 927 928 929 930 931 956 969 972 974 983 985 986 988 992 993 995 996 997 998 999

中區辦事處信箱號碼： 408 412 414 417 434 441 453 455 460 462 468 472 478 480 482 483 484 486 487 489 491 492 494 509 542 546 549

旺角辦事處信箱號碼： 1071 1072 1073 1075 1077 1079 1081 1083 1087 1096 1100 1107 1108 1114 1115 1116 1119 1121 1122 1123 1127 1131 1133 1134 1136 1139 1140 1141 1401 1402 1409 1413 1421 1423 1428 1431 1432 1433 1437 1441 1445 1446 1449 1454 1456 1457 1468 1472 1480 1491 1496

北角分處信箱號碼： 1592 1598 1651 1656 1657 1671 1673 1685 1622 1663 1669 1694 1696 1678 1682 1591

智慧廣場

或者，「學校教育」的目的，是為了要把「肥鴨」挑出來，把瘦小的「鴨子」淘汰掉，於是，這些「肥鴨」、「瘦鴨」長大了以后，就只學到一件事情，就是：只有競爭，才能生存。於是，人就好像一副競爭的機器，難道這就是我們前的景了嗎？

可惜，阿正的父親已不但不認得來探自己的是誰人，而且，傻，知其味矣。阿正看見老父清減了三、四十磅，已不似人形，而且認不出自己，就跪在地上哭叫道：「爸爸，我是阿正，你認得我麼？我是你的兒子，你應我一聲好麼？」阿森雖是鐵漢一名，但看見如此場面，也忍不住落

妹妹被人抛落火坑，出賣色相，過非人生活。以為來者一定是阿蓮，怎知卻是一個金髮女郎。不過，阿正頗為眼俐，已看出她的頭髮是染色的，當然，這小姐只是貪玩，把秀髮染了金色，這地方又何來「金絲貓」？（十一）

出版界的朋友說，不久前，物價七八糟都出版，多到無法應付，現在一聲壓縮則想要多一本新書都難，因為許多出版社都關門了，這種說上就下，是社會制度形成的產物，幸好香港沒有這樣的情事發生。

從生理上說，男子的體力和性能力，青年時期，除了過度勞累或患病外，大體上是平衡而不存在甚麼問題的。然而女子則不然，她們的體力和性能力，在每個月經週期內，都要出現一次由旺盛到低潮的週期變化。

新郎攜手步入洞房，受婚禮熱鬧，迎賓送客不會感到多大勞累，能夠很快適應新房的生活環境，特別是容易接受性刺激，引起充份的激情迎接新郎的擁抱親吻和愛撫。如果選擇了這個時期和「佳期」，最適宜選定為一對情侶結婚的最佳日期，只有女子自己最清楚。因此，由新娘按照自己的生理特點，選擇體力和性能力最強的那幾天作為「佳期」，新郎是應該欣然一遊步入洞房的。

語氣認真，隨即提出：當進入這段路時，把煙蒂投擲到車外面去。」切勿時候，我正欣賞路面情況，這最簡單不過嗎？雖然，還有利用機械來收割與打禾，不過農民們仍有不少往行我素。

用古龍

車夫人的兩位閨友雲妮與莉莉到訪，本公子知她們有排八，照例避往書房，展閱新寄到的雜誌，遙聞當中似有論爭之聲，移時未已，忍不住去看個究竟，原來兩友想拉車夫人出街，而夫人雅不欲行。本公子謂夫人曰：「你地咁值得埋，

年冠即是有冠

鸚鵡分小、中、大，小鸚鵡叫小巴旦，中鸚鵡叫黃巴旦，大鸚鵡叫大巴旦，也

，興奮時更甚。由於身體較大，飼養的鳥籠應採用結實耐大的金屬籠，棲木以鳥能抓住其粗度百分之八十的爲宜。大巴旦全身白色，長大後，白中帶有玫瑰色。

網漏

焦點人物

儘管中共設下天羅地網，但三位大陸民運人士在台灣民間救援組織安排下，已成功坐漁船直接登陸台灣。原本是自由在望，但因未經第三國入境，有違國安法，現已逮捕，進行查詢，不過台灣立委，海外民運分子都加以聲援，能否特別處理，尚待考慮中。

又是個溫馨早上

盛夏荊棘 張君猷

這天早上，美子像往常一樣，大清早起來爲少波預備早餐，等到準備得差不多了，便蹲在床邊，輕聲喚道：「傻豬豬，要起

入

程尋展長嘆一聲，話自己亦唔知點解者。其實太平山下，除撈女之外，仲有衆多落選港姐仔。因何要貸咁大心機將一個有主殘花？

公關李狄唇而笑，話自己係男人，所以好明白男人之心裡。無錯，港九大把雌兒，以程尋展身爲大集團總裁，有可能鬱個食個。以前有道理想郁亞麗，目前更加

公關李笑笑口話：程太之察察爲明，衆所周知。以前數度粉碎香巢，街頭截打，搞到佢無符，唯有轉而內線作戰，用足心機想溝亞麗。誰不知剛啱令亞麗肯坐膝頭，即被程太培養第三勢力，叫玩仔彼德上要咗佢。不過其實呢一個形勢反而對亞程有利。所謂形勢大好，不是小好。因爲只要食住呢一鑼鼓，程尋展就可以橫行

初夜情

鄭芳

白玲

恒和珠寶集團公司 尖沙咀新分店開幕

恒和珠寶集團有限公司另一分支門市部「DIAMANTI」尖沙咀海運大廈新店已於本年十月隆重開幕。剪綵儀式由一九八九年度香港小姐陳法蓉小姐、香港上海匯豐銀行旺角區經理韋堅信先生及本集團主席陳聖澤先生主持，到賀嘉賓逾二百多名，場面甚爲熱鬧。

瑞璨奪目的「珠寶匯展」爲當日的節目高潮。匯展的前奏展示專爲珠寶展覽而特別設計的珠寶首飾，手工精湛，造型優美，多件展品會參與國際性設計比賽，屢獲殊榮。

恒和珠寶集團對香港珠寶業前發甚表樂觀，深信本地代客戶及遊客之消費能力將會穩步增長。本集團正尋求適當地點，以便開設新零售店，致力拓展本銷市場。

劉澤泉在三獅會講獅子服務精神

國際獅子總會三零三區第六分域出席劉澤泉，前在三獅聯合例會作專題演講「獅子會的服務精神」作詳細講述及分析他並指出作爲獅子會的成員值得自豪。

圖：三獅會長戚治江（右），主席劉澤泉（講者），左爲梁秀英會長。

本港新聞

油尖區康樂體育會 舉辦八九田徑大賽

（港訊）油尖區康樂體育會與市政局昨假深水埗運動場合辦「一八九年油尖區田徑大賽」，上午九時舉行開幕典禮，由油尖區政務專員黃漢豪，油尖區議會主席葉華，油蔴地警區指揮官劉玉權，市政局議員黃國桐，油尖區議員黎榮德，油尖區康樂體育會會長葉蔭棠，副會長石景文，主席趙汝照，油尖區政務主任黃紀秋，警民關係主任袁煜堃，各分區委員會主席洗灼芬，鍾紹南，陳英，伍健新，李七王持明主持。

此項活動由油尖區議會贊助，大會主席石景文致詞表示，舉辦田徑大賽的目的是鼓勵區內青少年在工餘課暇進行鍛鍊體魄，更希望藉此田徑運動訓練出高手，今日參賽的男女健兒，個個都具有強健體魄，精神奕奕，相信在比賽中，一定會有美好的成績，這次田徑賽經數月籌辦，由政務處李志江、康體處馮黎月娥，委員許裕發，梁樹福，吳瑞佳負責籌劃及一切賽務，並得到各學校及志願團體協助，使大會能順利進行。

儀式後隨展開各組賽事，參賽者極爲踴躍，成績，區季軍佐敦分區委員會奪得冠亞軍，油蔴地北分區委員會，賽後由各主禮人委會主持頒發優勝獎，情況熱烈。

圖：油尖區康樂體育會舉辦田徑大賽，主禮人及首長合照。

1990 中學會考預習專欄

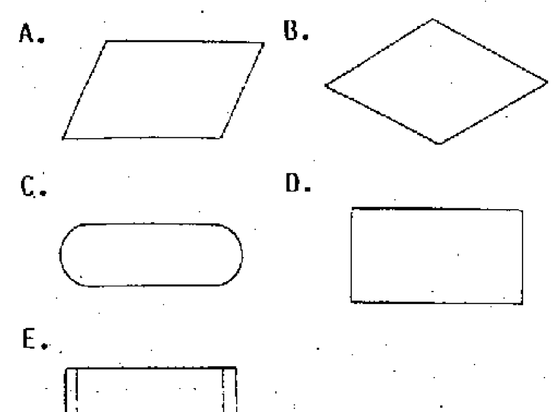
明德出版社 MILL & DALE PRESS

Computer (6)

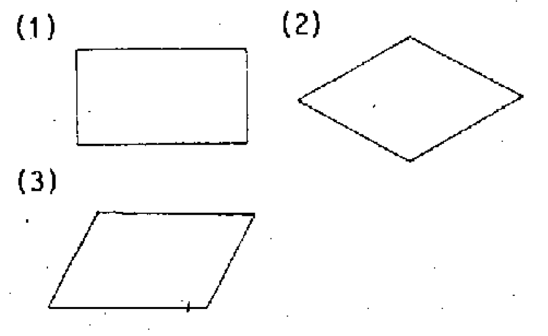
K. Choy

1. Which of the following symbols should be used for the sentence below?

[Have you taken your breakfast?]

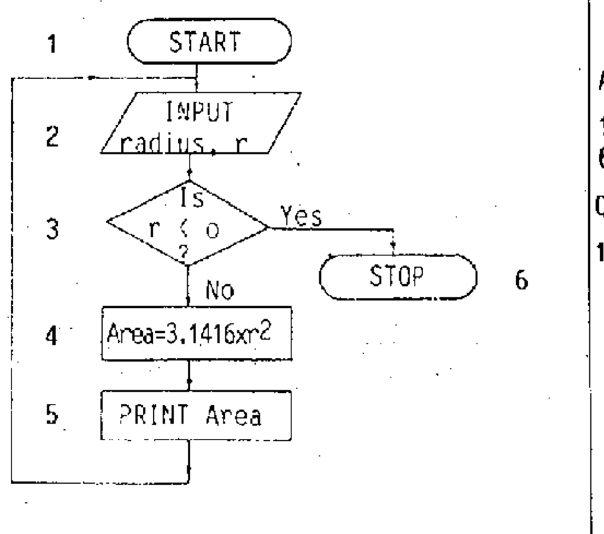


2. The building blocks for the sequence flow may include at most



A. (1) only
B. (2) only
C. (1) and (2) only
D. (1) and (3) only
F. (1), (2) and (3)

Questions 3 to 5 refer to the flowchart below:



3. If the content of the boxes are all correct, which box is wrongly drawn?

A. 2 B. 3
C. 4 D. 5
E. None of above.

4. If 2 is the response to box 2, what will be the output?

A. 2 B. 4
C. 12.5664 D. 12.57
E. Area

5. The flowchart will be terminated only after

A. box 5 is done.
B. box 3 is finished.
C. 100 is inputted in box 2.
D. a zero is responsed for the INPUT.
E. any negative number responsed to box 2.

6. The flowline returns from box 5 to box 2. This function is called

A. return. B. decision.
C. cycle. D. loop.
E. repeat.

7. If the following numbers are planned for the response to box 2, then how many times will box 3 be executed?

2, 10, 7, -1, 9, 6

A. 1 B. 3
C. 4 D. 5
E. 6

Answers:

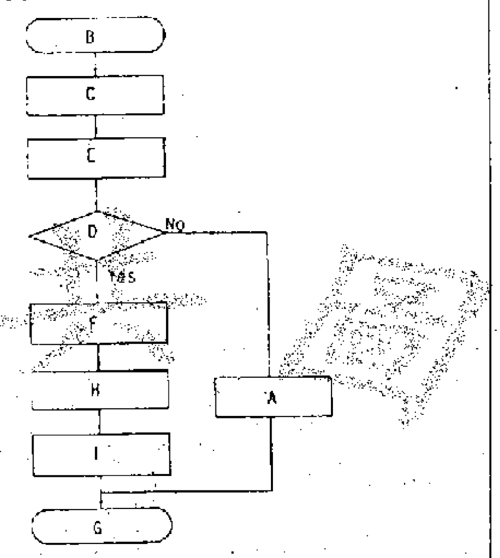
1. B 2. D 3. D 4. C 5. E
6. D 7. C

Questions:

1. The following statements, if properly sorted, describe the steps done by a person worked in the box-office of a cinema.

A. Tell the customer that the cinema is full
B. Start
C. Ask for the date, time and the number of tickets required by the customer
D. Are there any vacant seats on the seating plan of the required day?
E. Search for the required seats in the seating plan
F. Collect the money from customer
G. Stop
H. Mark the seats on the seating plan and tickets
I. Issue the tickets and the changes for the customer

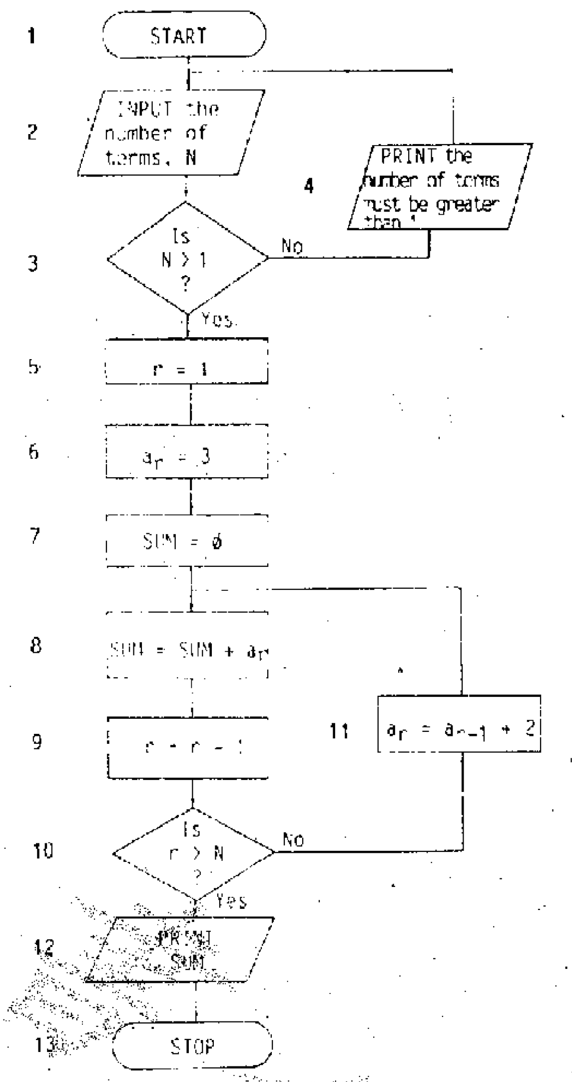
Draw a flowchart to describe the steps for the person in the box-office.



2. Draw a flowchart that can add up a certain number of terms of consecutive odd numbers. The following conditions should be followed:

(a) The first term is assigned as 3.
(b) The number of terms is entered by the user as an input.
(c) The result should be printed.
(d) Detect the number of terms which must be greater than 1. Request the user to give another number of terms if it is not satisfied.

Solution:



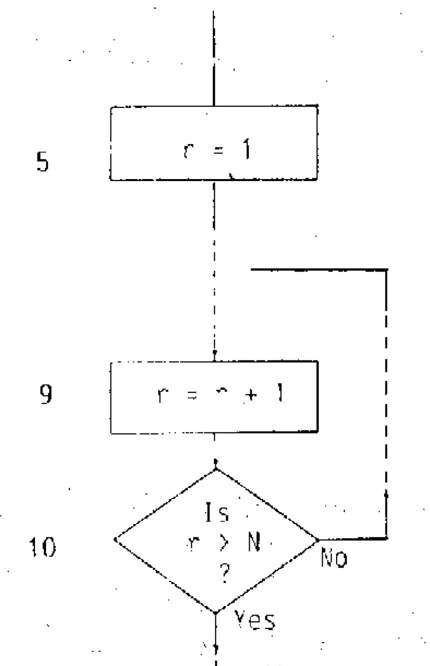
Discussion on question 2

(1) Box 3 is a checking process. The number of terms should be greater than 1. Otherwise the user is required to input another number. This technique is commonly used to ensure that the value entered fall within the range or limit.

(2) Boxes 5, 6 and 7 are called the initiallization of values. The preliminary values of variables are set so that boxes 8, 9 and 11 can use such values for the first time during the process.

(3) Boxes 8, 9, 10 and 11 comprised the repetitive loop (iteration). Box 11 generates the correct term. Box 8 add it to the SUM. This part should be the main body of the flowchart.

(4) Can you see the COUNTER in the flowchart?



財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或分層・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
3-7826933長江地產

出讓 九龍
林村石屋
屋地七百呎農地九千呎近馬路賣60萬電0-6516988張洽

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815（專綫）
九龍馬頭圍道76號

中環銀行大廈寫字樓招租
中環銀行大廈寫字樓招租建築面積498呎中央冷氣系統管理完善交通方便有意請電：5-231637區先生洽

三房一廳 一兩房一廳

旺舖招租

租賃 香港

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

出讓 港九物業

元朗花園

有房出租

環海大廈

補習招頂

特平自讓

屯門雅翠苑

補習社誠讓

惠刊本報分類廣告請撥電話
⑤462583

中聯搬運有限公司
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0-4287288

立信搬運有限公司（教師假日）
搬屋搬廠寫字樓
1959年創立 搬屋始祖
九龍7701199 7701276
香港665622 665634

搬運

貨倉 廠房平租
青衣島偉力工業大廈A座壹樓九千七百尺，樓高5.2米貨車直達廠內有車位，適合貨倉及工場。有意請電：八八三九二〇程生洽。

元朗洪水橋

藍地屋租

租賃 九龍

商業樓租

出讓 香港

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大廈1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恒隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公週末週日及假期朝九晚五

泰國・清邁・布吉島
＊行程種類全港最多＊
華欣七岩東芭五、六、七天 由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天由$3290起
布吉島四、五、七天 由$3500起
清邁、曼谷、布吉島九天 $5050
多增遊：（1）暹羅人工海浪園
（2）模型城
增加成本免費增遊"人妖歌舞表演"
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發 可延期返港

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天 $6190
馬星（檳城、馬六甲）泰九天 $6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天由$5490起
馬星（檳城、馬六甲）六天 $4840
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $4100
泰星六天 $5140
行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本・韓國
本州七天豪華團 $6590
名古屋博覽會金沢東京六天、七天由$6390起
本州五天、六天 由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七天、八天 由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天 由$6290起
東北・北海道廸士尼七天 $7190
日本北海道六天、七天 由$7190起
韓國本州廸士尼八天 $7190
韓國九州八天 $7390
韓國溫陽四天、五天 由$3880起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊獨家安排蒙古烤肉 ＊台北住最高級之統一大飯店
多增：(一)秀姑巒溪(二)台東(三)楓港(四)木柵動物園(五)孔雀園(六)九族文化村
台北四天 $2820 環島阿里山六天 $3660
台北花蓮四天 $2820 環島阿里山七天 $4080
台北花蓮五天 $3240 環島阿里山八天 $4500
＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收 50元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、麗清灣、百島嶼
（2）紅磨坊夜總會
（3）餐膳於中國城酒家
（4）獨家安排品嚐中菲式火焗
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，早機去，晚機返
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 逢星期一出發 $3,590
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $4,490起
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅七天豪華團 $3,990 逢星期日出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅 八天豪華團 逢一、五出發 $4,290

馬星泰
馬星泰九天豪華團 $6,190起 逢一、二、五、六出發
菲泰七天豪華團 逢四、六出發 $3,990
印度8天豪華團 $7,980

北京、西安
北京六天豪華直航團 $3,890 天天出發
北京六天直航團 $3,690 天天出發
北京五天豪華直航團 $3,590 逢星期三、六出發
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,090 逢三、日出發

中國
桂林五天豪華直航團 天天出發 $1,890起
華東七天豪華直航團 $3,290 逢三、四、五出發
昆明石林五天豪華直航團 $2,090起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 逢一、三、五、六出發 $1,690
中山珠海兩天遊 天天出發 $328起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 每位430起 天天出發
澳門酒店十船票 天天出發 每位370起
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438
牌照編號350018

星晨旅遊 Morning Star
九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7368368（9綫）
香港皇后大道中64號達卡佛大廈1701-3室 5-218161（5綫）
荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6綫）
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320955（8綫）
銅鑼灣百德新街恒隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5綫）
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6綫）
觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4綫）
澳門南灣街73-75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公衆假期照常辦公

北斗

用古龍水洗鹹魚欄論

語花亂飛　車公子

車夫人的兩位閨友雲妮與莉莉到訪，本公子知她們有排八，照例避往書房，展閱新寄到的雜誌，追聞當中似有論擡之聲，移時未已，忍不住去看個究竟，原來兩友想拉車夫人出街，而夫人雅不欲行。

本公子謂夫人曰：「你地咁傾得埋，時時偕同去行街者矣，何以今日咁掟佢地之興耶？」

夫人曰：「你知的乜？去別處無問題，鹹魚欄腥蔫蔫，你去埋我個份都得矣！」

雲妮曰：「乜你咁煩！人地都話條街洗過晒，執得靚靚，完全唔腥蔫蔫者矣！」

莉莉加把口曰：「然也，人地整飾市容，來歡迎貴客參觀，我地託貴客之福，可以一遊乾淨企理毫無腥氣之鹹魚欄，乃千載一時機會，登，拉埋你去，點知你忽然咁鬼扭拧，慌唔係約咗老公去飲茶乎？」

本公子已繞到埋身，不得不出聲。乃謂夫人曰：「去吓都好者，見到靚白花鹹魚買條番來，保辣味飯時蒸一件，食起來別饒風味。你自己都好喜歡食者也。」於是夫人勉强答允同行。進房間更衣時，雲妮笑問本公子笑，拇指，暗聲牙齒有鋼焉。

三人既出，本公子一想而竊笑。笑甚麼？笑英倫貴賓妄想見識吓真正香港風光，終雖如願，結果徒吃香港人矣。

夫鹹魚之欄，肯定是腥蔫蔫，甚至會濕，但負責迎迓之士，偏偏異想天開，要另行炮製，處處不似鹹魚欄之鹹魚欄，給貴賓參觀。此失敬之尤也！或以為此乃討好之舉，決不能稱為失敬。本公子曰：用塗脂抹粉之偽裝來掩飾真相，乃一嗤之以鼻，曰：「明日之一君」，只說失敬已經說得太輕了。

自古「鮑魚之肆」是臭的，獨幸香港的鹹魚欄乃「原色原味」來，使參觀者獲得真正印象，當然，也可以出動水車救，車古龍水去洗一次太平地，使全街香氣襲人，比較花都還要花都者。即太失實！

聞得妃子殿下在耶加達訪麻瘋院，玉手與瘋人相握且不以為嫌。以為鹹魚欄會有污貴賓尊足者，不是有點自卑太過乎？

古時美女明眸皓齒　今人牙黃是否退化

有問必答　教到曉

教到曉先生：

有個問題，也許你難以解答，但希望你提出意見。那就是：不論歷史、小說，都說古人的牙齒非常潔白的，描寫美女，往往同「齒如編貝」或「明眸皓齒」。貝，其色澤是潔白的；皓，也是潔白的同意詞。但是，小弟留心現代美人的牙齒，沒有一個真正潔白，古書的描寫，不過誇張，或者美化？假如古代美人的牙齒真是如此潔白，為什麼今天不是這樣呢？

愛花

愛花先生：

來函「小弟」一詞，透露了你是男性身份，請恕直言。其實，任何男性，都有「愛花」或「護花」之癖，你同意嗎？

閒話休提，且解答你的問題吧，我們所看到的牙齒，在生理學上，稱為牙冠，因為下邊還有更長的牙根，嵌在牙肉內。

牙冠有三層構造，最頂層就等如帽子了。外邊一層是琺瑯質，第二層是象牙質，第三層是牙髓。琺瑯質是高度鈣化組織，它的化學成份，主要是磷酸鈣，還有小量碳酸鈣、氟化鈣等，它應該是白中帶黃，所以，要求它的色澤像雪一般白，那是不切實際的。你根據古書的描寫，對現代美女的牙齒定出色澤的標準，那也是太嚴格了。

不過，今天卻是有一些造成牙黃的人為因素，在古時是沒有的，例如，有一種藥物，叫四環素，是一種常用的抗菌藥，小孩子用了，就會使牙齒變色。有些孩子，未曾用過此藥，也由於母親在妊娠中用過此藥，經胎盤進入胎兒體內，孩子出生後，就有牙齒變色之弊了。如果你覺得許多人的牙齒都呈天生的黃，恐怕同這種藥物有關。

鄙見如此，當然不夠全面，有何不妥之處，盼高明指出。

教到曉

年冠即是有冠

寵物世界

鸚鵡分小、中、大，小鸚鵡叫小巴丹，中鸚鵡叫黃巴丹，大鸚鵡叫大巴丹，也叫朱鷺冠鸚鵡。

小巴丹的羽冠經常豎起，一如雄鷄的羽冠，尤其興奮時，會筆直地豎起。羽冠近乎橙黃，體色白中帶黃，頭部兩傾有黃色圓紋。

幼鳥初帶回家，會鳴叫不休，熟悉環境後，會安靜下來，留意人們對它說的話，記住和加以模仿。

黃巴丹外表體色與小巴丹相似，但體積較大，羽冠色澤也較深，不時豎得較直，興奮時更甚。

由於身體較大，飼養的鳥籠應採用結實而大的金屬籠，棲木以鳥能抓住其粗度百分之八十的為宜。

大巴丹全身白色，長大後，白中帶有玫瑰色。

縣在大巴丹，似是沒有羽冠的，其實是有的，只不過藏在體內，興奮時就會凸出，豎起，是鮮艷的朱鷺色（橙紅），因此又名朱鷺冠鸚鵡。

大巴丹還是步行健將，在地上能以快速行走。動作活潑，身體跳躍，在原產地，雌雄如影隨形，一隻帶一隻，棲在樹上孵蛋，雌雄輪流孵蛋，孵化期為二十五天。

還有比大巴丹略小的車冠鸚鵡，體色白，在臉、頸、體下呈玫瑰色，羽冠中央紅色，紅中有黃色帶，因此展現羽冠時，露白、紅、黃三色的間帶紋花紋，像車輪一樣，故稱車冠鸚鵡。

此外，還有大白鸚鵡、紅額頂戴鸚鵡、天竺巴丹、紅冠鸚鵡等。飼養之法與鸚哥相同。

力嬌甜酒　得金杯

酒經　黃雅歷

釀製力嬌甜酒的基酒，可以是任何的酒類。但因地制宜，每一個國家所用的，當然就是以其本地所產的酒為主，以其價格可以更便宜，而且風味亦是地方性。

英國產的力嬌酒之中，最有名氣的當然是以威士忌為基酒釀製成的「得金杯」（港譯）了。

得金杯（DRAMBUIE）的酒瓶上，告訴你不少有趣的故事。其正面寫有「蘇格蘭的力嬌酒」（THE ISLE OF SKYE LIQUEUR）和「與四五有淵源」（A LINK WITH THE 45）。後面的招紙，則指出此酒的名字，源起於蘇格蘭高地上蓋爾族土語 DRAM BUIDH EACH，即是意指其為「一種令人滿意的酒」。

「得金杯」起源於和英國傳說最多的史都華王朝（HOUSE OF STUART），一七四五年，史都華王朝傳至瑪利三世而倒台。繼之而起的是漢諾威王朝（HOUSE OF HANOVER）的佐治一世。由於史都華王朝之後人卻不甘後落，占士愛德華與查理愛德華（史稱老僭王及小僭王）發生了「四五」叛亂，由小僭王查理士率兵於蘇格蘭反攻。酒瓶招紙上「與四五有淵源」之說法即源於此。（上）

直徑比例的測試法

珠光寶氣　余福球

「克拉」是秤稱鑽石或寶石的單位，這除了是一種衡量重量的數據外，它可以利用作為鑑定寶石的方法之一。因為我們知道當物質的比重愈大，它的體積與重量成反比例。即物質的比重是一立方公分的體積是一克，另一物質的比重是一克的體積是半立方公分，而重量也是一克。

從上述的理論，便可以利用比例來算定物質的類別，珍貴寶石，特別是對完好結晶寶石或車工師首飾的計量，亦可用其直徑或比重與體積之比率關係估量。最適合使用於已鑲嵌的首飾寶石，通常寶石鑑定師都會用重量估計儀器來量度鑽石的直徑，便可以知道這顆鑽石的大約重量，假如，發覺寶石的直徑與該寶石本來重量不符，便考慮使用其他方法測試。雖然，寶石鑑定師對已鑲嵌的珠寶首飾在鑑定工作上所遇的困難相當大，但從上述的測試方法使提供了一定的鑑定資料。

美國寶石學家KURT NASSAV在一九八一年的工作報告中指出，以標準圓鑽式的鑽石車工，它的直徑和重量比例是6.5公厘，重量是1.00「克拉」，就是鑽石。相等直徑的寶石，但重量是1.17「克拉」，這就是方晶鑽石，「御稱為蘇聯石」。直徑的量度可以使用一種附有尺度的比例尺，更可以運用公式裏計算求得準確的數值。由於不同的切割方式，可使體積的量度差異，所以需經過實際訓練和經驗才能掌握量度和計算寶石的準確重量，從而分析數據判斷寶石的類別。

劇場語集

「聰明的人創業，愚蠢的人守業。」

——奧納西斯——

在某種情況下，創業和守業都屬於愚蠢的人，聰明的人反而成了愚蠢的人利用以創業和守業的工具。在愚蠢的人認為所守之業已不會崩解之時，聰明人就像用鈍的刀用殘的斧一樣，加以丟棄甚至毀滅。

神秘地方

學苑趣憶　盧大中

去巴黎遊玩，實在有很多地方值得去，熱門地方如巴黎鐵塔，龐比杜中心，羅浮宮等，數不勝數，但我想介紹些比較少人到而值得一提的地方。

三十年前，MARAIS（沼澤的意思）是一處幾乎沒有遊客到的神秘地方。位於第三和第四區，從十五世紀至十七世紀，這地方是有錢人和貴族愛住的地方，找最好的調節師替他們設計華廈，到了十八世紀，那些有錢人漸漸搬離這處，頓時變得很蕭條。一九五九年，戴高樂請了MALRAUX做文化部長，人事整頓，很多建築物修葺，結果樓價高漲，此間建築物很特別，尤其如果加素博物館，設計和法國皇后MARIE ANTOINETTE用的鎖一樣，非常優緻。

巴黎北邊，有一間很特別的博物館，是用來放音樂盒的，建於一八七六年，叫做BOUFFES DU NORD，裝潢非常搶手，裏面所擺放的，都是服的感覺，又沒有茶水部，但竟如此受歡迎，而凡有此嗜長達九小時。

有一年，一班從英國到巴黎渡假的留學生，來探我們，於是妹妹帶他們東奔西跑，記得當時接近聖誕節，學校都已放了假，我們到SORBONNE大學去參觀，很辛苦才找到一位職員，他除了帶我們參觀校舍外，還把一處「遊客止步」的地方給我們大開眼界，裏面收藏着高級神職人士的遺物，陰深可怖。

我們也去看過二十世紀現代派畫博物館，裏面大多是印象派畫，有處地方，即ORANGERIE土兩廊，有個私人收藏家，那兩位收藏家並不是為投資，而是為興趣，裏面都是近代畫。

你有過世界最大的畫沒有？就在PALAIS DE TOKYO的第一間房，四幅牆壁，整幅畫，出自RAOUL DUFY手筆，裏面的人物都畫十神化，要欣賞它確很費神。

大潑冷水

都市傳聲　方佳

今晨行街安撫大喜地，好搖滾到金叶樣。港人狂笑，又叫喊一聲英國佬。

行街安話好過中了三穿七，因為有消息說將要三十萬。叔叫佢是否昨日贏了中七，派彩數十萬？

大寫豪道：「一走你有份要？」

行街安話佢工作之公司係私營者，且名氣甚大，是大公司呢？」

大寫豪道：「你諗過數未？香港有多少私人企行，以佢有份之成數好高。」

行街安辦笑道：「略計過，大中計埋二三萬間企有。」大寫豪道：「叫就未必輪得到你。」

行街安辦寶道：「有皆英權又點先？」

大寫豪道：「一輪唔乜，打都要打番呢個英權。」

行街安道：「九七後有乜冬瓜豆腐，我係即去英倫矣！」

大寫豪道：「去到又點？講嚟聽吓？」

大寫豪道：「是以就雜怪，英國好多人唔歡迎你。」行街安道：「去到就攞事做啦，你估重要係度嘆世界吖。」

「你地去駛錢就呻囤，去爭工作做，簡直係喺個兜度搶飯食啦！！」

行街安愕然道：「咁就，冇不會有你份，你屋有財源，男都界個麥唸內有現金，當幾十萬鎊喺人去咁！」

行街安辦吾掃與矣！

小解·企解與蹲解

寰宇風情　陳恭昭

這個題目，本來很簡單，小解就是小便，通過男女生理有別，於是就有企解和蹲解兩種動作，作用則一。

企解最容易理解，因為一般男人都懂有「特殊器械」，內急時，祇要拿出器械解決了事。但是卻有特別男子，雖然一樣有此「器械」，卻不能「得心應手」，原來這個人的尿道，在體內不知怎地拆了個彎，站着的時候就像水管折成銳角，排不到小便，必要蹲下才成，就像女人一樣。

原來這個人，一切正常，身型都沒有女性的表現，而且還有陰莖。他之所以要蹲下來小便，是因為他的陰莖是天生彎曲的，於是，他的尿道開口不是在陰莖頭，而是在近陰囊之處，因此要蹲下排尿。要是在兒時做手術矯正的機會很高。

我國內蒙古也有一個四十歲的男人是蹲着小便，他十八歲就結了婚，不過卻不能生育。這個男子的情況，和前一個相似，雖然他結了婚，而且陰莖可以勃起作交，但因尿道開口在陰莖根部，所以房事時精液無法射入妻子陰道，其實這個問題可以用手術夾補救，或是及早做矯正手術，成功的機會是很高的。

不過我國河北省的一個四十二歲的男人便沒有那種人這麼幸運得以解決困難，他自少就要蹲下來小便，為了怕人笑，數十年來都是偷偷躲着小便，並且不敢結婚。

漏網之魚——張鋼

焦點人物　正史

儘管中共設下天羅地網，但三位大陸民運人士在台灣民間救援組織安排下，已成功坐漁船直接登陸台灣。原本是自由在望，但因未經第三國入境，有違國安法，現已逮捕，進行查詢，不過台灣立委、海外民運分子都加以聲援，能否特別處理，尚待考慮中。

那三位民運人士乃張鋼（化名張綱）、周強（化名李林）及王龍濛。其中張鋼尤惹人注意。

他現年四十歲，除担任中共體制改革所連絡室副主任，也是天安門事件被整肅的中共前總書記趙紫陽智囊之一，亦即現時逃亡海外陳一諮的下屬。他當過北京經濟學會的聯絡部部長，該會雖然為民間學術組織，但因其會長正是趙紫陽親信鮑彤，所以該會與改革決策有着很密切關係。張氏在北京青年經濟學者之中扮演溝通協調角色。此外，他以前也曾在北京的「經濟學周報」工作，電視劇「河殤」其中一個單元「新紀元」執筆人就是他。據說此次外逃，帶有機密文件。

周強是他的秘書，乃大陸中央音樂研究院研究生，王龍濛是中央戲劇學院學生，曾負責守衛天安門廣場的民主女神像。

在這次緊張曲折逃亡行動中，張鋼利用「易容術」，留了兩撇鬍子，戴上茶色太陽眼鏡，把頭髮剪成平頭裝。他不滿意台灣拘捕，一直保持緘默，對他的身份辨認引起一些困難。但現任「民主中國陣綫」理事長陳一諮，急於與他接觸，已透過「民陣」巴黎總部向台灣連絡，謂可協助識別，必要時希望安排二人到法國。

策劃救援工作是台灣人士陳宏正，他曾化裝為漁民，乘坐漁船抵大陸，經過千辛萬苦，聯絡大陸同情民運人士及幹部協助，才成功逃離。他對於台灣方式不滿，使事件曝光，對今後救援工作帶來不少困難云。

又是個溫馨早上

盛夏荊棘　張君默

這天早上，美子像往常一樣，大清早起來為少波預備早餐，等到準備得差不多了，便蹲在床邊，輕聲喚道：「傻豬豬，要起來了！要起身吃早餐啦！」

將夢中的少波悠然喚醒，只覺得為一陣疼愛與呵護所包圍，是多麼熟悉的溫馨早上！

他慵松地睜開眼，可是懶洋洋得不想起床。

美子溫柔地薄責說：「誰叫你昨晚這麼貪心！早餐都預備好了，還不起來，我可不管你了！」

吳少波一笑爬起來，想及美子昨夜說過的話，只想立刻便可以看見秀英。

下午看見汪秀英時，秀英嬌嗔地問他昨夜去了那裡，他坦言說去與美子吃飯，然後便試探說：

「原來美子知道了我和你的事情。」

「噢！她很生氣不是？」

「奇怪的是，她竟然沒有生氣。她還記得那次去機場接機時見過你，說你是個留長髮、長得又高又漂亮的女孩子。」

汪秀英閃爍着那雙帶聲揚的眸子：「是誰告訴了她我和你的事？」

「她說，她憑的是第六感——」

「哈！你會相信她叫奇怪！她還說什麼？」

「她看來很喜歡你，說要是我與你結婚，她不會嫉妒。」

「世上會有不嫉妒的——」

「她是這麼說的。她還說知道我與她有緣無份。看來她是很明白我們年歲上的不相稱——」

「我不知道，她——」吳少波聳聳肩，「——總之，這還算她知道自量！」

「秀英，你在，我們三個人可以在一起做朋友嗎？」

汪秀英一聽就變了臉色，瞪住他說：「你想得是否太過天真？我跟你說，要你就只有我，或者，你回到你媽咪身邊好了！我才不信你不是戀母狂！」（九四）

縱火奇人

風月新鑑

正如史提芬．京所編製的電影裡面的一個場面，現實生活裡也的確有一縱火奇人的，他差點把父母的房子燒掉。他叫沙薩克，是個身份不明的蘇聯青年。他的奇異功能一給人發現並邀請他響任何一種物質表演過後，沒人不嘖嘖稱奇，認為難以置信。但科學研究一作者組成的機構，馬上把他帶到莫斯科去，進行試驗。

從他的外表看來，他跟普通人沒有什麼分別，但他卻用不着火種，卻可使東西燃燒起來，或者使它凌空飛翔，以及叫一個凍箱自動震盪，像不倒翁的左搖右擺。

一個叫科特拉安聖的莫斯科物理學家因為找不到確實的答案，竟然硬說沙薩克所以具有這種特異功能，原因是他身上附有一隻鬼魂。這麼一來，沙薩克的父親便給嚇得精神崩潰了，而他的鄰居也因此而惶惶然不可終日。

不過，美國麥芝根州安艾波爾地方的科學界象研究中心主管杜魯智則對一本權威的科學雜誌解釋，那孩子絕非鬼魂附身，完全是精神動力使然。

跟着，這科學家又補充說，一個蘇聯人可能一時疏忽，洩露了他們有一個具有精神動力的孩子，事後卻又不想把這事實這份張揚，為了自圓其說，只好推說是鬼魂附身。事實上，各國也有不少類人或此或彼的特異功能的人，若干年前，在美國的阿里桑那州，已經發現某些印第安人只要他們盯着某種東西一會，便能精神動力，即可以叫那物體自動燃燒起來，完全不是利用催眠術愚弄觀眾的。其中一名「縱火奇人」叫史汀班賽的，他的事蹟歷史已有記載的。」

世叔說未算買先算賣

是日也　少爺秘記　張庭

夏雲妮要我講真話，真是多餘，「阿妮呀，你問的又是那一句？」我笑說。

「一哥，是的。我要你說真話，是不是真愛我？」她嗲聲嗲氣。

這句話，我聽過不少女人說，而且在枕邊說，我的答話，也只有一句：「你唔信，我挖個心給你看。」其實我是個竹織鴨之流，無心肝，連市儈嗰也不是，市儈濾濁，還有假細心。夏雲妮自也老手，還是講這一句，我自然也老土的說：「我可以發誓。」

夏雲妮笑說：「叫又不必。」

我沒有發誓什麼，我口中說什麼也好，個心不是那末樣，食日抱中指發咒理然後發誓，則發誓什麼都是假的，這玩意，許多小孩子都知之。

看來夏雲妮已有厭倦風塵之意，此人前此時，要我介紹份寫字樓工作給她，這一回卻開門見山，直想與我同居，使我吃了一驚。這是原則性問題，我從來不便不會給女人劉上者。也曾聽過世叔黃說過：「未算買，先算賣。」他是指做生意而言，我卻認為對女人也是如此，未想到如何抵擋，便千祈不要上手。當然，如一心一意結婚，則又當別論，只是到此為止，本少爺並無成家立室之念。而一向，夏雲妮那招一舉子成婚」，而是出到明刀明槍了。一個月連埋屋租，三萬元也便搞掂矣，我份人好慳者，幾千銀屋租，請個省妹，萬零銀家用，連我之使用也包在內。」夏雲妮已忍唔住，開到口矣。

與女人同居，我無經驗。但我也聽過世叔黃說，一嘅，而最慳也要加五。無他，還有許多開支，遊要吃喝唔花得幾多，買幾件首飾，就無數計矣。無論如何，加五是無得走者，是平均年計，同居一年，買了十萬八萬首飾，拉勻開每月皮費加五矣，此乃經驗之談，我那一班世叔伯，都是玩家，有些是退役，也有現役者，甚至我的老爸，在外邊亦可能有住家焉，我可能有好多弟妹，這等事唔知好過知。（一九四）

南風

西洋幽默

無人喜歡

一人在酒吧對酒保訴苦：「我條命生得好苦，無人喜歡我。」

「但，你都有家人呀。」

「有，不過屋企人都一樣，好似有一次打電話返去，接聽個仔在電話大叫：係老豆打返嚟，佢在不在屋企呀。」

權衡利害

甲婦：「先排你話老公個女秘書太靚有危險，叫老公換個男秘書，怎解抄了男秘書就魚，又換一個靚女秘書？」

乙婦：「我寧願佢搵女人，我怕有愛滋病。」

兩飛輪米

浮世繪　歡場　胡姬

佐治下班回家，老婆翠珊話，今日去女友家中打牌，於佢窗口中望見佐治個波士王經理於鄰屋，與一女人親熱。女友話亦曾講該女人蘇小姐嚟過打牌，睇出佢係撈女也。

佐治話王經理與女友同屋，乃寫字樓同事衆所週知嘅事，未知其情者係王太也。蘇珊恨曰：「你地的男人真衰！等我話畀王太知都好。」

佐治大驚曰：「你千祈唔好亂嚟，王經理知道抄我魷。」翠珊話佐治可走王太路線，王經理唔敢炒魷魷。佐治話總之佢唔贊成，翠珊話佢要為姊妹爭權益。

佐治怕個鬍線婆整蠱未野，於先發制人，將此事告之王經理，並請其原則個身。王經理怒曰：「依鉤未過冬連太，午老婆鬍膠線者。」佐治曰：「我咁個衰老婆唔什，唯有扶扶話畀你知。」王經理面一沉叫佐治詐作不知，不可打草驚蛇。

兩日後翠珊帶王太至女友家中，但見蘇小姐個窗落咗窗簾。王經理太太話咁點？佐治太太話拍門直撞入去，搵唔見至多道歉啫。有翠珊壯胆，王太太照計行事。按門鈴話搵蘇小姐，門開處兩人衝入屋內，穿房入室。但屋內鬼影無隻，王太話點解咁？重係撤檔為上，誰知度門已被反鎖，窗口全被封密，兩個女人心知中計，嚇到標尿。電話鈴响，對方曰：「你兩條死八婆，今勻死梗矣！」王太曰：「我地入錯屋啫，唔該你放番我地啦！」講左一排數，對方只允放一人，翠珊要求佢先走，王太曰：「都係你害我，無得傾，我走後先叫你老公嚟救你。」

王太走後，屋中走去兩個死飛仔，捉住翠珊，强姦咗。

翠珊失魂落魄，返到屋企，佐治大吃一驚曰：「乜你變成咁？」翠珊話同王太去捉姦，點知被人困於屋內。佐治曰：「咁你點出嚟？」翠珊話後來求佢，但又知困住我地都無用，咁全與王太太，齊脫身！」

第二日寫字樓就傳出，王經理個外寓度橋將佐治太太翠珊强姦咗。

入穴擒狼

追求戰術　三講過客

程尋展長嘆一聲，話自己亦唔知點解者。其實太不山下，除撈女之外，仲有衆多落選港姐仔。因何要發咁大心機溝一個有主幾花？

公關李掀唇而笑，話自己係男人，所以好明白男人之心裡。無錯，港九大把雌兒，以程尋展身為大集團總裁，有可能郁個食個。以前有道理想郁亞麗，目前更加有道理。所謂：「妻不如妾，妾不如妓，妓不如偷。」呢陣亞麗已成為師奶，成為住家菜。亞程想郁佢，即係想偷。當然興趣比妻、妾、妓為大。而且一經到手，話唔定可以長歎到九七焉。

程尋展拍手稱善，話公關李深得佢心。同時深恨彼德王，明知亞麗係自己禁臠，居然敢共佢成親，兼夾認自己隻腳做契媽，直情有心剝佢眼眉，殊堪痛恨。如果他朝將亞麗拉咗上床，男頂利比亞綠之帽，但戳，則既可以遂初衷，亦足以洩心頭之恨。

但唔明點解仲可以散到九七？

公關李笑笑口話：程太之察察為明，衆所周知。以前數度粉碎香巢，街頭截打，搞到佢無符，唯有轉而內線作戰，用足心機想溝亞麗。誰不知剛啱令亞麗肯坐膝頭，即被程太搭夜第三勢力，叫玩仔彼德王娶咗佢。不過其實呢一個形勢反而對亞程有利。所謂形勢大好，不是小好。因為只要食住呢一槌鑼鼓，程尋展就可以橫行無忌焉。程尋展猛問究竟乜料？

公關李縮吓條橙心頸話，以前亞麗未嫁，程太有所專注，及到實，勢難起到飛腳。目下，程太以為亞麗有彼德王看守，定然疏於防範，進攻之機會大咗好多。此其一也。昔日「關二哥」之所以成個荊州失鬼咗，亦因為唔防備矣。

第二，以前亞麗係未嫁之身，縱然搞得上手，亦必須設法安頓佢。香港皇法條條，唔准娶妾侍，又礙您重婚。程尋展係有頭有面之人，唔同爛仔，到時肯定一身蟻。玆者，亞麗已是有主幾花，就算彼德王企條床邊及賣，亦吹佢唔脹。告到上法庭，大不了只係通姦、離婚。所以形勢上比以前，實在係好得多也。（二）

冷血父親

述奇罪案　揮名

一名頹惰的無業遊民，抵受不了家庭的約束，竟然天良喪盡的活埋了他九個月大的兒子，並開槍打死他的岳母。據北卡羅連納州並日德維里的主控官范仕圖在條陳案情時說：二十六歲的明凌自小即無惡不作，長大了也依然沒有改變他的壞脾氣。

「他全不知道家長的責任是什麼，從來沒有一份工作是長久的。」范仕圖說。

明凌一直就是個社會敗類，只曉得作非作歹，他的犯罪紀錄包括了多次入屋行竊，而在他亂槍掃射他的薄變女朋友的車子之後，更被判入獄三年。

後來他和美國空軍部的一個叫狄波拉的女文員結婚，生下了一個叫智嘉的兒子。不久，狄波拉調往德薩斯州受訓，他就帶着兒子和狄波拉的四十六歲的母親阿娜一齊居住，後者對他從來也很瞧不起的。

「可能他覺得，下了便變爲人家的丈夫和父親是太倉卒了，還沒習慣下來。」范仕圖解釋說。

「於是他的那種來去自如的一小飛俠」式的生活無法再繼續下去了，同時，他也不能隨便的濫用藥物了。」

一時之間，他的感受就正如一頭被困在籠裏的獅子一樣。他妒嫉他的妻子，想像她在德薩斯州可以為所欲為，逍遙快樂。再加上他的丈母娘不時對他冷嘲熱諷，益發使他怒火中燒，無法自己。

終於在去年十月，他首先把毫無抵抗力的智嘉殺掉，然後再用一粒子彈，結束了他所憎恨的岳母。

「在聆訊期間，當他的名字被叫出來頻頻鬧他的丈母娘時，他馬上暴跳如雷，把援助處提供給他的辯護律師的枱了推翻，大叫用不着他替他辯護。」范仕圖說。

胡凌占認有罪，但陪審團一致裁定殺人罪名成立，分兩案處理，謀殺小智嘉，則被判死刑，同期執行。

不想無良的丈夫死後，狄波拉的悲慘生活也只延續了一年，便在一宗車禍中喪生了。（附圖是無良的丈夫胡凌被押解上庭。）

初夜情

芳鄰　白玲

杜其再作鼓勵：「你是年輕人，要拿出勇氣，不應向父母的勢力低頭。」

雖然杜其覺得這樣做是干涉別人的家事，而且和她又非親非故，只是相識幾個月的點頭之交而已，但站在同是青年人的立場，就認為有責任互相關懷，守望相助。

「現在我請你來坐，就是要表現一點勇氣。」她說。

「你真的要反對父母的主意？」杜其惘問。

她搖搖頭：「不，我還沒有勇氣反對，只有勇氣報復。」

「報復？」杜其感到這個名詞很新鮮：「我不甘獻身於一個五十歲的男人，我要報復，作為另一種比較消極的反抗。」

「我不明白你所說的是什麼意思。」杜其汪住說。

「父母向公司的總經理保証，把我的純潔之軀奉上，但，我偏偏給他的不純潔。」她說。

「唔，我明白了，你要……」杜其是聰明人，自然悟出是何所指。

「不錯，在父母眼中，我是一件可居的奇貨。但，我要他們明白，他們賣出去的東西其實不很值錢。」她的態度變得強硬起來。

「你這樣做，我也不敢批評對或不對。不過，以其有勇氣作出個人犧牲，不如再付多點勇氣，徹底反對。」杜其說。（九）

她沉默了一會，若有所思。

品味

穿上這件打個結卻露出胸膛的時裝，假使膽子小一點又害羞，恐怕只能正襟危坐，不敢稍作移動。不過，身邊的男士卻希望她「活躍應酬」，可以大飽眼福。

會參與國際性設計比賽，屢獲殊榮。深信本地代客戶及遊客之消費能力將會穩步增長。本集團正尋求適當地點，以便開設新零售店，致力拓展本銷市場。

財 不 全幢 港 即日 3-
九龍旺角
財 不 全幢 價 照 3-
尖沙咀星光 3-7351861
中區皇后大 5-217205
銅鑼灣恒隆 5-8907133
旺角彌敦道 3-325655
荃灣地鐵站 0-492024
官塘地鐵站 3-7973023
票務 星期一至
馬 豪 馬 七 馬 豪

〈縱橫交錯〉

紐約最近展出九〇年的春夏裝由設計師比爾伯斯設計的一套絲質套裝彩紺，橫間與斜紋線條的組合，大有縱橫交錯的感覺。

「知子莫若父」 適當發掘孩子潛能

做父母的對孩子思想、品行、個性以及喜歡哀樂，愛惡好惡了解得最清楚，因而能比學校、社會更有針對性地對孩子進行美育方面的教育。孩子長期呆在家人身邊，對父母知無不言，言無不盡；他們當父母的面前大膽袒露，在父母面前縱情歌唱；他們愛好某樣東西就毫無掩飾地說愛，厭惡某樣事物就毫無掩飾地說恨。

在孩子的內心世界，他們的長處和短處、優點和缺點，在父母面前可說是暴露無遺。這個時候，父母若能適時地進行美育的教育，就不僅能夠糾正孩子的某些不正確觀念，而且能早期發現他們潛在的藝術才能，創造條件使他們較好地成長起來。俗語說：「知子莫若父」，在審美的教育上，父母對子女的透徹了解，同樣爲我們提供了良好的客觀條件。

孩子怎樣才算美？有人認爲，孩子有高鼻樑、大眼睛、白皮膚才美；

亦有人喜歡給小小的孩子燙頭髮、塗口紅、戴戒指手鐲，認爲這樣才算美；

也有人覺得孩子應該穿得時髦，打扮得花枝招展，才顯得超卓可愛。

以上這些審美的一個共同點，就是都只注重孩子的外表美，然而，如果把人的外表和穿戴作爲判斷孩子美與不美的依據，這種審美觀與未免失之膚淺一點了。

迎聖誕・展新裝 英倫情懷夠詩意

瑞興時裝展介紹英國名牌衣着

爲歡迎英國王儲伉儷訪港及BRITAIN IN HONG KONG展覽會開幕慶典，瑞興百貨公司於十一月六日至十五日舉辦爲期十天的「英倫情懷」宣傳活動，並於前晚假港仔君悅酒店舉行時裝表演。

當晚展出的男女冬季時裝超過八十套，大部份均爲英國今年流行的設計，其中包括男女便服、西裝、大褸及皮草等等，由本港十位著名模特兒以不同方式穿着表演，展出時裝均爲英國著名牌子，如PRINGLE、BURBERRYS、DAKS、BARRIE、RELDAN、WETHERALL及KERRY HOPE等都是享譽全球的高質素貨品。

是次展出的冬季時裝，均以深顏色爲主，以配合寒冷天氣的情調，包括有紅、紫、啡色等。而款式方面，當然少不了蘇格蘭格仔設計的大褸。往年流行的披肩，今冬亦大派用場，高質料的套裝和又大又軟綿綿的鮮色毛披肩，給人溫暖可愛的感覺，更表現女士的溫柔美態。

而在冬季裏大家最重示的節日就是普天同慶的聖誕節，聖誕節是

瑞興「英倫情懷」時裝展展品。

「媽媽生活組曲」

九龍明愛社區中心於十一月十五日開始逢星期三分上、下午組同期舉行一項「媽媽生活組曲」訓練課程。全課共四講，分別邀請到香港女律師公會、香港電台D．J．、中國編結工藝導師及區議員主講。

課程內容包括：

（一）探討發問技巧的——「說辯雄才」

（二）學習家居小飾物製造的——「多才多藝」

（三）認識婦孺法、家庭婚姻法的——「知法守法」

（四）了解社區設施及區務運作的——「關心社區」

內容豐富、有趣、實用，歡迎各界婦女參加。兩組分別限額十五名，報名從速。查詢可電：三——三九三七一三。

人造植物栩栩如生 美化家居綠意盎然

種植盆栽，美化居室已經成爲許多人的生活情趣和閒餘消遣。但不竟這種花時間精神和心機的活動並不是人人可以做到，天天澆水，久不久施肥，間中又要除虫，這些瑣碎工作未必有許多人有興趣。

現在一種人造植物推出，既可免除「服侍」植物的麻煩，卻能享受盆栽植物，美化環境的樂趣。

翠詩軒是經營人造植物的專門店。備有最新系列的高質人造植物及盆栽，品類繁多，琳瑯滿目；此外還供應不同品類的澳洲乾花。

翠詩軒市務經理李惠儀表示，「這些人造樹木和盆栽均以眞樹幹和優質綵葉製成，栩栩如生。家居擺放幾棵維妙人造植物，頓使滿室綠意盎然，卻毋須操心澆水和護理，更無眞樹帶來衞生上的煩惱。

在陽光不足，甚或沒有陽光的現代室內設計環境下，而欲見到婆娑樹影或嬌艷花姿，常綠及可長久擺放的人造植物便大派用場。」

李小姐表示，這些人造植物種類繁多，由小型的中國盆栽以至高達十八呎的榕樹都有，全用人手製成，品質優良，可配襯任何室內環境。

他們亦爲酒店，食肆，商業大廈及購物商場提供專業設計服務，更可按照顧客的個別要求，特製各種形狀姿態與高度的植物或盆栽。

蔬菜內含植物纖維 多吃可防止胆結石

在西人吃蔬菜時，總喜歡吐出菜渣，認爲菜渣既不好吞咽，又缺之營養，影響消化，其實料蔬菜渣中包含一種對人體健康起着重要作用的物質，它的名字叫植物纖維。植物纖維雖不能被人體消化，作爲營養利用，卻具有預防多種疾病的特殊作用：

⑴多吃蔬菜，可以防止胆結石的形成。近年來中國人的生活水平逐漸提高，人們已有條件食用比較多的肉類、禽蛋、乳脂類食物，吃進過多的蛋白質、脂肪，使人體的胆固醇增多，導致胆結石的發病率逐漸提高到百分之十一。在歐美國家中，過去食用的肉、禽蛋、乳脂之類更多，吃蔬菜依食史少，所以，胆結石的發病率高達百分之四十。人體胆固醇增多，胆汁負担加重，容易形成胆結石，植物纖維能刺激肝臟合成和分泌更多的胆鹽，胆鹽能把胆固醇和卵磷脂溶於胆汁中，胆固醇就沒有機會沉澱，就起到防止胆結石形成的作用。

⑵食物中缺少植物纖維，糞便會變得乾燥堅硬，造成便秘，導致食慾減退，腹脹、口臭。便秘使堅硬的糞團壓迫腸壁，會使直腸肛管的血液循環受阻而產生淤血，從而誘發痔瘡。植物纖維是減少肛門直腸疾病的良藥。

⑶植物纖維進入腸道，是與腸道細菌在腸管內合成維生素的原料，腸道細菌本身產生的纖維毒酶，分解植物纖維，生成多糖類物質，這種物質是合成維生素B族、K族的必需原料。

⑷植物纖維有助於治療糖尿病和肥胖症之外，還能與腸道內的胆汁酸結合而共同排出體外，從而降低了血液中胆固醇的濃度，植物纖維也能吸取胆固醇減少血液吸收胆固醇的水平。

以下列出幾種食物內胆固醇的含量，讓各位讀者參考，以便日常生活飲食時，可以多加注意：

瘦豬肉，每一百克食物中含一〇五毫克；瘦牛肉含九十五毫克；瘦羊肉有七十毫克；兔肉五十毫克；雞肉六十九毫克；鴨肉七十毫克；鵝肉一一〇毫克，蝦肉一四五毫克；牡蠣類二三〇至四七〇毫克，魚類五十至一百四十毫克；豬、牛心含一四五毫克；豬、牛肚含一百〇毫克，豬、牛肝含三百五十毫克；豬肝四百毫克；羊肝含六百一十毫克；豬、牛腰含四百零五毫克；全雞蛋含二百八十毫克，雞蛋黃含二千毫克；奶油含二百八十毫克；牛奶最少，僅含二十四毫克；而芝士則有六十五毫克。

初爲人母最感煩惱 簡易嬰兒洗澡方法

初次做媽媽的人，常爲寶寶的洗澡而煩惱，這裏介紹的簡易洗澡方法，可供你參考：

一、用具

嬰兒洗澡事前，至少應準備下列的物品：浴盆、小臉盆、浴巾、毛巾或紗布、中性肥皂、脫脂棉花、橄欖油、潤膚油、耳扒子、爽身粉、浴用溫度計等。

二、準備

緊閉窗戶，使室溫保持攝氏表二十度以上。找好在不透風的溫暖浴室裏替嬰兒洗澡。沐浴後，從內衣到外衣，都需要換上乾淨的，故應準備妥善。

三、步驟

①（以下請參照附圖）：將寶寶衣服脫去，以大浴巾包裹，要他睡在鋪有塑膠布的棉被上。位置在床上也可以，但以桌子上最爲方便。

②首先使用小毛巾或紗布，以溫水沾濕後，輕拭嬰兒臉部，再以濃度百分之二的硼酸水，或者百分之一的食鹽水，或以清潔溫開水，淋濕脫脂棉花，輕輕捏乾後，由眼頭向眼角兒輕抹。

③耳扒子的一端，捲上脫脂棉花，只將耳孔的入口處輕輕捲轉，清除污膩，但應小心，切勿用力過猛，劃破皮膚，則爲引起中耳炎。耳朵的清潔，一個星期約二次。

④流鼻水，或有成塊狀的鼻涕杜塞於鼻孔口時，務應以棉球清除乾淨。

⑤右手抹上肥皂，給他洗頭髮。此時，左手稍微提起寶寶的膀子，右手拿着紗布，以另備的洗臉盆的熱水，沖洗肥皂泡沫。接着用乾毛巾或紗布擦乾頭髮。用肥皂洗頭，一個禮拜可洗二至三次；其他日子，則以熱水洗頭即可。

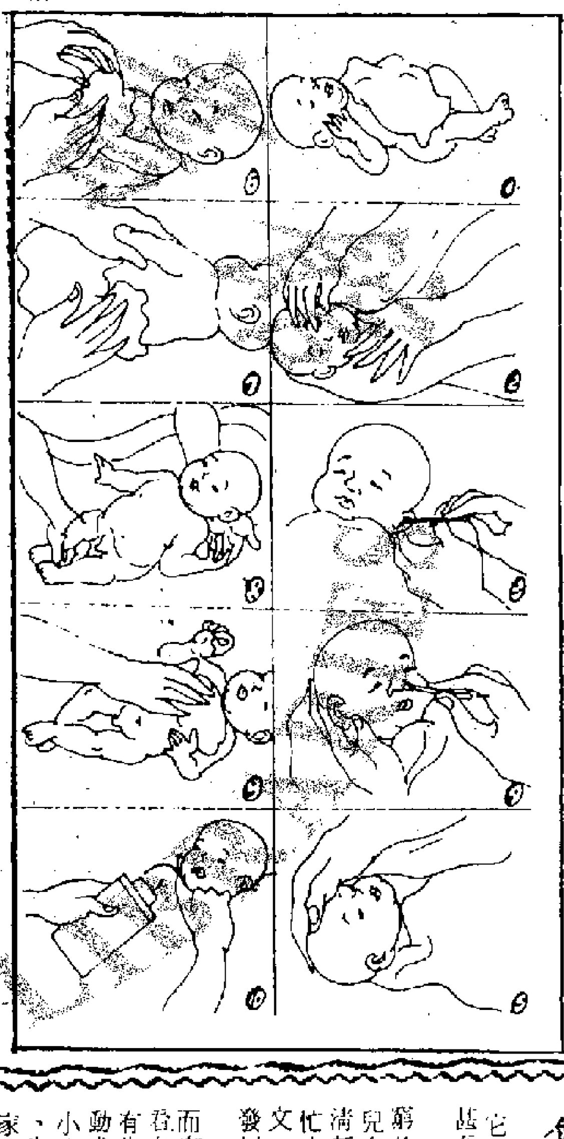
⑨⑦使寶寶仰臥，從裹身的浴巾內，露出手，胸，腹，腳的順序；紗布抹上肥皂，（手也可以），依序而洗。然後讓他側得身體，繼續洗背部。像這樣，身體都在浴盆外洗淨，只在浴盆內沖洗肥皂沫而已。因此，無論怎樣不熟練的媽媽，都可以操作自如了。

⑧⑥爲沖洗身上肥皂沫起見，寶寶背部放在左手上，一面托着頭部，一面緊握他的左手腕，右手則握着他的腳踝，抱起來，輕輕地放進浴盆內，然後放開右手，以右手使用紗布洗除肥皂沫。

洗淨後，暫時泡於溫水裏（不要超過五分鐘），以溫暖身體。然後抱起來，用乾淨溫水，再沖洗身體一次即可。

⑩沖洗後，使他臥於浴巾，後用毛巾吸乾身體上水珠，如有必要，在此時可以傍一傍體重，然後將皺紋的部份，諸如腋下、大腿，頸子等處，以有沾橄欖油或潤膚油的脫脂棉抹一抹。全身撒以爽身粉，但爽身粉不宜撒得太多，如過多的話，將積留於有皺紋的部份，結成硬塊，刺激皮膚，而引起皮膚炎。

整個洗澡過程，至此已完成，但洗澡後，不可忘卻餵以果汁，糖水，或者白開水等，以補充水分。



小學生社交 禮儀訓練班

堅道明愛社區中心舉辦「小學生社交禮儀訓練班」，旨在藉角色扮演，小組活動加強小學生對社交禮儀的認識，增進人際相處的能力。

是項活動於十一月廿五日及十二月二日由下午二時卅分至四時止假堅道明愛社區中心舉行，內容包括西餐禮儀、待兒禮儀，道歉有方，歡迎小一至小三學生參加，全期收費二十元，參加者獲贈精美紀念品。

報名查詢可往香港堅道二號二樓堅道明愛社區中心或致電五二四〇七一內線二五三。

幾種情況下 須矯正牙齒

兒童鑲牙的情況不少，如果大家留意的話，會發現這點，而且好些家長會安排有需要的子女鑲牙。

一般人的印象，鑲牙是給一口參差的牙齒排列整齊，它的主要作用在於此，並發揮正常的咬合功能；然而，鑲牙的用途卻不限於儀容，實際上，它對牙齒和口腔健康都有很大的幫助。而鑲牙也叫「牙齒矯正」。

甚麼類型的牙齒需要矯正？專家的意見認爲有幾種，包括生長得參差不齊的牙齒，互相重疊上，不易清潔，食物殘屑積在牙齒上，容易產生蛀牙和牙肉發炎。

另一種是長得高低不平的牙齒，當咀嚼時，上下排牙齒接觸不平均，力較大，承受的壓力較大，一些牙齒會被磨蝕，以致露出齒質，而且，由於部份牙齒的咬合面接觸不到，降低咀嚼功能，加重腸胃的負擔，食物消化得不好，減少營養的吸收，形成營養不良。此外，如發生意外仆倒，上排的牙齒可能咬到下顎的牙肉，下排的牙齒可能咬到上顎的牙肉。心理方面，不整齊的牙齒，不論哨牙或倒合，可能不大願意在別人面前說話，也許會因此產生自卑感，故有需要鑲牙。

秘書請假睇皇妃去！ ・余國康・

史雲生推出新湯品 老火湯罐頭已上市

迎合本地口味，提供快捷方便的美味湯類選擇，並舉辦「飲靚湯做善事」的慈善籌款活動

一組[illegible]的老火湯系列是美國金寶湯公司繼史雲生清雞湯後，最新的貢獻，目的是進一步擴充本地罐頭湯市場，爲消費者提供更多質優味美的選擇。

該公司亞洲區商務總監何炳佑表示：「中國湯品在中國歷史上可謂源遠流長，在中國烹飪藝術中扮演了極重要的角色，有鑑於此，我們決定推出嶄新的老火湯，藉此將此傳統發揚光大。」

他指出，金寶湯公司共投資了逾一千萬港元及花了兩年時間深入研究，才調製出該系列老火湯。

經過廣泛和深入的產品及市場試驗後，正式推出四款最新史雲生老火湯：無花果蜜棗瘦肉湯，青紅蘿蔔瘦肉湯，西洋菜鴨腎湯和中式羅宋湯。

該公司將動用三百萬港元進行連串宣傳及推廣活動，其中以一項名爲「飲靚湯做善事」的慈善籌款活動規模最大。該慈善活動將聯同香港天星小輪公司，香港電車公司及百佳超級市場合辦，銷售所得全部撥交公益金。

何氏繼稱：「我們現時推出的四款老火湯全部在美國製造，但與其他在本港銷售的金寶湯產品有所不同，其構思及發展純粹源自本港，並以迎合本地口味及需求爲依歸。」

「產品的概念，口味，烹調方法及處理材料的手法全部由香港分公司監督下進行。」

「我們挑選材料非常嚴格，所有材料都必須新鮮和品質優良，這樣才可確保湯品味道鮮美。」

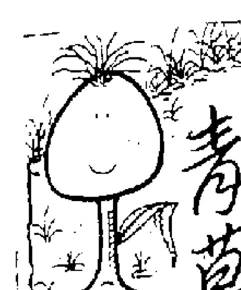
他說：「隨着職業婦女的增加，隨着食品的需求不斷上升，很少職業婦女有充裕時間，花兩，三小時調製靚湯。」

「史雲生老火湯正好提供方便快捷的途徑，符合了職業婦女的營養標準和口味要求，體貼全家老少。」

何氏指出，該公司將會配合本地需求，推出更多款式的史雲生老火湯。

史雲生老火湯每罐定價爲五元八角，在各大超級市場有售。

史雲生推出新系列湯品：老火湯系列包括青紅蘿蔔瘦肉湯、無花果蜜棗瘦肉湯、西洋菜鴨腎湯及中式羅宋湯。



閱讀課外書籍

・嚴麗玲・

（何東女子中學）

對於喜愛閱讀課外書籍的人來說，擁有一櫃的書，猶如有了一幢豪華的花園洋房。古人王安石說：「貧者因書而富。」這句話也可用於現今。

閱讀課外書籍最明顯的是可增進知識，擴大讀者的眼光，認識古今的奇事或他人的心得，假如一個人沒有不斷地閱讀書籍，那麼可能會受到社會的淘汰，好像泥土中的種子，如果不施肥、不淋水，一世兒埋沒在泥土裏，它就會不再生長，一直至腐爛。

空閒時閱讀一些深愛的書籍，也是無窮的樂趣，因爲不受任何限制，可像小鳥兒在天空飛翔，無拘無束自由自在，分享清新、寧靜的氣氛，自得其樂。有時在百忙之中，抽取小小的空餘，閱讀一些小品文，也會使人鬆弛緊張的情緒，使人看後發出會心微笑，眞是樂趣無窮。

閱讀課外書籍，也因個人性格的不同而有所分別，一些文靜的人，他們大都愛看文藝的小說，尤是那些少女，更是投入有些更把自己當作書中的角色。那些好動或愛幻想的人，大多愛看科幻或武俠小說。除此還有歷史、經濟、科學、法律、生理學和地理學等書，它們全是大文學家的心血結晶品。

我一直認爲，隨着年紀的不同，讀的書也會變。因爲小時我愛安徒生圖畫集等，大些愛看倪匡科幻小說，亦舒的文藝小說，現在更愛看金庸的長篇小說，古時的章回小說，如紅樓夢等。直到近日得到一位文學長者的提示，才知不一定要深奧的課外書，應隨自己的喜好而閱讀，才會領悟到個中樂趣。

現在人們閱讀課外書的範圍很廣，小孩閱讀他們的漫畫，亦自得其樂，有的學生更因閱讀了課外書，作文時文思能通順，多得了分數。其實，在書中我們不但可得到無盡的樂趣，也可從書中學到一些生活的知識，從而使人更進步，更成熟，也更快樂。

打羽毛球記

・飄雪・

（聖保祿女中）

「儀，對不起！我遲來了。」她邊說着，一邊從袋子裏拿出訂場的收據來。

「不要緊！快上去了！」我催促着她。

到了八樓的室內運動場後，由於我倆也是第一次到這兒打羽毛球，所以什麼也不懂，只管着在外面兒團子。後來一位叔叔問我們是否來訂場，我們如獲救星似的，立即回應正是，並把收據給他着。

料想不到要看身份證。「身份證呢？」眞恩便把身份證遞給他。

於是，就順利過關了。

我們把物件放下後，便各自拿起球拍分站兩邊，開始大顯身手了。

首先由我開球，我已很久沒有打羽毛球了，眞恐怕這球能否給我打過另一邊去。

但十分之成功，我球拍一揮，球便給我打得高高的，並往恩那邊衝去。

恩一腳躍起來，輕輕的一拍，球又向這邊飛回來了。

但因球太高，我用盡氣力跳起，還是給它落地了。

我再一次開球，往下的時間我的注意力也全集中在那球身上。汗珠不斷地從額頭上流下來，但我已無暇再理會了，全身也熱起來，感到有一股無限的衝勁從內心，從身體上發出來，感到自己的體力無窮無盡的。一球球給我打回恩那邊，一球球又落在我這邊的地上，但愉快輕鬆的心情卻永遠在心頭裏。鐘聲響了，也要離去，我們拔過汗後，便走了。汗雖給抹了，但身心的暢快是抹不掉的！

一條魚兒的自述

・舒蕊・

（上智英文書院）

我是一隻很可愛、活潑的小動物。但我身世可憐，一出世就沒有父母的愛護，所以性情孤癖，對人很冷酷，幸好這幾年之間，認識了一、兩知己，因而使我的壞脾氣漸漸消失。其實大家都很渴望能知道我是誰。我的體積十分嬌細，而我滿身都有鱗片，有一條很美麗的尾，我想由於我長得十分可愛，所以常常被其他的同類欺負。其實我就是一尾活潑的小魚兒。

我居住在茫茫的大海裏，過着刺激緊張的生活，雖然害怕被長鯨吃掉，又怕漁夫伯捉了我，但不至於沒有快樂的一面呢？雖然自小沒有感受到父母偉大的愛，但是朋友之間對我的關懷和照顧，所以我也會把握着手中的幸福。

其實在我一身裏，有很多難忘的經驗。其中的一次眞使我畢生難忘。有一天，我和我的知己正在海裏玩得興高彩烈的時候，突然，一條巨大而兇惡的大魚向着我們衝過來，如果膽子小的動物也被牠嚇得半死。不幸，其中的一位知己竟被那可惡粗暴而又沒有理性的「壞蛋」吃掉，當時我爲了自己的安全，拼命地游，又怎能想到其他的知己呢？我終於脫險了，逃過大難，可惜就因這件可悲的事，而和我的朋友失散了。

我又要過着一些新的生活，只是過着一些寂寞、孤單、缺乏了樂趣的日子。一年一年的過去，轉眼我已經是條沒有用的老魚了，當我回憶起兒時的往事，和現在相比之下，眞是使我對一生中產生極大的感概！

弟弟不要哭 張婉嫺（維多利亞工業中學）

秋夜

王家琪（何東女中）

我的名字叫做「火」

・黃敏儀・

（上智英文書院）

我初次從石頭縫裏鑽出來的時候，就開始改變了原始人生吃的習慣，更使他們得到溫暖，後來他們更把我變成照明工具，利用我來把五金鑄成有用的工具，使們在打獵上、家務上都更加的方便。到了現今，我的名字叫做「火」，是一種沒有體積而是橙紅色的東西。現今社會那麼繁榮和進步，也可說是我的功勞。因爲由

繁榮的社會，也不能沒有了我，因爲像焚燒垃圾，鑄造器皿，改良方面，實驗課中……等等，都是靠我才能成事的。那可知我對社會的貢獻多大呢！可是我的遺害也不少！雖然一個小小的我也可以燒光一整個森林、草原、村莊，毀滅數萬棵樹木，燒掉無數的房屋，害得人類無家可歸，有時還會使他們受傷或死亡。不過其實這些都是人類自己造出來的禍害。因爲只要他們萬事都小心點，就不會弄成這麼多和大的慘劇發生，也使我少了很多爲非作歹的機會啊！

我的煩惱

・林斌・

（何東官立工業女中學）

我是一個極平凡的女孩，擁有一頭短髮，一對眼睛，一個鼻子，一張嘴，一對耳朵。有時候我會戴着近視眼鏡，有時候我卻把它扔在一旁，因爲我覺得自己戴上眼鏡後，不但沒有人家所說的書卷味，反而卻增添了幾分醜陋，幾分無能。

當我還是個小女孩，還住在鄉下的時候，我覺得那段時間是我最快樂的時光，不懂得什麼是煩惱，畢竟那時我還年幼，更不懂得什麼是悲是喜？再加上鄉村的生活無拘無束，日常的起居飲食也有人照顧，那時的我只知道整天玩耍，不必理會一切的煩惱。事實上幼小的我也沒有那麼高的智商去令我自尋煩惱。

如今，來到香港，我覺得這裏不是我的天地似的，一切一切的事情在我的身上卻不如理想的。

大鞋的用處

陳寶玲（何東女中）

我是十分孤獨的，我並沒有一個眞眞正正的好朋友，或者說知已吧，所以我很羨慕人家一堆堆的朋友一起去露營，一起去看電影，一起去……。我曾經很懷疑她們是否眞的快樂呢？她們內心思想是怎樣的態度呢？我不知道，我只看到她們的表情是愉快而歡欣的，是嗎？

我也很羨慕電視片集中所描寫的好朋友，當她們有困難或有煩惱的時候，却會互相幫助，互相勉勵，互相傾訴，她們是何等的融洽，何等的愉快，而我呢？有煩惱的時候，却悶悶不樂，無傾訴對象，惟有等時間把煩惱沖淡，等時間把煩惱拋於腦後。

我看過很多小說，也揣測過書中的人物，書中通常描寫着善良的女孩會有很多的好朋友，然而我呢？我自問自已，難道我不是一個善良的女孩嗎？那答案肯定會是，我是個善良的女孩。別笑我我這樣稱許自已，因爲我對這答案十分有信心，十分有把握，那麼我又爲什麼沒有知心朋友呢？我想這也許是造物主對我的不公平吧！

但無論如何，我會等待着我的好朋友的出現，我不知道她何時出現，但我會期待着這一天的來臨，眞的。

十一月份有獎遊戲 找尋孖生的小猪

歡迎小朋友參加一週之內截件

小朋友，今期的有獎遊戲是要考考你們的眼力，若有近視的小朋友，就要戴上眼鏡，看清楚了。

這裏有六隻小肥豬，看來好像是一模一樣，但是其中是有分別的，只有兩隻是孖生兄弟。小朋友，你們可以從中找出同樣孖的小豬嗎？

找到後請將答案寫在左列空格內，並將小豬塗上美麗的顏色。

完成作品之後，記得用中文將你們的姓名、地址、電話號碼及學校名稱清楚的寫在左列表格內。

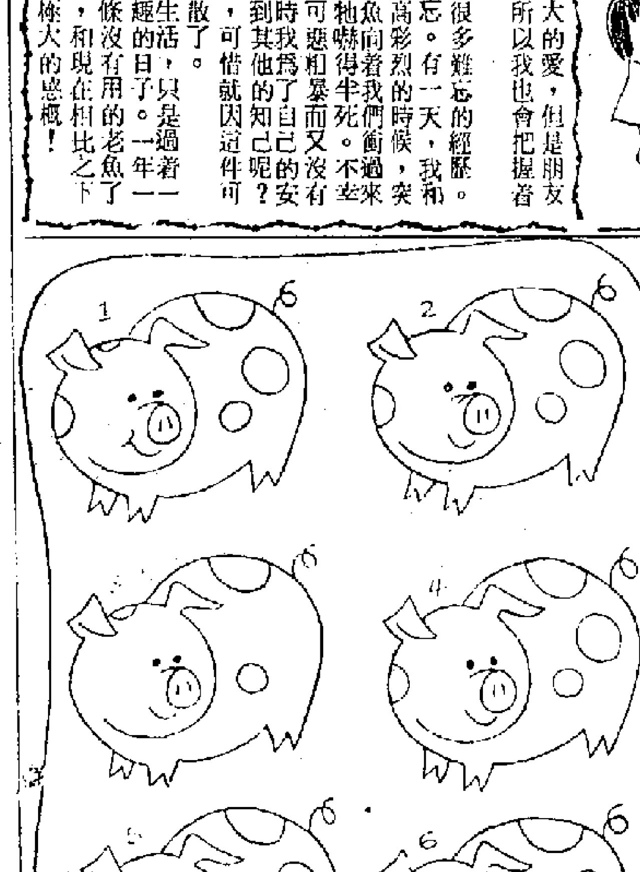
然後與作品一同剪下，貼在信封背面（不要入在信封內）寄來香港荷李活道一〇〇號華僑日報「青草地」收，誰的答案對而顏色又塗得美觀的，我們會送給他獎品，名額六十五位，歡迎小朋友參加，一週內截件。

姓名：　　年齡：

學校：　　班級：

住址：　　電話：

答案



精選短篇 揮・臟 凌天

胡太太覺得已有了轉機，忙問：「甚麼紀錄？」林經理說：「你要簽字承認曾偷東西，我保證不會……

「我不是賊，是受人陷害。」胡太太狼狽的喚。「我明白，你不會偷東西，但別人不相信呀。」杜……說。

胡太太自知再不能固執下去，便悻悻的問林經理：「簽了字，是不是永不追究？」「只要不再高買，便不追究。」林經理說。

香江雜詠 小陽春天氣

農曆十月，正是小陽春……

恆心比聰明能幹重要 無恆心的對象不應戀

不管是否眞有命運？不管是否生來就有定數，我認爲：人生是可向命運挑戰的……

八十三：爲甚麼不找他

媽媽便常埋怨我爲甚麼讓明琛身邊留着這麼的一個女人，太危險了！

跟着她便向我羅列不少的故事，內容大抵都是做丈夫的跟美麗的秘書小姐發生了曖昧的關係……

我知道她的出發點總是好的，一切只爲我着想而已，因此不好太拂逆她的意思，只是連連點頭，轉頭便把她的說話忘得一乾二淨。我跟其他的太太不一樣。我才不吃這種乾醋呢！一對來我自己有信心。

而且明琛是個聰明人，外面的女人多不勝數，要玩也跑出去玩，何必要惹公司的職員？弄得不好，連自己的名聲也賠上了，划不來呢！

因此我對麥麗莎一向親熱，每次找不着明琛，她也會殷勤的……

破落戶的春天 ・朱秀娟・

宜君尤其喜歡那專爲深夜駕駛人而……

問底，這口試一關，眞得他自己好好的領教領教了。

不過根據那些老學長的概括描述，其情況之窘迫是不難想見的；每個畢業生，可以在自己受教的各位教授中請出四五位來，作爲自己口試的委員會，由這委員會決定一個日期來口試。委員們……

華僑日報 中華民國七十八年（一九八九）十一月十一日 星期六

精選短篇

挿‧贓

凌天

胡太太覺得已有了轉機，忙問：「甚麼紀錄？」

林經理說：「你要簽字承認曾偷東西，我保證不會張聲。」

胡太太有點不滿，說：「我根本沒有偷東西，為甚麼要簽字？」

林經理說：「太太，我不能當是一切沒有發生，如果不簽名，我很難做，只好報警了。」

杜華對胡太太低聲說：「你要想清楚，權衡利害，簽字承認不見得有甚麼不妥，如果他要報警，你還有面目見人嗎，大概你也不想家人親友街坊指你是賊。」

「我不是賊，是受人陷害。」胡太太狼狽的嚷。

「我明白，你不會偷東西，但別人不相信呀。」杜華說。

胡太太自知再不能固執下去，便悻悻的問林經理：

「簽了字，是不是永不追究？」

「只要不再高買，便不追究。」林經理說。

胡太太盯住杜華，點點頭。

林經理寫好高買過程，遞給胡太太，說：「你看看，認為沒有問題，簽個名就行了。」

胡太太抖起自覺含冤莫白的手，久久不下筆。

杜華催促說：「簽吧，沒有事的。」

胡太太一肚子不平和氣憤，在紀錄紙上留下自己的名字，地址和身份證號碼。林經理看一遍，認為沒有問題，收回抽屜。（五）

元宮奪艷記

·高旅·

卅四：以退為進

「啊！那不成，不成。」妥懽貼睦爾說：「唐其勢不但不能做右丞相，左丞相也未必合適。朕自即位以來，沒見他有什麼卓識的奏章。此人庸劣，只是託庇父蔭罷了，不過囚殘不背於乃父，或猶過之。如今既為左丞相，不妨仍維原職，伯顏的奏章，可着應所請就是。」

過了兩日，明詔發下，在上朝時開讀，不准伯顏辭職，唐其勢仍為左丞相。

合朝為就此事竊竊私議了兩日，至此方得釋然。即是唐其勢，也在和宗王晃火帖木兒商議過，晃火帖木兒以並無實職，並不上朝，聽了唐其勢的話，立即說：

「這是伯顏的詭計！小王爺要十分仔細。」

「我也知道是詭計。」唐其勢說：「但不知是什麼意思。」

「無非是以退為進，以固權位。」晃火帖木兒說：「他也知道，能與他分庭抗禮的，朝中惟小王爺一人，如今勢力單薄，不敢擅動，稍待時日，羽翼豐滿後，少不得便要對付小王爺，俗語云：一山藏不得二虎。小王爺要及早設法……」

「先下手為強？」唐其勢說。

「不錯。」晃火帖木兒說：「先下手為強，慢下手遭殃，他是當今的私生父，可是他不敢公認，小王爺即是當國舅呀！」

唐其勢也點點頭，不過他另有想法。

「雖說先下手為強，自然也要有些準備功夫。」唐其勢說：「目前大家冷下來，大喪過後，法事還沒有完。」

「那是自然。」晃火帖木兒說。

其實唐其勢正在打算十二個嬪娘，還有速古兒，尤其是發現了撒敦的秘密，原來家藏的美姬還有幾十個，都在後院，先前從不曾見過，都是家生的奴才，蒙古人、色目人都有，漢人以至西域的色目人都有，好像發現了一個寶藏，須要有段時間來應付。

他的盟燕鐵木兒爵位的王爺，而撒敦沒有兒子，所以一家幾所王府，都到了他手裏，燕鐵木兒所遺，有一個速古兒，已經出類拔萃，可以不作他想了。撒敦府中如何？却還得弄清楚。

於是仍舊推說有病，躲在撒敦的府第中，以輪番淫樂為事。又服了燕鐵木兒遺下的藥，終日昏頭昏腦，鬧了幾十天，却覺得誰也不及速古兒。

速古兒自從與和尚回到大都，不見唐其勢召她，和尚遲說：

「小王爺把你丟開了。」

「不會。」速古兒笑着說：「遲早會想到老娘。」

果然，唐其勢又召速古兒去了。（一一〇）

櫥窗內外

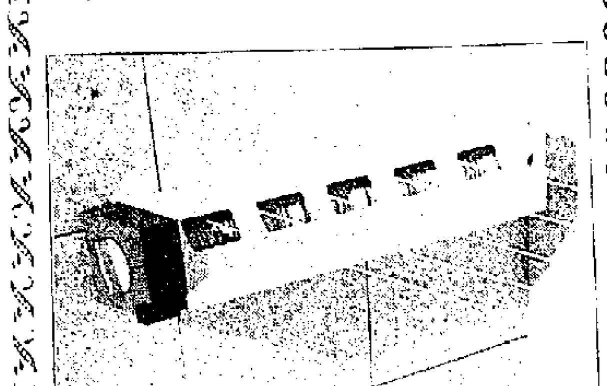
活動晒衫架 專為室內設

·赤松·

下雨天許多時都會為我們帶來不便，但我們又不能期望天不下雨，一來自然氣候非人力能阻止。此外，下雨能為水塘帶來進賬，還對我們是極為重要，因為任何一個香港市民都不希望市面制水的困境。

雨天常給我們最大的不便當然要數洗衣掛衫的問題，雖然拿衣服到洗衣店洗是十分方便，但並非每件衣物都能烘乾。

圖中這座活動晒衫架最適合室內使用，不用時它可將繩自動回捲，用時才再將繩拉出，絕不構成阻礙，安裝在浴室便最理想。縱使衣衫滴水，也不怕弄濕地方。



茉莉莫離

·昭孔·

一份自嘲

「來，大家喝茶。」唐俊把泡好的茶，端到兩人面前。

唐偉呷了一口：「好茶。」

「凍頂烏龍。」唐俊道，邊說邊表演他的泡茶技巧，小小的茶具，配合手勢，煞是好看。

「甚麼時候學來的功夫？」唐偉問。

「還不是秋琴教的。」唐俊笑道：「功夫茶。」

「原來對茶道也有研究。」唐偉朝秋琴說。

四目交投，秋琴忽地感到有點不自在，唐偉的眼神好特別，一份無可奈何，一份自嘲。

她連忙把頭別轉。

她聽到唐偉一下嘆息，很輕很輕，輕得她懷疑自己聽錯，是嗎？他在嘆氣嗎？還是自己多心？

吞着功夫茶的唐俊是不發覺的，一向高傲、情緒化的他，在唐偉面前像一個小弟弟。

根本，他就是唐偉的小弟弟。

唐偉疼惜的望着他。

唐俊道：「資料搜集得七七八八，下星期拍攝隊的人員會到，大概拍半個月，很快，我便回香港了。」

「唔。」唐偉點點頭。

「怎麼我不曉得？」秋琴道：「都不告訴我。」

「這不就告訴妳了嗎？」唐俊說着，繞着秋琴跟前，哄她：「別生氣。」

秋琴白他一眼，甜甜笑。

唐偉站起來，舉頭看牆上的掛畫。

唐俊又趕忙來介紹：「這是手織品，在南部買回來的。」

唐偉做了一個欣賞的表情，點點頭。（一〇〇）

辮子和皇帝年號

六樓居士

明亡以後，清人入關，國號曰清，以崇禎十七年甲申（公元一六四四年）為順治元年。但各地還有許多反清的人，起義抗清死難的被稱為義士；不與清室合作的，或隱逸，或出家為僧的，稱為遺民。滿清統治中國二百多年，辛亥革命，成立民國，又有人反對，不與民國合作，而自命仍是滿清臣民，這些人被稱為遺老。不過滿清遺老比之明代遺民，命運却好得多。滿清入關後，下令薙髮，違反者即殺頭，許多人都因此丟了性命。民國成立後，下令剪辮，但拒不剪辮的，却沒有殺頭的危險，因此當時不少遺老遺少，腦袋後面依然拖着長辮子，招搖過市，以此自傲，這些人因曾當過朝廷命官，或仍有權勢，別人對他也無可奈何，也因為時代不同，風氣開通，因一條辮子而殺人，在法在理都說不過去，因此便保存了許多「忠臣」的人的生命。

除了辮子的有無曾兩度成為政治問題之外，還有國號和年號，也和政治反抗有關。清人入關，國號大清，反清的義士和不合作的遺民，自然不奉大清國號。清朝以崇禎十七年為順治元年，他們同樣不肯遵守，仍然用明朝皇帝的年號。例如福王朱由崧在南京稱帝，改元弘光，反清的人就用弘光年號。唐王朱聿鍵在福州即位，改元隆武。朱由榔再稱帝，改元永曆，于是奉戴明朝的人又用永曆年號，一直用了十五年，此時已是順治十八年了。永曆帝死後，鄭成功在台灣，仍然用永曆年號，直到康熙二十二年攻占台灣為止。

用弘光、永曆這些年號，自然是明顯的敵對對抗。但此外還有隱蔽式的對抗，那便是既不用清朝年號，也不用明朝年號，只寫當年的干支。例如明末有個詩人馮舒，入清以後，收集常熟縣友人的遺詩，編為「懷舊集」，在書的自序中，不寫清朝年號，只寫「太歲丁亥」。這丁亥便是順治四年，亦即永曆元年，馮舒既不敢用永曆年號，又不肯用順治年號，便取巧寫干支。不料這也觸犯清廷忌諱，指他心懷反叛，卒于拿他殺了頭。這僅是一個例子。

民國以後，滿朝遺老也多不承認民國年號，他們的著作中，或仍書宣統××年，如王先謙的「詩三家義集疏」，便是如此。或只寫干支，如歲在丁巳之類。這些也屬于政治反抗，不過滿清遺老却沒有因此被殺罷了。

海陽小品

香江雜詠

小陽春天氣

農曆十月，正是小陽春天氣，旅行季節也。正是：

時序年來不正常，
初冬十月未風凉，
新裝上市已多日，
紫黑黃紅那吃香。

情網集

恆心比聰明能幹重要 無恆心的對象不應戀

不管是否眞有命運？不管是否生來就有定數，我認為：人生是可向命運挑戰的，這是說：我們可以改造自己的命運！

所謂「改造」的是：把原來愚蠢的，改為較聰明：把原來不太合心水的工作，改為較合心水。把原來不太合心水的戀人，改為較合心水的人，把原來的經濟情況不太好的，改為較合心水的情況。

不過，這些改造過程中，我們必須付出一份巨大代價：這是恆心，努力和勇氣，這三種條件，缺一不可。

因為，單有勇氣，而無努力不可，勇氣祇是妳或你有改造之決心，在改造過程缺乏努力，是難達目的。

但，祇有努力，祇有決心，而無恆心，也是枉然的。

因為沒有恆心之事，一切決定，一切努力，也會是三朝一努力，五日一決定的，亦即是難以持久與平衡的。

在社會上，在我們的生活中，不論任何事情，包括戀愛在內，沒有恆心，一切努力都可能變為枉然！

恆心，雖然是一份重要的條件。沒有恆心，五年的學習，會在第六年突然抵抗，突然冷却，突然消失！儘管妳是個絕頂聰明的人，儘管你是個十分能幹的人，如無恆心，也難取得別人信任。

因為，對你或妳的能幹與聰明，是想倚靠和相信的都是危險的。主要是：當妳或你的「沒有恆心」狀態一旦出現時，這些聰明與能幹都會變為毫無用處！

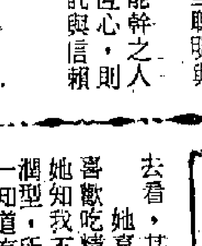
相連的：一個不大聰明，不大能幹之人，祇要她有恆心，祇要他有可靠的恆心，則必然會取得身邊任何人的相信和委託與信賴。

因為，認為他或她的平衡工作態度可靠，必然可以完成所委託！

基於此，當我們選擇對象時，選擇心中理想戀人時，不妨先觀察一下對方的恆心，是否可以信任。

萬象

葉玲女士主持 為君解結信箱



京華感舊錄

羣桃之王—深州蜜桃

周簡段

秋日到了，又嘗到了碩大肉嫩的深州蜜桃，不由引起對這「羣桃之王」的追憶。

深州蜜桃主要產於河北省深縣，深縣古稱「深州」，因此得名「深州蜜桃」。

深州蜜桃的種植，已有兩千年的歷史。深州地處燕趙南部，位於虖（水旁、下甫）沱河故道處。那裡屬沙質土壤，由泥沙沖積而成，沙層較厚，地下水很甜，乃蜜桃生長之良地。故而所產蜜桃，皮薄肉嫩，汁甜如蜜。每個桃重約半斤左右，最大的可有一斤二兩，被稱為「桃中之魁」。

說起深州蜜桃的出名，還有一段有趣故事哩。

相傳西漢末年，王莽篡位稱帝，欲圍住京城，捉拿漢室後裔劉秀。劉秀幸得探報，隨身祇帶二十多人，慌忙逃離京城，向南進發。時值八月，天氣炎熱，他們一路之上不敢停腳，路經深州時已是黃昏。人困馬乏，又饑又渴，再也走不動了。恰巧一位農夫挑着一担鮮桃從此走過，劉秀趕忙上前施禮道：「請問，這是甚麼地方，有無吃的，能否行個方便？」農夫見問話人態度和善，儀表不凡，遂道：「這裡是深州，人烟稀少，沒有店舖，請先吃鮮桃解渴罷。」說罷，將桃筐送到劉秀面前。劉秀也不推辭，便和部下一起吃起來，不大功夫即將一筐鮮桃吃光。劉秀感激不盡，隨手從身上摘下一塊玉牌，遞給老農，說：「此玉牌留下抵作桃價，日後可持玉牌找我，定報答救命之恩。」老農阻攔道：「前面就是虖沱河，天黑難行，不如先到桃林舍下暫歇一夜，明早送你們過河。」劉秀謝道：「我等因有急務在身，吃過蜜桃精神已振，必須連夜登程。」老農見無法挽留，便自告奮勇，為之引路，護送他們過河。待王莽追兵趕到，劉秀已過河遠遁。

後來，劉秀做了皇帝，為報深州農夫相助之恩，便封他做了專管深州蜜桃的官，並敕封深州蜜桃為「桃王」。

深州蜜桃果種有二，一為「紅蜜」，一為「白蜜」。「紅蜜」個大特甜，世人稱之為「魁桃」。

挑旗下山

誰之錯

春風

小明讀書成績很平常，沒有一科突出的，其中最差的一科是常識。常識問答是在書本之中的，小明還可以應付得來，但大部份的常識的試題是在書本之外，是日常生活的常識，比如問到長洲去，是搭車還是搭船，要是搭車，車站在什麼地方，搭船時，碼頭又在什麼地方。這答案便得從日常生活處處留心得來。

小明在這方面常問非所答，他常向媽媽發問，明媽也很詳細的告訴他，可是小明，却老是不及格。做爸爸的看到了成績表上的紅標誌，心中便不高興。

今天，小明拿了成績表回家，爸爸接過看時，別的科目七八十分，也算不錯了，可是常識這一科，又是紅字，只得三十分，這是什麼一回事呀。

「小明，你又不及格了。」爸在責問。

小明沒有作聲，苦着臉站在他跟前。

「先生出的題目，你記得嗎。」爸追問。

小明點點頭。

「你說。」爸有點生氣了，他是想知道孩子錯在那兒，他要給兒子一個正確的答案。

「試卷上問大潭篤水塘在那兒，石梨背水塘又在那兒。」小明倒也記性不錯。

「你怎樣答。」爸爸問，這是十分簡單的地理常識，小明應該答得出來的。

「大潭篤水塘即是大欖涌水塘，在新界。石梨背水塘則是石壁水塘在大嶼山。」小明答，他認為自己一點也沒有弄錯。

「什麼，是二而一。」爸有氣了。

「同是有一個大字，一個石字。」

「你這個人，自作聰明。」爸知道，石壁確在大嶼山，大欖涌也確在新界，兩者沒有錯，但老師不是問這兩處，而是問另外兩處，如何二而一弄錯了。

「不，不是我自作聰明，是媽說的，有一次跟媽媽去旅行，媽對我說的，我正高興教師出這一條試題，我沒有答錯呀。」

「錯，是錯在你媽媽。」

「是我錯，我錯，你自己又不去教他。」阿明媽，竟然生氣，指着丈夫在罵。

做媽媽的不及格，難怪兒子不及格，還有什麼好說。

曾經燦爛

我只有低垂着頭，既作聲不得，有感於他的眞情至誠，又咎於感情上對他的虧欠。

或許，在世俗人的眼中，認為我是「花」不起的人。泡情人，是不該全情投入的。何況，米奇明知我是有夫之婦，仍努力追求，是目的不外是在我的肉體罷了。天長地久，是天眞的想法。

起初，我自己也這樣想：一個男人是若眞心愛一個女人，怎麼樣也不能容忍心上人跟別個男人上床。

我既是寶華倫太太，米奇無理由想像我們沒有夫妻之實。所以，我對這段情，抱着保留的態度。

萬萬却想不到，米奇所付出的，比我更多，比我要深。

一個人的眞情，是無可隱藏和抹殺的。

某次，為了我一句無意氣話「別煩我好嗎？我總不能丟下丈夫呀！」他失眠了好幾個晚上，却沒有向我反駁一句。但他沒有責怪我，他永遠諒解我。只道：「我眞羨慕華倫，他是世界上最幸運的人。」

我這才眞正明白自己對他感情的傷害。

在愛的世界裏，我是個自私自利的人，而米奇是一個可以為愛犧牲的人。

「你有過這麼多女朋友，一定英雄感十足吧！」我偶爾調笑道。

但他一臉認眞：「一個人一生只愛一次，是最幸福的。愈多戀愛經驗，愈是傷痕纍纍。」（十八）

·曉儂·

青春淚

八六：天大喜訊

「已經夜了，別驚擾馮伯。」

「不會的，這是他盼望已久的喜事，老人家早便催我結婚了，何況我獲得你的下嫁，那是他求之不得的願望。」光祖說完牽着芷菁，將她一直拖進馮先生睡房裏。

「唔…光祖，你回來了。」馮太太迎着他。

「哥哥…」玉芬歡呼。

「爸爸，媽，玉芬，讓我來告訴你們一個天大喜訊，她答應了我的求婚，我和芷菁剛剛口頭訂婚了。」光祖挽着面泛紅霞的芷菁，喜孜孜的說。

「眞的？」玉芬睜着眼睛。

「玉芬，快恭喜哥哥。」馮太太歡喜得幾流下眼淚來。

「光祖…你眞不愧是我的兒子，你眞了不起！」馮先生抽身坐起來，面上堆滿歡笑，翹起大母指說。「我恭喜你倆！」他說完伸出雙手來分別握着芷菁和光祖的手，笑得見牙不見眼。

「我也來恭喜你倆！」馮太太心裏像放下了大石。

「芷菁，你以後是我家的人了。」

她輕擁着芷菁親面頰。

「這是我馮家天大的喜事，太太儘快安排盛大的宴會吧！芷菁，你歡喜甚麼都行，要不要先來一個訂婚大派對？」

他興奮得微微喘氣。

「你躺下來吧！過份的興奮和極端的興奮，對你同樣不適宜。」馮太太含笑輕按丈夫的肩膊，小心侍候他睡下去，跟着說。「他倆的喜事，我會辦的，放心吧！」

·翠瑩·

僑樂村

選擇

八十三：為甚麼不找他

媽媽便常埋怨我為甚麼讓明琛身邊留着這麼的一個女人，太危險了！

跟着她便向我羅列不少的故事，內容大抵都是做丈夫的跟美麗的秘書小姐發生了曖昧的關係的。

她說：「開始都是眉來眼去的，跟着便漸漸的親蜜起來，最後甚至金屋藏嬌，把秘書小姐收為情婦。」

可能是見我反應不大，媽媽着急了，更繪影繪聲的告訴我：

「這還是比較好的例子，更甚者，有些男人會新忘舊，索性連老婆、孩子也不要了，鬧着要離婚，只為他們已勾搭上了自己的秘書。」

唉！眞佩服媽媽的想像力，我才不像她般杞人憂天。不過，我知道她的出發點總是好的，一切只為我着想而已，因此不好太拂逆她的意思，只是連連點頭，轉頭便把她的說話忘得一乾二淨。

我跟其他的太太不一樣。我才不吃這種乾醋呢！一對來我自己有信心。

二來我對麥麗莎有好感。

三來我根本便對明琛沒有信心。我知道沒有麥麗莎，他在外面還不是會有別的女人，儘管他不去找人，那些女孩子還不是自動找上門來，投懷送抱呢！反而麥麗莎不會這樣做。

而且明琛是個聰明人，外面的女人多不勝數，要玩也跑出去玩，何必要惹公司的職員？弄得不好，連自己的名聲也賠上了，划不來呢！

因此我對麥麗莎一向親熱，每次找不着明琛，她也會殷勤的給我聯絡他！

可是電話響了好一陣，麥麗莎的聲音仍然渺然，我不禁非常失望，頹然掛上電話，手裏無聊的翻着電話簿。

華珊的名字出現眼前。

可是，我根本不想找她，好久，好久，我們都沒有見面了，她正忙着怎肯赴我的約呢！

忽然，李朗然的名片掉下，靈光一閃，我想：「為甚麼不找他呢？」

·昇容·

青蔥歲月情

十三：夫唱婦隨

婚後，我倆的嗜好依然維持，我喜歡看電影，她喜歡吃。

電影，由我開始讀書以後便成了嗜好，什麼國家的電影我都喜歡看，尤其有得獎的片子我必定要看，我就是要看它為何會得獎。各類片子，我最喜歡幽默式風趣喜劇，太胡鬧的很難吸引我，其次是文藝片，鬼片我最討厭。

她很順從我，通常都肯陪我一齊去看，她比較喜歡一些苦情的文藝片，一遇見有此類時的便會主動提出去看，甚至會預定戲票在影院門口等候。

她喜歡吃，拍拖時開始我已發覺到。她喜歡吃精巧烹製的，但不喜歡吃太多太飽。她知我不喜歡又乾又瘦的女人，喜歡飽滿肥潤型，所以她盡量吃，還吃得很開心，尤其一知道有新開張的食肆，或有關某些佳餚的特別宣傳時，不論是蝦餃、甜品、粥、或龍蝦，她都抱着「吃得是福」的心情，不遠千里要去一試。

有一次，她果眞看見了報章宣傳廣告，我們便約好了在九龍塘車站等候，一起去沙田一嘗那致油皇頂大乳鴿，怎知等了一個鐘頭有多，都互不見面，相信可能約錯地點，便氣着回家。回來說不禁好笑的是一個在九龍塘火車站，一個在九龍塘地鐵站，各有各等，結果當然無法相遇。

另外一次妙事是關於看電影的，那天下午她在家打電話來公司約我同看一套文藝大悲劇「我要活下去」，我聽從她的意思，說做了工作，七時廿分在影院門口見。我到戲院時，已人山人海，就看見有一條購票長龍直出大門口之外很遠，就在這時，她由遠遠匆匆而來，一見我就說：「一夠鐘，推入去。」我立即高興地和她在人叢中推擠入場，她笑咪咪的望着我，似乎以為可以和同看這部電影很開心。我倆千辛萬苦擠到門前撕票入內時，才發現雙方都兩手空空，我問她：「票呢？」她也問我：「什麼？」[illegible]

[illegible]雖然如此，無論如何，看電影和愛吃，到今天仍然是我倆生活裏的大部份。（四十六）

·馮偉·

梁叔的故事

人邊岸

不說是麼？不成！所以，梁叔堅決不看醫生，胡亂塗一些跌打藥，身上的傷口仍然隱隱作痛，可是，梁叔並沒有吭過一聲，忍着痛苦和創傷。

在梁叔而言，傷痛並非一回事，最大的担心，却是關於王江章的問題，大哥祥限定三日內交出他，如果去找他回來，恐怕也難於在這麼短的時間內回港。

何況，梁叔到底是不忍心讓女婿來受大哥祥的家法刑處。

怎辦好呢？兩天的日子已過去，今天已是第三天了，到底怎麼辦呢？梁叔心中仍然沒有打算，他躺在床上，眼睛望着門口，靜默沉思。

夜了，寒風颼颼從窗外吹進來，大門也被吹動了，發出吱吱的聲響。是誰來了。

「阿章、惠芬……」梁叔突然望着門口驚叫起來，他不相信自己的眼睛。

站在門邊的確是他們——王仔和惠芬，兩人微笑地向梁叔床邊走去，赫然發現梁叔受了傷，不由嚇了一跳。

「怎麼會這樣？爸爸！」惠芬驚叫起來。

阿章見到梁叔蒼白的臉，手臂被紗布包着，心裏彷彿明白了一切，他兩眼發紅，心裏又難過又憤怒。

「是他們派人打你？好，我去找他們算帳。」阿章看過了梁叔的傷勢後，氣憤憤地說。

「不，不要說！」梁叔怕惠芬知道此事，制止他繼續說下去。

「爸爸也不用瞞我了。」惠芬在梁叔身邊哭泣起來，凝望着他說：「阿章已對我講過了，這是為你……」此時惠芬已哭不成聲。

「不要哭，傻女！」梁叔伸出那瘦削的手，撫摸着她的頭髮，笑道：「爸爸沒有什麼事，你看現的在不是很好嗎？唔，你們為什麼回來？」（一一七六）

淡淡情懷

·信華童·

六九：難道是在夢中

「我們什麼時候見面？」李安妮是那末迫切的見到了一別多時的王俊飛。

「過幾天吧。」王俊飛的語氣還是那末平淡，似是一個普通朋友。

回來了，應該馬上相見，李安妮眞是巴不得一見面便投進他的懷裏，讓他擁着，緊緊的擁着，可是他却如此冷淡，倒似是兩人之間，未發生過愛情，這是什麼原因，他，難道當眞是變了。

「我想見你。」李安妮說：「我有許多話要對你說。」別後，當眞是滿肚子的情話，相思苦況，要對王俊飛盡情傾訴，要倒在他懷中，大哭一場，把相思之淚流盡，難道王俊飛沒有傾吐心事的需要嗎，何以他冷淡如此，難道身體有病，病了，便不想見她，免她牽掛，她想到此，也便更担心了，她再說一句：「俊飛，你在那兒，我要見你。」

「對不起。」俊飛略作遲疑，才說出這一句：「過兩天，我有空，自會給你電話。」說完，也便放下了聽筒。

「俊飛，俊飛。」李安妮緊握聽筒，連喊幾聲，可是對方已收綫了，俊飛在那兒，雖然在朋友家，一時未能見面，但留下個電話號碼，也不要緊吧，可是他却匆匆收綫，似乎在他身邊發生了什麼事。

李安妮滿腹疑團，與媽返港了，他為什麼不返家，却在朋友家，難道是女朋友，只有是女朋友，而且已到了婚嫁程度，才會如此，語氣如此冷淡，使李安妮懷疑他可能早已返港來，只是躲在女友家，熱戀着，已把安妮忘掉，直到今天，才給她電話，也無非作個交代，說他已回來了，但却沒有約會，這是出乎常情的，李安妮越感到俊飛對她的感情已發生變化了。

勾奇錄

外國的名片趣話

·福臨·

十九世紀中葉時的名片，在歐美流行中，有些出了名的人物，以他們的幽默感，給名片帶來了許多趣聞。

一八三二年，樂聖貝多芬的弟弟約翰·貝多芬在維約妙地皮發了大財，於是兩眼朝天，狂妄自大，印刷了這樣的名片，在自己名字之上加了「土地的所有者」一行字。當這樣的名片送到貝多芬的手裏，他看了後立即拿筆，在名片背後寫上「智力的所有者——路德維希·貝多芬」，命人送回原主。當約翰·貝多芬接到哥哥退回的名片，看到那行剛勁的字，當即垂下頭來。

一八四四年，大仲馬的名著「幾度山恩仇記」問世，在法國的讀者中引起了轟動。由於大仲馬筆下主人公鄧蒂斯被關押在伊夫堡黑牢的情節如此激蕩人心，吸引了許多讀者紛紛渡海前往伊夫堡參觀一下這個當年的魔窟。

伊夫堡雖不再是牢獄，但還有人看守。看守人乘機胡編瞎說昔年自己如何幫助過鄧蒂斯的故事，向參觀者騙取錢財。大仲馬聽了啞然失笑，便親自到到那兒去看個究竟。在聽完了看守人的吹牛後，不動聲色地遞出了一枚銀幣和一張名片。當看守人看到名片上「大仲馬」的名字，望着大作家的背影，剛才的胡說八道使自己臉紅發熱，很不好受，從此再不敢吹牛騙錢了。（下）

破落戶的春天

·朱秀娟·

宜君尤其喜歡那專為深夜駕駛人而設的小吃店，車裡的人不必上下車，可以把車停在它專設的窗口，你要甚麼，就會從窗口拿到甚麼，然而每當這時，宜君總是下車舒鬆一下筋骨，並盡情打量那些小城之夜，燈光亮如白晝，加油站的招牌特別醒目。

阿阮笑說宜君在行，她第一次稱讚美國，果然就說中了美國的精神文明所在，在美國不論你住在大都市或小村鎮，如不上公路上去跑幾趟，實在看不出它好在那裡，那麼，不久的將來，由西到東這兩三千哩的逍遙公路，夠宜君深深體會一下的。

遠景儘管多彩多姿，問題是目前的難關如何度過？儘管每年都有很多通過口試拿了學位而離去的學生，但是口試到底的眞實情況如何，那眞是如人飲水，冷暖自知，尤其曉峻不喜歡向人追根問底，這口試一關，眞得他自己好好的領教領教了。

不過根據那些老學長的概括描述，其情況之窘迫是不難想見的；每個畢業生，可以在自己受教的各位教授中請出四五位來，作為自己口試的委員會，由這委員會決定一個日期來口試。委員們在下面坐著，在你受課的範圍內隨意提出大小問題，你一人站在台上，回答各種問題，而那些有關數學微積分的題目，你得當場在黑板上演算引證出來。四個鐘頭這樣考下來，你能不能夠通過你自己也該心知肚明了。

如果有一個問題回不上來，在四五位教授的目光炯炯中如何思索？在這麼多書本裡，向那本書中去思索？

如果不能通過，就得請委員會重訂日期，至少是兩個月以後，也許是三五個月後，看看委員們對你的看法而定。如果宜君不在他身邊，他不會這樣緊張，他有足夠的勇氣去面對第二次口試，然而現在實在已到了刻不容緩的地步，他不敢想像再在這裡拖兩個月的窮困。

如果……（一五二）

牛公垂傳

楚子

噪音

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號

攝影圈

第一〇五七期

汪石羊主編

百五年發明攝影藝術 十幾幅佳作感動人心

・石羊・

攝影之發明，今年已經是一百五十年，因此今年，全世界的影友都會特別感到興奮。為了紀念這一個年度，歐美各國的攝影界都特別發起了慶祝的行動；擴大了攝影沙龍展覽，在各地大會堂中展出了巨型的彩色幻燈片，攝影雜誌刊出特輯，攝影專家們作出專題演講，街道上也貼上甫士打，來紀念攝影藝術成功了一百五十年的日子。

攝影藝術在這一百五十年來，不斷地創新，在科技上走上新的階段，固不待言，同時在藝術上也走向動人與感人的意念，正如繪畫一樣，攝影也不單是依賴機械與科技去追求物像的形似，而是去將一種物像的感情的紀錄永久地留在人間。在這一百五十年當中，從事攝影藝術工作的人們，與及欣賞攝影藝術的人，大部份是唯美主義的愛好者，他們一般來說，除了知道一個甚而能夠表達一個主題的形似之外，如果能展表現出一些美麗的色彩就算是一幀成功的作品了！不過藝術是不會永不變的，那就是說從事藝術工作的人們，不會局限自己從範圍一個方向的路向前走！

正如近年盛行的全自動小型機，一機在手，我們便得清晰玲瓏，顏色艷麗的照片了！但是我們是拜不滿足的！

我們是須設法去拍攝一幀照片之可能打動別人的情感，使人看過了永久難忘的！這才算攝影家的眞正追求的目標！

我國宋代大文學家蘇東坡詩云：「論畫以形似，見與兒童鄰」。他的原意是詩、書、畫，都以寫意作為統率，主張寫畫不單是求其追實，而是求其神似與動人，雖然在他的時代還沒有攝影的，從他這種高見，可知道像不一定求其追眞，而且須要神似與動人，使人看過，永遠留下深刻印象！

歐西攝影藝術的學問，雖然沒有我們中國的繪畫藝術那麼高深，不過在這百多年來，在攝影這個圈子裏，科學與機械發展得使人驚奇，而攝影藝術也有使人高興的進度，因為近年以來，他們大都放棄了唯妙唯肖的追眞技法，而去追求一種足以使人感動而永久難忘的作品。

為了紀念這一百五十週年攝影創作的大日子，本年初美國人眾攝影週刊召集了國內多位權威攝影大師，舉行了幾次會議，第一是要進行若干種活動，例如舉行慶祝，在各大會堂刊出攝影特輯，教育性的攝影會舉行集會，演講以紀念這個有文化，教育，在各攝影年度，而其中一項就是希望選出這百多年來攝影界的偉大的作品。

近年來彩色攝影，發展得十分起勁，例如紐約火車站中心，數十尺巨幅的透明彩色幻燈片，它的透視與色彩光亮與綫條細膩實在充滿無可抗拒的吸引力，不過我們不能把它當為攝影藝術的歷史上的傑作，而祇能算是攝影科技的精品。

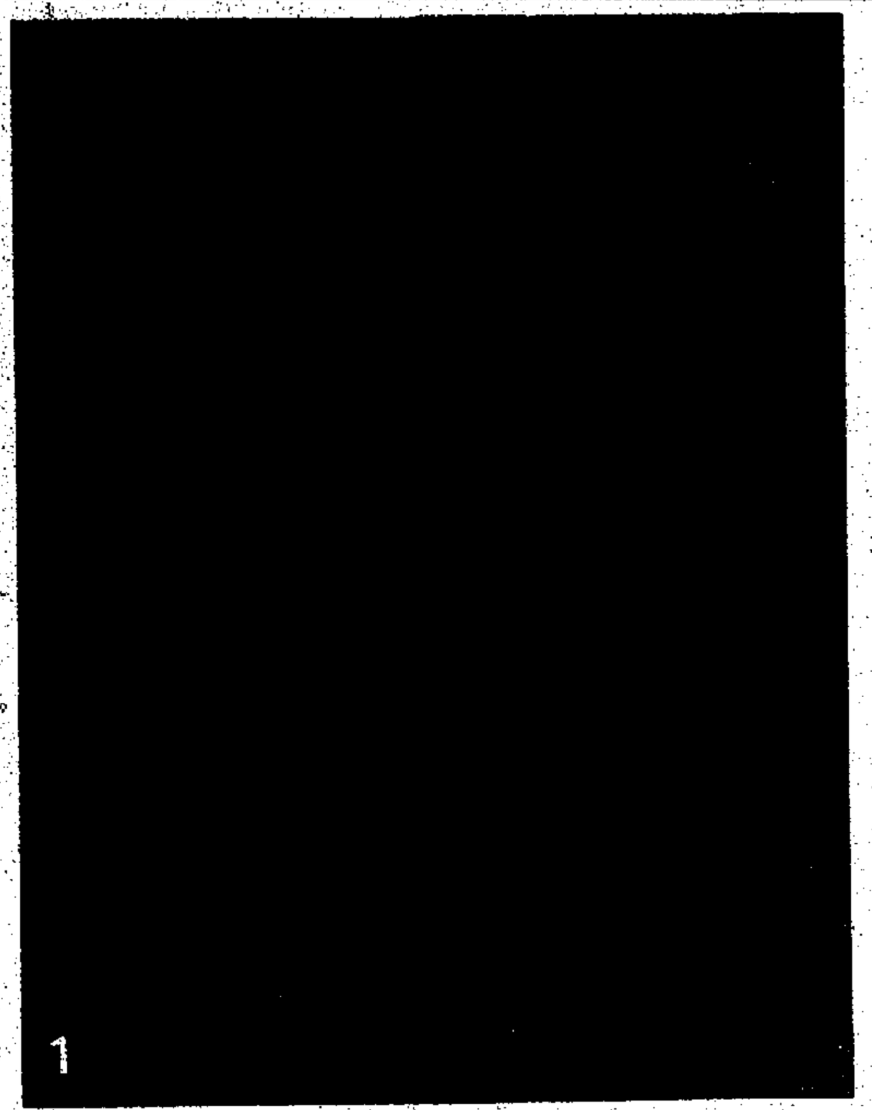
他們認為一張足以代表攝影史上的傑作，應該有悠久的代表性的；有喜、愛、哀、愁、悔恨、驚惶、恐懼、悲哀、兇殘、暴戾、快樂，那一切足以使欣賞者看過了之後，將那種印象永遠難忘地刻印在腦海之中，這種才算是我們所選擇的對象，才算是最高的攝影藝術。

當然，去評選照片，尤其是這種歷史性的傑作，有時還要看評判員的口味，個性，他的人生經驗，有時還會看這個主題是否與他有所關連；當然也會影響評判員的主見的。不過大家都會同意，假如一張好的照片，有一次給報章或雜誌編輯選出來刊登，隔了相當日子，又會再給選出來再刊，經過若干年後，仍會給再選出來再刊登，這當然是證明編者與讀者都永遠對這一張照片有了永久難忘的印象了！為了這個基本的原因，這次評選出來的照片，一共選出十五張，不過部份的評價都是根據這個原則的；有時基於屆上人情與地域不同，觀點有異。而且本版篇幅有限。所以只選出十張以饗讀者。

攝影藝術研究會 新執委會已選出

攝影藝術研究學會一九九〇年度新執行委員會成員已選出。名單如下：名譽會長林藝青，黃益耀，會長崔定洪，副會長陳長定，鄒耀祖，秘書林兆來，財務李惠卿，名衛李傑才，公關林國成，會員部潘倫，學術部姚彼德，副黎福生，月刊編輯陳耀漢，活動部何水昌，副部汝威，馮潤添，月刊部馮顯忠，副陳英泰，王振成，展覽部陳明祐，副朱家華，資料部戚志強，吳有平，劉偉倫，總務部葉錦洪，劉揚豪，歐陽振南。義務核數師高智光會計師，義務法律顧問周偉英律師。

香港攝影學會舉辦 四十四屆國際沙龍



香港會主辦之四十四屆國際沙龍之照片組，已於十月廿九日評選完畢，黑白照片組之評選委員為何詠欽，譚國鑾，任適，容齊偷及周宗灝。彩色照片組之評選委員為陳復禮，陳汝炬，錢萬里，譚錦超及黃貴權。評選結果如下：

黑白照片組

督憲杯及港澳攝影協會杯：陳志強。

香港金牌及PSA金牌：挪威作者。

FIAP金牌：西德作者。

銀牌：挪威，蘇聯，捷克作者及張寶璣。

FIAP銀牌：江程生。

銅牌：印度，西德，星加坡，蘇聯作者及江程生，王健材，梁啓棠，張寶璣，陳志強及鄺雲康。

FIAP銅牌：梁啓棠。

FIAP優異：陳志強及蘇聯作者。

彩色照片組

督憲杯及港澳攝影協會杯：古振威

香港會金牌及PSA金牌：周德浦。

FIAP金牌：麥穗。

銀牌：西德作者，姚柱超，麥穗，陸家韶，蔡樹棠。

FIAP銀牌：蔡樹棠。

銅牌：瑞士作者，余錦來，何根強，何耀強，古振威（兩個），連登良，周偉英，張淑歡。

FIAP銅牌：陸家韶。

FIAP優異：西德作者及周德浦。

彩色照片組

港澳入選沙龍名單：彩色照片四張入選有古振威，林宏光，周偉英，張淑歡。

入選三張有羅仲慶，藍志光，梁偉強，左豐宜，連登良，劉偉勤，麥穗，凌煥流，潘煥祖，葉輝強，余錦來。

入選兩張，有謝錦雨，黃勝基，伍根強，陳如彬，強凱文，馮潤添，周德浦，張金漢，黃德佳，葉健全，潘景鴻，陸家韶，呂明桐，王健材，廖楚強，林國良，關常頤，陸會華，謝德華，梁鵬飛，林均生，陳志強，李德勝，林健璋，謝炳潤，羅秋深。

入選一張有梁啓棠，杜詩財，關永如，梁洪，周志鋒，鄧錦誠，方楚基，黃永坤，何耀強，湯榮基，鄺寶康，詹國英，鄧滿榮，姚柱超，鄭東鴻，張伯根，李永棠，陸維翔，邱國雄，蔡樹榮，李卓明，鄭華廷，伍瑾嫦，譚機全，張德誠，廖瑞棠，麥成仁，潘德昌，鄭世江。

黑白照片組

港澳入選名單：

黑白照片入選四張——陳志強，葉健全，黃德材，謝德華，張裕佳，張寶璣。

入選三張有王健材，周健良，梁志衡，梁啓棠，顏百能，黃新民，梁振光。

入選兩張有麥成仁，鍾峰。入選一張有梁啓余，袁建中，梁錦榮，何煥，陳紹榮，羅仲慶，任展鵬，鄧耀榮，張振鴻，馮志雲，曹景光，康。

蕭弘毅考獲FRPS

香港小型機攝影會會長蕭弘毅頃接英國航訊，再度考獲英國皇家攝影學會之（甚意組F7）高級會士FRPS名銜。

蕭君於四年前曾以舞台攝影作品已考獲FRPS名銜，今次再度應考（甚意組）全輯作品由拍攝，放大及裝裱都是蕭君親力親為，此種對影藝之熱誠態度，甚稱難能可貴也。

表揚融洽家庭及溫情 「兒亂兩仔爺」辦影賽

亞洲電視即將推出的都市幻想式喜劇「兒亂兩仔爺」，本着促進家庭和諧及表現溫馨親情的宗旨，特舉辦一項攝影比賽，內容以溫馨的家庭樂照片為主，歡迎市民參加。

亞視昨假該台舉行記者招待會，介紹這項比賽規則。

應邀出任評判計有：名攝影師葉青霖（首席評判），亞洲電視總攝影師李善施，「兒亂兩仔爺」監製譚新源，該劇演員棠沛、森森、梁思浩及袁潔儀，評審標準將以最能表達溫馨親情為優勝。

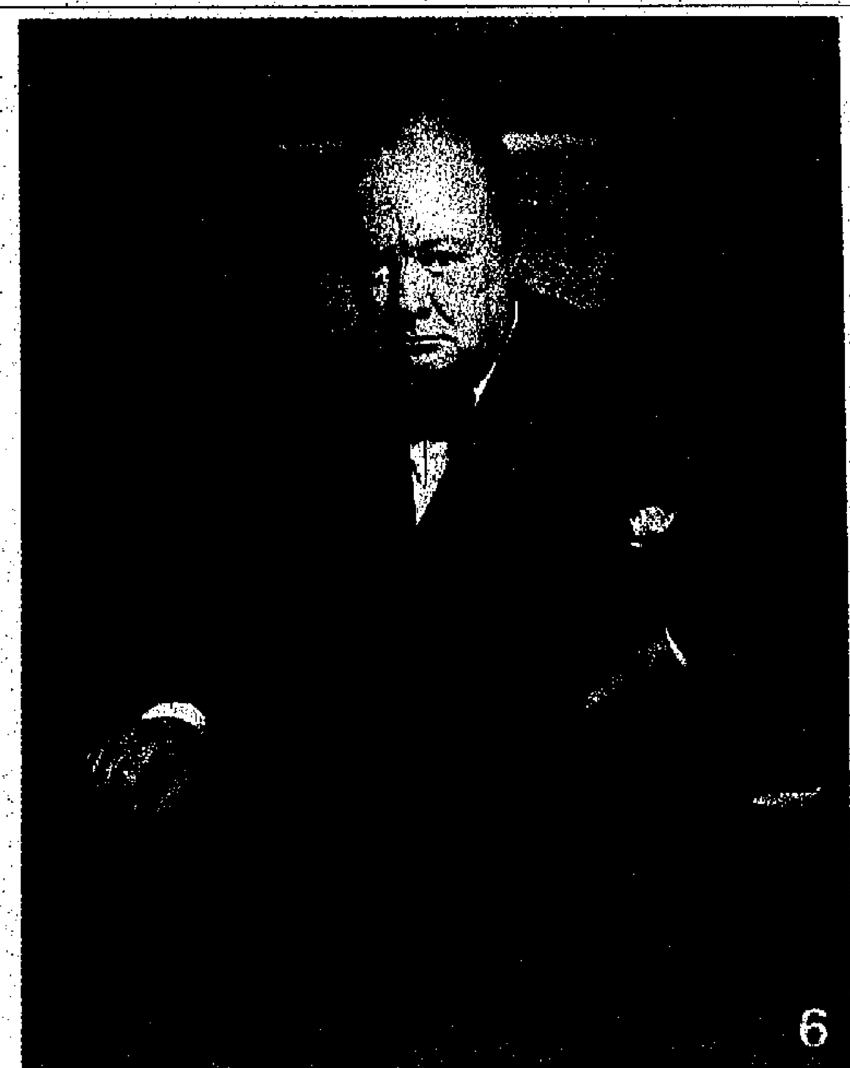
作品以3R彩色照片為限，並需填妥刊登於「電視週刊」的參加表格，寄「九龍廣播道八十一號亞洲電視公關部」收，並註明「兒亂兩仔爺攝影比賽」。

比賽設冠、亞、季軍各一名，每位各得「利尼卡」名貴相機一部及亞太歌唱比賽（香港區）決賽入場券四張，另設優異獎五十名，各得亞太歌唱比賽（香港區）決賽入場券四張。即日開始接受來件，截止日期廿三日，並於十二月四日進行頒獎。

何美恩鄧光考獲ARPS

麥桂發攝影同學會成員何美恩、鄧光二人頃接英國航訊，考獲英國皇家攝影學會上ARPS名銜。

另一位趙子傑君是麥桂發攝影學院深造研究班生，今次應考同時考獲兩組（人像及建築）之ARPS名銜，其作品全部是在印度拍攝。



九龍攝影學會 月賽成績揭曉

九龍攝影學會九月份月賽已於十月十日晚上七時在旺角香海發廳舉行，當晚評判由攝影名家陳銘先生，紐約攝影學會前長陳寬先生，三十五會上屆會長伍耀嫦小姐評選結果如下：九月份月賽彩色照片甲組，冠軍梁德深「胃兩出綫」，亞軍何漢屏「破浪而出」，季軍梁德深「金龍飛舞」，彩色照片乙組，冠軍余偉雄重新擺放，亞軍邱國雄火龍夜舞，季軍余偉雄協力衛綫；優異陳廣耀來遲半步；優異陳廣耀冲越水道；彩色幻燈片，冠軍梁德深海上樂逍遙，亞軍鄭焯利金龍飛舞，季軍鄭焯利水球爭奪，優異鄭焯利烟花耀香江；優異邱國雄吐艷，十月份月賽成績，彩色照片甲組，冠軍梁德深白鷺齊發，亞軍何漢屏漁火，季軍梁德深喜稔佳餚，彩色照片乙組，冠軍邱國雄晨曦作業，亞軍邱國雄秋之戀，季軍陳廣耀策馬跨欄，優異陳廣耀來遲本步，優異余偉雄飛奔佳餚，彩色幻燈組：冠軍梁德深遲來本步；亞軍余偉雄搶奪小球，季軍梁德深求神，優異梁德深衝越水道，優異鄭焯利跨越高欄。

林偉群與珠寶業 陸菲力講「水底攝影漫談」

林偉群攝影同學會與港九珠寶飾業文員會合辦講座，邀請陸菲力主講「水底攝影漫談」，陸君乃資深之潛泳者，曾以一套水底攝影作品考獲FRPS銜此次陸君以相片介紹其作品及講出水底攝影之經驗。歡迎各位會員攜友參加。

日期：二十二日

下午八時

地點：中環皇后大道中一七八號——一八零號：香港珠寶大廈，電檢按十三字。

荃灣攝影學會 十月月賽成績

荃灣攝影學會十月份月賽成績如下：3R秋季外影專題賽：冠軍：黃小薇，亞軍：聚樂強，季軍：黃小薇。照片乙組（李立孟）：冠軍：莫維珍「狂珠獻夜龍」，亞軍：莫維珍「韻律英姿二」，季軍：曾昂飛「雨後花更清」，優異：莫維珍「煙花掠影」，優異：曾昂飛「一滿載而歸」。幻燈組（蕭弘毅孟）：冠軍：葉建生「奇觀」，亞軍：梁延春「少女」，季軍：葉建生「人在綫條中」，優異：梁延春「晚霞」，優異：梁志明「定」。當晚邀得攝影名家劉永彪先生、盤建文先生、陳光明先生作評判。

本會之中級課程畢業賽結果如下：冠軍：王景華，亞軍：黃小薇，季軍：黃小薇，優異：陳敬洲，優異：梁延春。

北德州沙龍揭曉 港澳影友成績佳

美國北德州十一屆國際沙龍港澳影友成績優異名單如下：彩色照片組：最佳黑房特技大獎：凌煥棠，入選四張：王健材。三張：凌煥棠「一獎狀」林均生「二獎狀」。陳顯華，陳愷令，張德識「一獎狀」。梁振光，二張：古振威，羅秋深，連登良，區海，梁志雄，黃錦祥，張金漢。一張：強凱文、鄭強斌「一獎狀」，翁愛民，黑白組入選四張，張寶璣「一獎狀」。三張：陳志強，黃新民，二張：梁振光「一獎狀」。王德材，梁志行。一張：陳紹榮。新聞寫實組，最佳作品美國攝影學會金牌！劉洪。北德州金牌：劉洪。入選三張：劉洪。彩色幻燈片組：北德州牌：吳國鴻。入選四張：潘祖流「二獎狀」。吳國鴻「一獎狀」。三張：崔鑑權，劉水強。二張：陳翠中。一張：文權溢，鄭瑋祖。

動人心弦・印象深刻 十張攝影史上的佳作

①「平底熨斗」——是一九〇四年紐約攝影家愛德華史特秦所攝。圖中的摩天大厦是一九〇二年建成，成為當年紐約攝影家與遊客都以這大厦為目標。愛德華利用黃昏時候，夜色迷人的燈光點點，當時用的是黑白底片，但是照片染上了一些吸人的淺綠色素格外動人。

②「戰地哀鴻」——一九三七年在上海車站拍攝的一幅感人的照片，目擊這故事是H・S・新聞攝影師黃小亭，他看到了三架日本飛機襲擊了上海車站之後，他見到了一千八百多人，他們被日本誤認為是軍隊，被轟炸與掃射得血肉橫飛，據黃氏所云，孩子的父親將他放在車路上，正待走回去挽救另外的家人。黃氏把剩餘的幾呎菲林對着這小孩拍攝，其中這一張就成為歷史上最動人的照片之一。

③「遷居的媽媽」——一九三六年，加利福尼亞的耕地與住宅區起了劃分界限，居民有不幸牽入了這種關連的時候，實在使人煩惱的，圖中帶着幾個孩子的母親，從她的臉孔表情現出無限徬徨！

④「死前一刻」——一九三六年羅拔加柏攝影，描寫出一個保皇黨的士兵，在西班牙內戰時被射殺時的一剎那，這幀令人做象深刻的激情的作品，不斷地被重刊在世界各地的報章雜誌，也激發若干人的爭論，認為這是殘酷的寫照，不過在戰場上殺死一個人是什麼大不了呢？祇是這一個給我們看到罷了！也可以說是攝影者能夠在這一剎那把握到機會！

⑤「青椒」——一九三〇年，美國青年愛德華溫斯頓由麥西哥返回美國本土，開始了他的創作式的攝影工作，他利用了植物的造型——辣椒拍成了一種新的視覺上形狀，使他奠定了影圈中的榮譽。

⑥「沒有雪茄的邱吉爾」——一九四一年，加拿大攝影家郁秀・加殊的佳作，這幀罕見的人像是邱翁最後一次訪問加拿大，渥太華時攝，加殊知道這位首相是出名不合作的攝影主體；邱翁當時正在品嘗他的大雪茄，加殊後來複述，他說：「爵士，請原諒我！」說完馬上將雪茄從他口中拿了出來！跟着頭也不回地立刻轉到他部署定的相機去拍攝。邱翁當時的神情，似乎要把他整個吞到肚裏，但是經過了一剎那的忿恨，後來轉了慈祥的面孔，准許我再拍一張微露笑容的人像，不過他那喇叭狗般憂鬱的形像變成了世界知名，這是加殊在攝影圈裏不可忘記的傑出作品。

⑦「斯維爾」——一九三三年，西班牙內戰時一個地區，當加利・比利臣剛剛買到

⑧「昇旗」——一九四五年，美聯社攝影記者羅新度，在琉璜島拍到一張美軍克復該島時幾個士兵把一枝美國國旗升在該島一個小山上，這是一張象徵第二次大戰的有力的表徵。這張照片也曾獲得保列滋獎，做過郵票，國家戰時甫士打，也曾在華盛頓造過一座照眞人一般大小的雕刻像。

⑨「飛船大火」——一九三七年，五月六日，德國載客的興登堡飛船爆炸，着火，撞毀。當時在場目擊這一驚人的場面，有二十幾位新聞攝影記者，如紐約日報的查理士賀夫，萬國美聯社梅磊碧架，新聞社的施森等，也曾攝得很好的新聞佈導，不過祇有紐約的鏡報攝影記者祖列雪弟的相機裝上了新上市的柯達彩色菲林，使他的每日鏡報獨家刊出這巨型飛船在撞地之前與撞地之後都有紅色的火花。

編者按，除了①是早經渲染之外，⑨與⑩是彩色照片拍的，其餘是黑白照片。編者大胆加上一點水彩，希望使讀者在視覺上增加多一點享受。

劉淇獲國際影盟銜

亞洲影藝聯盟國際大會顧問劉淇，頃接聯合國文化協會國際影藝聯盟通知，通過接納為該會優秀會士E.FIAP名銜，劉君參加世界各地沙龍攝影展，成績優異，獲取美國會國際影盟及各地金牌，各項獎牌獎狀達七十餘次，入選作品達五百餘張，為首位港澳攝影家於新聞寫實照片組，連續三年獲美國攝影學會世界十傑第三名。

林偉群攝影同學會 三次活動及專題賽

林偉群攝影同學會定於十一月廿六日（星期日），舉行第三次大活動及3R專題賽，由雅典專業冲印贊助，獎品如下：冠軍一名：柯達K5相機一部；亞軍一名：柯達S一〇〇相機一部；季軍一名：名廠全自動相機一部；優異拾名：各得名廠菲林二筒。

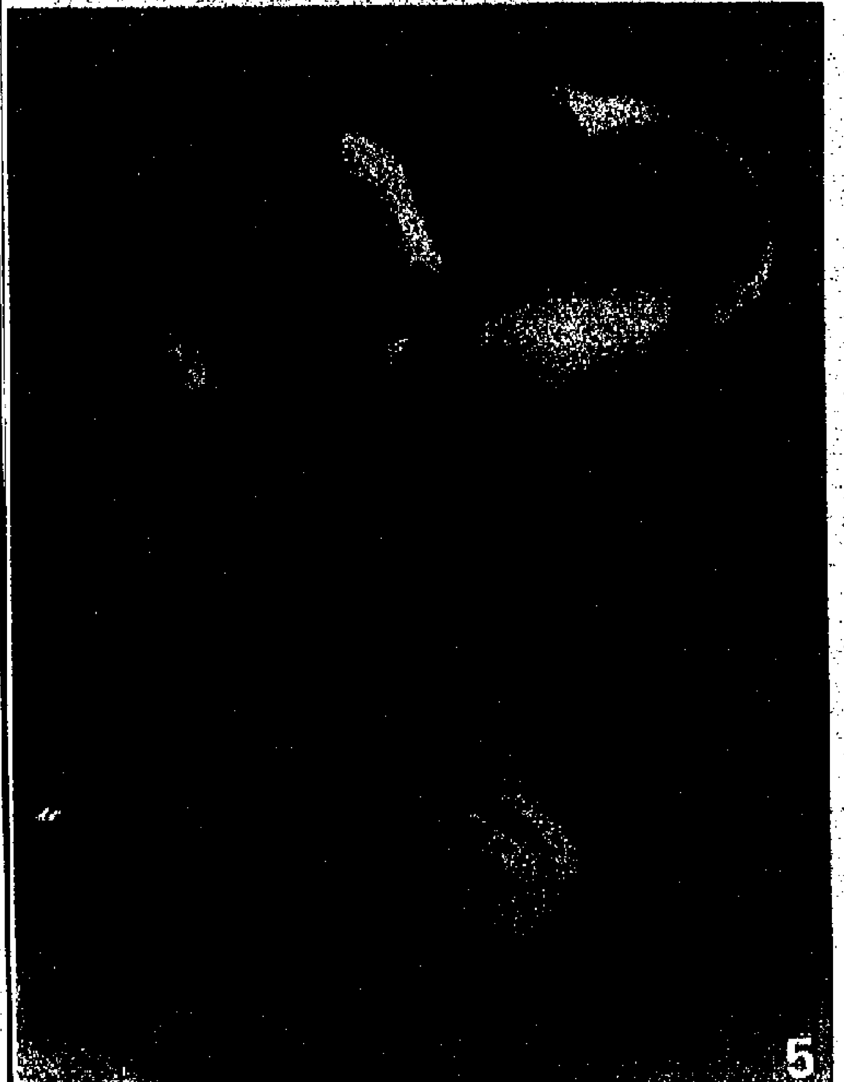
日期：十一月廿六日（星期日）；集合地點：九龍大埔道北九龍裁判司署對面；時間：上午八時卅分，準九時開車，逾時不候。

攝影內容：由本會邀請多位攝影名家擺設，小孩動態，靜物擺設，時裝甫士，日落攝影等。

評選日期：一九八九年十二月六日（星期三）晚八時，假座灣仔莊士敦道卅號莊士敦大樓一樓，華革會會員俱樂部，由多位攝影名家公開評選。

參賽規則：須以當日各攝影指導所擺設及甫士等之題材，現場交卷：彩色或黑白3R全底射印為限，每張八毫，冲費每卷三元。冠、亞、季軍不能由同一作者獲獎，參賽作品，數量不限。相片背面填上姓名、地址、題名連同參加表格交灣仔莊士敦道卅號莊士敦大樓一樓華革會會員俱樂部。本會有權借用獲獎底片，以作展覽用途，不另付酬。現場特價菲林備用。

售票地點：遠達、科藝、萬成、C&P、忠誠、特麗、新科技、東升、雅典。收件處：雅典專業冲印。

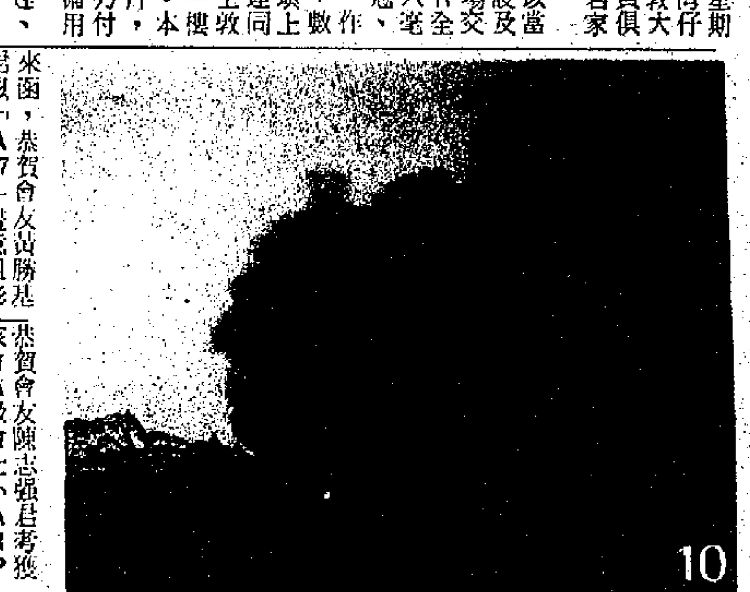


黃勝基考獲ARPS銜

林偉群攝影同學會頃接英國皇家攝影學會來函，恭賀會友黃勝基君以「A7」非意組彩色照片，考獲該會A級會士（ARPS）名銜。

陳志強考獲ARPS銜

本會同時亦接獲英國皇家攝影學會來函，恭賀會友陳志強君考獲該會A級會士（ARPS）名銜。

雷焯光考獲ARPS銜

本會同時亦接獲英國皇家攝影學會來函，恭賀會友雷焯光考獲該會A級會士（ARPS）名銜。